UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA DOCUMENTACIÓN



TESIS DOCTORAL

Estudio de las encuadernaciones artísticas adquiridas por Enrique de Orleáns, duque de Aumale, para el Castillo de Chantilly

Study of the artistic bindings acquired by Henry ofOrleans, Duke of Aumale, for Chantilly Castle

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTORA

PRESENTADA POR

Irene López Pazó

DIRIGIDA POR

Antonio Carpallo Bautista

© Irene López Pazó, 2026

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA DOCUMENTACIÓN
DOCTORADO EN CIENCIAS DE LA DOCUMNENTACIÓN



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

ESTUDIO DE LAS ENCUADERNACIONES ARTÍSTICAS ADQUIRIDAS POR ENRIQUE DE ORLEÁNS, DUQUE DE AUMALE, PARA EL CASTILLO DE CHANTILLY

STUDY OF THE ARTISTIC BINDINGS ACQUIRED BY HENRY OF ORLEANS, DUKE OF AUMALE, FOR CHANTILLY CASTLE

Trabajo de investigación que presenta
Irene López Pazó
para la obtención del Grado de Doctor
Bajo la dirección del doctor
Antonio Carpallo Bautista

MADRID
2025

AGRADECIMIENTOS

Son tantas las personas a las que quiero agradecer por el apoyo que he tenido a lo largo de estos años de trabajo de tesis, que, sin duda, me quedaría corta en estas líneas.

En primer lugar, quiero agradecer a Florent Picouleau, a Marie-Pierre Dion y a Hélène Jacquemard, al igual que al resto de los trabajadores del Museo Condé, por la atención recibida en la Sala de Lectura del Castillo de Chantilly y por permitirme el acceso a las colecciones que conserva el Institut de France en este museo. Mi estancia en Chantilly ha sido muy bonita e inolvidable y es un privilegio haber conocido de primera mano los fondos y trabajar con el patrimonio histórico que coleccionaba Enrique de Orleans.

Quiero agradecer a mi director de tesis, Antonio Carpallo Bautista, por su confianza y su ayuda, pues este proyecto de tesis me ha supuesto un gran reto, muchas horas invertidas investigando, traduciendo, verificando información y contrastando, y me alegra mucho haberlo tenido de tutor para animarme en los momentos más duros de trabajo, para resolver cualquier tipo de duda y siempre aportando su punto de vista para mejorar el contenido de este proyecto. También quiero agradecer a José María de Francisco Olmos, por su ayuda identificando escudos heráldicos sobre las encuadernaciones que he tenido que describir y toda la información útil que me ha proporcionado para descubrir los orígenes de algunas heráldicas más complejas.

Quiero darle las gracias a mi familia por haber sido incondicional y estar siempre ahí en los buenos y malos momentos, especialmente a mis padres, por haberme animado a hacer la tesis y respaldarme en todo lo que necesitaba y sacar lo mejor de mí durante estos largos años. A mis tíos y primos, quienes también estuvieron ahí desde que empecé a redactar la tesis durante el confinamiento y me acompañaron en todo este tiempo, haciéndome más ameno el trabajo incluso cuando parecía que me quedaba atrás. Muchas gracias a todos por ser tan fundamentales, el resultado de esta tesis no sería posible sin vuestro apoyo y optimismo.

Quiero finalmente darle las gracias a todos los amigos que han estado a mi lado, que me han dado fuerzas cuando no tenía ganas, por su empatía, por las alegrías compartidas, por sus consejos y porque a pesar de la distancia y el tiempo, todo sigue como siempre. Muchas gracias Noemi, Marta, Carlos, Ana, Carmela, Kevin, Marina, Jimena, Alicia, Héctor, Ángela, Luis, gracias por ser los mejores.

ÍNDICE

RESUMEN..... 1
RÉSUMÉ..... 3
ABSTRACT..... 5
CAPÍTULO 1: Objeto y metodología de estudio..... 7
1.1 Introducción..... 7
1.2 Objeto..... 8
1.3 Estado de la cuestión..... 8
1.4 Objetivos de estudio..... 13
1.5 Metodología de la investigación..... 14
1.6 Fuentes..... 16
1.7 Estructura del trabajo..... 23
CAPÍTULO 2: Historia y evolución del Castillo de Chantilly..... 26
2.1 Los inicios de la fortaleza de Chantilly: de la familia Bouteiller al Canciller Pierre d'Orgemont..... 26
2.2 El Castillo de Chantilly en tiempos de los Montmorency..... 28
2.3 El Castillo de Chantilly bajo el dominio de los Borbón-Condé..... 34
2.4 El Castillo de Chantilly bajo la Revolución Francesa..... 52
2.5 Regreso de Luis VI José de Borbón-Condé, último príncipe de Condé..... 55
2.6 El renacer del Castillo de Chantilly con Enrique de Orleáns, duque de Aumale 58
2.7 Donación del Castillo de Chantilly al Institut de France..... 65
CAPÍTULO 3: Biografía del duque de Aumale como bibliófilo y coleccionista..... 72
CAPÍTULO 4: Estudio de los fondos y colecciones del Castillo de Chantilly..... 78
4.1 Le Cabinet de Livres..... 80
4.2 La Bibliothèque du Théâtre..... 85
4.3 Los Archivos del Museo Condé..... 86
4.4 Proyectos de digitalización del patrimonio documental del Castillo de Chantilly 88
4.5 Los libros del condestable Montmorency y la Biblioteca de los Condé..... 88
4.6 Manuscritos Orientales..... 89

4.7 Adquisiciones bibliográficas del duque de Aumale..... 89
4.8 Donaciones de libros al duque de Aumale..... 92
4.9 Otras colecciones patrimoniales adquiridas por el duque de Aumale para el Museo Condé..... 93
4.10 Adquisiciones posteriores al fallecimiento del duque de Aumale..... 98
4.11 La Biblioteca de Armand Cigongne..... 101
4.12 Características de las encuadernaciones seleccionadas de la Biblioteca de Armand Cigongne..... 103
CAPÍTULO 5: Biografías de encuadernadores franceses y descripción de sus encuadernaciones artísticas..... 110
5.1 Le Gascon (15...-16...)..... 110
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Le Gascon..... 116
5.2 Luc-Antoine Boyet (16...-1733)..... 138
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Boyet..... 141
5.3 Augustin Duseuil (1673-1746)..... 149
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Duseuil..... 152
5.4 Antoine-Michel Padeloup (1685-1758)..... 155
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Padeloup..... 160
5.5 Nicolas-Denis Derôme (1731-1790)..... 166
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Derôme le Jeune..... 171
5.6 François Koehler (175...-18...)..... 247
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Koehler..... 250
5.7 Jean-Claude Bozérian (1762-1840) y François Bozérian (1765-1826)..... 284
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por los Bozérian..... 289
5.8 Jean-Georges Purgold (1784-1829)..... 298

- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Purgold..... 301
5.9 Joseph Thouvenin (1790-1834)..... 307
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Thouvenin..... 315
5.10 Laurent-Antoine Bauzonnet (1795-1882)..... 390
5.11 Georges Trautz (1808-1879)..... 393
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Bauzonnet y Trautz..... 398
5.12 Hippolyte Duru (1803-1884)..... 552
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Duru..... 555
5.13 Jean-Édouard Niédrée (1803-1854)..... 593
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Niédrée..... 596
5.14 Charles-François Capé (1806-1867)..... 606
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Capé..... 612
5.15 Petit Successeur de Simier (18...-18...)..... 627
5.16 Hardy (18...-18...)..... 628
- Relación de fichas catalográficas de encuadernaciones realizadas por Petit Successeur de Simier y Hardy..... 629
5.17 Encuadernaciones inglesas firmadas..... 644
5.18 Encuadernaciones de autores desconocidos..... 654
CONCLUSIONES..... 748
CONCLUSIONS..... 751
BIBLIOGRAFÍA..... 754
ANEXOS..... 767

RESUMEN

La búsqueda de ejemplares raros y excepcionales, la adquisición de colecciones privadas de personajes ilustres o la calidad de los procedimientos y materiales empleados en la configuración del libro, fue sólo el resultado del furor que causó la bibliofilia en Europa, especialmente en Francia durante los siglos XVII, XVIII y primera mitad del XIX. Uno de los bibliófilos más codiciados del siglo XIX, fue Enrique de Orleans, duque de Aumale, quien se convirtió en un erudito y prodigioso coleccionista de arte cuyas obras maestras adquiridas, alcanzaban fama mundial.

Exiliado a Inglaterra por circunstancias políticas, decide restaurar en 1871 el Castillo de Chantilly, herencia recibida por parte del último príncipe de Condé, que fue arrasada durante la Revolución Francesa. Su objetivo primordial, era por un lado devolver al castillo su antiguo esplendor por respeto a sus predecesores e instalar definitivamente sus colecciones acumuladas durante sus largos años en el exilio. Los gustos eclécticos del duque de Aumale no tenían límite, pues llegó a comprar todo tipo de pinturas, esculturas, artes decorativas, tapices, porcelana, dibujos, grabados y libros que terminarían ocupando dos bibliotecas en el castillo: le Cabinet de Livres y la Bibliothèque du Théâtre. Todas estas adquisiciones, no hubieran sido posibles sin la colaboración y la lealtad de sus más directos confidentes, con los que mantenía una correspondencia regular, como Cuvillier-Fleury, Téchener, Alfred Gouverneur o el Barón Henri de Triqueti.

Buena parte de los fondos documentales conservados en el Castillo de Chantilly, eran artículos de origen francés que terminaron en Inglaterra como consecuencia de la Revolución. El duque de Aumale estudiaba minuciosamente los catálogos de subastas y conseguía colecciones enteras o piezas sueltas de grandes ventas a través de libreros y particulares de Francia e Inglaterra. Como buen bibliófilo, se dejaba asesorar inteligentemente por amigos expertos en distintas materias y se aseguraba la obtención de aquellos volúmenes que respondían a sus intereses personales: se fijaba en los manuscritos, en el modo de impresión, en las primeras ediciones, en las encuadernaciones artísticas, en el contenido del libro[1], en los incunables y en las procedencias. Se sentía orgulloso de recopilar representantes de todas las bibliotecas más famosas de tiempos pasados y entre sus adquisiciones más ambiciosas, destacan la compra en bloque de la Biblioteca de Standish en 1851 y la Biblioteca de Armand Cigongne en 1859.

La Biblioteca de Armand Cigongne, de la cual va a tratar un bloque de esta tesis, estaba conformada por una agrupación de libros antiguos franceses de gran rareza, ediciones curiosas, todo tipo de géneros de encuadernaciones, libros con heráldicas y manuscritos de un gusto exquisito. El catálogo de la biblioteca de Cigongne, está dividida en cinco secciones bien diferenciadas, denominadas "Teología", "Jurisprudencia", "Ciencias y Artes", "Bellas Letras" e "Historia", donde se pondrá el foco exclusivamente sobre el conjunto integrado en Ciencias y Artes, con un total de 180 encuadernaciones.
El estudio y catalogación de las encuadernaciones artísticas que engloban esta sección,

1 Aumale era un gran amante de las letras griegas, latinas, francesa, la literatura italiana y la historia, en especial por la historia de Francia.

supone una aproximación a los estilos de encuadernación franceses y de manera muy significativa, a los adaptados al gusto del bibliófilo. Asimismo, casi la totalidad de las encuadernaciones fechadas entre los siglos XVIII y XIX de este bloque, presentan firma del encuadernador, lo que aviva el interés por investigar a los artesanos que conectaron directamente con los bibliófilos, qué trabajos se les solicitaba, qué prestigio tenían, tipo de clientela y dónde se localizaban sus talleres.

El duque de Aumale, examinaba los volúmenes que adquiría o mandaba encuadernar con el fin de poder redactar el catálogo de su propia biblioteca. A pesar de no tener descendencia, ideó un plan para que sus colecciones permaneciesen intactas y que en un futuro, sus libros pudiesen facilitar el trabajo a eruditos y artistas, adoptando el Castillo de Chantilly un papel abierto al público, lo que a su vez motivó la creación y organización del Museo Condé.

RÉSUMÉ

La recherche d'exemplaires rares et exceptionnels, l'acquisition de collections privées appartenant à des personnages illustres ou la qualité des procédés et des matériaux utilisés dans la confection du livre n'étaient que le résultat de l'engouement de la bibliophilie en Europe, notamment en France pendant les XVII^{ème}, XVIII^{ème} et première moitié du XIX^{ème} siècles. L'un des bibliophiles les plus convoités du XIX^{ème} siècle était Henri d'Orléans, duc d'Aumale, qui devint un érudit et un prodigieux collectionneur d'art dont les chefs-d'œuvre acquis par lui, acquirent une renommée mondiale.

Exilé en Angleterre pour des raisons politiques, il décide en 1871 de restaurer le château de Chantilly, héritage reçu du dernier prince de Condé, château qui avait été détruit pendant la Révolution française. Son premier objectif était, de redonner au château sa splendeur d'antan par respect à ses prédécesseurs et d'installer définitivement les collections qu'il avait accumulées pendant ses longues années d'exil. Les goûts éclectiques du duc d'Aumale n'avaient pas de limites, puisqu'il achetait toutes sortes de peintures, sculptures, objets d'art décoratif, tapisseries, porcelaines, dessins, gravures et livres qui finirent par occuper deux bibliothèques du château: le Cabinet de Livres et la Bibliothèque du Théâtre. Aucune de ces acquisitions n'auraient été possibles sans la collaboration et la loyauté de ses plus proches confidents, avec lesquels il maintenait une correspondance régulière, tels que Cuvillier-Fleury, Téchener, Alfred Gouverneur ou le baron Henri de Triqueti.

Une grande partie des fonds documentaires conservés au château de Chantilly étaient des articles d'origine française qui se sont retrouvés en Angleterre du fait de la Révolution. Le duc d'Aumale étudiait minutieusement les catalogues des ventes aux enchères et acquérait des collections entières ou des oeuvres isolées dans les grandes ventes des libraires et des particuliers en France comme en Angleterre. Comme bon bibliophile, il se laissait conseiller intelligemment par des amis experts en différents domaines et s'assurait d'obtenir les volumes qui correspondaient à ses intérêts personnels: il s'intéressait aux manuscrits, au mode d'impression, aux premières éditions, aux reliures artistiques, au contenu du livre[2], aux incunables et à la provenance. Il était fier de rassembler des représentants de toutes les bibliothèques les plus célèbres du passé et parmi ses acquisitions plus ambitieuses, on peut citer l'achat en bloc de la bibliothèque Standish en 1851 et de la bibliothèque Armand Cigongne en 1859.

La bibliothèque d'Armand Cigongne, d'une partie de cette thèse, était composée d'un ensemble de livres anciens français très rares, d'éditions curieuses, de toutes sortes de reliures, de livres héraldiques et de manuscrits d'un goût exquis. Le catalogue de la bibliothèque de Cigongne est divisé en cinq sections différentes, intitulées "Théologie", "Jurisprudence", "Sciences et arts", "Belles Lettres" et "Histoire". Ici nous centrerons exclusivement sur l'ensemble intégré dans Sciences et Arts, avec un total de 180 reliures. L'étude et le catalogage des reliures artistiques qui composent cette section, permettent de se familiariser avec les styles français de reliure et, de manière très significative, avec ceux

2 Aumale était un grand amateur de lettres grecques, latines, françaises, de littérature italienne et d'histoire, en particulier l'histoire de France.

adaptés au goût du bibliophile. De même, la quasi-totalité des reliures datant des XVIII^{ème} et XIX^{ème} siècles de ce groupe, portent la signature du relieur, ce qui suscite l'intérêt pour la recherche sur les artisans qui étaient en contact direct avec les bibliophiles, les travaux qui leur étaient commandés, leur prestige, le type de clientèle et l'emplacement de leurs ateliers.

Le duc d'Aumale examinait les volumes qu'il acquérait ou faisait relier afin de pouvoir rédiger le catalogue de sa propre bibliothèque. Bien qu'il n'ait pas eu de descendance, il élabora un plan pour que ses collections restent intactes et qu'à l'avenir ses livres puissent faciliter le travail des érudits et des artistes, en ouvrant le château de Chantilly au public, ce qui motiva la création et l'organisation du Musée Condé.

ABSTRACT

The search for rare and exceptional books, the acquisition of private collections belonging to illustrious figures, and the quality of the processes and materials used in book production, were merely the result of the bibliophile furore that caused in Europe, particularly France, during the 17th, 18th and first half of the 19th centuries. One of the most sought after bibliophiles of the 19th century was Henry of Orleans, Duke of Aumale, who became an erudite and prodigious art collector whose acquired masterpieces, achieved worldwide fame.

Exiled to England due to political circumstances, in 1871 he decided to restore Chantilly Castle, inherited from the last Prince of Condé, which had been destroyed during the French Revolution. His essential objective was, on the one hand, to restore the castle to its former glory out of respect for his predecessors and, on the other, to permanently install the collections he had accumulated during his long years in exile. The eclectic tastes of the Duke of Aumale knew no bounds, as he went on to purchase all kinds of paintings, sculptures, decorative arts, tapestries, porcelain, drawings, engravings and books that would eventually fill two libraries in the castle: the Cabinet de Livres and the Bibliothèque du Théâtre. All these acquisitions would not have been possible without the collaboration and loyalty of his closest confidants, with whom he maintained regular correspondence, such as Cuvillier-Fleury, Téchener, Alfred Gouverneur and Baron Henri de Triqueti.

Much of the documentary material preserved in Chantilly Castle, were items of French origin that ended up in England as a result of the Revolution. The Duke of Aumale, studied auction catalogues meticulously and acquired entire collections or individual pieces from major sales by booksellers and private individuals in France and England. As a keen bibliophile, he sought the expert advice of friends who were knowledgeable in various subjects and ensured that he obtained volumes that matched his personal interests: he paid attention to manuscripts, printing methods, first editions, artistic bindings, book content[3], incunabula and provenance. He took pride in collecting items from all the most famous libraries of the past, and among his most ambitious acquisitions were the block purchase of the Standish Library in 1851 and the Armand Cigongne Library in 1859.

The Armand Cigongne Library, which will be discussed in one section of this thesis, consisted of a collection of extremely rare antique French books, curious editions, all kinds of bindings, books with heraldry, and manuscripts exceptional. The catalogue of Cigongne's Library is divided into five distinct sections, entitled "Theology", "Jurisprudence", "Sciences and Arts", "Fine Arts" and "History", where the focus will be exclusively on the collection included in Sciences and Arts, with a total of 180 bindings. The study and cataloguing of the artistic bindings included in this section, provides an insight into French binding styles and, significantly, those adapted to the tastes of bibliophiles. Furthermore, almost all of the bindings dating from the 18th and 19th centuries in this section, bear the bookbinder's signature, which fuels interest in researching

3 Aumale was a great lover of Greek, Latin, French, Italian literature and history, especially the history of France.

the craftsmen who were directly connected to bibliophiles, what work they were requested to do, how prestigious they were, the type of clientele they had and where their atelier were located.

The Duke of Aumale, examined the volumes he acquired or order to bind with the aim of write a catalogue of his own library. Despite having no descendants, he devised a plan to keep his collections intact so that, in the future, his books could facilitate the work of erudites and artists, with the Chantilly Castle becoming open to the public, which in turn led to the creation and organisation of the Condé Museum.

CAPÍTULO 1: Objeto y metodología de la investigación

1.1 Introducción

Enrique de Orleáns, duque de Aumale, fue un militar y bibliófilo de primera categoría que hereda por parte del último príncipe de Condé el Castillo de Chantilly, destruido con vileza durante la Revolución Francesa. El interés de este bibliófilo por la historia, las letras y el arte, se remonta desde su juventud y tras tener que exiliarse a Inglaterra por razones políticas, despierta en él un afán coleccionista muy activo, centrado en la adquisición de todo tipo de obras de arte, desde pinturas, artes decorativas, mobiliario, dibujos, grabados, planos, manuscritos antiguos y libros impresos de diversas temáticas, estilos y procedencias. A lo largo de su vida, el duque de Aumale tenía un sólo objetivo visionario: reconstruir el Castillo de Chantilly con el fin de embellecerlo y albergar sus extraordinarias colecciones acumuladas durante sus años en Inglaterra.

El Castillo de Chantilly, conserva en su interior dos grandes bibliotecas repletas de ricas colecciones de libros y documentos escritos reunidos a lo largo de los siglos por los señores que han habitado en este dominio, denominadas el Cabinet de Livres y la Bibliothèque du Théâtre, dedicadas al trabajo y estudio del duque de Aumale. Como buen bibliófilo, Aumale analizaba los catálogos de las subastas y estaba al corriente de todas las ventas en librerías y a través de particulares pues, para llevar a cabo la recopilación de todo este legado documental, ha sido fundamental el papel de sus confidentes en la adquisición de colecciones en París, llegando a comprar bibliotecas enteras, entre ellas, la de Armand Cigongne.

La Biblioteca de Armand Cigongne, que ya gozaba de un buen reconocimiento por sus ejemplares raros y de alto valor, estaba formada por cinco secciones bien diferenciadas y es en torno a una parte de su colección, en la que hemos realizado un estudio exhaustivo y catalogación de sus encuadernaciones artísticas, analizando su tipología, los materiales utilizados en la confección del libro, sus técnicas constructivas, la decoración presente y el estado de conservación de cada uno de los volúmenes. El interés de este estudio, nos permite aproximarnos por un lado a los estilos de encuadernación franceses, no solamente los adoptados al gusto del bibliófilo, sino también a los obtenidos a través de compras en subastas en un período que, tras las crisis ocasionadas a nivel político, económico, social y cultural por la Revolución Francesa, volvió a resurgir una mayor actividad en el ámbito de la bibliofilia. El duque de Aumale como coleccionista privado, supo aprovechar estas circunstancias inestables que acontecían en su país natal, por lo que la búsqueda de libros curiosos y la adquisición de diferentes obras de arte a precio asequible, conlleva de algún modo, a poner en valor el patrimonio documental que custodia el Castillo de Chantilly y a comprender mejor la historia de todos aquellos volúmenes que han sido supervivientes de revoluciones o pérdidas.

El duque de Aumale, establecía además como criterio la encuadernación artística. Valoraba tanto la técnica como el encuadernador que la ejecutaba, incluso mandaba encuadernar algunos libros que carecían de cubiertas. Teniendo en cuenta el gran volúmen de encuadernaciones firmadas que se han catalogado, se decidió agregar previamente al

desarrollo de las fichas de catalogación, una biografía de cada uno de los encuadernadores franceses hallados, con el fin de perpetuar la memoria y trabajos ejecutados en sus talleres y que puedan servir como fuente de información en aquellas instituciones que puedan conservar encuadernaciones de origen francés.

Sin heredero directo, el duque de Aumale decide en su testamento de 1884 legar la propiedad de Chantilly y todos sus tesoros al Institut de France y estipuló expresamente que la disposición de todas las colecciones debía conservarse y que ninguna obra podía prestarse fuera de Chantilly. Convertido el Castillo de Chantilly en el Museo Condé, consiguió hacer del dominio un lugar abierto al público y a los investigadores.

1.2 Objeto

El tema principal de esta tesis, aborda el estudio, análisis y catalogación de un total de 180 encuadernaciones procedentes de la antigua Biblioteca de Armand Cigongne, la cual fue comprada en bloque por Enrique de Orleans, duque de Aumale. El conjunto de encuadernaciones seleccionadas para describir, fechan mayoritariamente entre los siglos XVIII y XIX donde predomina el estilo bibliófilo, por consiguiente, se tratan de encuadernaciones relativamente contemporáneas al duque de Aumale. El estudio de la encuadernación como fuente documental, está directamente vinculada a la historia del libro, pues su evolución responde a la moda de una época, a la modernización de determinados procesos en su fabricación, a los cambios experimentados en su contenido por motivos de correcciones o censura y a la libertad artística del artesano. Luego la bibliofilia, ha contribuido singularmente a la preservación y conservación de muchos libros, ya que el coleccionista consigue reunir todo tipo de ejemplares especiales atendiendo a criterios relacionados con su rareza, valor o limitación al existir pocas copias. A parte, muchas de las grandes bibliotecas académicas del mundo se crearon a partir de colecciones particulares, lo que aumenta considerablemente el valor de estos ejemplares, teniendo en cuenta las circunstancias históricas que surgieron donde muchos de estos libros fueron saqueados, desaparecieron o sufrieron importantes daños.

Enrique de Orleáns, duque de Aumale, proviene de una familia con estrechas relaciones con el arte y siempre estimó la cultura y el patrimonio en sus múltiples manifestaciones. Sus numerosas adquisiciones, han propiciado que su colección de pintura se convierta en la segunda más importante de Francia después del Museo del Louvre y se considera su colección de manuscritos antiguos y medievales, la segunda más grande después de la Biblioteca Nacional de Francia. Es por ello necesario reivindicar la enorme riqueza artística y documental que se conserva en este histórico castillo reconstruido y que, a voluntad del propio duque de Aumale, es accesible a todos los investigadores y aficionados que deseen consultar cualquier expediente, tanto del archivo como de las dos bibliotecas.

1.3 Estado de la cuestión

El Museo Condé, como ya se ha comentado anteriormente, acoge a estudiantes e investigadores que deseen consultar cualquier tipo de documentación relacionada con los

fondos del castillo, de manera gratuita y reservando cita previa. El volúmen documental conservado es tan desmesurado, que se podría hacer trabajos y artículos de cualquier tema. Si nos centramos en el estudio de encuadernaciones artísticas en el territorio francés, existen estudios previos en los que se analizan encuadernaciones de gran valor, se indaga en los detalles decorativos, en los catálogos, en la bibliofilia, en la institución contemporánea que alberga las colecciones documentales; sin embargo, no constan tesinas o trabajos académicos similares relacionados con la encuadernación artística en el Castillo de Chantilly o Museo Condé. Además, las descripciones que se encuentran sobre encuadernaciones artísticas son poco concisas y no ayudan demasiado a su estudio.

Algunas tesis doctorales francesas interesantes que guardan relación con la encuadernación artística, son:

• *Les décors en forme de mandorle et leur évolution sur les reliures des manuscrits islamics du XIIIe au XVe siècle: d'après un corpus de manuscrits issu des fonds arabe et persan de la Bibliothèque Nationale de France, de la Staatsbibliothek de Berlin, de l'Universiteitsbibliotheek de Leyde et d'une collection privée*, de Bénédicte Steffen (École doctorale de l'École pratique des Hautes Études de París), hace un análisis de las encuadernaciones con decoraciones en forma de mandorlas, cuyas influencias persas, llegaron al Imperio mameluco y otomano. Estas encuadernaciones realizadas generalmente por encuadernadores persas, alcanzaron su máximo grado de esplendor y refinamiento estético entre los siglos XIII y XV, experimentando algunos cambios decorativos en el que se introdujeron ornamentaciones más lobuladas, adornos florales finos y placas. La tesis fue defendida en 2016.

• *L'enluminure et le scriptorium de citeaux au XIIe siècle*, de Yolanta Zaluska (Université París-Sorbonne, 4), hace un análisis detallado de un conjunto de manuscritos que se conservan en la Biblioteca Municipal de Dijon y que en el pasado, fueron producidos en el scriptorium de la abadía durante el siglo XII. A lo largo de su proyecto, también lleva a cabo un estudio sobre la historia de la abadía a través de los inventarios que se conservan, las marcas de estantería y ex-libris, además de un estudio codicológico y una descripción pormenorizada de cada uno de los dibujos iluminados en relación a la legislación cisterciense y los estilos artísticos que se manifestaban. La tesis fue defendida en 1986.

• *Les reliures romanes de la bibliothèque de Clairvaux: étude archéologique et biocodicologique,* de Elodie Leveque (Université París-Nanterre), se centra en el estudio de las encuadernaciones románicas de la Biblioteca de la Abadía de Claraval, que representa la mayor colección románica conocida. Se llegaron a analizar los componentes biológicos de las pieles de las encuadernaciones para detectar cuales de ellas presentaban una encuadernación original. La tesis fue defendida en 2020.

• *Inventaire bibliographique et catalogue raisonné des ouvrages du seizième siècle du fonds Brunot,* de Claude Choley (Université de Tours), presenta la elaboración del catálogo completo de obras del siglo XVI de la colección Brunot de la Biblioteca Universitaria de Tours, acompañada con una biografía del profesor Ferdinand Brunot, las condiciones de adquisición de sus obras y clasificación de sus ejemplares por autores. A continuación, se

lleva a cabo una descripción, paginación, signaturas, ilustraciones y notas sobre la edición, análisis de contenido, referencias bibliográficas y notas sobre el volúmen, sin olvidar los índices de búsqueda. La tesis fue defendida en 1988.

• *La reliure en France au XIXème siècle: programmes éditoriaux, marchés du livre et histoire des textes,* de Ana Carina Utsch Terra (École d'Hautes Études en Sciences Sociales de París), enfoca la encuadernación desde el punto de vista de la difusión y recepción y trata de inscribir la historia de la encuadernación en una historia cultural de la edición, mediante la identificación de los diferentes estatus y funciones que asume en la formación del corpus técnico en cuestiones de producción editorial y el papel de la bibliofilia. La tesis fue defendida en 2012.

• *La Bibliothèque du comte d'Artois (1757-1789),* de Peggy Manard (École doctorale de l'École pratique d'Hautes Études de París), aborda la indexación de libros y documentos y, a su vez, la identificación y descripción de encuadernaciones artísticas procedentes de la Biblioteca del Conde de Artois. Cabe decir que el conde de Artois no era un erudito ni bibliófilo, pero logró adquirir la biblioteca del marqués de Paulmy (actualmente, la Biblioteca del Arsenal), que rivalizaba con las mejores colecciones europeas. La tesis fue defendida en 2011.

• *L'amour des livres la plume à la main: écrivains bibliophiles du XIXème siècle*, de Marine le Bail (École doctorale Arts, Lettres, Langues, Philosophie, Communication de Toulouse), destaca las estrechas relaciones que unieron las prácticas bibliófilas y la creación literaria a lo largo del siglo XIX, en una era donde hubo grandes cambios en el ámbito editorial y un cierto desconcierto con la irrupción de la modernidad industrial en la producción y transmisión del material impreso. La tesis fue defendida en 2016.

• *Les collectionneurs français de manuscrits grecs du Moyen Âge à la Révolution française,* de Xavier Rincel (École doctorale de l'École pratique d'Hautes Études de París), hace un estudio metódico de las colecciones de manuscritos griegos existentes en Francia, desde la Edad Media hasta la Revolución Francesa, describiendo cada uno de los manuscritos de todos los coleccionistas conocidos o descubiertos, acompañados de la historia de la colección, su constitución y su futuro. La tesis fue defendida en 2022.

Para proseguir con la línea de investigación de esta tesis, se han tenido en cuenta otros trabajos académicos basados en el estudio, análisis y catalogación de encuadernaciones artísticas, como por ejemplo:

• *Análisis documental de la encuadernación española,* de Antonio Carpallo Bautista (Universidad Complutense de Madrid), establece medios instrumentales con el objetivo de poder realizar descripciones bibliográficas sobre encuadernaciones españolas, proponiendo un repertorio bibliográfico con las publicaciones más importantes sobre encuadernación española, un tesauro que permita la normalización de términos relacionados con la encuadernación y una ficha descriptiva que reúna principalmente los materiales utilizados, técnicas de construcción, decoración y estado de conservación. La tesis fue defendida en 2001.

• *Estudio, catalogación y digitalización de las encuadernaciones artísticas de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando,* de Yohana Yessica Flores Hernández (Universidad Complutense de Madrid), nos presenta un conjunto de encuadernaciones de la Biblioteca de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, las cuales fueron descritas siguiendo el esquema de una ficha de catalogación con sus materiales, técnicas constructivas, decoración y estado de conservación. A continuación, estudió los estilos decorativos de las encuadernaciones en esta muestra, sus papeles de guardas, identificación de encuadernadores, antiguos poseedores, talleres papeleros y constitución de los materiales de las encuadernaciones. La tesis fue defendida en 2016.

• *Estudio, catalogación y digitalización de las encuadernaciones artísticas de las Bibliotecas de la Real Academia Nacional de Medicina y de la Real Academia Nacional de Farmacia,* de Marta Gutiérrez Quejido (Universidad Complutense de Madrid), aborda la catalogación de un conjunto de encuadernaciones procedentes de estas dos Reales Academias Científicas, a la vez que realiza un análisis de las colecciones y sus procedencias. Posteriormente, hace un estudio minucioso de los estilos decorativos de las encuadernaciones, sus papeles de guardas, encuadernadores, grabadores y antiguos poseedores. La tesis fue defendida en 2022.

• *Análisis documental de las encuadernaciones artísticas del siglo XIX de la Real Academia de la Historia,* de Juan Bautista Massó Valdés (Universidad Complutense de Madrid), lleva a cabo el estudio, la descripción y catalogación de un conjunto de encuadernaciones concretas de la Real Academia de la Historia, centrándose en el siglo XIX y las influencias artísticas que se proyectaron en las artes decorativas y en la encuadernación. Al igual que en las tesis anteriormente mencionadas, hace un análisis de los estilos decorativos de la encuadernación, identificación de encuadernadores y marcas de propiedad, los papeles decorados y hace hincapié también en las heráldicas halladas. La tesis fue defendida en 2015.

• *Encuadernaciones artísticas medievales y modernas en la Biblioteca Capitular de la Seo, Zaragoza,* de María Belén Ibáñez Abella (Universidad Complutense de Madrid), consiste en el estudio de las encuadernaciones mudéjares conservadas en la Seo de la ciudad de Zaragoza, ejecutadas por artesanos que justificaban sus trabajos y cobros en libros de Administraciones y recibos. Para ello, ha catalogado los fondos de las encuadernaciones artísticas de mayor entidad, por lo general de carácter gótico y múdejar, los artesanos y gustos artísticos de sus encargantes y restauraciones históricas realizadas. La tesis fue defendida en 2020.

• *La encuadernación artística de la biblioteca histórica de la universidad de Salamanca,* de Elvira Julieta Miguélez González (Universidad de Salamanca), pretende divulgar el patrimonio documental de la Biblioteca de la Universidad de Salamanca, la cual está considerada una de las más importantes del país en número de ejemplares, contenido y riqueza física de sus obras. Ante la falta de un inventario general y la carencia de un catálogo descriptivo, el proyecto se enfoca en la clasificación y catalogación de las encuadernaciones presentes en función de sus diferentes tipologías. La tesis fue defendida en 2008.

• *La Biblioteca de Fernando Fernández de Velasco: Palacio de Soñanes,* de Lourdes Viñuela Reinoso (Universidad Complutense de Madrid), lleva a cabo un proyecto de reconstrucción del fondo bibliográfico de la Biblioteca del bibliófilo cántabro Fernando Fernández de Velasco, a raíz de la información obtenida en los inventarios y documentos conservados. Después, se investigó la formación de la biblioteca, las directrices que se han seguido para la adquisición de ejemplares y la dispersión de la colección. La tesis fue defendida en 2015.

Por último, es importante mencionar que algunos trabajos finales de máster y tesis examinados, enfatizan sobre las actividades y vida del encuadernador, sin dejar a un lado los estilos decorativos que los hacen tan característicos. En este apartado, podemos resaltar:

• *La relación del taller de Tomás Cobo y sucesores con la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales: Documentación de Archivo y estudio de sus encuadernaciones (1895-1905)*, de Antonio Carpallo Bautista (Universidad de Zaragoza). Se basa en el estudio de las encuadernaciones realizadas por el taller de Tomás Cobo Sánchez y sus sucesores, los cuales son su viuda Francisca García y su sobrino Luis Obispo, durante los años en los que fue proveedor de la Academia, analizando la tipología de las encuadernaciones, estructuras constructivas y decorativas y utensilios empleados. La tesis fue defendida en 2023.

• *Análisis, estudio y catalogación automatizada de las encuadernaciones de Emilio Brugalla en la Biblioteca de la Casa de Velázquez,* trabajo final de máster realizado en 2016 por Ana de Mariano Pérez (Universidad Complutense de Madrid), analiza exclusivamente una serie de encuadernaciones realizadas por Emilo Brugalla, resaltando no solamente la descripción de sus encuadernaciones artísticas, sino también por destacar y dar a conocer la biografía de Emilio Brugalla y su papel en la encuadernación española del siglo XX.

• *Estudio y catalogación de las encuadernaciones de Emilio Brugalla dentro de la Colección de Lope de Vega*, trabajo final de máster realizado en 2010 por Leticia Correas Ruiz (Universidad Complutense de Madrid), estudia las encuadernaciones del fondo Lope de Vega donado por Francisco Guerra a la Universidad Complutense. En este proyecto, se analizaron encuadernaciones firmadas por distintos encuadernadores, identificando todos los hierros empleados y se digitalizaron para ser publicadas en el Catálogo Colectivo de Encuadernaciones Artísticas.

• *Brugalla, Maestro encuadernador en la Real Academia de la Historia,* trabajo final de máster defendido en 2013 por Ana García Herranz (Universidad Complutense de Madrid), destaca la figura del encuadernador Emilio Brugalla y el impacto que dejó en el campo de la encuadernación en el siglo XX en España. A su vez, se analizaron sus hierros en las encuadernaciones y se realizó un estudio comparativo con su catálogo de hierros.

• *Francisco García Alonso, encuadernador de la Real Academia Española,* trabajo final de máster realizado en 2022 por Isabel Gómez-Flor Calonge (Universidad Complutense de Madrid), trata de arrojar luz a la figura del encuadernador Francisco García Alonso, quien trabajó para la Real Academia Española y aborda qué tipo de encuadernaciones ejecutó para la institución.

• *Biografías y encuadernaciones de encuadernadores españoles hallados en la Casa de Velázquez,* trabajo final de máster realizado en 2018 por Irene López Pazó (Universidad Complutense de Madrid), hace un estudio de las encuadernaciones ejecutadas por distintos encuadernadores de renombre españoles que se encuentran conservados en los depósitos de esta institución. Entre estos encuadernadores, se ha indagado en las biografías de Victorio Arias y López Izquierdo, Miguel Ginesta, Luis Márquez y Echeandía, Jose Panadero, Rogelio Rodríguez Luna, Los Sancha y Félix Ximénez.

• *Los encuadernadores y su documentación de archivo en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales (1889-1909)*, trabajo final de máster presentado en 2021 por Pablo Rubio Ortega (Universidad Complutense de Madrid), investigó todo tipo de información relativa a una serie de encuadernadores a través de libros de cuentas, registros y facturas de la Academia de Ciencias exactas entre los años 1889 hasta 1909.

1.4 Objetivos de estudio

Para la consecución de este proyecto de tesis, se han fijado unos objetivos generales y específicos que nos permitirá poner en contexto tanto la historia del Castillo de Chantilly antes de transformarse en museo, como el tipo de colecciones que en él se conservan y el atractivo científico que poseen, enfocándonos en una pequeña parte de las adquisiciones del duque de Aumale.

Objetivos generales:

- Realizar un estudio, análisis y catalogación de un conjunto de encuadernaciones procedentes de la antigua Biblioteca de Armand Cigongne, la cual fue comprada en bloque a través de subasta por Enrique de Orleans, duque de Aumale, y que son conservadas en la Biblioteca y Archivos del Castillo de Chantilly (actual Museo Condé). Esta agrupación de volúmenes, forman parte de la sección de "Ciencias y Artes" del Catálogo de la Biblioteca de Armand Cigongne y se describirán un total de 180 encuadernaciones artísticas.

- Hacer una descripción pormenorizada de cada una de las encuadernaciones, especificando los materiales empleados, las técnicas de construcción, las estructuras decorativas y el estado de conservación, acompañados junto a una breve identificación bibliográfica, precisando las dimensiones en milimetros, estilo de encuadernación, datación y nombre del encuadernador ejecutor de la obra. Las fichas de catalogación irán ordenadas por encuadernadores franceses, del más antiguo al más reciente y además, se expondrá una biografía de cada uno de ellos resaltando sus inicios, sus trabajos más significativos, direcciones de talleres, tipo de clientela que recibía y legado, en el caso de que tuviese un sucesor que continuara en su taller.

- Cada ficha de catalogación, irá acompañada de imágenes detalladas de las cubiertas, lomo, cortes, guardas y cabezadas del libro, lo que nos permitirá apreciar su valor

histórico y artístico y obtener una visión más ampliada de los estilos de encuadernación franceses.

Objetivos específicos:

- Elaborar un contexto histórico en torno al Castillo de Chantilly y vincular su evolución histórica a los acontecimientos de Francia en la época en que habitaron los diferentes señores del dominio, desde la familia de los Orgemont hasta llegar a Enrique de Orleáns. Entender la historia del castillo es también conocer el origen de todo el patrimonio de Enrique de Orleáns.

- Hacer un estudio exhaustivo de las bibliotecas ubicadas en el Castillo de Chantilly, así como examinar la clasificación y ordenamiento de los fondos, la accesibilidad de las colecciones y los catálogos de búsqueda utilizados.

- Investigar la integridad del patrimonio documental y artístico que enriquece el Castillo de Chantilly, sobre todo para comprender la historia y procedencia de las múltiples colecciones que fue adquiriendo Enrique de Orleans, tanto en Francia como en Inglaterra.

- Analizar la vida de Enrique de Orleáns, duque de Aumale, como bibliófilo y coleccionista de todas las obras de arte que se exponen en el interior del castillo.

1.5 Metodología de la investigación

La metodología empleada en esta tesis doctoral, sigue la misma estructura que la llevada a cabo en otras tesis doctorales y trabajos finales de máster sobre encuadernación, adoptando diversas líneas de investigación del grupo de investigación "Bibliopegia" de la Universidad Complutense de Madrid. El grueso de este proyecto, está enfocado en el análisis, descripción y catalogación de 180 encuadernaciones procedentes de la Biblioteca de Armand Cigongne, las cuales están repartidas entre las dos bibliotecas del castillo, la mayoría depositadas en el Cabinet de Livres. La selección de esta agrupación de encuadernaciones es compleja y esto se debe, por un lado, a la falta de un fondo definido en ambas bibliotecas, ya que el duque de Aumale separaba los manuscritos de los libros impresos y las colecciones que fue adquiriendo a lo largo de su vida, están entremezcladas unas con otras. Además, como la organización y disposición de todo su patrimonio documental no se puede alterar, al ser un requisito obligatorio en el testamento del duque de Aumale, y teniendo en cuenta que las colecciones que fue comprando eran piezas sueltas o un pequeño grupo de volúmenes de interés para el bibliófilo, los únicos ejemplares que de verdad podemos discernir, son aquellos que fueron adquiridos en bloque; es decir, la compra de bibliotecas enteras. Antes o después de efectuarse una subasta de libros, se suele publicar un catálogo con el desglose de todos los artículos en venta, a los que se les añade una descripción de sus características, identificación del libro, firma del encuadernador si la tiene y algunas notas de manera puntual cuando se trata de un volumen especial.

Al obtener el catálogo de la Biblioteca de Armand Cigongne, resultó más sencillo

seleccionar la sección de "Ciencias y Artes", pues las demás reunían en su conjunto menos de 150 encuadernaciones (en el caso de "Teología" y "Jurisprudencia") mientras que "Bellas Letras" reunía poco más de 2.000 libros e "Historia" más de 650 libros. El conjunto en sí mismo, está igualmente conformado por todo tipo de ricas encuadernaciones históricas, libros con heráldicas y otras más modernas firmadas por encuadernadores contemporáneos al duque de Aumale. Estas encuadernaciones modernas, eran en ocasiones mandadas a encuadernar, por lo que también se valora el tipo de encuadernación artística que le gustaba al duque de Aumale y al antiguo bibliófilo que las poseía, Armand Cigongne.

Para llevar a cabo la descripción pormenorizada de cada una de las encuadernaciones, se ideó una ficha de catalogación dividida en tres apartados basados en la tesis doctoral de 2001 de Antonio Carpallo Bautista, titulada "Análisis documental de la encuadernación española":

- Un área de identificación del libro: recoge la información básica del libro. En ella se anotará el título del libro, autor, año, lugar de edición y editor.

- Un área de responsabilidad: dedicada a la identificación del encuadernador en caso de que lo tenga, de establecer la fecha de la encuadernación, las dimensiones en milímetros (altura por anchura por grosor), la procedencia, la signatura y una zona de notas. La fecha de la encuadernación si viene con el año exacto, se pondrá entre paréntesis a continuación del siglo. Siempre que se pueda, se indicarán todas las procedencias que haya tenido el libro, apuntando el nombre de todos los bibliófilos y librerías que hayan obtenido el ejemplar alguna vez. En cuanto a las signaturas, también se mencionarán aquellas que tienen más de una, puesto que aún se conservan las antiguas signaturas topográficas sobre los libros más antiguos (siglo XVI) o manuscritos. Finalmente la zona de notas, se utilizará con el fin de aclarar aspectos llamativos de la encuadernación (si posee algún ex-libris, anotaciones en los márgenes y manipulaciones en la heráldica, por ejemplo) o rectificar algún error.

- Un área de descripción de la encuadernación: este apartado aborda las características que presentan las encuadernaciones, precisando el tipo de materiales con las que fueron elaboradas, sus técnicas constructivas, decoración y estado de conservación.
  - Materiales utilizados: se identificarán los materiales con los que fueron cubiertas las tapas, el tipo de guardas (si tienen charnela), el lomo, si están guillotinados los cortes del libro y la envoltura de las cabezadas.
  - Técnicas de encuadernación: se especificarán si las tapas están encartonadas o no, el tipo de cosido empleado para la unión de los cuadernillos, si se encuentran refuerzos en el lomo, la construcción de las cabezadas y finalmente la clase de guardas que presenta el volumen.
  - Técnicas decorativas: se describirán cómo están ornamentadas las cubiertas, los cantos y contracantos, la lomera, las cabezadas, la cofia y los cortes del libro.
  - Estado de conservación: se contemplará el aspecto de la encuadernación, si está en buen estado y es manipulable o por el contrario, si manifiesta algún tipo de daño.

Para acceder al Castillo de Chantilly, fue necesario tener una autorización de la Conservadora General del Museo Condé y cada vez que se iba a la Sala de Lectura a consultar, era necesario concertar una cita previa a través de correo electrónico o por teléfono. Las encuadernaciones seleccionadas solo podían consultarse in situ y debían tener la aprobación de la Conservadora General del Museo Condé y los Archiveros para poder ser fotografiadas. El modelo de cámara fotográfica utilizada, es una Nikon Coolpix P530 y se procedió a fotografiar las cubiertas, el lomo, los cortes, las guardas, las cabezadas y los detalles decorativos efectuados con distintos tipos de hierros. También se registraron las firmas de los encuadernadores y los ex-libris adheridos a las guardas o a las hojas de respeto de cara a la futura digitalización.

Todo el proceso fotográfico, de estudio y de descripción de encuadernaciones artísticas, se efectuó durante un año en el Castillo de Chantilly de manera intermitente como consecuencia del Covid-19, que seguía manteniendo restricciones a finales de 2020 y durante 2021. Entre la consulta bibliográfica en diversas bibliotecas parisinas y el tiempo depositado en Chantilly catalogando encuadernaciones, he sido beneficiaria de dos ayudas a la movilidad convocadas por la Universidad Complutense de Madrid: una de ellas en 2021 por una cantidad de 1.400€ y la otra en 2023 por una cantidad de 650€.

Gracias a estas ayudas a la movilidad, he podido avanzar mucho más en la catalogación de encuadernaciones artísticas y profundizar significativamente en el contenido de algunos apartados clave de mi tesis.

Por último, cabe mencionar que todo el proyecto de investigación que se expondrá en los siguientes capítulos, se apoya en un sistema de citas y referencias bibliográficas de acuerdo a la normativa UNE-ISO 690:2013.

1.6 Fuentes

La bibliografía empleada para realización de este proyecto de tesis, es muy amplia y ha sido muy determinante la consulta presencial en fuentes primarias, ya fueran los Archivos Nacionales Franceses, La Biblioteca Nacional de Francia o las diferentes sedes de las Bibliotecas Especializadas y Patrimoniales de la Villa de París, de carácter científico. Toda la bibliografía consultada, guarda relación con la encuadernación, el castillo de Chantilly, el duque de Aumale como bibliófilo, sus colecciones artísticas y los encuadernadores franceses que ejecutaron los trabajos solicitados por Aumale y el bibliófilo Armand Cigongne antes de su fallecimiento. Estas fuentes abarcan todo tipo de monografías y fuentes impresas hasta sitios web y bases de datos útiles, las cuales podemos dividir en los siguientes grupos:

- **Monográficas**: son todas aquellas que engloban libros, artículos de revista, catálogos eruditos y catálogos de exposiciones temporales, ensayos, documentales y blogs; es decir, que tratan materias relacionadas con el objeto de la tesis que nos permiten profundizar sobre la historia de Chantilly y las colecciones del duque de Aumale.

- **Académicas**: destacan especialmente los diccionarios y boletines del bibliófilo que permiten encontrar información que no se halla en las monografías y que facilitan el contexto y el flujo de actividad de los encuadernadores franceses. También se han consultado bibliografías técnicas sobre encuadernación artística, que han servido de apoyo a la identificación y comprensión de las diferentes partes que componen el libro, materiales, marcas de identificación, etc, como por ejemplo: *Identificación, estudio y descripción de encuadernaciones artísticas,* de Antonio Carpallo Bautista y *La reliure: technique et rigueur,* de Jacqueline Liekens.
- **Otras fuentes**: en este apartado se incluirían los catálogos de venta para poder identificar el conjunto de libros que se va a catalogar de la Biblioteca de Armand Cigongne y las diferentes bases de datos y repositorios digitales.

Para la redacción de los tres primeros capítulos de la tesis, relativos a la historia del Castillo de Chantilly y las colecciones del duque de Aumale, se han consultado monografías y revistas científicas. Podemos destacar el gran trabajo de Jean-Pierre Babelon en *Le château de Chantilly*, un catálogo erudito editado en colaboración por el dominio de Chantilly y Scala, que aborda toda la historia del Castillo de Chantilly, las modificaciones que ha experimentado a lo largo de su historia y los propietarios que han habitado en el dominio y contribuido a su extensión. Sin duda alguna, esta bibliografía es una buena guía para conocer de primera mano todas las estancias del castillo, sus jardines y los planos antiguos que se conservan de cómo estaba todo en el pasado.

El número dedicado al Castillo de Chantilly de *La Revue de l'Art Ancien et Moderne*, trata en sus diferentes capítulos aspectos de la historia del castillo, mencionando a los propietarios y los cambios producidos en las arquitecturas y en los jardines, al igual que se hizo un estudio muy detallado de las colecciones más relevantes del duque de Aumale, centrándose sobre todo en los dibujos, grabados, pinturas y mobiliario lujoso. Finalmente, el capítulo relativo a las conclusiones, se centra en la donación del duque de Aumale al Institut de France, revelando a su vez, el número de obras que poseía el duque de Aumale un año después de su fallecimiento, antes de la apertura del futuro Museo Condé. Lo interesante de este número, es que todos los capítulos fueron redactados por los conservadores del castillo, que tuvieron la confianza y aprobación del duque de Aumale para trabajar ahí.

La monografía *Le Château de Chantilly* de Henri Malo, también comenta en sus diferentes capítulos los orígenes del castillo de Chantilly, quienes fueron los propietarios más relevantes que habitaron en el castillo y los cambios que decidieron implementar en la arquitectura y en los jardines, pero hace especialmente hincapié en las colecciones adquiridas por el duque de Aumale y cómo iba cogiendo forma de museo los últimos años de la vida del bibliófilo.

Los libros *Chantilly: étude historique* de Rousseau-Leroy y *Le château de Chantilly pendant la Révolution* de Alexadre Sorel, profundizan la historia del castillo de Chantilly desde varios puntos de vista: por un lado, la historia vivida de los antiguos señores del dominio y por otro lado, los daños causados por la Revolución Francesa, un período muy concreto de la historia que será trascendente para el duque de Aumale a la hora de reconstruir el castillo

que heredó.

En los libros *Le duc d'Aumale et la Bibliothèque de Chantilly* de Émile Picot y en el estudio realizado por Léopold Délisle titulado *Chantilly: le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle*, se muestra un sorprendente estudio de todas las adquisiciones bibliográficas que compró el duque de Aumale durante su exilio, combinando la información con correspondencia original de Enrique de Orleáns con su confidente Cuvillier-Fleury y sus encargos con encuadernadores franceses. En este último estudio, también se reflejan las fuertes ambiciones del duque de Aumale por los libros raros y lujosos, la manera tan selectiva que tenía de elegir los ejemplares, de comparar unos con otros, de revisar los catálogos de las librerías donde se iba a subastar una colección y cómo iba acumulando poco a poco en Twickenham todas sus compras. El interés de estas bibliografías, se debe a que Émile Picot, además de haber sido un confidente del duque de Aumale, le ayudó en la redacción de su catálogo de libros y Léopold Délisle, se convirtió en conservador del Museo Condé después de su retiro de la Biblioteca Nacional. Éste último, se dedicó plenamente a redactar informes y a catalogar todos los libros manuscritos e impresos conservados en el Museo Condé.

Como se ha seleccionado una parte de la colección de la Biblioteca de Armand Cigongne, se ha revisado el *Catalogue des livres, manuscrits et imprimés composant la bibliothèque de M. Armand Cigongne, membre de la Société des bibliophiles* que escribió Antoine Le Roux de Lincy. Es una bibliografía muy interesante porque no solo aparece un listado de todas las obras que poseía la biblioteca de este bibliófilo, sino que también se adjunta una biografía de éste, se hace una descripción del aspecto de su biblioteca y las preferencias que tenía a la hora de comprar nuevos libros.

Los artículos de revista *Les Bibliothèques du Château de Chantilly et de l'Institut de France. Un patrimoine à l'heure du numérique* de Olivier Bosc y *Los Orleáns y la cultura: arte y palacios de una familia real* de Amadeo Martín Rey y Cabieses, realizan un análisis muy preciso del duque de Aumale como coleccionista y hacen un recorrido por su legado artístico y documental, que dio lugar a la acumulación de todas sus obras en dos bibliotecas y un archivo.

La propia página web de la *Bibliothèque et Archives du Musée Condé*, tiene registrada mucha información relativa a la historia de las dos bibliotecas y del archivo, el volumen documental con el que cuentan y los fondos particulares que se adquirieron después de la muerte del duque de Aumale. Como es un museo que trata de difundirse cada vez más, recoge un apartado dedicado a "informes anuales", en los cuales se desglosa todas las actividades desarrolladas a lo largo del año, en las que se incluyen gastos en restauración, donaciones y adquisiciones, gracias al patrocinio de la Asociación de Amigos del Museo Condé. Continuando con sitios web, un blog que querría destacar es *Histoire de la Bibliophile*, creado por Jean-Paul Fontaine, contiene una serie de artículos ligados a la historia del libro, pero no de manera tan generalizada, sino que investiga sobre la biblioteca de algún bibliófilo, los estilos de encuadernación que han estado más a la moda, dedica biografías de algunos encuadernadores franceses, trata temas de edición, actividades en librerías y pone en valor las contribuciones de otros bibliófilos a la historia de la bibliofilia.

De todas las fuentes bibliográficas que se han consultado, las más difíciles de recabar información han sido aquellas ligadas a la biografía de encuadernadores franceses, pues aunque algunos de ellos hayan sido encuadernadores del rey o hayan tenido una fama extraordinaria, no todos son tan reconocidos ni tan estudiados. El objetivo de redactar las biografías de encuadernadores franceses en conjunto con las encuadernaciones descritas de la Biblioteca de Armand Cigongne, es poner en conocimiento sus carreras profesionales como artistas, dar valor a sus trabajos y qué impacto han originado y por último, perpetuar sus memorias estableciendo como nexo de unión al bibliófilo coleccionista. Con el fin de crear una biografía lo más completa posible y que pueda servir como fuente de información, se han tenido en cuenta los siguientes puntos:

- Lugar y fechas de nacimiento y fallecimiento.
- Periodo de aprendizaje: dónde se preparó para ser encuadernador, si fue ayudante o alumno de otro encuadernador, etc.
- Talleres donde estuvo trabajando, ubicación de ellos.
- Técnicas de encuadernación: describir el tipo de encuadernación que solía realizar, qué tiene su estilo que le hace diferente a los demás, si participó en alguna exposición, si fue encuadernador del rey, si obtuvo algún reconocimiento o premiación, etc.
- Muerte del encuadernador: si podemos encontrar su certificado de defunción, si se conoce la causa de la muerte, etc.
- Legado del encuadernador: quién fue su clientela, qué instituciones almacenan sus colecciones en la actualidad, si ha dejado huella o influencia sobre otros encuadernadores, patrimonio del encuadernador, que fue de su taller y si tuvo o no un sucesor que continuase con su labor, si se han subastado las herramientas de su taller (inventario de bienes), etc.

Las monografías consultadas en este caso, han sido sobre todo diccionarios, catálogos de exposiciones, revistas y manuales científicos que abordan tanto la historia de la encuadernación como los encuadernadores más relevantes que trabajaron en un determinado período. Algunas de estas bibliografías, debían ser consultadas in situ solicitando reserva del libro y cita anticipada. Asimismo, se solicitaron algunas reproducciones de expedientes cuando se consideraron necesarias para la conclusión de una biografía. Las bibliotecas y archivos visitados que albergan bibliografía provechosa y acorde a la temática de esta tesis, son:

- Bibliothèque Nationale de France: concretamente las sedes del Arsenal, el departamento de manuscritos de la sede Richelieu y la sede François-Mitterrand.
- Bibliothèque de l'Hôtel de Ville.
- Bibliothèque Forney.
- Bibliothèque Historique de la Ville de Paris.
- Bibliothèque et Archives du Musée Condé.
- Bibliothèque de l'École Estienne.
- Archives Nationales de France.
- Archives de París.
- The Newberry Library: en esta última se pidió la reproducción de un catálogo.

Los diccionarios utilizados son: *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, de Julien Fléty; *Dictionnaire critique de Biographie et d'Histoire errata et supplément pour tous les dictionnaires historiques d'après des documents authentiques inédits,* de Augustin Jal; *Dictionnaire encyclopédique et biographique de l'industrie et des arts industriels,* de Eugène Lami; *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* de Ernest Thoinan; *Dictionnaire de la conversation et de la lecture: supplément offrant le résumé des faits et des idées de notre temps* y *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* de León Gruel. Todos estos diccionarios cuentan con una información bastante completa de cada uno de los encuadernadores y sirven como guía de referencia para el desarrollo de sus biografías.

En cuanto a monografías, han resultado muy prácticos los manuales y estudios realizados por bibliófilos coetáneos a los encuadernadores franceses, ya que algunos de ellos eran amigos cercanos, narran sus valoraciones como miembros del jurado en concursos y comentan sus experiencias como clientes en sus talleres. Este es el caso de Henri Béraldi, cuyo estudio sobre *La reliure du XIXe siècle*, dividido en cuatro partes, comenta los cambios en la encuadernación del siglo XIX entremezcladas con anécdotas e información de distintos encuadernadores franceses. Además de contener cantidad de ilustraciones de encuadernaciones ejecutadas por ellos como ejemplos, también muestra documentación escrita a mano por encuadernadores, como cartas hacia Béraldi, facturas de su taller y en rara ocasión, fotografías. Luego, nos podemos encontrar con otras monografías de historiadores que investigan los orígenes de la encuadernación francesa, pero que se detienen en aportar una reseña biográfica de algunos encuadernadores populares a lo largo de los siglos XVIII y XIX. Estos libros son *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)* y *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, de Roger Devauchelle y *Dix siècles de reliure,* de Yves Devaux.

Los catálogos de exposiciones temporales, los catálogos de subastas y los artículos de revistas, se diferencian de las anteriores bibliografías en que investigan directamente a un determinado encuadernador y sus obras. Sus artículos se basan en fuentes primarias y llevan a cabo un análisis exhaustivo de la vida de estos artistas, trabajos y legado perfecto. Tal es el caso de la exposición *Le livre dans la peau: trésors des relieurs 1800-1850,* de Emmanuel Marine sobre Laurent-Antoine Bauzonnet; *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* de Roger Devauchelle, que contiene información muy interesante de la vida y obra de Joseph Thouvenin, de François Bozérian y de Édouard Niedrée; *Joseph Thouvenin: naissance du style historiciste dans l'art de la reliure au XIXème siècle* [exposition Château de Chantilly du 25 avril au 23 septembre 2001] de Emmanuelle Toulet; *Papiers marbrés français. Reliures princières et créations contemporaines* [exposition Bibliothèque Nationale de France, du 9 décembre 1987 au 9 janvier 1988], donde se expusieron obras de Derôme le Jeune; *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur* y el *Catalogue d'estampes anciennes & modernes, livres a figures, vignettes pour illustration,* de Vignères, se exhibe el lado bibliófilo del encuadernador Charles-François Capé, quien también era un coleccionista de libros, grabados y estampas.

En cuanto a artículos de revistas, podemos destacar los extraídos del *Bulletin du Bibliophile et du Bibliothécaire* y del *Bulletin de la Société de l'Histoire de París et de l'Île-de-France*, en los cuales escriben eruditos de la historia de la encuadernación y de la bibliofilia, como Techener, Charles Nodier o Léon Gruel. Buena parte de las revistas científicas de este estilo, también difunden noticias necrológicas anunciando la muerte de un encuadernador, por lo que además de artículos de investigación y estudio, se publican a mayores datos biográficos y precios de las encuadernaciones de estos artistas. Entre estas extraordinarias publicaciones, podemos nombrar las siguientes:

- Les Thouvenin: relieurs français au commencement du XIXe siècle en: *Bulletin du Bibliophile et du bibliothécaire: revue mensuel,* de Léon Gruel, sobre Joseph Thouvenin y su familia de encuadernadores.
- Les grands relieurs parisiens du XVIIIe siècle: Boyet, Padeloup, Derôme. Documents nouveaux en: *Bulletin de la Société de l'Histoire de Paris et de l'Île-de-France,* de Jules Guiffrey, aporta documentos novedosos sobre los encuadernadores Luc-Antoine Boyet, Derôme le Jeune y Antoine-Michel Padeloup, como es el desglose de sus inventarios de bienes.
- Essai de classement chronologique des étiquettes de Derome le Jeune, en: *Bulletin du Bibliophile,* de Pascal Ract-Madoux, establece una cronología de la actividad del encuadernador Nicolás-Denís Derôme, conocido como "le jeune", a través de sus etiquetas, la localización de sus talleres y las obras que ejecutaba, estableciendo cuatro periodos distintos.
- Luc-Antoine Boyet, relieur de l'imprimerie Royale (1704-1723) en: *La reliure. Revue de la Bibliothèque Nationale de France*, de Jeanne-Marie Métivier, analiza las encuadernaciones de Boyet conservadas en la Reserva de Libros Raros de la Biblioteca Nacional de Francia y define unas características técnicas en la construcción y decoración de sus encuadernaciones, adjuntando algunos hierros que utilizaba.
- Une signature autographe de Florimond Badier, doreur sur cuir, en: *Bibliothèque de l'École des Chartes,* de Jean Cordey; Autour de Le Gascon et de Florimond Badier, en: *Les trésors des Bibliothèques de France*, de Émile Dacier y Le relieur Le Gascon et Peiresc (1627), en: *Bulletin de la société de l'Histoire de Paris et d'Île-de-France,* de Léopold Délisle, tratan de esclarecer toda la información existente sobre Le Gascon a través de la correspondencia entre dos bibliófilos conservada en la Biblioteca Nacional de Francia y si el nombre de Florimond Badier, podría tener algún tipo de relación con este encuadernador.
- *Jean-Claude Bozérian: un moment de l'ornement dans la reliure en France,* de Paul Culot, realiza una investigación en torno a la vida y evolución en el trabajo de librero y encuadernador de Jean-Claude Bozérian y de su hermano François, también encuadernador.
- Contribution à la connaissance d'un relieur du XIXe siècle: Charles-François Capé en: *Revue Française de l'Histoire du Livre,* de Julien Fléty y Capé (Charles-François), en: *Bulletin du Bouquiniste,* de Auguste Aubry, hacen un estudio minucioso sobre la vida y legado del encuadernador Charles-François Capé, siendo uno de los mejor elaborados y más completos.

Finalmente, es importante mencionar todas las bases de datos utilizadas y catálogos bibliográficos especializados en distintas disciplinas, incluidas las ciencias sociales y humanidades. Algunas de estas plataformas son muy genéricas, pero resultaron muy útiles en la obtención de información:

- *Gallica*: es la biblioteca digital de la Biblioteca Nacional de Francia, contando con todas sus sedes. Todos los documentos digitalizados de su catálogo son de libre acceso.
- *Catálogo general de la BNF*: permite el acceso a la mayoría de las referencias de los documentos conservados en la globalidad de las sedes de la Biblioteca Nacional de Francia. En los depósitos de libre acceso, se conservan libros y publicaciones periódicas, documentos sonoros, una parte de los manuscritos modernos y documentos de archivo (tipo prensa y correspondencia), documentos iconográficos y cartográficos, objetos raros y numismática. Dentro de este catálogo, tiene una sección dedicada a archivos y manuscritos, al catálogo colectivo de Francia y tesauros.
- *Catálogo SUDOC*: el Système Universitaire de documentation (SUDOC), es un catálogo unificado de referencias bibliográficas que ofrece la localización de los documentos descritos por las bibliotecas de las universidades francesas y otros centros de enseñanza superior y de investigación que participan en la misma red.
- *Catálogo general de las Bibliotecas Especializadas y Patrimoniales de París*: este catálogo une toda la red de bibliotecas públicas científicas de París y cuenta con un apartado para préstamos de libros y colecciones digitalizadas.
- *Worldcat*: es un catálogo colectivo constituido por colecciones bibliotecarias provenientes de decenas de miles de bibliotecas en todo el mundo, que forman o formaron parte de la Online Computer Library Center, de manera que se pueda acceder a los recursos de las bibliotecas de todo el mundo.
- *Google Scholar*: el google académico, es el motor de búsqueda de google especializado en documentación científica y técnica, por lo que podemos encontrarnos literatura científica que haya sido publicada en revistas, libros, repositorios, bases de datos bibliográficas, bibliotecas y editoriales, entre otras fuentes.
- *Persée*: es una biblioteca y hemeroteca digital de revistas académicas especializadas en ciencias sociales y humanidades, promovida por el Ministerio de Enseñanza Superior y de Investigación de Francia. Ofrece un acceso libre y gratuito a colecciones completas de publicaciones científicas, ya sean libros, revistas, publicaciones periódicas o actos de coloquios.
- *Internet Archive*: es una biblioteca digital estadounidense sin fines de lucro que ofrece acceso gratuito a colecciones de materiales digitalizados de todo tipo. Permite al público subir y descargar material digital.
- *Hathi Trust*: es una asociación que reúne a varias bibliotecas académicas y de investigación, incluida la Library of Congress. Ofrece una colección de millones de documentos digitalizados y trabaja para asegurar la accesibilidad y preservación a largo plazo de los registros culturales.
- *Catalogue Collectif de France*: es más bien una herramienta de investigación

bibliográfica y documental que facilita la identificación y promoción del patrimonio de bibliotecas francesas.

- *Dialnet*: es una plataforma creada por la Universidad de la Rioja, cuyo objetivo principal es dar mayor visibilidad a la literatura científica hispana en internet. Proporciona acceso a documentación publicada en español, tanto en España como en cualquier otro país del mundo, así como a documentos publicados en España en cualquier idioma.
- *HAL*: Hyper Articles en Ligne, es un archivo abierto pluridisciplinar dedicado al depósito y a la difusión de artículos científicos publicados o no y de tesis, principalmente de instituciones francesas.
- *Europeana*: es el portal del patrimonio cultural europeo. Se trata de una biblioteca digital europea que incluye los archivos digitalizados de numerosas instituciones culturales de los Estados miembros de la Unión Europea.
- *Theleme Sorbonne*: es una plataforma de l'École Nationale de Chartes que ofrece materiales didácticos en línea para la iniciación a diversas ciencias y métodos históricos; desde cursos, archivos de documentados, transcritos y comentados y herramientas y bibliografía para el estudio muy útiles.
- *Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid*: a través de cisne, se han consultado algunas bibliografías de carácter académico.
- *Biblioteca Virtual de Manuscritos Medievales*: tiene digitalizados todos los manuscritos medievales e incunables iluminados del Castillo de Chantilly. Fueron reproducidos por el Instituto de Investigación e Historia de los textos del Centro Nacional de Investigación Científica (CNRS). Se pueden consultar en: https://arca.irht.cnrs.fr/
- *L'Armarium. Biblioteca Digital del Patrimonio Gráfico y Literario*: es un servicio gratuito de libre acceso tanto para usuarios como para organizaciones asociadas. Ofrece visibilidad a los documentos digitalizados de la Región Hauts-de-France, siendo instituciones colaboradoras la Biblioteca Nacional de Francia, las Bibliotecas de Amiens, Noyon y Laon, el castillo de Chantilly, los archivos municipales y la Biblioteca Patrimonial de Abbeville, la Red de mediatecas de Beauvais, el Museo de la Picardie, casas de escritores, archivos departamentales y sociedades científicas. Todos los planos y parte de algunos incunables e impresos del Castillo de Chantilly, se encuentran digitalizados en esta plataforma. Se pueden consultar en: https://www.armarium-hautsdefrance.fr/

1.7 Estructura del trabajo

• Capítulo 1: Objeto y metodología de la investigación

En este capítulo, se tratan los apartados anteriormente descritos, entre los cuales se halla una introducción, el objeto y objetivos de la tesis, el estado de la cuestión, la metodología y fuentes. En la introducción, se aborda brevemente el contenido de la tesis doctoral y su interés general; en el objeto y objetivos del estudio, se expone la temática de la investigación y los objetivos generales y específicos en los que se ahondará en los próximos capítulos; en la metodología de investigación, se desarrollan los métodos y herramientas empleadas para poder llevar a cabo la investigación, a la vez que se especifican las referencias bibliográficas y citación. En el apartado de estado de la cuestión, se mencionan los trabajos existentes

relacionados con la temática de esta investigación y finalmente en fuentes, se comentan todas las herramientas y bibliografías generales que resultaron beneficiosas para la redacción y perfeccionamiento de este proyecto.

• Capítulo 2: Historia y evolución del Castillo de Chantilly
Este capítulo se centra en el estudio de la historia del castillo de Chantilly, desde su construcción como fortaleza medieval, sus diversas transformaciones arquitectónicas, hasta como conocemos en la actualidad el Museo Condé. Para comprender la historia del castillo, es necesario conocer el papel que ejercieron los antiguos propietarios que habitaron en él, que convirtieron el castillo en un gran dominio histórico, rodeado de parques y arquitecturas, adaptando los edificios a los gustos de la época. Toda la sucesión de acontecimientos históricos que transformaron Chantilly, han sido determinantes para que el duque de Aumale pudiera por un lado, reconstruir el castillo y por el otro, albergar todas sus colecciones.

• Capítulo 3: Biografía del duque de Aumale como bibliófilo y coleccionista
En este capítulo, se quiere resaltar la figura de Enrique de Orleáns, duque de Aumale, como el gran protagonista que hizo posible la continuidad del Castillo de Chantilly. Su biografía se enfoca no solamente en su carrera militar y política, sino también en sus inicios en la bibliofilia y su pasión por la cultura, que le posibilitó ser elegido miembro de la Real Academia de Bellas Artes.

• Capítulo 4: Estudio de los fondos y colecciones del Castillo de Chantilly
Este capítulo, pone el foco en las bibliotecas y archivos del Castillo de Chantilly donde actualmente se conservan los volúmenes impresos y manuscritos de Aumale. Asimismo, se indagaron los orígenes de una parte de las colecciones adquiridas por el duque de Aumale durante su exilio, tanto las colecciones bibliográficas como patrimoniales, al igual que se mencionaron las donaciones recibidas antes y después de su fallecimiento. Como una parte de la Biblioteca de Armand Cigongne se ha catalogado y descrito en esta tesis, también se realizó un apartado dedicado a la biografía de este bibliófilo, su biblioteca y tipo de colecciones que solía comprar. Finalmente, se hizo una descripción de las características que tenían las encuadernaciones seleccionadas para este proyecto y cómo es la disposición de los libros para poder acceder a ellos.

• Capítulo 5: Biografías de encuadernadores franceses y descripción de sus encuadernaciones artísticas
En este capítulo, se lleva a cabo una descripción, análisis y catalogación de un conjunto de encuadernaciones procedentes de la sección "Ciencias y Artes" de la Biblioteca de Armand Cigongne, la cual fue adquirida por el duque de Aumale en una subasta pública. Estas fichas, están formadas por varios apartados, donde se hace una breve identificación bibliográfica al principio, una mención de autoridad y a continuación, se especifican los materiales, las técnicas de encuadernación, las técnicas decorativas y su estado de conservación, acompañadas de fotografías de sus cubiertas, lomera, guardas, cortes y cabezadas. Cabe destacar que estas fichas de catalogación, están ordenadas por encuadernadores franceses, por lo que antes de llegar a la descripción de estas fichas, se

contemplará una biografía de cada uno de estos encuadernadores con el fin de familiarizarse con el trabajo de estos artesanos y poner en valor su trayectoria.

• Capítulo 6: Conclusiones

En este capítulo, se expondrán los resultados obtenidos a lo largo de la investigación acordes a los objetivos establecidos y qué recomendaciones podrían atenderse de cara a futuros estudios.

• Bibliografías

Se enumerarán alfabéticamente las fuentes y bibliografías empleadas durante la investigación.

• Anexos

En esta parte del proyecto, se mostrarán:

- Imágenes detalladas de los hierros empleados para decorar las encuadernaciones.
- Una tabla con las correspondientes signaturas de las actas de defunción de los encuadernadores franceses hallados.
- Reseñas de antiguos poseedores de libros.
- Vocabulario de encuadernación en francés.
- Detalles de las heráldicas estampadas en las cubiertas.

CAPÍTULO 2: Historia y evolución del Castillo de Chantilly

El dominio de Chantilly, es considerado una de las joyas del patrimonio francés, situado en la comuna francesa de Chantilly, departamento de Oise en la Región de la Picardía (Hauts-de-France), a unos 50 kilómetros del norte de París. El patrimonio del dominio de Chantilly abarca el bosque, las grandes caballerizas, el hipódromo, los distintos jardines y el simbólico castillo, uno de los proyectos arquitectónicos más impresionantes y bellos de Francia. Su extensión es superior a las 100 hectáreas, cuyo acceso son 12 kilómetros de largo.

El castillo de Chantilly ha sobrevivido a lo largo de los siglos, pasando de ser en origen un fuerte medieval hasta convertirse en una residencia principesca que combina la majestuosidad del renacimiento con el clasicismo. Desde la Edad Media, el castillo ha sido habitado por diferentes propietarios pero fue Enrique de Orleans, duque de Aumale e hijo del último rey de Francia, Luis Felipe, quien lo restauró y convirtió en un emplazamiento donde albergar sus obras de arte y colecciones más preciadas adquiridas durante su exilio. Como homenaje a sus ilustres predecesores, los príncipes de Condé, el duque de Aumale bautizó el complejo con el nombre de *Musée Condé*.



Fig 1: Vista aérea del dominio de Chantilly. ©Shutterstock

2.1 Los inicios de la fortaleza de Chantilly: de la familia Bouteiller al canciller Pierre d'Orgemont

Chantilly nació al borde de la antigua carretera de la Picardía, la cual atraviesa el bosque de Luzarches y Lamorlaye, cruzando los afluentes del Oise, el Thève y el Nonette. La fortaleza

de Chantilly, fue edificada desde el principio sobre un saliente macizo rocoso rodeado de estanques, muy próxima a las aldeas de Fontaines y Quinquenpoit, que hoy forman parte de la ciudad de Chantilly, y de la aldea de Gouvieux, más al oeste. Hacia el este, a poco más de una legua por el camino que bordea los estanques, se encuentra la antigua ciudad romana de Senlis, capital de un condado muy controlado por los reyes, ya que formaba parte del dominio personal de Hugo Capeto cuando llegó al poder, pues el peñón de Chantilly dependía de la diócesis de Senlis, mientras que las tres aldeas vecinas dependían de la diócesis de Beauvais[4]. Hasta el siglo XI, Senlis era objetivo de múltiples ataques, por lo que se llevó a cabo la construcción de múltiples fortalezas para proteger la capital y controlar el camino que une París con la Picardía. Para ello, se excavó un foso recto con el objetivo de aislar el futuro fuerte de Chantilly y se niveló el suelo aplanando la roca, conformando una estructura sólida en la que poder construir[5].

A través de documentación del siglo X, se identifica como propietario de la fortaleza de Chantilly a Rothold, señor de Senlis y Ermenonville y un siglo más tarde, fue relevado por Guy, servidor del rey Luis VI, que lo honró con el título de *bouteiller* oficial de la corona. Fueron **los Bouteiller** la primera familia de "cierta importancia" en ocupar Chantilly, pues ejercían su jurisdicción sobre los comerciantes de vinos y licores del reino[6]. Al principio, la familia Bouteiller de Senlis sólo poseía las inmediaciones del castillo, la parte arbolada del parque actual, prados al norte de la Nonette y algunas hectáreas de terreno al sur. En el siglo XIV, cuando estalló la Guerra de los Cien Años, el castillo fortificado de Chantilly fue saqueado durante el levantamiento de la Jacquerie de 1358. Tras años de disputas y litigios entre los herederos de Bouteiller, finalmente Chantilly fue vendida por ocho mil libras a **Pierre d'Orgemont**, señor de Méry-sur-Oise y canciller de Francia, quien nada más adquirir la propiedad, comenzó a hacer obras de reconstrucción[7].

Pierre d'Orgemont, encargó la construcción del tramo de la muralla y las cuatro torres delante del castillo, aunque tras su fallecimiento en 1389, tuvo que sucederle su hijo Amaury en la finalización de los trabajos de reconstrucción, datados en 1394. El castillo tenía una planta triangular irregular, con siete torres circulares coronadas con almenas bajo tejados cónicos. El centro del frente oriental estaba ocupado por dos de estas torres, que formaban la cara exterior de una "torre del homenaje", probablemente dedicada a la residencia del señor. La parte inferior del torreón contenía el pasadizo de entrada, controlado por un rastrillo que se deslizaba tras un arco apuntado y al que se accedía desde la plataforma por un puente levadizo. Otras dos torres reforzaban los extremos del frente oriental, más tarde conocidas como torres París y Condestable, mientras que el centro de la fachada norte estaba ocupado por la torre Vineuil. A través de los contratos de carpintería, conocemos la existencia de dos galerías y de una "casa sobre los hornos", acondicionamientos que respondían a las nuevas exigencias de comodidad de la vida

4 BABELON, J. P. *Le château de Chantilly.* Chantilly: Domaine de Chantilly, Musée Condé & Scala, 2010, p. 17

5 TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021 [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc

6 Le Château de Chantilly. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 289

7 BABELON, J. P. op. cit., pp. 17-22

cotidiana en los castillos[8].

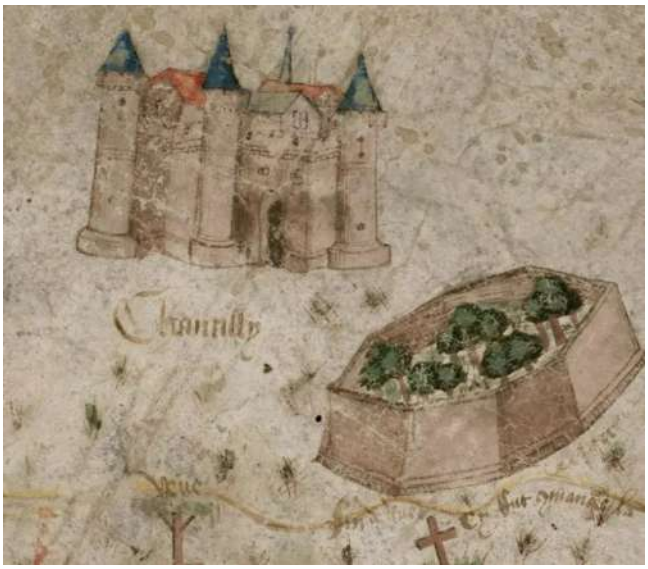


Fig 2: Aspecto de la fortaleza medieval. © Musée Condé


Fig 3: Retrato de Pierre I d'Orgemont. © Musée de Versailles

El reinado de los Orgemont, se vio ensangrentado por las batallas entre los armagnacs y borgoñones, aún así, los cimientos de esta fortaleza aún se conservan. Finalmente, Pierre III d'Orgemont en 1484, sin descendientes, decide donar el señorío de Chantilly a su sobrino Guillaume de Montmorency, primer barón de Francia, hijo de su hermana con Jean de Montmorency[9].

2.2 El Castillo de Chantilly en tiempos de los Montmorency

La familia Montmorency, es una de las casas feudales más antiguas y famosas de Francia cuyos miembros han llegado a ocupar los más altos cargos de la corte francesa durante toda la Edad Media, además de poseer centenares de fincas, castillos y mansiones privadas. A partir de este momento, Chantilly entró en un periodo de la historia en el que los nuevos propietarios de la finca se hicieron un nombre. El castillo, construido sobre un saliente rocoso y cubierto por un cinturón de pantanos, tenía el formidable aspecto de una fortaleza medieval. La entrada estaba defendida por una puerta coronada con cabezas de jabalí y de lobo. Tres fosos, tres puentes levadizos y tres recintos protegían el centro de la plaza, donde se alzaba la torre del homenaje, la cual almacenaba los archivos y el tesoro. En esta poderosa construcción, todo se diseñó y combinó pensando en la guerra. La residencia de los Montmorency debía ser capaz de resistir cualquier ataque y soportar los asedios más prolongados[10].

El sobrino de Pierre d'Orgemont, Guillaume de Montmorency, decidió dividir sus bienes

8 BABELON, J. P. op. cit., pp. 22-24
9 DE BROGLIE, R. *Chantilly: Histoire du château et des ses collections,* París: Calmann-Lévy, 1964 pp. 11-12
10 MÉZIÈRES, A. Les propietaires. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, N°4, Tomo III p. 290 y BABELON, J. P. op. cit., p. 27

entre sus dos hijos, heredando su hijo mayor, Anne de Montmorency, el castillo de Écouen y el de Chantilly[11]. Sin embargo, Anne de Montmorency quien siempre estaba ocupado en el ejército o con el rey, no pudo supervisar por sí mismo la ejecución de sus planes de remodelación del castillo, delegándolos a su padre, aún activo a pesar de su avanzada edad.

Algunos proyectos que emprendió Guillaume, cumpliendo con los deseos de su hijo, ha sido adquirir en 1494 las ruinas de la granja de Bucamp, junto con los terrenos que hoy forman la Pelouse y los prados situados entre el castillo y Vineuil. Los edificios que se erigieron, estaban destinados a granjas, donde se guardaban los caballos, vacas y otros animales, graneros o leñeras. Detrás, se encontraba una larga galería destinada al Jeu de Paume y al otro lado, cerrando el césped paralelo al foso, se hallaba otra galería, conocida como la Galerie des Cerfs[12]. En 1507, hizo demoler en el castillo la antigua capilla de Bouteiller de Senlis erigida en 1333, sustituyéndola por un nuevo santuario poniéndolo bajo la advocación de Santiago y San Cristóbal, adornado con dos vidrieras[13]. Para ello, obtuvo una bula del papa León X, conservada en los archivos de Chantilly. Guillaume de Montmorency también llevó a cabo, por encargo de su hijo Anne de Montmorency, la contratación del jardinero Pacello da Mercogliano, quien creó el acondicionamiento de un jardín cuadrado regular, constituido por una red de caminos perpendiculares repleto de árboles frutales, moreras blancas, ciruelos, cerezos y albaricoqueros encargados a Normandía y Languedoc[14]. Este jardín, sería posteriormente cerrado por el oeste con la construcción de una galería porticada para protegerlo del viento.

Anne de Montmorency (1493-1567) fue un mariscal, gran maestro, condestable y duque de Francia. Gran apasionado por la arquitectura, quiso establecer Chantilly como su residencia principal de entre todas las propiedades que poseía y la ambiciosa reconstrucción del castillo, explicaba su deseo de tener una residencia agradable, hermosa y digna de su rango, pero al mismo tiempo, que pudiese acoger a la realeza y recibir las visitas de altos cargos debido a la mala disposición de la entrada[15]. De sus campañas italianas, había traído el gusto por la arquitectura clásica, los grandes palacios, las esculturas y los jardines y quería adaptar el castillo de Chantilly al gusto renacentista que en ese momento estaba en auge en otros palacios franceses[16]. Es por ello que Anne de Montmorency, decide realizar algunas

11 DE BROGLIE, R. op. cit., p. 14

12 Tras la Revolución Francesa, no se conserva nada de Bucan. En cuanto a la Galerie des Cerfs, que fue demolida en 1785, encontramos una descripción de ella en el informe sobre las fiestas ofrecidas al Gran Delfín en 1688: "Se llama así porque está decorada con muchas figuras de ciervos en estado natural, todas con el escudo de armas de los señores de Montmorency y de las casas con las que habían establecido una alianza. Está abierto en arcadas sobre la Orangerie y al pie de su muro hay un pequeño arroyo de agua clara y viva. En el otro lado hay figuras de ciervos y entre estas figuras, se encuentran frescos que representan la historia de Psique...". Se asocian las pinturas al artista Martin des Meilles en 1528. MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: 1898, Nº4, Tomo III, pp. 303-304

13 BABELON, J. P. op. cit., pp. 27-28 y MACON, G. op. cit., p. 302

14 BABELON, J. P. op. cit., p. 28, p. 33

15 TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021 [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc y LEMONNIER, H. Chantilly (Des bouteiller aux Montmorency). Deuxième et dernier article. *Journal des Savants*, París: 1920, Nº18, p. 62

16 DE BROGLIE, R. op. cit., pp. 14-15

mejoras invirtiendo en:

- Una modernización del Grand Château.
- La construcción de un Petit Château.
- La construcción de una terraza de acceso.



Fig 4: Retrato de Anne de Montmorency, condestable de Francia. © Musée National de la Renaissance

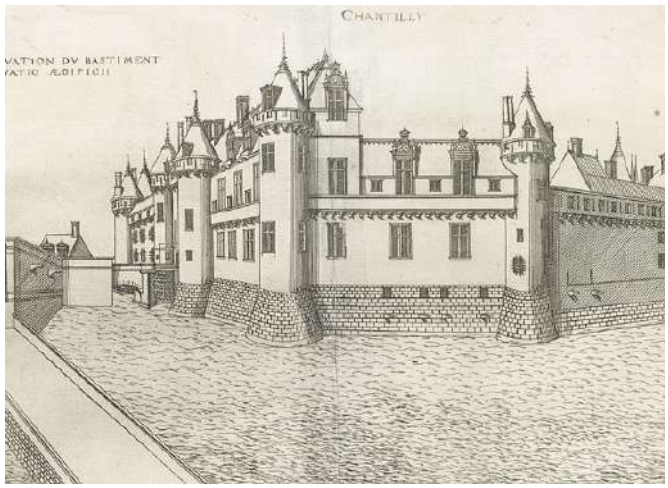


Fig 5: Plano de la modernización del Castillo. Grabado de Du Cerceau. Fuente: *Château de Chantilly,* Jean-Pierre Babelon

Con el objetivo de reconstruir el Grand Château, contó con la ayuda del arquitecto Pierre Chambiges[17], iniciándose las obras entre los años 1528-1530 bajo la supervisión del padre y el bibliófilo Jean Grolier, que se encarga de la redacción presupuestaria[18]. Durante los trabajos, se conservaron las torres y entre ellas se construyeron los edificios principales[19], utilizando los antiguos muros cortina como muros exteriores. A continuación, se edificó un ala residencial al norte de la torre del homenaje hasta la torre del Condestable, y luego, como contrapartida, un edificio adosado a la muralla norte, ocupado por una galería abierta con columnas. Las ventanas estaban abuhardilladas con sus frontones semicirculares rematados con hornacinas, cargadas con ornamentos del Renacimiento temprano, extendiéndose por las alas del patio triangular. En el lado este, la torre del homenaje de la entrada fue redecorada con nuevos elementos, dotada de ventanas abuhardilladas, chimeneas y adornada en la parte inferior con medallones antiguos o copias de antigüedades[20].

17 Pierre Chambiges figuraba en un libro de cuentas a partir de 1528. En este libro firmó un contrato con ayuda de cámara para llevar a cabo el transporte de 16 grandes vigas y 150 viguetas destinadas a Chantilly, donde también se trajo piedra de canteras cercanas. A continuación, en mayo y junio de 1529, se menciona que los obreros desbrozaron el terreno para construir nuevas bodegas, almacenes y despensas. Véase: LEMONNIER, H. op. cit., p. 63

18 A pesar de la ausencia de Anne de Montmorency durante las obras, se intercambiaba bastante correspondencia con Grolier. MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 304

19 La fachada principal, tenía dos torres centrales, entre las que se encontraba la entrada a la que se accede por un puente levadizo. Otras cinco torres, coronadas con pimenteros y campanarios, flanqueaban las murallas como en la antigua fortaleza. LEMONNIER, H. op. cit., pp. 66-67

20 BABELON, J. P. op. cit., pp. 38-41

A la izquierda de la torre del homenaje, Chambiges erigió el saliente triunfal que da carácter al patio. Este pabellón de dos crujías, que en la planta baja alberga un gran porche con rampas rectas y opuestas que conducen a la escalera principal, daba lugar a una galería muy abierta decorada con columnas, pilastras, candelabros y estatuas. Dos frontones gemelos enmarcan un reloj, escudos con el blasón de Montmorency adornan los soportes y una alta linterna corona el edificio[21].

El arquitecto, renovó la nueva vivienda de tres pisos, ricamente decorados con pilastras, travesaños calados sobre un doble cuerpo de molduras y altas buhardillas coronadas con hornacinas. Los escudos franceses repetidos en ambos pisos sugieren que el edificio estaba destinado a albergar los pisos reales. Los pisos estaban conectados por medio de una escalera de caracol que cambiaba su disposición según se cambiaba de un nivel a otro. Cerca de la escalera, se hallaba una galería abierta con cuatro arcos de medio punto y rematada por un piso de altas ventanas abuhardilladas facilitando la entrada de luz natural. De la obra de Chambiges, tan sólo se conserva en la actualidad la extensa red de sótanos, bodegas y despensas, excavadas en la roca bajo el patio en 1529. Son áreas inaccesibles al público[22].

Con el objetivo de crear una arquitectura regular conforme a los gustos renacentistas del condestable, pues el Grand Château tenía una planta triangular, se planteó construir una extensión sobre el agua en el que pudiera erigir un pequeño castillo frente a la fortaleza principal y pudiera simplificar el acceso a la residencia. Para ello, el interventor y arquitecto Jean Bullant, fue el responsable de diseñar a su propio estilo el futuro Petit Château, construido sobre una roca adyacente al pie de la fachada sur del castillo, donde acababa de acondicionarse un jardín, inspirándose en las residencias de recreo de las villas florentinas. Se cree que la fecha de inicio de las obras del Petit Château, pudo establecerse entre los años 1557-1558[23].

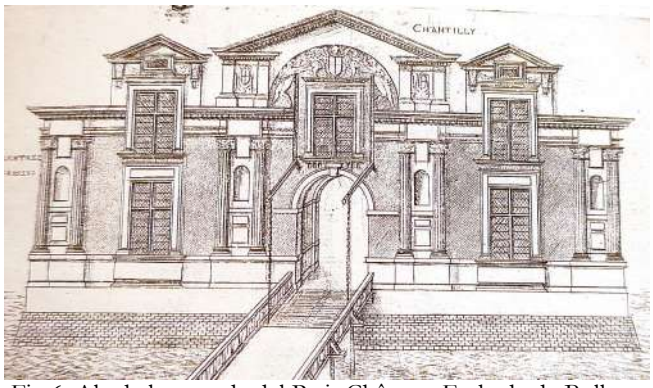


Fig 6: Ala de la entrada del Petit Château. Fachada de Bullant. Fuente: *Château de Chantilly,* Jean-Pierre Babelon


Fig 7: Ala del Petit Château actualmente. Fuente propia

21 *Íbidem*, p. 39
22 *Íbidem*, p. 41
23 *Íbidem*, pp. 42-43; p. 51

El Petit Château, constituyó una auténtica revolución en la disposición de la residencia principesca, pues este edificio estaba separado del principal por un canal, pero a su vez conectaba con el Grand Château a través de una galería abierta a un jardín, denominado de la Volière, el cual servía como lugar de alojamiento para los sirvientes y allanaba el acceso a la residencia sin necesidad de un puente levadizo; es decir, el Petit Château era ahora la entrada al Grand Château. El edificio ocupa la mitad sureste de la isla y tiene planta de herradura. Al pie de la terraza, había un patio amurallado que estaba destinado a los edificios de vigilancia[24].

El gran pórtico central, está formado por un arco de medio punto sostenido por pares de colosales columnas corintias, rematadas por pequeñas pilastras áticas y se sitúa bajo un amplio frontón cuyo travesaño inferior interrumpe. Sobre la puerta principal, se encuentran figuras alegóricas que rodean las grandes armas del Condestable, adornando el tímpano a ambos lados de la ventana alta. A los lados, dos tramos verticales de travesaños unidos a ventanas abuhardilladas rematadas con frontones están remarcadas por pares de pilastras separadas por hornacinas. El gran entablamento, está copiado del templo de Júpiter Serapis hallado en el foro romano.

En el lateral, un pequeño pabellón en forma de linterna indica la presencia de una escalera de caracol que conducía a la sala superior, situada sobre la galería y daba acceso por una escalera al puente sobre el foso que conducía al gran castillo. Delante de la galería había un jardín con parterre, al final del cual ya se había construido una pajarera en 1528. Una suave pasarela, conocida como el Puente de la Volière, conduce a través del estanque a los jardines Bucamp y a la Galerie des Cerfs. El circuito se completa así, con el Petit Château sirviendo de eje de circulación para uso y placer[25].

De acuerdo a una descripción recogida por Faugère, los Montmorency tenían su propia capilla reservada para ellos y el pueblo. Se levantaba sola sin adosarse ni colindar con ningún otro edificio del castillo, tenía cuarenta pies de largo y dieciséis de ancho y una subida al campanario, adornado con el escudo y armas de Guillaume de Montmorency. Las vidrieras cercanas al coro, estaban decoradas con retratos de Guillaume con sus cinco hijos y de su esposa Anne Pot con sus tres hijas. Entre 1532 y 1538, el Condestable, ferviente católico, ideó un acto de devoción singular en recuerdo de las siete iglesias de Roma, dentro y fuera de las murallas de la ciudad, hizo construir siete capillas: tres en el recinto, dedicadas a Notre-Dame, Saint Jean l'Evangéliste y Saint Paul y cuatro en el exterior; Sainte Croix, Saint Pierre, Saint Laurent y Saint Sébastien[26].

La última obra de mejora que quiso aplicar Anne de Montmorency en su castillo, fue cambiar la disposición del punto de llegada a fin de evitar que los visitantes tuvieran que subir un espolón rocoso. Para ello, Anne contrata en 1538 a un albañil de Senlis llamado Jean Choquet, que se encargó de despejar y nivelar el terraplén en una terraza aproximadamente rectangular, con muros de mampostería. La terminada terraza en

24 LEMONNIER H. op. cit., p. 68 y BABELON, J. P. op. cit., p. 51
25 BABELON, J. P. op. cit., pp. 52-53 y LEMONNIER, H. loc. cit., p. 68
26 LEMONNIER, H. op. cit., p. 67

cuestión, permitía el acceso por un lado al castillo a través de un puente sobre el foso y al parque por el otro[27].

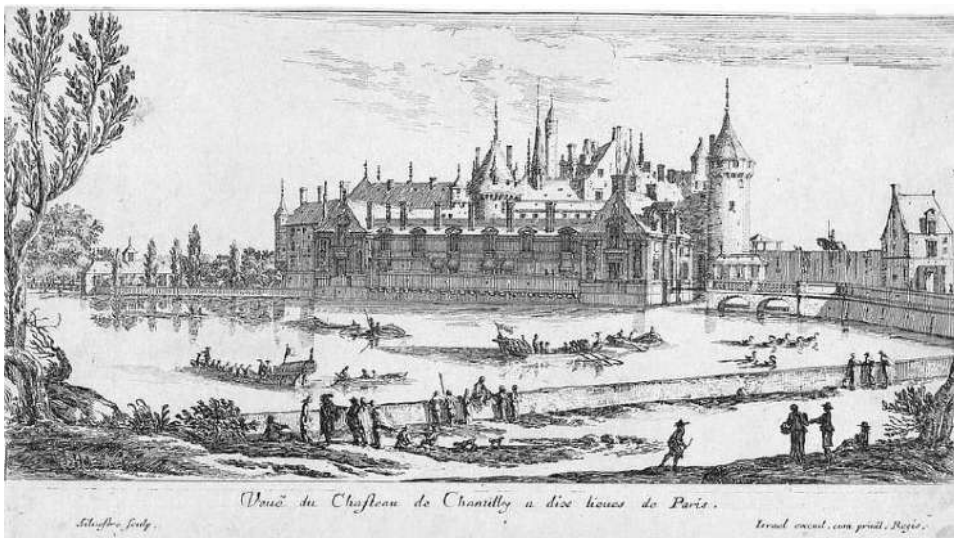


Fig 8: Grabado del Castillo de Chantilly por Israël Silvestre. (Data: 1680 aprox). Fuente: *Château de Chantilly,* Jean-Pierre Babelon

A su muerte, Anne de Montmorency dejó Chantilly a su hijo mayor, François, también Mariscal de Francia, que murió en 1579 sin descendencia. Su patrimonio pasó a su hermano menor Enrique de Montmorency, conde de Damville, mariscal de Francia y gobernador de Languedoc. Bajo su relevo, Enrique contrató al arquitecto y escultor Pierre Biard para reforzar los cimientos de la isla del Petit Château con soldaduras de barras de hierro y restauró la decoración de la Galerie des Cerfs[28].

En el año 1604, hizo construir en el parque el pabellón que más tarde se conocería como la Maison de Sylvie y en 1612, erigió en la explanada su estatua ecuestre, en la que aparece Enrique de Montmorency sobre un caballo de bronce[29] vistiendo una armadura de guerra completa con la cabeza descubierta levantando la espada en gesto de mando. Esta estatua, estaba prevista erigirla en el castillo de Écouen y no en Chantilly en un principio; sin embargo, fue destruida en 1792 para ser fundida. En su lugar, fue sustituida en tiempos del duque de Aumale por una estatua del condestable Anne de Montmorency[30].

Enrique II de Montmorency, fue prisionero en la batalla de Castelnaudary y condenado a muerte por el Parlamento de Toulose por crimen de lesa majestad, siendo decapitado el 30 de octubre de 1632. Este acontecimiento supuso el fin de la Casa de Montmorency. Sus posesiones y tesoros reunidos fueron confiscados por Luis XIII y luego repartidos entre las tres hermanas del mariscal, a excepción de Chantilly, que se la reservó el rey para su uso y

27 LEMONNIER, loc. cit., p. 68 y BABELON, J. P. op. cit., pp. 41-42
28 BABELON, J. P. op. cit., p. 54, pp. 56-58
29 En el encargo al escultor Pierre Biard aparece como "estatua realizada en cobre platinado". MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 307
30 DE BROGLIE, R. op. cit., p. 16 y BABELON, J. P. op. cit., p. 60

disfrute personal hasta su fallecimiento en 1643. Tras la batalla de Rocroi, la Regente Ana de Austria devolvió Chantilly a su heredera legítima, Carlota de Montmorency, casada con Enrique II de Borbón-Condé[31].

2.3 El Castillo de Chantilly bajo el dominio de los Borbón-Condé

Tras el fallecimiento de Enrique II de Borbón-Condé, le sucede su hijo **Luis II de Borbón-Condé (1621-1686)**, príncipe de Condé, duque de Enghien, duque de Montmorency, duque de Châteauroux, duque de Bellegarde, duque de Fronsac, conde de Sancerre, conde de Charolais, Gran Maestre de Francia y gobernador de Borgoña. Desde joven, fue nombrado para los más altos cargos y comenzó su carrera militar hacia la etapa final de la Guerra de los Treinta Años. Fue sin duda un distinguido general en la cabeza de los ejércitos reales, desde Rocroi hasta la victoria de Lens[32]; sin embargo, el orgullo dinástico exasperado en el linaje de los Condé, le hizo adoptar una actitud ambigua, defendiendo al principio la Corte pero al mismo tiempo resentido de no haber recibido el agradecimiento por los servicios prestados. Esto le llevó a adoptar una actitud altiva y mordaz frente al poder y a acercarse a los príncipes y duques rebeldes respaldando las revueltas de la Fronda[33].

A causa de su rivalidad con Mazarino, fue detenido con su hermano Conti y su cuñado Longueville y pese a ser liberado un año más tarde, pactó con el rey de España y dirigió la lucha contra las tropas reales a las afueras de París. Tuvo que refugiarse en los Países Bajos, perseguido por los ejércitos de Turenne y La Ferté, que saquean Chantilly por el camino confiscando todos sus bienes y es condenado a muerte en 1654. En las negociaciones para la Paz de los Pirineos, Felipe IV defendió los intereses de Luis II y pudo recuperar sus títulos y posesiones, dejando Bruselas a finales de 1659. Tras combatir en otras guerras años más tarde, encuentra refugio finalmente en Chantilly, donde pasa sus últimos años convaleciente de su enfermedad de gota[34].

Luis II de Borbón-Condé, siempre se ha interesado por Chantilly y previó el gran potencial que podría desarrollar allí estableciéndola como su residencia principal. Consideró que, a esa distancia de París, tendría la oportunidad de crear una verdadera corte principesca, independiente y rival del Rey, ya que podía contar con poderosos vínculos de clientela que su familia había mantenido durante un siglo en todas las esferas de la sociedad. Para lograr este objetivo, decidió enfocarse en los jardines que rodean el castillo, puesto que tener un buen jardín francés en esta época, representaba un simbolo de poder y riqueza y el Gran Condé, quería demostrar que era tan poderoso como su primo, el Rey Luis XIV[35].

---

31 DE BROGLIE, R. op. cit., pp. 16-18; BABELON, J. P. op. cit., pp. 60-65 y LEMONNIER, H. op. cit., pp. 70-71

32 Historia hispánica. Real Academia de la Historia [en línea] [Fecha de consulta: 11/05/2025). Disponible en: : https://historia-hispanica.rah.es/biografias/7992-luis-ii-de-borbon-conde

33 BABELON, J. P. op. cit., pp. 67-68 y ROUSSEAU-LEROY, A. *Chantilly: étude historique (900-1858).* Chantilly: Lecointe-Duval, 1859, pp. 82-84

34 BABELON, J. P. op. cit., pp. 68-69

35 BABELON, J. P. op cit., p. 69 y TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021 [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc



Fig 9: Retrato de Luis II de Borbón-Condé. © Musée Condé


Fig 10: Retrato de André Le Nôtre. © Musée de Versailles

En 1662, recurrió para este ambicioso proyecto al arquitecto y paisajista André Le Nôtre, creador de los jardines de Vaux-le-Vicomte y Versailles[36]. Le Nôtre dirigió un equipo de colaboradores compuesto por su sobrino Pierre Desgots, el párroco de Hénonville (especializado en árboles frutales), Daniel Guittard (arquitecto) y Jacques de Manse, financiero experto en la supervisión de obras hidráulicas.
Antes de iniciar cualquier urbanización, el Príncipe amplió e inventarió la finca adquiriendo nuevos terrenos entre Vineuil, Saint-Firmin y Apremont. Sobre estos parques, Le Nôtre diseñó una red de caminos rectos, entre los cuales doce desembocaban en una gran rotonda conocida como "La Mesa". Los jardines se dividieron en tres zonas principales[37]:

- El oeste: detrás del castillo y en dirección a la ciudad.
- El norte: frente a la terraza.
- El este: en el bosque, cerca de la Maison de Sylvie.

Los jardines del siglo XVI situados al oeste, fueron los primeros en modificarse al estar a la vista de los príncipes desde las ventanas de sus pisos en el Grand Château. Le Nôtre decidió plantar "un bosque verde", repleto de coníferas, pinos y cipreses que contrastasen con el follaje caduco. A continuación, se reorganizaron las parterres siguiendo nuevas líneas cerca de Bucamp y frente a la Galerie des Cerfs, se construyeron otros nuevos, como la parterre de Grenouilles al final del Pont de la Volière, constituido por estanques, uno de los cuales presentaba una hidra de plomo, obra del escultor Blanchard[38].
A partir de 1665, André Le Nôtre comenzó a trabajar en el sector norte, detrás del castillo, hacia el valle de Nonette, una zona donde sólo había prados, cortados por el curso sinuoso

36 Las transformaciones de Chantilly, se realizaron durante los mismos años que el proyecto real de Versailles, aumentando el espíritu competitivo con su primo.
37 BABELON, J. P. op. cit., pp. 70-72
38 *Íbidem,* p. 72

del Nonette y por arroyos. La abundancia de manantiales hacía que el terreno fuera pantanoso[39]. Tras rellenar la mitad del estanque de Serrurier y realizar los trabajos preparatorios para la construcción de una gran escalinata que descendiera desde la terraza del Condestable, hizo excavar en el eje principal la pila circular de Gerbe, cuyos efectos hídricos se probaron en 1666. Para dar una renovación del lugar y abrir perspectivas, Le Nôtre debía drenar la zona pantanosa en un canal central, de 60 metros de ancho y 2.500 metros de largo que pudiera contener las 7.000 hectáreas de drenaje. El canal comenzó a construirse en 1671 y se necesitaron equipos de 200 trabajadores para excavar el túnel y e ir retirando la tierra. Con el objetivo de evitar que las aguas subterráneas de la zona ascendiesen por capilaridad, se aisló todo el canal con arcilla para hacerlo impermeable[40]. Entre los años 1672 y 1673, los prados fueron drenados y el Nonette desviado de su curso. Al este, se encontraba la cabecera del Gran Canal, una cuenca hexagonal que recibía el agua de una cuenca redonda más grande y más alta denominada el Bassin des Sources. La cabeza del canal, contaba con unas dimensiones de 2.005 metros de largo y 30 metros de ancho[41].

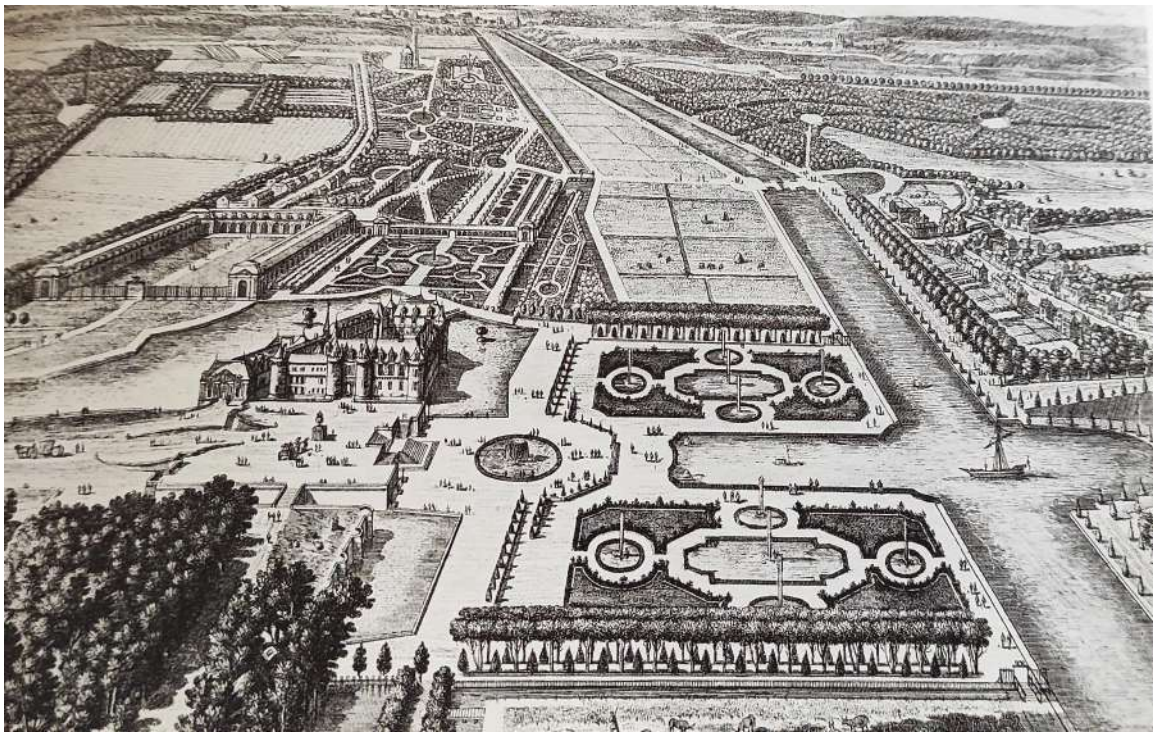


Fig 11: Vista de los jardines del norte con el Gran Canal. Grabado de Adam Pérelle. Fuente: *Château de Chantilly,* Jean-Pierre Babelon

39 MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 309-311

40 JESTAZ, B. Documents sur l'oeuvre de Jules Hardouin-Mansart à Chantilly. *Bulletin Monumental.* [en línea]. 1991, Nº1, Tomo 149, p. 9 [Fecha de consulta: 12/05/2025]. Disponible en: https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1991_num_149_1_3204 y BABELON, J. P. op. cit., p. 73 y TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021. [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc

41 JESTAZ, B. op. cit., pp. 9-10 y BABELON, J. P. op. cit., p. 73, p. 76

El lado norte del canal, está bordeado por avenidas de árboles altos, con un ensanchamiento semicircular en el eje principal, rodeado de taludes herbáceos en forma de anfiteatro. Del lado de Chantilly, el canal baña las orillas de los dos parterres dispuestos al pie de la terraza del Condestable, y entre ellos se desliza un afluente, la Manche, un ancho brazo perpendicular que se ofrece como embarcadero a los aficionados a la vela. Las parterres de la terraza, son céspedes ajardinados con grandes dibujos geométricos que Le Nôtre, supo manejar a la hora de trazar los diseños, hacer que parecieran simétricos a vista de pájaro[42]. De ese lado, el río Nonette alimenta un segundo canal, el Canal Saint-Jean, que discurre casi paralelo al Gran Canal, del que está separado por vastas praderas dejadas a la hierba y que se une a la antigua aldea de Quinquenpoit[43].

Al pie del gran parterre cuadrado de la Orangerie se encuentra la isla del Bois Vert, decorada con cascadas, jarrones y, sobre todo, una serie de gabinetes y pórticos enrejados, uno de los cuales presentaba dos dragones de bronce que se rociaban agua mutuamente.
Al oeste, André Le Nôtre desarrollo otro gran proyecto de jardinería del que ya no tenemos testimonio, pues fue destruido durante la Revolución. Se conservan únicamente los grabados del siglo XVII de Adam Pérelle, que reflejaban un parterre de borduras que se extendía longitudinalmente, con fuentes y arboledas a media ladera. El único monumento que se mantiene en pie actualmente, es el "Cuenco de Beauvais", un conjunto de fuentes que alimentaba las pequeñas cascadas, decoradas con pilas y conchas modeladas por el escultor Jacques Houzeau en 1682. A continuación, el bosquecillo de Tenaille, que encerraba un estanque circular, seguido de la faisanería, el huerto y las Grandes Cascadas[44].



Fig 12: Vista del jardín de Beauvais y sus cascadas, hoy desaparecido. Grabado de Adam Pérelle. © Musée Condé

42 TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021. [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc
43 BABELON, J. P. op. cit., pp. 76-78
44 *Íbidem*, pp. 77-81

Finalmente, es importante resaltar el "Pabellón de Manse", un edificio rematado por un tejado imperial aislado en medio de la ciudad, con su canal y su esclusa. Para que las fuentes del castillo estuvieran funcionando continuamente, se efectuaron una serie de obras hidráulicas dentro de este pabellón, que fue descubierto por un ingeniero en 1994. Dominar la hidráulica en esta época, era algo desafiante porque se consideraba una verdadera prueba de poder, así que cuantos más juegos de agua tenía un jardín, más poderoso era el propietario. El interior del Pabellón de Manse, albergaba una bomba gigante única concebida por André le Nôtre para transportar agua al canal, impulsada por el Río Nonette, mediante un sistema de ruedas, engranajes y giro[45]. El agua se distribuía a las pilas y fuentes mediante tubos de madera hechos con troncos ahuecados, a diez metros por debajo de los jardines. Cerca de los bosques de Chantilly, se hallaba un pequeño acueducto que controlaba el flujo de entrada de agua. En 1719, se sustituyeron por tubos metálicos suministrados por Pollard, el contratista de fuentes del rey, que permitió a Chantilly beneficiarse de las reservas que habían permanecido inutilizadas desde la muerte de Luis XIV[46].



Fig 13: Pavillon de Manse. Extraída del documental "Chantilly: the other Versailles"



Fig 14: Acueducto en el bosque de Chantilly. Extraída del documental "Chantilly: the other Versailles"

En cuanto a los accesos a los jardines, Le Nôtre mantuvo el nivel de la terraza y mejoró la apertura del parapeto hacia el puente del castillo y el puente del parque, también conocido como puente del Rey, aportando un carácter monumental y se demolieron los edificios de la antigua capitanía[47].

En el lado sur, Le Nôtre sustituyó la escalera por una amplia rampa en forma de lira, que desciende suavemente desde el patio hasta la estatua del Condestable. No obstante, para llegar a los jardines del norte, había que rodear la terraza por la derecha, pasar por debajo del puente que la unía al camino d'Avilly, en línea con la entrada del antiguo castillo y volver por la izquierda hasta el puente que cruzaba otra parte del estanque. Es por ello que André Le Nôtre, eliminó en 1673 la entrada oblicua y creó un nuevo acceso paralelo a la fachada del antiguo castillo, que conectaba la terraza con los jardines inferiores. En el lado norte,

45 TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021. [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc

46 BABELON, J. P. op. cit., p. 81

47 *Íbidem*, p. 82

era importante conservar la posición panorámica de la terraza, por lo que se proyectó un gran escalón monumental que bajaba hasta los parterres y el Gran Canal[48]. Es a partir de la elaboración de los planes de la escalera monumental que, Le Nôtre y Gittard, pidieron la opinión a Jules Hardouin-Mansart, entonces en los inicios de su brillante carrera[49].

El Grand Degré, fue una obra de gran envergadura que unía la terraza y los parterres a través de tres rampas superiores, tanto axiales como laterales, unidas por un descanso común donde se configura una única rampa inferior[50]. El desarrollo de todos estos elementos requirió mucho estudio, mientras que el trabajo del patio y de la rampa era competencia del maestro jardinero, el desarrollo de la terraza y de la gran grada era un asunto de creación arquitectónica. No se ha encontrado ningún texto relativo a su construcción, pero se estima que las obras estructurales pudieron iniciarse probablemente en 1681. Gittard, se encargó del diseño de la fachada y de los escalones, mientras que Le Nôtre, se enfocó en la decoración de las grutas situadas bajo las rampas y al abrigo de ríos de los que mana agua[51].



Fig 15: Le Grand Degré con sus grutas. Fuente propia

El 21 de septiembre de 1683, Le Nôtre le entrega un dibujo de la decoración de las grutas al Grand Condé y le escribe: "Esto es todo lo que puedo hacer para decorar la parte inferior de su gran escalera; espero que le agrade tanto como a mí. El río será de estuco, al igual que el resto. Bertier colocará la bóveda toda en roca. La urna arrojará tanta agua como usted quiera; los pies de las figuras harán lo mismo. Este trabajo puede hacerse en poco tiempo y a un gran coste; el escultor tiene muchas ganas de hacerlo". El escultor fue Jean Hardy, que en 1684 terminó las figuras de los dioses fluviales reclinados en las grutas, así como los amantes de los nichos de los lados, Alfeo y Aretusa, Acis y Galatea[52].

El último proyecto emprendido en los jardines en vida del Príncipe Condé, fue la nueva Orangerie, la cual debía de estar diseñada para finales de 1682. La dirección y supervisión de las obras, fue ejecutada por Gittard, ejerciendo como intermediario el duque de Enghien. El futuro invernadero, pasó por varios proyectos y se llevaron a cabo diferentes modificaciones en los planos, pero el objetivo esencial, era conectar el invernadero con la

48 JESTAZ, B. op. cit., pp. 10-11
49 BABELON, J. P. op. cit., p. 84
50 *Íbidem*, pp. 84-85
51 JESTAZ, B. op. cit., pp. 12-13, p. 17
52 BABELON, J. P. op. cit., p. 85

Galerie des Cerfs mediante la construcción de tres edificios principales[53]. En el extremo oeste del invernadero, más allá del pasadizo previsto en 1683, se ve un edificio principal transversal que incluía una antecámara y un dormitorio de la misma altura que el invernadero y dos pequeñas habitaciones con techos inclinados que sobresalían a un pequeño jardín cóncavo. Después, una especie de galería atravesaba la terraza hasta finalizar en el pabellón cuadrado que se unía a la Galerie des Cerfs y permitía libre acceso a los jardines. Los edificios tenían doble piso y formaban arcadas al exterior, de estilo gótico tardío[54].



Fig 16: Vista de los parterres desde l'Orangerie. Grabado de Adam Pérelle © Musée Condé

Finalmente sólo se construyó el ala norte, que debía separar el patio previsto del parterre de la Galerie des Cerfs. Su larga nave abovedada estaba destinada a albergar el invernadero, iluminado por grandes ventanales al sur[55]. Desgraciadamente, existe más documentación de los presupuestos en albañilería del invernadero que de la propia arquitectura de la Orangerie[56].

Al este, la Maison de Sylvie[57] fue reconstruida por orden del joven duque de Enghien, que

53 En un plano de la Galerie des Cerfs se encuentran representados y se conservan en los Archivos del Castillo de Chantilly.

54 JESTAZ, B. op. cit., pp. 20-28

55 BABELON, J. P. op. cit., pp. 92-93

56 JESTAZ, B. op. cit., pp. 24-25

57 Es una especie de pequeño castillo consistente en un piso bajo con sólo cuatro habitaciones, que da a los caminos rurales del bosque. Este bosque también se conoce como el "Bosque de Sylvie". Se dice que el nombre se lo dio el famoso Théophile, que estaba al servicio del Señor Montmorency y que pasaba parte de su tiempo escribiendo versos junto a una fuente para una amante a la que llamaba Sylvie. Véase:

asistió hábilmente a su padre en Chantilly. La nueva residencia de recreo, fue honrada con la visita de Luis XIV en 1671 y rodeada de un nuevo parque sacado del bosque, con una media luna, arboledas y un laberinto, diseñado en 1679 por Desgots. Abajo, sobre el estanque, la fuente de Sylvie fue acondicionada como zona de descanso y refresco, bordeada de balaustradas y equipada con mesas[58].

El Gran Condé desde su retirada forzosa por su estado de salud, se dedicó al recibimiento de visitas de príncipes y de toda la élite de la nobleza, ya fueran artistas, hombres de letras, eruditos y embajadores de tierras lejanas, convirtiendo a Chantilly en un centro de civilización principesco, donde se celebraban todo tipo eventos culturales y gastronómicos y se debatía con total libertad temas sobre poesía, teatro, teología o botánica[59]. En el libro titulado: *La Feste de Chantilly, contenant tout ce qui s'est passé pendant le séjour de monseigneur le Dauphin y a fait, avec une description exacte du château et des fontaines*, se relata muy concienzudamente cómo eran las celebraciones dentro del castillo antes de ser derrocado por la Revolución, lo que nos da una idea exacta de la vida interior de los grandes en el siglo XVII[60]: recibimientos de la llegada del príncipe Condé, celebraciones de misas, cenas de gala, bailes, espectáculos de fuegos artificiales desde las terrazas, llegadas de barcos, exhibiciones de piezas de artillería[61]...



Fig 17: El Castillo de Chantilly y sus jardines. Vertugadin (Escuela Francesa). © Musée Condé

GOZLAN, L. *Les châteaux de France: Deuxième série.* París: Michel Lévy frères, libraires-éditeurs, 1857, p. 75

58 BABELON, J. P. op. cit., pp. 81-82

59 *Íbidem,* pp. 93-94

60 GOZLAN, L. op. cit., p. 68

61 Un inspector general de los jardines de Chantilly, relata detalladamente las celebraciones que tuvieron lugar en Chantilly con motivo de la unión del cuerpo de ejército del Príncipe de Condé con el de Hesse, con fecha de 20 de diciembre de 1762. Véase: GOZLAN, L. op. cit., pp. 85-89 y MÉZIÈRES, A. Les propietaires. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 296

La caza era uno de los principales atractivos de Chantilly para la nobleza y entrenaban a sus sabuesos como recogedores de la captura. También el príncipe Condé era muy aficionado al teatro e invitó en varias ocasiones a Molière y su compañía, concretamente en 1663 representaron *L'École des femmes* y en 1668 *Le Tartuffe*. Para asegurar un entretenimiento permanente durante los meses en Chantilly, el Gran Condé estableció el acondicionamiento de un teatro en el pabellón cuadrado que une la Orangerie con la Galerie des Cerfs, el cual suelen denominar Le Palais d'Oronthée[62], decorado con un gran número de candelabros y luces para momentos de baile.

Ahora bien, los dos castillos de la familia Montmorency apenas podían acoger cómodamente a una sociedad tan rutilante, como quedó patente cuando el rey y su corte visitaron a los Condé en 1671. En ese momento, Mansart le había propuesto al Gran Condé un proyecto global para renovar tanto el Viejo Castillo donde el príncipe y su familia tenían sus apartamentos, así como el Petit Château, destinado a los servicios. La primera mención del proyecto, se encuentra en una carta de Mansart al Príncipe fechada el 26 de noviembre de 1684, en una época en la que se estaba terminando la Orangerie. La obra atrajo la atención del duque de Enghien, que modificó las propuestas para mejorar la disposición de las habitaciones destinadas a la casa de su padre, trazando y anotando los dibujos de Mansart, en particular en lo referente a la conexión que debía mejorarse entre los dos castillos[63].

Se conoce el estado del edificio antes de las modificaciones introducidas gracias a varios documentos representados por Androuet Cerceau. El pequeño edificio constaba de una entrada principal, una serie de habitaciones a lo largo del estanque y otro edificio principal de espaldas al jardín de la pajarera. El plan de Mansart, consistía en hacer monumental esta unión entre los dos edificios, con una construcción injertada en el puente, instalando un piso en el primer piso del edificio entre el patio y el jardín, lo que suponía duplicarlo en el reverso para acoger la alcoba de un gran dormitorio, armarios comunicados por un pasillo y una gran escalera que sobresaldría en el patio. Viniendo del antiguo castillo por el puente, se entraría en el nuevo piso por un gran vestíbulo ovalado, construido sobre el propio foso. Además, se proyectó un gran estudio en la esquina con un ábside, donde la ventana que daba al agua estaría flanqueada por hornacinas y por último, se ampliaría una galería con aberturas regularizadas. Las dependencias de los oficiales situadas en la planta baja, fueron sustituidas por dos pisos simétricos, constituidos por un gran sala que se abriera al patio y comunicara con la escalera que da acceso al resto de estancias[64].

En el primer piso, las cuatro ventanas pasantes restantes se tapiaron para dejar sitio a los cuadros de la galería alternados con espejos, cuyas composiciones fueron elaboradas por el pintor Sauveur le Comte. Los cuadros representaban las batallas en las que participó el Gran Condé, como su campaña en Rocroi (1643), Friburgo (1644), Nordlingen (1645), Dunkerque (1646), etc[65]. Sólo el edificio de entrada permaneció intacto y así ha

62 BABELON, J. P. op. cit., pp. 93-94; GOZLAN, L. op. cit., pp. 85-89; MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 315

63 BABELON, J. P. op. cit., p. 95 y JESTAZ, B. op. cit., p. 30

64 JESTAZ, B. op. cit., pp. 30-31 y BABELON, J. P. op. cit., pp. 95-99

65 BABELON, J. P. op. cit., p. 100 y GOZLAN, L. op. cit., p. 71

permanecido hasta nuestros días, dada la desaparición del puente levadizo de la fachada[66]. En cuanto a la renovación Vieux Château, los dibujos de Mansart demuestran que ya llevaba estudiando la reconstrucción total del gran castillo de Montmorency, antes incluso de abordar el Petit Château, sobre el año 1683. Esta intervención incluía los pisos real y principesco, pero el Grand Condé murió antes de que pudiera ordenar su realización, por lo que le tuvo que suceder su hijo Enrique Julio, duque de Enghien, en 1686. El arquitecto quería regularizar la estructura anticuada de los edificios, reemplazando las antiguas viviendas del extremo oeste que encerraban un patio traingular inutilizable y constuyendo una gran escalera en el extremo sureste. Las obras se iniciaron en 1687[67].

Por último, se encargó la realización de copias de antigüedades romanas para decorar los jardines y las fachadas tras las reconstrucciones. Se colocó una figura de Diana, dos leones y dos esfinges para la terraza, dos molosos para la parte inferior de la barandilla, bustos conmemorativos en la fachada del Petit Château, un Baco y un Sileno en el Gran Canal, la Venus de los Médici en el jardín de l'Île de l'Amour, entre otras esculturas de temática mitológica distribuidas en el Parque de la Caboutière y el Parque de Sylvie[68].

La muerte del Gran Condé el 11 de diciembre de 1686, marcó un giro decisivo en la historia de Chantilly. El príncipe **Enrique III Julio de Borbón-Condé (1643-1709)**, estaba impaciente por poner en práctica sus ideas, pero primero, debía de cumplir con los deseos de su padre en la ciudad de Chantilly. En vísperas de su muerte, el Gran Condé había añadido en su testamento un codicilo autógrafo en el que ordenaba la cesión de terrenos entre Bucamp y la casa de Beauvais para construir las casas y pensiones necesarias para la actividad local que generaba su presencia en el castillo y la construcción de una parroquia en Chantilly, en un lugar ya designado previamente por el difunto. El 28 de abril de 1687, su mayordomo Charles Davisson, que ahora sustituía a Gourville en estos asuntos, adjudicó el contrato de las obras de albañilería para la construcción de esta iglesia según los planos de Mansart. Las obras debían comenzar inmediatamente y estar terminadas a finales de septiembre de 1688, fecha en la que Mansart las recibiría por un importe de 27.500 libras. La iglesia era muy sencilla, formada por una sola nave muy corta con dos capillas laterales que daban una apariencia de "crucero" y detrás, dos salas, las cuales una de ellas podría ser la sacristía y delante, dos patios[69].

Tan pronto como cumplió el deseo de su padre, el nuevo príncipe puso en marcha los proyectos que más le interesaban. En mayo de 1687, adjudicó los contratos para las obras que había decidido realizar en el Vieux Château adaptándolo a su gusto, pero se centraron únicamente en las alas norte y noroeste, entre el patio y el parterre. La idea consistía en regularizar la parte trasera del patio creando un ángulo obtuso con ramas simétricas y se construiría una fachada simétrica que conectaría directamente con el pabellón del ángulo oeste. También se construirían una serie de habitaciones orientadas hacia el parterre, de

66 JESTAZ, B. op. cit., pp. 37-38

67 Cabe destacar que las únicas obras realizadas en el viejo castillo durante estos años fueron trabajos de mantenimiento; es decir, tampoco pensaba renovar todo de arriba a abajo inmediatamente. BABELON, J. P. op. cit., pp. 101-103 y JESTAZ, B. op. cit., pp. 39-46

68 BABELON, J. P. op. cit., pp. 104-106

69 BABELON, J. P. op. cit., p. 101 y JESTAZ, B. op. cit., pp. 48-49

modo que se eliminaría el antiguo patio y la nueva ala que da al patio, contendría la escalera principal, precedida en la planta baja por un gran vestíbulo y conduciría arriba a una gran antecámara común[70].



Fig 18: Retrato de Enrique III Julio de Borbón Condé. © Musée Condé



Fig 19: Retrato de Luis Enrique de Borbón-Condé. © Musée Condé

Tras el fallecimiento de Enrique III de Borbón-Condé, le sucedería su nieto **Luis Enrique de Borbón-Condé (1692-1740)**, duque de Borbón, pues su hijo **Luis III de Borbón Condé (1668-1710)**, fallecería un año más tarde como consecuencia de un derrame cerebral. Luis Enrique, tuvo el título de Primer Ministro aunque en 1726 fue desterrado a Chantilly, no volviendo a recobrar influencia política. Estuvo casado con su prima Marie-Anne de Bourbon-Conti, luego tomó como amante Agnès Berthelot de Pléneuf, marquesa de Prie y finalmente se volvió a casar con la princesa alemana Carolina de Hesse-Rheinfels en 1728[71].

Fue en 1718 cuando el duque decidió continuar con la modernización del Vieux Château con la ayuda del dibujante y colaborador de Mansart, Jean Aubert. Éste último, se mantuvo fiel a los planos de Mansart creando un patio pentagonal regular que integra los ángulos obtusos y agudos, tras quitar la capilla y la antigua escalera de Chambiges. A continuación, se introdujo una escalera de tipo imperial con tres barandillas sin la creación de un vestíbulo, que se trasladó al pasaje de entrada de la antigua torre del homenaje, mientras que en la torre que da al Pêtit Château, se construyó una capilla oval con un ábside saliente. Había adquirido una apariencia de regularidad, pero no de verdadera simetría[72].

70 JESTAZ, B. op. cit., pp. 49-51
71 BABELON, J. P. op. cit., pp. 109-110
72 *Íbidem,* pp. 110-111

En el exterior, Aubert mantuvo las torres, pero las cubrió con un piso superior abovedado, decorado con una balaustrada, mediante linternas iluminadas por vanos arqueados y cubiertas con una cúpula, derribando únicamente las torres del antiguo torreón de entrada. El aspecto era medieval y poco atractivo, pero de acuerdo con el gusto de la época, trataba de buscar la regularidad. La entrada, se modernizó con una puerta adornada con esculturas que sostienen un amplio frontón con el escudo del rey, obra del escultor Remy-François Bridault[73].



Fig 20: Plano de un lateral con las torres cubiertas. © Bibliothèque Nationale de France



Fig 21: Vista del Vieux Château desde la entrada. Grabado de Alexandre Avelin. © Bibliothèque Nationale de France

Los interiores de cada uno de los apartamentos del Vieux Château fueron inmediatamente decorados, estando en la primera planta la residencia destinada al Rey y la Reina y en la planta baja, diferentes salas llamadas Le Tasse, Les Géorgiques o Les Fables de La Fontaine, repletas de cuadros de maestros antiguos y modernos y magníficos tapices, algunos de los cuales procedían de la familia Montmorency. No queda nada de los pisos, ya que el castillo Borbón-Condé no sobrevivió a la Revolución.

En cuanto al Petit Château, que el duque se había reservado para su uso propio, fue modernizado por Jean Aubert entre 1718-1720 y decorado por Charles-Louis Maurisan, junto con los doradores Autin y Dezauziers. En el primer piso se sitúa el gran apartamento del duque, al que se accede desde el patio del Vieux Château, antiguamente por un pasadizo abovedado seguido de un puente y ahora directamente por el vestíbulo principal. El dormitorio estaba adornado con paneles blancos y dorados, rematados por una cornisa y un amplio arco de estuco dorado. El duque era personalmente devoto al exotismo del Extremo Oriente, decorando las paredes con pinturas de animales exóticos atribuidas al artista Christophe Huet, incluso contaba con un laboratorio de barniz al estilo chino y pronto albergaría la famosa fábrica de porcelana[74].

73 JESTAZ, B. op. cit., pp. 59-61 y BABELON, J. P. op. cit., p. 112

74 El príncipe había comprado la antigua granja de Normandía para instalar la fábrica de porcelana, cuya producción se convirtió en una de las glorias de Chantilly, creando una porcelana que imitaba perfectamente a la de Japón. BABELON, J. P. op. cit., pp. 112-115; p. 123

La pasión del duque de Borbón por la caza diaria y su deseo de mostrar a toda la corte una caballeriza y unas tripulaciones que compitiesen con las del Rey, le llevaron a construir un edificio colosal desde una perspectiva moderna. Este enfoque de las caballerizas del duque de Borbón, demuestra la importancia que tenía el caballo para la aristocracia, pues Chantilly ha seguido siendo una de las capitales del mundo del caballo, perpetuando hasta nuestros días la apasionada tradición de los príncipes, ofreciendo su fachada como suntuoso telón de fondo para las carreras que tienen lugar en la Pelouse y albergando el Museo Viviente del Caballo. Más allá de su utilidad, sigue siendo un edificio importante del siglo XVIII y testimonia la monumentalidad del estilo Luis XV en su apogeo[75].

El proyecto de construir las caballerizas, se remonta a Enrique III Julio de Borbón-Condé, abuelo del duque de Borbón. La idea inicial de Jules Hardouin-Mansart, era levantar un patio en forma de "U" a partir de la Orangerie, de cuyos alzados extendió a todos los nuevos edificios. Cuando el duque de Borbón decidió en torno al 1718 sustituir las antiguas caballerizas, mal equipadas y alojadas en la antigua granja de Bucamp de Chantilly, recurrió a Jean Aubert[76]. El duque quería proyectar un nuevo edificio independiente y de aspecto grandioso integrado en el desarrollo de la ciudad de Chantilly, por lo que se regularizó el antiguo camino de Gouvieux y se convirtió en la calle principal. Durante este proyecto, se preservó tanto el paraje natural como el bosque que lo rodea[77].



Fig 22: Vista de las grandes caballerizas desde la Pelouse. Fuente: © *Le Chateau de Chantilly,* Jean Pierre-Babelon

75 BABELON, J. P. op cit., p. 122 y LEVADOUX, C. Les écuries de Chantilly: un palais à la gloire du cheval. *Livraisons de l'histoire de l'architecture* [en línea]. [Fecha de consulta: 16/05/2025]. 2019, Nº38, p. 49. Disponible en: https://journals.openedition.org/lha/1472

76 LEVADOUX, C. op. cit., pp. 39-41

77 BABELON, J. P. op cit., pp. 128

Las excavaciones para los grandes cimientos del edificio previsto, comenzaron en 1719 y las canteras necesarias para la construcción, se encontraron afortunadamente bajo la Pelouse. El establo propiamente dicho, es un paralelepípedo de 186 metros de largo por 25 metros de ancho, construido enteramente en piedra labrada[78]. Tres pabellones cuadrados puntúan este inmenso volumen: los de los extremos sólo tienen un ligero saliente, mientras que el pabellón central, con sus esquinas peraltadas, es cinco metros más alto que la alineación. El trazado se compone uniformemente de grandes arcadas nervadas con refrisas, en cuyo fondo se abren las ventanas. En el entablamento, una balaustrada recorre la base del tejado, que presenta una línea de cubierta quebrada y ventanas abuhardilladas de piedra, mientras que las de los pabellones están coronadas con trofeos de caza y diversos ornamentos. Las puertas de los pabellones laterales, que se abren a sus lados opuestos, están coronadas por caballos que corren hacia delante, con las crines al viento[79].



Fig 23: Elevación del pabellón de las grandes caballerizas. © Bibliothèque Nationale de France

El pabellón central es de estilo triunfal, el cual cuenta con una cúpula a dos aguas interior, de 28 metros de altura por 25 metros de ancho, perforado en su alero por ventanales ovalados denominados "grandes ojos de buey". Para contrarrestar la prensión de la enorme cúpula, se dispusieron unas paredes resistentes de un espesor de 5 metros, reforzadas con grapas metálicas[80] cuyos lunetos están ornamentados con trofeos de caza. Pares de pilastras

78 TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021. [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc

79 BABELON, J. P. op. cit., pp. 129-130

80 BABELON, J. P. op. cit., p. 130 y TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films,

jónicas enmarcan un gran arco coronado por una arquivolta. La monumental portada, está coronada por un tímpano con tres caballos de perfil. La decoración esculpida es muy rica: las ménsulas y el cierre de la puerta están decorados con guirnaldas de flores, en la parte superior del arco hay una gran cartela con el escudo Borbón-Condé, portado por dos ángeles y grupos de leones en los laterales[81]. Cabe señalar, que los edificios se terminaron en 1735 y que entre los años 1734-1736, se llevó a cabo la decoración esculpida bajo la dirección de Rémy-François Bridault[82].

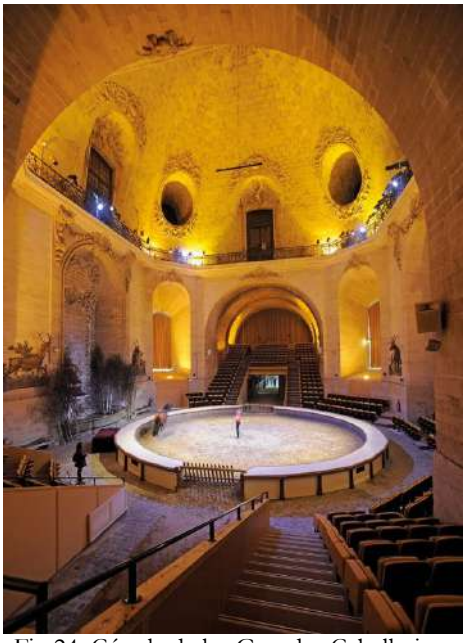


Fig 24: Cúpula de las Grandes Caballerizas
© Vogue France



Fig 25: Entrada principal al complejo. Fuente propia

El abrevadero ocupa la arcada opuesta a la entrada. Se trata de una fuente rodeada de palmeras y estalactitas, cuya agua cae en cascada a través de dos conchas. Las figuras esculpidas que la acompañaban, desaparecieron durante la Revolución Francesa, formadas por delfines de plomo que sostenían una de las conchas y los dos caballos de plomo de tamaño natural que se encontraban en la pila. Cuatro figuras de ciervos de piedra y plomo, pintadas al natural, permanecen en los laterales. A ambos lados de la cúpula, el establo despliega sus dos inmensos nervios.

En la parte trasera del pabellón este, Aubert diseñó un patio de picadero para los ejercicios del liceo redondo, de 40 metros de diámetro y está bordeado de grandes arcadas ciegas rayadas de refrisas.
En el exterior, se halla un pórtico monumental de tres tramos de columnas jónicas que descansan sobre las arcadas abiertas, su balaustrada está coronada por una gran cartela esculpida que presenta el escudo de Condé, representado por largas guirnaldas de flores y

Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021. [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc

81 BABELON, J. P. loc. cit., pp. 130

82 LEVADOUX, C. op. cit., p. 40

unido a figuras de caballos relinchando en los respectivos laterales[83].

En Chantilly, los arquitectos dispusieron dos patios detrás de las fachadas monumentales, donde se sitúan los cobertizos. Las caballerizas de Versalles y de Chantilly, tienen en común el conjunto de limitaciones creadas por la irregularidad de las parcelas en las que se construyeron los edificios. El arquitecto Aubert, empleó la fórmula de la rótula distributiva para crear comunicaciones entre las diferentes galerías y compensar así el ángulo antiestético que forman el castillo y las caballerizas de Chantilly. Los alzados de Chantilly forman una pantalla monumental hacia la ciudad, aislándola visualmente del castillo y cada una de las tres fachadas principales, recibió una decoración diferente, acorde con las funciones del conjunto[84]. Aunque el proyecto de Aubert se respetó en sus grandes líneas, el estado actual refleja una serie de cambios con respecto a los planes iniciales. En primer lugar, en lo que respecta al pabellón central, de acuerdo a Piganiol, el entablamento de la fachada presentaba la figura del príncipe de Condé a ambos lados de la puerta principal. A parte de esto, en el tímpano sólo hay dos caballos en lugar de los tres actuales y aparentemente antes de la versión definitiva, el tejado carecía de los ventanales "ojos de buey". Aubert también había imaginado originalmente una armería sin columnas, simplemente adornada con refrisados y el entablamento, presentaba un escudo sostenido por dos ángeles, flanqueado por dos trofeos donde ahora están los caballos. En cuanto al pabellón inacabado, Piganiol lo describe en su estado acabado, que también se muestra en un estado contemporáneo en las colecciones del museo Condé. El mismo estado inacabado[85] se observa también en la entrada del patio de las perreras y en el patio de las cocheras, pues tras la muerte del duque de Borbón en 1740, se paralizaron las obras[86].

El caballo estaba en el corazón de un complejo que, con la introducción de un nuevo urbanismo, reunía y sostenía a varios centenares de personas. La importancia de las sumas consagradas a este consumo, así como la diversidad de las intervenciones, atestiguan el cuidado prestado al mantenimiento y a la organización. Las grandes caballerizas tenían capacidad para almacenar 240 caballos, entre caballos de silla y de tiro, había 24 alojamientos dispuestos sobre la bóveda y otros en los patios para uso del numeroso personal, mozos de cuadra, cocheros, postillones y herradores. Decenas de carruajes, berlinas, coches de caballos y sillas de correos se alojaban en las alas del primer patio, sin olvidar los trineos utilizados para los viajes por los canales cuando éstos estaban helados. En cuanto a las perreras, podían albergar 150 perros de carga, una perrera grande, una perrera de invierno para ciervos y una perrera para jabalíes[87]. Antes de fallecer, el duque en los jardines realizó algunos embellecimientos que han dejado pocas huellas: entre ellos el del Puente del Rey, en línea con la terraza del Condestable, nuevas salas verdes, nuevas

83 BABELON, J. P. op. cit., pp. 130

84 LEVADOUX, C. op. cit., pp. 42-43

85 La parte inacabada de las obras es atribuida como la "Puerta de San Denís".

86 LEVADOUX, C. op. cit., p. 46 y TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021. [Fecha de consulta: 02/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc

87 BABELON, J. P. op. cit., p. 131; ROUSSEAU-LEROY, A. op. cit., pp. 109-111 y OKS, V. Mes grandes écuries [en línea] Peignoir Prod, 2014. [Fecha de consulta: 16/05/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=s1rFKsE1hto

arboledas en los jardines del Jeu de Mail y en los parques de la Caboutière y de Sylvie, encargadas por Nicolas Breteuil. En el lado noroeste, hizo arreglar la fuente de agua mineral, con un pabellón y un parterre, transformar las islas del Bois Vert y tallar la Allee des Soupirs detrás de la Galerie des Cerfs. Sobre todo, instaló una serie de atracciones de moda para entretenimiento de la sociedad aristocrática, como el juego de la oca en el chemin d'Avilly[88].

Luis V José de Borbón-Condé (1736-1818), cogió la riendas de Chantilly en 1748 y volvió a tomar el nombre de príncipe de Condé. Fue General del Ejército Real en Francia en la Guerra de los Siete Años y contra la República, casado con Charlotte-Élisabeth-Godefride de Rohan.
Su principal preocupación fueron los jardines y llevó a cabo cambios característicos. Al oeste, las islas excavadas como franjas de tierra entre los brazos de los canales, se transformaron en parques de atracciones en respuesta a las últimas modas del ocio. En la punta de la Île d'Amour, se erigió en 1765 el Pavillon de Vénus, una construcción ligera adornada con columnas y balaustradas enrejadas, decorado con escenas galantes y juegos campestres.

Junto a la Île d'Amour, la antigua Île du Bois Vert, rebautizada Île des Jeux, ofrecía las diversiones esperadas por la sociedad: juegos de anillas, los bolos ingleses, el ruiseñor, la lotería, la petanca y el balancín entre otros. De anexo a la Orangerie, la pequeña sala del Oronthée fue transformada a un nuevo auditorio y se demolió la Galerie des Cerfs para sustituirla por una terraza bordeada de balaustradas, cuyas pilastras estaban adornadas con máscaras que escupían agua y soportaban jarrones de mármol blanco encargados desde Italia. Conocida como la "galería del jarrón", la nueva terraza daba acceso a un pabellón cuadrado, custodiado por estatuas de Ceres y Baco, que formaba el vestíbulo del teatro: el Salón de Apolo. En sus paredes, se reflejaban pinturas en trampantojo representando al Apolo del Belvedere y, frente a él, a los grandes hombres del teatro francés: Molière, Racine, Regnard, Crébillon, Corneille, Piron, Voltaire y Destouches, con medallones en camafeo que exhibían una escena de sus obras más famosas[89].

En 1770, la boda de su hijo el duque de Borbón con la princesa Bathilde d'Orléans, fue la ocasión de nuevas festividades. No había espacio suficiente para alojar a los príncipes y su séquito, por lo que Condé decidió construir un nuevo edificio en 1769. El edificio se construyó en el lado derecho de la explanada por el arquitecto Jean-François Leroy. Se trata de una larga ala de una sola planta construida al estilo italiano, con un tejado bajo oculto por una balaustrada. La decoración es minimalista, constituida por cuatro estrechos antepechos rematados por frontones y su función era prácticamente de hospedaje. Como el primer ocupante fue el joven duque de Enghien en el momento que su esposa estaba dando a luz en el Petit Château, terminó recibiendo el nombre de "Château d'Enghien"[90].

88 BABELON, J. P. op. cit., pp. 132-133
89 BABELON, J. P. op. cit., pp. 133-139 y ROUSSEAU-LEROY, A. op. cit., pp. 122-123
90 BABELON, J. P. op. cit., 140-141



Fig 26: Vista del Château d'Enghien desde la explanada. Fuente propia.

Hacia el este, Condé emprendió otras obras igualmente considerables, en primer lugar en el parque Sylvie donde, tras la destrucción del parque Desgots, se trazó otro laberinto en la plaza Arquebuse. En su centro se construyó el Kiosco o Pabellón Chino, inaugurado en 1771. Otro proyecto destacable, fue la construcción del Hameau o caserío, también obra de Leroy, inspirado en la vivienda rústica "moulin joli" en una isla del Sena, donde erigió pequeñas casas de entramados de madera y techos de paja, con pequeños jardines amurallados en la parte trasera donde crecen hortalizas y árboles frutales. El príncipe solía llevar allí a su familia y a sus visitantes para cenar, pasear en barca y escuchar música. En estos jardines había también un granero que contenía un vasto comedor con paredes pintadas con espeso follaje y asientos hechos con troncos de árbol, además de incluir salas de billar y de lectura[91].



Fig 27: Hameau de Chantilly. Actualmente es una zona de restauración. Fuente propia



Fig 28: Chantilly antes de la Revolución. Autor anónimo. © Amis du Musée Condé

Antes de 1789, se llevaban registros de la caza abatida en el parque y el bosque. En el corto espacio de veinte años, se mataron más de 77.750 liebres, 587.472 conejos, 116.574

91 *Íbidem*, pp. 142-144

perdices, 80.186 faisanes, 19.686 codornices, 1.942 jabalíes, 4.662 corzos y miles de otras especies de caza[92].



Fig 29: Vista del Castillo de Chantilly antes de la Revolución Francesa. Pintura de Jacques Rigaud. © Musée Condé

2.4 El Castillo de Chantilly durante la Revolución Francesa

Para los príncipes, el asalto a la Bastilla anunciaba una revuelta que suponía una amenaza a la realeza y que el rey, no tenía intención de sofocar. Sabía que el castillo iba a caer en manos del pueblo y ante el profundo abismo que se abría para toda su familia, Luis José de Borbón-Condé no dudó en abandonar Francia con sus hijos el 17 de julio y partió hacia Flandes, Bruselas, Turín y, por último, a Worms[93]. La marcha de los príncipes dejó vacantes el castillo y sus dependencias, abandonó el parque a la depredación anónima y arruinó la ciudad, que siempre había vivido al ritmo de sus señores. Apenas había transcurrido un año cuando corrió el rumor de que acababa de enviarse un manifiesto a la nobleza francesa en nombre del Príncipe, la cual decía lo siguiente: "Dejé mi patria hace un año y debo explicar a Europa las razones que me obligaron a abandonarla. El pueblo francés está descarriado por las facciones, pero abrirá los ojos, este buen pueblo se sonrojará por los crímenes que la intriga y la ambición de sus dirigentes le han hecho cometer. Con sus propias manos reconstruirán el trono de sus Reyes o me enterraré bajo las ruinas de la monarquía"[94].

Al conocer esta noticia, el revolucionario francés Mirabeau defendió en la tribuna de la Asamblea Nacional del 31 de julio de 1790, una moción para que "el Señor Luis José

92 ROUSSEAU-LEROY, A. op. cit., pp. 156-157

93 SOREL, A. *Le château de Chantilly pendant la Révolution.* París: Librairie Hachette et Cie, 1872. p. 6 ; BABELON, J. P. op. cit., p. 150

94 SOREL, A. op. cit., p. 7

Borbón, llamado Condé, sea requerido para que, en el plazo de tres semanas reniegue auténtica y legalmente de este escrito, so pena de ser declarado traidor a la patria y de que sus bienes queden confiscados", sin éxito. Sin embargo, al año siguiente, la Asamblea Nacional decretó que "Luis-José Borbón-Condé debía regresar al reino en un breve plazo o abandonar las fronteras, declarando formalmente en este último caso que nunca emprendería nada contra la Constitución o la tranquilidad del Estado, so pena de ser considerado rebelde, despojado de todo derecho a la corona y de que se le confiscaran sus bienes"[95].

Durante un tiempo, los agentes del príncipe que permanecieron en el lugar, el capitán de caza y el registrador Antheaume de Surval, oportunamente nombrado alcalde de Chantilly, consiguieron asegurar el mantenimiento mínimo de la propiedad de los Condé frente a la violencia revolucionaria, pero las fuerzas de destrucción se impusieron definitivamente a partir del 10 de agosto de 1792. El primer objetivo fue la artillería guardada en el castillo, que se utilizaba durante las fiestas para disparar salvas pacíficas y que incluía los cañones arrebatados al enemigo durante la Guerra de los Siete Años, colocados a los pies de la estatua del Condestable; en total, treinta cañones que los parisinos llegaron a recoger. Después, el gabinete de armas fue saqueado y la colección de animales despojada de sus animales exóticos[96]. Los vigilantes y guardias del castillo de Chantilly se refugiaron en Senlis, de modo que durante todo el día el castillo permaneció a la entera discreción de los invasores, que se llevaron todo lo que encontraron a su gusto[97].

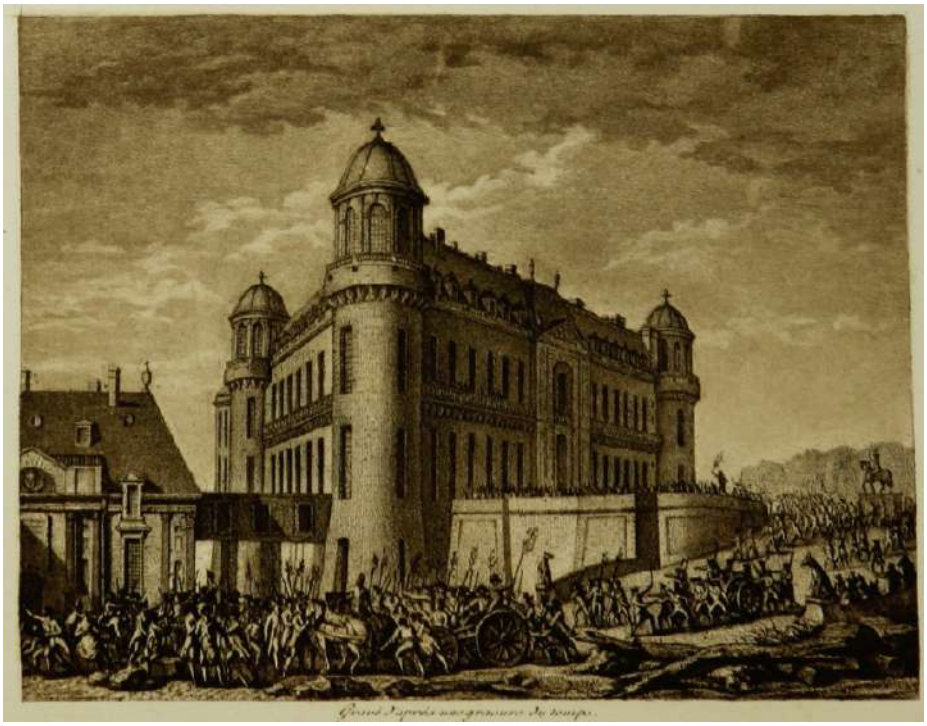


Fig 30: Destrucción del castillo por las fuerzas revolucionarias. Fuente: *Le château de Chantilly pendant la Révolution*, Alexandre Sorel

95 *Íbidem,* pp. 8-9
96 BABELON, J. P. op. cit., p. 153
97 SOREL, A. op. cit., pp. 15-16

Mientras los signos del feudalismo y la religión eran eliminados por todas partes, la estatua del Condestable fue derribada, el castillo saqueado, el mobiliario vendido y los bronces y el plomo sacados de las fuentes para ser fundidos en la Casa de la Moneda. El gobierno del Terror, decide encerrar en el castillo vacío a los sospechosos arrestados en el departamento de Oise y desde el 28 de agosto de 1793, se encierra allí un primer convoy de prisioneros[98]. Más de mil personas de ambos sexos y de todas las edades y condiciones fueron retenidas allí, entre ellas aristócratas, habitantes de Chantilly, clero o personas con conexiones más o menos directas con estas clases sociales; pero más tarde, los propios patriotas que se habían distinguido en los primeros días de la Revolución se vieron desbordados por los del día siguiente y puestos también bajo arresto[99]. Entre los detenidos en Chantilly, se encontraba la familia Courtils de Merlemont, los Corberon, madame d'Angely (sobrina-nieta de Corneille), mademoiselle Prévost (pariente de La Fontaine) y los antiguos comandantes Toulot y Picot[100].

Algunos prisioneros resultaron gravemente heridos y a veces, se les privaba del descanso, de la comida y estaban constantemente expuestos a amenazas. Con el tiempo, tenían permiso para ir a pasear por el jardín del Petit Château, obtener libros o instrumentos musicales y escribir y recibir cartas, aunque estaba prohibido hablar con cualquier persona del exterior sin un testigo delante. La aglomeración de personas en condiciones tan defectuosas pronto condujo a enfermedades contagiosas. El sarampión apareció causando grandes estragos entre los prisioneros[101]. En el mes de octubre de 1793, el Comité de Salvación Pública de París había enviado a Chantilly un despliegue de la guardia revolucionaria, compuesta por 260 hombres para reemplazar la gendarmería que hacía el servicio del interior del Castillo, instalándose en el Castillo de Enghien[102]. Finalmente, el 24 de Pradial del Año II del calendario republicano francés (13 de mayo de 1794), la Comisión de Seguridad Nacional decide que el Castillo de Chantilly sería puesto a disposición de la Comisión de Ayuda Pública con el fin de establecer allí un hospital militar, de modo que los detenidos serían trasladados a otras "Casas Nacionales", como Argenlieu, Nointel, Liancourt y Hondainville, pues en estas localidades también se hallaban castillos que se habían transformado en prisiones[103].

El decreto del Comité de Seguridad Pública, por el que se destinaba el antiguo castillo de

98 BABELON, J. P. loc. cit., p. 153

99 El Comité de Salvación Pública de Beauvais era el encargado de trasladar a los detenidos al castillo. Era un organismo creado durante el gobierno del terror que se encargaba de proteger la República contra los extranjeros y "romper con todos los complots liberticidas" a fin de designar con seguridad. El Presidente del Comité de Salvación Pública de Beauvais, el señor Tallon, justificó esta creación en un comunicado a los ciudadanos del departamento d'Oise: "Nobles, sacerdotes fanáticos, ricos egoístas, este es vuestro trabajo. El terror, la corrupción, el asesinato y la guerra civil son vuestros medios. Sólo vosotros sois la causa de nuestros males. El pueblo podría haberse vengado de forma deslumbrante, pero su venganza se limitará a secuestraros de una sociedad que queríais ensangrentar y disolver, y a utilizar contra los enemigos de la patria, la riqueza superflua que utilizasteis para matarnos de hambre, o para hacernos masacrar. Nos ha elegido, a través de sus representantes, para cumplir su voluntad, y obedeceremos. ¡Libertad, igualdad, unidad, indivisibilidad de la República!". Véase SOREL, A. op. cit., pp. 45-55

100 SOREL, A. op. cit., pp. 36-37; 143-144

101 *Íbidem,* pp. 36-37; 40-41

102 *Íbidem*, pp. 107-108

103 *Íbidem,* p. 142

Chantilly a hospital militar, no pareció haberse aplicado tras la salida de los prisioneros, ya que quedó abandonado por varios años. De hecho, un agente nacional de Senlis escribe a André Dumont: "El centro de detención que existía el año pasado en Chantilly está ahora abandonado; no hay vigilante, ni guardia, ni proveedor". Inmediatamente, el Consejo del Departamento de Oise, al no saber qué hacer con tantas residencias principescas, decidió que se harían reparaciones tanto en el castillo grande como en el pequeño y ordenó la venta de los edificios de Sylvie y Caboutière, nombrando a Huet y Vial sus cuidadores. Se tomaron las medidas necesarias para vender el castillo, se parceló la finca en distintos lotes que luego fueron subastados, excluyendo las Grandes Caballerizas. La venta fue concedida el 17 de julio de 1799 a los dos empresarios Boulée y Damoye. Para aprovechar los materiales de todo tipo que habían servido para la construcción de los edificios, los dos empresarios demolieron Bucamp, el Invernadero, el Teatro, el Templo de Venus, la Menagerie y, por último, el Grand Château propiamente dicho, que fue arrasado hasta un nivel correspondiente a los cimientos de la antigua mansión Condé y transformado así, en una franja mediana que seguía la forma del triángulo original y sus torres redondas. Afortunadamente, le Petit Château, la maison de Sylvie, le château de Enghien, La Caboutière y los establos, escaparon de la destrucción o la venta. Sin embargo, Boulée y Damoye como adjudicatarios, no salieron beneficiados de su negocio, debido a que habían aceptado ciertas condiciones de pago que no cumplieron fielmente en la fecha prevista en el pliego de condiciones. Como consecuencia, se emprendieron acciones legales contra ellos y fueron desposeídos de la propiedad vendida. Se estimó, en su momento, que los daños causados a la propiedad ascendían a los 55.400 francos. Bajo el Imperio, en 1811, Napoleón incluyó Chantilly en el patrimonio de su nuera, la reina Hortensia, pero el episodio duró poco. La primera Restauración vio el regreso de **Luis VI José de Borbón-Condé (1756-1830)**, el último príncipe Condé, quien tomó posesión de la casa de sus padres[104].

2.5 Regreso de Luis VI José de Borbón-Condé, último príncipe Condé

A pesar de los largos años de exilio, primero luchando contra los ejércitos de la República y luego en peregrinaciones tristes por crueles duelos[105], el septuagenario había conservado un apego indefectible a su amada Chantilly: "Sí, señores, iré a Chantilly lo antes posible, aunque tenga que dormir en los sótanos, porque amo tanto el país y a sus habitantes", declaró a su llegada a una delegación de notables que habían venido a rogarle a Compiègne el 14 de abril de 1814. Condé reasumió su título de Gran Maestre del Rey y ante las ruinas y abandono que causó la Revolución de 1789, contrató los servicios de Víctor Dubois para elaborar un plan de reconstrucción del castillo y recuperar el espacio vital enajenado.

104 BABELON, J. P. op. cit., pp. 154-155 y SOREL, A. op. cit., pp. 145-154

105 Su hijo, Luis Antonio Enrique de Borbón-Condé, duque de Enghien, siguió a su padre y a su abuelo en la emigración, se distinguió con todo el entusiasmo de la juventud en el ejército de Condé a orillas del Rin y, tras el Tratado de Lunéville en 1801, se instaló en Estenheim, en el Gran Ducado de Baden, con Charlotte de Rohan-Rochefort, con la que se había casado en secreto. Era una época de conspiraciones monárquicas contra Bonaparte. El Primer Cónsul se convenció fácilmente de que el duque de Enghien estaba implicado y que iba a entrar en Francia por Estrasburgo; lo hizo detener, lo condujo a Vincennes, lo juzgó una comisión militar y lo fusilaron en el foso del castillo, el 21 de marzo de 1804. ROUSSEAU-LEROY, A. op. cit., pp. 136-137

Propuso la creación de dos grandes pisos, aunque primero se le pidió al arquitecto que instalara a los príncipes en los pisos del Petit Château[106].

En 1817, el príncipe Condé consigue comprar de nuevo los alrededores de su residencia: los terrenos de Bucamp y de la Orangerie, las islas y la pradera hasta el Gran Canal. Las zonas recuperadas debían acondicionarse de acuerdo con el nuevo gusto por los jardines naturales, con sinuosos caminos románticos enriquecidos con pabellones de estilos variados que salpicaran el paseo. Victor Dubois trazó el plano de los nuevos jardines de Chantilly. En el oeste, niveló los parterres y retiró las ruinas de todos los edificios, terrazas y fuentes, salvo las cascadas de Beauvais que se conservaron, para plantar finalmente un segundo Jardín Inglés que completase el trazado en el sector oriental, en torno al Caserío[107].



Fig 31: Cascadas de Beauvais. Fuente propia

En la punta de la Île d'Amour, se construyó un nuevo pabellón de celosía y mampostería, también dedicado a Venus y se plantaron álamos en las orillas cercanas. En cuanto a los parterres y estanques de Le Nôtre al pie del Grand Degré, fueron sacrificados sin piedad y sustituidos por banales céspedes rectangulares enmarcados por altos árboles, cuya aparición alteró radicalmente el paisaje. Al mismo tiempo, el Príncipe se dedicó a recuperar las obras que le habían pertenecido, como pinturas, esculturas, muebles, tapices, libros y archivos de los depósitos públicos del Estado. La resistencia fue feroz, pero la mayoría de los objetos fueron recuperados y colocados en el Petit Château. En 1821, Dubois recibió el encargo de rellenar el foso que separaba los dos edificios. El movimiento de tierras resultante permitió ampliar el patio del Petit Château hasta la base del Grand Château y desplazar el acceso al patio desde la terraza inferior de la entrada hacia el norte mediante la construcción de un segundo puente, duplicando el que conducía al pórtico de Bullant. Se restauran los sótanos y se construye un teatro. A continuación, recompra los prados cercanos al Canal y al

106 BABELON, J. P. op. cit., p. 156
107 *Íbidem,* p. 157

Hameau, las tierras de Saint-Maximin y Courtillet, Saint-Firmin y Avilly, así como los bosques y brezales confiscados durante la Revolución. La pasión por la caza también le llevó a construir un mirador como lugar de reunión, denominado "el Castillo de la Reina Blanca" en los estanques de Commelles[108].



Fig 32: Templo de Venus. Fuente propia



Fig 33: Jardín Inglés. Fuente propia

Solo un mes después de la Revolución de Julio, Condé cruzó el vestíbulo para dirigirse a su dormitorio e hizo un gesto amistoso a su personal que les sorprendió, porque parecía una señal de despedida. Sin embargo, en la mañana del 27 de agosto de 1830, se oyó un gran ruido en los patios del castillo. El cuerpo del duque apareció colgado de la falleba de la ventana de su habitación, en el castillo de Saint-Leu-Taverny. Esta muerte en extrañas circunstancias sigue cuestionándose si pudo haber sido un suicidio o un asesinato. En Chantilly, el príncipe fue amado y llorado sinceramente, y su corazón fue depositado en la iglesia parroquial a petición de los habitantes[109].

La herencia del último representante de la Casa de Condé, que no dejaba descendencia, no había dejado de suscitar muchas codicias y se habían iniciado negociaciones con Luis Felipe cuando todavía era sólo el duque de Orleans y jefe de una casa que ya había heredado otras ramas de sangre real, los Penthieves y los Contis. Los intereses financieros en juego eran inmensos y la baronesa de Feuchères, tenía todas las bazas para orientar la elección del duque de Borbón hacia la familia de Orleans y no hacia Carlos X o sus hijos, por ello actuó como emisaria ante la corte del Palacio Real. Las conversaciones, iniciadas en mayo de 1829 no fracasaron y en su testamento del 30 de agosto, el anciano duque nombró legatario

108 *Íbidem,* pp. 162-165
109 ROUSSEAU-LEROY, A. op. cit., pp. 140-141

único a uno de los hijos de Luis Felipe, su ahijado, a condición de que garantizara un legado especial para recompensar los buenos oficios de la embajadora[110].

2.6 El renacer del Castillo de Chantilly con Enrique de Orleans, duque de Aumale

Enrique de Orleans (1822-1897), con el título de duque de Aumale, legado de la familia Lorraine-Guise, cuyo patrimonio había sido heredado por la familia Orleans y María-Amelia de Borbón-Sicilia, es el quinto hijo del último rey de Francia, Luis Felipe. Del 27 al 29 de julio de 1830, la revolución parisina llevó a su padre al trono y con el posterior fallecimiento del duque de Borbón, le convirtió en propietario de Chantilly y del Palacio Borbón. El joven duque de Orleans, inaugura las primeras fiestas de Chantilly en 1834, reanudando en el hipódromo recién restaurado por el último duque de Borbón, las grandes cacerías, comedias, iluminaciones y conciertos sobre el agua... La fortuna del duque de Aumale se estimaba entonces en dos millones de renta[111]. Desde el principio, Enrique de Orleans demostró el gusto ilustrado por la arquitectura y el arte.

Sus primeros gastos como propietario, fueron destinados a modernizar los pisos del Petit Château donde quería alojar a su familia, que incluiría cuatro hijas y cuatro hijos, de los que sólo dos superarían la infancia. Contrató los servicios del pintor y diseñador Eugène Lami, quien se ocupó de encargar la decoración de las habitaciones, del reclutamiento de artistas, encargó el mobiliario y recorrió los alrededores en busca de cuadros y objetos de arte que pudieran comprarse para amueblar los departamentos, los cuales se unirían al mobiliario histórico que se había trasladado del Hôtel de Lassay a París. La combinación de estilos históricos y el gusto por las telas y los colores de las creaciones de Lami, están inspirados en los estilos Enrique II (en el caso del comedor y el gabinete) y Luis XV (en el caso del dormitorio de la duquesa, el salón de Guise y el salón de Damas). El mismo estilo se aprecia en las habitaciones de la planta baja de la antigua galería Bullant. Lami propuso duplicar la fachada del patio con una galería en la planta baja, iluminada por una serie de arcos de medio punto entre pilastras dóricas, en cuyos vanos propuso incorporar las vidrieras de la *Historia de Psique*, tomadas del castillo de Écouen[112].

110 BABELON, J. P. op. cit., pp. 166-167
111 *Íbidem,* p. 169
112 *Íbidem,* pp. 172-176



Fig 34: Retrato de Enrique de Orleans, duque de Aumale en 1866. Pintura de Charles-François Jalabert. © Musée Condé



Fig 35: Retrato de Enrique de Orleans, duque de Aumale en 1896. Pintura de Benjamin Constant. © Musée Condé

En la primavera de 1846, el arquitecto Félix Duban gana el concurso y recibe el encargo de estudiar la reconstrucción del Grand Château, pero mientras tanto, propone un proyecto rival de galería para el Petit Château, una galería de madera ricamente tallada a la manera de un mueble de arte, y en un marcado estilo "Enrique II", que tenía la ventaja de ocultar menos la fachada de Jean Bullant y estar más en consonancia con su trazado. Las obras de la galería comenzaron en 1847 y finalizaron a mediados del año siguiente, a pesar de la Revolución de Febrero. Para el duque de Aumale, era muy importante obedecer la "historia del castillo" y levantar el edificio teniendo en cuenta la planta triangular y la reutilización de las bases de las torres redondas de la Edad Media. Hacia otoño de 1847, cuando el duque de Aumale fue nombrado Gobernador General de Argelia, Duban le presenta un anteproyecto de reconstrucción compuesto por una serie de apartamentos privados, salones de recepción (incluido el vasto comedor que ya figuraba en el plano de Dubois), una capilla, una galería de cuadros y una biblioteca. La arquitectura era moderna, elegante y abierta, con fuertes influencias del Renacimiento, pero sin limitaciones académicas. Fue una obra excelente de Duban, pero desgraciadamente las circunstancias impidieron que se ejecutara, pues en febrero de 1848 estalla la Revolución en París y es retenido por sus responsabilidades como Gobernador en Argel, obligándolo a exiliarse a Inglaterra[113].

Napoleón III, ordena la enajenación forzosa de los bienes del Príncipe lo antes posible, so pena de confiscación y finalmente, el 30 de octubre, el duque de Aumale vendió su patrimonio al banco Coutts & Co con cláusulas secretas de retrocesión. Posteriormente, el castillo fue arrendado al embajador inglés Lord Cowley, luego al conde Duchâtel y a su yerno el duque de la Trémoille. En cuanto se abolieron las leyes del exilio en 1871, el duque

113 *Íbidem,* pp. 178-182

regresó inmediatamente a Francia y prosiguió en la búsqueda de un arquitecto para la reconstrucción del castillo, ya que Duban había muerto durante la guerra en 1870 y la repatriación de su fortuna en 1874, le permitió reorganizar sus servicios y reanudar su gran proyecto. Quería buscar un arquitecto de espíritu abierto, todavía joven que, sin estar atado por su pasado a teorías inmutables, hubiera dado ya pruebas de un gran talento. Para ello, el duque de Aumale confió en su amigo historiador del arte Anatole Gruyer, quien le presentó a Honoré Daumet, arquitecto galardonado con el Gran Premio de Roma en 1855[114].



Fig 36: Castillo de Chantilly visto desde el puente de la Volière. Aspecto hacia el año 1872, antes de comenzar con los trabajos de reconstrucción. Fotografía realizada por Claudius Couton. © Musée Condé

Daumet realizó inmediatamente las reformas necesarias en el Petit Château para que el duque pudiera instalarse de nuevo y también había presentado sus planos para el Grand Château, que fueron aprobados. La tarea era difícil, pues Daumet tuvo que mantenerse dentro del perímetro original, conservar la base del antiguo castillo, levantar las torres y fachadas cuyos restos emergían del agua, enlazar planos desiguales, partes donde nada era cuadrado y donde el conjunto no podía ser regular, ya que se tenía que conservar la planta triangular de acuerdo al programa impuesto por el duque de Aumale. Aún así, el arquitecto tuvo mucha destreza y se inspiró en el siglo XVI, creando al mismo tiempo una obra propia, elegante, pintoresca y robusta a la vez[115]. El edificio debía albergar:

- Una capilla separada de las viviendas: signo de la fe intacta de la dinastía, donde se

114 BABELON, J. P. op. cit., pp. 184; 188-189; MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 318-319 y MALO, H. op. cit., p. 140

115 MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 320

incorporaría el monumento de bronce de los corazones de los Príncipes de Condé, erigido en su día por el escultor Jacques Sarazin en la iglesia de los Jesuitas de París y salvado de la destrucción revolucionaria, así como el altar, la marquetería y las dos vidrieras familiares procedentes de la capilla Montmorency de Écouen.

- Un gran edificio principal para albergar los apartamentos de los condes de París.
- Salas de recepción: en particular un gran comedor que se decoraría con los tapices de las *Cacerías de Maximiliano*, tejidos del siglo XVIII y adquiridos en 1852.
- Salas de museo: para albergar las colecciones del príncipe traídas de Inglaterra y destinadas a crecer. Asimismo, contaría con una galería donde se instalarían las vidrieras de la *Historia de Psique*, trasladadas de Écouen.



Fig 37: Capilla del Castillo de Chantilly, situada en la esquina antes de la entrada. Fuente propia



Fig 38: Escalera del vestíbulo de honor. Fuente propia

Daumet llevó a cabo su tarea con gran maestría y una preocupación constante por la perspectiva. Los principios adoptados revelan la estrecha colaboración con Aumale: individualización llevada al extremo, un desarrollo lineal y hasta cierto punto aglutinador de las estancias, de tipo inglés, una consumada técnica de conexiones y niveles hasta el punto de hacer los planos difíciles de descifrar y un recuerdo constante de las referencias históricas propias de Chantilly. Las obras comenzaron en 1876 y finalizaron en 1882 para el armazón, y en 1885 para la decoración y los acabados[116].

En el centro de la gran terraza de Le Nôtre, Aumale hizo colocar la estatua ecuestre del condestable Anne de Montmorency, reedificada en 1884 por el escultor Paul Dubois e instalada dos años más tarde. Frente al jinete de bronce, se encuentra el ala inferior de la entrada formada por una galería transparente con ocho amplios arcos, interrumpida en su centro por un pabellón abovedado. La fachada de la capilla creada por Daumet, dedicada a

116 BABELON, J. P. op. cit., pp. 190-194

San Luis, se orienta axialmente hacia el patio de honor, donde se sitúa al final de un patio triangular a una decena de escalones de altura[117].



Fig 39: Estatua del Condestable Anne de Montmorency. Fuente propia



Fig 40: Detalle de las armas. Fuente propia.

Desde el pabellón, se accede a nivel al vestíbulo, suntuosamente decorado, que conduce a los apartamentos del primer piso del Petit Château. Daumet modificó radicalmente la distribución interior del castillo de Bullant, que siguió siendo la residencia del duque. En las crujías de conexión construidas a principios de siglo por el duque de Borbón, dispuso las primeras habitaciones antes de la Gran Cámara: el salón de l'Antichambre, que termina en un ábside y la Salle des Gardes o Salon d'Europe, llamada así por el mosaico de Herculano que representa el rapto de Europa, procedente de la finca del príncipe de Salerno, que se insertó sobre la chimenea de estilo renacentista. Las antiguas salas de servicio del lado sureste, han dado paso a la Sala de los Libros, donde Enrique de Orleans pudo albergar los tesoros de sus libros y manuscritos; un santuario de las letras y las artes[118] bajo la mirada dominante del Gran Condé, cuyo busto de Coysevox decora la chimenea.

117 *Íbidem,* p. 195

118 La Revolución Francesa había borrado o dispersado los tesoros acumulados a lo largo de tres siglos en Chantilly y el último Condé, no dejó al duque de Aumale más que algunas obras de arte raras, reliquias de Écouen sobre todo, como las vidrieras en las que se desarrolla la Fábula de Psique, el altar de Jean Goujon, el monumento a Enrique II, príncipe de Condé, de Jacques Sarrazin. En el Petit Château, el último duque consiguió recuperar algunos cuadros como el trunfo del Gran Condé, algunos retratos familiares, esmaltes y miniaturas, tapices de Beauvais y un par de muebles preciosos. También consiguió rescatar de la antigua biblioteca mil manuscritos importantes alrededor del año 1815. Véase: MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 320-321 y MALO, H. *Le château de Chantilly.* París: Calmann-Lévy, 1938, pp. 124-125



Fig 41: Gabinete de libros, una de las bibliotecas del castillo. Fuente propia



Fig 42: Detalle del techo de Antichambre. Fuente propia.

En la planta baja, para comodidad de los pisos, Daumet creó una galería a lo largo del patio. En el nivel del vestíbulo principal, una escalera ovalada basada en el diseño de la capilla de Jean Aubert, conduce al vestíbulo inferior donde se ubica la sala de billar, conocida como Salón del Rey, y las salas abovedadas del antiguo castillo. También da acceso al nivel inferior del Petit Château: por un lado, la galería Daumet, que distribuye los pisos y por otro, el jardín de la Volière, que desde que se rellenó el foso, se extiende hasta los pies del Grand Château. Desde el vestíbulo de honor, los dos brazos del rellano superior de la escalera, conducen a un pórtico cerrado a la izquierda que lleva bajo techo a la capilla. Enfrente, está la entrada a los pisos del Petit Château.

Unos escalones a la derecha conducen al gran comedor, llamado Galerie des Cerfs, cuya decoración se inspira en el salón de baile de Fontainebleau, con sus altos paneles bajo los tapices, su chimenea, su galería de músicos y su techo artesonado. En un extremo, comunica con las salas de exposición del museo. El tratamiento del extremo occidental de la plataforma de Chantilly, que forma un triángulo irregular inscrito entre las torres Vineuil y Trésor y el extremo saliente de una vivienda (actual comedor), siempre ha causado grandes dificultades a los arquitectos, ya que era imposible crear en su centro un patio. Daumet conservó la idea de ocupar el centro del triángulo con pabellones individuales con iluminación cenital, cuya inspiración buscó en la arquitectura italiana, pero que recuerdan a la disposición de ciertos castillos ingleses concebidos también para exponer colecciones de cuadros[119].

119 BABELON, J. P. op. cit., pp. 198-199; 207



Fig 43: Escalera de honor. Fuente propia



Fig 44: Parterre o jardín de la Volière. Fuente propia



Fig 45: Galerie des cerfs. Fuente propia



Fig 46: Detalle del techo artesonado de la Galerie des Cerfs que cuenta con los escudos de todas las familias que habitaron en el castillo. Fuente propia.

En el lado norte del patio de honor, decorado con los escudos de armas de todas las familias que han sido propietarias de Chantilly, se alza el Logis, destinado a vivienda de los condes de París, dos pisos en la planta baja y dependencias de servicio en la superior, que

se utilizaron hasta 1886. La decoración esculpida en piedra de las canteras del Oise, se había extendido con gran preciosismo, constituida por figuras y armas del príncipe, motivos alegóricos en los frontones, hornacinas y hasta en las chimeneas.

Posteriormente, recurrió a la ayuda de eminentes artistas, colegas y amigos suyos para completar la decoración interior y exterior del castillo con pinturas y esculturas: los parques se llenaron de estatuas, la maison de Sylvie se convirtió en un pequeño museo, la Île de l'Amour renació de sus ruinas, y en el interior, el pintor Paul Baudry realizó *La visión de San Huberto* en la repisa de la chimenea de la Galerie des Cerfs y *El rapto de Psique* en el techo de la rotonda de la Galerie de Peinture. Intervinieron otros pintores de moda, como Lechevallier-Chevignard, así como los escultores Chapu, que diseñó los atlantes que sostienen los candelabros de la escalera, Marqueste, Gardet, Jonchery y Barthélemy, los herreros del bronce Jaboeuf, Marchand y Lanson y el orfebre Froment-Meurice. La barandilla de la Gran Escalera, diseñada por Daumet y ejecutada en 1884 por el ferretero Le Berry en los talleres Moreau de París, está decorada con un follaje de hierro forjado y bronce fundido, repleto de motivos de latón martillado y cincelado y de placas de cobre de flores de lis, coronas y cifras principescas[120].



Fig 47: Galerie de peintures. Fuente propia



Fig 48: Mural del rapto de Psyche. Fuente propia

2.7 Donación del Castillo de Chantilly al Institut de France

El duque de Aumale siguió ostentando su rango con su habitual independencia, dando recepciones, carreras y partidas de caza a las que eran invitados los más diversos representantes de la sociedad francesa. Sin embargo, en junio de 1886, se aprueba una "Ley del exilio" en la cual se obligaba a los jefes de las dinastías antiguamente reinantes en

120 *Ibidem*, p. 218

Francia y a sus herederos primogénitos, a no pisar suelo francés. El 14 de julio de ese mismo año, el duque de Aumale fue notificado del decreto de expulsión y tuvo que partir de nuevo a Londres, llevándose una parte de sus colecciones. Su gran obra aún no estaba terminada y Enrique de Orleans ya pensaba en asegurar su futuro. Quería que el castillo tuviera todas las garantías de perdurar en el tiempo y preservar el carácter de unidad y armonía[121].

Se atribuye a Justin de Selves, joven prefecto del departamento de Oise, el haber aconsejado a Aumale legar su patrimonio al Institut de France, institución que podía ofrecerle todas las garantías de respeto y conservación que deseaba. El duque además, era miembro de la Académie Française desde 1871, de la Académie des Beaux-Arts desde 1880 y fue elegido miembro de la Académie des Sciences Morales et Politiques en 1889. Agradeció los consejos y, cuando un grave ataque de gota hizo mella en su salud, redactó su testamento el 3 de junio de 1884 y transformó sus disposiciones testamentarias en una donación irrevocable *inter vivos*, con reserva de usufructo el 25 de octubre de 1886. Los términos del testamento dicen textualmente: "Queriendo conservar para Francia la propiedad de Chantilly en su totalidad, con sus bosques, sus prados, sus aguas, sus edificios y todo lo que contienen; trofeos, cuadros, libros, archivos, objetos de arte, todo este conjunto que forma como un monumento completo y variado del arte francés en todas sus ramas y de la historia de mi país en tiempos de gloria. He resuelto confiar su custodia a un ilustre organismo que me ha hecho el honor de llamarme a sus filas por partida doble, y que, sin escapar a las inevitables transformaciones de la sociedad, escapa al espíritu de facción así como a las súbitas convulsiones, preservando su independencia en medio de las fluctuaciones políticas"[122].

Su nobleza y generosidad, se difundieron positivamente en Francia y una parte la opinión pública se pronunció a favor del regreso del Príncipe, seguida por el Consejo de Ministros, que decidió por unanimidad llamarle a filas en marzo de 1889. De vuelta en Chantilly tras sus 32 meses exiliado, el duque de Aumale no había dejado de interesarse por Chantilly, aumentando sus colecciones y encargando a Daumet las obras que exigía la nueva situación. El arquitecto retiró las chimeneas y las puertas, suprimió los camerinos y convirtió la totalidad de las moradas en un nuevo museo de pintura, en cuyo centro se instalaron vitrinas para albergar las colecciones de dibujos y estampas[123]. También se encargó a Daumet la creación de una biblioteca de trabajo en la sala abovedada del antiguo teatro, mientras que en los locales contiguos, se hallaban los gabinetes de medallas, planos, cartas y registros. La pintura de la capilla se completó y en 1892, el duque encargó a Maillard la decoración del techo de la escalera con un tema patriótico y nostálgico: *La Esperanza sosteniendo la bandera de Francia*[124].

Los últimos años del Duque de Aumale transcurrieron con serenidad, rodeado de muestras

121 MÉZIÈRES, A. Les propietaires. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 298-300 y BABELON, J. P. op. cit., p. 220

122 BABELON, J. P. op. cit., p. 226

123 En la actualidad albergan porcelanas y encajes de Chantilly. La mayoría de los dibujos se conservan en la Biblioteca del Teatro.

124 BABELON, J. P. op. cit., pp. 226-227

de estima, entre las que destacan su nombramiento como Presidente de la Cruz Roja y su tercera elección al Instituto. Las celebraciones y ceremonias familiares continuaron hasta el final, al igual que las compras de libros y obras de arte. El 26 de octubre de 1895, recibió con alegría en Chantilly a los miembros de cinco academias que habían venido en un tren especial para celebrar el centenario del Instituto[125].

En sus últimos años, dirigió los trabajos de reinstalación de sus colecciones. Los libros, los registros, dibujos, estampas, cartas, autógrafos, etc., recibieron el sello o ex-libris del *Musée Condé*. El príncipe llevaba un inventario actualizado de todos los objetos muebles, en el que cada uno iba precedido de una "D", si se trataba de una donación al Instituto o de una "S", si se refería a una sucesión a herederos naturales. Gracias a esta sabia precaución, no pudo surgir ninguna dificultad tras su muerte y se hizo imposible cualquier disputa[126]. Todo había sido previsto para garantizar la continuidad y se habían dado las instrucciones más precisas para la gestión de todo el patrimonio bajo la autoridad colegiada de tres conservadores, miembros del Institut y de un conservador adjunto alojado in situ, que era Gustave Macon. La ecléctica y hábil disposición de las colecciones era admirada por todos. Al organizar el admirable museo que pretendía para Francia y al entregarlo a sus compañeros del Institut, sabía que la obra en la que había puesto todo su corazón sería conservada con gratitud y respeto[127].

Cumpliendo con la voluntad del duque de Aumale, el Institut de France tenía la obligación más formal de abrir estos tesoros al público, sin alterar la arquitectura exterior e interior del castillo ni la disposición de las obras de arte, que se habían convertido así en inamovibles. Tampoco se podía prestar nada fuera del castillo. Ya el 20 de diciembre de 1886, fecha del decreto presidencial de aceptación de la donación al Instituto, el Príncipe hizo colocar una placa de mármol sobre la entrada del Logis, reservada en adelante a los visitantes del *Musée Condé*, nombre que había elegido expresamente para sus colecciones como muestra de fidelidad a la línea principesca a la que debía Chantilly. Se abrió por primera vez a los visitantes el domingo 17 de abril de 1898[128].

En la actualidad hay 1.000 cuadros, 2.500 dibujos y otros tantos grabados, 250 esculturas, 800 manuscritos de la Edad Media y en torno a 30.000 libros en la biblioteca[129].

125 *Ibidem,* p. 228

126 Se sabe que la condesa de Clinchamp y el comandante Georges Berthaut fueron colaboradores diarios en la organización del Musée Condé.

127 MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 322-324

128 MALO, H. op. cit., p. 178, p. 180

129 BABELON, J. P. op. cit., p. 229



Fig 49: Placa conmemorativa de su donación al Institut de France. Fuente propia



Fig 50: Placa conmemorativa de los trabajos de reconstrucción. Fuente propia

Fotografías del Castillo de Chantilly en la actualidad


Fig 51: Entrada principal al Castillo. Fuente propia



Fig 52: Vista del Castillo de Chantilly desde el jardín inglés. Fuente propia



Fig 53: Vista del Castillo con el puente de Volière. Fuente propia



Fig 54: Vista del Castillo con el parterre de la Volière y el Castillo de Enghien de fondo. Vista desde un dron de RSFranceIDF.



Fig 55: Vista del Petit Château desde el bosque. Fuente propia



Fig 56: Lateral del Petit Château. Vista desde un dron de RSFranceIDF.



Fig 57: Explanada de acceso. Vista desde un dron de RSFranceIDF.



Fig 58: Vista desde los jardines de Le Nôtre. Vista desde un dron de RSFranceIDF.

CAPÍTULO 3: Biografía del duque de Aumale como bibliófilo y coleccionista

Enrique Eugenio Luis Felipe de Orleans, o mejor conocido como **Enrique de Orleans, duque de Aumale** (París, 16 de enero de 1822 – Zucco [Sicilia], 7 de mayo de 1897), quinto hijo del rey de Francia Luis Felipe I y de María Amelia de Borbón, fue un político, militar y uno de los mayores bibliófilos y coleccionistas de arte de todos los tiempos, siendo su colección de pintura la segunda más importante del país después del Museo del Louvre. Heredó Chantilly con sólo 8 años de edad. Cursó estudios literarios y humanidades en el Collège Henri IV con el apoyo del erudito Alfred-Auguste Cuvillier-Fleury (1802-1887) y desde muy temprana edad, mostró una aptitud particular tanto para la historia como para la literatura. Hasta su mayoría de edad, su padre, el Rey, creó un consejo familiar para administrar los bienes del menor, siendo Chantilly dirigido y controlado por su madre, la Reina[130].



Fig 59: Enrique de Orleans, duque de Aumale, de joven. Extraída de: "La Revue de l'Art Ancien et Moderne. Le château de Chantilly"

Enrique de Orleans y su hermano el duque de Orleans, inauguran el primer hipódromo en 1834 y se organizaron allí las primeras carreras de caballos. Tras terminar sus estudios, el duque de Aumale al igual que sus hermanos, emprendió la carrera militar y la campaña de Argelia le dio la oportunidad de demostrar sus cualidades militares: valor, determinación y generosidad. Embarcado como ordenanza de su hermano Ferdinand, se hizo rápidamente un nombre, trabajando al lado de Nemours y Joinville. Fue ascendido a los 17 años a Capitán, a Coronel de Infantería Ligera con 19 años y finalmente a General a los 21 años, distinguiéndose durante la invasión de Argelia en las expediciones de Affroun y al paso de Mouzaïa, al igual que en la captura de la smala de Abd el-Kader en 1843, un éxito deslumbrante que le valió el título de Teniente General y que fue popularizado por el enorme cuadro encargado a Horace Vernet y presentado en el castillo de Versalles.

130 FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 25/02/2023]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html y BABELON, J. P. *Le château de Chantilly.* Chantilly: Domaine de Chantilly, Musée Condé & Scala, 2010, p. 169

Terminada la campaña, se casa en Nápoles el 25 de noviembre de 1844 con María Carolina Augusta de Borbón-Sicilia (1822-1869), hija de los príncipes de Salerno y, al año siguiente, se instalan en Chantilly mientras reorganizan los apartamentos de la planta baja con el fin de ofrecer futuras recepciones. Enrique de Orleans, fue nombrado Gobernador General de Argelia en septiembre de 1847, aunque no ejerció durante mucho tiempo[131].

En febrero de 1848, estalla la Revolución en París y el duque de Aumale, es retenido en Argel por sus responsabilidades como Gobernador General. El 3 de marzo de 1848, entrega sus poderes y se embarca hacia Inglaterra rumbo al exilio, al igual que su familia, pues todos los miembros de las familias que habían reinado en Francia fueron objeto de persecución, privándoles de cualquier posición política y militar[132]. Lejos de Chantilly, se establece primero en el Castillo de Claremont, propiedad de su cuñado, el Rey de los Belgas, después en la residencia familiar Orleans House de Twickenham, mientras utilizó su residencia campestre en Woodnorton para amontonar los cuadros, libros, manuscritos, archivos y biblioteca prerrevolucionaria de la familia Condé, los cuales eran enviados desde París y Chantilly.

Fue durante su primer exilio en Inglaterra que su amor por el arte y los libros lo distrajo, permitiéndole dedicarse a su trabajo de historiador, utilizando y estudiando sus archivos de Chantilly para escribir la *Histoire des princes de Condé* y a su nueva afición por los libros, impresos, incunables y manuscritos[133]. Sus gustos de bibliófilo se desarrollaron aún más. Mantenía contacto por correspondencia con el historiador Cuvillier-Fleury, su antiguo tutor, quien se había convertido también en su secretario privado, le escribió en diciembre de 1848: "Me estoy volviendo definitivamente un bibliómano: cuando voy a Londres, voy a librerías que tienen libros antiguos; los miro, regateo y me voy, limitándome a llevarme el catálogo". En 1850, el duque de Aumale confesó ser un amante de las encuadernaciones artísticas: "Sé que los libros raros son caros; sé que las encuadernaciones bonitas también lo son; pero me gustan ambas cosas y, sobre todo, las dos cosas juntas y quiero pagar el precio justo por ellas"[134].

131 MALO, H. op. cit., pp. 134, 137-138; BABELON, J. P. op. cit., p. 170 y FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 25/02/2023]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

132 BABELON, J. P. op. cit., p. 182

133 FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 25/02/2023]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html; BABELON, J. P. op. cit., pp. 182-184 y MALO, H. op. cit., pp. 139-141

134 FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 25/02/2023]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html



Fig 60: Retrato de Enrique de Orleans junto a Cuvillier-Fleury, situado en el centro del Gabinete de Libros. © RMN-Grand Palais (domaine de Chantilly)

El duque de Aumale, trató en general con muchos encuadernadores parisinos por medio de Cuvillier-Fleury, quién recibía instrucciones del príncipe desde el exilio. Aumale, solía seleccionar una serie de obras que viajaban en tren hasta París y a través de anotaciones en papel dentro de los libros, Cuvillier-Fleury repartía los libros en diferentes talleres para encuadernar. De Hippolyte Duru, le gustaba que "hiciese especialmente bien los marroquines jansenitas y lisos, pero que no lo hace tan bien con los libros gruesos"; los libros "buenos", se los mandaba encuadernar a Laurent-Antoine Bauzonnet, a Charles-François Capé y a Georges Trautz porque "son incontestablemente los más fuertes" y aunque reconocía que las encuadernaciones de Trautz presentaban una perfecta ejecución, el duque se quejaba de lo caras que eran. Las encuadernaciones cubiertas con ternero leonado, se las encargaba a Petit Successeur de Simier y las encuadernaciones que consideraba "fáciles", se las mandaba a la viuda de Niedrée y a Pierre-Marcellin Lortic[135]. Tanto Cuvillier-Fleury como Jacques-Joseph Techener realizaron las primeras compras por cuenta del Príncipe, entre ellas ejemplares que se ajustaran al primer plan que había trazado: reunir los productos más preciados de los primeros tipógrafos de todos los países. Buscó obras salidas de las prensas de la naciente industria tipográfica de Estrasburgo, Colonia, Augsburgo, Milán, Venecia, Nuremberg, Foligno, Ulm y Lyon[136].

135 Para Enrique de Orleans, duque de Aumale, consideraba que los tres mejores encuadernadores vivos eran Trautz, Capé y Duru. Para ver más correspondencia del duque de Aumale sobre los encuadernadores, véase: Institut de France. Introduction par Leopold Délisle. *Chantilly. Le Cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 58-62

136 MALO, H. op. cit., p. 141

El 22 de enero de 1853, Napoleón III promulga un decreto que obliga a los príncipes de la Casa de Orleans a vender sus propiedades en Francia. Los príncipes, comprendieron que quería arruinarlos por completo bajo cualquier pretexto así pues, se vendió Chantilly, pero previamente había vendido su patrimonio al banco Coutts & Co con cláusulas secretas de retrocesión, de manera que el propietario pudiera volver a su propiedad a la primera oportunidad. El castillo se alquiló a Lord Cowley, embajador británico y luego al conde Duchatel. Desde entonces y hasta 1870, podría decirse que la historia del coleccionismo del duque de Aumale se desarrolló en Inglaterra, ya que fue allí donde el príncipe se enfocó en la acumulación de obras de arte destinadas a la creación del futuro museo Condé[137].

El 17 de octubre de 1870, el duque de Aumale regresa del exilio y permanece la mayor parte del tiempo en Chantilly, declarada su residencia oficial, a la vez que emprende la reconstrucción del Grand Château. La República le había devuelto su rango de General y podía dedicarse de nuevo a su vocación militar. Fue de este modo como llegó a presidir el Consejo de Guerra encargado de juzgar al mariscal Bazaine y después, ser nombrado Comandante del Séptimo Cuerpo del Ejército en Besançon[138]. Fue elegido diputado por Oise en 1871.

Estando en Chantilly, el duque de Aumale hizo que le trajeran los libros que había amontonado en su residencia de Twickenham, instalándolos en una galería especialmente acondicionada que se convertiría en el Gabinete de Libros. En cuanto a las obras que constituían las "herramientas de trabajo indispensables", fueron acondicionadas en la sala de teatro instalada por el duque de Borbón durante la Restauración, razón por la cual se llama "Biblioteca del Teatro". Se estima que la reconstrucción del castillo para albergar todo su patrimonio bibliográfico y artístico, fueron cinco millones y medio de francos. Pasaba mucho tiempo en el Salón de Orleans, reservado a las caricaturas de dibujos y grabados[139], que siempre le gustaba examinar y en el Gabinete de Libros[140]. El duque de Aumale, fue siempre un bibliófilo muy activo, seguía las ventas, se aseguraba de las obras maestras, estudiaba los catálogos y nunca dejaba de comprar.

Aumale, se había afiliado a la Sociedad de Bibliófilos Franceses el 24 de enero de 1872, fue elegido miembro de la Académie des Beaux-Arts[141] el 14 de febrero de 1880 y entra, un año

137 MALO, H. op. cit., pp. 139-140

138 BABELON, J. P. op. cit., p. 185 y FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 25/02/2023]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

139 Para la adquisición de dibujos y grabados, nombró confidente a Alfred Gouverneur. MALO, H. op. cit., pp. 144, 147-149

140 MALO, H. loc. cit., pp. 147-149

141 Tras su elección a la Académie des Beaux-Arts, en la nota dedicada a su predecesor de Cardaillac, el Príncipe deslizó un elogio hacia Victor Hugo. El poeta, conmovido por la atención, se lo agradeció escribiendo: "Querido y Real colega, acabo de leer sus nobles palabras sobre mí, le escribo emocionado. Usted nació príncipe y se hizo hombre. Para mí, su realeza ha dejado de ser política y es ahora histórica; a mi República no le concierne. Formas parte de la grandeza de Francia. Y yo le adoro". Ver: MALO, H. Le duc d'Aumale forme ses collections. *Le château de Chantilly*. París: Calmann-Lévy, 1938, p. 155 y FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 25/02/2023]. Disponible en: http://histoire-

más tarde, en la Sociedad de Amigos de los Libros. Asimismo, el duque de Aumale siguió ostentando su rango con su habitual independencia, dando recepciones, carreras y partidas de caza a las que eran invitados los más diversos representantes de la sociedad francesa además de otras personalidades, como a la Emperatriz de Austria o al Gran Duque Wladimir[142], pero que cesaron tras el último exilio.

Fue exiliado una segunda vez, de 1886 a 1889, por haber protestado contra su destitución del ejército a propuesta del general Georges Boulanger, que había querido dar garantías a los republicanos. El 14 de julio, el duque de Aumale recibe en su domicilio de Nouvion-en-Thiérache la notificación del decreto de expulsión. Al día siguiente partió hacia el exilio, pasando primero por Bruselas y finalmente llegar a Londres[143].

Como respuesta al decreto de expulsión y viéndose en 1886, viudo y sin hijos, decide donar sus colecciones al Instituto de Francia, así como su patrimonio de Chantilly que había heredado en 1830 del último príncipe Condé, su padrino, convirtiendo en un acto irrevocable una disposición testamentaria del 3 de junio de 1884. El duque de Aumale, deseaba conservar para Francia la propiedad de Chantilly en su totalidad, incluyendo sus bosques, sus aguas, prados, edificios y todo lo que contienen; es decir, con la biblioteca y demás colecciones artísticas e históricas, el mobiliario, las estatuas, los trofeos de armas, los archivos, etc. Sólo existía una reserva de usufructo: "Los únicos objetos exceptuados de la donación, son los objetos, efectos y armas de uso personal del donante, las vajillas de plata y otros objetos utilizados para el servicio de mesa, los objetos fungibles, los caballos, carruajes y material de servicio, las joyas, diamantes y piedras preciosas que no formen parte de las colecciones artísticas, así como ciertos cuadros, retratos y otros objetos que sean principalmente recuerdos de familia". Al expirar el usufructo (el fallecimiento del príncipe), los representantes del Instituto y los albaceas testamentarios del donante debían realizar una búsqueda conjunta de estos diversos objetos[144].

Para cumplir los términos de la ley, la escritura de donación del duque de Aumale debía ir acompañada de un inventario de los objetos donados; dadas las circunstancias, era casi imposible redactar dicho inventario, ya que el príncipe se encontraba en el exilio y las colecciones dispersas entre Chantilly, Londres y Bruselas. En Wordnorton, la casa de campo del príncipe en Inglaterra, pudo redactarse en pocos días un inventario ficticio donde sólo se mencionaban objetos preciosos, pero esto podía dar lugar a interpretaciones estrechas y contrarias a las intenciones del duque de Aumale. Es por tanto que se le advirtió sobre este peligro y el 2 de enero de 1888, se llevó a cabo una escritura adicional que reforzase la escritura original, regulando el destino de los libros y obras de arte que, hasta la muerte del donante, se incorporarían a las colecciones de Chantilly. Además, el duque de

bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

142 MALO, H. Les dernières années du duc d'Aumale. *Le château de Chantilly*. París: Calmann-Lévy, 1938, p. 173

143 BABELON, J. P. op. cit., pp. 220, 226-227 y FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 25/02/2023]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

144 MACON, G. Conclusion: La donation de Chantilly; l'ensemble des collections. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne*. París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 385

Aumale impuso en su donación las siguientes condiciones para el futuro público: "El Instituto tomará las medidas necesarias para que las galerías y colecciones de Chantilly, bajo el nombre de Musée Condé, estén abiertas al público dos veces por semana durante seis meses al año y para que los estudiantes, estudiosos y artistas puedan encontrar en todo momento las instalaciones necesarias para sus trabajos e investigaciones. Los parques y jardines deben estar abiertos al público dos veces por semana"[145].

En sus últimos años de vida, Aumale solía visitar sus propiedades sicilianas de Palermo y Zucco. Viajaba con frecuencia a París y asistía a las sesiones de las distintas clases del Instituto, del que era miembro. Era un gran aficionado al teatro y frecuentaba la Comédie-Française, donde tenía su propio palco[146].

El catálogo de piezas de Chantilly, abarca pinturas, libros, dibujos, muebles preciosos, manuscritos, tapices, joyas, cerámica, armas, esculturas, las cuales fueron finalmente redactadas por uno de los conservadores del Museo. Todos sus libros y colecciones ya sean registros, dibujos, grabados, cartas o autógrafos, tenían marcado su ex-libris. El duque de Aumale, pocos años previos a su fallecimiento, acogió a diversas entidades científicas, como a la Société de Géographie de Lille en los años 1890 y 1892, a la Library Association del Reino Unido en 1892, a los Antiquaires de Picardie en 1896 y al Institut de France en el mismo año con motivo de la celebración de su centenario. También invitaba a una élite de intelectuales y artistas, compañeros del Instituto, escritores, científicos, pintores, escultores, músicos, algunos de los grandes nombres de la aristocracia y del ejército, candidatos a la Académie Française o a las Beaux-Arts y Sciences Morales et Politiques[147].



Fig 61: Retrato del duque de Aumale en el interior del castillo de Chantilly. © Musée Condé

145 *Íbidem*, pp. 385-386

146 MALO, H. op. cit., p. 164 y MONOD, G. Necrologie: le duc d'Aumale. *Revue historique,* París: Felix-Alcan Editeur, 1897, Tome 64, pp. 327-329

147 MALO, H. op. cit., pp. 165-166 y AUMALE, H. d'Orléans. Introduction. *Chantilly: le cabinet des livres. Manuscrits. (Tome Première).* París: Plon-Nourrit, 1900, pp. I-XXIV

CAPÍTULO 4: Estudio de los fondos y colecciones del Castillo de Chantilly

Las obras adquiridas por el duque de Aumale son inmensas, pues conserva numerosas obras maestras de arte italiano, cuadros de importantes pintores franceses, manuscritos antiguos, numerosos dibujos en pastel y sanguina, grabados, mobiliario lujoso y pequeñas artes decorativas como medallas, cerámicas, bronces, esmaltes o miniaturas. Ya en 1852, el duque de Aumale se dio a conocer como bibliófilo y amante del arte y sus múltiples compras, fueron realizadas a través de subastas públicas o por acuerdos amistosos. Los archivos dan una cifra precisa del coste total de las obras entre 1872 y 1897: 5.375.758,17 francos oro, de los que alrededor del 20% se destinaron a las obras de arte y el mobiliario y 6,5% a los honorarios del arquitecto que llevaba a cabo la reconstrucción del Grand Château. Sin embargo, el Príncipe no recortó su presupuesto para enriquecer las colecciones que harían de él uno de los mayores amantes del arte de todos los tiempos. El importe total de las adquisiciones realizadas por el duque de Aumale a lo largo de su vida para constituir sus colecciones y su biblioteca se estima en 7.500.000 francos oro[148]. La Biblioteca del duque de Aumale, es la segunda colección más grande de manuscritos antiguos y medievales de Francia, después de la Biblioteca Nacional de Francia[149].

Al núcleo de sus colecciones se añadieron fondos enteros, como la galería del príncipe de Salerno, los cuadros del marqués Maison, los cuadros y dibujos de Reiset, los retratos pintados o dibujados de la colección Lenoir, las bibliotecas Standish y Cigongne o los dibujos de Carmontelle y Raffet, los cuales están todos acumulados en Twickenham. Mientras Aumale elaboraba y estudiaba su propio catálogo de manuscritos con ayuda de Émile Picot, seguía comprando obras de maestros[150].

Para asegurarse de lo que quería comprar, el duque de Aumale leía atentamente los catálogos que le llegaban de todos lados y tomaba la precaución de hacerse canjear en sus diferentes desplazamientos. Le gustaba aclararse con los consejos de otros bibliófilos y bibliógrafos, a fin de informarse del estado de los ejemplares anunciados por los libreros. Cuando efectuaba alguna compra, Aumale verificaba los artículos que había adquirido en subastas y le confirmaba a Cuvillier-Fleury el resultado de las observaciones de los libros traídos desde París, a veces de manera exitosa y, en otras ocasiones, le colaban alguna edición mediocre, libros que luego no quería en su biblioteca, grabados que no son

148 BABELON, J. P. *Le château de Chantilly.* Chantilly: Domaine de Chantilly, Musée Condé & Scala, 2010, p. 218 y MACON, G. Le château et le parc. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 321-322

149 ALBERTS, J. La bibliothèque du théâtre au Château de Chantilly et ses milliers de livres, estampes et dessins, "l'un des endroits les plus secrets et les plus précieux". *France-info* [en línea] [Fecha de consulta: 30/06/2025]. 2025. Disponible en: https://france3-regions.franceinfo.fr/hauts-de-france/oise/la-bibliotheque-du-theatre-du-chateau-de-chantilly-et-ses-milliers-de-livres-estampes-et-dessins-l-un-des-endroits-les-plus-secrets-et-les-plus-precieux-3077887.html

150 MACON, G. Le château et le parc. op. cit., p. 322, MALO, H. *Le château de Chantilly.* París: Calmann-Lévy, 1938, p. 196 y AUMALE, H. d'Orléans. Introduction. *Chantilly: le cabinet des livres. Manuscrits. (Tome Première).* París: Plon-Nourrit, 1900, pp. I-XXIV

originales, la descripción de la encuadernación no se correspondía con la del catálogo, libros donde faltan hojas, precios más elevados de lo que pone en el catálogo[151]..., etc.



Fig 62: Enrique de Orleans, duque de Aumale. Extraída de "La peinture au Château de Chantilly", de François-Anatole Gruyer

El príncipe apreciaba ante todo el contenido de los libros. Jamás compraba un libro si no era de su interés, a parte que siempre tuvo presentes los volúmenes, impresos o manuscritos de una gran rareza, que concierne sobre la historia o las artes de Francia. Buscaba sus autores preferidos en las literaturas antiguas y modernas, procuraba encontrar ediciones originales de grandes escribanos griegos, latinos, franceses e italianos. Aumale también investigaba los ejemplares que tenían ilustres orígenes, se fijaba en impresores europeos y por qué manos había pasado anteriormente, comparando los volúmenes con otros almacenados en grandes depósitos públicos, pues necesitaba corroborar qué libros merecían una reparación y ser conservados. Con el paso de los años, el duque de Aumale se daba cuenta que muchas veces merecía la pena recoger un ejemplar raro incluso aunque mostrase un estado lamentable, pero como eliminaba los ejemplares dobles o repetidos, esto terminaría pasándole factura, ya que algunas de las copias que el príncipe rechazó, terminaron en las colecciones del príncipe Eugène y del barón James de Rothschild[152].

Toda la adquisición de obras que hoy forman parte del Museo Condé, no sería posible sin la ayuda de sus confidentes, como Cuvillier-Fleury o Leon Techener en la obtención de libros, Alfred Gouverneur, quien tenía gusto e intuición para los bellos grabados y libros raros, o el conservador de la Biblioteca Nacional Lacabane, que le asesoraba a Aumale cuando tenía dudas con las heráldicas[153].

Los fondos bibliográficos del Castillo de Chantilly y actual Museo Condé, están distribuidos en dos bibliotecas: Le Cabinet de Livres o Gabinete de Libros y la Bibliothèque du Théatre o Biblioteca del Teatro, las cuales albergan una de las colecciones más ricas de Francia.

151 DÉLISLE, L. Lecture des catalogues par le prince. Vérification des exemplaires. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 44-45

152 *Íbidem*, p. 46 y DÉLISLE, L. Choix des exemplaires. Élimination des doubles. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 46-49

153 DÉLISLE, L. Debuts du prince dans la bibliophile. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 10-11 y MALO, H. op. cit., p. 144

4.1 Le Cabinet de Livres

El Gabinete de Libros, es una sala diseñada por el arquitecto Honoré Daumet entre los años 1875 y 1877, creada como lugar de trabajo y estudio del duque de Aumale. Esta biblioteca, única en el mundo, está diseñada para albergar los objetos más preciados de la colección de libros de Aumale. La lujosa comodidad de la Sala de los Libros, se inspira en la arquitectura de las bibliotecas inglesas de la segunda mitad del siglo XIX. Cuando Aumale fue exiliado durante más de veinte años en Inglaterra, le encargó a Felix Duban la construcción de una gran biblioteca en su residencia de Twickenham en 1859, cuyos principios fueron adoptados por Daumet en 1875. Se trata de una biblioteca moderna, con una estructura metálica separada en dos niveles, integrada en la estructura del Petit Château.

Para mantener la alineación de los libros que conforman la mayor parte de la decoración, la puerta de entrada está forrada con libros falsos. La escalera que conduce al pasillo es invisible, oculta en la biblioteca trasera. Los estantes de hierro, están cubiertos de cuero para proteger las encuadernaciones. Los escritorios integrados en el mobiliario y los sillones equipados con atriles o tabletas, contribuyen a la comodidad de la lectura y a la seguridad de las colecciones. En la chimenea, se halla un busto del Grand Condé, mientras que los escudos de sus compañeros de armas adornan las bóvedas del artesonado. La Sala de los Libros era una de las estancias favoritas del Duque de Aumale y actualmente acoge exposiciones temporales durante todo el año, permitiendo a los visitantes descubrir las colecciones excepcionales que forman el núcleo más antiguo y preciado del Museo Condé. Se celebran de tres a cuatro exposiciones al año.

De los 60.000 volúmenes de la colección del castillo de Chantilly, casi 19.000 libros se conservan en el Gabinete de Libros, de los cuales 1.500 son manuscritos y 17.500 obras impresas que abarcan todos los campos del conocimiento. El manuscrito más antiguo data del siglo X y hay alrededor de 200 manuscritos medievales iluminados. Las obras impresas, cuentan con aproximadamente 700 incunables (obras impresas antiguas, anteriores a 1501) y 2.500 libros impresos extremadamente raros del siglo XVI[154]. La distribución, extremadamente sobria, es ante todo funcional[155].

154 Le Cabinet des Livres.[en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 13/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-cabinet-des-livres y Le Cabinet des Livres [en línea]. *Château de Chantilly. Institut de France* [fecha de consulta: 13/07/2025]. Disponible en: https://chateaudechantilly.fr/chateau/le-cabinet-des-livres/

155 BOSC, O. Les bibliothèques du Château de Chantilly et de l'Institut de France. Un patrimoine à l'heure du numérique. *Bibliothèque(s). Revue de l'Association des Bibliothécaires de France.* Jouve: Association des bibliothécaires de France, 2010, Nº52, p. 61



Fig 63: Le Cabinet de Livres. Fuente propia

El duque de Aumale, también se guió por el pensamiento de crear una biblioteca que tuviera el carácter de un establecimiento de utilidad pública, destinado a proporcionar elementos de estudio a eruditos y artistas. No deja de ser una institución de un tipo especial, donde se pueden consultar y se consultarán muchos libros cuyo equivalente no existe en ninguna otra parte, y muchos de los cuales, habrían ido a enriquecer los grandes depósitos de los países vecinos[156].

El historiador Georges Picot (1838-1909), describe en 1897 el Gabinete de Libros de la siguiente manera: "En la Gabinete de Libros, todo estaba diseñado para el trabajo y la reflexión: en el centro, largas mesas aguardaban las estampas o el despliegue de mapas. Alrededor, vitrinas contenían los ejemplares más raros, desde incunables hasta primeras ediciones de los maestros de todos los tiempos. Esta colección no se parecía en nada a la que formaba un comprador adinerado, en busca del lujo más inteligente; como los bibliófilos de primera clase y más que ninguno de ellos, conocía todos sus libros, los amaba, sabía cuál era su lugar tanto en sus estanterías como en la literatura de su siglo. Las anécdotas que habían encantado al paseante en la galería de pinturas, no las prodigaba delante de sus libros; pero si un verdadero aficionado, uno de sus colegas de la Sociedad de Bibliófilos o un erudito venía a visitarlo, las vitrinas cuidadosamente cerradas se abrían, la conversación cambiaba de rumbo y aparecía el erudito más preciso, muy informado y muy

156 *Ibidem*, pp. 61-62

inquisitivo"[157].



Fig 64: Detalle del fondo del gabinete con el busto del Grand Condé de Coysevox. Fuente propia



Fig 65: Vista de la disposición de las colecciones en dos plantas. Fuente propia

El Gabinete de Libros reúne las obras más antiguas y preciosas de la colección: manuscritos pertenecientes a las familias Montmorency y Borbon-Condé, confiscados durante la Revolución Francesa y devueltos en 1815 al último duque de Borbón, quien los legó, junto con sus otras posesiones, al duque de Aumale. Pero el corazón de la colección son los manuscritos y libros impresos seleccionados y reunidos pacientemente por el propio duque. Durante 50 años, constituyó su colección en torno a dos prestigiosas bibliotecas, la del inglés Frank Hall Standish, adquirida en 1851, y la de Armand Cigongne, en 1859. Hasta su muerte, frecuentó las subastas públicas, frecuentó asiduamente a los libreros y consiguió, a menudo con gran dificultad, los libros más bellos. El Gabinete de Libros tiene muy pocos equivalentes en el mundo, entre ellos la Morgan Library de Nueva York y la Fondation Bodmer de Ginebra[158].

La serie de manuscritos propiamente dicha, se compone como se mencionó anteriormente de 1.500 volúmenes, pertenecientes a tres colecciones diferentes:

- Los manuscritos de la antigua Biblioteca formada por el condestable Anne de Montmorency y ampliada en los siglos XVII y XVIII por los Condés.

157 FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 10/07/2022]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

158 BOSC, O. op. cit., p. 62

- Los manuscritos del gabinete de Armand Cigongne, adquiridos luego en bloque por el duque de Aumale.
- Los manuscritos adquiridos individualmente por el príncipe durante largos años de su vida.

Entre los manuscritos más valiosos de su colección, se encuentra un manuscrito de origen real, concretamente un salterío que fue realizado para Ingeburge, esposa de Felipe-Augusto y que ha pertenecido desde entonces a los reyes San Luis y Carlos V; un breviario franciscano de origen real, en pequeño formato para Carlos V y las *Ricas Horas del duque de Berry*, declarada una de las maravillas del museo Condé. Se trata de un manuscrito iluminado del siglo XV por los artistas flamencos Pol de Limbourg y sus hermanos. El gabinete también conserva manuscritos del bibliófilo Jacques d'Armagnac, duque de Nemours y la del oficial de Luis XI, Antoine de Chourses, gobernador de Béthune[159].

El príncipe supo aprovechar una combinación de circunstancias extraordinarias que rara vez se dieron en el siglo XIX y que no volverán a repetirse, ahora que casi todos los ejemplares de muchos libros raros han quedado inmovilizados en depósitos públicos. El siglo XIX se describe a menudo como la edad de oro de los bibliófilos. La nostalgia del Romanticismo fomentó el interés por la historia y el patrimonio escrito. La Revolución Francesa y las guerras napoleónicas pusieron en el mercado una gran cantidad de manuscritos y libros impresos. Los catálogos de libros raros muestran un frenesí de ventas y reventas en Londres y París. Siguiendo el modelo de famosas colecciones como la del duque de La Vallière, dispersa en 1783, proliferan las lujosas bibliotecas privadas. A partir de entonces, los libros se identifican por la sucesión de propietarios famosos, que les colocan sus ex-libris y aumentan su valor.

La predilección del duque de Aumale por los incunables y las producciones antiguas de la imprenta de Europa occidental, no le llevó a descuidar los libros más recientes; de hecho, su preocupación se extendía a los libros contemporáneos. Había confeccionado su catálogo de fichas según cada una de las divisiones del marco bibliográfico y se esforzaba por situar las piezas esenciales en cada una de estas divisiones[160].

159 LONGNON, J. Le cabinet des livres de Chantilly. *Le cabinet des livres du Musée Condé: cent reproductions,* París: Institut de France, 1959 y DELISLE, L. Le cabinet des livres. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 356, 362-363, 366

160 DÉLISLE, L. Note de M. G. Macon sur les séries modernes du Cabinet de Livres du Musée Condé *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 92-94 y DELISLE, L. Le cabinet des livres. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 370



Fig 66: Detalle de los escudos de armas en el techo del gabinete. Fuente propia

Así, todas las ramas de la bibliografía estaban representadas en Chantilly, pero las series más ricas eran las dedicadas a la literatura y la historia francesas. La poesía, el teatro, las novelas y los cuentos de hadas forman una de las series más considerables, desde la Edad Media hasta nuestros días, en ejemplares en buen estado, la mayoría de las veces en primeras ediciones, sobre todo cuando se trata de autores célebres como Rabelais, Marot, Ronsard, Malherbe, Corneille, Molière, Racine, Regnard, Voltaire, Lesage, Beaumarchais, etc. Las secciones de teología y filosofía incluyen ediciones antiguas de obras de Descartes, Pascal, Bossuet, Bourdaloue, La Bruyère, Montesquieu y otros célebres escritores y moralistas. Asimismo, el príncipe ambicionó reunir las mejores obras de la imprenta de todas las épocas al margen de las modas del momento, obteniendo cantidad de ediciones de los Elzevier, los mejores libros producidos por la Imprimerie Royale en el siglo XVII, magníficos grabados de Didot y pequeñas colecciones publicadas en papel de China o vitela del siglo XIX.

El origen de los libros, era también una de las consideraciones fundamentales en la toma de decisiones de ejemplares. El duque de Aumale, conserva en sus estantes importantes fragmentos de los gabinetes de Grolier, de Thou, Colbert, Longepierre, el conde de Hoym, la duquesa de Maine, la señora de Pompadour, etc., así como numerosos volúmenes encuadernados con las armas de los reyes y reinas de Francia, los príncipes y princesas de la Casa Real o de las ramas más jóvenes, Orleans, Condé, Conti, Vendôme o Longueville[161].

161 DÉLISLE, L. Note de M. G. Macon sur les séries modernes du Cabinet de Livres du Musée Condé, loc.

La restauración del Cabinet des Livres se estudia desde 2012, en el marco de las importantes obras de renovación que se están llevando a cabo en el castillo de Chantilly. El proyecto incluye la mejora del control climático y lumínico, la renovación de los suelos y el mobiliario originales y la modernización de la museografía. En los últimos veinte años, las colecciones se han visto dañadas por importantes variaciones de humedad y la falta de filtración del aire. Se ha lanzado un llamamiento a mecenas y amantes de los libros para que ayuden a desempolvar los volúmenes y restaurar las obras maestras entre 2022 y 2025[162].

4.2 La Bibliothèque du Théâtre

Se llama Biblioteca del Teatro porque se recoge en el entorno de un antiguo teatro al comienzo del siglo XIX, construido sobre los cimientos del castillo durante la Restauración por el último Príncipe de Borbón-Condé. La Biblioteca del Teatro fue diseñada por el arquitecto Honoré Daumet alrededor de 1888, con el fin de aprovechar la modernidad y reconfigurar el recinto. Se inspiró en la arquitectura de hierro diseñada por Henri Labrouste y configuró dos niveles de galerías en las que se instalaron funcionalmente tres niveles de estanterías[163] de madera en una sola pieza. Se accedía a ellas por medio de escaleras laterales con barandillas que conducían a pasillos calados. Al fondo de la biblioteca, las estanterías de pared corresponden a la ubicación del antiguo telón del escenario y la antigua platea, está destinada a albergar el Gabinete de Dibujos y Estampas. Algunos estantes de esta biblioteca, cubiertos por una malla metálica, guardan colecciones de periódicos del Antiguo Régimen, del teatro revolucionario y mapas. A finales del siglo XX, por razones de conservación, se instalaron en la parte inferior tres armarios altos con dibujos y grabados de las colecciones principescas[164].

Fue creada para el duque de Aumale para su uso personal, enfocada en aspectos de trabajo y de la vida cotidiana, con fondos documentales relativos a la historia, política, economía, cultura en general y geografía. Alberga las obras más modernas y contemporáneas de su colección de trabajo. Esta biblioteca es inaccesible al público. Sobre el Gabinete de Dibujos, aparece adornando un busto del duque de Aumale ejecutado por el escultor Paul Dubois. Cuenta con 30.000 volúmenes del siglo XIX y 5.000 volúmenes de los siglos XX y XXI[165].

---

cit., pp. 92-94

162 Para consultar más información sobre los proyectos de restauración y la problemática de las colecciones, hay un folleto al final del siguiente enlace web: Le Cabinet des Livres [en línea]. *Château de Chantilly. Institut de France* [fecha de consulta: 13/07/2025]. Disponible en: https://chateaudechantilly.fr/chateau/le-cabinet-des-livres/

163 Correspondientes a los antiguos balcones que fueron sustituidos.

164 La Bibliothèque du Théâtre [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 13/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/la-bibliotheque-du-theatre y ALBERTS, J. La bibliothèque du théâtre au Château de Chantilly et ses milliers de livres, estampes et dessins, "l'un des endroits les plus secrets et les plus précieux". *France-info* [en línea]. 2025 [Fecha de consulta: 30/06/2025]. Disponible en: https://france3-regions.franceinfo.fr/hauts-de-france/oise/la-bibliotheque-du-theatre-du-chateau-de-chantilly-et-ses-milliers-de-livres-estampes-et-dessins-l-un-des-endroits-les-plus-secrets-et-les-plus-precieux-3077887.html

165 BOSC, O. op. cit., pp. 62



Fig 67: La Bibliothèque du Théâtre. ©Bibliothèque du Musée Condé

4.3 Los Archivos del Museo Condé[166]

Los Archivos del castillo de Chantilly, son otro de los tesoros de valor incalculable del dominio, que complementan las colecciones de los Archivos Nacionales de Francia. Situados en la sala contigua a la Sala de Lectura y a la Biblioteca del Teatro, contienen una gran cantidad de correspondencia y documentos de gran interés histórico, recopilados desde el siglo XI hasta el XIX por los sucesivos propietarios que habitaron el dominio de Chantilly, los documentos de las familias Montmorency y Bourbon-Condé y los archivos privados de Aumale. Estos archivos son de gran importancia histórica debido a su cantidad, su calidad y su antigüedad, puesto que en ellos se muestran todas las escrituras y la memoria detallada de la administración, el gobierno y el proceso de glorificación de los príncipes vinculados a Chantilly[167]. Los archivos del Castillo de Chantilly, ordenados en su momento por Enrique de Orleans, duque de Aumale, están compuestos por varias colecciones:

- Le Cabinet de Titres: reúne los títulos de las familias Montmorency y Borbón-Condé y la correspondencia de sus diferentes propiedades, al igual que los documentos de los últimos príncipes de Condé y los del duque de Aumale.

166 BOSC, O. op. cit., pp. 62-63, MACON, G. Conclusion: la donation de Chantilly: l'ensemble des collections. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 387, TILLARD, G. Chantilly: Château Princier, Musée Royal [en línea] France 3 Nord Est, 2019. [Fecha de consulta: 03/07/2025]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=tpjUiob1UGk y MACON, G. *Chantilly: les archives, le cabinet de titres (Tome 1)*, París: Librairie Ancienne Honoré Champion, 1926

167 Le Cabinet des Titres [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-cabinet-des-titres

- Le Cabinet de Lettres: contiene la correspondencia histórica recibida por los señores de Chantilly, los miembros de su familia y su entorno, así como la correspondencia adquirida por el duque de Aumale. El Gabinete de Cartas, está dividido en series: se halla la correspondencia de Gordes, teniente general en Dauphiné (1562-1572), de la familia Montmorency (1525 a 1612), de la familia Condé (1615 a 1815), de Marie de Gonzague, reina de Polonia (1640 a 1668) y del duque de Vendôme (1690 a 1711). Salvo algunas excepciones, cada volumen se inicia con una tabla que enumera los nombres de los firmantes y destinatarios, así como los lugares y fechas de escritura[168].
- Le Trésor des Chartres et le Cabinet de Registrés: estos gabinetes almacenan los documentos relativos a la administración de las casas y haciendas que les pertenecieron alguna vez a los señores de Chantilly, como Écouen, Dammartin, Nanteuil, Verneuil, Saint-Maur, Guise, Clermont-en-Argonne, las propiedades en Bretaña, Bourbonnais, Provenza..., etc. Formados por más de 1.000 cajas y 2.000 registros, incluyen cartas desde el siglo XII, confesiones, cuentas...
- Le Cabinet des Plans: custodia mapas topográficos manuscritos o impresos y los planos arquitectónicos de la finca. Conservan la memoria, en cada época, tanto de la gestión de la finca como de la implicación de sus sucesivos propietarios en la Historia de Francia. Alberga aproximadamente 10.000 mapas y planos, siendo el más antiguo del siglo XV y 3.000 mapas topográficos manuscritos[169].

Los Archivos del Museo, cuentan con 80.000 cartas, más de 8.000 mapas y planos y entre 3.000 y 5.000 cajas y registros de archivo repartidos por diferentes puntos del castillo, sin contar con la colección fotográfica.

Algunos de los Archivos de Chantilly, están dispersados en otras instituciones. Debido al conflicto de Enrique II de Montmorency en 1632 contra el rey Luis XIII, que desembocó en su condena a muerte, se llevó a cabo la confiscación de sus bienes y archivos y Chantilly quedó entonces bajo el gobierno de Philippe de Béthune. Este ordenó la exhumación de parte de los archivos de Montmorency, que ahora se conservan en la colección Béthune de la Biblioteca Nacional de Francia. También durante la Revolución Francesa, muchos de los archivos de Chantilly fueron trasladados al depósito departamental del Sena, antes de ser transferidos al Archivo Nacional. De acuerdo con las prácticas de clasificación implementadas para gestionar la inmensa afluencia de documentos confiscados, los archivistas preservaron las cartas y los documentos relativos a los derechos de propiedad. En cuanto a la correspondencia considerada de "menor importancia", tanto desde el punto de vista administrativo como histórico, fueron destruidas. Se estima que aproximadamente dos tercios del acervo documental han desaparecido. Finalmente durante la Restauración, el último Príncipe de Condé pudo recuperar algunos de sus inmuebles, su biblioteca y archivos[170].

168 Véase los índices a través del siguiente enlace: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-cabinet-des-lettres

169 La mayoría se digitalizaron en 2008 gracias al apoyo del Ministerio de Cultura y Comunicación y la Región de Picardía y pueden ser consultados si se solicita cita previa. Se pueden encontrar digitalizados en: https://www.armarium-hautsdefrance.fr/solr-search?q=plans+chantilly

170 Le Cabinet des Titres [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-cabinet-des-titres

4.4 Proyectos de digitalización del patrimonio documental del Castillo de Chantilly

La cobertura digital de las colecciones se puso en marcha a principios de la década de 2000. Tras una primera campaña llevada a cabo por la Réunion des Musées Nationaux y una segunda por el Institut de Recherche et Histoire des Textes, la Biblioteca ha digitalizado esencialmente sus colecciones más preciadas de manuscritos iluminados. Entre 2007 y 2009, se digitalizaron unos 300 manuscritos iluminados e incunables. Al mismo tiempo, se digitalizaron más de 1.500 planos arquitectónicos y 4.000 mapas manuscritos en el marco del plan nacional relevado por el Drac y financiado a partes iguales por la Fundación. Este incremento ha llevado a la Biblioteca, con la ayuda del departamento informático del Aga Kahn, a dotarse de una infraestructura de almacenamiento de datos y copias de seguridad. Estos avances son decisivos para Chantilly y para el Institut de France en un momento en que la digitalización del patrimonio escrito está despegando de una manera sin precedentes.

A través del proyecto "Grand Emprunt National" de 2010, destinado a estimular la economía mediante inversiones en diversos sectores, incluido el digital, el Institut de France y sus Academias vieron la oportunidad que suponía poner en conocimiento y valorizar la inmensidad del patrimonio científico y artístico que tienen a su cargo. El objetivo era llevar a cabo una operación de digitalización del patrimonio del Institut y resolver cuatro tipos de problemas: cómo hacerlo, cómo difundir el patrimonio digitalizado, las cuestiones jurídicas y la rentabilidad de la inversión[171].

4.5 Los libros del Condestable Montmorency y la Biblioteca de los Condé[172]

Se trata del primer fondo de la colección del duque de Aumale. Esta biblioteca se hallaba bajo escombros y es por ello que el duque de Aumale elaboró un catálogo de todos sus manuscritos. Este fondo estaba constituido por los Archivos de los Montmorency y los Condé, una serie de manuscritos (ya sean volúmenes escritos a mano sobre pergamino o sobre papel), algunos de ellos de la Edad Media y otros de tiempos modernos, repletos de textos teológicos, jurídicos, científicos, literarios e históricos. Muchos de estos manuscritos pertenecían al Condestable Anne de Montmorency, incluso algunos de ellos estaban pintados. Se sabe que hay tres libros del Condestable Montmorency en la Biblioteca Nacional de Francia y se cree que podría haber en la Biblioteca del Louvre.

La Biblioteca Condé, estaba conformada por una gran e importante colección de libros impresos, cuyo primer núcleo fechado es del siglo XVI. Fue transportada de Chantilly al Hôtel Condé. Se menciona que son alrededor de 3.000 libros, de los cuales 800 eran manuscritos, lo que constituye la mayor parte de los manuscritos y de los libros impresos antiguos que contenía la biblioteca al final del siglo XVIII. Gran parte de la Biblioteca Condé era obra de Enrique II de Borbón-Condé, llegando a ser citada en los siglos XVII y XVIII como una de las curiosidades de París. Muchos de estos libros estaban encuadernados a la moda de la época, con terciopelo blanco o verde, también en

171 BOSC, O. op. cit., p. 63-65

172 Para más información, véase: DÉLISLE, L. La bibliothèque des Condé. Les livres du connétable Anne de Montmorency. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 12-22; AUMALE, H. d'Orleans. op. cit., p. IV y PICOT, E. op. cit., pp. 15-24

marroquín rojo o verde oliva, con las armas de la familia decoradas sobre las tapas. Durante la Revolución Francesa, los libros fueron confiscados y atribuidos en bloque a la Biblioteca Nacional y a los Archivos Nacionales franceses. Afortunadamente, fueron catalogados sin ser mezclados con otras colecciones. El último príncipe Condé, se encargó de recuperarlos gracias a un decreto ministerial, aunque no pudo encontrar todas las obras porque fueron distribuidas al azar en distintas bibliotecas públicas como la Biblioteca del Arsenal, la Biblioteca Mazarino, el Institut des Boursiers du Collège Égalité, la Biblioteca de la Sorbona, la Biblioteca Nacional de Bélgica o la Biblioteca del duque de Hamilton. Algunos de estos libros pasaron a subastas públicas directamente.

4.6 Manuscritos orientales

Casi todos los manuscritos orientales de Chantilly son de origen argelino y proceden de la smalah o capital nómada del emir Abd el-Kader, asaltada por el duque de Aumale en 1843. La imprenta no comenzó a arraigarse en el mundo árabe-musulmán hasta la segunda mitad del siglo XIX, por lo que los 38 manuscritos conservados en esta colección son bastante llamativos y son una muestra de la literatura espiritual de la época[173].

4.7 Adquisiciones bibliográficas del duque de Aumale[174]

Desde el 28 de noviembre de 1848, Aumale estuvo dando instrucciones con respecto a los libros que habían permanecido en Chantilly. Aquellos libros y documentación que le resultaba más "útil" para sus trabajos y estudios, debía ser expedida a Inglaterra, mientras que el resto sería almacenado en Havre o Bolonia y en el depósito del propio castillo de Chantilly. Es en esta fecha que comienza con su antiguo preceptor una correspondencia bibliográfica que debía continuarse sin interrupción durante más de veinte años, hasta el final de su exilio[175], donde podemos ver reflejadas todas sus adquisiciones. Es en Inglaterra donde adquiere la mayoría de su colección bibliográfica.

- **Biblioteca de Stowe (1849)**: compró una treintena de volúmenes procedentes de la

173 Manuscrits [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/manuscrits y PICOT, E. *Le duc d'Aumale et la Bibliothèque de Chantilly,* París: Techener, 1897, p. 6

174 Seguramente haya comprado más colecciones de las que se muestran aquí. Para más información de las adquisiciones, del duque de Aumale, se recomienda consultar: DÉLISLE, L. La bibliothèque Standish. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 22-28; DÉLISLE, L. Acquisitions à la vente des livres du roi Louis-Philippe. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 33-35; DÉLISLE, L. Acquisition de la bibliothèque d'Armand Cigongne. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 36-37; FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 10/07/2022]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html; MALO, H. Le duc d'Aumale forme ses collections. *Le château de Chantilly.* París: Calmann-Lévy, 1938, pp. 152-163; DE CONIHOUT, I.; RACT-MADOUX, P. *Reliures françaises du XVIIe siècle. Chefs d'oeuvre du Musée Condé*, Chantilly: Somogy éditions d'art, 2002 y PICOT, E. op. cit., pp. 8-14, pp. 24-48

175 DÉLISLE, L. Debuts du prince dans la bibliophile. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, p. 7 y LONGNON, J. Le cabinet des livres de Chantilly. *Le cabinet des livres du Musée Condé: cent reproductions,* París: Institut de France, 1959

subasta de esta biblioteca, ya que Aumale consideró que se trataban de "muy bellos ejemplares".

• **Biblioteca de Richard Greville, primer duque de Buckingham (1849)**: se sabe que realizó algunas adquisiciones pero no se especifican qué libros.

• **Venta de libros del Teniente General Hyacinthe-François-Joseph Despinoy (1849-1850)**: era un bibliófilo amante de las bellas artes y literatura italianas. Adquirió varias obras, entre las que destaca *Lettres Héroïques du sieur Rangouze*, un ejemplar delicado decorado con la cifra y el retrato de Ana de Austria por 81 francos.

• **Biblioteca de Standish (1851):** adquirida en bloque a través de subasta pública por el duque de Aumale el **22 de febrero de 1851**, compuesto por 3.504 volúmenes. La biblioteca pertenecía al bibliófilo Frank Hall Standish, un inglés viajero que coleccionaba todo tipo de libros y objetos de arte, los cuales fueron comprados en su mayoría en España, Francia y Londres. Las obras datan de los siglos XVIII y XIX. Había sido creada y legada al rey por la suma de 133.000 francos. Terminaron depositándose en la Biblioteca del Louvre y más tarde, transportados al castillo de Bizy, donde se produjo la subasta. Los libros de gran valor fueron enviados a Inglaterra (formado por incunables, libros impresos sobre vitela y ediciones aldinas), mientras que el resto estaban almacenados en cajas en las Grandes Caballerizas. El duque de Aumale, daba instrucciones para que se fuera enviando paulatinamente el resto de la colección. Entre los libros de la Biblioteca Standish, se encuentran libros del bibliófilo milanés Gaetano Melzi, apasionado de la vieja literatura italiana que recopiló todo tipo de libros de grandes bibliotecas confiscadas en la Revolución Francesa. Su patrimonio abarca preciosos incunables de los siglos XV y XVI, primeras ediciones de autores griegos y latinos y ediciones aldinas, con un total de 26.000 libros. En 1821, Melzi le cede a Standish 340 incunables y 128 ediciones aldinas. El duque de Aumale envió una parte de esta colección a Capé para incorporar nuevas encuadernaciones a las obras que habían perdido su cobertura.

• **Subasta del mariscal Horace Sébastiani (1851)**: compró los libros *Las Obras de Alain Chartier* por 210 francos, *Las Obras de Clément Marot* por 90 francos y *Las Obras poéticas de Forcadel* por 59 francos.

• **Subasta de Lefèvre-Dallerange (1851)**: adquirió *Liber Psalmorum,* un ejemplar perteneciente a Catalina de Médici con sus iniciales heráldicas en el centro de la encuadernación.

• **Subasta de libros del Magistrado Louis-Jean-Nicolas Monmerqué (1851)**: adquirió el *Cy nous dit*, una especie de manual de instrucción religiosa ilustrado con miniaturas en pergamino del siglo XIV, vendido por 1.000 francos al duque de Aumale.

• **Libros del Rey Luis Felipe (1852)**: son los libros adquiridos por el duque de Aumale que se salvaron del saqueo del Palacio Real y del Castillo de Neuilly y que luego, fueron puestos a la venta en subastas con restos de bibliotecas privadas. Una notable parte de esas

colecciones, procedía de la biblioteca que había sido creada en el Castillo de Rambouillet por el Conde de Toulouse, herencia que recibió Luis Felipe. Consiguió comprar el único ejemplar impreso en pergamino de *La Très Élégante* [...] *Histoire du roy Perceforest* por 11.100 francos y el volumen *Joseph, juif et hémoté,* que formaba parte de la famosa biblioteca d'Urfé, por 2.045 francos.

• **Subastas de Jean-Jacques De Bure y el barón Charles-Athanase Walckenaer (1853)**: obtuvo un ejemplar de *La Cosmografía* de Ptolomeo del siglo XV por 975 francos y una de las siete copias conocidas del mapa de París de 1652 de Jacques Gomboust, por 700 francos.

• **Venta de libros de Armand Bertin, director del Journal des débats (1854)**: el duque de Aumale pagó 515 francos por un ejemplar encuadernado en marroquín por Trautz de *los Ensayos* de Montaigne.

• **Adquisición de *Très Riches Heures du duc de Berry* (1855)**: se trata de un libro de horas ricamente iluminado escrito en latín. Fue encontrado en un internado femenino en Génova. Lo adquirió el duque de Aumale del barón Félix de Margherita por 18.000 francos. Es considerado una de las joyas de Chantilly porque es el manuscrito más bonito del mundo[176].

• **Biblioteca de Jean-Pierre-Agnès Parison (1855):** Techener adquirió por 1.550 francos en nombre del duque de Aumale, el famoso *C. Julii Cæsaris Commentarii* de Montaigne.

• **Biblioteca de Armand Cigongne (1859):** adquirida en bloque antes de su subasta pública por el duque de Aumale el **2 de julio de 1859**. Armand Cigongne, fue un agente de finanzas y bibliófilo de primer orden que gastó una buena cantidad de su fortuna en comprar libros valiosos y hacerlos encuadernar. El conjunto de obras eran en su mayoría francesas, formadas por piezas en verso, dramáticas y novelas, volúmenes curiosos de todos los géneros, encuadernaciones con heráldicas de personajes ilustres y manuscritos. La adquisición de esta biblioteca, convirtió al Príncipe en el coleccionista con las más suntuosas bibliotecas privadas de Europa. La colección de Cigongne, fue enviada en seguida a Inglaterra y se instalaron los libros en su residencia de Twickenham.

• **Biblioteca de Solar (1861)**: compró el volumen *Le Roman d'Aspremont*.

• **Biblioteca de Léon Cailhava (1862)**: el duque de Aumale, se interesó en algunos volúmenes porque Koehler era el encuadernador favorito de este bibliófilo.
• **Biblioteca del príncipe Segismundo Radziwill (1866)**: la biblioteca de este príncipe contenía numerosas encuadernaciones de Boyet, Padeloup, Bradel, Biziaux y Derome. El duque de Aumale, pudo adquirir por 7.050 francos un ejemplar único en pergamino de la *Elección de canciones puestas en música* de La Borde, con los dibujos originales de Moreau, Le Bouteux y Le Barbier, que había pertenecido a la reina María Antonieta.

176 Se puede encontrar enteramente digitalizado en el siguiente enlace: https://les-tres-riches-heures.chateaudechantilly.fr/

• **Biblioteca de Nicolas Yemeniz (1867)**: Aumale se interesó por un libro en pergamino de la colección Yemeniz, considerado el más bello de su colección, que es el *Alain Chartier de Vérard*. Fue adquirido por 11.050 francos por Léon Techener para el duque de Aumale.

• **Venta Luzarche (1869)**: adquirió *La vie des Pères* en francés, veinte volúmenes de *Les Miracles de la Vierge*, de Gautier de Coinci; seis fábulas y trece piezas diversas.

• **Biblioteca de Ambroise Firmin Didot (1876?):** se sabe que durante su subasta, adquirió un ejemplar de Homero en dos volúmenes.

• **Librería Damascène Morgand (1881)**: el duque de Aumale le compró el quinto ejemplar conocido de las *Obras de Monsieur Molière*, procedente de la venta de los libros de Édouard Collin.

• **Biblioteca de Fontainebleau**: se cree que el duque de Aumale pueda poseer libros de esta biblioteca.

• **Adquisiciones de Aumale a partir de 1891**: el Príncipe tuvo la suerte de poseer el *Salterio de la Reina Ingeburge de Dinamarca*, un manuscrito probablemente realizado entre 1195 y 1200, que sigue conservando sus colores vivos, su vitela y su oro reluciente por 47.000 francos. La reina añadió al calendario, en su propia fecha, la batalla de Bouvines, que sigue siendo uno de los acontecimientos más imponentes de la historia de Francia y lo que supuso esta victoria para el futuro del reino y el de la dinastía de los Capetos. Actualmente relicario histórico, este manuscrito perteneció más tarde a San Luis, que hojeaba sus páginas mientras rezaba. Había pertenecido al presidente Jean-Antoine de Mesmes. Sus miniaturas sirvieron de modelo para las vidrieras de la catedral de Chartres. Durante este mismo periodo, el Príncipe llevó a cabo algunas de sus compras más exitosas: *La Coche ou Le débat d'Amour* de la reina Margarita, el Breviario de Juana de Évreux y las cuarenta miniaturas de Jean Fouquet del *Libro de Horas de Étienne Chevalier* por 250.000 francos. Para retirar este último objeto, se desplazó a Colonia para negociarlo en persona. En 1894, adquirió 28 obras en la venta de Raoul-Léonor L'Homme-Dieu du Tranchant, conde de Lignerolles[177], quien solo encuadernó sus libros con Trautz, por la suma de 25.000 francos.

4.8 Donaciones de libros al duque de Aumale[178]

Son realmente obsequios que le han dado a Enrique de Orleans a lo largo de su vida, a veces con motivo de alguna visita. La Reina María Amelia le donó cuatro libros de Froissart de Jean de Tourmes, un libro de 1572, dos obras de Dibdin y un Petrarque de edición de 1501. La princesa de Salerno, le regaló dos ediciones de Phèdre, una de 1596 y otra de 1701 y un libro de horas de 1515. Su propia esposa con ayuda de Cuvillier-Fleury y Couturié, le

177 La lista de todos los libros adquiridos en la venta Lignerolles de 1894, se puede consultar en: PICOT, E. op. cit., pp. 44-47

178 Véase: DÉLISLE, L. Divers dons de livres faits au duc d'Aumale. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 39-43

regalaron un Eschyle con notas en los márgenes de Racine, adquirido en una venta del bibliófilo Charles Nodier. La Reina Victoria, le obsequió con varios volúmenes depositados en el Gabinete de Libros y de su maestro Silvestre obtuvo todos los Tratados de Paleografía que tenía su biblioteca.

4.9 Otras colecciones patrimoniales adquiridas por el duque de Aumale para el Museo Condé

Como ya se ha comentado anteriormente, el duque de Aumale desde Londres se había hecho un nombre en el mercado internacional del arte y pudo aprovechar las grandes ventas de su época, empezando por recuperar las colecciones de su padre, fallecido en 1850. Sin embargo, sus intereses por el arte y el coleccionismo se remontan desde que estaba en el instituto. Sus primeras adquisiciones, fueron dos pequeños cuadros titulados *El Soldado de la República* de Bellangé, y el *Portaestandarte de la República* de Charlet y también empezó a comprar otras curiosidades, como bronces antiguos que había visto resurgir de las cenizas de Pompeya, armas de diversos orígenes, porcelana china y relojes antiguos[179]. Con el paso de los años, Aumale fue enriqueciendo sus conocimientos y ambicionando todo un abanico de patrimonio diverso que sería exhibido en un futuro en el Museo Condé. Entre estas colecciones patrimoniales, destacan:

• La Serie "Nuevas Adquisiciones" (NA): reúne piezas originales o copias de diversa índole (cartas, inventarios, correspondencia activa de Aumale, expedientes...) desde el siglo XIV hasta el siglo XX. Proceden tanto de fondos antiguos del castillo de Chantilly redescubiertos, dispersos y sin inventariar, como de legados, donaciones y compras posteriores. Esta serie se encuentra actualmente en proceso de reclasificación[180].

• Dibujos y grabados

Los dibujos[181] son menos conocidos que las pinturas. La colección reunida por el duque de Aumale comprende 690 piezas[182], de las cuales:

- 170 dibujos son italianos y de autores como: Giotto, Pisanello, Fra Angelico, Lippi, Boticelli, Verocchio, Leonardo, Miguel Ángel, Perugino, Rafael, Julius Romano, Mantegna, etc.
- 126 dibujos de origen flamenco o alemán, de autores como: Martin Schæn, Quentin Metsys, Albert Durero, Lucas de Leyde, Holbein, Rubens, Jordaens, Van Dyck, Téniers, Eisen, etc.

179 HENRI MALO, op. cit., pp. 138-139 y BABELON, J. P. op. cit., pp. 182-184

180 El inventario de estos fondos, con los que aún se trabajan, se pueden consultar en el siguiente enlace: https://www.bibliotheque-conde.fr/vendors/richfilemanager/connectors/php/filemanager.php?mode=readfile&path=%2FInventaire-NA-D%C3%A9finitif-pour-site.pdf&time=1640898610169

181 Véase BOUCHOT, H. Les dessins. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 345-352 y Institut de France. *Dessins italiens du Musée Condé à Chantilly. III Vérérie, Lombardie, Piémont, Emilie, XV-XVI siècle. Chantilly, 14 de octubre de 1998 – 11 de enero de 1999.* París: Domaine de Chantilly, Musée Condé & Réunion des Musées Nationaux, 1998

182 Podrían ser actualmente muchas más piezas, ya que esta información es de principios del siglo XX y el Institut de France ha recibido donaciones.

- 78 dibujos son holandeses y de autores como: Van de Velde, Rembrandt, Ostade, Everdingen, Berghem, Paul Potter, Ruysdaël, etc.
- 317 dibujos son franceses, con autores como: Delaune, Callot, Claude Lorrain, Poussin, Lesueur, Puget, Audran, Gillot, Watteau, Gravelot, Boucher, Saint-Aubin, Moreau le jeune, Prudhon, Ingres, Horace Vernet, Girardet, Géricault, Charlet, Delacroix, Decamps, Marilhat, Meissonier, Regnault, etc.

En cuanto a colecciones de dibujos, en el Museo Condé se conservan:

- Alrededor de 400 dibujos de Clouet y sus alumnos: esta colección incluye 180 retratos de diversas personalidades, principalmente francesas, entre las que están Dumoustier, Mellan, Nanteuil, Rosalba, Cosway, Carle y Horace Vernet, etc. También tienen retratos de la familia de Enrique II, de Francisco I y retratos de princesas y príncipes relacionados con Chantilly.
- 561 dibujos en acuarela de Carmontelle: se tratan de retratos de la sociedad francesa de mediados del siglo XVIII, descubiertas en 1877 por el duque de Aumale en Escocia.
- Dibujos de la Colección Frédéric Reiset: adquirida en 1861 con una importante serie de sus mejores dibujos
- Más de 600 retratos y dibujos de Raffet.
- Dibujos de la colección Alexandre Lenoir: el famoso creador del Musée des Monuments français durante la Revolución, había reunido una colección de retratos a principios del siglo XIX. La vendió en 1838 al duque de Sutherland, a quien el duque de Aumale se la compró en 1876. La mayoría de estos retratos son obras maestras de un gran interés histórico. Son en total 168 pasteles o lápices de colores.

Impulsado por sus gustos históricos, el duque de Aumale había reunido inicialmente un gran número de retratos grabados, alrededor de 1.500. En total, el salón de la Biblioteca del Teatro del Castillo de Chantilly, alberga más de 5.000 grabados y 4.000 dibujos[183].

• Pinturas

La Galería de Pinturas[184], el pequeño Santuario y la Tribuna octogonal mayor, son seguramente las tres salas donde albergan las colecciones de pinturas más importantes del Museo Condé[185]. La Galería de Pinturas, presenta las paredes carmesíes cubiertas por cuadros distribuidos en dos o tres filas, sin obedecer a criterios cronológicos ni estilísticos, con el único objetivo de lograr un disfrute estético mientras son iluminados por la luz

183 ALBERTS, J. La bibliothèque du théâtre au Château de Chantilly et ses milliers de livres, estampes et dessins, "l'un des endroits les plus secrets et les plus précieux". *France-info* [en línea] [Fecha de consulta: 30/06/2025] 2025. Disponible en: https://france3-regions.franceinfo.fr/hauts-de-france/oise/la-bibliotheque-du-theatre-du-chateau-de-chantilly-et-ses-milliers-de-livres-estampes-et-dessins-l-un-des-endroits-les-plus-secrets-et-les-plus-precieux-3077887.html

184 Véase: MACON, G. Conclusion: la donation de Chantilly: l'ensemble des collections. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne*. París: s.n., 1898, N°4, Tomo III, p. 387; GRUYER, F. A. *La peinture au Château de Chantilly*. París: E. Plon, Nourrit et Cie, imprimeurs-éditeurs, 1898 y GARNIER-PELLE, N. *La peinture à Chantilly: chefs d'oeuvre du Musée Condé*, Ivry-sur-Seine: art lys, 2000

185 Las salas del Logis cuentan también con colecciones de pintura de retratos y paisajes: la Sala Clouet, la Sala Carolina y la Sala Isabel. El Cabinet de Giotto exhibe pintura de la escuela italiana, buena parte de temática religiosa.

natural que se filtra a través del gran techo acristalado. Las obras de artistas italianos o activos en Italia, se exponen a la izquierda y los de la escuela francesa, a la derecha.
Algunas de las obras proceden de los *petits appartements* de Versalles, para los que fueron pintadas a petición de Luis XV[186].


Fig 68: Galerie de Peintures. Fuente propia


Fig 69: Cabinet de Giotto. Fuente propia

El Santuario, fue una sala concebida para albergar estampas; hoy en día, es una pequeña sala cuadrada donde el duque de Aumale decidió conservar sus obras favoritas. En este espacio, se encuentran *Las Tres Gracias* de Rafael[187], adquirida por el duque en 1885, una tabla de Filippino Lippi que representa *La Historia de Ester*; adquirida por el duque en 1892[188] y las 40 miniaturas del Libro de Horas iluminado por Jean Fouquet para Étienne Chevalier, tesorero del rey Carlos VII, entre 1452 y 1460.

Finalmente, la Tribuna, contiene las principales obras maestras de la colección, de autores como Poussin, Van Dyck, Champaigne, Watteau, Delacroix e Ingres. En el techo abovedado, se han añadido pinturas que representan las residencias y los lugares de la infancia más queridos por el príncipe. El duque de Aumale, ha dedicado dos paredes al Renacimiento italiano, donde podemos admirar una delicada Virgen con el Niño y un ángel, obra característica del periodo juvenil de Sandro Botticelli. El Neoclasicismo ocupa una pared, representado por varias obras maestras de Ingres en el género de retratos y del artista François Gérard[189].

186 BABELON, J. P. op. cit., p. 207, 216 y BUSTREO, F. *Le Musée Condé du Château de Chantilly.* París: Le Figaro & Scala Group, 2012, p. 14

187 El duque de Aumale, pagó a Lord Dudley por la adquisición del pequeño panel de madera de Las Tres Gracias, por un costo 625.000 francos. MALO, H. op. cit., p. 156

188 Formaba parte de un cofre nupcial que perteneció a la ilustre familia florentina Torrigiani. BUSTREO, F. op. cit., p. 48

189 BABELON, J. P. op. cit., p. 207 y BUSTREO, F. loc. cit., p. 48, 56

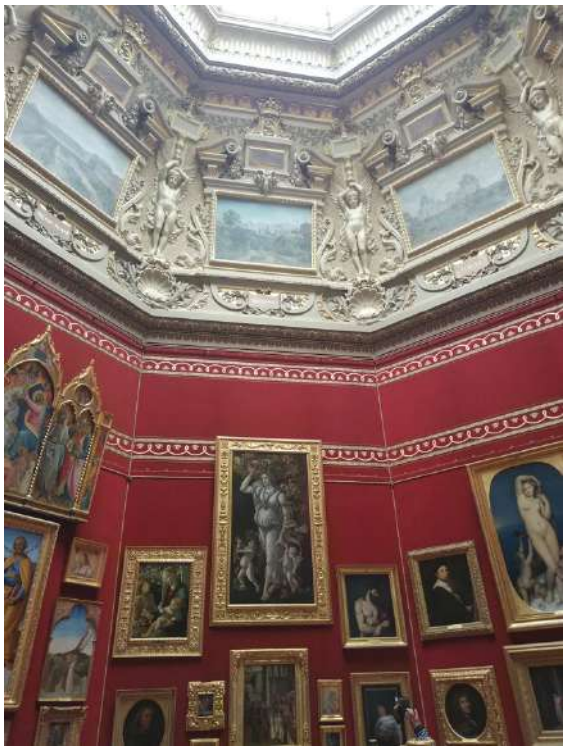


Fig 70: La Tribuna. Fuente propia



Fig 71: Pasillo de la Tribuna que se dirige al Santuario y a la Galerie des Cerfs. Fuente propia

Las pinturas[190] adquiridas por el duque de Aumale, proceden de las siguientes colecciones[191]:

- Cuadros del Rey Luis Felipe I de Francia.
- Cuadros y antigüedades de su suegro, el Príncipe de Salerno.
- Colección Soltykoff.
- Colección Frédéric Reiset: fue negociada en 1879 antes de la venta pública. Destacan *La Muerte de la Virgen* de Giotto, el *retrato de Simonetta Vespucci* de Pollajuolo, el *Otoño* de Botticelli, *Las Bodas místicas de San Francisco* de Sassetta y *La Virgen de la Misericordia* de Charonton y Villatte, sin olvidar algunas de las obras más brillantes de Poussin, Ingres y Gérard.
- Retratos Pintados de la Colección Alexandre Lenoir: formada por 69 óleos.
- En 1885, el duque de Aumale consigue el díptico atribuido a Memling y ejecutado en 1460 para Juana de Francia, duquesa de Borbón y el cuadro encargado en 1788 a Carie Vernet, que representa a su abuelo y a su padre a caballo en traje de caza. Se los compró al conde de Carlisle, cuyo antepasado los había comprado a su vez en Italia, en la finca del último de los Médicis, en el siglo XVIII.
- La última adquisición del duque de Aumale, fallecido unas semanas más tarde, tuvo lugar el 1 de abril de 1897: el retrato del emir Abd-el-Kader, pintado en Constantinopla en 1864 por Chlebowski.

190 Para más información, véase: BENJAMIN-CONSTANT, F. J. La galerie de peinture. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 325-344

191 BABELON, J. P. loc. cit., p. 218 y MALO, H. op. cit., pp. 152-156, 163

• Artes decorativas y esculturas

El Castillo de Chantilly, está ricamente ornamentado con preciosos muebles (algunos adquiridos en la venta del castillo de Neuilly en 1851), tapices (como los de Beauvais y de los Gobelinos o *La Cacería de Maximiliano*, comprada en 1853), colgaduras, alfombras orientales, orfebrería antigua y moderna, relojes y antorchas del siglo pasado, ebanistería, vidrieras, etc., que es prácticamente imposible enumerar[192].

Las esculturas no ocupan una sala especial en el Museo Condé, sino que han sido esparcidas por toda la propiedad para contribuir a la ornamentación del castillo y los jardines. En el parque, nuevos jarrones de mármol destacan sus curvas blancas sobre el fondo oscuro de los setos. En la punta de la Île d'Amour, un pabellón enrejado albergaba una estatua de Eros copiada de la antigüedad y una Venus de Médicis, se erigiría frente a ella a la entrada de la isla. Resaltan numerosos bustos y estatuas, en piedra o terracota, copias de la antigüedad o de ilustres personajes como el Grand Condé de cuerpo entero o la estatua ecuestre del condestable Anne de Montmorency. En el interior del castillo, son obras de gran interés los bronces del artista Chapu, el molde de cera de Enrique IV, el busto del Gran Condé de Coysevox, el cual se halló tirado en un ático y terminó decorando el centro del Gabinete de Libros y el busto del duque de Aumale en mármol puro, obra maestra de Paul Dubois[193].



Fig 72: L'Île de l'Amour con la estatua de Eros, dios del amor. Fuente propia



Fig 73: Bronces de Chapu en la Galerie des cerfs. Fuente propia

192 BABELON, J. P. loc. cit., p. 218 y MACON, G. Conclusion: la donation de Chantilly: l'ensemble des collections. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, pp. 388-389

193 MACON, G. Conclusion: la donation de Chantilly: l'ensemble des collections. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 389 y MALO, H. op. cit., pp. 150-151

La cerámica también está bien representada en Chantilly, compuesta por cuadros de azulejos de barro vidriado, porcelana de Chantilly, esmaltes de Léonard Limousin, jarrones, tazas y cuencos de Sèvres y China, incluso ánforas griegas. Entre las torres Vineuil y Trésor, se encuentra una galería de ventanas que contienen las cuarenta y cuatro vidrieras renacentistas que relatan la *Historia de Psyché*, rescatadas del Castillo de Écouen. Finalmente, cabe señalar que el duque de Aumale, poseía una amplia colección de numismática, formada por 3.700 piezas antiguas y modernas en oro, plata y bronce[194].



Fig 74: Vidrieras de la Historia de Psyque rescatadas de Écouen. Fuente propia.



Fig 75: Porcelana de Chantilly expuesta en el Museo. Fuente propia

En conclusión, el duque de Aumale dio al museo su organización y carácter definitivos. Él mismo decidió dónde colocar todos los objetos, cuadros y dibujos que colgaban de las paredes y elaboró un plan de obra. La decoración del castillo se fue completando poco a poco, impulsado por un deseo constante de recordar el pasado de Chantilly y todo lo relacionado con él[195].

4.10 Adquisiciones posteriores al fallecimiento del duque de Aumale[196]

Después del fallecimiento de Enrique de Orleáns, el Museo Condé siguió aumentando sus adquisiciones gracias a las donaciones, compras o derechos de tanteo del Estado en subastas públicas. Su política de adquisiciones, se centra en *completar el conocimiento y la valorización de la historia de Chantilly y de sus diferentes propietarios*. Es imposible enumerar la cantidad de bienes con la que se fue enriqueciendo el museo, pues cada año el museo

194 BABELON, J. P. op. cit., p. 207, 213 y MACON, G. Conclusion: la donation de Chantilly: l'ensemble des collections. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III, p. 389-390

195 MALO, H. op. cit., p. 161

196 REY Y CABIESES, A. M. Los Orleáns y la cultura: arte y palacios de una familia real [en línea]. *Anales de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía*, 2015, Nº18, pp. 7-118 [fecha de consulta: 28/07/2025]. Disponible en: https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5921110 ; L'acquisition du fonds Laugel [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 31/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-fonds-Laugel y Fonds particuliers [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/fonds-particuliers

Condé percibe una media de 15 adquisiciones al año o más. A través del sitio web oficial del dominio de Chantilly, podemos encontrarnos una pestaña que nos remite a unos informes anuales de todas las actividades y proyectos llevados a cabo a lo largo del año en el Museo Condé. Ahí, se reflejan todas las exposiciones temporales que se exhibieron, restauraciones llevadas a cabo, cifras estadísticas de acogidas a investigadores, publicaciones y conferencias, ayudas recibidas y, como no, todas las adquisiciones conseguidas[197]. Por nombrar algunos ejemplos, tenemos:

• **Donación de Louis Bernier:** fue un bibliófilo y arquitecto, alumno de Honoré Daumet y miembro de la Real Academia de Bellas Artes. Se trata de un conjunto de 500 obras raras de los siglos XVI al XIX con encuadernaciones preciosas, clásicos de la literatura y libros de arquitectura. Entre ellos, se hallan tres Libros de Horas. Fue legada al Institut de France en 1919.

• **Donación Biencourt-Poncins:** formada por retratos de los siglos XVI y XVII de la sobrina del marqués Charles de Biencourt, la vizcondesa Marguerite Montaigne de Poncins. La biblioteca también recibió una carpeta y 82 libros antiguos de la familia Montmorency-Luxembourg, encuadernados con las heráldicas de la familia. Fue donada a Chantilly en 1939[198].

• **Fondo Laplagne-Barris:** fue adquirido en subasta pública entre 2012 y 2016. Raymond Laplagne-Barris (1786-1857), fue un administrador de los bienes del duque de Aumale entre 1842 y 1853 y uno de los albaceas de Luis Felipe. La colección incluye su correspondencia y documentos relacionados con sus funciones.

• **Colección Laugel:** fue adquirida en subasta pública en 2021. Auguste Laugel (1830-1914), fue un asesor político y confidente del duque de Aumale entre 1862 y 1897. Se convirtió más tarde en su albacea testamentario. Se trata de la mayor adquisición de cartas autógrafas del príncipe y su familia desde 1911. En ellas se refleja su pensamiento político y la formación de las colecciones que ahora se conservan en Chantilly[199].

• **Donación de Gabriel Wick (2021)**: donó un dibujo de Hubert Robert, propiedad de la princesa de Mónaco, amante y luego esposa de Louis-Joseph de Condé.

• **Adquisición de un cuadro atribuido al pintor Dunouy (2021)**: muestra Le Petit Château tras su demolición en 1798 y antes del regreso a Francia de los príncipes de Condé en 1814. La adquisición fue posible gracias a la Asociación de Amigos del Museo Condé y la Federación Regional de Amigos de los Museos de Hauts-de-France.

• **Donación de Pascal y Michèle Ravery (2021):** donación de un dibujo de Daubigny

197 Rapport annuel [en línea]. *Château de Chantilly,* 2025 [fecha de consulta: 01/08/2025]. Disponible en: https://chateaudechantilly.fr/rapport-annuel/

198 Fonds particuliers [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/fonds-particuliers

199 L'acquisition du fonds Laugel [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 31/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-fonds-Laugel

donde se muestra los jardines abandonados y el castillo arrasado durante el exilio inglés del duque de Aumale en 1867.

• **Donación Lefébure-Solacroup:** formada por porcelanas de la manufactura de Chantilly[200].

• **Los fondos Vergnet-Ruiz:** fue un director del laboratorio científico de los Museos Nacionales del Louvre y más tarde, conservador del Castillo de Compiègne. Proporcionó a la Biblioteca del Castillo de Chantilly una colección compuesta por más de 3.000 monografías sobre el departamento de Oise y su historia y 85 publicaciones periódicas de sociedades científicas de los distritos de Senlis, Noyon, Compiègne y Beauvais. Los registros del catálogo se incorporaron al Catálogo Colectivo de Francia a principios de 2022.

• **Adquisición de un dibujo de Clouet:** adquirido en 2022 por la Asociación de Amigos del Museo Condé y la Federación Regional de Amigos de los Museos de Hauts-de-France.

• **Donaciones de la Fundación La Marck (2022)**: donó un busto de Louis XV[201] en porcelana de Chantilly, una colección de litografías realzadas con acuarelas de Eugène Lami y varios documentos para el archivo.

• **Donaciones anónimas o de mecenas ligados a Chantilly (2022)**: una jarra realizada en porcelana de Chantilly, de complexión poco común y un cuadro de una Diana para una sobrepuerta en la Galerie des Cerfs.

• **Donación de los fondos de Cyrille Delleau (2022)**: donado por un descendiente del artista, este fondo está constituido por retratos y fotografías del duque de Aumale, de su entierro y de su familia, algunas d ellas en forma de litografías.

• **Adquisición del *La educación de un príncipe Cristiano,* de Erasmo (2022)**: se trata de un manuscrito del año 1530 encargado por Guillaume de Montmorency, el cual pasó a formar parte de las colecciones de los príncipes de Condé, pues así lo reflejan las armas heráldicas estampadas sobre las cubiertas. La compra de este manuscrito por 195.000€, es la más importante del Museo Condé desde la muerte del duque de Aumale.

• **Adquisición del primer cuadro de Clouet (2023)**: se trata de un retrato de François Hercule de Francia, duque de Alençon y luego d'Anjou, pintado hacia 1561 por François Clouet y su taller, gracias a la Asociación de Amigos del Museo Condé y al Fondo del Patrimonio del Señor Ludovic de Montille.

• **Adquisición de una obra maestra del Renacimiento de gran rareza (2023):** gracias a

200 REY Y CABIESES, A. M. Los Orleáns y la cultura: arte y palacios de una familia real [en línea]. *Anales de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía*, 2015, Nº18, p. 65 [fecha de consulta: 28/07/2025]. Disponible en: https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5921110

201 También intervinieron para esta compra un donante anónimo y el Fondo Regional de Adquisición de Museos.

la Asociación de Amigos del Museo Condé, se ha incorporado a las colecciones un gouache sobre vitela que representa a Catalina de Médicis rodeada de sus hijos, Carlos IX y Enrique III, y sus nueras Isabel de Austria y Luisa de Lorena Vaudémont. La obra es atribuida a Jean Decourt.

• **Donación anónima de dos brazaletes (2024):** un donante anónimo, pudo comprar en la TEFAF 2024 de Maastricht dos brazaletes románticos que pertenecieron en su día a la familia real belga. Presentan varios medallones, en los cuales se conservan el cabello o las imágenes de los ojos de los Orleans.

• **Varias adquisiciones documentales (2024)**: Nicole Rigal, ha donado 10 volúmenes de bibliografía fuera de comercio, impresos en los famosos Ateliers Rigal y publicados entre 1963 y 1985 por la compañía *Les Impénitents*. La Fundación La Marck, ha donado una colección que contiene una rara serie de 12 litografías originales de Eugène Lami, *Souvenirs de Londres* (1826). Gracias a la Asociación de Amigos del Museo Condé, se adquirieron un gran plano de la finca de Chantilly del año 1709, un mapa de los bosques bretones del duque de Aumale (hacia 1850), 54 cartas y 24 documentos diversos, como menús o fotografías. En particular, se pudo adquirir un importante conjunto de documentos que pertenecieron a Clementina de Orleans en la subasta "Nobleza y Realeza", celebrada el 1 de julio de 2024 en el Hôtel Drouot. Entre los documentos de archivo conseguidos para esclarecer la historia del Castillo de Chantilly, destaca un documento contable en el que se enumeran los gastos relacionados con la estancia en Chantilly, el 29 de julio de 1566, del duque de Alençon.

Evidentemente, existen muchas más adquisiciones de las que aparecen en este pequeño apartado y aunque el Castillo de Chantilly esté destinado a biblioteca y archivo histórico y por tanto, a colecciones de conservación permanente, sigue siendo una institución abierta a recibir todo tipo de donaciones y compras y que trata de mantenerse a la vanguardia de los museos.

4.11 La Biblioteca de Armand Cigongne

Bernard-Armand Cigongne (1790 – 1859), fue un agente de finanzas y un bibliófilo entusiasta de los libros raros y curiosos desde el año 1815. Lector inteligente y asiduo, había adquirido poco a poco los conocimientos suficientes para comprender y apreciar los romances de caballería, el teatro, las artes, la música y la poesía antigua que coleccionaba con tanto esmero. Retenido la mayor parte del tiempo por sus obligaciones, cuando encontraba la ocasión, se acercaba a París a las librerías, donde recogía un sinfín de libros antiguos poco solicitados en aquella pero cuyo mérito y valor futuro, le iba a recompensar su instinto de bibliófilo. En mayo de 1843, Cigongne fue nombrado miembro de la Sociedad de Bibliófilos Franceses y fue elegido tesorero[202].

202 LE ROUX DE LINCY, A. *Catalogue des livres, manuscrits et imprimés composant la bibliothèque de M. Armand Cigongne, membre de la Société des bibliophiles,* París: chez L. Potier, 1861, pp. 5-10

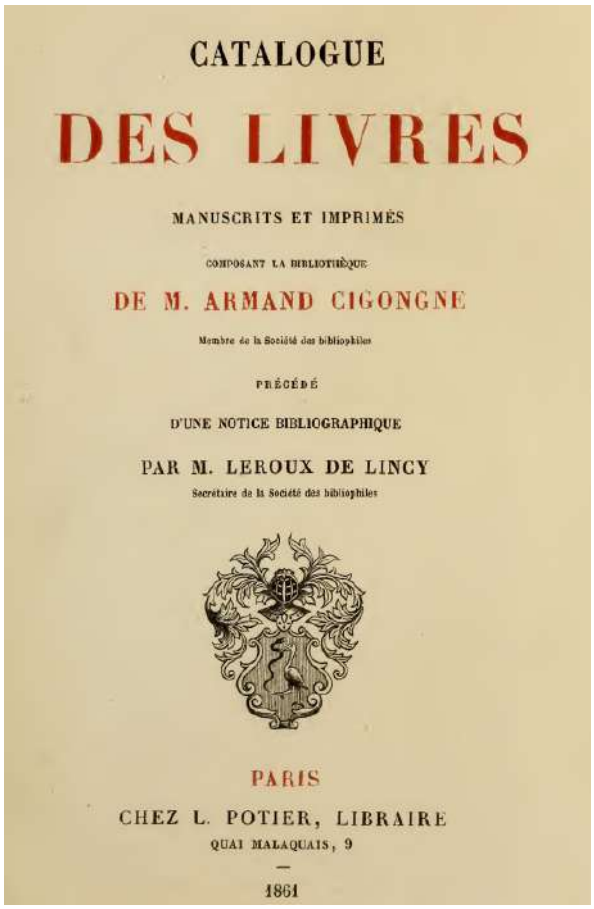
La biblioteca de Armand Cigongne, estaba localizada en el fondo de un piso muy sencillo de una de las casas de la Rue de Provence. Se accedía desde un salón a una habitación más larga que ancha, cuyas paredes estaban forradas casi por completo con cuatro grandes armarios de ébano y un mueble más pequeño de estilo Boulle, llenos de volúmenes ordenados por formatos, magníficamente encuadernados, tan apretados que parecían a punto de desbordarse. Había un armario más grande que los demás, que ocupaba casi toda la parte trasera de la habitación y que llamaba especialmente la atención, pues allí se conservaban las obras más ricas y valiosas de toda su colección, formada por libros impresos en letra gótica y encuadernaciones marroquines elaboradas por Thouvenin, Bauzonnet y Duru. El armario pequeño de estilo Boulle, contenía una colección de preciosos volúmenes con las encuadernaciones de los reyes y reinas de Francia, de los príncipes y princesas y de sus familias: Carlos IX, Enrique III, Luis XIII, Luis XIV, Catalina de Médicis, María Estuardo, Ana de Austria, María Antonieta, Gastón de Orleans, la Grande Mademoiselle, etc., al igual que otros libros importantes de personajes célebres como el duque de Sully, Diana de Poitiers, Richelieu, Séguier, de Villeroy, Colbert y Mirabeau y de otros bibliófilos como Grolier, de Thou, el conde de Hoym, Gaignat, Longepierre, Girardot de Préfond, La Vallière y Mac-Carthy[203].

Lo que confiere al gabinete de libros de Armand Cigongne una superioridad indiscutible sobre otras colecciones del mismo tipo, no es sólo la perfección de los ejemplares que contiene, sino también la riqueza de los diferentes tipos de libros raros que contiene. Es decir, se ha valorado la rareza, la impresión y su encuadernación:

- Rareza: dentro de esta característica, podemos encontrarnos libros de poetas franceses antiguos, novelas de caballería, producciones teatrales, libros de canciones, obras históricas de la Primera República, el Imperio y la Restauración, autores antiguos griegos, manuscritos en buen estado sobre literatura francesa...
- Impresión: la biblioteca de Armand Cigongne, contiene una de las más notables series de obras impresas por los Elseviers[204] y alrededor de sesenta y tres manuscritos en vitela presentan miniaturas y dibujos originales.
- Encuadernación: la perfección de las encuadernaciones, tanto antiguas como modernas, era una de las particularidades que definían las colecciones de Armand Cigongne. Entre los encuadernadores modernos, adoptó a tres en particular: Thouvenin, luego Bauzonnet con su yerno Trautz y Duru. En cuanto a encuadernadores antiguos, Cigongne obtuvo ejemplares ejecutados por Le Gascon, Du Seuil, Boyet, Padeloup y Derôme.

203 *Íbidem,* pp. 11-13

204 Durante el siglo XVII, esta familia de tipógrafos establecida en Leiden, difundió por toda Europa un sinfín de obras impresas en el pequeño formato in-12 principalmente, con un tipo de letra de admirable claridad, fundido por Claude Garamond, hábil grabador nacido a finales del siglo XV y fallecido en 1561. *Íbidem,* pp. 18-19


CATALOGUE

DES LIVRES

MANUSCRITS ET IMPRIMÉS

COMPOSANT LA BIBLIOTHÈQUE

DE M. ARMAND CIGONGNE

Membre de la Société des bibliophiles

PRÉCÉDÉ

D'UNE NOTICE BIBLIOGRAPHIQUE

PAR M. LEROUX DE LINCY

Secrétaire de la Société des bibliophiles

PARIS

CHEZ L. POTIER, LIBRAIRE

QUAI MALAQUAIS, 9

1861

Fig 76: Catálogo de la Biblioteca de Armand Cigongne. Se publicó en 1861, dos años después de su adquisición.

Al propio Cigongne, le gustaba exhibir sus riquezas y las relaciones que había entablado, ya fuera con libreros o en la sociedad de bibliófilos, las lecturas que realizaba en todos sus ratos libres, habían aumentado sus conocimientos y reforzado su gusto, permitiendo con el tiempo saber seleccionar las obras que estaba comprando. Además, por cada volumen que adquiría, Cigongne anotaba los datos principales de la obra, el nombre del encuadernador y de los propietarios notables, bien por su nacimiento o por sus bibliotecas[205]. La última voluntad del bibliófilo Armand Cigongne antes de fallecer, era no permitir que se dispersaran todos estos bellos libros reunidos con tanta inteligencia y cuidado. Quería transmitir intacta su querida colección y perpetuar su memoria mediante un catálogo basado en las anotaciones manuscritas del hombre que la había formado[206]. Armand Cigongne se gastó 223.000 francos en la adquisición de todos sus tesoros y encuadernar algunos de ellos.

Su biblioteca, constituida por 2.910 artículos, fue adquirida en bloque antes de producirse su subasta a nombre del señor duque de Aumale[207] el 2 de julio de 1859, por 375.000 francos[208].

4.12 Características de las encuadernaciones seleccionadas de la Biblioteca de Armand Cigongne

De acuerdo a la clasificación establecida en el catálogo, la Biblioteca de Armand Cigongne está dividida en cinco secciones:

1. **Teología**: son un conjunto de libros centrados en temática religiosa, formada por las categorías "Escritura Santa", "Liturgia", "Santos Padres" y "Teólogos". En el catálogo, la sección va de los números 1 al 142.
2. **Jurisprudencia**: son libros enfocados en el derecho romano, derecho francés y derecho eclesiástico. En el catálogo, la sección va de los números 143 al 161.

205 *Ibidem,* pp. 14, 17-18

206 *Ibidem,* p. 10

207 Hizo de intermediario en esta compra Édouard Bocher.

208 DÉLISLE, L. Acquisition de la bibliothèque d'Armand Cigongne. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, pp. 36-37

3. **Ciencias y Artes**: los volúmenes abordan estudios en diversas ciencias sociales, ciencias de la salud, disciplinas de lo desconocido, la biología y las bellas artes; compuestas por las categorías "Ciencias filosóficas y morales", "Historial Natural", "Ciencias Médicas", "Ciencias Matemáticas", "Ciencias Ocultas", "Artes", "Bellas Artes", "Artes y Oficios" y "Ejercicios Gimnásticos". En el catálogo, la sección va de los números 162 al 339.
4. **Bellas Letras**: es el conjunto más numeroso de libros que abarca la biblioteca de Cigongne. Está conformada por las categorías de "Lingüística", "Retórica", "Poesía", "Poesía dramática", "Apólogos", "Novelas", "Rostros y caras burlescas", "Filología", "Diálogos y entretenimiento", "Epistolarios", "Polígrafos" y "Colecciones de obras mezcladas". En el catálogo, la sección va de los números 340 al 2.347.
5. **Historia**: los ejemplares tratan tanto aspectos de la historia antigua y moderna como de la heráldica, la arqueología y la evolución de la literatura. Formada por las categorías "Geografía y viajes", "Historia de las Religiones", "Historia Antigua", "Historia Moderna", "Historia de la caballería y de la nobleza. Arte de la Heráldica", "Arqueología", "Historia Literaria", "Biografía", "Bibliografía" y "Mezclas de estractos históricos". En el catálogo, la sección va de los números 2.348 al 2.910.

Este proyecto de tesis, analizará exclusivamente las encuadernaciones vinculadas a la sección "Ciencias y Artes", compuesto en su conjunto de un total de 178 libros. Sin embargo, este número de libros registrados en el catálogo, no se corresponde con el número real catalogado. Es importante reseñar esto porque algunos títulos descritos en el catálogo, no los reconoce la base de datos de la propia biblioteca del Castillo de Chantilly, principalmente por dos razones: o que esos libros han desaparecido indicando el año de su desaparición o pérdida o que podrían almacenarse en otra institución, sin especificar cuál.

Además de esto, dentro del orden numérico establecido en el catálogo, también se han dado casos en los que existen varios ejemplares que atañen al mismo título del libro; es decir, que dentro de un mismo número de registro, pueden existir varios volúmenes, ampliando de este modo la colección, por lo que si se suman todas las signaturas de cada libro identificado, contaríamos en el grupo de "Ciencias y Artes" con un total de **180 libros** a describir. Algunas características comunes que nos podemos encontrar en este conjunto de encuadernaciones, es que se tratan de:

- Libros en pequeño formato: se podría decir que la mayoría son libros de tamaño bolsillo, aunque también nos hemos hallado con ejemplares de gran formato y puntualmente algunos libros miniatura.
- Las encuadernaciones están realizadas entre los siglos XVII y XIX, estando el 90% de ellas firmadas por encuadernadores franceses, lo que hace que una parte de ellas sean contemporáneas al duque de Aumale.
- Las técnicas decorativas que más se repiten, suelen ser estampaciones en dorado mediante el empleo de ruedas, paletas, florones y planchas en el caso de las encuadernaciones románticas. Destacan especialmente las encuadernaciones sencillas de estilo bibliófilo, con una ejecución técnica impecable.

- Las cabezadas son artesanales, envueltas por uno o dos núcleos de *bâtonnet*, piel y rara vez cordel, pues éste último se emplea más bien cuando las cabezadas son muy pequeñas y el libro presenta un grosor mínimo.
- Los cortes del cuerpo del libro suelen estar guillotinados y dorados, aunque existen casos en que los cortes están pintados y posteriormente dorados.
- Existe un amplio abanico de papeles de guarda, con todo tipo de estilos, pero seguramente los que más predominan, son los papeles jaspeados al baño, sobre todo, los del grupo "peines".
- Las firmas de los encuadernadores, se encuentran estampadas en dorado sobre la cofia del pie o sobre la parte inferior de los contracantos, estampadas por medio de un sello tampón detrás de la guarda volante o por medio de una etiqueta identificativa. En ocasiones, cuando el encuadernador es desconocido, se recurre al reconocimiento a través de sus hierros.
- Los libros que forman parte de la Biblioteca de Armand Cigongne, tienen adheridas en las contratapas dos etiquetas: una etiqueta con el ex-libris heráldico del propio Armand Cigongne y otra etiqueta de propiedad de la biblioteca y archivos del Museo Condé, institución que custodia y conserva toda su colección actualmente.

















Figs 77-85: Distintas etiquetas de propiedad del Museo Condé y de Armand Cigongne situados sobre las contratapas.

Para poder localizar todos los volúmenes de esta sección del catálogo de Cigongne, hay que tener en cuenta que las bibliotecas del castillo de Chantilly son atípicas, porque no están ordenadas ni tienen un fondo específico. Cuando el duque de Aumale organizó la exposición de las colecciones, separó los libros manuscritos de los libros impresos en un armario, y los libros impresos, están clasificados por formato, agrupaciones intelectuales y por período de encuadernación, de manera que resaltan más las encuadernaciones por sus decoraciones, sus dorados y variados colores; pero, en definitiva, no hay un fondo definido debido a que todas las colecciones que fue adquiriendo a lo largo de los años están mezcladas unas con otras. Gracias a los catálogos, podemos conocer sus adquisiciones y las dos únicas bibliotecas que compró en bloque, son la de Standish (donde predomina fondo antiguo) y la de Armand Cigongne (que posee todo tipo de contenidos, géneros y encuadernaciones). La biblioteca de Armand Cigongne es sin duda muy ambiciosa y única, pues presenta todos los elementos que debe disponer un gabinete de alto valor: ejemplares excepcionales en perfecto estado de conservación, encuadernaciones artísticas de todo tipo de estilos y superlibros heráldicos y libros raros por su contenido, impresión, antiguo poseedor o encuadernador, en especial, si se trata del encuadernador de un monarca. Estas peculiaridades es lo que hace tan atractiva la biblioteca de Cigongne, además de facilitarte a la hora de seleccionar un bloque de libros cerrado en medio de una biblioteca repleta de adquisiciones entremezcladas sin ningún tipo de orden, ya que el duque de Aumale especificó en su testamento que **no se podía cambiar la disposición de las obras ni, en particular, prestar las obras fuera de Chantilly**.

Las signaturas de los libros, están asociadas a su ubicación dentro de las bibliotecas: primero va un número romano (asociado al número de la estantería), a continuación una letra mayúscula (la cual indica la posición de la balda de la estantería) y el número final (referente a su puesto en el estante, yendo por orden de izquierda a derecha). Algunos volúmenes, sobre todo los manuscritos, tienen de dos a tres signaturas topográficas, porque son signaturas que les permiten identificarse y situarse dentro de las bibliotecas del castillo, pero también para hacer indicación de sus signaturas antiguas que les fueron adjudicadas por anteriores poseedores o en depósitos de librerías. Los ejemplares procedentes de la

Biblioteca del Teatro, tienen un sistema parecido con números ordinarios. En cualquier caso, casi todos los libros de la Biblioteca de Armand Cigongne se conservan en el Gabinete de Libros. Cuando queramos buscar una obra que está en formato impreso, se debe consultar el Catálogo en línea de la Biblioteca del Castillo de Chantilly, introduciendo los datos y pulsando el apartado de búsqueda. En cambio, si el libro que queremos consultar es un manuscrito, se debe consultar el catálogo Calamés, que reúne los libros manuscritos de muchas instituciones en Francia. Dentro de Calamés, tenemos que pulsar el botón "CHANTILLY. Bibliothèque et archives du Musée Condé" para acotar la búsqueda sólo al castillo.



Fig 86: Catálogo Calamés para manuscritos

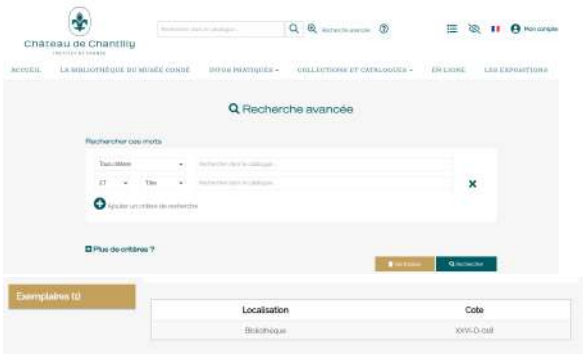


Fig 87: Catálogo general de la Biblioteca y Archivos del Museo Condé

A la hora de proceder con las fichas de catalogación, se ha decidido ordenar las encuadernaciones por encuadernadores franceses, estableciendo previamente una reseña biográfica de la vida, aprendizaje, taller y legado artístico de cada uno de estos encuadernadores. Como ya se ha comentado anteriormente en las características, buena parte de las encuadernaciones de los siglos XVIII y XIX están firmadas por encuadernadores franceses o identificados gracias a sus hierros, por lo que resulta interesante obtener una aproximación de estos artistas que pueden ser desconocidos en nuestro país en lugar de reiterarse en los estilos de encuadernación de este bloque, donde predominan notablemente las encuadernaciones de estilo bibliófilo. Los encuadernadores que vamos a exponer en el siguiente capítulo, son:

1. **Le Gascon (15... - 16...):** hay 6 libros
2. **Luc-Antoine Boyet (16... - 1733)**: hay 2 libros
3. **Augustin Du Seuil (1673 – 1746):** hay 1 libro
4. **Antoine-Michel Padeloup (1685 – 1758):** hay 2 libros
5. **Derôme le Jeune (1731 – 1790):** hay 25 libros
6. **François Koehler (175... - 18...):** hay 11 libros
7. **Los Hermanos Bozérian: Jean-Claude (1762 – 1840) y François (1765 – 1826)**: hay 3 libros
8. **Georges Purgold (1784 – 1829):** hay 2 libros
9. **Joseph Thouvenin (1790 – 1834):** hay 25 libros

10. **Laurent-Antoine Bauzonnet (1795 – 1882) y Georges Trautz (1808 – 1879):** hay 46 libros
11. **Hippolyte Duru (1803 – 1884):** hay 12 libros
12. **Édouard Niédrée (1803 – 1854):** hay 3 libros
13. **Charles-François Capé (1806 – 1867):** hay 5 libros
14. **Petit Successeur de Simier:** hay 4 libros
15. **Hardy:** hay 1 libro
16. **Encuadernaciones inglesas**: 3 libros
17. **Autores desconocidos:** hay 29 libros

Antes de mostrar las fichas de descripción de las encuadernaciones artísticas de este bibliófilo, es importante señalar las encuadernaciones que no se han podido analizar y sus razones:

- Números 163, 182, 194, 273, 281, 311, 335: la encuadernación de estos volúmenes no tiene ningún valor artístico, ya sea porque carecen de la encuadernación o porque tienen una encuadernación rústica en mal estado.
- Número 188: ejemplar desaparecido en 2007. Aparece su signatura en el catálogo como XXVI-C-036, pero los archiveros responsables del museo no lo encontraron.
- Números 202, 210, 220, 221, 230, 256, 259, 260, 261, 317 y 339: no se encuentran en ningún catálogo de la biblioteca ni en la base de datos de manuscritos.

También se han catalogado ejemplares que no coinciden con su descripción en el Catálogo de la Biblioteca de Armand Cigongne:

- Número 196 (correspondiente a la signatura: XXX-C-053): en el catálogo de Armand Cigongne, se describe el libro con una piel marroquín de color rojo con los cortes sin dorar y firmada por Joseph Thouvenin, cuando en realidad, está firmada por Petit Successeur de Simier, tiene los cortes dorados y el marroquín empleado es de color verde.
- Número 235 (correspondiente a la signatura XI-C-024): se describe como una encuadernación en marroquín de color rojo cuando en realidad es violeta.
- Número 244 (correspondiente a la signatura XI-C-034): en el catálogo de Armand Cigongne, el volumen está firmado por el encuadernador Bozérian, cuando en realidad, es una encuadernación inglesa firmada por Francis Bedford.
- Número 275 (correspondiente a la signatura III-G-034): se describe como una encuadernación en marroquín de color verde cuando es azul.
- Número 276 (correspondiente a la signatura XXVII-C-033): en el catálogo de Armand Cigongne, se describe como una encuadernación holandesa, pero su estilo sin embargo, es una encuadernación de bibliófilo sencilla compuesta por un encuadramiento de dos filetes dorados.
- Número 279 (correspondiente a la signatura XI-C-050): la encuadernación está firmada por Hippolyte Duru y el catálogo de la Biblioteca de Cigongne, indica que fue firmada por Joseph Thouvenin.
- Número 288 (correspondiente a la signatura V-C-049): se describe como una encuadernación en marroquín de color azul cuando es violeta.

- Número 310 (correspondiente a la signatura XXX-E-015): la encuadernación está realizada en piel de becerro de color azul, no verde como señala el catálogo.

CAPÍTULO 5: Biografías de encuadernadores franceses y descripción de sus encuadernaciones artísticas

A lo largo de este capítulo, se va a mostrar un conjunto de fichas desarrolladas de encuadernaciones artísticas correspondientes a la sección "Ciencias y Artes" del Catálogo de la Biblioteca de Armand Cigongne. El orden establecido en esta ocasión, no se va a guiar por estilos de encuadernación ni por antigüedad, sino por encuadernadores franceses, ya que la gran mayoría de estos volúmenes están firmados y es por ello que irán las fichas acompañadas previamente de una reseña biográfica de cada encuadernador. Posteriormente, se representarán las encuadernaciones inglesas firmadas que se han identificado y el resto de encuadernaciones de autores desconocidos.

5.1 Le Gascon (15... - 16...)

Le Gascon, fue un encuadernador y dorador parisino que trabajó durante la primera mitad del siglo XVII, siendo para los bibliófilos el maestro de los maestros[209]. Su legado artístico ha ocupado un lugar tan destacado en la historia de la encuadernación que, hasta su estilo, forma parte del vocabulario corriente de bibliofilia. Los documentos oficiales relativos a su vida y obra son prácticamente escasos y a pesar de todo, es una de las personalidades más importantes de la encuadernación y de las más estudiadas[210].

El nombre de Le Gascon no es más que un pseudónimo que, de acuerdo a Ernest Thoinan, indicaba sus orígenes, la provincia de la que procedía[211]. Obtuvo su maestría en encuadernación en 1615, teniendo aproximadamente 25 años, aunque otros escritos establecen esta patente en el año 1620[212]. El primer registro que tenemos de Le Gascon, es una mención en la Confrérie de Saint-Jean-Porte-Latine del año 1622, una hermandad destinada exclusivamente a libreros y encuadernadores[213]. En estas anotaciones, básicamente se le encargaba a Le Gascon la encuadernación del Misal de la Cofradía con una piel marroquín de color "encarnado"[214]:

Au Gascon, pour une peau de maroquin incarnat pour relier le missel du	Al Gascón, por una piel en marroquín encarnado para encuadernar el misal del

209 Le Gascon et Padeloup. *Le XIXe siècle: journal quotidien politique et littéraire*, 4 février 1894

210 DÉLISLE, L. Le relieur Le Gascon et Peiresc (1627). *Bulletin de la société de l'Histoire de Paris et d'Île-de-France,* París: chez H. Champion, 1886, p. 166 y DACIER, E. Autour de Le Gascon et de Florimond Badier. *Les trésors des Bibliothèques de France*, París: editions G. Van Oest, 1930, Tome III, pp. 77-78

211 THOINAN, E. *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* París: Em. Paul, L. Huard et Guillemin, 1893, p. 290

212 BRUNET, G. Du prix des livres rares. *Revue Biblio-Iconographique,* París: aux bureaux du Répertoire des ventes, 1895, N°2, Tome 1, p. 20

213 CORDEY, J. Une signature autographe de Florimond Badier, doreur sur cuir. *Bibliothèque de l'École des Chartes,* París: librairie Droz, 1934, Tome 95, pp. 207-208 y DACIER, E. Autour de Le Gascon et de Florimond Badier. *Les trésors des Bibliothèques de France*, París: editions G. Van Oest, 1930, Tome III, p. 78

214 Le denominan así al color que está entre el rojo intenso y el rosa.

Concile, in-fol., que la Compagnie du sieur Chappelet et consors ont donné en blanc à la Confrairie [...] Pour une bazane pour une housse audit missel[215].

Concilio, tamaño folio, que la Compañía del Señor Chappelet y consortes han dado en blanco a la Cofradía [...] Para una badana para la cubierta de dicho misal.

La encuadernación, finalmente, estaba ornamentada con pequeños hierros dorados y tenía una cubierta protectora de badana violeta[216]. El resultado era de tal calidad que Le Gascon enseguida gozó de una reputación indiscutible, teniendo la más alta estima y reconocimiento de los bibliófilos de su tiempo[217].

Le Gascon, se encuentra asimismo muy presente en la correspondencia del erudito Nicolas-Claude Fabri de Peiresc, quién escribía a los hermanos Pierre y Nicolas Dupuy. Estas cartas conservadas en la Sección de Manuscritos de la Biblioteca Nacional de Francia, están fechadas los días **16 de mayo de 1627, 11 de julio de 1627, 13 de agosto de 1627, 24 de agosto de 1627 y 29 de septiembre de 1627**[218]. En algunos de estos pasajes, hacen referencia a una desgracia que le ocurrió a Le Gascon, que había guillotinado demasiado los cortes de los cuadernillos de "Los Opúsculos" de Bellarmin, puesto que los golpeó con el mazo de encuadernador sin haberlos cosido previamente y se deslizaron unos más que otros. Al final de otra carta, Peiresc justifica a Dupuy que no había peligro en que Le Gascon se hubiera pasado recortando algunos libros, porque en el caso de los breviarios, no había que realizar ningún tipo de anotaciones en los márgenes y esto los hacía más portátiles[219].
Le Gascon, era el responsable de doblar las hojas y preparaba para la encuadernación aquellas obras que Dupuy se encargaba de enviar de París a Provenza[220]. Por otro lado, Peiresc enviaba a París sus libros más preciosos y le confiaba a Simon Corberan, otro encuadernador, sus libros más "ordinarios y vulgares"[221]. En una ocasión, Peiresc comparó a Le Gascon con este último encuadernador en un escrito enviado a Dupuy, donde afirmaba que: "mi pobre encuadernador, no reivindica ninguna competencia con su Le Gascon, que solo hace obras maestras al precio que todos los demás de su profesión" y que su trabajo era tan exacto, que era difícil de imitarlo[222].

---

215 THOINAN, E. op. cit., p. 291

216 DACIER, E. loc. cit., p. 78

217 *Trésors de la Bibliothèque de l'Arsenal* [exposition Bibliothèque de l'Arsenal, du 26 mars au 22 juin 1980] París: Bibliothèque Nationale de France, 1980, p. 158

218 Para leer el contenido entero de estas cartas, véase: DÉLISLE, L. Le relieur Le Gascon et Peiresc (1627). *Bulletin de la société de l'Histoire de Paris et d'Île-de-France,* París: chez H. Champion, 1886, pp. 166-168 y THOINAN, E. *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* París: Em. Paul, L. Huard et Guillemin, 1893, pp. 292-293.

219 DÉLISLE, L. op. cit., p. 167

220 THOINAN, E. op. cit., p. 292

221 TAMIZEY DE LARROQUE, P. Le testament de Peiresc. *Annales du midi: revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Toulouse: Édouard Privat, 1895, N°1, Tome 1, p. 45. Tamizey de Larroque en "Collection des documents inédits", publica las correpondencias literarias más importantes del siglo XVII y a través de estos documentos, se puede también contemplar la actividad de Le Gascon al ser mencionado en diferentes cartas entre bibliófilos.

222 DACIER, E. op. cit., p. 79 y DÉLISLE, L. op. cit., p. 168

Al igual que Le Gascon ha encuadernado para Nicolas Peiresc y Pierre Dupuy, también se le asocia haber trabajado para François-Auguste de Thou[223]. Existe una correspondencia fechada el **25 de febrero de 1629** en la cual Thou, le escribe a Dupuy, que había comprado varios libros árabes, entre ellos una Biblia bastante antigua y un Alcorán del levante por un valor total de 20 escudos. Estos libros antes de ser regalados a Dupuy, se encargaron a Le Gascon porque en palabras de Thou, quería "asegurarse de que Le Gascon iba a estudiar cómo imitar el dorado"[224]. Otros bibliófilos que poseen encuadernaciones de Le Gascon pero que no es seguro si trabajó para ellos o no, son Gaston d'Orleans y Henri de Montmort[225].

Como Le Gascon no ha firmado ninguna encuadernación, resulta complicado llegar a identificar trabajos suyos por falta de documentación, sin olvidarnos que tampoco conocemos su verdadera identidad. No obstante, se ha llegado a atribuir algunas encuadernaciones a Le Gascon debido a la singularidad de su estilo o para sacar provecho en las ventas de subastas de libros.

Una de estas encuadernaciones es *La Guirlande de Julie*, caligrafiado por Nicolas Jarry. Este libro fue encargado por el duque de Montausier como regalo para la hija de Madame Rambouillet, su prometida. La atribución de esta encuadernación a Le Gascon, se basa únicamente en la declaración del señor Gaignières, propietario de este volumen a finales del siglo XVII, quién apuntó dentro del volumen "fue encuadernado por Le Gascon"[226]. Posteriormente el manuscrito pasó a manos del anticuario Claude Gros de Boze y de la familia del duque de Uzès durante generaciones, sin haber descubierto ninguna prueba que demuestre que podría tratarse de una encuadernación de Le Gascon al no tener firma o un estado de gastos que indicase el precio del trabajo[227].

La encuadernación del libro *L'Adonis*, también asociada a Le Gascon, perteneció al duque de la Valière. El inventario de la biblioteca de Fouquet donde aparece este libro, no hace mención del encuadernador.
Jean Cordey, el historiador de Vaux-le-Vicomte, estudió sobre las obras atribuidas a Le Gascon y sólo aparecen datadas las de segunda mitad del siglo XIX. Durante la venta de Galitzin de 1825, la encuadernación de *L'Adonis* no es todavía considerada "una obra maestra de la encuadernación" mientras que en 1837, en la introducción del catálogo de la primera venta de La Bédoyère, Silvestre escribe tímidamente que podría tratarse de una obra de Le Gascon. Milagrosamente durante la venta de La Bédoyère de 1862, se convirtió en una encuadernación de Le Gascon[228].

223 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Éditions Pygmalion, 1977, pp. 144-145 y THOINAN, E. op. cit., p. 293
224 THOINAN, E. loc. cit., p. 293
225 THOINAN, E. op. cit., p. 296 y BRUNET, G. loc. cit., p. 20
226 *Trésors de la Bibliothèque de l'Arsenal*, loc. cit., p. 158 y DACIER, E. op. cit., pp. 80-81
227 GRUEL, L. *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* París: Gruel & Engelmann éditeurs, 1887, pp. 122-123. Se puede ver digitalizado el libro en: https://portail.biblissima.fr/ark:/43093/mdatae8ffae3b5266ecdedcd90de9acf1e77413ae9786
228 DACIER, E. op. cit., p. 81

El manuscrito *Preces Christianae*, caligrafiado por Nicolas Jarry y conservado en la Biblioteca James de Rothschild, es la última encuadernación aparentemente atribuida a Le Gascon. En la venta del catálogo de Émile Picot, se describe la encuadernación como "una de las obras maestras de Le Gascon". Se tiene conocimiento de este libro por primera vez cuando aparece en la venta pública de 1769, durante la dispersión de la Biblioteca Gaignat, en la cual se lleva a cabo una descripción pormenorizada del estado de la encuadernación de compartimentos e incluso de los cierres de oro, pero no se hace ningún tipo de mención al encuadernador. La obra, de nuevo, se subastó en la venta de Mac Carthy de 1825 y tampoco se identificó al encuadernador[229].
Se cree que Le Gascon había ejercido su profesión hasta el año 1653 y según el bibliófilo Raphäel Esmérian, podría haber tenido instalado, con bastante probabilidad, su taller en la Biblioteca del Rey[230].

Las encuadernaciones de Le Gascon, destacan por su riqueza ornamental y la fineza en la ejecución de los dorados al punto de una perfección inaudita. Trabajaba principalmente con piel marroquín de color rojo y sus decoraciones magníficas, estaban constituidas por amplios entrelazos con compartimentos repletos de pequeños hierros, ramificaciones y motivos geométricos diversos, que en ocasiones completaba con las iniciales del poseedor[231]. Los interiores de los compartimentos, solía adornarlos con pequeños hierros punteados, líneas de puntos o filigranas, pero también ha llegado a realizar encuadernaciones más austeras y sencillas. Alcanzó tanto prestigio su manera de encuadernar, que prácticamente toda la encuadernación del siglo XVII decorada con pequeños hierros punteados de cualquier manera, pertenece al género "Le Gascon"[232]. Se han llegado a comprar libros encuadernados por Le Gascon por 10.000 francos[233].

Antes de finalizar con la escasa biografía que tenemos de nuestro artista, resulta imprescindible hacer una referencia a **Florimond Badier**, nombre del encuadernador que "supuestamente" está detrás del apodo de Le Gascon.



Fig 88: Firma de Florimond Badier

Sin embargo, Florimond Badier era de una generación posterior de encuadernadores. El 30 de noviembre de 1630, Badier entra como aprendiz del dorador Jean Thomas. Tras finalizar los cinco años reglamentarios, su título queda registrado notarialmente por el Sindicato de la Comunidad de Libreros y Encuadernadores, con fecha del 29 de julio de 1636 y finalmente, el 6 de julio de 1645, obtuvo de forma oficial su maestría. Se casó con la hija de

229 *Ibídem,* p. 81
230 *Trésors de la Bibliothèque de l'Arsenal*, op. cit., pp. 158-159
231 Le Gascon et Padeloup. *Le XIXe siècle: journal quotidien politique et littéraire*, 4 février 1894; THOINAN, E. op. cit., pp. 294-295 y GRUEL, L. op. cit., p. 123
232 DACIER, E. loc. cit., p. 78
233 Le Gascon et Padeloup. *Le XIXe siècle: journal quotidien politique et littéraire*, 4 février 1894

un librero y encuadernador parisino llamado Jean Gilledé, con la cual tuvo tres hijos nacidos en 1639, 1641 y 1642. Es por tanto imposible identificar el aprendiz de 1630 con un maestro cuya reputación está establecida en 1622[234].

Florimond Badier fue calificado de dorador sobre piel y no como encuadernador. El medio en el que vivía, estaba ligado a profesionales del libro, grabadores, encuadernadores, doradores y libreros; es decir, no se comprometía necesariamente con grandes bibliófilos[235]. Si bien sus trabajos tenían similitudes con Le Gascon en el empleo del marroquín rojo, las decoraciones con entrelazos geométricos y compartimentos rellenos de pequeños hierros, cortes de los libros dorados y la aplicación de ornamentaciones punteadas por ejemplo; en las encuadernaciones de Badier, nos podemos encontrar con un hierro de una pequeña cabeza vista de perfil.




Figs 89 y 90: Vista de los hierros de la pequeña cabeza.
Véase: https://reliures.bnf.fr/ark:/12148/cdt9x68r/

La presencia de esta cabeza vista de perfil elaborada con un hierro punteado, ha tenido diferentes interpretaciones llegando a pensar que podría tratarse de un retrato del encuadernador o de una marca del taller de Badier, ya que dos encuadernaciones firmadas por él presentan esta cabeza, aunque es un argumento de bajo peso, porque podrían haber sido usadas por más imitadores al haber éstas sido encuadernadas en períodos posteriores a 1660[236]. También se han llegado a establecer dos versiones de los hierros: que una versión pertenece a Florimond Badier y la otra versión, pertenece al taller de Pierre Rocolet-Antoine Padeloup. Los hierros de las pequeñas cabezas, pueden verse mirando hacia la derecha o a la izquierda y suelen estar estampadas una o las dos a la vez sobre la cubierta o las *doublures*[237].

Actualmente conocemos tres encuadernaciones firmadas por Florimond Badier[238]. Se titulan:

- *Imitation de Jésus-Christ*, impreso en París en 1640. Este ejemplar se conserva en la Biblioteca Nacional de Francia. Está realizado en marroquín rojo, con compartimentos mosaicados en oliva, amarillo, con *doublures* amarillas, también mosaicadas. Bajo la *doublure* de la cubierta principal, podemos leer en letras doradas: **"Florimond Badier fecit inv"**.
- *Missale Romane*, impreso en Anvers en 1653. Este ejemplar está conservado en la

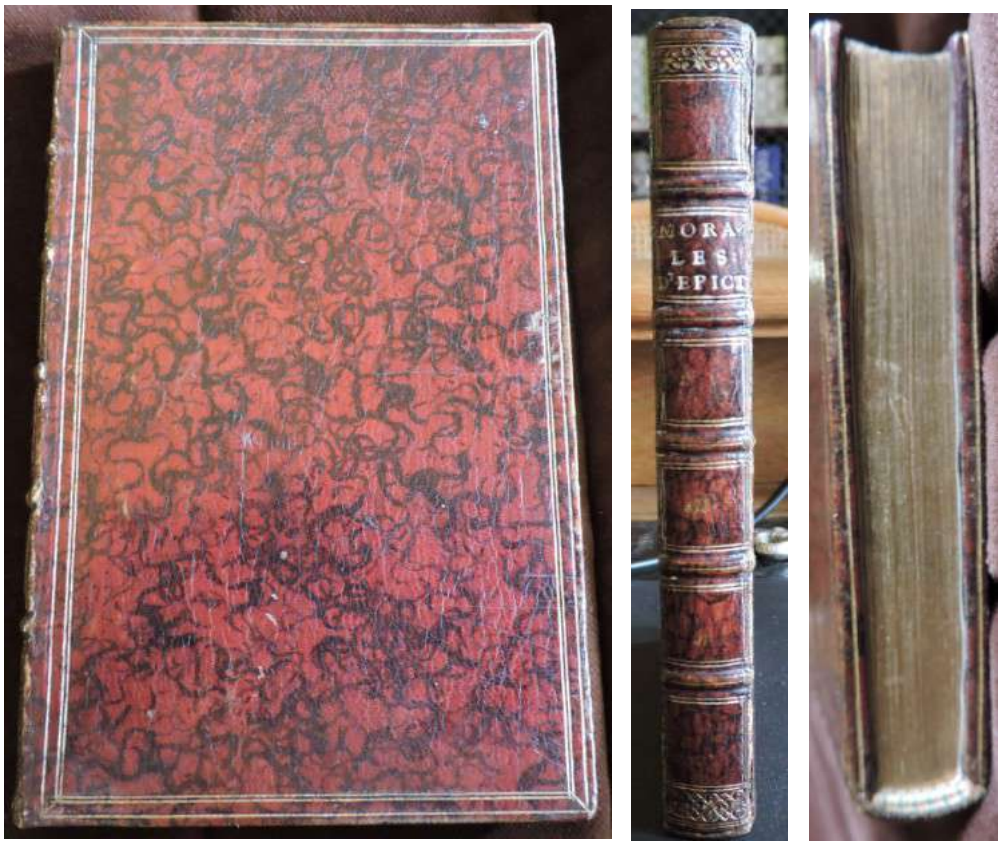
234 DACIER, E. loc. cit., p. 79 y CORDEY, J. loc. cit., pp. 207-208
235 CORDEY, J. loc. cit., pp. 207-208
236 DACIER, E. op. cit., pp. 83-89
237 *Trésors de la Bibliothèque de l'Arsenal*, loc. cit., p. 158
238 DACIER, E. op. cit., pp. 82-83

Preussische Staatsbibliothek de Berlín. Decorada con compartimentos mosaicados, tiene una dedicatoria escrita por el librero parisino Sébastien Huré. Bajo la segunda cubierta, se puede leer en letras doradas: **"Florimond Badier inv. et. fecit."**

– *Plaidoyez et barengues*, impreso en París en 1657. Este ejemplar estuvo subastado en la Venta de Destailleur de 1890 y en la venta de Christie-Miller de 1920. Está realizada en marroquín rojo, con las armas del Presidente Pomponne de Bellièvre y aporta bajo la *doublure* del segundo plato: **"Badier facieb"**.



Fig 91: Firma estampada de Florimond Badier sobre una encuadernación.



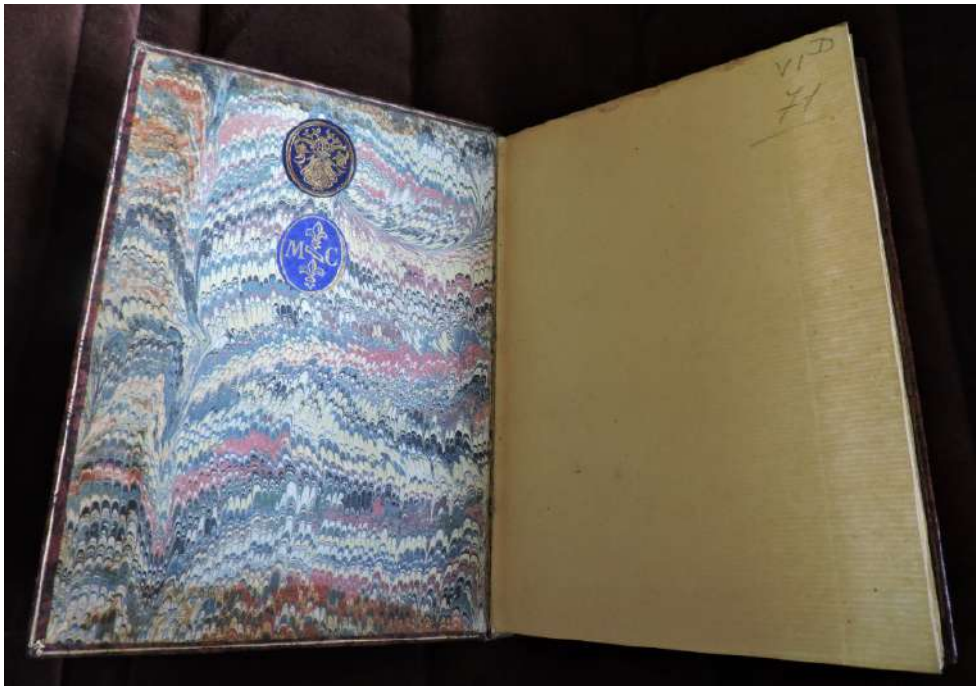


Fig 92-95: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y guardas dellibro impreso con la signatura **VI-D-071**

Descripción bibliográfica: DESMARETS DE SAINT-SORLIN, J. *Les Morales d´Épictète, de Socrate, de Plutarque et de Sénèque (extraites et trad. en françois)*, au chateaux de Richelieu: l ´imprimerie de Estienne Migon, 1653.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVII
150 x 98 x 16 mm
• **Encuadernador:** asociado a Le Gascon (15... - 1653)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-D-071
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 172 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-071, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No tiene firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín jaspeada de color granate. Solo tiene **contraguardas** anteriores y posteriores, realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título de la obra estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y verde (el rojo se ha descolorido y se ve muy vagamente).

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **contraguardas**, están adheridas respectivamente a las contratapas. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 96: Detalle de la guarda

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y prácticamente toda la escasa decoración se encuentra estampada en dorado. El diseño, se limita a un encuadramiento compuesto por tres filetes; uno de ellos más alejado con

respecto a los otros dos, que van rodeando los bordes externos de la cubierta sin solaparse unos filetes con otros. Sobre los ángulos de encuadramiento, un hilo en diagonal dorado une los filetes cerrando de este modo el encuadre. La piel de la encuadernación está jaspeada.

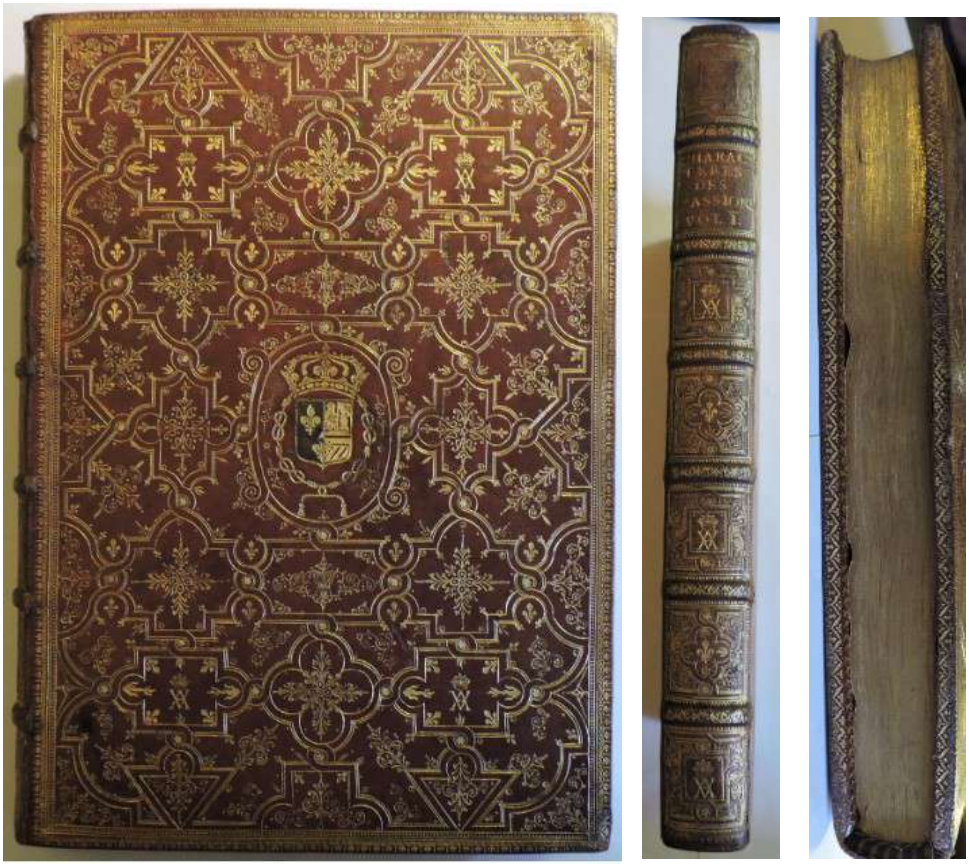
Los **cantos** están decorados por un filete dorado y las **cofias**, están ornamentadas por pequeños hilos rectilíneos. Los **contracantos,** presentan un filete dorado con un florón en cada punta. El **lomo** sigue el mismo patrón que la cubierta. Los **nervios,** están decorados por un filete dorado que atraviesa por el centro mediante el empleo de una paleta y los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de filetes dobles en dorado. Sobre la cofia de la cabeza y pie del libro, hay un tramo con motivos florales y geométricos estampado en dorado con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Sobre el segundo entrenervio, aparece estampado una parte del título de la obra. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y verde.

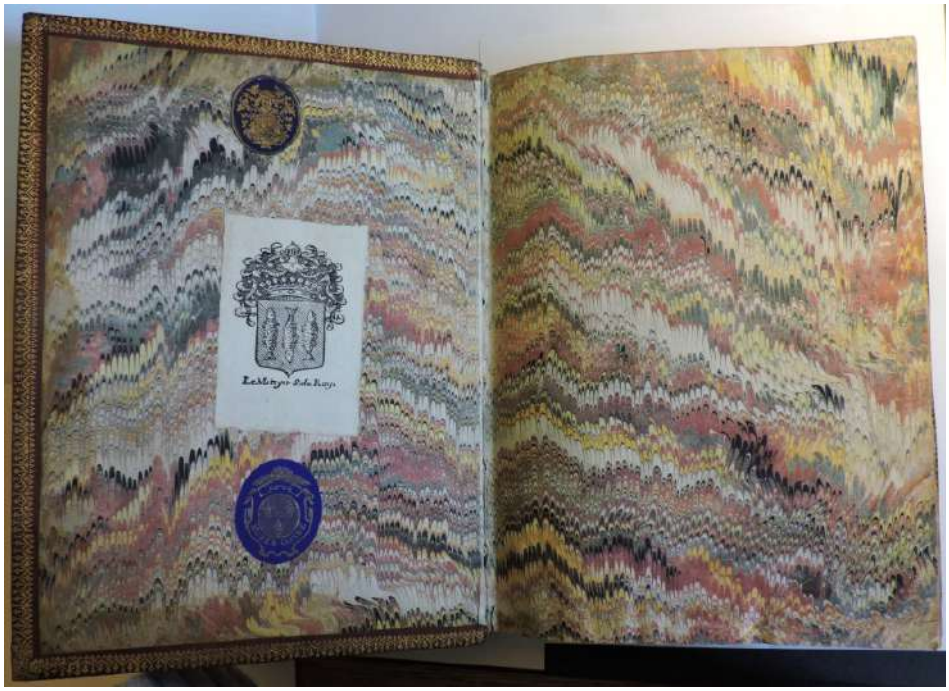
Las **contraguardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, gris, amarillo y rojo. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un listón con puntas de separación, favoreciendo de esta manera la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. Se ha despegado un poco el cajo de la tapa delantera debido al movimiento de apertura durante su manipulación. Además, se aprecian lagunas de piel al pasar el dedo por la superficie.





Figs 97-100: Cubiertas, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **IX-G-008**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *Les charactères des passions*, París: chez Pierre Rocolet et Pierre Blaise, 1645

Encuadernación à la fanfare con superlibro heráldico de Ana de Austria (1601-1666; esposa de Luis XIII)
Siglo XVII
264 x 187 x 30 mm
• **Encuadernador**: Le Gascon (15...-1653)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Le Meteyer (ex-libris sobre la contraguarda); Ana de Austria (1601-1666)
• **Signatura**: IX-G-008 (volumen I)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 189 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IX-G-008 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran tres etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*), un ex-libris de *Le Meteyer du S. du Roy* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador. Según el catálogo de la biblioteca, existen cinco volúmenes que no debieron formar parte de un mismo ejemplar, aunque sus encuadernaciones son similares. El volumen I lleva las armas de Ana de Austria, los volúmenes II y III llevan las del canciller Séguier, y finalmente el último volumen, dedicado a Luis XIV, está decorado con las armas y la cifra de este rey. Ejemplar de regalo a Ana de Austria por parte del médico Cureau.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color granate. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede visualizar una parte del título del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul claro, azul oscuro y blanco.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul oscuro, azul claro y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 101: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** se encuentran altamente decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, mediante técnicas de estampación en dorado. La estructura, está encerrada dentro de una orla elaborada por un conjunto de ruedas que van alternando motivos geométricos y vegetales, tramos de puntos discontinuos y filetes simples. Dentro del marco, se halla una composición de entrelazos geométricos formados por líneas curvas y rectas que se van entrecruzando desde el centro hasta las esquinas, creando diferentes compartimentos que son rellenados por florones vegetales, geométricos y flores de lis. Una característica dentro de esta trama, es que una parte de los hierros se han punteado y se integran en el espacio circundante de los compartimentos geométricos, diferenciándose de otros hierros plenos y definidos. La mayoría de estos diseños trazan elementos en espiral, aunque también destacan motivos más florales. En el centro de la composición, se localiza el superlibro heráldico de Ana de Austria con mosaico negro estampado en dorado. En cuatro compartimentos próximos al escudo, aparecen representadas sus iniciales coronadas, que son dos "A" enlazadas.

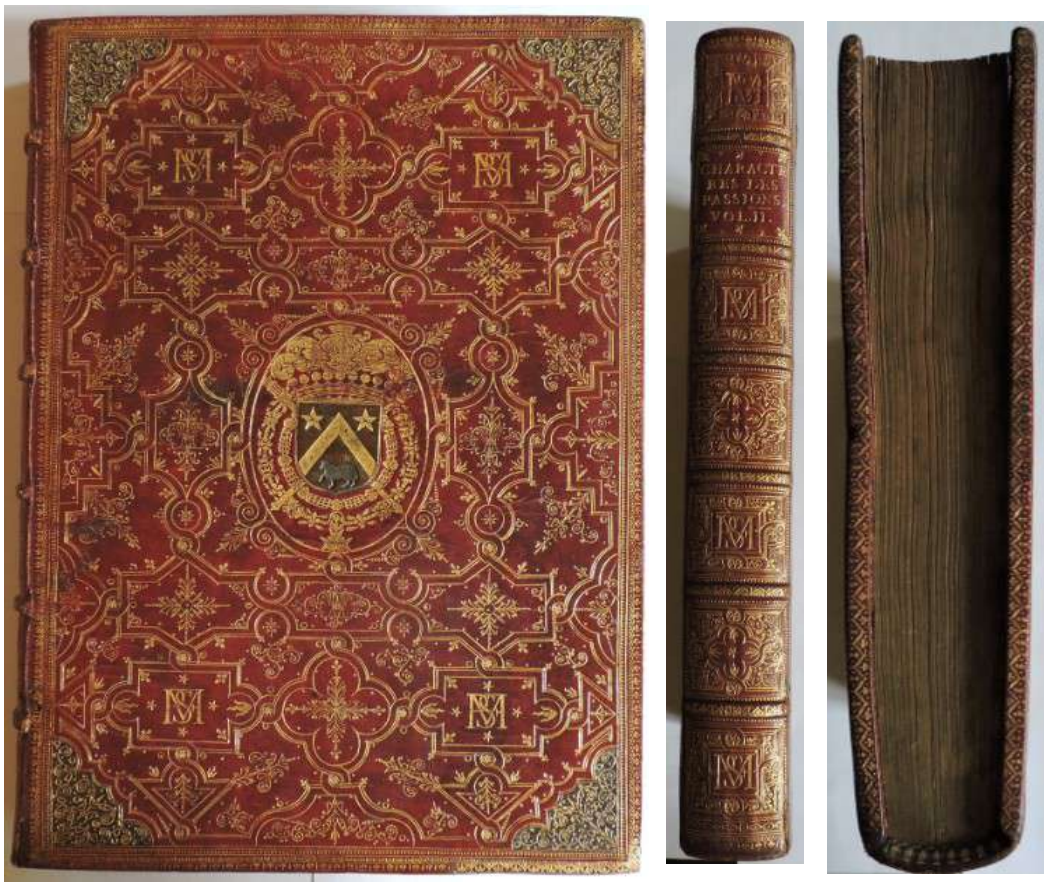
Los **cantos y los contracantos**, están ornamentados por una rueda que va alternando motivos zigzagueantes y vegetales inscritos. El espacio próximo al papel de guarda presenta un añadido de formas punteadas; por otro lado, las **cofias** no tienen ningún tipo de decoración. El **lomo** sigue el mismo modelo decorativo recargado de la cubierta. Los **nervios,** están adornados con motivos florales y vegetales. Los **entrenervios,** están formados por un encuadramiento externo de tramos punteados dorados y filetes dobles en cuyo interior, se encuentran una serie de entrelazos geométricos rellenados con espirales punteadas, florones vegetales y filetes simples. En el centro de los entrenervios, se van intercambiando florones con las iniciales de Ana de Austria coronadas y flores de lis. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color azul oscuro, azul claro y blanco.

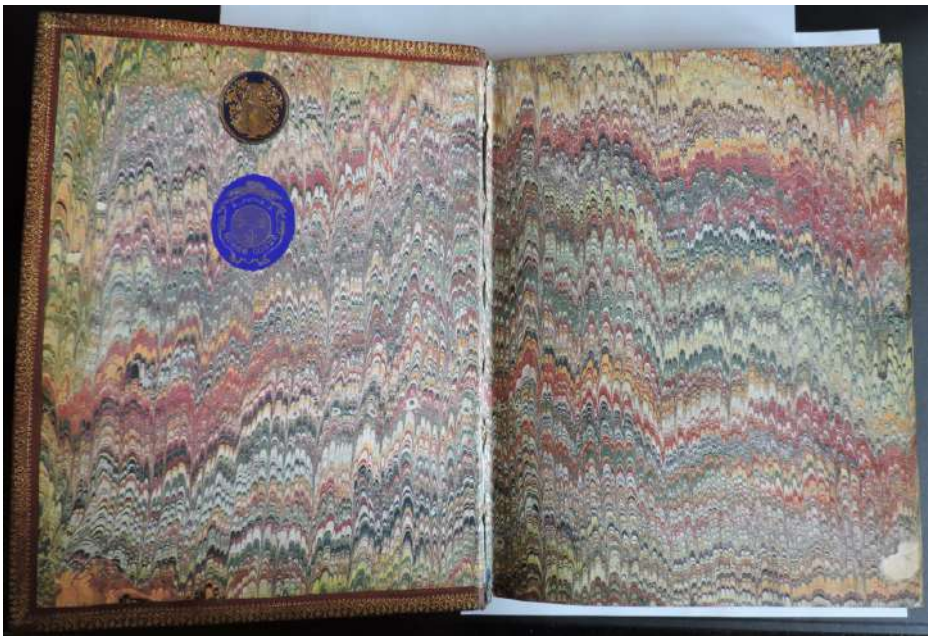
Las **guardas** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, rosa, gris y negro. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. Presencia de craqueladuras y grietas en la piel. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo.





Figs 102-105: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IX-G-009**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *Les charactères des passions, où il est traitté de la nature et des effets des passions courageuses*, París: Pierre Rocolet, imprimeur du Roy, 1645.

Encuadernación à la fanfare con superlibro heráldico de Pierre Séguier, Canciller de Francia (1588-1672)
Siglo XVII
262 x 187 x 36 mm
• **Encuadernador**: Asociado al Atelier Rocolet y a Le Gascon (15...-1653).
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Séguier, Pierre (1588-1672)
• **Signatura**: IX-G-009 (volumen II)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 189 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IX-G-009 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador. Según el catálogo de la biblioteca, existen cinco volúmenes que no debieron formar parte de un mismo ejemplar, aunque sus encuadernaciones son similares. El volumen I lleva las armas de Ana de Austria, los volúmenes II y III llevan las del canciller Séguier, y finalmente el último volumen, dedicado a Luis XIV, está decorado con las armas y la cifra de este rey. Se conocen 14 libros con el superlibro heráldico del canciller Séguier a través del inventario de su antigua biblioteca.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color granate y mosaico negro en las esquinas y sobre el escudo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede visualizar una parte del título del libro junto con el número de volumen. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** se cosieron al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 106: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** se encuentran altamente decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, mediante técnicas de estampación en dorado. La estructura, está encerrada dentro de un encuadramiento elaborado por un conjunto de ruedas que van intercambiando motivos geométricos y vegetales, hilos de puntos discontinuos y filetes simples. Dentro de la orla, se halla una composición de entrelazos geométricos formado por líneas curvas y rectas que se van entrelazando desde el centro hasta las esquinas, creando diferentes compartimentos que son rellenados por florones vegetales, geométricos y follajes estilizados. Una característica dentro de esta trama, es que una parte de los hierros se han punteado y se integran en el espacio circundante de los compartimentos geométricos, diferenciándose de otros hierros plenos y definidos. La mayoría de estos diseños son en espiral, aunque también destacan motivos más florales. En el centro de la composición, se localiza el superlibro heráldico de Pierre Séguier, canciller de Francia, con mosaico negro estampado en dorado. En cuatro compartimentos próximos al escudo, aparecen representadas sus iniciales enlazadas junto con las de su esposa, Madeleine Fabry. Sobre las esquinas de la encuadernación, también localizamos otros cuatro mosaicos por incrustación de color negro, que presentan una decoración punteada.

Los **cantos y los contracantos**, están ornamentados por una rueda que va alternando motivos zigzagueantes y vegetales inscritos. El espacio próximo al papel de guarda, presenta un añadido de formas punteadas; por otro lado, las **cofias** no tienen ningún tipo de decoración. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo recargado de la cubierta. Los **nervios** están adornados con motivos florales y vegetales. Los **entrenervios,** están formados por un encuadramiento externo de tramos punteados dorados y filetes dobles en cuyo interior, se encuentran una serie de entrelazos geométricos y lobulados rellenados con espirales punteadas y flores de lis. En el centro de los entrenervios, se van intercambiando florones con las iniciales del canciller Séguier y su esposa y pequeños florones de follajes. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color azul, blanco y rosa.

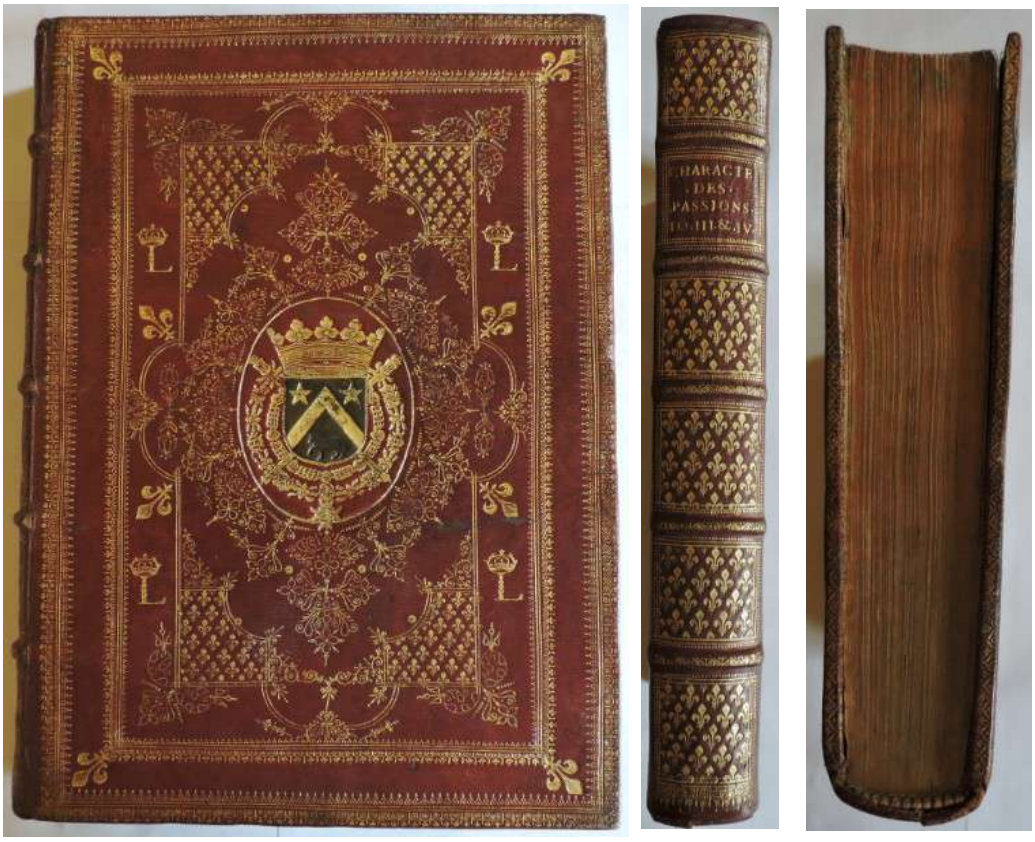
Las **guardas,** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores verde, amarillo, rojo, naranja, blanco y negro. El procedimiento consiste en estirar la pintura aplicada por medio de un listón con puntas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados, pintados y dorados.

El jaspeado de los cortes, se obtiene puliendo la superficie de la delantera, cabeza y pie entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos, hasta quedar completamente liso cada lado. A continuación, se aplica una capa de mordiente (cola muy diluída, engrudo muy diluído, clara de huevo o alumbre), con el fin de facilitar el asentamiento de la pintura a ras del corte y evitar que penetre hacia el interior de la hoja por capilaridad. Posteriormente se quita el exceso de mordiente con un trozo de papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Para elaborar los cortes dorados, se vuelve a aplicar una ligera capa de engrudo y se retira cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 107-110: Cubiertas, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **IX-G-010**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *Les charactères des passions, où il est traitté de la nature et des effets de la haine et de la douleur*, París: Pierre Rocolet, imprimeur du Roy, 1659.

Encuadernación de estilo Le Gascon con superlibro heráldico de Pierre Séguier, Canciller de Francia (1588-1672)
Siglo XVII
256 x 179 x 39 mm
• **Encuadernador**: Asociado al Atelier Rocolet y a Le Gascon (15...-1653).
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Séguier, Pierre (1588-1672)
• **Signatura**: IX-G-010 (volúmenes III y IV)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 189 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IX-G-010 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador. Según el catálogo de la biblioteca, existen cinco volúmenes que no debieron formar parte de un mismo ejemplar, aunque sus encuadernaciones son similares. El volumen I lleva las armas de Ana de Austria, los volúmenes II y III llevan las del canciller Séguier, y finalmente el último volumen, dedicado a Luis XIV, está decorado con las armas y la cifra de este rey. Este ejemplar, fue dedicado al cardenal Mazarino.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color granate y mosaico negro en el escudo. Solo tiene **contraguardas** anteriores y posteriores, las cuales están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede visualizar una parte del título del libro junto con el número de volúmenes. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **contraguardas,** están adheridas respectivamente a las contratapas y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 111: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están altamente decoradas de manera simétrica tanto en anverso como en reverso, mediante técnicas de estampación en dorado. La estructura, está enmarcada por dos orlas que combinan figuras semicirculares con pequeños motivos florales y formas trilobuladas, separadas por dos hilos dorados. Sobre los ángulos de encuadramiento del marco interior, se encuentran estampados cuatro florones en forma de flores de lis apuntando hacia fuera de la cubierta. El centro de la tapa, está ornamentado por un tercer encuadramiento de doble fileteado que va alternando tramos rectilíneos y curvos y a que su vez, se subdivide en diferentes compartimentos sumamente recargados por todo tipo de florones punteados y plenos; donde resaltan motivos vegetales y formas geométricas en espiral, estampaciones repetitivas de flores de lis de diferentes tamaños y las iniciales coronadas de la realeza. El superlibro heráldico del canciller Séguier, se halla encerrado dentro de un óvalo dorado engalanado por un entramado de formas geométricas y motivos vegetales estilizados, abarcando buena parte del espacio circundante mediante finos punteados.

Las **cofias** carecen de decoración, pero los **cantos y contracantos**, están decorados por medio de una rueda que va alternando motivos zigzagueantes y vegetales. El **lomo**, al igual que las cubiertas, sigue un modelo estético muy recargado pero más simple que el de las tapas. Los **nervios**, están adornados por una rueda de motivos vegetales mientras que los **entrenervios**, presentan un encuadramiento formado por una orla de puntos discontinuos y dos filetes en cuyo interior, se encuentra un conjunto repetitivo de estampaciones en dorado de flores de lis, a modo grotesco. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color azul, blanco y rosa.

Las **contraguardas** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores verde, amarillo, rojo, naranja, blanco y negro. El procedimiento consiste en estirar la pintura aplicada por medio de un listón con puntas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados, pintados y dorados.

El jaspeado de los cortes, se obtiene puliendo la superficie de la delantera, cabeza y pie entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos, hasta quedar completamente liso cada lado. A continuación, se aplica una capa de mordiente (cola muy diluída, engrudo muy diluído, clara de huevo o alumbre), con el fin de facilitar el asentamiento de la pintura a ras del corte y evitar que penetre hacia el interior de la hoja por capilaridad. Posteriormente se quita el exceso de mordiente con un trozo de papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Para elaborar los cortes dorados, se vuelve a aplicar una ligera capa de engrudo y se retira cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se

da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 112-115: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VIII-E-030**

Descripción bibliográfica: HOBBES, T. *Élemens philosophiques du citoyen, traicté politique où les fondemens de la société civile sont découverts*, Ámsterdam: de l'imprimerie de Jean Blaeu, 1649

Encuadernación de estilo Le Gascon
Siglo XVII
162 x 101 x 29 mm
• **Encuadernador:** Le Gascon (15...-1653) / L'Atelier Badier
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VIII-E-030
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 228 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VIII-E-030 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Solo posee **contraguardas**, realizadas con papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta cuatro hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede discernir una pequeña parte del título del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa, azul y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Presenta un refuerzo de tipo fuelle y una *mousseline*. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco, azul y rosa sobre dos núcleos de cordel. Las **contraguardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 116: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están altamente decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, parte de una orla compuesta por semicirculos, motivos florales y filetes simples en cuyo interior, se ha ejecutado un entramado geométrico donde se van

entrelazando tramos rectos y curvos a lo largo de toda la superficie de la tapa. Dentro de esta red, destacan figuras estampadas por medio de finos punteados haciendo espirales y motivos más florales, rellenando los espacios geométricos a excepción del centro que mantiene una forma cuadrilobulada.

Los **cantos y las cofias**, están ornamentadas mediante el empleo de una rueda con motivos vegetales. Los **contracantos**, están decorados con la misma rueda de la tapa, alternando formas geométricas semicirculares y florales. El **lomo** está altamente decorado al igual que la cubierta y siguiendo el mismo patrón decorativo. Los **nervios**, están estampados con una paleta de motivos vegetales y los **entrenervios**, presentan un encuadramiento externo de tramos punteados dorados y filetes dobles en cuyo interior, se encuentran una serie de entrelazos geométricos rellenados con espirales punteadas y pequeños florones circulares plenos y huecos. En el segundo entrenervio, se halla el título del libro estampado en dorado. Sobre la cofia del pie, se ha realizado un añadido de motivos florales estilizado alternado con finos punteados a fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor que van alternando hilos de color rosa, azul y blanco.

Las **contraguardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo y amarillo. El proceso consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se encuentran guillotinados, pintados y dorados.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

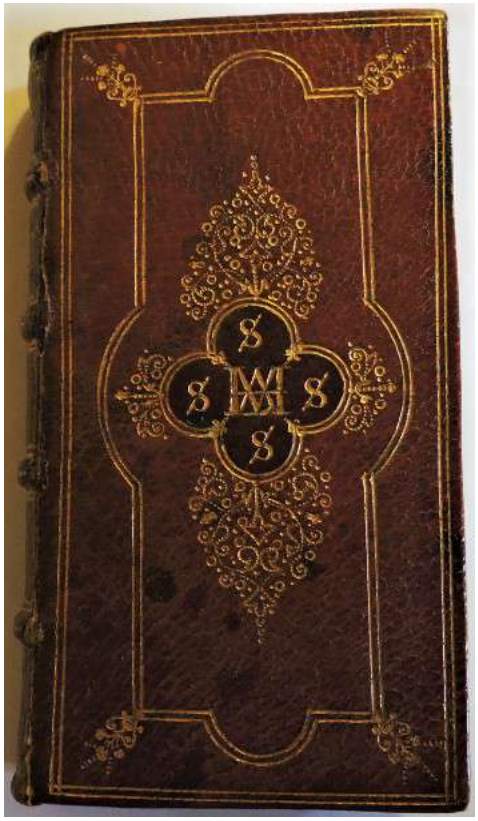
Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 117: Detalle del corte jaspeado, con el color ya desvanecido

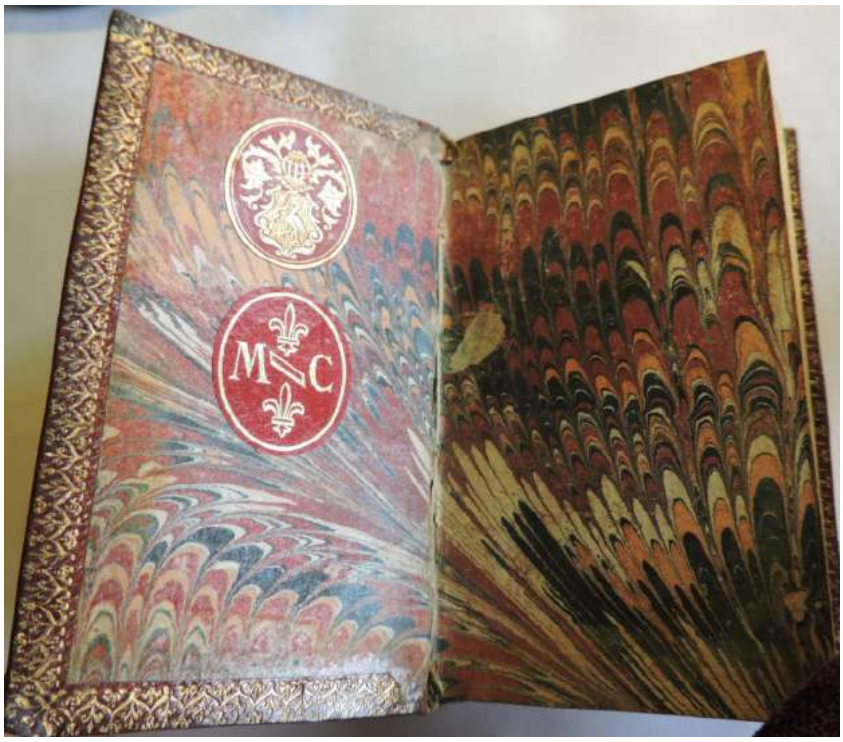
• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. La oxidación del adhesivo de la guarda ha traspasado a varias páginas, dejando permanente la mancha grasa. Presencia de *foxing* entre las páginas, producido por el contacto con elementos metálicos durante la fabricación del papel.









Figs 118-121: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VI-F-035**

Descripción bibliográfica: *Aphorismi Hippocratis*, Leyde: officina Elzeveriana, 1627.

Encuadernación à la Duseuil con iniciales enlazadas de Henri Louis Habert de Montmort (1600-1679) sobre mosaico negro
Siglo XVII
91 x 46 x 14 mm
• **Encuadernador:** Le Gascon (15...-1653)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-F-035
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 252 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-F-035 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta cinco hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color morado y azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color morado y azul sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 122: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura decorativa, parte de una orla de dos hilos dorados que va recorriendo los bordes externos de la cubierta en cuyo interior, se sitúa otro encuadramiento conformado también por otros dos hilos dorados que va alternando tramos curvos en mitad de la composición.

Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los dos filetes, se hallan estampados cuatro florones punteados. El centro de la tapa, contiene una figura cuadrilobulada con las iniciales enlazadas de Henri de Montmort, estampadas en dorado sobre un mosaico negro por incrustación. Alrededor de esta figura, se han ejecutado pequeños motivos punteados florales y haciendo espirales.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por varias líneas diagonales doradas. Los **contracantos**, están adornados con motivos vegetales y florales estilizados. El **lomo** está decorado acorde con la cubierta. Por un lado, los **nervios** presentan un filete dorado que atraviesa por el centro del mismo mientras que los **entrenervios**, comprenden un encuadramiento de doble fileteado en cuyo interior, se estamparon pequeños florones circulares huecos y plenos de distintos tamaños junto con formas lineales punteadas. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado el título del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color morado y azul.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo, naranja, blanco y verde. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y dorados.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

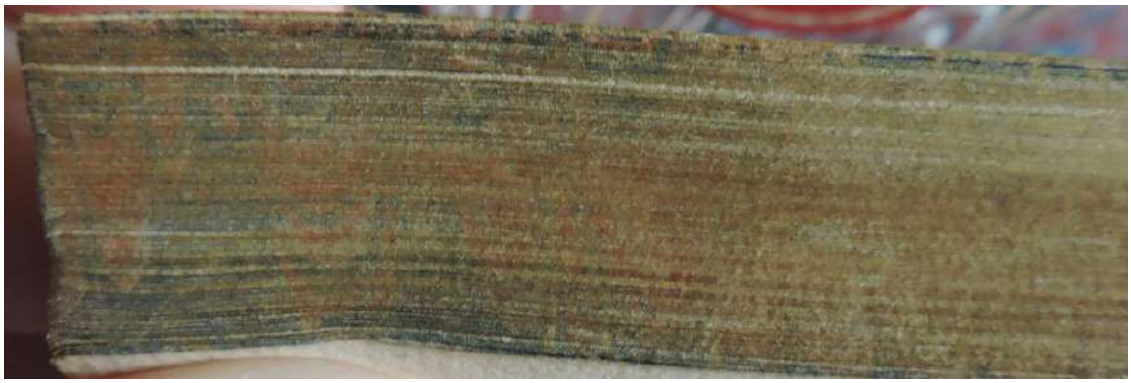


Fig 123: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.2 Luc-Antoine Boyet (16... - París, 22 de Febrero de 1733[239])

Luc-Antoine Boyet, fue un prestigioso encuadernador francés que ejerció en París desde el año 1680 hasta su fallecimiento en 1733[240]. Fue nombrado encuadernador del Rey y a día de hoy, sigue siendo objeto de investigación su trayectoria artística, ya que las únicas referencias directas que se obtienen de Boyet, son a través de libros de memorias de los pedidos que le encargaba el Rey, facturas y actas notariales.

Hacia el año 1684, su taller estuvo instalado en la Rue des Sept-Voies, que se encontraba bajando desde la Rue des Amandiers en una casa perteneciente al Collège des Grassins (antigua universidad de París). En 1692, su residencia se hallaba en Cour d'Albret y la última dirección que se conoce de Boyet, quedaba situada en la Rue du Mont-Saint-Hilaire (actual Rue Lanneau) en el barrio de Saint-Benoît[241]. En la partida de defunción, se realizó una descripción pormenorizada de la pequeña casa y de los bienes de Boyet, estableciendo el taller de encuadernación en la planta baja y el resto de las habitaciones en el primer piso[242].

El 23 de Noviembre de 1698, fue nombrado encuadernador del Rey y fue ostentado de un título exclusivo. El texto del certificado, decía lo siguiente[243]:

Aujourd'hui, 23 novembre 1698, le Roy estant à Versailles, bien informé de la capacité et expérience de Luc-Antoine Boyet, relieur à Paris, et de sa fidelité et aftection au service de Sa Majesté. Elle l'a retenu et retient en l'estat et charge de l'un de ses relieurs de livres, vacante par le décès de Claude Le Mire, dernier possesseur d'icelle, pour en jouir aux honneurs, fonctions, prérogatives, privilèges et autres avantages qui y appartiennent. Tels et semblables qu'en a jouy ou deub jouir le dit Le Mire et ce tant qu'il plaira à Sa Majesté, laquelle m'a à cet effet commandé d'expédier au dit Boyet le présent brevet qu'Elle a signé de sa main [...]

"Hoy, 23 de Noviembre de 1698, el Rey estando en Versailles, bien informado de la capacidad y experiencia de Luc-Antoine Boyet, encuadernador en París, y de su fidelidad y afección al servicio de su Majestad. Lo retuvo y lo retiene tal cual en cargo de uno de los encuadernadores de libros vacante por el fallecimiento de Claude le Mire, último propietario de ésta, para que goce de los honores, funciones, prerrogativas, privilegios y demás ventajas que le corresponden. Tales y semejantes a los que el citado Le Mire ha disfrutado o tenido que disfrutar durante el tiempo que le placía a Su Majestad, que me ha ordenado enviar el presente título que ha firmado de su mano" [...]

239 GUIFFREY. J. J. Les grands relieurs parisiens du XVIIIe siècle: Boyet, Padeloup, Derôme. Documents nouveaux. *Bulletin de la Société de l'Histoire de Paris et de l'Île-de-France,* París: chez H. Champion, 1884, p. 100

240 GRUEL, L. *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* París: Gruel & Engelmann éditeurs, 1887, p. 60

241 GUIFFREY, J. J., op. cit., pp. 100-102; THOINAN, E. *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* París: Em. Paul, L. Huard et Guillemin, 1893, p. 213; 216-217

242 THOINAN, E. op. cit., p. 216; GUIFFREY, J. J. op. cit., pp. 101-102

243 THOINAN, E. op. cit., p. 213

En la Reserva de Libros Raros de la Biblioteca Nacional de Francia, se conservan algunas memorias y cuentas[244] donde se desglosan los pedidos de obras salidas de la Imprenta Real que el Rey le encargaba a Boyet, por lo que se puede contemplar detallado todo el trabajo de su actividad. Normalmente se anotaba el título de las obras y el número de ejemplares a encuadernar, pues muchas de las colecciones impresas procedentes del "gabinete del rey", solían ser ofrecidos como regalos a determinados destinatarios, lo que hace pensar que estos libros encuadernados por Boyet están bastante dispersos actualmente[245].

Luc-Antoine Boyet no firmaba sus encuadernaciones ni ponía ninguna etiqueta, al menos no contamos con ninguna hasta ahora. Sin embargo, las encuadernaciones de la Biblioteca Real tenían su propia signatura topográfica, registro de entrada y una estampa antigua de la imprenta sobre la página del título, lo que hace posible identificar las encuadernaciones de Boyet cuando ejerció como encuadernador del rey de acuerdo a las memorias y libros de cuentas[246]. Por otro lado, existieron inventarios de grandes colecciones y catálogos de ventas de librerías que reproducían encuadernaciones supuestamente del taller de Boyet, sin justificación ni fuentes que probasen que fueran de él.

Sus encuadernaciones se caracterizaban por estar envueltas casi siempre en marroquín de color rojo o verde, en ocasiones con doble cobertura y *doublures* elegantes, de tamaño infolio y con los cortes dorados y marmoleados. En cuanto a los hierros utilizados, parece que Boyet practicaba únicamente la encuadernación, dado que en el inventario realizado tras su muerte no menciona la presencia de ninguna herramienta de dorado en su taller[247] y tampoco se sabe quién pudo haber trabajado con él[248]. Los elementos decorativos que más se repetían en las encuadernaciones de Boyet, eran las ruedas con motivos de animales, un florón de una hoja curva en los entrenervios, un florón de un girasol de cuatro hojas sobre una estructura de volutas, una rueda de una rama de vid con sus zarcillos y en medio dos pájaros posando y el empleo de motivos punteados sobre los modelos de encajes de las cubiertas y los lomos, sin olvidarnos de las flores de lis coronadas y los superlibros heráldicos del monarca[249].

Luc-Antoine Boyet también formó parte de la Comunidad de Encuadernadores y Doradores de París al encontrarse documentos donde constaba su nombre como miembro opositor en algunas sentencias de nombramientos de nuevos maestros encuadernadores, en las que se cuestionaban la validez de las titulaciones y el cumplimiento de las cualidades

244 Los años de las memorias corresponden a los períodos de trabajo de 1704 a 1707, del año 1711, de los años 1722 a 1723 y finalmente de los años 1728 a 1729. Véase: MÉTIVIER, J. M. Luc-Antoine Boyet, relieur de l'imprimerie Royale (1704-1723). *La reliure. Revue de la Bibliothèque Nationale de France*, París: Bibliothèque Nationale de France, 2002, Nº 12, p. 41

245 METIVIER, J. M. loc. cit., p. 41

246 THOINAN, E. op. cit., p. 214; METIVIER, J. M. op. cit., pp. 41-46

247 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Pygmalion, 1977, p. 191; GRUEL, L. op. cit., pp. 60-61; PICHON, J. *Vie de Charles-Henry Comte de Hoym, Ambassadeur de Saxe-Pologne en France et célèbre amateur de livres (1694-1736) Tome 1,* París: chez Techener, 1880, pp. 170-171

248 THOINAN, E. loc. cit., p. 214

249 METIVIER, J. M. op. cit., pp. 43-46

requeridas para poder ejercer de artesano-encuadernador[250].

Tras su fallecimiento, dejó como heredero a su único hijo Étienne Boyet, quien cumplía las funciones de bibliotecario del príncipe Eugenio en Viena. En el domicilio del difunto, se halló una de las memorias correspondientes a un encargo del Señor Anisson, director de la Imprenta Real, quién le asignó una serie de obras a encuadernar para el obispo de Soissons y cuyos libros sin preparar permanecieron en la tienda taller de Boyet junto con otros ejemplares de varios particulares[251]. Dentro del inventario de sus bienes, se registraron diversos materiales de encuadernación, entre los que se encontraban dos grandes prensas, tres mesas y cuatro soportes de prensa, dos piedras para chiflar, cuatro pequeñas prensas con sus utensilios, una estufa de hierro fundido y una mesa grande con cuatro baldas.

Es posible que el encuadernador Michel Daragon fuese el continuador del taller de Boyet, porque en el acta de defunción lo cualifican de "tener el cuidado y control de la tienda del difunto"[252], incluso fue el encargado de asesorar al alguacil que llevaba a cabo la valoración económica de las prensas y utensilios de encuadernación. También se ofreció a terminar el trabajo que Boyet tenía inacabado en su taller[253]. Posteriormente Padeloup sucederá a Luc-Antoine Boyet en calidad de encuadernador del rey hasta su deceso en 1758[254].

Luc-Antoine Boyet trabajó para el abad de Rothelin, el conde de Hoym, el tesorero Bellanger, el obispo de Nîmes Esprit Fléchier, Du Fay, De Selle[255] y también se cree que pudo haber encuadernado para la marquesa de Chamillart, para Ponchartrain y Longepierre según los catálogos de las bibliotecas de estos famosos bibliófilos, la correspondencia de Fléchier y las cuentas de Hoym publicadas por el barón Pichon[256].

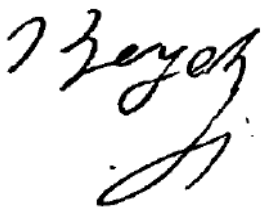


Fig 124: Firma de Boyet

Aunque Boyet no doraba sus obras, aparentemente existen dos catálogos que contienen los hierros que se utilizaron para estampar sus encuadernaciones durante el período que ejerció como encuadernador del rey y se conservan en el Museo Condé y en la Colección Esmerian[257].

250*Memoire en la Cause, pour Jean Bernache, maître relieur et doreur de livres à Paris, défendeur à la demande contre luy formée par Exploit du 19 Juin 1698*. Disponible en: https://archive.org/details/4Z2263INV2355FA (Fecha de Consulta: 11/09/2022); THOINAN, E. op. cit., p. 68

251GUIFFREY, J. J. loc. cit., pp. 101-102

252THOINAN, E. op. cit., p. 216

253THOINAN, E. op. cit., p. 218; GUIFFREY, J. J. op. cit., p. 104

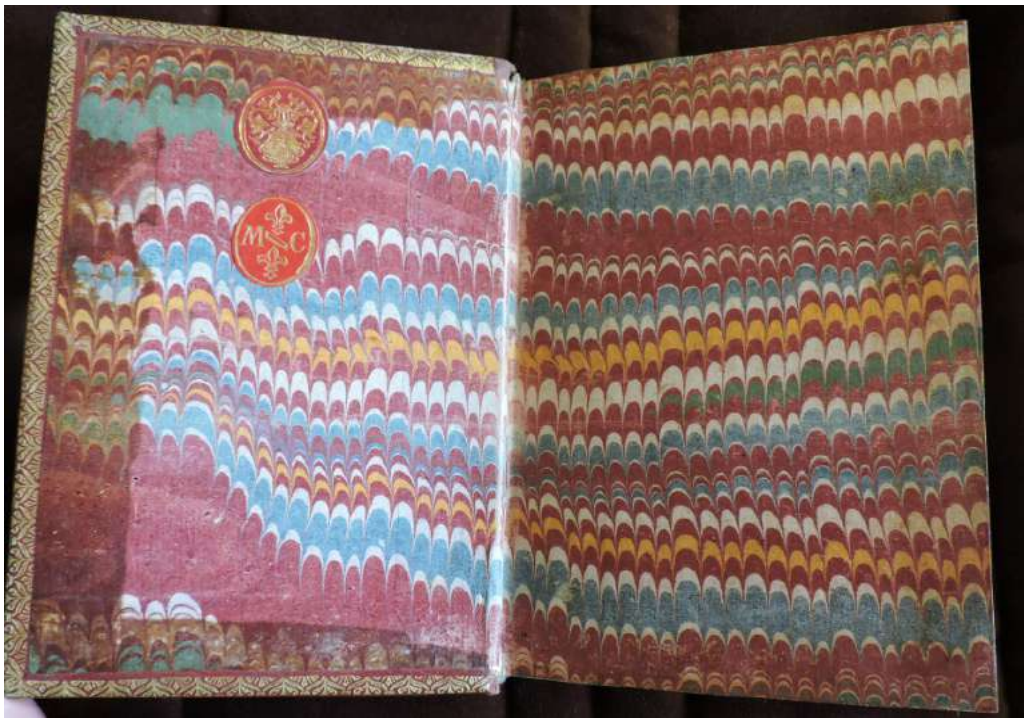
254DEVAUCHELLE. R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, p. 37

255DEVAUX, Y. loc. cit., p. 191; METIVIER, J. M. loc. cit., p. 41

256THOINAN, E. op. cit., pp. 214-215; PICHON, J. loc. cit., pp. 170-171

257METIVIER, J. M. op. cit., p. 46. En los anexos se mostrarán los hierros de Boyet extraídos de un catálogo del Museo Condé.





Figs 125-128: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-023**

Descripción bibliográfica: DACIER, A. *Les oeuvres de Platon, traduites en françois avec des remarques sur la vie de ce philosophe, avec l'exposition des principaux dogmes de sa philosophie*, París: chez Jean Anisson, 1701

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
162 x 102 x 30 mm
• **Encuadernador:** Boyet, Luc-Antoine (16...- 1733).
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-B-023 (corresponde al volumen 1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 162 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-023 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador, pero los hierros empleados se corresponden con los que utilizaba el encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar parte del título del libro y número del volumen. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y azul sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 129: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se limita a un encuadramiento compuesto por tres filetes rectilíneos que rodean los bordes externos de la cubierta, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos,

mediante la técnica de estampación en dorado. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se juntan los tres filetes, se halla estampado un florón de forma redondeada.

Los **cantos, la cofia y los contracantos,** están decorados con la misma rueda, formando un entramado de motivos vegetales mediante técnicas de estampación en dorado. El **lomo** muestra en comparación con la cubierta, una ornamentación mucho más recargada. Los **nervios**, presentan una decoración formando líneas en zigzag con motivos vegetales, mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento dorado delimitando el espacio, formado por dos filetes: uno más externo de puntos discontinuos y otro rectilíneo dentro de éste. En el interior del encuadramiento, se disponen cuatro florones con motivos geométricos haciendo espirales y puntos discontinuos en cada esquina y un gran florón en el centro siguiendo el mismo patrón decorativo. El resto del espacio circundante del entrenervio, contiene pequeños florones en forma de pequeños circulos y estrellas. En el segundo y tercer entrenervio, se halla una parte del título del libro y el número del volumen respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y azul.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", predominando los colores rojo, azul, amarillo y blanco. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta con la ayuda de un peine, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado. El jaspeado de los cortes, se obtiene puliendo la superficie de la delantera, cabeza y pie entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos, hasta quedar completamente liso cada lado. A continuación, se aplica una capa de mordiente (cola muy diluída, engrudo muy diluído, clara de huevo o alumbre), con el fin de facilitar el asentamiento de la pintura a ras del corte y evitar que penetre hacia el interior de la hoja por capilaridad. Posteriormente se quita el exceso de mordiente con un trozo de papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

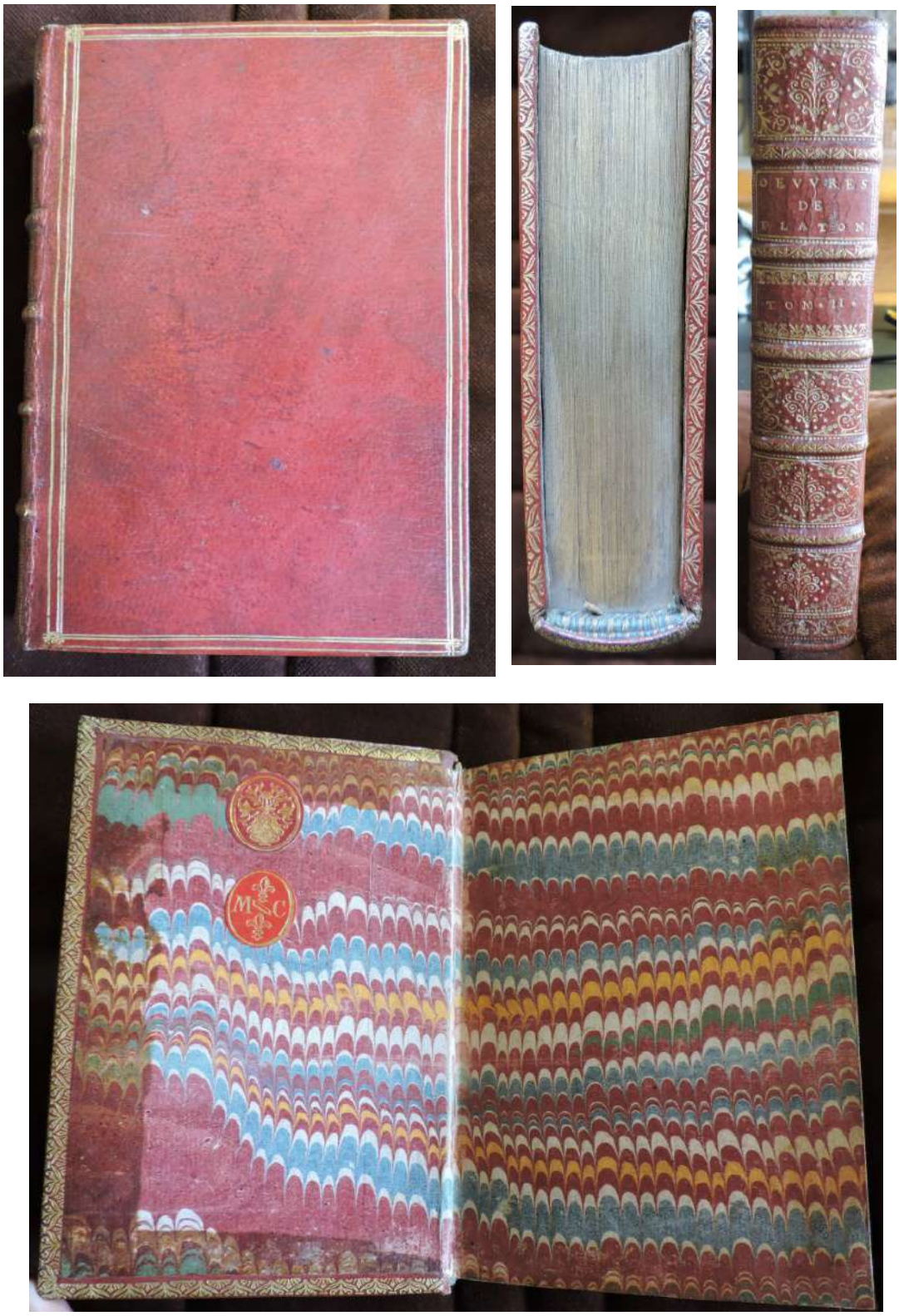
Para elaborar los cortes dorados, se vuelve a aplicar una ligera capa de engrudo y se retira cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 130: Detalle del corte pintado

• Estado de conservación

En general, se encuentra el libro en buen estado de conservación. Presenta suciedad de tipo grasa incrustada y marcas de golpes. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo.



Figs 131-134: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-024**

Descripción bibliográfica: DACIER, A. *Les oeuvres de Platon, traduites en françois avec des remarques sur la vie de ce philosophe, avec l'exposition des principaux dogmes de sa philosophie*, París: chez Jean Anisson, 1701

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
162 x 102 x 30 mm
• **Encuadernador:** Boyet, Luc-Antoine (16...- 1733).
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-B-024 (corresponde al volumen 2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 162 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-024 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador, pero los hierros empleados se corresponden con los que utilizaba el encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar parte del título del libro y el número de volumen. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y azul sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 135: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se limita a encuadramiento compuesto por tres filetes rectilíneos que rodean los bordes externos de la cubierta, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos,

mediante la técnica de estampación en dorado. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se juntan los tres filetes, se halla estampado un florón de forma redondeada.

Los **cantos, la cofia y los contracantos,** están decorados con la misma rueda, formando un entramado de motivos vegetales mediante técnicas de estampación en dorado. El **lomo** muestra en comparación con la cubierta, una ornamentación mucho más recargada. Los **nervios**, presentan una decoración formando líneas en zigzag con motivos vegetales, mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento dorado delimitando el espacio y está formado por dos filetes: uno más externo de puntos discontinuos y otro rectilíneo dentro de éste. En el interior del encuadramiento, se disponen cuatro florones con motivos geométricos haciendo espirales y puntos discontinuos en cada esquina y un gran florón en el centro siguiendo el mismo patrón decorativo. El resto del espacio circundante del entrenervio, presenta pequeños florones en forma de circulos y estrellas. En el segundo y tercer entrenervio, se halla una parte del título del libro y el número del volumen respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y azul.

Las **guardas**, están decoradas por un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", predominando los colores rojo, azul, amarillo y blanco. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta con la ayuda de un peine, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado. El jaspeado de los cortes, se obtiene puliendo la superficie de la delantera, cabeza y pie entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos, hasta quedar completamente liso cada lado. A continuación, se aplica una capa de mordiente (cola muy diluída, engrudo muy diluído, clara de huevo o alumbre), con el fin de facilitar el asentamiento de la pintura a ras del corte y evitar que penetre hacia el interior de la hoja por capilaridad. Posteriormente se quita el exceso de mordiente con un trozo de papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Para elaborar los cortes dorados, se vuelve a aplicar una ligera capa de engrudo y se retira cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 136: Detalle del corte pintado

• Estado de conservación

En general, se encuentra el libro en buen estado de conservación. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo.

5.3 Augustin Duseuil (Brignoles, en 1673 - Febrero de 1746)[258]

Augustin Duseuil, fue un encuadernador francés que gozó de gran notoriedad en París y en Londres. A pesar de haber sido nombrado encuadernador del Rey y de tener una excelente reputación, jamás ha sido nombrado Guarda de la Comunidad ni ha sido hallado en ningún libro de Estatutos o Anuarios[259].

No se sabe cuando llegó Duseuil a París para aprender el oficio de encuadernador, pero se podría pensar que trabajó para su maestro Philippe Padeloup, puesto que el 23 de Noviembre de 1699 se casó con su hija Françoise[260] en Saint-Séverin. Hacia 1715, se reporta que Duseuil paga su primera cotización anual con el título de maestro encuadernador y continuó regularmente hasta 1730 en la Cofradía de Saint-Jean-Porte-Latine[261].

En seguida obtuvo buena fama y fue reconocido como encuadernador de los Duques de Berry, a su vez que su carrera profesional fue amparada por el Regente Duque de Orleans, concediéndole el cargo de encuadernador ordinario del Rey emitiendo en 1717 el siguiente título[262]:

"Aujourd'hui 26 février 1717, le Roy estant à Paris, ayant esgard aux témoignages avantageux qui lui ont été rendus de la probité et capacité d'Augustin De Sueil, maistre relieur à Paris, et voulant, en cette considération, le traitter favorablement, Sa Majesté, de l'avis de M. le Duc d'Orléans, son oncle Régent, a retenu et retient le dit De Sueil

"Hoy 26 de Febrero de 1717, estando el Rey en París, vistos los testimonios favorables que se le han dado de probidad y capacidad a Augustin De Sueil, maestro encuadernador en París, y deseando en esta consideración tratarle favorablemente, Su Majestad, por consejo del Señor, el Duque de Orleans, su tío Regente, ha conservado y conserva al citado De Sueil

258 Hijo de Honoré Duseuil, comerciante en una aldea de la Diócesis de Marsella y de Elisabeth Billon. El acta de bautismo del encuadernador se conserva en Méounes (distrito de Brignoles, departamento del Var) con fecha de 2 de Septiembre de 1673. Véase: THOINAN, E. *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* París: Em. Paul, L. Huard et Guillemin, 1893, p. 272; JAL, A. *Dictionnaire critique de Biographie et d'Histoire errata et supplément pour tous les dictionnaires historiques d'après des documents authentiques inédits,* París: Henri Plon, imprimeur-éditeur, 1867, p. 1128

259 GRUEL, L. *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* París: Gruel & Engelmann éditeurs, 1887, pp. 92-93

260 Augustin Duseuil tuvo siete hijos con su esposa: Marie-Anne (14 de Enero de 1700), Philippe Augustin (18 de Enero de 1702 – 25 de Julio de 1705), Jeanne-Françoise (28 de Diciembre de 1703), Angélique (2 de Diciembre de 1704), Marie (2 de Julio de 1706), Philippe- Augustin II (31 de Enero de 1708) y Pierre (9 de Abril de 1709). Su esposa Françoise falleció el 19 de Febrero de 1714. Véase: THOINAN, E. op. cit., p. 273; JAL, A. op. cit., p. 1128-1129

261 DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, pp. 31-32

262 THOINAN, E. op. cit., p. 274; DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 32-34; GRUEL, L. op. cit., p. 93

en la charge de l'un de ses relieurs ordinaires pour par luy en faire les fonctions, en jouir et user aux mesmes bonneurs, prérogatives et privilèges dont jouissent les autres relieurs de Sa Majesté, avec le pouvoir de mettre au devant de sa boutique, un tapis chargé des armes et panonceaux de Sa Majesté. Et pour assurance de sa volonté, elle m'a commandé d'expédier au dit De Sueil le présent brevet qu'Elle a signé de sa main, et fait contresigner par moy conseiller, secrétaire d'Estat […]".

en el puesto de uno de sus encuadernadores ordinarios para que desempeñe las funciones, goce y use de las mismas buenas cualidades, prerrogativas y privilegios que gozan los demás encuadernadores de Su Majestad, con la facultad de colocar en la fachada de su taller una alfombra con las armas e insignias de Su Majestad. Y como garantía de su voluntad, me ha ordenado que envíe al citado De Sueil el presente título, que ha firmado de su puño y letra y hecho refrendar por mí, Consejero, Secretario de Estado [...]".

Augustin Duseuil siempre trabajó en la Rue Saint-Jacques[263]. Llegó a realizar encuadernaciones mosaicadas ricamente decoradas y de modelos de encajes, pero también más sobrias de gran calidad y con elementos heráldicos estampados que podían competir con las de Antoine-Michel Padeloup y Jacques-Antoine Derôme[264]. Los bibliófilos valoraban la perfección del cuerpo del libro, la finura de la cobertura que empleaba, las *doublures,* la elección de los marroquines y la elegancia de los dorados, aunque tampoco hay información suficiente de Duseuil que corrobore que una obra salió verdaderamente de su taller porque jamás firmaba sus encuadernaciones. No obstante, su reputación consiguió dispersarse hasta Inglaterra a raíz de la venta de la Biblioteca del conde Louis-Henri Loménie de Briénne en 1724, custodiado por los libreros londinenses Woodman y David Lyon[265] y quedan atestiguados los elogios que le dedica Pope a Duseuil en su Cuarta Epístola Moral[266].

Tras el fallecimiento del encuadernador Louis-Joseph Dubois el 13 de Febrero de 1728, el Rey le cede el cargo a Augustin Duseuil como sucesor, nombrándolo encuadernador del Rey oficialmente[267]:

"Aujourd'hui 15 février 1728, le Roy estant à Versailles, bien informé de la capacité d'Augustin De Sueil et de sa fidélité et affection à son service, Sa Majesté l'a retenu et retient en la charge de l'un des relieurs de sa maison,

"Hoy 15 de Febrero de 1728, estando el Rey en Versalles, bien informado de la capacidad de Augustin De Sueil y de su lealtad y afecto a su servicio, Su Majestad le ha retenido y retiene en el cargo de uno de los encuadernadores de su casa, vacante

263 JAL, A. op. cit., p. 1129

264 TOULET, J. Du Seuil Augustin (1673-1746) [en línea]. *Encyclopædia Universalis,* [fecha de consulta: 12/07/2022]. Disponible en: https://www.universalis.fr/encyclopedie/augustin-du-seuil/

265 THOINAN, E. op. cit., pp. 275-276; DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 32-35

266 TOULET, J. Du Seuil Augustin (1673-1746) [en línea]. *Encyclopædia Universalis,* [fecha de consulta: 12/07/2022]. Disponible en: https://www.universalis.fr/encyclopedie/augustin-du-seuil/

267 THOINAN, E. loc. cit., p. 276

vacante par le déceds de Louis du Bois, dernier possesseur d'icelle; pour le dit de Sueil 1'avoir et exercer, en jouir et user, aux honneurs, autorités, privilèges, franchises, libertés, gages, droits, fruits, profits, revenus et esmolumens accoutumés et y appartenants tels et semblables qu'en a jouy ou dû jouir ledit du Bois, et tant qu'il plaira à Sa Majesté [...]"

por fallecimiento de Louis du Bois, último poseedor del mismo; para que el citado De Sueil lo tenga y ejerza, goce y use de él, con los honores, autoridades, privilegios, franquicias, libertades, salarios, derechos, frutos, ganancias, rentas y emolumentos acostumbrados y pertenecientes a él, tales y semejantes a los que el dicho du Bois gozaba o debía gozar, y por todo el tiempo que a Su Majestad le plazca [...]"

La biblioteca de los duques de Berry poseía muchos libros encuadernados por Augustin Duseuil, cuyas encuadernaciones destacaban por presentar las armas de Francia con el borde de encaje grabado con la heráldica de Orleans y en el lomo la "M" y la "L" entrelazadas. El barón Pichon conservaba una de las encuadernaciones de la duquesa de Berry[268]. Duseuil trabajó para el conde de Hoym porque aparece registrado en su libro de cuentas, para el abad de Rothelin y de Selle. Du Fay tenía libros de Duseuil en su Biblioteca, pero el conde de Hoym se los compró[269].

Jean Poche, ha publicado en "Les Miscellanées Bibliographiques", una serie de cuentas de distintos encuadernadores entre las cuales se encuentra Duseuil, conteniendo detalles de diversas encuadernaciones proporcionadas en 1740 al señor Anisson-Duperron, director de la Imprenta Real[270]. También existe una memoria de las encuadernaciones elaboradas por Duseuil para el abad de Pomponne, comandante de la Orden del Espíritu Santo, donde solicitó 12 encuadernaciones en in-4 que tenían un coste de 25 libras la unidad y 12 libros tamaño in-12 a un precio de 6 libras la unidad[271]. Louis-Marie Michon en su libro "Les reliures mosaïqués du XVIIIe siècle", ha atribuido al taller de Augustin Duseuil, varias encuadernaciones de mosaico con las armas de la familia de Orleans dentro de la colección Rothschild en la Biblioteca Nacional de Francia[272].

No se sabe cuando falleció Augustin Duseuil porque no aparece su acto de inhumación en los Registros de Saint-Severin, pero lo más seguro es que fuese en Febrero de 1746[273]. Ninguno de sus hijos ejerció su profesión, por lo que se podría considerar a Pierre Anguerrand su sucesor, establecido sucesivamente en la Rue d'Ecosse y Rue des Amandiers[274] y nombrado encuadernador del Rey desde el 27 de Febrero de 1746.

268 THOINAN, E. op. cit., p. 274

269 PICHON, J. *Vie de Charles-Henry Comte de Hoym, Ambassadeur de Saxe-Pologne en France et célèbre amateur de livres (1694-1736) Tome 1,* París: chez Techener, 1880, p. 153; p. 168

270 GRUEL, L. loc. cit., p. 93

271 MAZEROLLE, F. *Documents sur les relieurs miniaturistes & calligraphes des ordes royaux de Saint-Michel et du Saint-Esprit,* París: imprimerie de la société typographique, 1897, pp. 101-102

272 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Pygmalion, 1977, p. 198

273 JAL, A. loc. cit., p. 1129

274 DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 277-278



Figs 137-140: Cubierta, corte del pie, lomo y guardas del libro impreso con signatura **VI-F-039**

Descripción bibliográfica: BOETIUS. *Anicii Manlii Torquati Severini Boethii de consolatione philosophiae livri V*, Ámsterdam: apua Joan Janssonuim, 1631

Encuadernación barroca
Siglo XVII
71 x 49 x 11 mm
• **Encuadernador:** Du Seuil, Augustin (1673-1746)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-F-039
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 178 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-F-039, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No tiene firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oliva. Las **guardas** son de papel de tipo brocado; es decir, un papel estampado, policromado y dorado con motivos decorativos muy diversos. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo**, posee cuatro nervios falsos y tiene un tejuelo granate en el cual aparece estampado parte del título de la obra en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, blanco y rosa. Contiene una **cinta de registro** de color rojo en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** apenas se halla redondeado, tiene el cajo sacado y presenta cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, blanco y rosa sobre un solo núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas mediante impresión calcográfica utilizando hojas de aleaciones de latón o estaño, que en realidad trataban de imitar el dorado.


Fig 141: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y prácticamente toda la decoración se encuentra estampada en dorado. Los bordes exteriores de la cubierta, están enmarcados por tres filetes, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los filetes, se hallan estampados florones con motivos florales. Apuntando hacia el centro de la cubierta, se sitúan otros cuatro florones también con diseños florales en cada una de las esquinas.

Los **cantos** del libro, están decorados por un filete dorado mientras que las **cofias,** están ornamentadas por pequeñas lineas doradas. Los **contracantos**, están adornados por una rueda que va formando un entramado de motivos vegetales. El **lomo** contiene una decoración mucho más recargada con respecto a las cubiertas. Los **nervios**, presentan un filete dorado que atraviesa por el centro mediante el empleo de una paleta mientras que los **entrenervios**, comprenden un encuadramiento dorado delimitando el espacio formado por dos filetes: uno más externo de puntos discontinuos y otro rectilíneo dentro de éste. En el interior del encuadramiento, se disponen cuatro florones con diseños florales en cada esquina y un gran florón en el centro con los mismos motivos vegetales. El resto del espacio circundante del entrenervio, se rellenó con pequeños florones en forma de estrellas. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra un tejuelo granate con el título de la obra estampado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color azul, blanco y rosa.

Las **guardas**, están decorados con un papel de tipo brocado*;* es decir, papeles dorados en relieve. Para la obtención de estas guardas, primero se pinta el papel deseado (si se quiere dejar el fondo con color o no) y con una hoja muy fina de una aleación a base de latón o estaño, se fija a la hoja de papel con una imprimación. Estos papeles pasaban por una impresión con una plancha de cobre mediante la utilización de un tórculo. Las partes que quedan en relieve de la plancha fijan el "oro" en la hoja de papel. Al limpiar, se elimina el residuo dorado y se revela el color de fondo de la hoja de papel. En el caso de estas guardas, se ahuecaron los diseños de las hojas y plantas que aparecen representadas y quedó en relieve el fondo, de ahí que predomine el dorado.

Todos los **cortes** del libro (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.4 Antoine-Michel Padeloup (París, 22 de diciembre de 1685 – 7 de septiembre de 1758)

Antoine-Michel Padeloup fue un encuadernador muy reputado, perteneciente a la numerosa línea que comprende cinco generaciones[275] de encuadernadores y libreros la cual, se remonta desde la primera mitad del siglo XVII y que desapareció al final del siglo XVIII[276]. De toda su genealogía, Antoine-Michel Padeloup fue el encuadernador más célebre entre la comunidad bibliófila de su época y su figura es estudiada como la del gran maestro de su tiempo, siendo también el más copiado por sus contemporáneos.

275 Antoine-Michel Padeloup, es hijo del encuadernador Michel Padeloup y Françoise Baron, siendo el más pequeño de los tres hermanos que se dedican también a la encuadernación. Su hermano mayor Sylvestre-Antoine Padeloup (27 de septiembre de 1676 – 15 de agosto de 1720), obtuvo su maestría hacia el año 1700 y hasta 1706, trabajó en el taller de su padre. Se estableció por su cuenta en la Rue de la Parcheminerie, luego en la Rue Galande y fallece en el año 1720. A pesar de haberse casado dos veces, ninguno de sus nueve hijos ejerció la encuadernación. Su segundo hermano mayor, Philipe II Padeloup (25 de julio de 1680 – 14 de diciembre de 1754), recibe su titulación de maestro hacia 1705, época en la cual se casa con Anne Lespendue con la que tiene seis hijos, de los cuales dos de ellos ejercerán la encuadernación: Paul-François y Jean-Philippe. Al principio, había trabajado con su padre hasta aproximademente 1707 y el 12 de marzo de 1726, fue elegido guarda de la Comunidad de Libreros y Encuadernadores, cargo de administrador que mantuvo hasta el año 1730 y que compaginaba con la de encuadernador. Philippe II Padeloup fallece en 1754 y su viuda, continua la actividad de su taller situado en la Rue des Bernardins hasta 1765. Antoine-Michel Padeloup, se casa antes de 1712 con Marguerite Regnault y tuvo una familia aparentemente numerosa, pero quedó viudo más tarde. El 20 de abril de 1751, con 65 años, contrae segundas nupcias con la joven Claude Perrot, de 19 años, natural de Stainville (diócesis de Toul, Saint-Benoît). De su segunda unión, nacieron cinco hijos con fechas de nacimiento que abarcan el 12 de abril de 1752, el 13 de octubre de 1753, el 13 de agosto de 1755, el 9 de enero de 1757, el 9 de enero de 1758 y el 27 de mayo de 1759. A excepción del último hijo que nació tras el deceso de Padeloup, el resto se llamaban Jean-Antoine, Marie-Anne, Madeleine y Antoine-François. Del primer matrimonio de Antoine-Michel Padeloup, sólo su hijo Jean (3 de agosto de 1716 – 1785) ejerció la profesión de encuadernador. Se formó con su padre y obtuvo su maestría el 10 de septiembre de 1737. Jean se casó con Françoise Vernaut el 26 de abril de 1741 y después de haber trabajado durante años en la Rue de Cluny, abandona Francia en 1753, convirtiéndose en encuadernador del Rey de Portugal, que por aquel entonces era Juan V. Fruto de su segundo matrimonio con Claude Perrot, el único hijo que ejerce la profesión de su padre es Jean-Antoine Padeloup (13 de octubre de 1753 – 20 de mayo de 1795). Recibió su título de maestro en 1788 y se casó con Marie-Anne Couette con la que tuvo cuatro hijos. Su taller estaba localizado en la Rue Saint-Jacques. Falleció en 1795 en su domicilio de la Rue de l'Harpe. Antoine-Michel Padeloup fue mentor del encuadernador Fétil y tuvo su taller en Rue des Cordeliers. Véase toda la información extraída de: DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, p. 247; THOINAN, E. *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* París: Em. Paul, L. Huard et Guillemin, 1893, pp. 361-363; GUIFFREY, J. J. Les grands relieurs parisiens du XVIIIe siècle: Boyet, Padeloup, Derôme. Documents nouveaux. *Bulletin de la Société de l'Histoire de Paris et de l'Île-de-France,* París: chez H. Champion, 1884, pp. 104-105; GRUEL, L. *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* París: Gruel & Engelmann éditeurs, 1887, p. 139 y JAL. A. *Dictionnaire critique de biographie et d'histoire: errata et supplément pour tous les dictionnaires historiques d'après des documents authentiques inédits,* París: Henri Plon imprimeur-éditeur, 1867, pp. 930-932

276 En dos artículos publicados en el Bulletin du Bouquiniste de 1869, los investigadores Raymond Bordeaux, A. Castan y Louis Jarry, trataron de profundizar los orígenes de la familia Padeloup. El primero, había créido que podría encontrarse en la persona de Nicolas-Martin Padelout, originario de Lisieux y librero en París; el segundo, afirmaba que existían dos hermanos Padeloup encuadernadores establecidos en la parroquia de Saint-Côme y finalmente el último, consideró que los orígenes de la familia Padeloup eran orleanistas al descubrirse a un cierto Pas de Loup, encuadernador fallecido en 1597. Véase: DEVILLE, É. *La reliure française: le XVIIIe et le XIXe siècle,* París: Les éditions G. Van Oest, 1931, pp. 7-9;

Antoine-Michel Padeloup, al que le apodaban "Padeloup le jeune" para diferenciarse de su hermano Philippe, llevó a cabo su aprendizaje en el taller de su padre. Su taller estuvo localizado en diferentes direcciones; al principio estuvo instalado en la Rue de la Parcheminerie, después en la Rue Saint-Jacques y finalmente en la Rue de Cluny, haciendo esquina con la Place de la Sorbonne[277]. El 23 de agosto de 1733, Padeloup es nombrado "encuadernador ordinario del Rey", reemplazando a Luc-Antoine Boyet con motivo de su deceso, dejando constancia dicho nombramiento en el Registro de la Secretaría de la Casa del Rey de Francia[278].

La buena reputación de Padeloup le jeune le convirtió en uno de los encuadernadores más ocupados de París, por lo que empleaba un gran número de artesanos y se equipaba de todo tipo de útiles y herramientas que le permitiesen la realización de encuadernaciones de gran tamaño; es decir, de formato atlas. La gaceta de la época denominada "Le Mercure", inserta en noviembre de 1753, una publicidad sobre el taller de Padeloup de la siguiente manera: "Las personas que quisieran tener estos libros encuadernados pueden dirigirse al señor Padeloup, encuadernador del Rey, en la esquina de la Place de Sorbonne. Es el único que ha encuadernado a día presente"[279].

Las encuadernaciones de Antoine-Michel Padeloup, se distinguen de las de sus antecesores por emplear cartones más delgados y llevar a cabo, un trabajo más elegante en conjunto sin excluir la solidez del cuerpo del libro. Tenía preferencia por las pieles marroquines de diferentes colores aunque también empleaba otras pieles, como las de ternero y cubría las guardas de sus encuadernaciones con satín de seda o papeles xilográficos dorados, acordes a la moda del momento sobre las encuadernaciones más costosas[280]. Muchas de las encuadernaciones realizadas en el taller que dirigía, estaban firmadas con una pequeña etiqueta situada bajo el título o pegada en la esquina de la guarda volante, con la leyenda "Padeloup, encuadernador del Rey, Plaza de la Sorbona". No todas sus obras o encuadernaciones fueron firmadas, pero ya en el siglo XVIII, la firma del encuadernador sobre las encuadernaciones comenzaba a convertirse en una costumbre del gremio y Padeloup no fue el único en hacerlo[281].



Fig 142: Etiqueta de Padeloup

DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 247 y GRUEL, L. *Conferences sur la reliure et la dorure des livres faîtes aux cours professionnels de l'association philotechnique (1894-1895)*, París: Chambre syndicale de la reliure, 1896, p. 66

277 JAL. A. loc. cit., pp. 930-932 y THOINAN, E. op. cit., p. 362

278 De acuerdo a Leon Gruel, Antoine-Michel Padeloup también llegó a ser encuadernador del Rey de Portugal por el año 1733, al encontrar una etiqueta que así lo indica. Véase: GRUEL, L. op. cit., pp. 139-141; THOINAN, E. op. cit., p. 363 y DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 37

279 DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 40-41 y THOINAN, E. op. cit., p. 365

280 LE PETIT, J. *L'art d'aimer les livres et de les connaître: lettres à un jeune bibliophile,* 2ème éd. Brie-Comte-Robert: Les Bibliolatres de France: les minimes, 1938, p. 116 y DEVILLE, É. op. cit., p. 6

281 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Pygmalion, 1977, p. 192; LE PETIT, J. loc. cit., p. 116 y DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 37-39

Es hacia el año 1720, cuando Padeloup aún seguía establecido en la Rue de la Parcheminerie, que solía ejecutar sus primeras encuadernaciones con compartimentos mosaicados. En ellas dominaban las decoraciones florales y los follajes bastante cargados de hierros dorados, lo que resultaba en modelos poco equilibrados y carentes de buen gusto, pues se detecta la influencia persistente del estilo de Louis XIV. No obstante, sus defectos fueron desapareciendo y dieron lugar a unas ornamentaciones cada vez más elegantes, recurriendo a entrelazos geométricos que se cubrían con pequeños florones hábilmente dispuestos limitando motivos repetitivos, con una reluciente armonía de colores variando los matices del mosaico[282]. De acuerdo a Thoinan, las encuadernaciones mosaicadas en su género, son casi siempre de un acabado destacable, que ninguno de sus rivales ha superado y cuya ejecución general es tan perfecta que el ojo descansa agradablemente sobre los espectaculares volúmenes. Se le atribuye, de hecho a Padeloup, el haber alcanzado la perfección en este estilo[283].

A pesar de que Padeloup realizó muchas encuadernaciones comerciales y monótonas basadas en encuadramientos de triple fileteado dorado, el estilo más característico de este artista ha sido el modelo de encajes. Este estilo que se puso de moda en el siglo XVIII, se caracterizaba por el empleo de suntuosos ornamentos que se disponían en los ángulos y a la mitad de cada lado de las tapas, mezclando volutas, filetes curvos y en ocasiones motivos heráldicos que, en su configuración, crean visualmente bellos y largos "bordados" armoniosamente trazados y de una riqueza decorativa sin igual[284].

Entre las encuadernaciones de Padeloup conservadas como auténticas obras de arte, se encuentran *Les fêtes données au Roy à Strasbourg* de 1744, un volumen cubierto del piel marroquín de color rojo ornamentado de un rico encaje dorado con prensa, sus esquinas estaban decoradas con las armas de Le Voyer d'Argenson junto a los de Larcher y en el centro de cada tapa, son colocadas con las armas de Francia[285]; *Daphnis et Chloe*, ejemplar encuadernado con las armas del Regente, constituido por un gran número de mosaicos[286]; *Carmina* de Catulle (perteneciente a la colección Rothschild de la Biblioteca Nacional de Francia) y *Devoirs des grands*, destaca por su decoración de mosaico con compartimentos geométricos y la segunda, por la encuadernación de encajes respectivamente[287]; *Les contes de la Fontaine*, dos ejemplares revestidos de marroquín rojo con mosaicos y compartimentos en marroquín verde, azul y amarillo[288] y *La Sacre*, un volumen encuadernado en marroquín azul con cuatro placas prensadas, tres en el medio-centro y una central. Los entrenervios de esta encuadernación están adornados con motivos florales, sobresaliendo en el centro una margarita[289]. Se conservan la mayoría de las encuadernaciones de Padeloup en la Biblioteca

282 DEVILLE, É. loc. cit., p. 6 y DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 40
283 THOINAN, E. op. cit., p. 364
284 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 39 y THOINAN, E. op. cit., pp. 364-365
285 GRUEL, L. op. cit., p. 140
286 THOINAN, E. loc. cit., p. 364-365
287 DEVAUX, Y. loc. cit., p. 192
288 Estos ejemplares habían sido cedidos por 575 francos en 1817, habían alcanzado un precio de 7.500 francos en 1840 y se alcanzaron cifras en subasta de hasta 11.000 francos. BRUNET, G. Du prix des livres rares. *Revue Biblio-Iconographique*. París: aux bureaux du Répertoire des ventes, 1895, Nº2, pp. 21-22
289 CULOT, P. Sur quelques reliures d'époque à décor doré du "Sacre de Louis XV". *Les cahiers de Mariemont,*

Municipal de Versalles, pues acapara buena parte de las bibliotecas reales[290].

Padeloup fue fuertemente codiciado por los bibliófilos de su época, estando entre sus principales clientes el rey Luis XV, su esposa la reina María de Leczynska, su amante la marquesa de Pompadour, el Conde de Hoym, el barón Longepierre y Bonnier de la Mosson[291]. También hubo grandes coleccionistas que adquirieron encuadernaciones de Padeloup, como el abad Rothelin, Girardot de Préfonds, el duque de Aumont, Ernest Quantin-Bauchard, Cigongne, de Bure, Nodier y Léon Téchener[292].

El 23 de junio de 1735, Antoine-Michel Padeloup fue nombrado guardia de la Comunidad de Encuadernadores, hasta que fue reemplazado por caducidad de su mandato el 11 de septiembre de 1737 por Jacques-Antoine Derôme[293].

El 7 de septiembre de 1758 sobre las 17h de la tarde, Antoine-Michel Padeloup falleció en un inmueble de la Rue Cluny, que pertenecía a la Maison Sorbonne, debido a un reumatismo agudo que llevaba arrastrando desde hacía bastante tiempo[294]. El taller de Padeloup estaba ubicado en la planta baja de este inmueble mientras que su vivienda, se hallaba en la primera planta. Durante la declaración del acta de defunción, su viuda, Claude Perrot, solicitó un requerimiento de los bienes y efectos declarados por el difunto además de rogar que no se cerrara el comercio, pues Padeloup tenía algunas deudas[295].
Tras llegar a un acuerdo con los opositores, la viuda de Antoine-Michel continua el ejercicio de la encuadernación en el mismo local de la Place Sorbonne y toma las riendas del taller, conservando a los mismos artesanos que llevaban trabajando para Padeloup y manteniendo la misma clientela bibliófila que le encargaba trabajos de cierta importancia. Ella supo al menos, durante los primeros años, conservar una bastante buena reputación, incluso figuraba su dirección en los almanaques[296].



Fig 143: Etiqueta de la viuda de Padeloup

Morlanwelz: Musée Royal de Mariemont, 1970, p. 41

290 *Ibidem*, p. 41

291 GRUEL, L. op. cit., pp. 139-140 y DEVAUX, Y. loc. cit., p. 192

292 DEVILLE, É. op. cit., pp. 19-20, 45-46

293 THOINAN, E. op. cit., p. 364

294 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 42 y GUIFFREY, J. J. op. cit., pp. 105-106

295 De acuerdo al acta encontrado por Guiffrey, los alquileres reclamados por la Casa de la Sorbona acumulaban la suma de 7.280 libras, lo que parece indicar que el dueño debía varios años de alquiler. Al no ser la Sorbona el único opositor, se llega a la conclusión que Padeloup no había sabido aprovechar su moda y su título de encuadernador del Rey. GUIFFREY, J. J. loc. cit., p. 105-106

296 GRUEL, L. op. cit., p. 141 y DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 45

Pierre Paul Dubuisson, se convirtió en encuadernador del Rey tras la muerte de Padeloup, quien también era un excelente dorador y heraldista[297]. Se cree que después del fallecimiento de Antoine-Michel Padeloup, sus hierros fueron recomprados por uno de los Derôme, que adopta el género del maestro y crea esta particularidad que encontramos sobre las encuadernaciones que ha ejecutado[298].

El inventario de los bienes de Padeloup fue erigido por el notario Jacques Mathon, mostrando detalladamente el número y el género de las herramientas que adornaban su reputado taller.
De material de encuadernación, se numeraron: cinco prensas de mesa, cuatro porta prensas, cuatro ganchos de latón para el telar, tres prensas grandes, tres piezas de corte de cantos para prensa de sacar cajos, cuatro piedras de golpe, dos telares, diferentes tableros para prensa y secado de libros, dos grandes armarios con trabajos a medio hacer, tablas de madera, múltiples pieles para encuadernar, cuatro piedras para chiflar, dos botes de cola, tres martillos, dos escalpelos, una bolsa de recortes, seis docenas de entenayas, una estufa de hierro, cuatro punzones, cuatro reglas de hierro, tres escuadras, cuatro pares de tijeras y seis herramientas para bruñir.

En cuanto al material de dorado, constan: treinta ruedas tanto grandes como pequeñas para dorar, trenta y ocho paletas de diferentes formas, cuatro docenas de florones rameados y otras tres docenas de diferentes hierros para encuadernaciones de encaje, cuatro docenas de hierros de esquina, ocho alfabetos de diferentes formas y formatos, dos docenas de bandas para nombres, dos botes repletos de diferentes hierros pequeños en buen estado, dos hornos para dorar, dos mesas con cajones para guardar material y más de una prensa de dorado[299].

En el momento del inventario, Padeloup tenía guardados 312 volúmenes de libros de diferentes materias para el conde de Montsabert[300].

297 DEVAUX, Y. op. cit., p. 192-193
298 BOSQUET, E. M. *La reliure. Études d'un praticien sur l'histoire et la technologie de l'Art du relieur-doreur,* París: imprimerie générale Lahure, 1894, p. 14
299 GUIFFREY, J. J. op. cit., pp. 107-109 y DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 42-44
300 GUIFFREY, J. J. op. cit., p. 107



Figs 144-147: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-032**

Descripción bibliográfica: DE SACY, L. S. *Traité de l'amitié, nouvelle édition*, París: la compagnie des libraires, 1722.

Encuadernación rococó de modelo de encajes *(à la dentelle)*
Siglo XVIII
167 x 99 x 25 mm
• **Encuadernador:** Padeloup, Antoine-Michel (1685-1758)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-B-032
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 200 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-032 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde. Las **guardas** son de tela moaré de color rosa. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos y un tejuelo granate sobre el segundo entrenervio con el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco, rosa y verde. Contiene dos **cintas de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas al cuerpo del libro y son de tela moaré, posiblemente de seda o algodón. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.



Fig 148: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un encuadramiento que rodea los bordes externos de la cubierta, formado por una cadeneta de segmentos circulares y dos filetes estampados en dorado. Dentro del marco, se desarrolla una orla repleta de florones, integrando volutas y

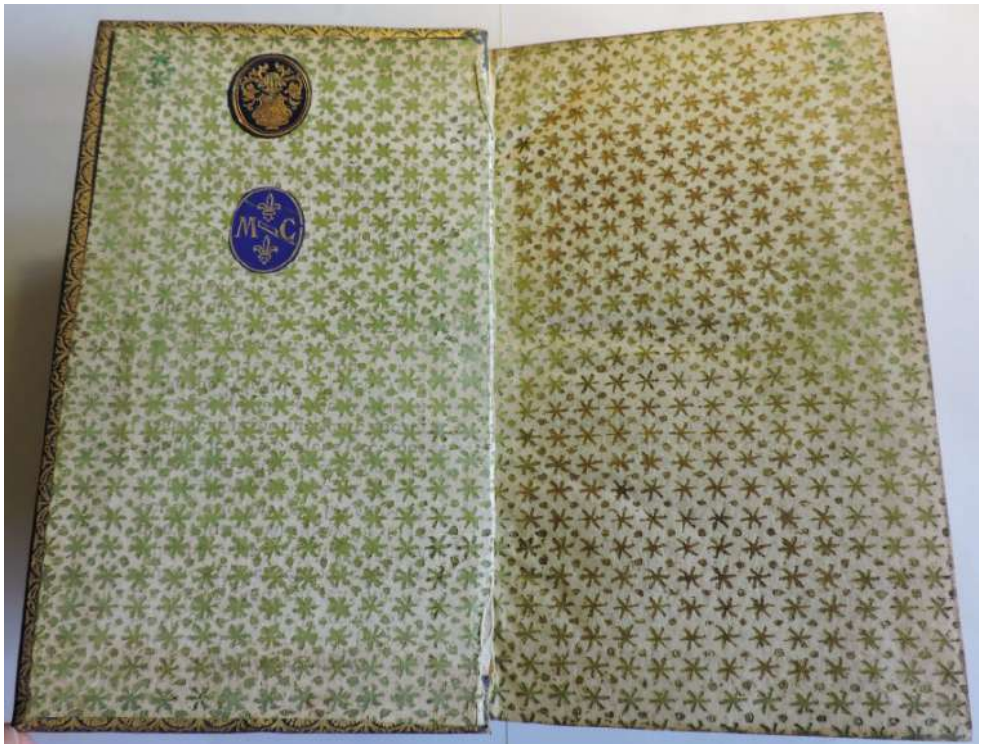
guirnaldas apuntando hacia el interior de la tapa y en el centro, se halla una pequeña composición vegetal de dos "L" entrelazadas. Los adornos más destacados en esta orla, son las hojas de acanto, las margaritas y los lirios y completando el espacio circundante, se encuentran pequeños hierros huecos y plenos en forma de círculos.

Los **cantos,** están decorados por un filete dorado que es interrumpido a mitad de composición por un bloque de líneas perpendiculares a éste. Las **cofias,** están ornamentadas por varios pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación y los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda que va alternando motivos vegetales y florales y hacia la parte más interna a la altura del papel de guarda, se halla estampado un filete dorado y un tramo de motivos punteados. El **lomo** luce una decoración menos recargada que las tapas. Los **nervios,** presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, se componen de un encuadramiento de doble fileteado dorado en cuyo interior, se encuentran seis florones con motivos vegetales haciendo esquina junto con un florón central representando una margarita. Sobre el segundo entrenervio, se dispone un tejuelo granate con el título del libro estampado en dorado. En la cofia del pie, se han ejecutado unos pequeños ramajes con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, verde y blanco.

Las **guardas**, están realizadas con tela moaré de color rosa, adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y dorados.
El proceso de elaboración del dorado de los cortes, pasa primeramente por insertar el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Posteriormente, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal y bruñir hasta obtener el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en general en buen estado de conservación. Presencia de polvo en el corte de la cabeza. El lomo se encuentra algo descolorido debido a la sobreexposición de la luz.





Figs 149-152: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XIV-C-015**

Descripción bibliográfica: DE MONCRIF, F. A. *Essais sur la necessité et sur les moyens de plaire*, París: Prault fils, 1738.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
173 x 95 x 31 mm
• **Encuadernador:** Padeloup, Antoine-Michel (1685-1758)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Venta Bignon
• **Signatura:** XIV-C-015
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 201 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XIV-C-015 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín azul oscuro. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado xilográfico. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos y un tejuelo granate sobre el segundo entrenervio con el título del libro estampado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color rosa. Contiene una **cinta de registro** rota de color rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color rosa sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía. Están realizadas mediante impresión de una matriz xilográfica. Tiene una base dorada y después, es pintada manualmente en verde por medio de esponjas o tampones con la ayuda de una plantilla.


Fig 153: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está integrada por un marco compuesto por tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento, se encuentran

estampados en dorado cuatro florones en forma de estrella.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias,** por varios hilos. Los **contracantos,** están adornados por medio de una rueda con motivos vegetales. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, al igual que las cofias, están estampados por un conjunto de hilos dorados y los **entrenervios**, están conformados por un encuadramiento de doble fileteado dorado sobre el cual, se disponen cuatro florones haciendo esquina con formas de lirios apuntando al centro, donde se sitúa otro florón representando dos plantas entrelazadas. Sobre el segundo entrenervio, se emplazó un tejuelo granate con el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, se ejecutaron sobre dos núcleos de cordel con hilos de color rosa.

Las **guardas** están decoradas con un papel xilográfico, basado en una repetición continua de motivos en forma de estrellas y puntos mediante impresión xilográfica. El fondo del papel es blanco y las estrellas tienen una base dorada con una capa verde pintada por encima.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de elaboración del dorado de los cortes, pasa primeramente por insertar el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Posteriormente, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal y bruñir hasta obtener el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación. El papel de guardas del anverso, está roto en el cajo interior.

5.5 Nicolas-Denis Derôme (París, 1 de Octubre de 1731 – 28 de Febrero de 1790)[301]

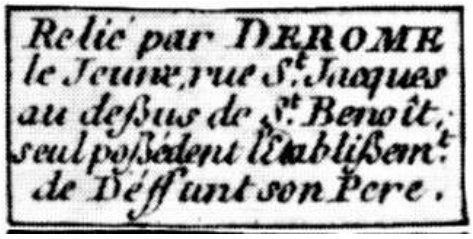
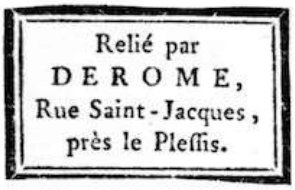
Nicolas-Denis Derôme, quién firmaba como Derôme le Jeune, fue un encuadernador parisino descendiente de una gran familia de maestros encuadernadores y libreros que se establecieron en París desde finales del siglo XVII y ejercieron durante tres generaciones a lo largo del siglo XVIII. Jacques-Antoine Derôme es junto a su tercer hijo varón Nicolas-Denis Derôme, los miembros más célebres dentro del árbol genealógico familiar[302] y caracterizaron el arte de la encuadernación durante este período a la par de otros artistas como Padeloup o Dubuisson.

Derôme le Jeune obtuvo su título de maestro encuadernador el 31 de Marzo de 1761, aunque es posible que ya se hubiera hecho cargo del taller de su padre antes de su fallecimiento en 1760. Durante un tiempo de su carrera, vivió y trabajó en la Rue Saint-Jacques a la altura de la iglesia de Saint-Benoît, hasta que se trasladó al Hôtel de la Couture, correspondiente al número 65 de la misma calle cerca del Colegio Plessis[303]. Las fechas del cambio de domicilio y taller se desconocen o no se saben con exactitud, pero a través de un estudio realizado por Ract-Madoux en el que comparó diferentes etiquetas firmadas por Derôme le Jeune, pudo acotar cuatro períodos de tiempo en la Rue Saint-Jacques:

301 RACT-MADOUX, P. Essai de classement chronologique des étiquettes de Derome le Jeune. *Bulletin du Bibliophile,* París: J. Techener, 1989, Nº2, pp. 383

302 Nicolas-Denis Derôme, es el tercer hijo varón del prestigioso encuadernador Jacques-Antoine Derôme (1698-1760) con Anne Vauvilliers. El matrimonio tuvo nueve hijos pero solo sobrevivieron cinco: Marie-Anne Derôme (19 de Agosto de 1719 - ?); Charles Derôme (9 de Septiembre de 1721 - ?) maestro encuadernador y dorador; Nicolas Derôme (30 de Noviembre de 1724 - ?) maestro encuadernador; Marie-Thérèse (22 de Marzo de 1728 - ?) y Nicolas-Denis Derôme (1 de Octubre de 1731 – 28 de Febrero de 1790) maestro encuadernador. Charles Derôme, obtuvo el título de maestro encuadernador el 24 de Octubre de 1740 y permaneció trabajando en la Rue Saint-Jacques. Se casó con Antoinette Oblin, pariente del encuadernador Jean-Charles Dupin. Por otro lado, Nicolas Derôme obtuvo su maestría el 6 de Diciembre de 1748 y ejerció en la Rue des Chiens, cerca de Sainte-Geneviève, gracias a las etiquetas con las que firmaba sus encuadernaciones. Se casó con Marie-Henriette Bradel cuyo hijo, Alexis-Pierre Bradel, sucedería a su tío Derôme le jeune. Véase: GUIFFREY, J. J. Les grands relieurs parisiens du XVIIIe siècle: Boyet, Padeloup, Derôme. Documents nouveaux. *Bulletin de la Société de l'Histoire de Paris et de l'Île-de-France,* París: chez H. Champion, 1884, pp. 109-110; GRUEL, L. *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* París: Gruel & Engelmann éditeurs, 1887, p. 77; DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, pp. 229-230. Las investigaciones de Jal tienen una información mucho más completa del árbol genealógico familiar. Véase: JAL, A. *Dictionnaire critique de Biographie et d'Histoire errata et supplément pour tous les dictionnaires historiques d'après des documents authentiques inédits,* París: Henri Plon, imprimeur-éditeur, 1867, pp. 1082-1084 y *Dictionnaire de la conversation et de la lecture: supplément offrant le résumé des faits et des idées de notre temps,* París: librairie de Firmin Didot Frères, fils et cie, 1872, Tomo 3, pp. 136-137

303 THOINAN, E. *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* París: Em. Paul, L. Huard et Guillemin, 1893, pp. 252-253; GRUEL, L. *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* op. cit., pp. 77-78

<table>
<tr><th>Entre 1761 y 1770</th><th>Desde 1771</th></tr>
<tr><td>Las etiquetas mencionan la continuación de Derôme tras la defunción de su padre.
 
</td><td>La etiqueta es más alargada y mantiene la misma dirección que las etiquetas pasadas, salvo que ya no hace referencia a la sucesión de su padre.
 
</td></tr>
<tr><th>Entre 1780 y 1785</th><th>Entre 1785 y 1789</th></tr>
<tr><td>La etiqueta es más cuadrada y se observan algunos cambios ortográficos con respecto a las anteriores, ya que “jeune” aparece escrito en J minúscula, “Benoist” en lugar de “Benoît” y “Jacques” está abreviado.
 
</td><td>Algunas de estas etiquetas están datadas y se completa la dirección indicando el Hôtel de la Couture, el número en la Rue Saint-Jacques y la cercanía con el Colegio Plessis[304].
 

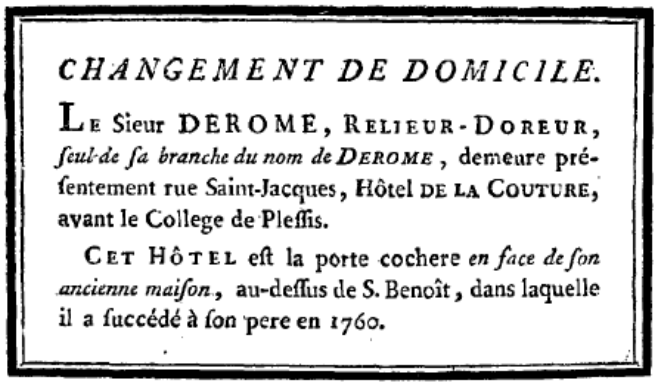
 

 
</td></tr>
</table>

Las etiquetas con la firma de Derôme, se elaboraban con una plancha de cuero sobre la cual habían sido grabadas cuatro etiquetas semejantes y se producían varias tiradas. Solían

304 El autor creyó que elaborando un inventario de sus etiquetas y clasificándolas cronológicamente, se podría conocer mejor la vida y obra del artista. Tras analizar multitud de encuadernaciones firmadas con la etiqueta de Derôme le Jeune, pudo identificar 39 etiquetas diferentes que se clasificaron en 12 grupos de 3 o 4 unidades. El desarrollo de sus hipótesis se encuentran detalladas en: RACT-MADOUX, P. op. cit., pp. 384-391. Todas las fotos en la tabla fueron extraídas de este artículo y otras son propias.

estar situadas en la parte inferior del título del libro o en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante. El autor pensó que el traslado del taller de Derôme, pudo realizarse en 1785 o a finales de 1784, instalándose en frente de su antigua casa como también lo indica su anuncio de cambio de domicilio[305]. Fue elegido Guarda de la Comunidad de encuadernadores el 10 de Mayo de 1773[306].


CHANGEMENT DE DOMICILE.

Le Sieur DEROME, Relieur-Doreur, *ſeul de ſa branche du nom de* DEROME, demeure préſentement rue Saint-Jacques, Hôtel de la Couture, avant le College de Pleſſis.

Cet Hôtel eſt la porte cochere *en face de ſon ancienne maiſon*, au-deſſus de S. Benoît, dans laquelle il a ſuccédé à ſon pere en 1760.

Fig 160: Etiqueta en la que indica su cambio de domicilio. Se halló en un libro durante la venta de la Biblioteca del barón Pichon. Fuente: Thoinan

"Cambio de Domicilio. El señor Derôme, encuadernador-dorador, solo en su rama de nombre Derôme, quién reside actualmente en la Rue Saint-Jacques, Hôtel de la Couture, antes del Colegio de Plessis.

Este Hotel, es la puerta opuesta a su antigua casa, sobre Saint Benoît, en la que sucedió a su padre en 1760"

Derôme le Jeune, llegó a ser un encuadernador muy reputado por sus encuadernaciones de modelo de encajes y aunque también los elaboraba Antoine-Michel Padeloup, Louis Douceur, Pierre-Paul Dubuisson o Pierre-Antoine Laferté, cada uno tenía su propio estilo remarcable. Las composiciones de encajes de Derôme eran grandiosas y elegantes y tomó prestados modelos de Dubuisson y de expertos dibujantes como Gravelot para diseñar sus planchas[307]. Su encuadernación era algo pesada y si había un rasgo muy característico en sus modelos de encajes, era el empleo de un pequeño hierro de un pájaro con las alas desplegadas. Sin embargo, atribuir esta particularidad a Derôme le Jeune es un poco engañoso, dado que el hierro del pájaro ya se utilizaba en varios talleres del siglo XVIII y aún así, muchos editores de catálogos de venta de libros seguían vinculando a este encuadernador todas las decoraciones con esta plancha[308]. También elaboró encuadernaciones mosaicadas de filetes con compartimentos de colores.

El talento de Derôme le Jeune era muy evidente, hasta tal punto que los bibliófilos de la época lo apodaron como "el fénix de los encuadernadores" pero también, el "más caro y más hábil" de los artesanos de su profesión[309]. La alta demanda de actividad en su taller a fin de satisfacer a una rica clientela bibliófila, denotaba en la derivación de trabajos a otros

305 RACT-MADOUX, P. loc. cit., p. 391; GRUEL, L. loc. cit., pp. 77-78

306 THOINAN. E. loc. cit., p. 253

307 DEVILLE, É. *La reliure française: le XVIIIe et le XIXe siècle,* París: Les éditions G. Van Oest, 1931, p. 12; THOINAN. E. op. cit., p. 254-256; DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 58

308 GRUEL, L. loc. cit., p. 78; DÉVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Pygmalion, 1977, p. 195

309 En el Manual Histórico de Gruel, podemos encontrarnos con un recibo firmado por la viuda de Derôme que nos da una idea de los precios relativamente elevados de su taller.

artesanos que cumplían bajo su dirección, lo que explica la cantidad de encuadernaciones desiguales debido a una producción apresurada y mal supervisada[310].

Las encuadernaciones de Derôme le Jeune, destacaban por ser sólidas y bien ejecutadas, cuya nitidez y precisión habían perfeccionado los procedimientos de Du Seuil. Tenía especial cuidado con la confección del cuerpo del libro de sus volúmenes porque según el propio encuadernador, en un endosado, la costura es "lo que hace el tacto de la encuadernación". El único defecto que tenía Derôme le Jeune, es que guillotinaba demasiado las páginas de los libros y no dejaba mucho margen[311]. Solía cubrir los volúmenes con pieles de tipo marroquín o de becerro y los papeles que más ha empleado en sus guardas, son los papeles jaspeados al baño del grupo "gotas"[312].

Derôme le Jeune jamás creó nada porque siempre se ciñó al gusto del día y lo que estaba de moda. Cuando en 1775 el gusto por las encuadernaciones inglesas hizo furor en París, Derôme se une inmediatamente a la copia de éstas. Las encuadernaciones que realizaba eran sobrias, con escasos filetes, pequeños motivos de puntos, florones huecos cubriendo los entrenervios y líneas diagonales reemplazando los nervios sobre un lomo completamente plano[313]. Utilizaba marroquines preparados en Inglaterra, de matices generalmente mal venidos y delgados, con poca carnaza, por lo que se podía rendir un recubrimiento más fácil pero tenía un aspecto decadente y poco sólido. No obstante, hacia el final de su vida, Derôme le Jeune volvió a familiarizarse con los modelos del comienzo de su carrera, empleando hierros con diseños de palmetas, follajes y ornamentos florales de estilo clásico[314].

Se cree que después del fallecimiento de Antoine-Michel Padeloup, Derôme le Jeune había adquirido en su venta parte de su equipo y cierta cantidad de sus hierros de dorador, lo que podría justificar el parecido que resalta en las producciones de ambos artistas[315]. Con el paso del tiempo, su sobrino Alexis-Pierre Bradel toma el mando de su taller y adquiere unha cierta notoriedad durante el período Revolucionario[316].

En el inventario de bienes tras el deceso de Derôme, se halla desglosado en el punto doce

310 DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 57-58

311 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 57; THOINAN, É. op. cit., pp. 254; DEVILLE, É. loc. cit., p. 12

312 GENEVIÈVE, G. (com). *Papiers marbrés français. Reliures princières et créations contemporaines* [exposition Bibliothèque Nationale de France, du 9 décembre 1987 au 9 janvier 1988] Bavel: VBW PRESS, 1987, p. 30

313 THOINAN, E. op. cit., pp. 181-184, 254-255

314 DEVAUX, Y. loc. cit., p. 195; DEVILLE, É. loc. cit., p. 12; THOINAN, E. loc. cit., pp. 181-184

315 GRUEL, L. loc. cit., p. 78; THOINAN, E. loc. cit., pp. 254-255; BOSQUET, E. *La reliure. Études d'un praticien sur l'histoire et la technologie de l'Art du relieur-doreur,* París: imprimerie générale Lahure, 1894, p. 14

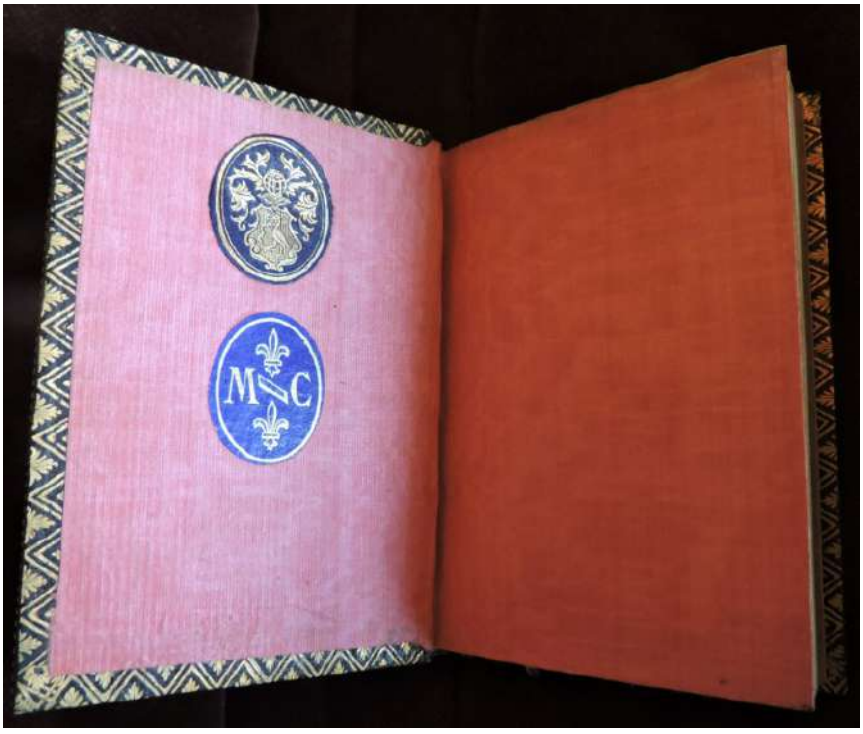
316 Curiosamente cuando Jacques-Antoine Derôme falleció el 22 de Noviembre de 1760, todo el material de encuadernación y bienes preciados fueron legados al encuadernador François Lemonnier, siendo Claude Bernard el notario a cargo del inventario. Entre los materiales de encuadernación, se hallaban dos piedras de chiflado, tres martillos de golpeado y endosado, dos prensas grandes, cuatro prensas de sacar cajos y una de dorador, bases de prensa, herramientas variadas para golpear y endosar nervios, distintos hierros de pulir, raspar y frotar, compases, reglas, tijeras y pequeño material de encuadernación. Derôme le Jeune se casó con la hija de este encuadernador. Véase: GUIFFREY, op. cit., pp. 111-112

todo el mobiliario de su profesión y su valor en libras[317]. Entre los múltiples utensilios, se mencionan dos prensas grandes para libros, cuatro prensas para dorar, herramientas para el endosado y golpeado, tres telares de encuadernación, un conjunto de hierros de pulir, reglas, hilos de costura y tijeras, cinco martillos, dos prensas de sacar cajos, decenas de pieles de todo tipo y se han contado ocho paletas para dorar, ochenta y nueve ruedas, veintiséis hierros de dorado (no se especifica, pero podrían ser florones) y cincuenta piezas de hierros sueltos para dorado.

Derôme le Jeune tuvo una clientela muy numerosa. Tanto su padre como él encuadernaron para las hijas de Luis XV, quienes poseían una pequeña colección de libros con sus armas de Francia estampadas en dorado y coronadas por una corona ducal. Los libros de Sofía de Francia, estaban encuadernados en marroquín amarillo limón, los de Victoria de Francia eran de color verde oliva mientras que los de Adelaida de Francia, los tenía de color rojo. La marquesa de Pompadour y el conde de Autry, también recurrían a encuadernadores como Derôme, Du Seuil, Padeloup y Bisiaux para cubrir sus ricas colecciones de libros[318]. Los libros de la colección Hangard[319] y buena parte de la colección Rothschild depositada en la Biblioteca Nacional de Francia, están encuadernados por miembros de la familia Derôme. De Derôme le Jeune, hay muchos libros mosaicados y firmados por él depositados en la Biblioteca de Mejanes Aix-en-Provence[320]. Otras instituciones que conservan encuadernaciones de Derôme le Jeune son la Biblioteca del Protestantismo Francés, la Biblioteca del Castillo de Chantilly, la Biblioteca Mazarino, la Biblioteca municipal de Lyon (Part-Dieu) y la Biblioteca Nacional y Universitaria de Estrasburgo.

317 El inventario de sus bienes, está recogido en la Sección de Notarios de París de los Archivos Nacionales (Pierrefitte-sur-Seine) con la signatura MC/ET/I/623.
318 DEVILLE, É. op. cit., p. 13; pp. 20-22
319 RACT-MADOUX, P. loc. cit., p. 383
320 DEVAUX, Y. loc. cit., p. 195





Figs 161-164: Cubierta, corte del pie, lomo y guardas del libro impreso con signatura **VI-F-032**

Descripción bibliográfica: CICERON, M. T. *M. Tullii Ciceronis Cato Major, ad. T. Pomponium Atticum*, Lutetiae: typis Josephi Barbou, 1758.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII (1785)
93 x 64 x 11 mm
• **Encuadernador:** Derôme le Jeune (Derôme, Nicolás-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-F-032
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 164 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-F-032 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Detrás de la guarda volante, se encuentra una etiqueta con la firma de Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas** son de tela moaré de color rosa. El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede contemplar parte del título del libro en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo sobre un solo núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.


Fig 165: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un encuadramiento compuesto por tres filetes rectilíneos que rodean los bordes externos de la cubierta, uno de ellos más separado con respecto a los otros dos, mediante la técnica de estampación en dorado. Sobre los ángulos de encuadramiento donde

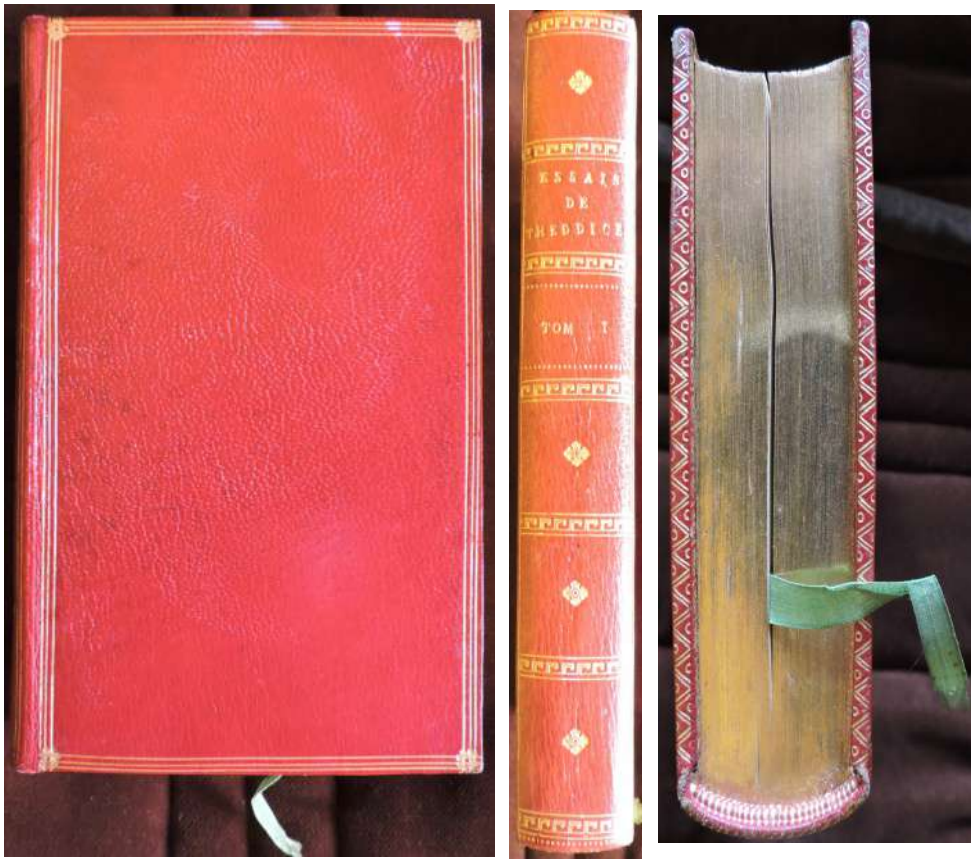
se juntan los tres filetes, se halla estampado un florón en forma de estrella.

Los **cantos y la cofia,** están decorados por una trama de líneas discontinuas estampadas en dorado mediante el empleo de una rueda. Los **contracantos**, están adornados con motivos zigzagueantes y formas vegetales inscritas. El **lomo,** sigue un patrón sencillo acorde con la cubierta. Los **nervios**, aparecen ornamentados con un fino hilo dorado que atraviesa por el medio, elaborado con una paleta. Los **entrenervios**, presentan un encuadramiento formado por dos filetes rectilíneos dorados con un pequeño florón central vegetal en su interior. En el segundo entrenervio, se halla una parte del título del libro estampado en dorado con un componedor.

Sobre la **cofia del pie**, se ha ejecutado un añadido de formas circulares separadas por filetes rectilíneos con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y rojo. Las **guardas** son de tela moaré de color rosa.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira el posible exceso cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 166-169: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **IX-D-024**

Descripción bibliográfica: LEIBNITZ, G. W. *Essais de théodicée sur la bonté de Dieu, la liberté de l'homme et l'origine du mal*, Ámsterdam: Fr. Changuion, 1747.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII (1785)
168 x 104 x 33 mm
• **Encuadernador:** Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); de Pixérécourt, René-Charles Guilbert (1733-1844)
• **Signatura:** IX-D-024 (corresponde al volumen 1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 168 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IX-D-024 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Detrás de la guarda volante, se encuentra una etiqueta con la firma de Derôme junto con otra etiqueta procedente de la Biblioteca de Pixérécourt, antiguo propietario antes de pasar a manos del bibliófilo Armand Cigongne.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color rojo. Las **guardas** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "gotas". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. El libro contiene una **cinta de registro** de color verde en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado con el cajo sacado, completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 170: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, empleando técnicas de estampación en dorado mediante la utilización de una rueda. El

diseño de la cubierta, se limita a un marco constituido por tres filetes rectilíneos estampados en dorado que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se halla estampado un florón con motivos florales.

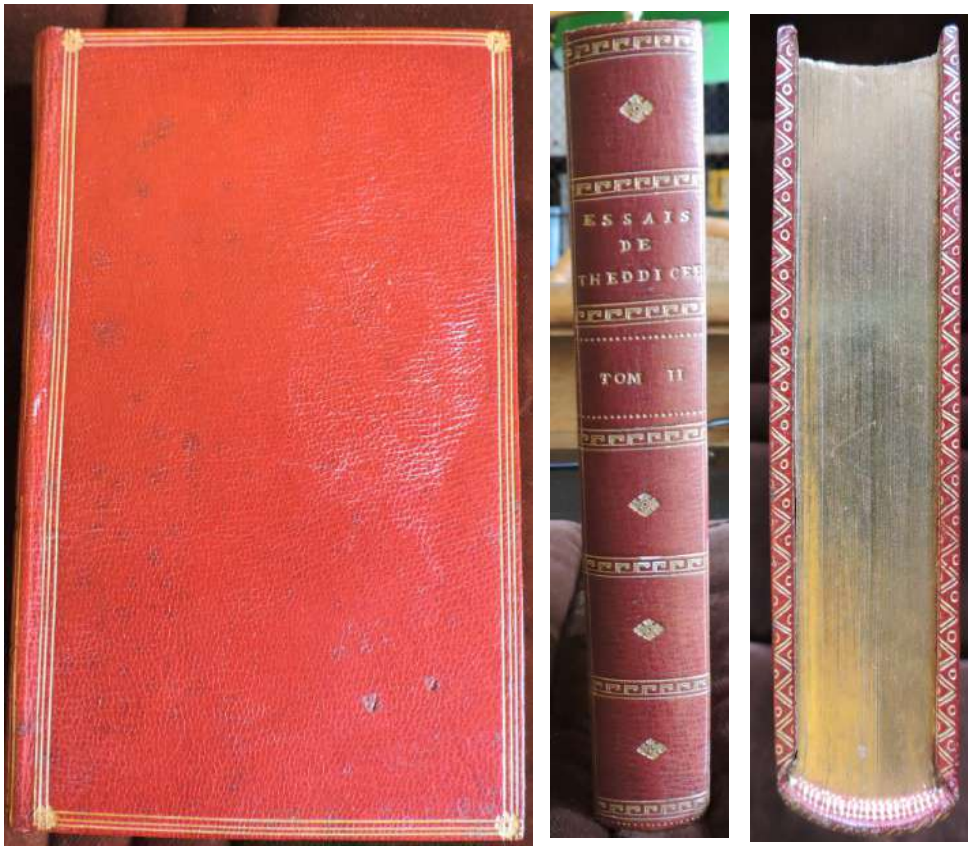
Los **cantos,** están decorados por medio de una rueda que va alternando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias,** presentan sutiles hilos dorados haciendo diagonales. Los **contracantos**, están compuestos por dos ruedas estampadas en dorado con motivos vegetales y separadas en el centro por un filete.

El **lomo** se encuentra totalmente plano y su decoración, se dispone dentro de un encuadre dividido en seis compartimentos homogéneos tratando de imitar los nervios y entrenervios. Las secciones que imitan los **nervios**, están ornamentadas con motivos de grecas entre dos hilos dorados, mientras que los espacios dedicados a los **entrenervios**, están adornados con un florón en el centro. En el segundo y tercer entrenervio, se halla una parte del título de la obra y el número del volumen.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "gotas", predominando los colores verde, rosa, amarillo, blanco y negro. El proceso consiste en aplicar gotas de pintura con ayuda de un pincel sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta y, posteriormente, trasladar el diseño resultante a la hoja de papel tal cual han caído los colores, sin modificaciones.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 171-174: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IX-D-025**

Descripción bibliográfica: LEIBNITZ, G.W. *Essais de théodicée sur la bonté de Dieu, la liberté de l'homme et l'origine du mal*, Ámsterdam: Fr. Changuion, 1747.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII (1785)
168 x 104 x 29 mm
• **Encuadernador:** Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); de Pixérécourt, René-Charles Guilbert (1733-1844)
• **Signatura:** IX-D-025 (corresponde al volumen 2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 168 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IX-D-025 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No hay firma del encuadernador en este tomo ni etiqueta de la biblioteca de Pixérécourt.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color rojo. Las **guardas** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "gotas". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. El libro contiene una **cinta de registro** de color verde en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Este libro tiene la encuadernación a **tapa suelta**, con un refuerzo en el lomo tipo fuelle. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado con el cajo sacado, completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 175: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, empleando técnicas de estampación en dorado mediante la utilización de una rueda. El

diseño de la cubierta, se limita a un marco constituido por tres filetes rectilíneos estampados en dorado que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se halla estampado un florón con motivos florales.

Los **cantos,** están decorados por medio de una rueda que va alternando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias,** presentan sutiles hilos dorados haciendo diagonales. Los **contracantos**, están compuestos por dos ruedas estampadas en dorado con motivos vegetales y separadas en el centro por un filete.

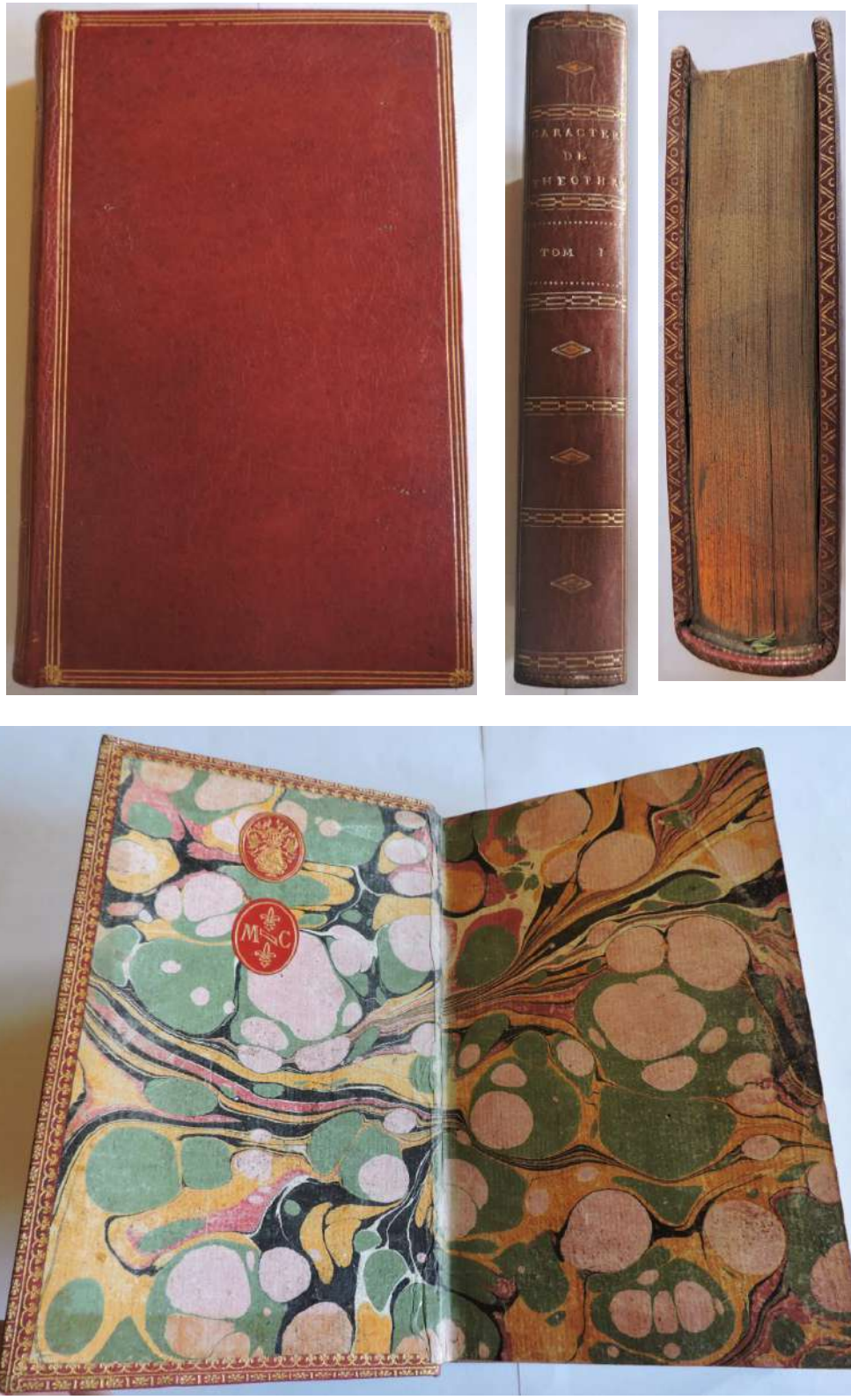
El **lomo** se encuentra totalmente plano y su decoración, se dispone dentro de un encuadre dividido en seis compartimentos homogéneos tratando de imitar los nervios y entrenervios. Las secciones que imitan los **nervios**, están ornamentadas con motivos de grecas entre dos hilos dorados, mientras que los espacios dedicados a los **entrenervios**, están adornados con un florón en el centro. En el segundo y tercer entrenervio, se halla una parte del título de la obra y el número del volumen.

Las **guardas,** están decoradas por medio de un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "gotas", predominando los colores verde, rosa, amarillo, blanco y negro. El proceso consiste en aplicar gotas de pintura con ayuda de un pincel sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta y, posteriormente, trasladar el diseño resultante a la hoja de papel tal cual han caído los colores, sin modificaciones.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. En determinadas zonas, se contempla cierto desgaste en la piel por posibles golpes.



Figs 176-179: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-044**

Descripción bibliográfica: DE LA BRUYÈRE, J. *Les caractères de Théophraste, avec les caractères ou les moeurs de ce siècle*, París: chez Michel Étienne David, 1756.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII (1785)
171 x 98 x 29 mm
• **Encuadernador:** Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denís; 1731-1790)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-B-044 (corresponde al volumen 1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 198 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-044 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). En la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, se halla una etiqueta identificativa de Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "gotas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es plano y se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 180: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento, se hallan estampados cuatro florones

con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias**, presentan un tramo de líneas diagonales. Los **contracantos,** están constituidos por dos ruedas que van alternando formas geométricas y vegetales separadas por un hilo. El **lomo** es plano pero se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Los **nervios** están formados por una cadeneta dorada entre dos filetes simples y los **entrenervios**, contienen un florón romboidal en su centro. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro y el número del volumen. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "gotas", donde predominan los colores amarillo, verde, blanco, negro y rosa. El procedimiento consiste en aplicar gotas de pintura sobre la superficie de un liquido mucilaginoso en una cubeta con ayuda de un pincel y posteriormente, trasladar el resultado del diseño al papel, sin modificaciones.

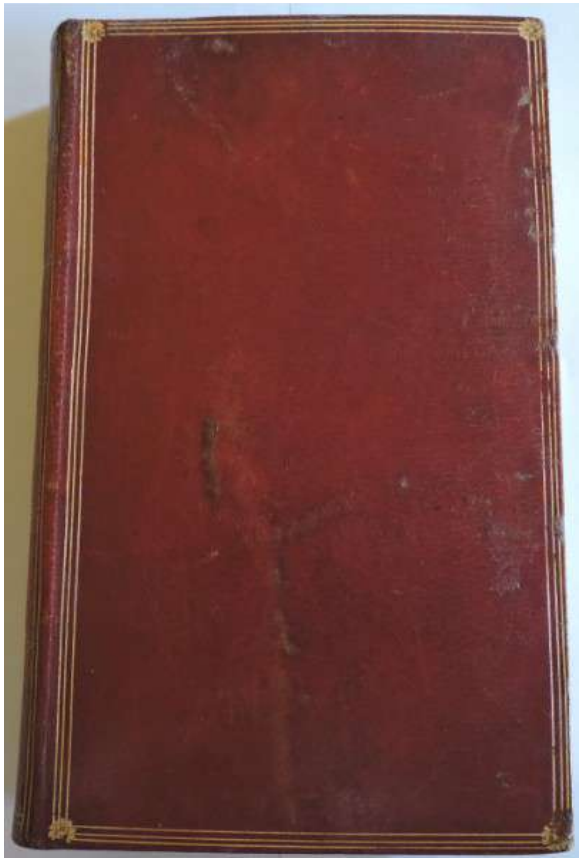
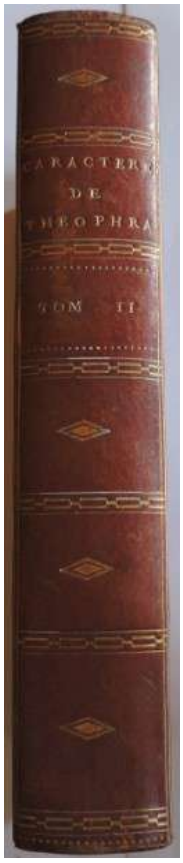
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de elaboración del dorado de los cortes, pasa primeramente por insertar el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Posteriormente, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal hasta obtener el brillo de oro deseado.

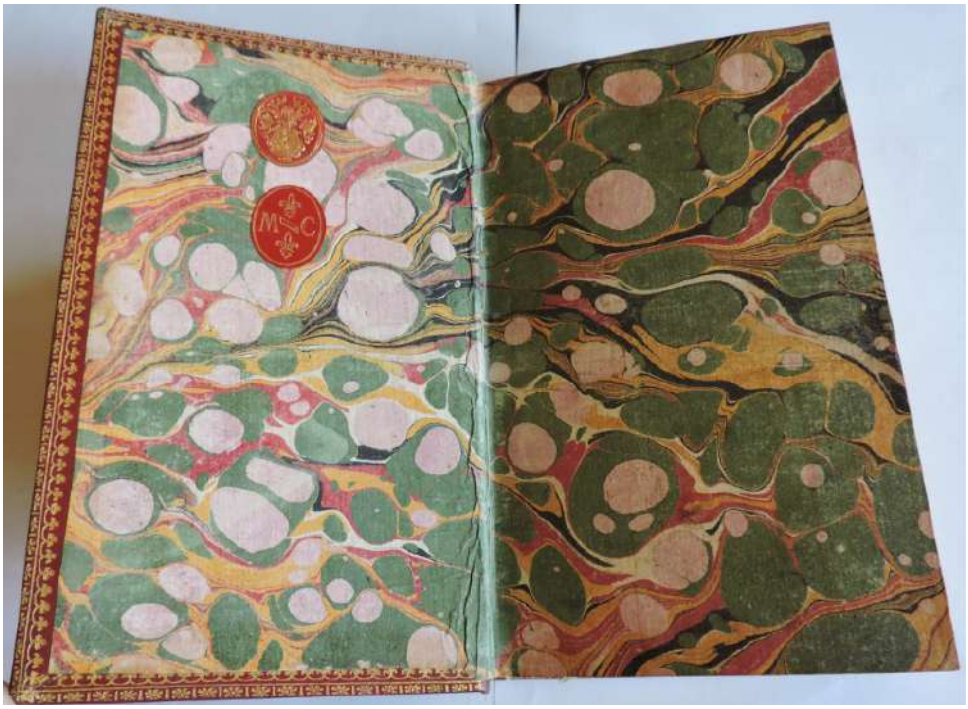
• Estado de conservación

El libro se encuentra en general en buen estado de conservación. El corte de la cabeza presenta gran acumulación de polvo. Algunas páginas de la obra fueron atacadas por insectos (carcoma) y sobre la tapa de anverso, se pueden observar pequeñas perforaciones ejecutadas con algún objeto punzante que dejan el cartón al descubierto.



Fig 181: Ataque de carcoma



Figs 182-185: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-045**

Descripción bibliográfica: DE LA BRUYÈRE, J. *Les caractères de Théophraste, avec les caractères ou les moeurs de ce siècle*, París: chez Michel Étienne David, 1756.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII (1785)
170 x 98 x 31 mm
• **Encuadernador:** Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denís; 1731-1790)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-B-045 (corresponde al volumen 2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 198 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-045 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). En la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, se halla una etiqueta identificativa de Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color. Las **guardas** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "gotas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es plano y se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 186: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento, se hallan estampados cuatro florones con motivos florales.

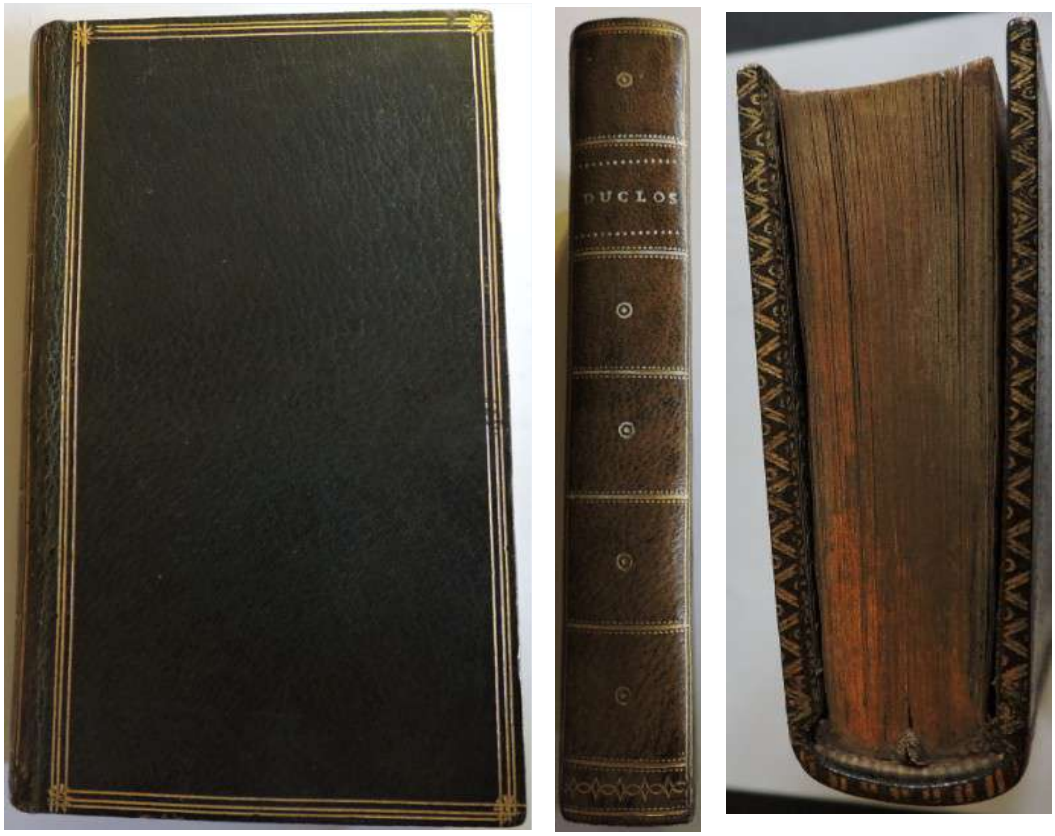
Los **cantos** están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias**, presentan un tramo de líneas diagonales. Los **contracantos** están constituidos por dos ruedas que van alternando formas geométricas y vegetales separadas por un hilo. El **lomo** es plano pero se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están formados por una cadeneta dorada entre dos filetes simples y los **entrenervios**, contienen un florón romboidal en su centro. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro y el número del volumen. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "gotas", donde predominan los colores amarillo, verde, blanco, negro y rosa. El procedimiento consiste en aplicar gotas de pintura sobre la superficie de un liquido mucilaginoso en una cubeta con ayuda de un pincel y posteriormente, trasladar el resultado del diseño al papel, sin modificaciones.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de elaboración del dorado de los cortes, pasa primeramente por insertar el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Posteriormente, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal hasta obtener el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en general en buen estado de conservación. El anverso de la cubierta presenta un fuerte golpe.



Figs 187-190: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-C-044**

Descripción bibliográfica: DUCLOS, C. *Considérations sur les moeurs de ce siècle,* Londres: s. n., 1784

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
130 x 77 x 21 mm
• **Encuadernador:** Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denís; 1731-1790)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-C-044
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 203 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-C-044 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín azul. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "gotas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color naranja.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es plano y se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 191: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento, se hallan estampados cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias**, presentan un conjunto de hilos dorados. Los **contracantos,** están constituidos por dos ruedas que van alternando formas geométricas y vegetales separadas por un hilo. El **lomo** es plano pero se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están decorados por un filete dorado confinado entre dos líneas de puntos discontinuos y los **entrenervios**, contienen un florón redondeado en su centro. En el segundo entrenervio, se halla estampado en dorado el apellido del autor. Sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de formas geométricas en cadeneta con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "gotas", donde predominan los colores amarillo, verde, rojo, negro y blanco. El procedimiento consiste en aplicar gotas de pintura sobre la superficie de un liquido mucilaginoso en una cubeta con ayuda de un pincel y posteriormente, trasladar el resultado del diseño al papel, sin modificaciones.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de elaboración del dorado de los cortes, pasa primeramente por insertar el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Posteriormente, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal y bruñir hasta obtener el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 192-195: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XII-D-073**

Descripción bibliográfica: DE MABLY, G. *Entretiens de Phocion sur le rapport de la morale avec la politique, traduits du grec de Nicoclès,* París: chez Bailly et Lami, 1783.

Encuadernación de estilo imperio
Siglo XVIII (1785)
134 x 76 x 26 mm
• **Encuadernador**: Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XII-D-073 (corresponde al volumen 1)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 205 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-D-073, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). En la parte inferior de la portada, se encuentra una etiqueta con la firma de Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color amarillo. Las **guardas** son de tela moaré de color rosa. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta cuatro hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es plano, pero se han empleado tejuelos rojos y verdes y distintos hierros con el objeto de delimitar los compartimentos del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco. Contiene una **cinta de registro** rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y son de tela moaré posiblemente de seda o algodón. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.


Fig 196: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres ruedas ensanchadas que son interrumpidas en los ángulos para dejar espacios geométricos cuadrados. Las ruedas externas, están adornadas con motivos vegetales que van alternando flores de lis y hojas de

laurel, mientras que la rueda central confinada entre dos filetes, va alternando motivos geométricos cuadrangulares con tres hilos de separación, tratando de imitar las metopas y triglifos griegos.

Los **cantos,** están decorados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias,** están formadas por un conjunto de líneas diagonales doradas. Los **contracantos,** están constituidos por dos ruedas que van alternando formas geométricas y vegetales separadas por un hilo. El **lomo** es completamente plano y se emplean hierros y tejuelos para elaborar los diferentes compartimentos que tratan de configurar los nervios y entrenervios. Los **nervios**, están ornamentados por varios filetes simples y líneas de puntos discontinuos. Cada **entrenervio** va alternando tejuelos de color verde y rojo y presentan un encuadramiento de puntos discontinuos con un florón en el centro de forma redondeada. El resto del espacio circundante, está decorado por pequeños florones que van reproduciendo pequeños puntos y estrellas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título del libro y número de tomo y sobre la cofia del pie, la leyenda *sur velin* indicando el material con el que está hecho el cuerpo del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, blanco y azul.

Las **guardas**, están realizadas con tela moaré de color rosa, adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
El proceso para elaborar los cortes dorados, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas y en una prensa de sacar cajos, pulir la delantera, cabeza y pie hasta dejar todos los lados completamente lisos. A continuación, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño hasta que salga brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y se aplica una capa de clara de huevo sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Luego de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se pone cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte en sentido transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 197-200: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con la signatura **XII-D-074**

Descripción bibliográfica: DE MABLY, G. *Entretiens de Phocion sur le rapport de la morale avec la politique, traduits du grec de Nicoclès,* París: chez Bailly et Lami, 1783.

Encuadernación de estilo imperio
Siglo XVIII (1785)
133 x 75 x 25 mm
• **Encuadernador**: Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XII-D-074 (corresponde al volumen 2)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 205 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-D-074, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador en este tomo.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color amarillo. Las **guardas** son de tela moaré de color rosa. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta cuatro hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es plano, pero se han empleado tejuelos rojos y verdes y distintos hierros con el objeto de delimitar los compartimentos del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco. Contiene una **cinta de registro** rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas al cuerpo del libro y son de tela moaré posiblemente de seda o algodón. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.


Fig 201: Detalle de la cabezada

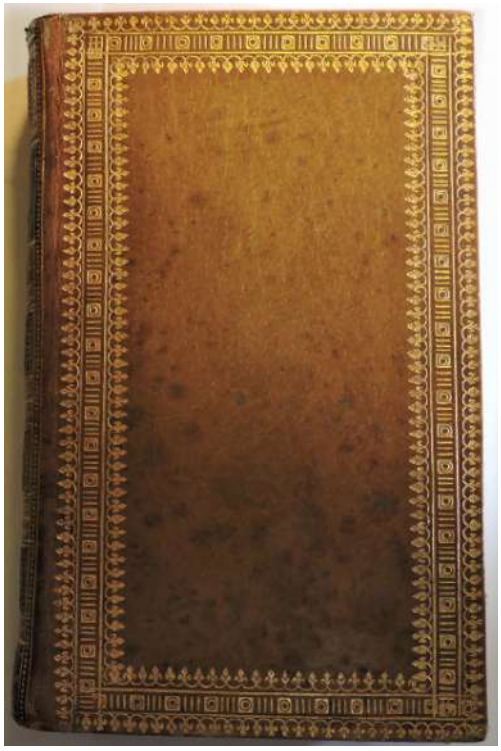
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres ruedas ensanchadas que son interrumpidas en los ángulos para dejar espacios geométricos cuadrados. Las ruedas externas, están adornadas con motivos vegetales que van alternando flores de lis y hojas de laurel, mientras que la rueda central confinada entre dos filetes, va alternando motivos

geométricos cuadrangulares con tres hilos de separación, tratando de imitar las metopas y triglifos griegos.

Los **cantos,** están decorados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias,** están formadas por un conjunto de líneas diagonales doradas. Los **contracantos,** están constituidos por dos ruedas que van alternando formas geométricas y vegetales separadas por un hilo. El **lomo** es completamente plano y se emplean hierros y tejuelos para elaborar los diferentes compartimentos que tratan de configurar los nervios y entrenervios. Los **nervios**, están ornamentados por varios filetes simples y líneas de puntos discontinuos. Cada **entrenervio** va alternando tejuelos de color verde y rojo y presentan un encuadramiento de puntos discontinuos con un florón en el centro de forma redondeada. El resto del espacio circundante, está decorado por pequeños florones que van reproduciendo pequeños puntos y estrellas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título del libro y número de tomo y sobre la cofia del pie, la leyenda *sur velin* indicando el material con el que está hecho el cuerpo del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, blanco y azul.

Las **guardas**, están realizadas con tela moaré de color rosa, adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
El proceso para elaborar los cortes dorados, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas y en una prensa de sacar cajos, pulir la delantera, cabeza y pie hasta dejar todos los lados completamente lisos. A continuación, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño hasta que salga brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y se aplica una capa de clara de huevo sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Luego de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se pone cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte en sentido transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.






Figs 202-205: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XII-D-075**

Descripción bibliográfica: DE MABLY, G. *Entretiens de Phocion sur le rapport de la morale avec la politique, traduits du grec de Nicoclès,* París: chez Bailly et Lami, 1783.

Encuadernación de estilo imperio
Siglo XVIII (1785)
134 x 76 x 21 mm
• **Encuadernador**: Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XII-D-075 (corresponde al volumen 3)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 205 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-D-075, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador en este tomo.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color amarillo. Las **guardas** son de tela moaré de color rosa. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta cuatro hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es plano, pero se han empleado tejuelos rojos y verdes y distintos hierros con el objeto de delimitar los compartimentos del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco. Contiene una **cinta de registro** rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas al cuerpo del libro y son de tela moaré posiblemente de seda o algodón. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.


Fig 206: Detalle de la cabezada

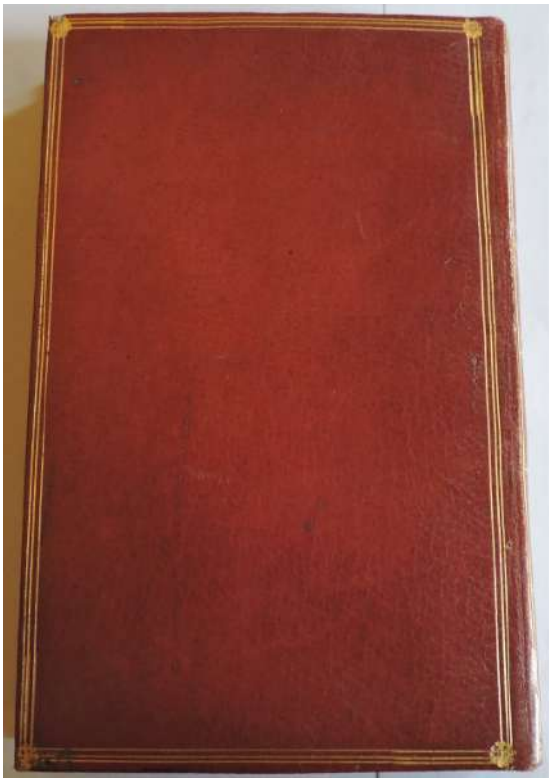
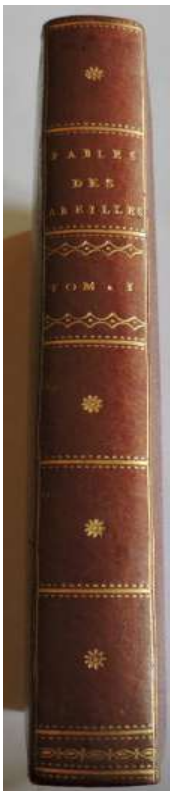
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres ruedas ensanchadas que son interrumpidas en los ángulos para dejar espacios geométricos cuadrados. Las ruedas externas, están adornadas con motivos vegetales que van alternando flores de lis y hojas de laurel, mientras que la rueda central confinada entre dos filetes, va alternando motivos

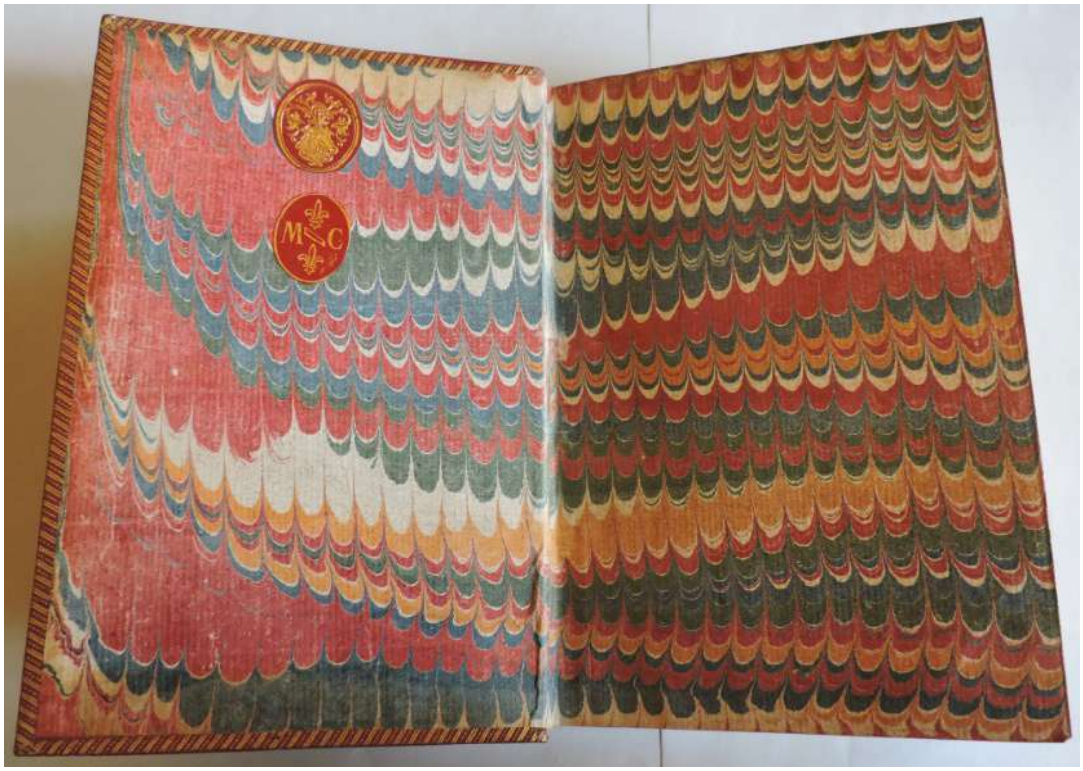
geométricos cuadrangulares con tres hilos de separación, tratando de imitar las metopas y triglifos griegos.

Los **cantos,** están decorados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias,** están formadas por un conjunto de líneas diagonales doradas. Los **contracantos** están constituidos por dos ruedas que van alternando formas geométricas y vegetales separadas por un hilo. El **lomo** es completamente plano y se emplean hierros y tejuelos para elaborar los diferentes compartimentos que tratan de configurar los nervios y entrenervios. Los **nervios**, están ornamentados por varios filetes simples y líneas de puntos discontinuos. Cada **entrenervio** va alternando tejuelos de color verde y rojo y presentan un encuadramiento de puntos discontinuos con un florón en el centro de forma redondeada. El resto del espacio circundante, está decorado por pequeños florones que van reproduciendo pequeños puntos y estrellas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título del libro y número de tomo y sobre la cofia del pie, la leyenda *sur velin* indicando el material con el que está hecho el cuerpo del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, blanco y azul.

Las **guardas**, están realizadas con tela moaré de color rosa, adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
El proceso para elaborar los cortes dorados, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas y en una prensa de sacar cajos, pulir la delantera, cabeza y pie hasta dejar todos los lados completamente lisos. A continuación, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño hasta que salga brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y se aplica una capa de clara de huevo sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Luego de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se pone cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte en sentido transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 207-210: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VII-F-001**

Descripción bibliográfica: MANDEVILLE, B. *La fable des abeilles, ou les Frippons devenus honnêtes gens, avec le commentaire ou l'on prouve que les vices des particuliers tendent à l'avantage du public,* Londres: aux dépens de la Compagnie, 1740.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
163 x 102 x 22 mm
• **Encuadernador**: Familia Derôme
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VII-F-001 (corresponde al volumen 1)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne,* aparece registrado con el número 211 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VII-F-001, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y tiene el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 211: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, compuestas por un marco de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la

cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se encuentran estampados cuatro florones con motivos florales.

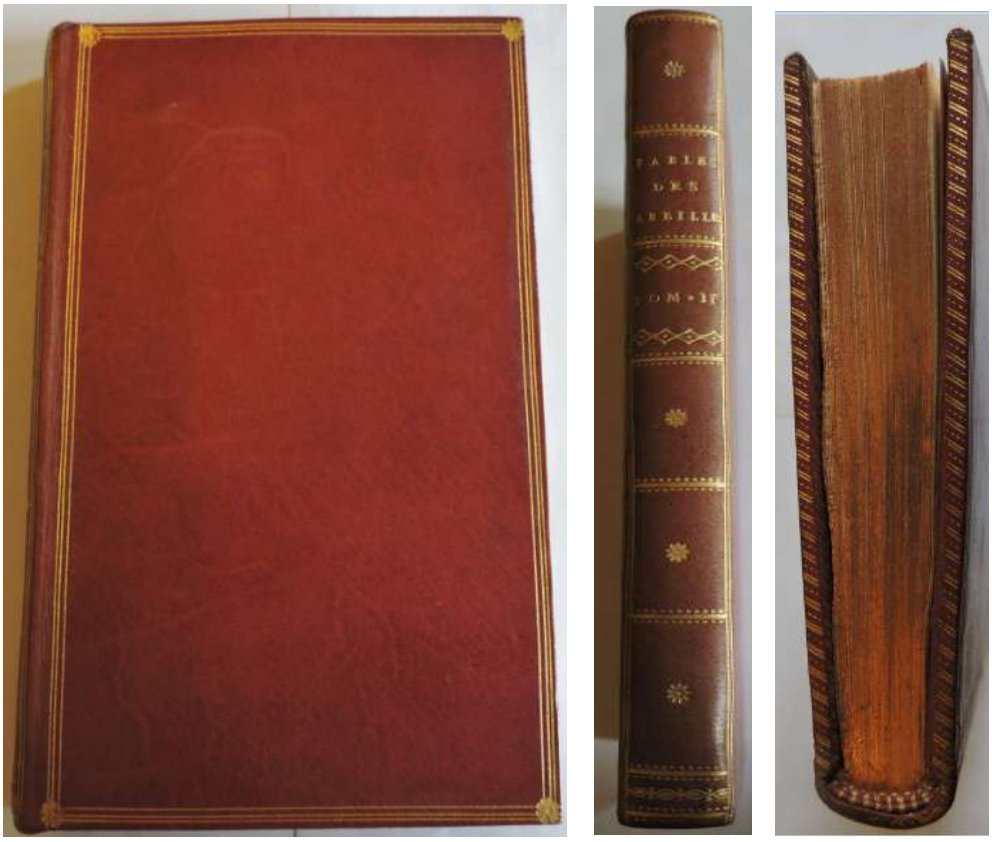
Los **cantos, las cofias y contracantos,** están adornados por medio de una rueda que va reproduciendo líneas diagonales alternando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros estampados en dorado con el objetivo de crear los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están ornamentados por un filete dorado confinado entre otros dos hilos dorados de puntos discontinuos y los **entrenervios**, presentan un pequeño florón en el centro con motivos florales. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y el número del volumen respectivamente. En la cofia del pie, se ha ejecutado una cadeneta de motivos geométricos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas,** están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura deseada sobre la superficie del líquido mucilaginoso dentro de una cubeta y a continuación, por medio de un listón con puntas, arrastrar la pintura favoreciendo la aparición de varios arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño, hasta sacar brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y ya cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Ha perdido parte del dorado en algunas zonas.



Figs 212-215: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VII-F-002**

Descripción bibliográfica: MANDEVILLE, B. *La fable des abeilles, ou les Frippons devenus honnêtes gens, avec le commentaire ou l'on prouve que les vices des particuliers tendent à l'avantage du public,* Londres: aux dépens de la Compagnie, 1740.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
162 x 102 x 17 mm
• **Encuadernador**: Familia Derôme
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VII-F-002 (corresponde al volumen 2)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne,* aparece registrado con el número 211 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VII-F-002, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y tiene el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 216: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, compuestas por un marco de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se encuentran estampados cuatro florones

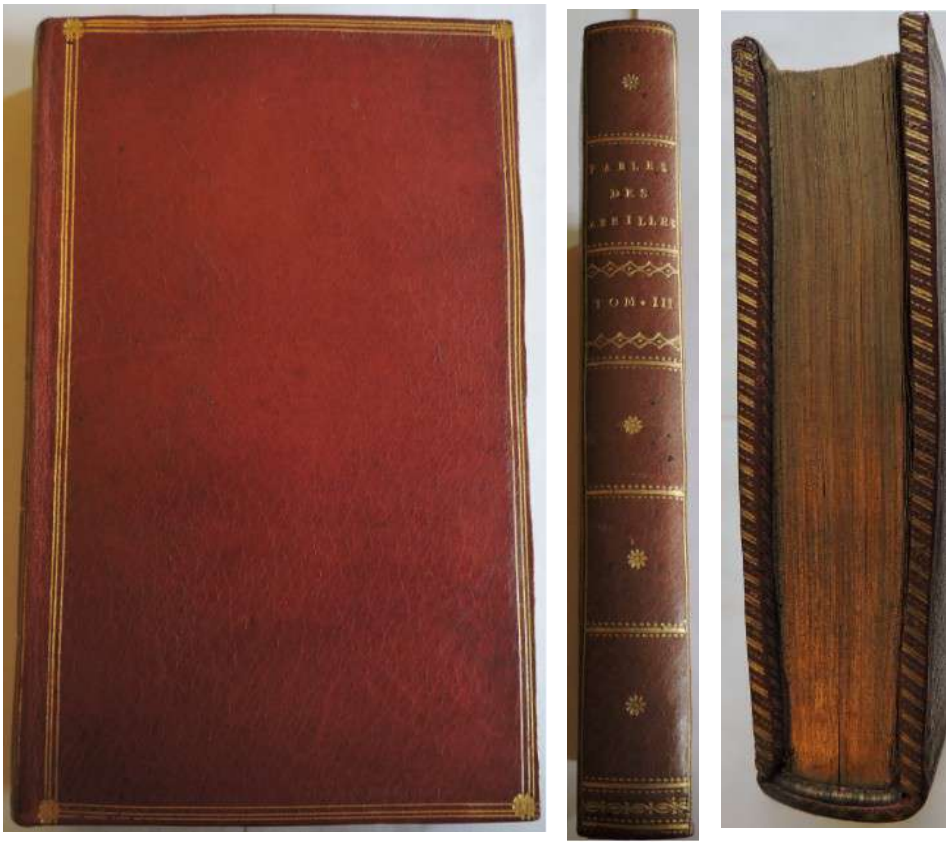
con motivos florales.

Los **cantos, las cofias y contracantos,** están adornados por medio de una rueda que va reproduciendo líneas diagonales alternando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros estampados en dorado con el objetivo de crear los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están ornamentados por un filete dorado confinado entre otros dos hilos dorados de puntos discontinuos y los **entrenervios**, presentan un pequeño florón en el centro con motivos florales. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y el número del volumen respectivamente. En la cofia del pie, se ha ejecutado una cadeneta de motivos geométricos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura deseada sobre la superficie del líquido mucilaginoso dentro de una cubeta y a continuación, por medio de un listón con puntas, arrastrar la pintura favoreciendo la aparición de varios arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño, hasta sacar brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y ya cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 217-220: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VII-F-003**

Descripción bibliográfica: MANDEVILLE, B. *La fable des abeilles, ou les Frippons devenus honnêtes gens, avec le commentaire ou l'on prouve que les vices des particuliers tendent à l'avantage du public,* Londres: aux dépens de la Compagnie, 1740.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
161 x 103 x 21 mm
• **Encuadernador**: Familia Derôme
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VII-F-003 (corresponde al volumen 3)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne,* aparece registrado con el número 211 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VII-F-003, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y tiene el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 221: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, compuestas por un marco de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se encuentran estampados cuatro florones

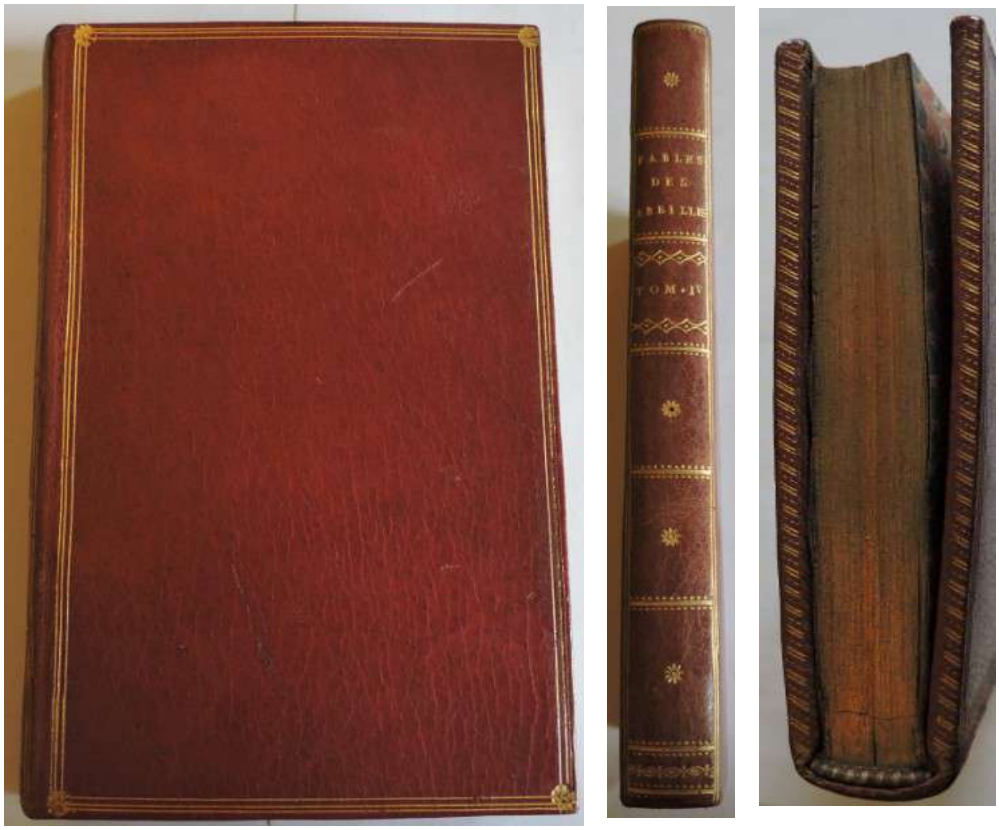
con motivos florales.

Los **cantos, las cofias y contracantos,** están adornados por medio de una rueda que va reproduciendo líneas diagonales alternando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros estampados en dorado con el objetivo de crear los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están ornamentados por un filete dorado confinado entre otros dos hilos dorados de puntos discontinuos y los **entrenervios**, presentan un pequeño florón en el centro con motivos florales. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y el número del volumen respectivamente. En la cofia del pie, se ha ejecutado una cadeneta de motivos geométricos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura deseada sobre la superficie del líquido mucilaginoso dentro de una cubeta y a continuación, por medio de un listón con puntas, arrastrar la pintura favoreciendo la aparición de varios arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño, hasta sacar brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y ya cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 222-225: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VII-F-004**

Descripción bibliográfica: MANDEVILLE, B. *La fable des abeilles, ou les Frippons devenus honnêtes gens, avec le commentaire ou l'on prouve que les vices des particuliers tendent à l'avantage du public,* Londres: aux dépens de la Compagnie, 1740.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
162 x 103 x 19 mm
• **Encuadernador**: Familia Derôme
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VII-F-004 (corresponde al volumen 4)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne,* aparece registrado con el número 211 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VII-F-004, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y tiene el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 226: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, compuestas por un marco de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se encuentran estampados cuatro florones

con motivos florales.

Los **cantos, las cofias y contracantos,** están adornados por medio de una rueda que va reproduciendo líneas diagonales alternando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros estampados en dorado con el objetivo de crear los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están ornamentados por un filete dorado confinado entre otros dos hilos dorados de puntos discontinuos y los **entrenervios**, presentan un pequeño florón en el centro con motivos florales. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y el número del volumen respectivamente. En la cofia del pie, se ha ejecutado una cadeneta de motivos geométricos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura deseada sobre la superficie del líquido mucilaginoso dentro de una cubeta y a continuación, por medio de un listón con puntas, arrastrar la pintura favoreciendo la aparición varios arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño, hasta sacar brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y ya cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 227-230: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VII-E-054**

Descripción bibliográfica: SAVARY, C. *Morale de Mahomet, ou Recueil des plus pures maximes du Coran,* París: chez Lamy, 1784.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII (1780-1785)
160 x 117 x 10 mm
• **Encuadernador**: Derôme le Jeune (Derôme, Nicolas-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VII-E-054
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne,* aparece registrado con el número 213 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VII-E-054, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). En la parte superior izquierda detrás de la hoja de respeto, se halla una etiqueta identificativa de Derôme le jeune.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "gotas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y los entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas,** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 231: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño de la cubierta, se limita a un marco constituido por tres filetes estampados en dorado y,

sobre los ángulos de encuadramiento donde se juntan los tres filetes, se halla estampado un florón con motivos florales.

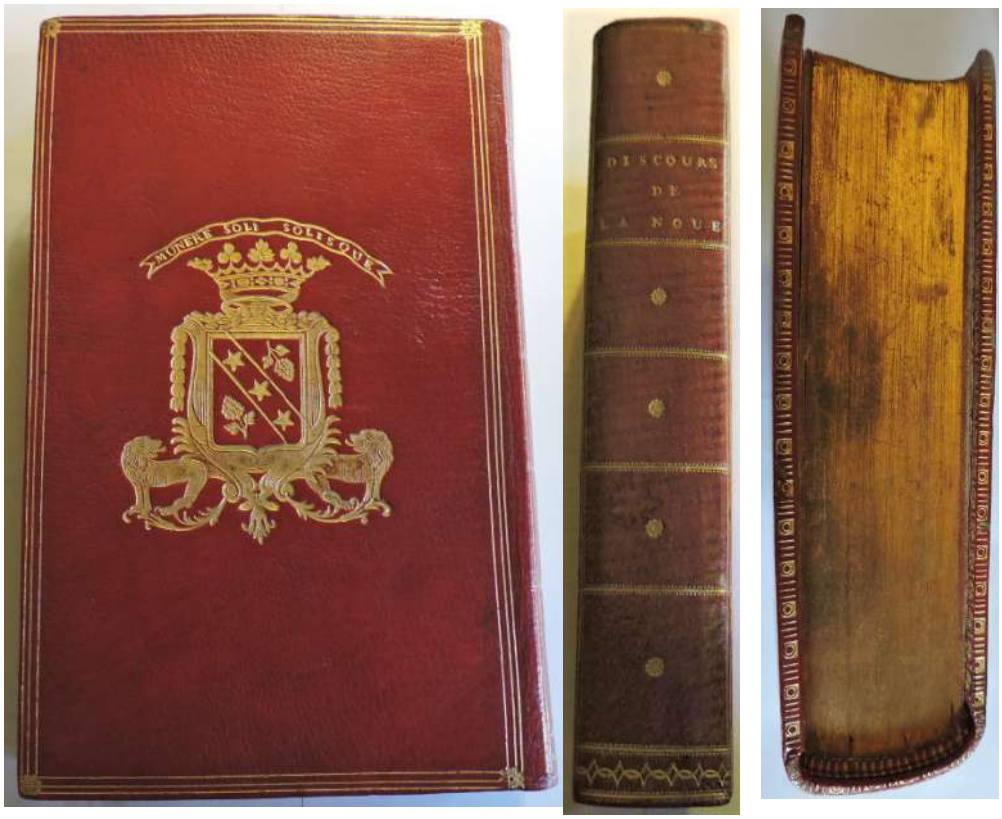
Los **cantos** están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias**, presentan sutiles líneas diagonales en dorado. Los **contracantos** están compuestos por dos ruedas que van alternando formas geométricas y vegetales separadas por un hilo dorado. El **lomo** es completamente plano y está dividido en diferentes compartimentos tratando de imitar los nervios y entrenervios, ejecutados mediante el empleo de una paleta con técnicas de estampación en dorado. El título del libro está en horizontal, situado en pleno centro del lomo, ocupando un gran espacio con respecto al resto de las secciones. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "gotas", donde predominan los colores marrón, azul, amarillo, rojo y negro. El procedimiento consiste en vertir gotas de pintura sobre la superficie de un líquido mucilaginoso contenido en una cubeta y, una vez aplicados los colores, trasladar el diseño resultante al papel sin haber realizado ninguna modificación ni manipulación.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño, hasta sacar brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y ya cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 232-235: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **IX-E-005**

Descripción bibliográfica: DE LA NOUE, F. *Discours politiques et militaires du seigneur de la Noue, nouvellement recueillis et mis en lumière,* s. l., s. n., 1612.

Encuadernación de estilo bibliófilo con superlibro heráldico de Joseph L. Hippolyte Mareschal
Siglo XVIII (1780-1785)
178 x 112 x 36 mm
• **Encuadernador:** Derôme le jeune (Derôme, Nicolas-Denis; 1731-1790)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IX-E-005
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 233 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IX-E-005 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La etiqueta con la firma de Derôme, está situada en la parte superior izquierda detrás de la hoja de respeto.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas** son de papel decorado al engrudo. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos y se emplearon diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano y con el cajo ligeramente sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas "al engrudo", técnica en la que se mezclan los pigmentos con engrudo (harina o almidón cocido en agua).


Fig 236: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, parte de un encuadramiento que va rodeando los bordes externos de la cubierta, compuesto por tres filetes dorados. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se

superponen los filetes, se hallan estampados cuatro florones con motivos florales. En el centro de la tapa, se encuentra el superlibro heráldico de Mareschal estampado en dorado mediante el empleo de una plancha de grandes dimensiones.

Los **cantos y las cofias**, están ornamentadas por medio de una rueda con formas geométricas cuadrángulares con tres hilos de separación, tratando de imitar los triglifos y metopas griegas. Los **contracantos,** están adornados con dos ruedas que van alternando motivos vegetales y florales separadas por un filete dorado. El **lomo** es plano y se emplearon diferentes hierros con el objetivo de crear los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están constituidos por dos líneas de puntos discontinuos y una línea recta dorada entre éstas dos. Los **entrenervios**, únicamente presentan en el centro un pequeño florón. Sobre el segundo entrenervio, se ha estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de formas zigzagueantes a fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado al engrudo, cuyo procedimiento se basa en la mezcla de pigmentos con engrudo (harina o almidón cocido en agua). En el caso de estas guardas, se han mezclado pigmentos de color azul con engrudo y se cubrió toda la superficie del papel. Tras su aplicación, se tamponó con una esponja, proporcionando diversas texturas y moteados en mayor o menor intensidad.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y dorados.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

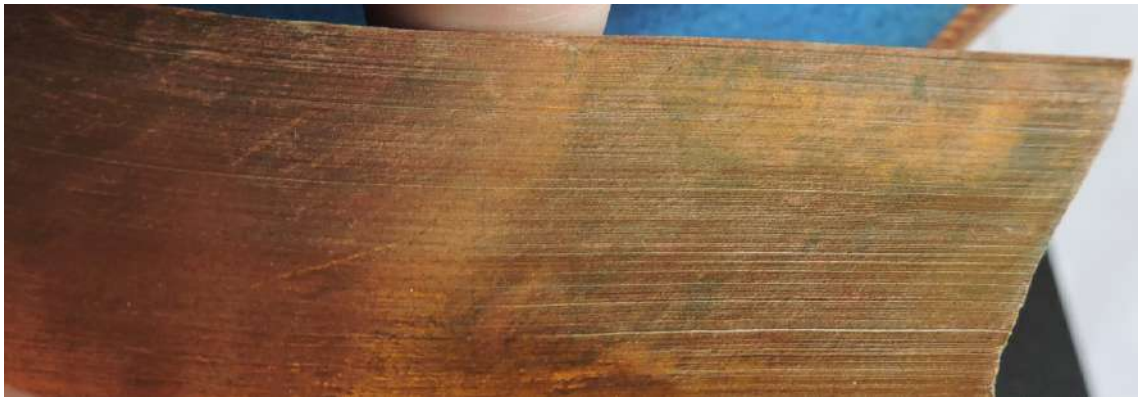


Fig 237: Detalle del corte

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 238-241: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VII-D-021**

Descripción bibliográfica: HAY DU CHASTELET, P. *Traitté de la politique de France*, Utrecht: Pierre Elzevier, 1670.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
133 x 74 x 20 mm
• **Encuadernador:** Familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VII-D-021
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 234 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VII-D-021 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador, pero los hierros son los utilizados por Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplearon diferentes hierros a fin de crear los nervios y entrenervios no posee. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano y con el cajo ligeramente sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 242: Detalle de la cabezada

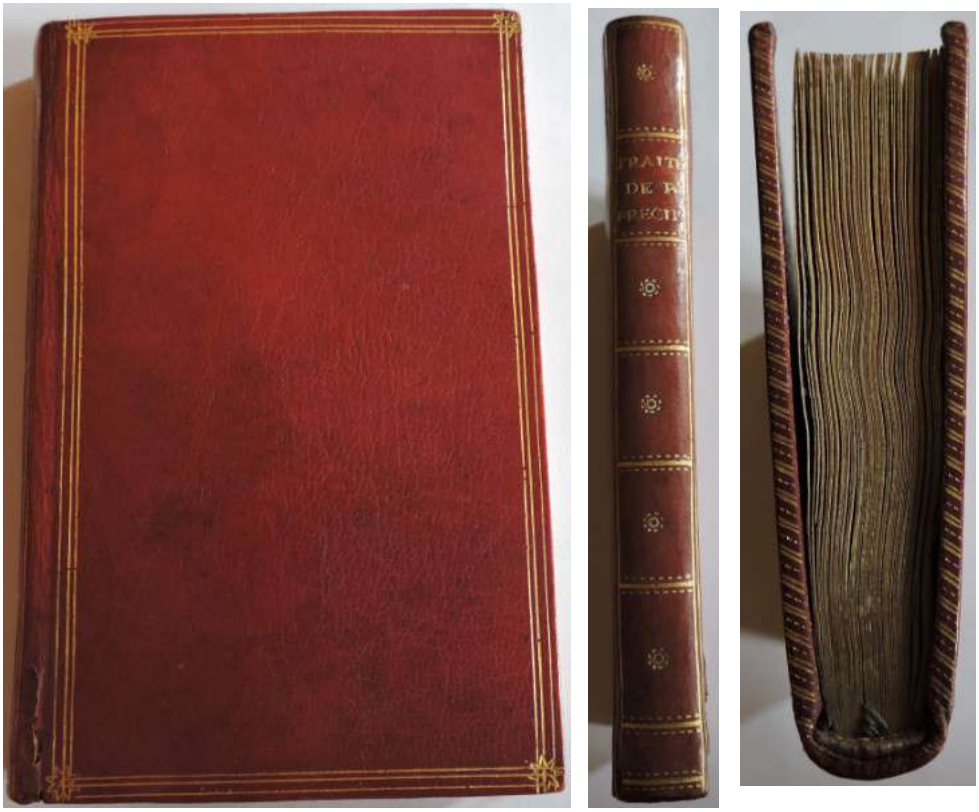
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. Están

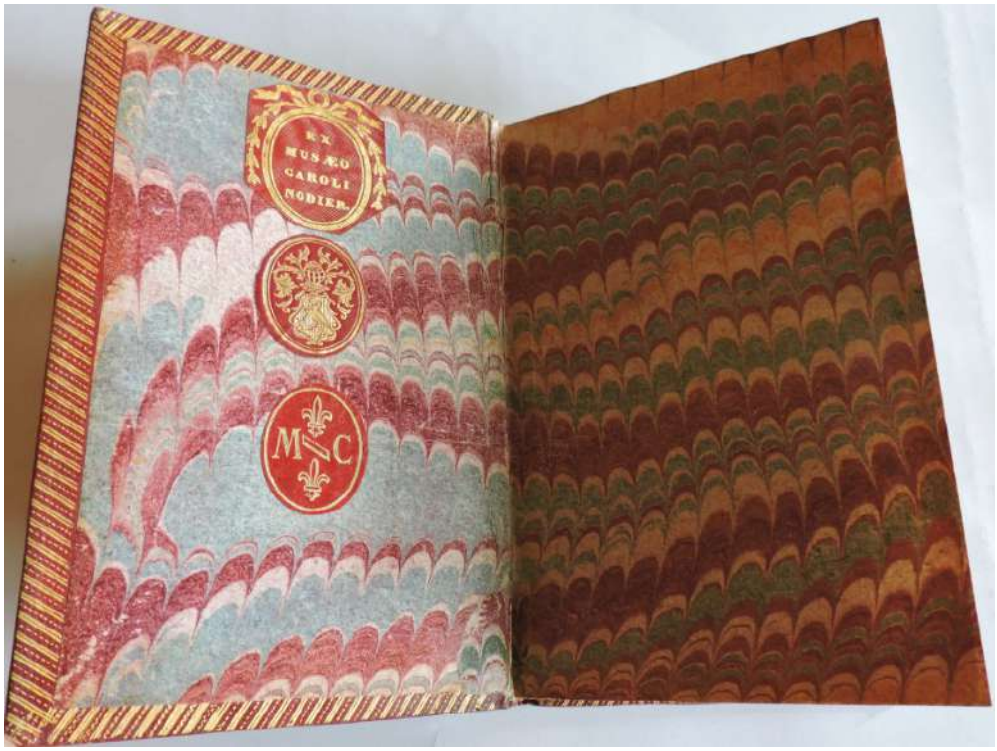
constituidas por un encuadramiento gofrado de doble fileteado que va rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos, las cofias y los contracantos,** están ornamentados por medio de una rueda que va trazando líneas diagonales doradas alternadas con tramos discontinuos. El **lomo** es plano y se emplearon diferentes hierros con el objetivo de crear los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están compuestos por dos líneas de puntos discontinuos y una línea recta gofrada entre éstas dos. Los **entrenervios**, únicamente presentan en el centro un pequeño florón. Sobre el segundo entrenervio, se ha estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de figuras romboidales a fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios.
Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, blanco, naranja y verde. El proceso consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 243-246: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-F-074**

Descripción bibliográfica: DUTENS, L. *Des Pierres précieuses et des pierres fines, avec les moyens de les connoître et de les évaluer,* París: F. A. Didot, imprimeur, 1776.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
124 x 78 x 14 mm
• **Encuadernador:** Familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Nodier, Charles (1780-1844)
• **Signatura:** VI-F-074
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 250 dentro del apartado de "Historia natural" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-F-074 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran tres etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*), otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne) y la última, refleja el ex-libris de Charles Nodier. No presenta firma del encuadernador pero los hierros son los empleados por la familia Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplearon diferentes hierros a fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es plano, con el cajo ligeramente sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un solo núcleo de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 247: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

estructura, se basa en un encuadramiento compuesto por tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta. En los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se estamparon cuatro florones dorados en forma de estrella.

Los **cantos, las cofias y los contracantos**, están adornados por medio de una rueda que va trazando líneas diagonales doradas intercalando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es totalmente plano y se utilizaron diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee dentro de una orla dorada definiendo el contorno. Los **nervios**, están formados por dos hilos de puntos discontinuos y un filete dorado situado entre éstos dos mediante el empleo de una paleta. Los **entrenervios** contienen un pequeño florón en el centro. Sobre el segundo entrenervio, se ha estampado en dorado el título del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo, amarillo y negro. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante la utilización de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 248-251: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-039**

Descripción bibliográfica: DE LA METTRIE, J. O. *Ouvrage de Pénélope, ou Machiavel en médecine,* Berlin: s. n., 1748.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
169 x 98 x 26 mm
• **Encuadernador:** Familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-B-039 (corresponde al volumen 1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 251 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-039 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador pero los hierros son los empleados por la familia Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado realizado "al engrudo". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas "al engrudo", técnica en la cual se mezclan los pigmentos con engrudo (harina o almidón cocido en agua).



Fig 252: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, parte de una orla compuesta por tres filetes dorados que recorren los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se disponen cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos, las cofias y los contracantos,** están ornamentados por líneas diagonales doradas que van intercalando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es totalmente plano y se emplearon diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Los **nervios**, están constituidos por dos líneas de puntos discontinuos y un filete simple dorado situado entre éstas dos. Los **entrenervios**, presentan cuatro florones vegetales haciendo esquina y adornando en el centro, se halla una cadeneta de puntos plenos y huecos estableciendo una figura romboidal con un florón con motivos florales en el medio. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título del libro y el número de volumen y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de motivos geométricos y vegetales con el objetivo de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado al engrudo, cuyo procedimiento se basa en la mezcla de pigmentos con engrudo (harina o almidón cocido en agua). En el caso de estas guardas, se mezcló pigmento de color azul con engrudo y se cubrió toda la superficie del papel. Tras su aplicación, se tamponó con una esponja, proporcionando diversas texturas y moteados en mayor o menor intensidad.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 253-256: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-040**

Descripción bibliográfica: DE LA METTRIE, J. O. *Ouvrage de Pénélope, ou Machiavel en médecine,* Berlin: s. n., 1748.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
170 x 101 x 24 mm
• **Encuadernador:** Familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-B-040 (corresponde al volumen 2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 251 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-040 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador pero los hierros son los empleados por la familia Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado realizado "al engrudo". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas "al engrudo", técnica en la cual se mezclan los pigmentos con engrudo (harina o almidón cocido en agua).


Fig 257: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, parte de una orla compuesta por tres filetes dorados que recorren los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se disponen cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos, las cofias y los contracantos,** están ornamentados por líneas diagonales doradas que van intercalando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es totalmente plano y se emplearon diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Los **nervios**, están constituidos por dos líneas de puntos discontinuos y un filete simple dorado situado entre éstas dos. Los **entrenervios**, presentan cuatro florones vegetales haciendo esquina y adornando en el centro, se halla una cadeneta de puntos plenos y huecos estableciendo una figura romboidal con un florón con motivos florales en el medio. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título del libro y el número de volumen y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de motivos geométricos y vegetales con el objetivo de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado al engrudo, cuyo procedimiento se basa en la mezcla de pigmentos con engrudo (harina o almidón cocido en agua). En el caso de estas guardas, se mezcló pigmento de color azul con engrudo y se cubrió toda la superficie del papel. Tras su aplicación, se tamponó con una esponja, proporcionando diversas texturas y moteados en mayor o menor intensidad.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 258-261: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-C-036**

Descripción bibliográfica: LIÉBAULT, J. *Trois livres de l'embellissement et ornement du corps humain,* Lyon: par Benoist Rigaud, 1595.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
125 x 78 x 24 mm
• **Encuadernador:** Familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Renouard, Antoine-Augustin (1795-1853)
• **Signatura:** VI-C-036
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 267 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-C-036 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador, pero los hierros empleados en la encuadernación podrían vincularse a la familia Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color ocre. Las **guardas** son de tela moaré de color azul. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplearon distintos hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco, azul y rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa, azul y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con tela moaré de seda o algodón. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.



Fig 262: Detalle de la cabezada

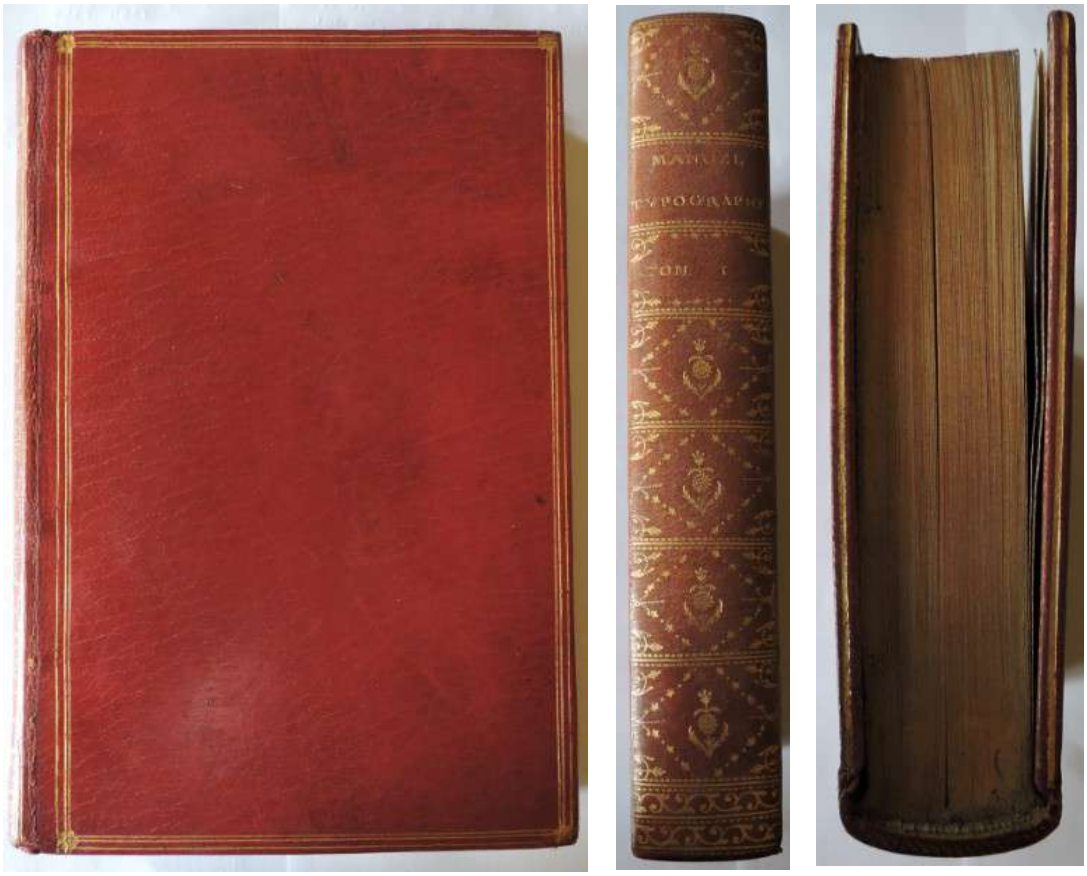
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, se basa en un marco compuesto por tres filetes dorados que rodean los bordes externos de

la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se estamparon cuatro florones con motivos florales. Destaca en la parte inferior del anverso la inscripción del apellido Renouard en dorado, indicando la antigua procedencia del libro.

Los **cantos,** están decorados por medio de una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias,** por un conjunto de hilos dorados. Los **contracantos**, están ornamentados por dos ruedas estampadas en dorado con motivos vegetales y separadas en el centro por un filete. El **lomo** es completamente plano y se utilizaron diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no tiene. Los **nervios** presentan dos filetes dorados que permiten el paso de un conjunto de líneas diagonales en medio de éstos; mientras que los **entrenervios**, contienen únicamente en el centro un pequeño florón con motivos florales. Sobre el segundo entrenervio, se estampó en dorado el título del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, azul y blanco.

Las **guardas** son de tela moaré de color azul. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 263-266: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-056**

Descripción bibliográfica: FOURNIER, P. S. *Manuel typographique, utile aux gens de lettres et à ceux qui exercent les différentes parties de l'imprimerie,* París: imprimé par l'auteur, 1764-1766

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
174 x 108 x 29 mm
• **Encuadernador:** Familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Bibliothèque Courbonne; de Châteaugiron, Hippolyte, marqués de Boissy (1774-1848)
• **Signatura:** VI-B-056 (corresponde al volumen 1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 309 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-056 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador, pero los hierros empleados en esta encuadernación, indican relación con los utilizados por la familia Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado xilográfico. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplearon diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee el propio libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas mediante impresión de una matriz xilográfica. Tiene una base dorada y después, es pintada manualmente en verde por medio de esponjas o tampones con la ayuda de una plantilla.


Fig 267: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

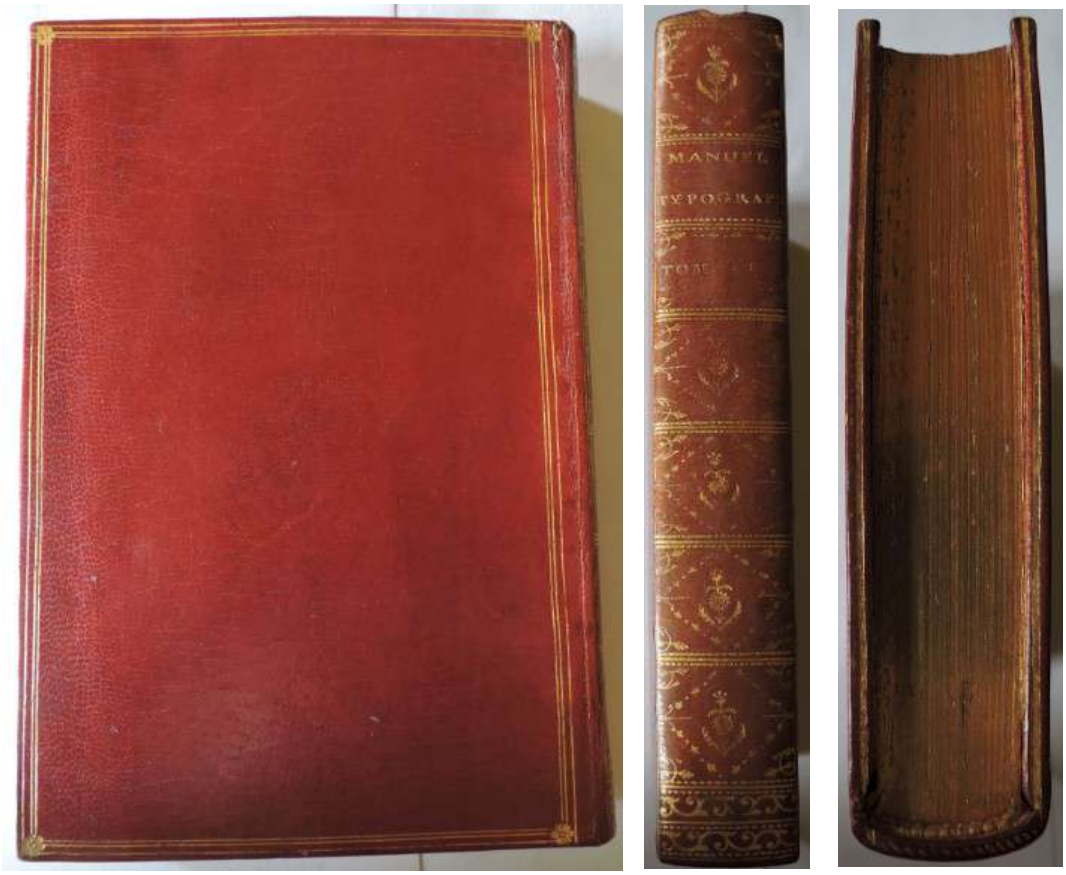
estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se estamparon cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales. Los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda con motivos vegetales, integrados dentro de un patrón zigzagueante. El **lomo** plano, está dividido en diferentes compartimentos tratando de imitar los nervios y entrenervios que no tiene. Los **nervios** están formados por tres hilos dorados, dos de ellos de puntos discontinuos y uno rectilíneo situado entre éstos. Los **entrenervios**, presentan cuatro florones vegetales haciendo esquina y adornando en el centro, se halla una cadeneta de puntos plenos y estrellas estableciendo una figura romboidal con un florón con motivos florales en el medio. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se ha estampado el título del libro y número de volumen respectivamente en dorado y en la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de roleos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** están decoradas con un papel xilográfico, basado en una repetición continua de motivos en forma de estrellas y puntos mediante impresión xilográfica. El fondo del papel es blanco y las estrellas tienen una base dorada con una capa verde pintada por encima.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 268-271: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con sigantura **VI-B-057**

Descripción bibliográfica: FOURNIER, P. S. *Manuel typographique, utile aux gens de lettres et à ceux qui exercent les différentes parties de l'imprimerie,* París: imprimé par l'auteur, 1764-1766

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
173 x 110 x 26 mm
• **Encuadernador:** Familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Bibliothèque Courbonne; de Châteaugiron, Hippolyte, marqués de Boissy (1774-1848)
• **Signatura:** VI-B-057 (corresponde al volumen 2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 309 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-057 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador, pero los hierros empleados en esta encuadernación, indican relación con los utilizados por la familia Derôme.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado xilográfico. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplearon diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee el propio libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas mediante impresión de una matriz xilográfica. Tiene una base dorada y después, es pintada manualmente en verde por medio de esponjas o tampones con la ayuda de una plantilla.


Fig 272: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes dorados que van rodeando los

bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se estamparon cuatro florones con motivos florales.

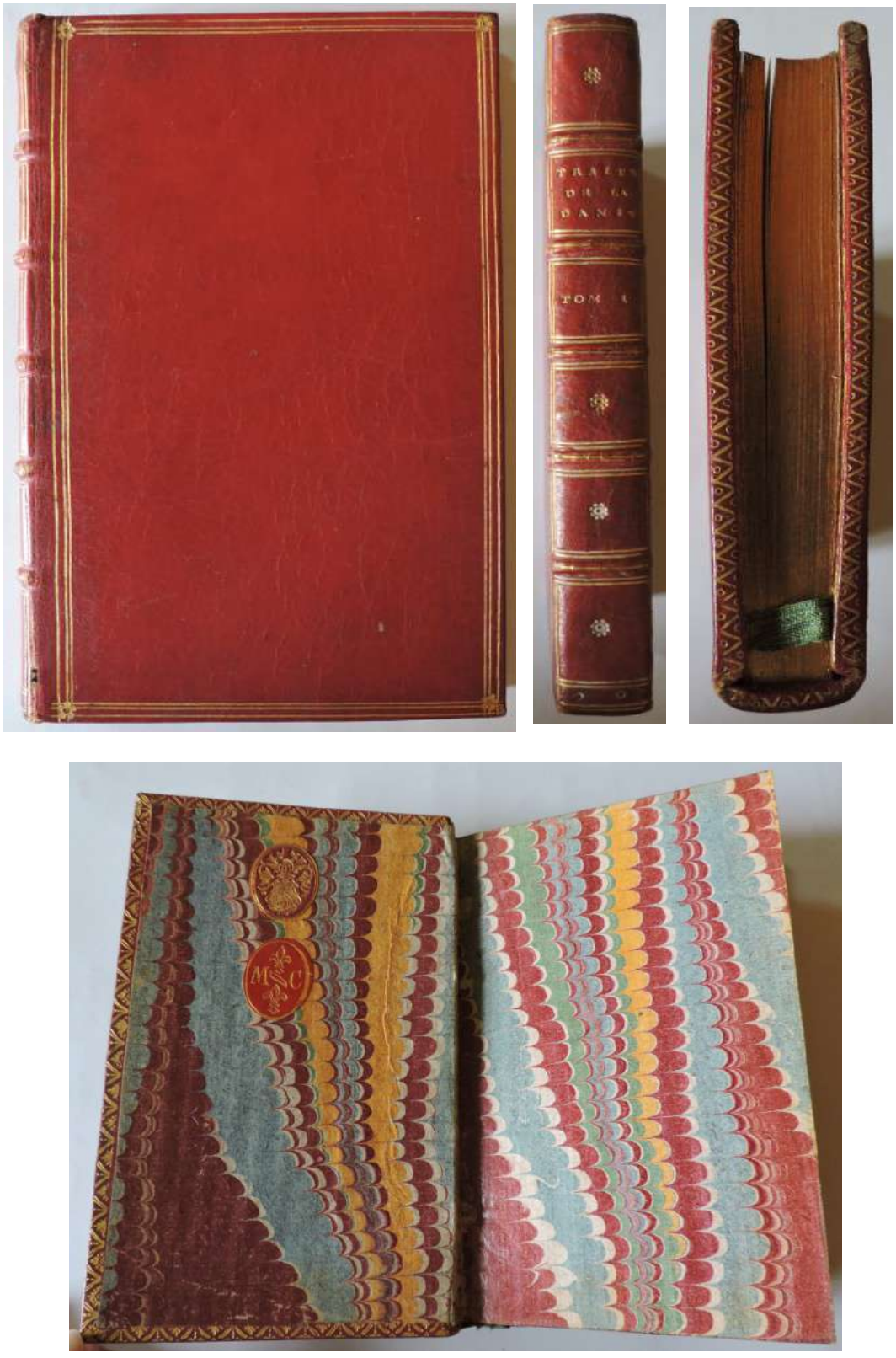
Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales. Los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda con motivos vegetales, integrados dentro de un patrón zigzagueante. El **lomo** plano, está dividido en diferentes compartimentos tratando de imitar los nervios y entrenervios que no tiene. Los **nervios** están formados por tres hilos dorados, dos de ellos de puntos discontinuos y uno rectilíneo situado entre éstos. Los **entrenervios**, presentan cuatro florones vegetales haciendo esquina y adornando en el centro, se halla una cadeneta de puntos plenos y estrellas estableciendo una figura romboidal con un florón con motivos florales en el medio. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se ha estampado el título del libro y número de volumen respectivamente en dorado y en la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de roleos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** están decoradas con un papel xilográfico, basado en una repetición continua de motivos en forma de estrellas y puntos mediante impresión xilográfica. El fondo del papel es blanco y las estrellas tienen una base dorada con una capa verde pintada por encima.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Algunas puntas están desgastadas y rotas.



Figs 273-276: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VI-D-061**

Descripción bibliográfica: DE CAHUSAC, L. *La danse ancienne et moderne, ou traité historique de la danse,* La Haye: chez Jean Neaulme, 1754

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
143 x 85 x 15 mm
• **Encuadernador:** Derôme le jeune (Derôme, Nicolás-Denis; 1731-1790) o familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-D-061 (corresponde al volumen 1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 334 dentro del apartado de "Ejercicios gimnásticos" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-061 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Hay una nota manuscrita en el tomo III en la que menciona a Derôme [le jeune] como el realizador de estas encuadernaciones, aunque podría tratarse de otro miembro de su familia al ser un libro cuya fecha de publicación es anterior a los años más operantes de su actividad como encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y número de volumen respectivamente estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 277: Detalle de la cabeza

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, se basa en un marco formado por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los filetes, se disponen cuatro florones con motivos florales estampados en dorado.

Los **cantos y las cofias**, están ornamentados por medio de una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y los **contracantos**, presentan formas vegetales estilizadas en dorado. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado con un pequeño florón con motivos florales estampado en el centro. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro junto con el número de volumen. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación en general.



Fig 278-281: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VI-D-062**

Descripción bibliográfica: DE CAHUSAC, L. *La danse ancienne et moderne, ou traité historique de la danse,* La Haye: chez Jean Neaulme, 1754

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
143 x 86 x 15 mm
• **Encuadernador:** Derôme le jeune (Derôme, Nicolás-Denis; 1731-1790) o familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-D-062 (corresponde al volumen 2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 334 dentro del apartado de "Ejercicios gimnásticos" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-062 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Hay una nota manuscrita en el tomo III en la que menciona a Derôme [le jeune] como el realizador de estas encuadernaciones, aunque podría tratarse de otro miembro de su familia al ser un libro cuya fecha de publicación es anterior a los años más operantes de su actividad como encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y número de volumen respectivamente estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 282: Detalle de la cabezada

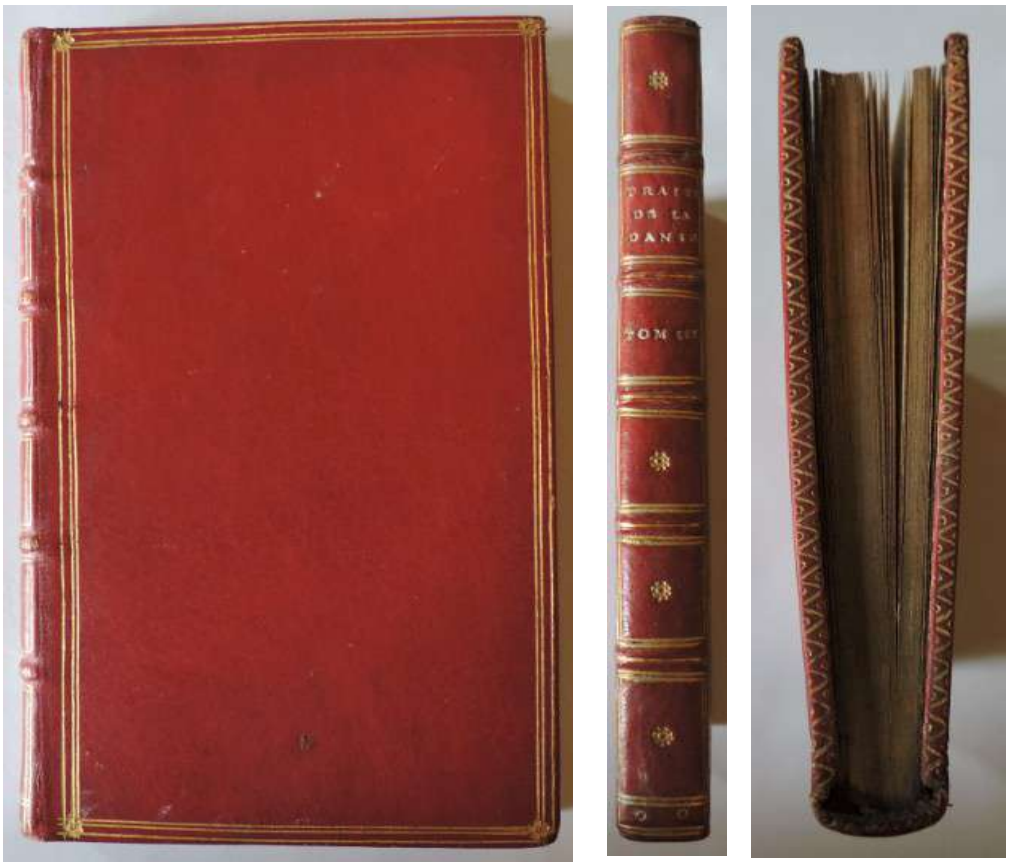
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, se basa en un marco formado por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los filetes, se disponen cuatro florones con motivos florales estampados en dorado.

Los **cantos y las cofias**, están ornamentados por medio de una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y los **contracantos**, presentan formas vegetales estilizadas en dorado. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado con un pequeño florón con motivos florales estampado en el centro. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro junto con el número de volumen. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación en general.



Figs 283-286: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VI-D-063**

Descripción bibliográfica: DE CAHUSAC, L. *La danse ancienne et moderne, ou traité historique de la danse,* La Haye: chez Jean Neaulme, 1754

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
143 x 85 x 12 mm
• **Encuadernador:** Derôme le jeune (Derôme, Nicolás-Denis; 1731-1790) o familia Derôme
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-D-063 (corresponde al volumen 3)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 334 dentro del apartado de "Ejercicios gimnásticos" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-063 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Hay una nota manuscrita en el tomo III en la que menciona a Derôme [le jeune] como el realizador de estas encuadernaciones, aunque podría tratarse de otro miembro de su familia al ser un libro cuya fecha de publicación es anterior a los años más operantes de su actividad como encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y número de volumen respectivamente estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 287: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, se basa en un marco formado por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los filetes, se disponen cuatro florones con motivos florales estampados en dorado.

Los **cantos y las cofias**, están ornamentados por medio de una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y los **contracantos**, presentan formas vegetales estilizadas en dorado. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado con un pequeño florón con motivos florales estampado en el centro. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro junto con el número de volumen. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

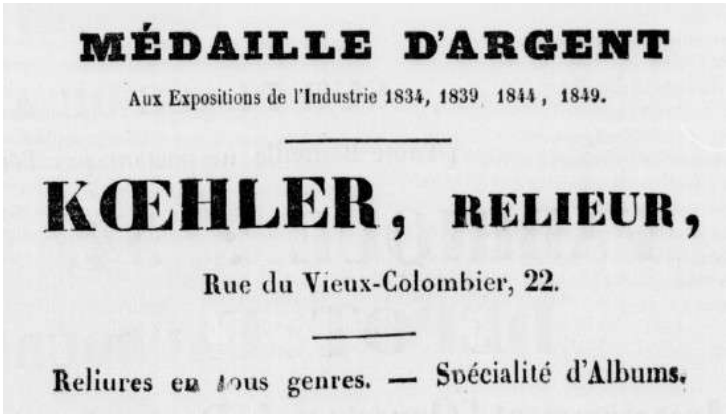
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación en general.

5.6 François Koehler (175…-18…)

François Koehler, fue un encuadernador residente en París durante el segundo cuarto del siglo XIX, cuya actividad laboral se registra entre los años 1834 y 1849 pese a que su taller se mantuvo hasta 1858. Este excelente encuadernador y dorador formado por Joseph Thouvenin, se estableció por su propia cuenta tras la muerte de su maestro en 1834[321]. Su taller estaba ubicado en el número 12 de la Rue de l'Ancienne-Comedie en 1834, después se instaló en los números 75 y 83 de la Rue du Bac y en el número 59 de la Rue de Grenelle-Saint-Germain, donde permaneció hasta 1854 y finalmente, en el número 22 de la Rue du Vieux-Colombier a partir de 1855[322].

Las encuadernaciones de Koehler, fueron muy admiradas por sus dorados ejecutados con pequeños hierros y el acabado de sus modelos retrospectivos[323]. El éxito se ve reflejado en que una buena parte de la clientela bibliófila de Thouvenin pasa a Koehler, quienes han llegado a pagar por sus ricas encuadernaciones de 200 a 300 francos[324]. Durante el ejercicio de su profesión, ha trabajado para importantes bibliófilos como Nicolas Yémeniz, Solar, Charles Nodier o el Barón Pichon[325]. A lo largo de las Exposiciones del Trabajo y de la Industria Francesa celebradas entre los años 1823 y 1867, tenemos constancia que Koehler fue un participante bastante activo[326].


MÉDAILLE D'ARGENT

Aux Expositions de l'Industrie 1834, 1839 1844, 1849.

KŒHLER, RELIEUR,

Rue du Vieux-Colombier, 22.

Reliures en tous genres. — Spécialité d'Albums.

Fig 288: Anuncio de periódico del taller de Koehler. Extraído del periódico "Le Propagateur, feuille artistique et commerciale: hebdomadaire organe spécial de la photographie"

321 BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL. *Trésors de la Bibliothèque de l'Arsenal* [exposition Bibliothèque de l'Arsenal du 26 mars au 29 juin 1980] París: Bibliothèque Nationale de France, 1980, p. 196 y *Exposition des produits de l'industrie française en 1844. Rapport du jury central. Tome troisième.* París: imprimerie de Fain et Thunot, 1844, p. 230

322 Todas estas fechas y direcciones del taller de Koehler fueron corroboradas al localizarlas en distintos anuarios generales del comercio, de la industria, de la magistratura y la administración de la villa de París entre los años 1838 y 1856. También se han consultado las siguientes bibliografías que mencionan los cambios de dirección de sus talleres: FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 100 y DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, p. 240

323 FOUCAUD, É. *Les artisans illustres,* París: Béthune et Plon éditeurs, 1841, pp. 613-614

324 BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, p. 49

325 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Éditions Pygmalion, 1977, p. 364

326 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 145

La primera exposición en la que había participado fue en el año 1834, donde obtiene una medalla de plata compitiendo con otros encuadernadores, entre ellos, se encontraba el hijo de Simier, Duplanil, Giroux, Muller, Jacotier, Berthe, Frichet y Cabany[327]. La encuadernación que había presentado, era un manuscrito elaborado con papel de vitela bajo el título *Des Évangelies*, perteneciente al bibliófilo Motteley[328] cuya ornamentación recordaba a los modelos de Le Gascon. El informe divulgado posteriormente en la prensa francesa resalta cuan elogiadas habían sido las encuadernaciones de Koehler, calificándolas de "excepcionales por la precisión y el talento que aporta en la aplicación de los pequeños adornos dibujados bajo el nombre de pequeños hierros. Las encuadernaciones del señor Koehler son al rango de las más bellas que se conocen en Europa, no hay diez volúmenes que pueden competir el precio de *Des Évangelies* que han expuesto, así pues, desde su comienzo, no ha tenido superiores"[329].

De acuerdo al historiador medievalista francés Achille Jubinal en un artículo para *L'Artiste*, Charles Nodier le declaró el mayor de los alabos a Koehler con las siguientes palabras: "Koehler ha querido alcanzar en un magnífico volumen de *Quator Évangelia*, la rica perfección de las encuadernaciones anónimas del tesorero Grolier, que los bibliófilos cubren de oro desde hace cincuenta años en las unciones de Londres donde hay que buscar hoy la mayor parte de sus opulentas maravillas. Él ha triunfado y diré más si no estuviera retenido por mi respeto religioso a la antigüedad, jamás el buen gusto de la decoración, la elegancia y la pureza del diseño, el acabado y la precisión de los dorados habían sido empujados tan lejos y yo estaré muy sorprendido, que exista en las bibliotecas de Europa, veinte obras capaces de contestar la preeminencia a éste que, al momento que yo escribo, enriquece probablemente el gabinete de un monarca o de un corredor de bolsa"[330].

La exposición del año 1844, supuso una nueva etapa en la imitación de encuadernaciones antiguas, principalmente de la época del Renacimiento, recuperando de este modo en el cuerpo del libro los lomos redondeados con nervios falsos. En esta exposición han llegado a participar encuadernadores como Niedrée (al igual que Koehler, había sido alumno de Thouvenin), Duru, Ottman-Duplanil, Gruel, Lebrun, Thompson, Lardière o Andrieux. El ponente y bibliófilo Ambroise Firmin Didot, seleccionado como miembro del jurado en este evento, comenta en su informe que "la mayor parte de las encuadernaciones expuestas son de tal riqueza y de un trabajo precioso que no debemos considerarlos como excepciones"[331]. Sobre Koehler, comenta las siguientes líneas:

327 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 199 y FLÉTY, J. loc. cit., p. 100

328 Koehler tuvo una disputa con Motteley porque pedía 500 francos por su encuadernación o el manuscrito por 300 o 400 francos pero éste se negó. Finalmente el jurado, entre sus miembros Bauzonnet y Jules Janin, le dieron la razón a Koehler. PICHON, J. Bibliophiles et relieurs. Relieurs Anguerran ou Anguérand. *Bulletin du Bibliophile et du Bibliothécaire*, París: Librairie Henri Leclerc, 1906, pp. 431-432

329 FLÉTY, J. loc. cit., p. 100 y BERALDI, H. op. cit., p. 29

330 NODIER, C. De la reliure en France au dix-neuvième siècle. *Des annales de l'imprimerie des Aldes*, París: Techener, 1835, p. 8 y FLÉTY, J. loc. cit., p. 100

331 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 199

M. Koehler, reconnaissant qu'on ne saurait rien faire de mieux que d'imiter les belles reliures anciennes, expose un magnifique volume, "Le verger d'honneur". Rien de plus parfait que cette imitation d'une des plus belles reliures de l'admirable bibliothèque de Grolier de Servières.

El señor Koehler, reconociendo que no se podía hacer nada mejor que imitar hermosas encuadernaciones antiguas, exhibe un magnífico volumen, "El huerto del honor". Nada más perfecto que esta imitación de una de las más bellas encuadernaciones de la admirable biblioteca Grolier de Servières[332]

Henri Beraldi, quién también formó parte del jurado y estuvo presente frente a las opiniones de los expertos, describió la encuadernación presentada por Koehler en 1844 como un volumen en piel marroquín con mosaico rojo y con adornos punteados[333].

La última exposición en la que Koehler se presentó fue en la de 1849, logrando su cuarta medalla de plata[334]. En esta edición vuelven a ensalzar las imitaciones de estilo Grolier. La actividad de Koehler tras la exposición, parece pararse poco después.

332 *Exposition des produits de l'industrie française en 1844. Rapport du jury central. Tome troisième.* París: imprimerie de Fain et Thunot, 1844, p. 330-331; BERALDI, H. op. cit., p. 64 y DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961, p. 12

333 BERALDI, H. op. cit., p. 75

334 FLÉTY, J. loc. cit., p. 100



Figs 289-292: Cubierta, corte delantero, lomo y guardas del libro impreso con signatura **V-C-037**

Descripción bibliográfica: CORROZET, G. *Le conseil des sept sages de Grèce, mis en françois, avec une briève et familière exposition sur chascune authorité et sentence*, París: Gilles Corrozet, 1544.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
148 x 95 x 9 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18... - 18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-C-037
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 171 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-C-037, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie del libro.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** contiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro junto al año de publicación y lugar de edición estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un sólo núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 293: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La única decoración presente, es un encuadramiento compuesto por un filete que rodea los bordes externos de la cubierta, mediante la técnica de estampación en gofrado por medio de una

rueda.

Los **cantos**, están adornados por dos filetes dorados al igual que las **cofias**, que presentan pequeños hilos dobles dorados con un margen de separación. Los **contracantos**, están ornamentados con dos tipos de ruedas: un filete dorado delimitando el papel de guarda y otra rueda de mayores dimensiones que va intercambiando motivos vegetales y geométricos, mediante técnicas de estampación en dorado. El **lomo** apenas tiene decoración. Por un lado, se marcaron los contornos de los **nervios** en gofrado con una paleta y los **entrenervios**, conforman un encuadramiento compuesto por un filete en gofrado. En el segundo y tercer entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro junto con el año de publicación y lugar de edición. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores blanco, gris, amarillo, azul y rojo. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un listón con puntas de separación, favoreciendo de esta manera la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 294-297: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y gaurdas del libro impreso con signatura **IV-B-062**

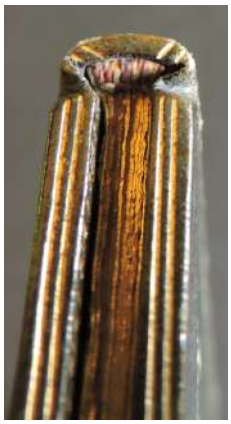
Descripción bibliográfica: DE SAMOSATE, L. *La confusion des faulx rapporteurs, mesdissans et calumniateurs*, Lyon: Claude Nourry, s.d.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
141 x 99 x 7 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IV-B-062
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 176 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-B-062, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, se encuentra estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** tiene el cajo sacado y se encuentra completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 298: Detalle de la cabezada

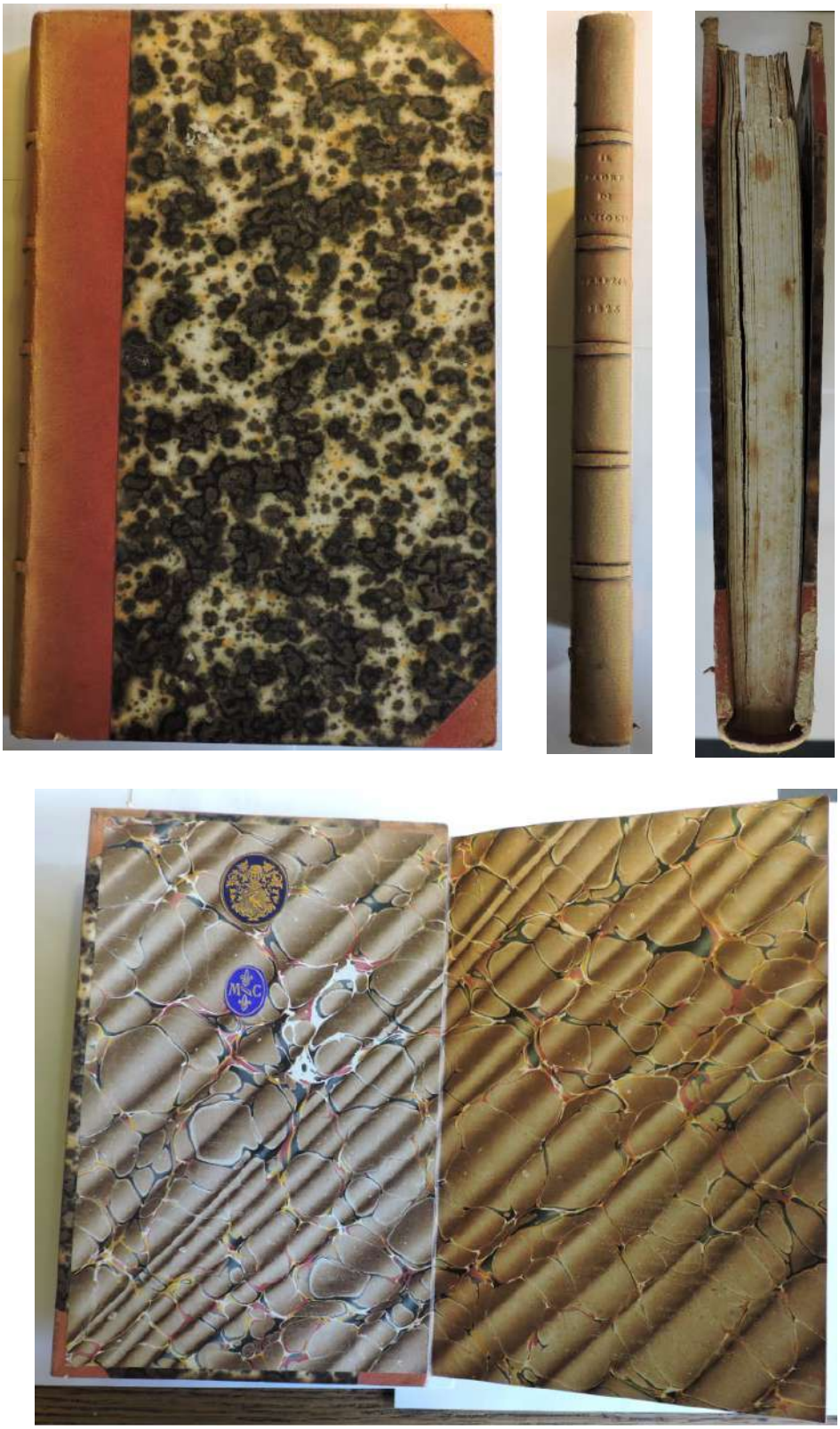
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño se basa en dos encuadramientos estampados en dorado: uno más externo compuesto por tres filetes y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento, también por tres filetes. Sobre las cuatro puntas o ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro

florones punteados.

Los **cantos y la cofia,** están decorados por dos filetes dorados. Los **contracantos,** están constituidos por dos filetes dorados bordeando el papel de guardas mientras que la zona más externa, está ornamentada por medio de una rueda que va intercambiando motivos florales y geométricos. El **lomo,** se limita a un encuadramiento realizado con un filete dorado en el cual se ha insertado toda la descripción bibliográfica, también estampada en dorado. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y rojo.
Las **guardas** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris, azul, amarillo y rosa. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un listón con puntas de separación, favoreciendo de esta manera la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro presenta muy buen estado de conservación.



Figs 299-302: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXXVII-G-042**

Descripción bibliográfica: LE TASSE. *Il padre di famiglia, dialogo di Torquato Tasso, ora riscontrato sull' autografo esistente nella biblioteca vescovile di Udine,* Venezia: Tipografía di Aluisopoli, 1825.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
253 x 151 x 17 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXVII-G-042
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 215 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVII-G-042 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color rojo sobre el lomo y las esquinas mientras que en el centro de la cubierta, se encuentra adherido un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro, lugar y año de publicación. Las **cabezadas** son de piel en color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son de piel, envueltas sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 303: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas, los cantos, contracantos y cofias** no presentan ningún tipo de decoración ni

en dorado ni en gofrado. El **lomo** también carece de decoración, tan sólo se han marcado en gofrado los nervios y se estampó en dorado sobre el segundo y tercer entrenervio el título, año y lugar de publicación del libro. Las **cabezadas** artesanales son de piel de color rojo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predominan los colores marrón y negro. El proceso consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Al resultado, se le aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás, creando sutiles pliegues y ondulaciones sobre el fondo del papel. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía". En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel salpicado que imita un "falso marmoleado", ya que por su textura y acabado recuerda a los papeles *Annonay,* cuya técnica se basa en salpicar directamente con colores el papel ayudado con productos químicos.

De los **cortes del libro**, sólo están guillotinados la cabeza y el pie y no presentan ningún tipo de decoración.

• Estado de conservación

El estado de conservación del libro es regular. El lomo está descolorido, con la piel completamente levantada, dejando al descubierto prácticamente la carnaza, al igual que las puntas y los cantos que dejan al descubierto el cartón. Destacan las manchas de *foxing* en el cuerpo del libro, que se producen debido a la presencia de elementos metálicos que se incorporaron durante la fabricación del papel. El papel de guardas de la cubierta presenta lagunas.





Figs 304 y 305: Levantamiento de la piel, producido en muchos casos por una incorrecta manipulación





Figs 306-308: Ejemplos de piel levantada y lagunas sobre el papel de guardas



Figs 309-312: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXXVII-G-044**

Descripción bibliográfica: DELLA CASA, G. *Galateo, di monsignore Giovanni della Casa, e trattato degli uffici comuni tra gli amici superiori e inferiori*, Venezia: Tipografía di Alvisopoli, 1825.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
254 x 150 x 26 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXVII-G-044
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 218 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVII-G-044 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color rojo sobre el lomo y las esquinas mientras que en el centro de la cubierta, se encuentra adherido un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro, lugar y año de publicación. Las **cabezadas** son de piel en color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son de piel, envueltas sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 313: Detalle de cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas, los cantos, contracantos y cofias** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** también carece de decoración, tan sólo se han marcado

en gofrado los nervios y se estampó en dorado sobre el segundo y tercer entrenervio el título, año y lugar de publicación del libro. Las **cabezadas** artesanales son de piel de color rojo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predominan los colores marrón y negro. El proceso consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Al resultado, se le aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás, creando sutiles pliegues y ondulaciones sobre el fondo del papel. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía". En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel salpicado que imita un "falso marmoleado", ya que por su textura y acabado recuerda a los papeles *Annonay,* cuya técnica se basa en salpicar directamente con colores el papel ayudado con productos químicos.

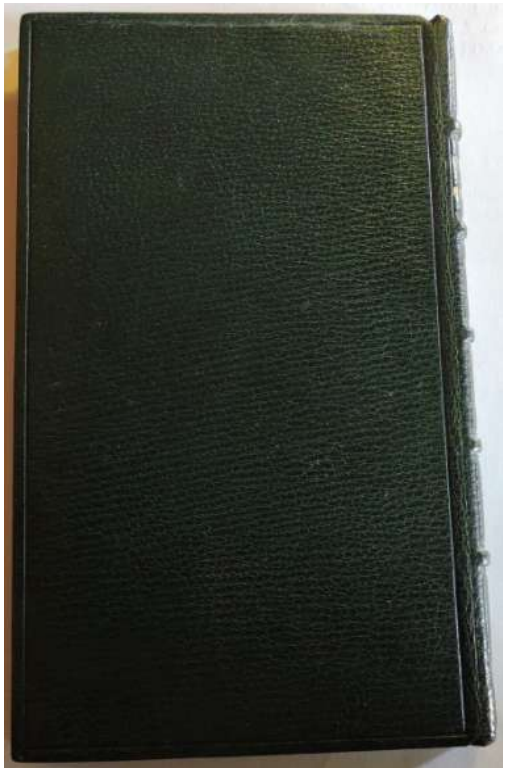
De los **cortes del libro**, sólo están guillotinados la cabeza y el pie y no presentan ningún tipo de decoración.

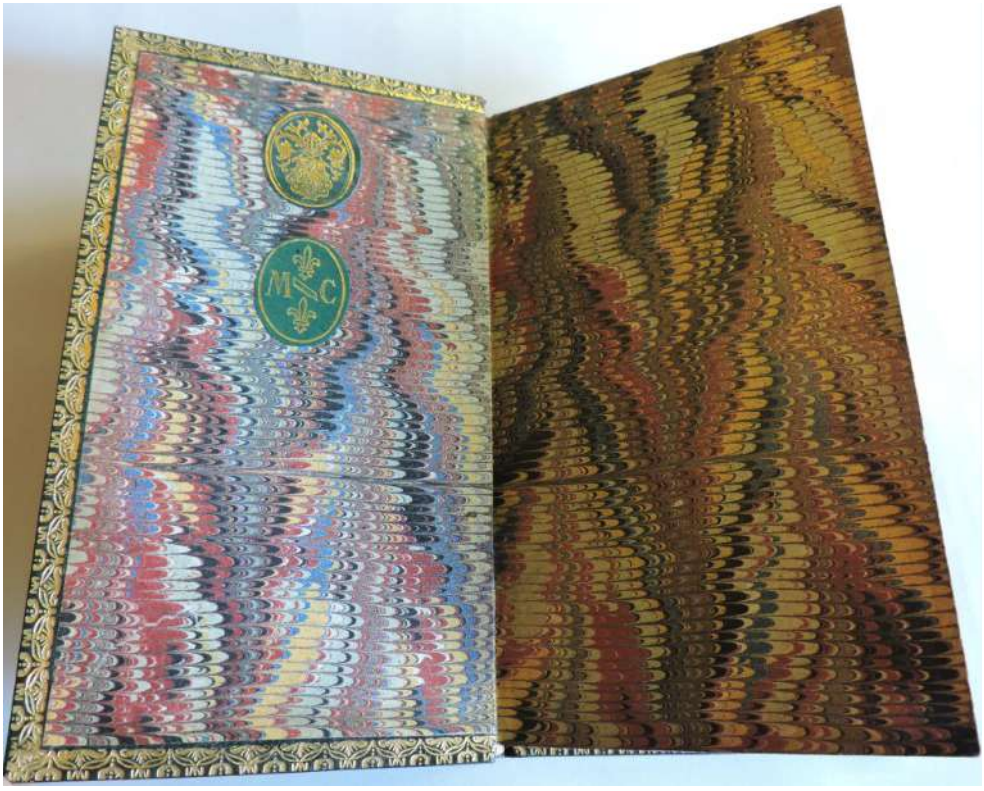
• Estado de conservación

El estado de conservación del libro es regular. El lomo está descolorido, la piel de las puntas levantada y el papel de guardas de la cubierta presenta puntuales lagunas. Se pueden ver manchas de cera en algunas páginas.



Figs 314 y 315: Ejemplos de lagunas y restos de cera dentro de las páginas



Figs 316-319: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVIII-C-030**

Descripción bibliográfica: DE HAURANNE, D. *Question royalle et sa décision,* París: Toussaint Dubray, 1609.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
140 x 77 x 9 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVIII-C-030
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 242 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVIII-C-030 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede contemplar una parte del título, lugar y año de publicación del libro estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 320: Detalle de la cabezada

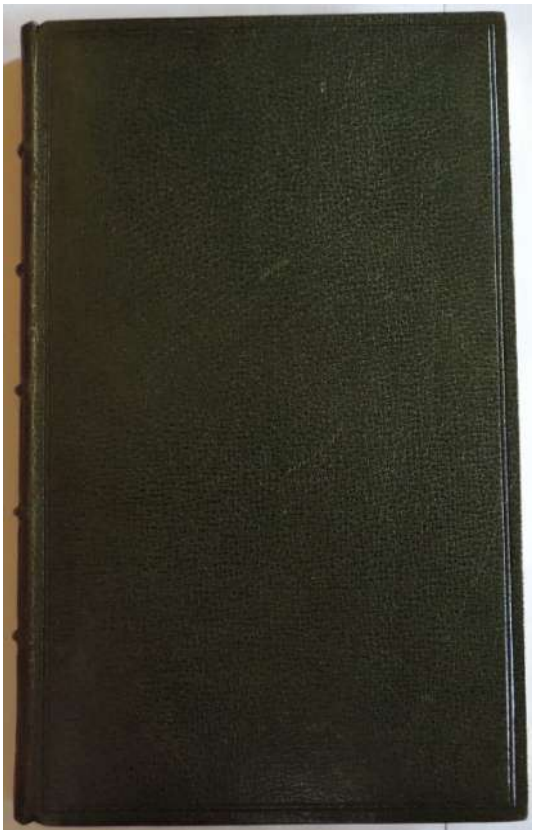
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. Están

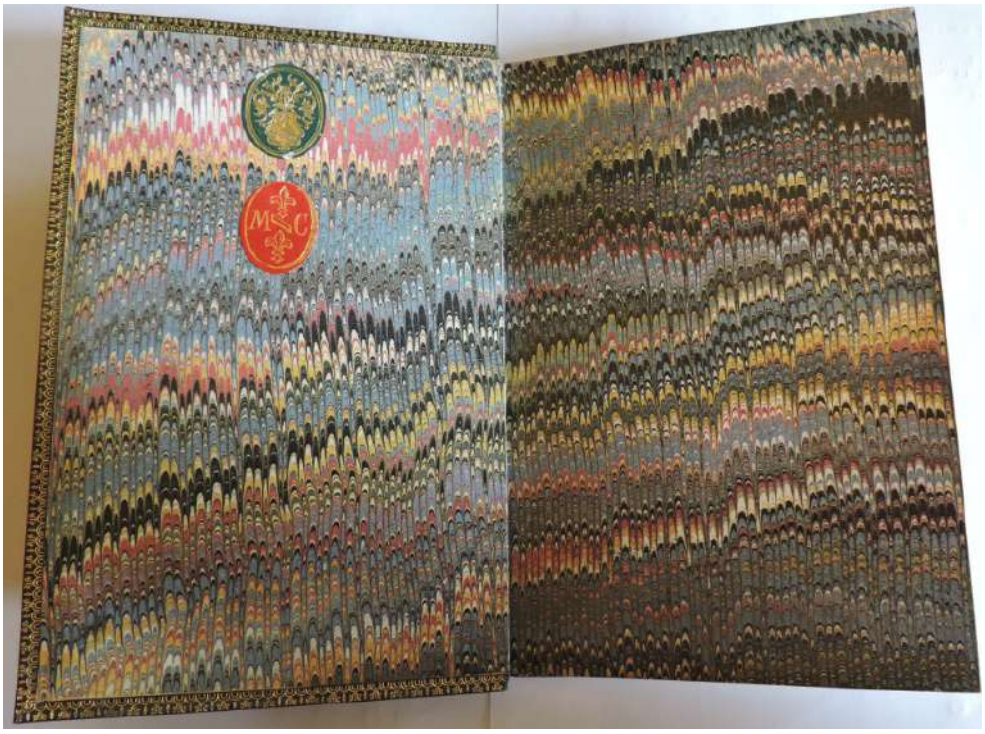
compuestas por una orla de un filete gofrado que va rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos y las cofias**, están adornadas por dos hilos dorados y los **contracantos**, por una rueda con motivos vegetales estampados en dorado. El **lomo** es totalmente austero, al igual que la cubierta; solo los **entrenervios** están ornamentados y contienen un encuadramiento gofrado formado por un filete. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado una parte del título, lugar y año de publicación del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.
Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, negro, amarillo y gris. El proceso consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 321-324: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **III-D-057**

Descripción bibliográfica: LE FOURNIER, A. *La décoration d'humaine nature et aornement des dames, compilé et extraict des très excellens docteurs et plus expers médecins tant anciens que modernes,* París: Jehan Saint Denys et Jehan Longis, 1530.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
161 x 103 x 11 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-D-057
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 266 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-D-057 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, está estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante. El libro está impreso en letra gótica.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede visualizar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 325: Detalle de la cabezada

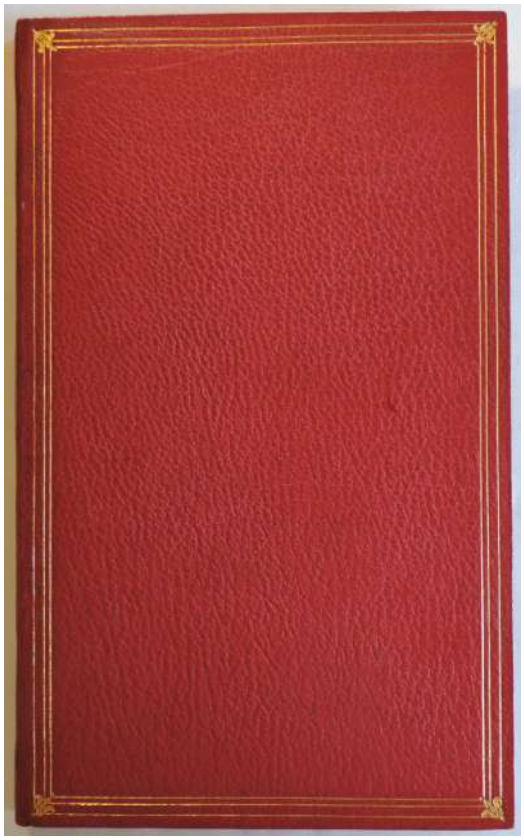
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está conformada por una orla de dos filetes gofrados que va rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos**, están ornamentados por dos líneas doradas y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda que va intercalando formas semicirculares con motivos florales. El **lomo** sigue el mismo modelo de las cubiertas, dado que los **nervios** no presentan ningún tipo de decoración y los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de dos filetes gofrados. En el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, rojo, verde, azul, negro y blanco. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.









Figs 326-329: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas
del libro impreso con signatura **III-C-008**

Descripción bibliográfica: *Véritable déclaration de l'execution d'un sorcier Sodomite, au chasteau de Distrof, en Allemagne, au mois de mars dernier 1618 et étant au supplice comme il declara hautement ses forfaicts. Et en quelle forme le diable s'apparut à luy pour le séduire, et ce qui en va après, avec la délibération qui fut faicte au dernier sabbat où il avoit esté avant son emprisonnement. Traduict d'allemand en françois,* Luxembourg: s. n., 1618.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
158 x 99 x 7 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-C-008
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 285 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-C-008 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, está estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de *bâtonnet*. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 330: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se limita a un marco compuesto por tres filetes dorados que van rodeando los

bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los filetes, se estamparon cuatro pequeños florones con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados por un hilo dorado y las **cofias** por dos pequeños hilos dorados. Los **contracantos**, están decorados con motivos florales y vegetales realizados con una rueda. El **lomo** es completamente plano y presenta un encuadramiento de un hilo en el que se ha inscrito parte del título del libro junto con el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.
Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, azul, rojo, verde y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 331-334: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IV-D-082**

Descripción bibliográfica: *Les songes Daniel prophete, translates de latin en françoys,* s. l., s. n., 1520-1530

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
133 x 88 x 6 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IV-D-082
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 287 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-D-082 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón. El libro está impreso en letra gótica.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 335: Detalle de la cabezada

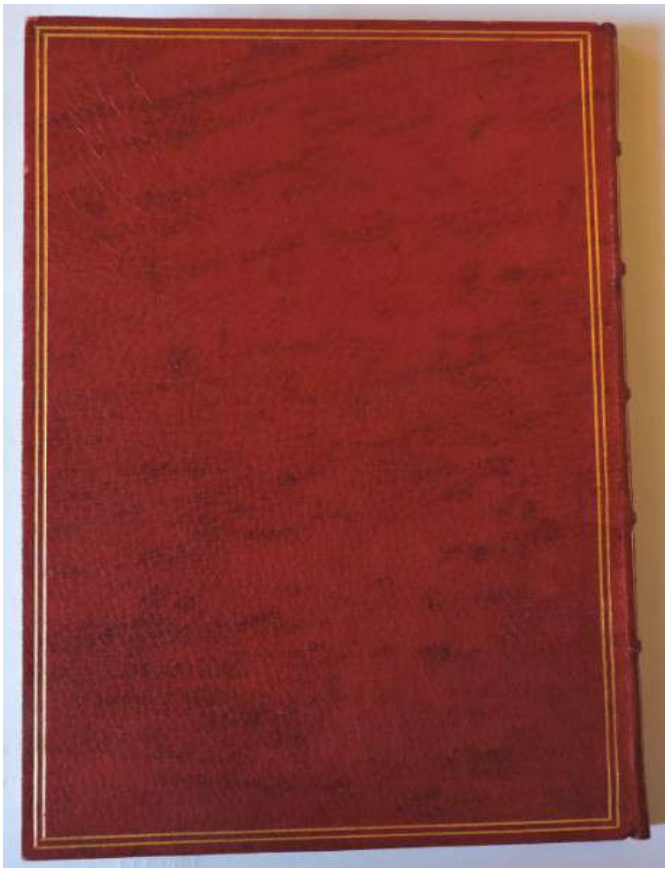
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, se basa en un encuadramiento de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta, donde uno de ellos está más alejado con respecto a los otros dos.

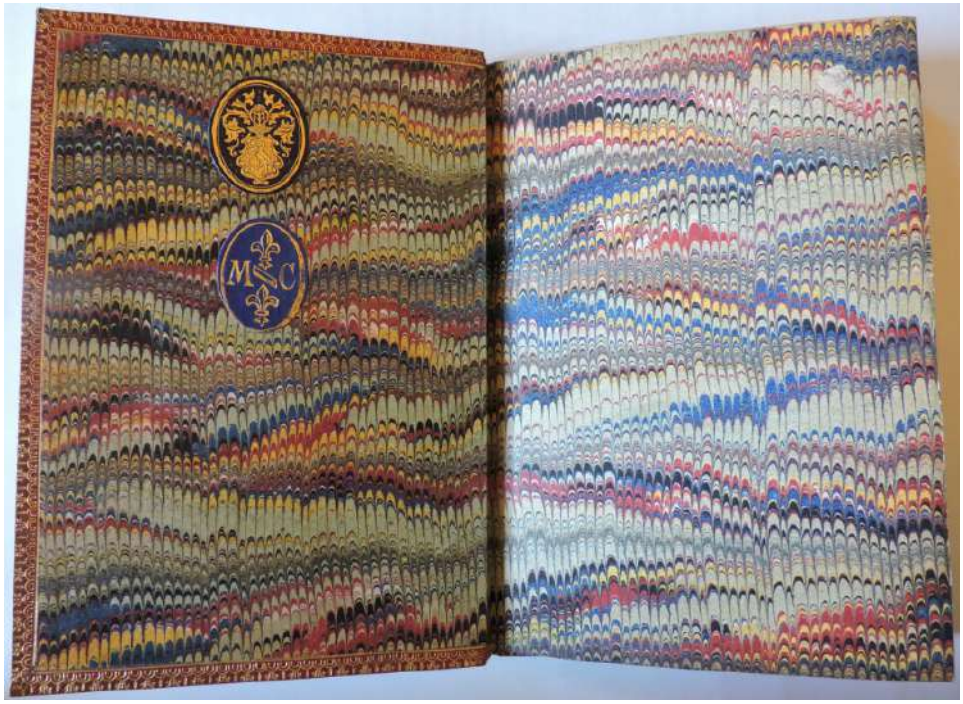
Los **cantos y las cofias** presentan dos filetes dorados y los **contracantos**, están ornamentados por tres filetes dorados, al igual que las cubiertas. El **lomo** es completamente plano y contiene una orla de un hilo en el que se ha inscrito parte del título del libro junto con el tipo de letra. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris, blanco, azul, rojo y amarillo. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 336-339: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IV-D-065**

Descripción bibliográfica: *Les jours hereux et perilleux de lannee, revelez par lange au bon sainct Job*, Rouen: chez Nicolas Lescuyer, s. d.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
129 x 90 x 5 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IV-D-065
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 294 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-D-065 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón. El libro está impreso en letra gótica.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro junto con el tipo de letra empleada en la impresión mediante técnicas de estampación en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 340: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está compuesta por un encuadramiento de dos filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta.

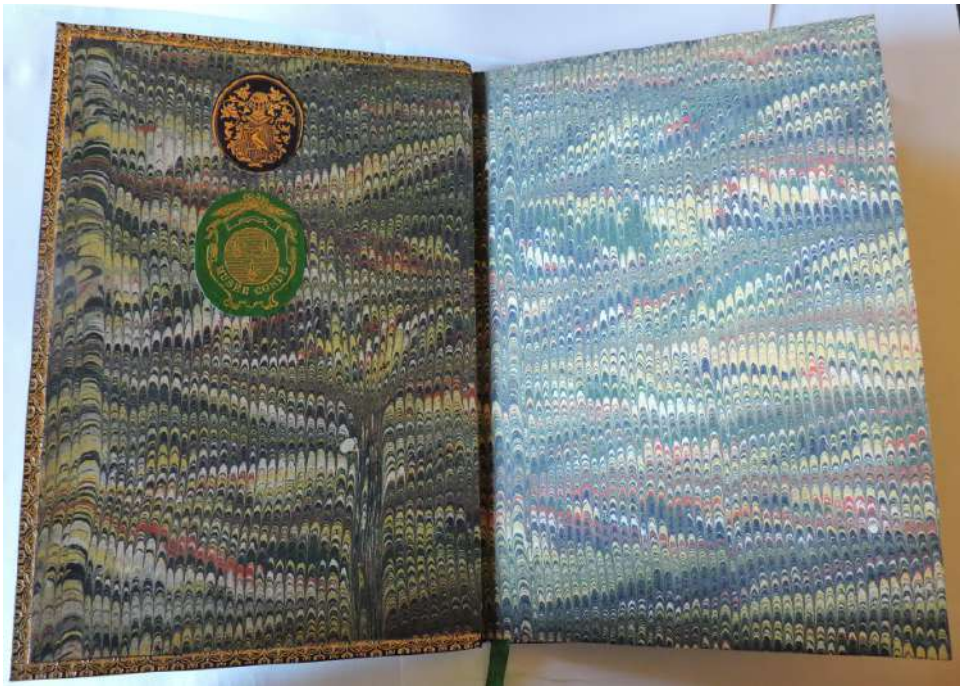
Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales doradas. Los **contracantos**, están adornados con dos tipos de ruedas: un filete dorado delimitando el papel de guarda y otra rueda de mayores dimensiones que va intercambiando motivos vegetales y geométricos, mediante técnicas de estampación en dorado. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo que la cubierta. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están constituidos por un simple marco de dos filetes dorados. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro junto con el tipo de letra empleada en la impresión. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, amarillo, rojo y negro. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 341-344: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **IV-E-052-(01)**

Descripción bibliográfica: CARIONIS, J. *Pronostication ou signification et manifestation des influences des véritables cours célestes,* Anvers: s. n., 1528

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
195 x 135 x 7 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IV-E-052-(01)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 296 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-E-052-(01) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón. El libro está impreso en letra gótica.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 345: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está conformada por dos orlas: una externa al borde de la cubierta compuesta por tres filetes dorados y otra interna inscrita dentro de la primera orla, también ejecutada

por tres filetes dorados. Sobre los ángulos de encuadramiento de la orla externa, se hallan estampados cuatro pequeños florones con motivos florales y sobre los ángulos de encuadramiento de la orla central, se disponen cuatro florones punteados con motivos geométricos y vegetales estilizados.

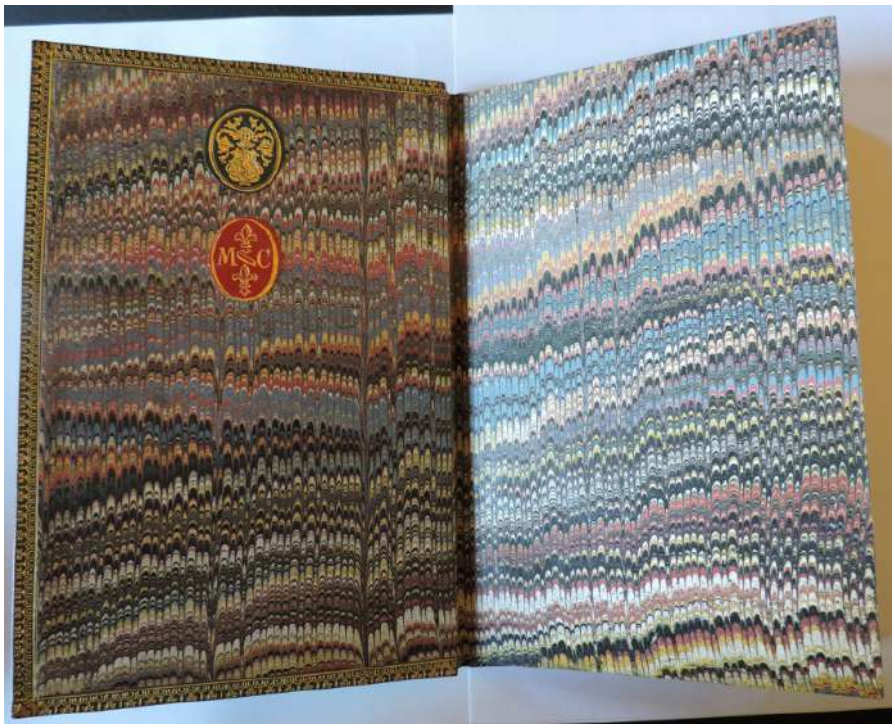
Los **cantos** están decorados por medio de una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias**, por tres hilos dorados. Los **contracantos**, están ornamentados con motivos vegetales y florales estampados en dorado. El **lomo** plano, está formado por un marco de un hilo dorado cuyo interior contiene parte del título del libro. En las cofias de cabeza y pie, se estamparon varios florones con formas geométricas con el fin de adornar el resto del espacio circundante de la lomera. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, verde, amarillo, rojo y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 346-349: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas
del libro impreso con signatura **III-D-015**

Descripción bibliográfica: COUILLARD, A. *Les Prophéties du seigneur du Pavillon lez Lorris*, París: Jan Dallier, 1556

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
166 x 104 x 8 mm
• **Encuadernador:** Koehler, François (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-D-015
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 299 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-D-015 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Koehler, se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 350: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño,

se basa en un marco constituido por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se juntan los tres filetes, se estamparon cuatro pequeños florones con motivos florales.

Las cofias y los cantos, están ornamentados por dos hilos dorados. Los **contracantos** están adornados con dos tipos de ruedas: un filete dorado delimitando el papel de guarda y otra rueda de mayores dimensiones que va intercambiando motivos vegetales y geométricos, mediante técnicas de estampación en dorado. El **lomo** se encuentra altamente decorado en comparación con la cubierta. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, presentan una orla de un filete cuyo interior, está repleto de motivos geométricos y vegetales estampados en dorado de manera grotesca y repetitiva. Sobre el segundo entrenervio, se halla el título del libro estampado en dorado y en la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores negro, blanco, azul, rojo y amarillo. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. El reverso de la cubierta contiene algunas manchas incrustadas.

5.7 Jean-Claude Bozérian (Briord, 7 de julio de 1762 – Haut-Fontenay, 19 de julio de 1840) y François Bozérian (Briord, 17 de febrero de 1765 – Séine-Port, 25 de septiembre de 1826)[335]

Los hermanos Bozérian, también conocidos como Bozérian l'aîné (Jean Claude) y Bozérian le jeune (François), fueron dos encuadernadores emblemáticos del período revolucionario y napoleónico y de los más reputados de comienzos del siglo XIX. Ambos hermanos consiguieron revivir en Francia el arte de la encuadernación, proporcionándole un aspecto especial entre todos y característico de su tiempo, como es el estilo Imperio, tan representado por ellos como por su sobrino Pierre-Lèger Lefebvre o el encuadernador Courteval. En 1798, Didot le jeune criticaba a los bibliófilos que tenían "la manía de enviar sus libros a Londres para su encuadernación", pero señalaba que esta situación sólo podía transformarse mejorando el trabajo de los artesanos franceses, aspecto que los dos hermanos supieron comprender y culminar el éxito[336].

Jean Claude-Bozérian completa su aprendizaje en Lyon, donde se forma como impresor, encuadernador y librero. En 1795 se traslada a París y se instala en el número 33 de Quai des Augustins[337], dedicándose especialmente a la encuadernación, la librería y la edición[338]. Bozérian l'aîné trabajó en la encuadernación durante un breve período de tiempo, de 1790 a 1810 aproximadamente puesto que una gran parte de su actividad, estaba consagrada a la edición, especialmente enfocada en obras de autores franceses. Destinaba una parte de sus ediciones a un público restringido de lectores aficionados de la tipografía e ilustración, por lo que confió la impresión de las obras en Pierre Didot[339].

La producción editorial de Bozérian l'aîné se complementaba con la encuadernación, que es la que le dio renombre en un momento en que las encuadernaciones de gran belleza se

335 Los hermanos Bozérian nacieron en Durnieux, aldea de la comuna de Briord, departamento de l'Ain. Son hijos de Pierre-Antoine Bozérian y de Marie Grésillon. El 26 de agosto de 1790, Jean-Claude Bozérian firma su contrato matrimonial con Marie Anne Suzanne Breton, viuda del encuadernador Pierre Bourlier. Tuvo dos hijos, Émile (1795) y Galatée (1796), los cuales murieron a una edad muy temprana. CULOT, P. *Jean-Claude Bozérian: un moment de l'ornement dans la reliure en France,* Bruxelles: Eric Speeckaert, 1979, pp. 9-10

336 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Éditions Pygmalion, 1977, p. 214 y CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. Estudio e identificación de las encuadernaciones de tipo imperio del siglo XIX de la Real Academia de la Historia. *Anales de la documentación,* Murcia: Universidad de Murcia, 2017, vol. 20, nº 1, p. 8

337 El contrato de arrendamiento que su nuevo propietario le concedió a Bozérian l'aîné el 1 de abril de 1795; constaba de tres tiendas, las cuales ya contaban con habitaciones y dependencias acondicionadas para poder vivir. El alquiler anual era de 2.200 libros anuales y un impuesto de la propiedad a mayores. Bozérian l'aîné finalmente decide subarrendar dos de las tiendas: una a Jean-Jacques Le Petit por 1.100 libros anuales y la otra a Louis-Edme Delalain por 1.500 libros anuales, lo que le permite alojarse cubriendo sus gastos. CULOT, P. op. cit. p. 10

338 CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. op. cit., pp. 9-10; FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 32 y DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, p. 113

339 CULOT P. op. cit. pp. 10-11 y HUGONNARD-ROCHE, B: Jean-Claude Bozerian dit Bozerian aîné (1762-1840), Libraire-éditeur et relieur [en línea]. *Le Bibliomane Moderne: Bibliophile et autres Bibliomanies...*, 2008 [fecha de consulta: 04/08/2022]. Disponible en: https://le-bibliomane.blogspot.com/2008/10/jean-claude-bozerian-dit-bozerian-1762.html

hacían en Inglaterra[340]. Fue el primer encuadernador premiado por el jurado en la primera exposición del trabajo de 1801, por la magnífica encuadernación de *Les oeuvres de Virgile* de Didot y los libros que salían de su taller, tenían un aspecto de lujo con unos precios "nada exagerados"[341]. Bozérian se convirtió en un encuadernador a la moda y trabajaba para la Biblioteca Imperial, donde encuaderna nueve obras antiguas según los hábitos de la época e incluso su taller era frecuentado por el duque de Chartres, Luis Felipe I, intrigado por la elaboración de sus propias encuadernaciones[342]. Entre sus clientes, recibía encargos oficiales del emperador y su esposa María Luisa, sus hermanos José y Luciano Bonaparte, Alejandro I de Rusia, la emperatriz de Austria, Bailly, el librero Bure, Marie-Joseph Chenier, Pattu de Mello, el impresor Firmin Didot, Talleyrand, Clos y el librero Antoine-Augustin Renouard entre otros muchos[343].

Bozérian l'aîné, no contento con ejercer su talento a la satisfacción de los bibliófilos, producía encuadernaciones para él mismo dado que era un gran bibliófilo. Aunque su fortuna la adquiere de la profesión de librero[344], de acuerdo a un antiguo protector de la Imprimería de Didot, el número de encuadernaciones que han llegado hasta nosotros no es desdeñable[345]. En los años 1798, 1807 y 1811, Bozérian cede a subasta pública una parte de sus propias colecciones, siendo la más relevante la de 1811 debido a que vendió el conjunto más importante de su biblioteca[346], constituido por 951 lotes. Estas ventas contaron con una variedad de libros de autores griegos, latinos y franceses de ediciones recientes ilustrados con grabados algunos de ellos, ediciones antiguas de los siglos XVI y XVII, encuadernaciones atribuibles a la familia Derôme y encuadernaciones elaboradas por el propio Bozérian l'aîné[347].

La Librería Sylvestre, responsable de la publicación del Catálogo de la Venta de Libros de Bozérian l'aîné, escribe en su anuncio: "La primera venta de libros del Señor Bozérian aîné, hecho conmigo en 1798, regala a sus aficionados una selección de bellas encuadernaciones

340 DEVAUX, Y. loc. cit. p. 214

341 BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Première partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, pp. 14-15 y DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 113

342 MARINE, E. *Le livre dans la peau: trésors des relieurs 1800-1850,* París: Médiathèque de Dole, 2007, p. 18

343 CULOT, P. op. cit. pp. 25-27

344 Bozérian ganaba con sus encuadernaciones de tres a cuatro mil francos. Él mismo se lo dijo a Antoine Bauzonnet, que trabajaba para él. El resto de su fortuna, la ganó en el comercio de libros, en el que era muy activo. Vendía libros a los generales del Consulado y del Imperio que deseaban el lujo de tener una biblioteca. De la reliure. Délégation des ouvriers relieurs a l'Exposition de 1867. *Bulletin du bibliophile et du bibliothécaire, revue mensuelle,* París: Léon Techener fils, 1868, p. 655

345 CULOT, P. op. cit., p. 11 y HUGONNARD-ROCHE, B: Jean-Claude Bozerian dit Bozerian aîné (1762-1840), Libraire-éditeur et relieur [en línea]. *Le Bibliomane Moderne: Bibliophile et autres Bibliomanies...*, 2008 [fecha de consulta: 04/08/2022]. Disponible en: https://le-bibliomane.blogspot.com/2008/10/jean-claude-bozerian-dit-bozerian-1762.html

346 FLÉTY, J. loc. cit., p. 32; MARINE, E. loc. cit., p. 18 y HUGONNARD-ROCHE, B: Jean-Claude Bozerian dit Bozerian aîné (1762-1840), Libraire-éditeur et relieur [en línea]. *Le Bibliomane Moderne: Bibliophile et autres Bibliomanies...*, 2008 [fecha de consulta: 04/08/2022]. Disponible en: https://le-bibliomane.blogspot.com/2008/10/jean-claude-bozerian-dit-bozerian-1762.html

347 CULOT, P. op. cit., p. 13 y HUGONNARD-ROCHE, B: Jean-Claude Bozerian dit Bozerian aîné (1762-1840), Libraire-éditeur et relieur [en línea]. *Le Bibliomane Moderne: Bibliophile et autres Bibliomanies...*, 2008 [fecha de consulta: 04/08/2022]. Disponible en: https://le-bibliomane.blogspot.com/2008/10/jean-claude-bozerian-dit-bozerian-1762.html

hechas por este hábil artista. Desde entonces hasta el momento en que dejó de trabajar, las encuadernaciones que salieron de sus manos han adquirido un nuevo grado de perfección y esta segunda venta, compuesto de libros preciosos y obras modernas, la mayoría impresas en pequeñas cantidades de papel vitela y papel fino, son encuadernadas con una elegancia que no deja a nadie indiferente. He pensado limitarme a una simple descripción, convencido de que la exposición de los Libros, que tendrá lugar la mañana de cada sesión, valdrá más que todos los elogios que yo pudiera hacer"[348].

El taller de Bozérian l'aîné cierra en 1810 y se retira a la región de origen de su mujer, a Meslay, dedicándose a la gestión de su dominio y su propiedad[349]. Una vez allí, comienza a interesarse en los asuntos públicos y fue reportado miembro del Consejo Municipal el 15 de enero de 1826 y se presentó a la alcaldía en 1830, finalmente nombrado en octubre de ese mismo año hasta su muerte en 1840[350].
Bozérian l'aîné había redactado su testamento el 28 de marzo de 1839, otorgándole su fortuna a sus sobrinos y hermanos de sangre[351]. A partir de los días 8 y 9 de julio de 1839, se llevó a cabo la dispersión de los grabados y libros de propiedad a sus herederos y entre sus bienes, se contemplan 228 lotes de libros y 7 lotes de grabados dispuestos en dos columnas, con una nota introductoria firmada "para la familia Madame Bozérian Lutandu". Los libros y las planchas de grabado alcanzaron un valor de 6.410,35 francos[352]. Unos años más tarde de su muerte, en julio de 1846, sale a la venta la biblioteca de Bozérian l'aîné de la localidad de Meslay, compuesta por más de 1.200 volúmenes[353].

La sucesión del taller de Bozérian es retomada por su sobrino político Pierre-Lèger Lefebvre, que mantiene cierto renombre copiando los motivos de su tío. Estuvo activo desde 1805 hasta 1835 e instalado en la Rue Saint-Christophe de París[354].

Por otro lado, **François Bozérian** fue, junto con Jean-Claude Bozérian, uno de los mejores encuadernadores de su tiempo. Primero ha ejercido su actividad de encuadernador en Lyon antes de 1789 y posteriormente, se estableció en París en los últimos años del siglo XIX[355]. Entre 1802-1805, ejerció su profesión en el número 31 de la Rue Tournon y trabajó para la Biblioteca Imperial a solicitud de Joseph Van Praet, con el fin de encuadernar las colecciones de incunables y manuscritos de la Réserve des Imprimés y para bibliófilos como Fouché, el ministro de Napoleón, la duquesa de Berry, el marqués de Chateaugiron, el conde Étienne Méjan y Antoine-Augustin Renouard[356]. Se le ha llegado a apodar como el

348 *Catalogue de livres précieux de M. Bozérian ainé*. París: Silvestre libraire, 1811

349 Bozérian l'aîné con menos de 50 años ya era rico. El dominio que compró, estaba situado en Haut Fontenay, comuna de Meslay, distrito de Vendôme en el departamento de Loire-et-Cher. Estaba conformado por los edificios, el patio y el jardín, un viñedo, una fuente y una parte de los terrenos cultivables se alquilaron. CULOT, P. op. cit., p. 13, 16

350 FLÉTY, J. loc. cit., p. 32; CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. loc. cit., pp. 9-10; CULOT, P. op. cit., p. 17

351 CULOT, P. op. cit., p. 18

352 CULOT, P. op. cit., p. 20, 22

353 CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. loc. cit., p. 10

354 CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. loc. cit., pp. 9-10 y MARINE, E. loc. cit., p. 18

355 *Bulletin de la Société Montalbanaise d'étude et de recherche sur le protestantisme,* s.l.: SMERP, 2019, pp. 34-35

356 FLÉTY, J. loc. cit., p. 32; CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. loc. cit., p. 10 y *Bulletin de la*

"Brummel de la encuadernación" por la elegancia ornamental de sus encuadernaciones, la delicadeza de su dorado y la seguridad con la que sus manos trata la encuadernación. Ha sido mentor de importantes encuadernadores franceses como Joseph Thouvenin o Jean-Georges Purgold. Bozérian le jeune paró su actividad entre 1818 y 1820, sucediéndole el encuadernador Motet, cuya dirección en la Rue de la Sorbonne está atestiguada a partir de 1819[357]. Falleció en su domicilio el 25 de septiembre de 1826 a los 62 años[358].

Los Bozérian solían encuadernar libros en formato bolsillo o de mediano tamaño. Los cuerpos de los libros aparentan solidez, los cartones de las cubiertas suelen ser espesos, carecen de nervios y los cortes estaban preparados para recibir el oro. Adquirían material de buena calidad sobre las cubiertas, empleando pieles marroquines de grano largo en las encuadernaciones más lujosas, piel de ternero y tienen reciclado materiales como pergamino. Cabe destacar que debido a los tiempos difíciles del Imperio y la falta de piel, la encuadernación holandesa obtuvo bastante repercusión, por lo que el aprovechamiento de materiales era bastante común. Predominan en las encuadernaciones de los Bozérian pieles de colores azul oscuro, rojo, verde, amarillo limón o morado y rara vez utilizaban pieles jaspeadas. En cuanto a las guardas, resaltan las telas de moaré de diferentes colores o papeles de color pastel como el gris, rosa, morado, marrón claro y marmoleados. Las cabezadas, son de seda mediante el uso de dos o tres colores[359] y el cajo podía ir reforzado con una charnela interior aportando resistencia y flexibilidad.

Las encuadernaciones de los Bozérian no ofrecen una especial variedad de decoraciones, al menos las de Bozérian l'aîné, cuyas cubiertas solían ser de estilo jansenista o imperio y las lomeras ricamente ornamentadas. En cambio, Bozérian le jeune, llevaba a cabo composiciones más complejas y eran muy características en sus encuadernaciones las paletas de "enrejados"[360]. Sus encuadernaciones estaban constituidas por encuadramientos de tres filetes, a menudo uno grueso rodeado por dos delgados, con rosetas en las esquinas en cada uno de los bordes de las cubiertas. Estos marcos anchos se cubrían por medio de ruedas con motivos griegos de palmetas, grecas, liras, urnas, ramas de roble, ramas de vides, follajes en forma de volutas, elementos inspirados en las excavaciones de Herculano y Pompeya o de la reciente expedición a Egipto y ornamentos basados en la época del Imperio Romano. En las esquinas interiores de estos marcos, se estampaba en dorado en algunas ocasiones hierros en forma de abanicos[361].

Société Montalbanaise d'étude et de recherche sur le protestantisme, loc. cit., pp. 34-35 y Dictionnaires et Encyclopédies sur 'Academic'. Wikipédia en Français. Article de François Bozérian, 2010 [fecha de consulta: 01/02/2025]. Disponible en: https://fr-academic.com/dic.nsf/frwiki/656261

357 FLÉTY, J. loc. cit., p. 32; *Bulletin de la Société Montalbanaise d'étude et de recherche sur le protestantisme,* loc. cit., pp. 34-35 y Dictionnaires et Encyclopédies sur 'Academic'. Wikipédia en Français. Article de François Bozérian, 2010 [fecha de consulta: 01/02/2025]. Disponible en: https://fr-academic.com/dic.nsf/frwiki/656261

358 El acta de defunción de François Bozérian se puede consultar digitalmente a través de la base de datos de los Archivos departamentales de Seine-et-Marne. En anexos, se va a adjuntar una tabla con la signatura, número de acta y distrito dentro de los libros de Registro de Nacimientos, Casamientos y Defunciones de Seine-et-Marne.

359 CULOT, P. op. cit., p. 23; BERALDI, H. op. cit., pp. 15-16 y DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 114

360 FLÉTY, J. loc. cit., p. 32 y BERALDI, H. op. cit., pp. 19-20

361 CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. op. cit., pp. 8-9 y DEVAUX, Y. loc. cit. p. 214

Los entrenervios son adornados con florones de motivos de hojas, tallos y rellenando el espacio circundante con muchos puntos dorados como si fueran pequeñas estrellas, denominados como "los mil puntos" o "arena de oro"[362]. La firma de estos encuadernadores suele aparecer en la parte inferior del lomo estampada en dorado. Jean-Claude Bozérian firmaba sus encuadernaciones como "Relieur par Bozérian" o "R. P. Bozérian" y cuando colaboraba con su sobrino utilizaba la fórmula "ET LEFEBVRE o REL P. LEFEBVRE". Muy rara vez señalaba su firma por medio de una etiqueta en la cual aparece escrita "Bozérian relieur, Quai des Augustins, nº33"[363]. François Bozérian, no obstante, firmaba sus encuadernaciones bajo las formas de "REL. P. BOZERIAN JEUNE" y "REL. PAR BOZÉRIAN JEUNE" y de manera excepcional o menos frecuente "BOZERIAN LE J." o "BOZÉRIAN JEUNE"[364]

El evidente éxito de los Bozérian entre los bibliófilos de su época se desvaneció con los años, especialmente tuvo más detractores Bozérian l'aîné. Este encuadernador durante un tiempo fue alabado y apodado "padre de la encuadernación moderna" y perduró intacto este elogio mientras trabajó hasta la llegada de Simier, Thouvenin, Purgold y Bauzonnet.

Bibliófilos como Paul Lacroix, expresaban su desdén hacia Bozérian de la siguiente manera: "prodigaban dorados, moarés y mosaicos y mal gusto al mismo tiempo. No sólo eso, este encuadernador tuvo la desgracia de hacerse rico y ganó". Otros también muy críticos con él, fueron el Señor Janet que se manifiesta de esta forma "500.000 francos haciendo encuadernaciones que sólo tienen un mérito pero un gran mérito: los volúmenes que salieron de sus manos tienen márgenes suficientes para ser encuadernados de nuevo" o el señor Fournier, que cita en su obra *L'art de la reliure en France* que "incluiría a este encuadernador entre los masacradores de los volúmenes de la Biblioteca del Rey"[365]. Sin embargo, para algunos aficionados, sus encuadernaciones facilitaban la apertura del libro y hacían menos fatigosa la lectura; para otros, tenían la ventaja de resaltar el dorado de los lomos, que aparecía en todo su esplendor y formaba líneas agradables a la vista cuando los volúmenes se guardaban en la biblioteca[366].

El gusto por las encuadernaciones inglesas estaba muy extendido en Francia, importado por la emigración, por lo que no habría que culpar del todo a Bozérian l'aîné ya que cuando se estableció, se inspiraba en el género inglés con el propósito de investigar decoraciones nuevas y siguió los caprichos de los entusiastas de la época, tal y como manifiesta Lesné en sus poemas didácticos[367].

362 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 117 y CULOT, P. op. cit., pp. 24-25
363 CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. op. cit., p. 9
364 *Bulletin de la Société Montalbanaise d'étude et de recherche sur le protestantisme,* loc. cit., pp. 34-35
365 De la reliure. Délégation des ouvriers relieurs a l'Exposition de 1867. loc. cit., p. 655 y DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 114
366 De la reliure. Délégation des ouvriers relieurs a l'Exposition de 1867. op. cit. pp. 655-656 y DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 114
367 LESNÉ, M. *La reliure: poème didactique en six chants*, París: Jules Renouard, 1827





Figs 351-354: Cubierta, lomo, cabeza de pie y guardas del libro impreso con signatura **III-C-046**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *L´art de connoistre les hommes*, Ámsterdam: chez Jacques le Jeune Elzevier, 1660.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XVIII
139 x 78 x 20 mm
• **Encuadernador**: asociado a los hermanos Bozérian
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: III-C-046
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 191 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-C-046 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y el año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 355: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño se basa en dos encuadramientos estampados en dorado: uno más externo compuesto por

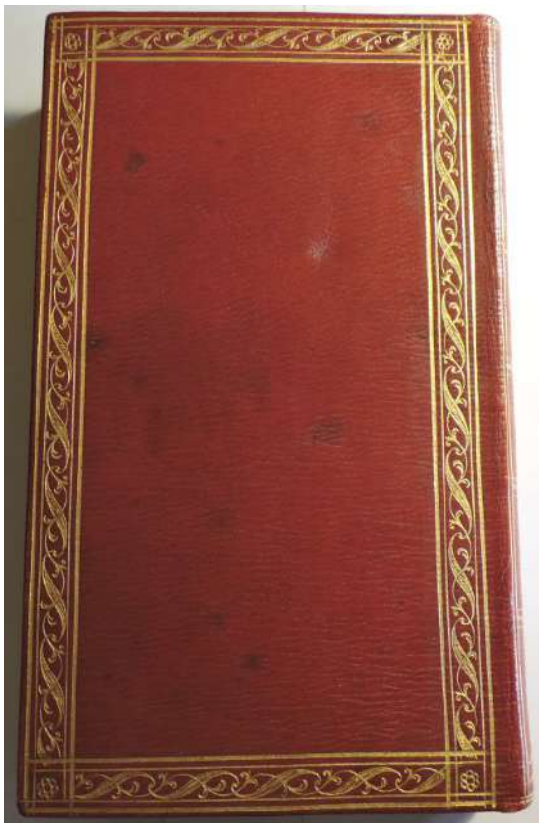
tres filetes y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento, también formado por otros tres filetes. Sobre los cuatro ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro florones punteados con motivos florales.

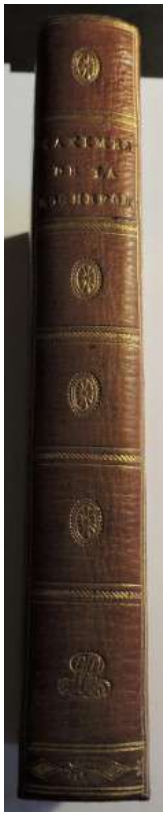
Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Los **contracantos**, están adornados por otra rueda que va alternando formas zigzagueantes con motivos vegetales inscritos. El **lomo** se encuentra decorado de forma similar a la cubierta. Los **nervios,** presentan formas zigzagueantes con círculos huecos inscritos al igual que las cofias y cantos, mientras que los **entrenervios,** se hallan ornamentados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está configurado por cuatro florones vegetales haciendo esquina y un gran florón central, representando un jarrón con flores. En el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y el año de publicación de la obra y sobre la cofia de cabeza y pie, se ha ejecutado un añadido de formas romboidales con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y verde.

Las **guardas** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores rosa, amarillo, blanco y azul. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas en la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. En algunas de estas secciones, se les aplicó un movimiento en espiral con ayuda de un hisopo generando por ende, las caracolas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.







Figs 356-358: Cubierta, lomo y guardas del libro impreso
con signatura **X-B-001**

Descripción bibliográfica: DE LA ROCHEFOUCAULD, F. *Réflexions ou sentences et maximes morales*, París: Mérigot, 1789.

Encuadernación de estilo imperio
Siglo XIX
184 x 116 x 25 mm
• **Encuadernador**: Bozérian, François (1765-1826)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Renouard, Antoine-Augustin (1766-1853)
• **Signatura**: X-B-001
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 193 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura X-B-001 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas** son de tela moaré de color violeta. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color morado en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** son de tela moaré de seda o algodón y están cosidas al cuerpo del libro. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.



Fig 359: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por filetes ensanchados que permiten el paso de una rueda de mayores dimensiones en el centro y es interrumpida en los ángulos a fin de dejar espacios geométricos cuadrados impidiendo el cruce de ruedas. Los espacios cuadrados están adornados con florones de motivos florales, mientras que la rueda del

encuadramiento interno, está representada con motivos vegetales alternados con postas onduladas.

Los **cantos** están decorados mediante el empleo de una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias,** presentan varios pares de hilos dorados con un pequeño espacio de separación. Los **contracantos** están ornamentados por una rueda de motivos vegetales. El **lomo** se halla completamente plano pero se han utilizado hierros con el objetivo de imitar los nervios y entrenervios. Los **nervios,** están realizados con dos filetes simples y un tercero situado en el medio constituido por un tramo de líneas diagonales. La única decoración presente en los **entrenervios,** es un florón central representando una palmeta. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color azul, rojo y blanco.

Las **guardas** están cosidas al cuerpo del libro y están adornadas con una tela moaré de color violeta. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y dorados.
El proceso para elaborar los cortes dorados, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas y en una prensa de sacar cajos, pulir la delantera, cabeza y pie hasta dejar todos los lados completamente lisos. A continuación, se aplica una capa de engrudo diluido y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y posteriormente, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar y amoldar el pan de oro. Luego de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se pone cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte en sentido transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. El lomo se halla ligeramente descolorido a causa de la exposición directa a la luz de manera incidente y constante.



Figs 360-363: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del
libro impreso con signatura **X-B-003-(02)**

Descripción bibliográfica: PLUTARQUE, L. M. *La mesnagerie de Xénophon. Les règles de mariage de Plutarque. Lettre de consolation de Plutarque à sa femme, le tout traduict du grec en françois par M. Estienne de la Boétie,* París: F. Morel, 1572.

Encuadernación de estilo imperio
Siglo XIX
176 x 108 x 19 mm
• **Encuadernador:** Bozérian, François (firma como Bozerian le Jeune) (1765-1826)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** X-B-003-(02)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 214 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura X-B-003-(02) es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bozerian, se halla dentro de un pequeño cuadrante sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con pergamino. Las **guardas** son de papel de color rosa. El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta tres hojas de respeto de pergamino antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y son de color rosa.


Fig 364: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y prácticamente toda la encuadernación se encuentra estampada en dorado. La estructura, se basa en un marco ensanchado por dos filetes dobles que permiten el paso de una tercera rueda de mayores dimensiones por el centro, dejando en las esquinas espacios geométricos

cuadrados. La rueda central, está adornada con roleos vegetales representando ramas de laurel y pequeños florones florales.

Los **cantos**, están ornamentados por una cadeneta de puntos y líneas y las **cofias**, presentan varios pares de hilos separados por un pequeño margen. Los **contracantos** están decorados por una rueda de grecas. El **lomo** es plano y se utilizan diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Los **nervios**, están formados por dos filetes compuestos por pequeñas líneas diagonales y los **entrenervios**, contienen una decoración grotesca estructurada en una red de tramos romboidales con pequeños florones en el centro. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rosa y blanco. Las **guardas** son de papel de color rosa.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.8 Jean-Georges Purgold (Darmstadt, 1784 – París, 7 de marzo de 1829)[368]

Jean-Georges Purgold, fue un encuadernador originario de Alemania que, junto a Joseph Thouvenin y René Simier, se convirtió en uno de los encuadernadores más destacados de la Restauración en Francia. Su período de actividad se establece entre los años 1810 y 1829.

Fue aprendiz de Bozérian y funda su taller después de la jubilación de su maestro en 1810[369]. De acuerdo al investigador Charles Ramsdem, en 1816, su taller estuvo localizado en el número 35 de la Rue Dauphine, posteriormente se cambia al número 18 de la Rue Cassette y aparentemente en 1826, se sitúa en el número 15 de la Rue du Roule, aunque la gran mayoría de las bibliografías consultadas, muestran la dirección de la Rue Cassette como la ubicación definitiva de su taller. Según el autor y encuadernador Roger Devauchelle, Purgold cambió la localización de su taller cuatro veces en diez años[370].

El taller de Purgold, ya empezaba a tener un renombre en cuanto a su producción y calidad y llegó a participar en las Exposiciones del Trabajo y de la Industria Francesa. Según parece, se presentó a la de 1819 y exhibió simples encartonados estilo Bradel, encuadernaciones holandesas y encuadernaciones cubiertas de piel de ternero[371]. También ha enviado algunos libros durante la exposición de 1823, donde han participado más encuadernadores como Simier, Thouvenin, Deglé y Vogel[372]. Se sabe que ganó una medalla de bronce por sus encuadernaciones pero no en qué exposición o certámen[373]. A partir de 1820, Purgold recibe en su taller a Antoine Bauzonnet, quien comienza a trabajar con él como dorador. Hacia 1822, Bauzonnet abandona a Purgold por Simier y al mismo tiempo, Purgold se asocia con el encuadernador inglés Hering; sin embargo, no duran mucho tiempo. Finalmente en 1825, Bauzonnet regresa con Purgold consolidando oficialmente su asociación y durante los años que estuvieron trabajando juntos, firmaban sus encuadernaciones como "Purgold-Bauzonnet"[374].

368 Año de nacimiento aproximado. La escasa información biográfica que tenemos de este encuadernador, se ha extraído de su acta de deceso y su inventario de bienes. Se casó en París con Anne Marie Thérèse Langlois, el 2 de noviembre de 1807. Tuvo tres hijas: Anne Elisabeth Charlotte Purgold, nacida el 25 de abril de 1808; Eleonore Felicité Henriette Purgold, nacida el 11 de febrero de 1810 y Alexandrine Elisabeth Estelle Purgold, nacida el 20 de octubre de 1818. Ésta última, se casará con el encuadernador Georges Trautz el 1 de octubre de 1840 y Langlois, que gestionaba el taller del difunto Purgold, termina casándose en 1831 con el encuadernador Laurent-Antoine Bauzonnet. El acta de defunción de Purgold se puede consultar digitalmente en la web de Archives de Paris. En anexos, se va a adjuntar una tabla con la signatura, número de acta y distrito dentro de los libros de Registro del Estado Civil de París.

369 DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, p. 149 y FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 148

370 RAMSDEN, C. *French bookbinders: 1789-1848,* Londres: Lund. Humphries & Co, 1950, pp. 166-167 y DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 150

371 BÉRALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Première partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, p. 50

372 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 145

373 DUPIN, C. *Forces productives et commerciales de la France,* Paris: imprimerie de Fain, 1827, p. 227

374 MARINE, E. *Le livre dans la peau: trésors des relieurs 1800-1850,* París: Médiathèque de Dole, 2007, p. 10, p. 18

En sus inicios y como en toda su generación, Purgold comienza a copiar las encuadernaciones de estilo Bozérian y con el paso del tiempo, empieza a enfocar sus diseños ejecutando ornamentaciones más complejas, estampadas con grandes hierros, planchas en el centro de las cubiertas y composiciones geométricas con ruedas de filetes. Al final de su actividad, entre 1828 y 1829, realizaba encuadernaciones de estilo "a la catedral", concorde al gusto de la época[375]. En cuanto al cuerpo del libro, la constitución de las encuadernaciones de Purgold eran, junto a las de Simier y Thouvenin, de las más firmes al tacto, de las más destacables o extraordinarias de forma y de las más voluptuosas de manejar; como decían familiarmente los bibliófilos, eran libros "agradables para jugar"[376]. Purgold también tenía preferencia por los lomos planos, rompiendo así con la tradición del lomo con nervios del siglo XVIII.

El encuadernador y poeta Lesné, apodaba a Purgold como *le vétilleux*; es decir, como "el quisquilloso" o "el exigente" y reflexionaba de la siguiente manera[377]:

"Purgold regardé à juste titre par les véritables connaisseurs comme le prince des relieurs de son temps. Jamais ouvrier n'a poussé plus loin le fini, la bonne confection et la justesse. Il a même un certain genre d'embellissement dans lequel il est tellement original, qu'on reconnaît aussi bien sa manière de faire, au premier coup d'oeil, que les connaisseurs en tableaux ou en sculptures reconnaissaient la main d'un grand maître".

"Purgold, es considerado por los verdaderos conocedores acertadamente como "el príncipe de los encuadernadores de su tiempo". Ningún artesano ha llevado más lejos el acabado, la buena confección y la exactitud. Tiene incluso un género embellecedor el cual es tan original, que uno reconoce tan bien su manera de hacer, a primera vista, como los entendidos en cuadros o en esculturas reconocerían la mano de un gran maestro".

Cuando Purgold estuvo enfermo, el taller fue supervisado por Bauzonnet y cambia la firma de las encuadernaciones a "Bauzonnet-Purgold"[378]. Sin embargo, el 7 de marzo de 1829[379], Purgold fallece a los 45 años, dejando su taller en plena gloria a su viuda, que retoma con la

375 *Íbidem*, p. 18

376 BÉRALDI, H. op. cit., p. 46

377 FLÉTY, J. loc. cit., p. 148; DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 150 y BÉRALDI, H. op. cit., p. 41

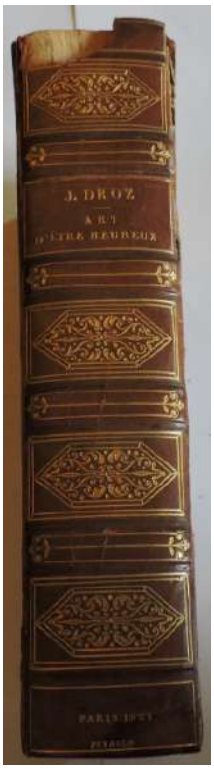
378 MARINE, E. loc. cit., p. 10

379 El 24 de marzo de 1829, se llevó a cabo la lectura del Inventario de bienes patrimoniales del difunto Jean-Georges Purgold, mediado por el notario Antoine Cousin. El valor total de los útiles de encuadernación alcanzaba los 6.338,85 francos. Entre la maquinaria y los materiales, podemos encontrarnos: dos prensas grandes y accesorios complementarios de prensar, un infiernillo de dorador, cinco prensas de corte, dos prensas de sacar cajos, una prensa de dorado, dos telares, dos piedras de golpe, diversos instrumentos de medición y corte de encuadernación, piedras para bruñir el oro, piezas de chiflar piel, ocho componedores, ochenta ruedas, sesenta paletas, cien florones, tres juegos de cifras para componedores, dieciocho piezas de marroquinería, plantillas para prensa, restos de pieles de diferentes tamaños para encuadernar, todo tipo de papeles marmoleados y papel vitela y cartones duros de encuadernación. El inventario de los bienes de Purgold, está recogido en la Sección de Notarios de París de los Archivos Nacionales, con la signatura MC/RE/XVIII/14.

actividad y mantiene a Bauzonnet como socio. El anuario de 1830, da la dirección de su taller como "Veuve Purgold" y continúa durante algún tiempo con la actividad, hasta que se casa con Bauzonnet, otorgándole la sucesión del taller[380].

380 MARINE, E. loc. cit., p. 18 y FLÉTY, J. loc. cit., p. 148









Figs 365-368: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXXVII-D-045**

Descripción bibliográfica: DROZ, J. *Essai sur l'art d'être hereux*, París: chez Paul Renouard, 1825.

Encuadernación romántica
Siglo XIX
155 x 90 x 42 mm
• **Encuadernador**: Purgold, Jean-Georges (1784-1829)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Renouard, Antoine-Augustin (1766-1853)
• **Signatura**: XXXVII-D-045
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 207 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVII-D-045, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condê)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Purgold, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color marrón. Las **guardas** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta cuatro hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se halla el autor y el título del libro estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano, con el cajo ligeramente sacado y adornado por cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro utilizando hilos de color verde sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 369: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un encuadramiento formado por siete filetes dorados que recorren los bordes externos de la cubierta, excepto dos que se desvían a cada uno de los centros del marco creando un perfecto hexágono. Los compartimentos triangulares, fueron rellenados por planchas de grandes dimensiones resaltando motivos vegetales y geométricos, donde hay un fuerte predominio por la curva. En el interior del hexágono y pegado a los filetes dorados, se halla una rueda estampada en gofrado representando motivos florales estilizados, tratando de imitar los lirios.

Los **cantos** están adornados por un filete dorado y las **cofias**, por un tramo de líneas diagonales. Los **contracantos** están ornamentados por varias ruedas: una de ellas está compuesta por cuatro filetes dorados rematados con un florón circular en cada esquina, más próxima al papel de guardas mientras que la otra, va alternando motivos más florales. El **lomo** es completamente plano y los **nervios** están realizados con tiras de cartón, decorados por tres filetes dorados encerrados por dos florones en cada esquina. Los **entrenervios,** presentan un marco de doble fileteado con un hexágono inscrito y en cuyo interior, se encuentra estampado un gran florón de motivos geométricos curvilíneos. Sobre el segundo entrenervio, se halla el autor y el título del libro estampados en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con el lugar de edición y firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, se ejecutaron sobre un núcleo de cordel con hilos de color verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al modelo "italiano" y "plegado español", donde predomina el color verde aunque también el blanco, rosa y azul. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y a continuación, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Posteriormente, se coloca el papel para traspasar el modelo y se aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás en la cubeta, creando sutiles pliegues y ondulaciones al diseño resultante. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía".

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación

El estado de conservación es regular. El cajo exterior está casi separado del cajo interior a causa de la manipulación y apertura excesiva del libro. Falta una parte de la cofia de la cabeza debido a la extracción del libro por esta zona, que al no soportar las tensiones, termina rasgándose. Los cantos presentan algunas abrasiones y se observan grietas en el lomo.



Figs 370-373: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con la signatura **XXXVII-D-039**

Descripción bibliográfica: DROZ, J. *De la philosophie morale, ou des différents systèmes sur la science de la vie*, París: chez Jules Renouard, 1824.

Encuadernación de filetes Bauzonnet
Siglo XIX
170 x 102 x 32 mm
• **Encuadernador**: Purgold, Jean-Georges (1784-1829)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Renouard, Antoine-Augustin (1766-1853)
• **Signatura**: XXXVII-D-039
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 208 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVII-D-039, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condê)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Purgold se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color marrón. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta cuatro hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se halla el autor y el título del libro estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano, con el cajo ligeramente sacado y adornado por cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro utilizando hilos de color verde sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 374: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está formada por un marco con dos ruedas gofradas ensanchadas representando motivos florales estilizados que limitan otro encuadramiento en el centro compuesto por ocho filetes dorados, rodeando el contorno de la cubierta.

Los **cantos** están adornados por un filete dorado y las **cofias**, por un tramo de líneas diagonales. Los **contracantos** están ornamentados por varias ruedas: una de ellas está compuesta por cuatro filetes dorados rematados con un florón circular en cada esquina, más próxima al papel de guardas mientras que la otra, va alternando motivos más florales. El **lomo** es completamente plano y los **nervios** están realizados con tiras de cartón, decorados por tres filetes dorados encerrados por dos florones en cada esquina. Los **entrenervios**, presentan un marco confeccionado por cinco filetes dorados realizados mediante el empleo de una paleta. Sobre el segundo entrenervio, se halla el autor y el título del libro estampados en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con el lugar de edición y firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, se ejecutaron sobre un núcleo de cordel con hilos de color verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al modelo "italiano" y "plegado español", donde predomina el color verde aunque también el blanco, rosa y azul. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y a continuación, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Posteriormente, se coloca el papel para traspasar el modelo y se aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás en la cubeta, creando sutiles pliegues y ondulaciones al diseño resultante. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía".

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. El cajo externo está debilitado debido a la manipulación y apertura incorrecta del libro. Falta piel por esa zona, dejando la dermis al descubierto.

5.9 Joseph Thouvenin (París, 6 de Septiembre de 1790 - 9 de Enero de 1834)[381]

Joseph Thouvenin, al que también le llamaban "l'aîné" (el anciano)[382], fue un encuadernador parisino muy reputado en toda Francia por la calidad técnica de sus encuadernaciones y por la introducción de novedades en las decoraciones de los libros que rompían con los precedentes neoclásicos[383]. Está considerado como uno de los mejores encuadernadores de la Restauración.

A la edad de 11 años, Joseph Thouvenin fue contratado como aprendiz en el taller del encuadernador François Bozérian *le jeune* (el joven). La experiencia durante sus años de aprendizaje no habían sido del todo positivos, ya que a pesar de haber convivido con otros aprendices como Doll y Ginain, sentía que las tareas que le encomendaban no tenían nada que ver con la profesión y ambicionaba con perfeccionarse[384]. A través de una carta dirigida a su amigo y escritor Félix Feuillet, se notaba un cierto resentimiento hacia su maestro mientras iba recordando las diferentes etapas por las que tuvo que pasar en su vida hasta alcanzar la fama[385]:

"Je suis entré en 1802 chez M. Bozérian jeune, à l'âge de 11 ans non pas comme élève, mais comme un homme que l'on

"Entré en 1802 con el Sr. Bozérian Joven a la edad de 11 años, no como un alumno, sino como un hombre que se encarga de

381 Algunos artículos ponen 1791 como su verdadero año de nacimiento y el 3 de Enero como su verdadera fecha de defunción. El acta de defunción de Joseph Thouvenin, se puede consultar digitalmente en la web de Archives de Paris. En anexos, se va a adjuntar una tabla con la signatura, número de acta y distrito dentro de los libros de Registro del Estado Civil de París.

382 Haciendo una línea cronológica de su familia, su padre, Jean-François Thouvenin, era un librero establecido en el número 44 del Quai des Augustins. De sus tres hijos, Thouvenin era el mayor de todos y los tres ejercieron la profesión de encuadernador. El hermano mediano se llamaba también Joseph Thouvenin (1796?-1844), tenía su taller instalado en el número 2 de la Rue de la Parcheminerie entre 1826 y 1835, hasta finalmente cambiarse al número 58 de la Rue de l'Harpe y sus encuadernaciones las firmaba como "Thouvenin-Jeune" (el joven), diferenciándose del mayor que simplemente inscribía "Thouvenin". Estuvo activo desde 1822 hasta su fallecimiento y trabajó para la Biblioteca Real. En 1823, obtuvo una mención honorable en la Exposición de París. El hermano pequeño se llamaba François Thouvenin Junior (?-1832) cuyo taller estaba localizado en la Rue du Plâtre. Murió muy joven debido al cólera. Joseph Thouvenin también tuvo un sobrino encuadernador (hijo de Thouvenin-Jeune), llamado Félix-Paul Thouvenin (1821-1899), quién trabajó para el taller de la señora Gruel entre 1839 y 1857 y posteriormente, estableció su propio taller en el número 35 de la Rue Godot-de-Mauroy de 1858 hasta 1883. Ese mismo año se retira a Puteaux, heredando el taller su hijo Georges Thouvenin. Éste último retoma su sucesión y ejerce en la misma dirección durante la primera década del siglo XX. Joséphine-Antoinette Thouvenin (hija de Joseph Thouvenin con Elisabeth Mayer), termina casándose con el encuadernador Mathieu-Léon Fixon. Véase: GRUEL, L. Les Thouvenin: relieurs français au commencement du XIXe siècle. *Bulletin du Bibliophile et du bibliothécaire: revue mensuel.* París: H. Leclerc et P. Cornuau, 1898, pp. 436 y 510; DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* París: C. Blaizot, 1987, pp. 189-190; FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 168; DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* Paris: Pygmalion, 1977, p. 383

383 RIBAUVILLE, J. Joseph Thouvenin introduit la cathédral dans la reliure. *Magazine du Bibliophile et de l'amateur de manuscrits & autographes*, París: Association Internationale de Bibliophile, 2001, Nº7, p. 18

384 DEVAUCHELLE, R. op cit., pp. 27-31

385 GRUEL, L. op.cit., pp. 440-441

prend pour tout faire. Mon intelligence et des dispositions très précoces me mirent à même, malgré un temps perdu, d'être un des premiers ouvriers à l'âge de 16 ans, à cette époque la reliure était excellente à exploiter, aussi les deux Bozérian ont acquis de la gloire et de la fortune..."

todo. Mi inteligencia y disposiciones muy precoces, me pusieron en una situación a pesar del tiempo perdido, de ser uno de los primeros artesanos a la edad de 16 años, en aquella época la encuadernación era excelente para trabajar, y los dos Bozérian habían adquirido fama y fortuna..."

En otra carta dirigida al príncipe de Essling, Thouvenin explicaba las grandes diferencias que existían entre su maestro Bozérian y él a la hora de entender el arte de la encuadernación, dando a entender que para su maestro lo más importante era la facturación por encima de la ejecución, decoración o acabado del libro[386].

"Le système de M. Bozérian mon maître, était bien opposé au mien; lorsque je lui faisais des observations sur la reliure de son temps, il me répondait qu'il valait mieux vivre dix ans de plus que cent ans dans l'histoire; il a su gagner une belle fortune en massacrant tous les volumes qui lui sont passés par les mains, et l'on trouvait ses reliures magnifiques, lorsqu'elles étaient doublées de moiré."

"El sistema del Sr. Bozérian, mi maestro, era bastante opuesto al mío; cuando yo le hacía algunas observaciones sobre la encuadernación de su tiempo, el me respondía que era mejor vivir diez años de más que cien años en la historia; él ha sabido ganar una una bella fortuna masacrando todos los volúmenes que pasaban por sus manos y sus encuadernaciones se consideraban magníficas por estar forradas de moaré."

En 1813, decide abandonar el taller de François Bozérian y tras conseguir una patente, instala su taller en el número 75 de la Rue Saint-Jacques, equipado con todo el material necesario para la ejecución de sus trabajos. Comenzó desmontando libros antiguos, eliminaba operaciones defectuosas, estudió diferentes técnicas de encuadernación y a dorar por su cuenta. Su destreza manual va perfeccionándose y esto le hizo darse cuenta de su capacidad, desarrollando una mente muy imaginativa[387]. En la carta dirigida a Félix Feuillet anteriormente mencionada, Thouvenin reconoce algunas dificultades que supusieron para él realizar determinados procedimientos sin tener ni idea, como era dorar[388]:

"J'ai quitté M. Bozérian en 1813 pour m'établir rue St-Jacques, poussé par la passion de faire la dorure que M. Bozérian n'a jamais voulu montrer; grande difficulté que j'ai pu vaincre facilement..."

"Abandoné el taller del señor Bozérian en 1813 para establecerme en la Rue St-Jacques, impulsado por la pasión de dorar que el señor Bozérian nunca ha querido mostrarme, una gran dificultad que pude superar fácilmente..."

386 *Ibidem*, 1898, p. 439
387 DEVAUCHELLE, R. op. cit, p. 30
388 GRUEL, L. loc. cit., p. 440

En el año 1814, se casa con Elisabeth Mayer, también encuadernadora de profesión y en 1815, cambia su taller a la Rue de l'École de Médicine aunque en 1819, se instala en el número 26 de la Rue des Fossés-Saint-Victor[389] donde ya trabajaban con él 16 artesanos[390]. Ese mismo año, Thouvenin se presenta a la Exposición de los Productos de la Industria del departamento del Sena instalado en el Louvre, donde envía once encuadernaciones artísticas y el jurado finalmente le asigna una mención honorable por todas ellas. El informe del jurado valoró los siguientes aspectos de sus encuadernaciones, que fueron más tarde publicados en *Le Bazar Parisien*[391]:

1. El cuidado durante el proceso del montaje del libro: costura, cajos bien ajustados, redondeado del lomo, el chiflado de la piel suave, cuidada y de acabado remarcado, en definitiva, una encuadernación bien tratada.
2. La laminación del cartón de las cubiertas era homogénea, compacta y dura.
3. La utilización de tableros de madera y no de metal para proteger el libro.
4. El empleo de encajes dorados combinados con hierros en seco y filetes en relieve.

Estas apreciaciones impulsaron enormemente a la fama a Thouvenin[392] y en torno al año 1821, trata de encontrar un taller mucho más amplio para compensar la falta de espacio del antiguo y facilitar de este modo el trabajo de sus artesanos. A lo largo de los años 20, mantuvo su taller en el número 34 de la Rue Mazarine y en torno a 1830, se sitúa en el Passage Dauphine. Este último taller, estaba dividido en dos plantas: un bajo reservado para las prensas y la zona de encuadernación y una planta alta con una galería donde se instalaban los doradores con sus respectivas mesas, hierros y material de dorado[393].

El taller de Thouvenin encuadernaba alrededor de 2.500 y 3.000 encuadernaciones al año[394]. Las más solicitadas por los clientes, eran en general encuadernaciones ordinarias; es decir, encuadernaciones efectuadas sobre ediciones más contemporáneas e impresas en serie con una portada rústica y que al reemplazarse por una plena piel, se estampaban grandes planchas de metal bajo el estilo "à la cathédrale"[395], con representaciones de rosetones, arbotantes, frontones, pináculos, pórticos, columnas de estilo gótico y múltiples formas arquitectónicas; mientras que las encuadernaciones de lujo, eran más bien poco demandadas, frecuentadas por una clientela limitada de bibliófilos, que querían sustituir las cubiertas de sus libros antiguos deteriorados por otras nuevas más ricas y con los cortes dorados. Estos libros antiguos y ejemplares raros, habían salido al mercado en masa tras las

389 Algunas bibliografías localizan el taller en el número 36. FLÉTY, J. loc. cit., p. 168

390 RIBAUVILLE, loc. cit., p. 18

391 GRUEL, L. op. cit., p. 444 y DEVAUCHELLE, R. op. cit, p. 47

392 De hecho en el año 1825, Joseph Thouvenin fue nombrado "encuadernador patentado" del Duque de Orleans, el futuro Rey Luis-Felipe. Encuadernó libros raros y manuscritos para la Biblioteca Real, al igual que el hermano. *Catalogue de la Collection Michel Wittock. Cinquième partie. De Bonaparte, premier consul, à Napoléon III, empereur,* París: ALDE, 2013, p. 171

393 RIBAUVILLE, op. cit., p. 19; DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France: de ses origines à nos jours. De 1700 à 1850 (Tome II)*, Paris: chez Jean Rousseau-Girard, 1960, p. 157

394 *Íbidem*, 2001, p. 19; DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France: de ses origines à nos jours. De 1700 à 1850 (Tome II)*, op. cit. p. 158; TOULET, E. *Joseph Thouvenin: naissance du style historiciste dans l'art de la reliure au XIXème siècle*, [exposition Château de Chantilly, du 25 avril au 23 septembre 2001] Chantilly: Musée Condé, 2001, p. 18

395 Para estampar estas planchas, se utilizaban unas prensas de volante de termoimpresión, por lo que la ejecución era muy rápida y agilizaba el trabajo.

desamortizaciones revolucionarias y eran comprados por estos coleccionistas[396].

En 1823, vuelve a participar en una nueva edición de la Exposición de los Productos de la Industria y obtiene una medalla de plata[397]. Sin embargo, tras la muerte de su esposa, deja de presentarse a este tipo de concursos y se enfoca plenamente en su trabajo acumulado del taller, ya no tenía la intención de buscar la fama o el reconocimiento[398].
A lo largo de su vida laboral, Thouvenin realizó todo tipo de encuadernaciones y es difícil establecer un orden cronológico en cuanto a estilos. Al principio imitaba los modelos neoclásicos que aprendió con su maestro Bozérian, pero también elaboraba encuadernaciones sobrias constituidas por filetes dorados haciendo una orla y acompañadas de pequeños hierros[399]. Algunos bibliófilos le encargaban a propósito encuadernar sus libros en holandesa, ya que la encuadernación era más económica y valoraban la calidad de la piel que se utilizaba para forrar el lomo y las esquinas y como el lomo es la parte visible en la estantería de la biblioteca de un coleccionista, daba la apariencia de una encuadernación en plena piel.[400]

En torno al año 1829, la moda de la bibliofilia volvió a estar presente y durante este periodo, se produjo un interés en la búsqueda de los libros antiguos, en su rescate, reparación e investigación. Ante este movimiento de vuelta al pasado, muchos encuadernadores se inspiran en sus antecesores de los siglos XV, XVI y XVII, imitando encuadernaciones de género Grolier, de Nicolas Ève o Luc-Antoine Boyet, dando lugar a las encuadernaciones retrospectivas[401]. Como no podía ser de otra manera, a Thouvenin también se le encargaron este tipo de encuadernaciones y creó diversas encuadernaciones *à la fanfare*[402], de estilo à la Duseuil, con escudos diseñados[403], entrelazos geométricos y con *doublures* ricamente ornamentadas. Para ello, poseía una amplia colección de hierros[404] con todo tipo de especimenes de caracteres para títulos de diferentes tamaños, planchas, piezas de ángulo, grecados, guirlandas, palmetas y heráldicas reales.

396 TOULET, E. op. cit., pp. 3-4

397 LAMI, E. O. *Dictionnaire encyclopédique et biographique de l'industrie et des arts industriels,* París: librairie des Dictionnaires, 1888, Tomo VIII, p. 672

398 GRUEL, L. op. cit., p. 445

399 Jules Janin, antiguo cliente de Thouvenin, aseguraba en su artículo que al encuadernador no le gustaba decorar sus libros, que con un simple filete bastaba y tenía preferencia por los hierros estampados en gofrado frente al dorado. Cuando alguien iba a su taller, solía decir que "era mejor hacer un libro bonito que hacerlo rico". JANIN, J. Mort du célèbre relieur Thouvenin. *LA ROMANCE, journal de musique*. París: Bureau de l'Artiste, 1934, Nº4, p. 15; TOULET, E. op. cit, pp. 23-28

400 DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* op. cit, pp. 69

401 TOULET, E. op. cit, pp. 33-41

402 El nombre de encuadernación *à la fanfare*, hace referencia en este caso a una pequeña encuadernación decorada por Joseph Thouvenin titulada "Les Fanfares et Courvées abbadisques des Roule-Bontemps et de la haute et basse Comquaigne". El libro pertenecía a Charles Nodier quien tenía una gran amistad con el encuadernador. Ver: Charles Nodier et la reliure à la fanfare. *La Reliure.* París: Administration et Rédaction au siège de la Société, 1932, Nº 436, p. 6

403 Por poner un ejemplo, algunas encuadernaciones de Charles Nodier tenían estampadas en el anverso su superlibro con la inscripción "Ex MusÆo Caroli Nodier" y en el reverso el mismo escudo con la inscripción "Ex Opificina Jos. Thouvenin". DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France: de ses origines à nos jours. De 1700 à 1850 (Tome II)*, op. cit. p.163

404 La colección de hierros de Thouvenin, está considerada como la más importante de la historia de la encuadernación romántica. En anexos, se encuentran algunas paletas suyas.

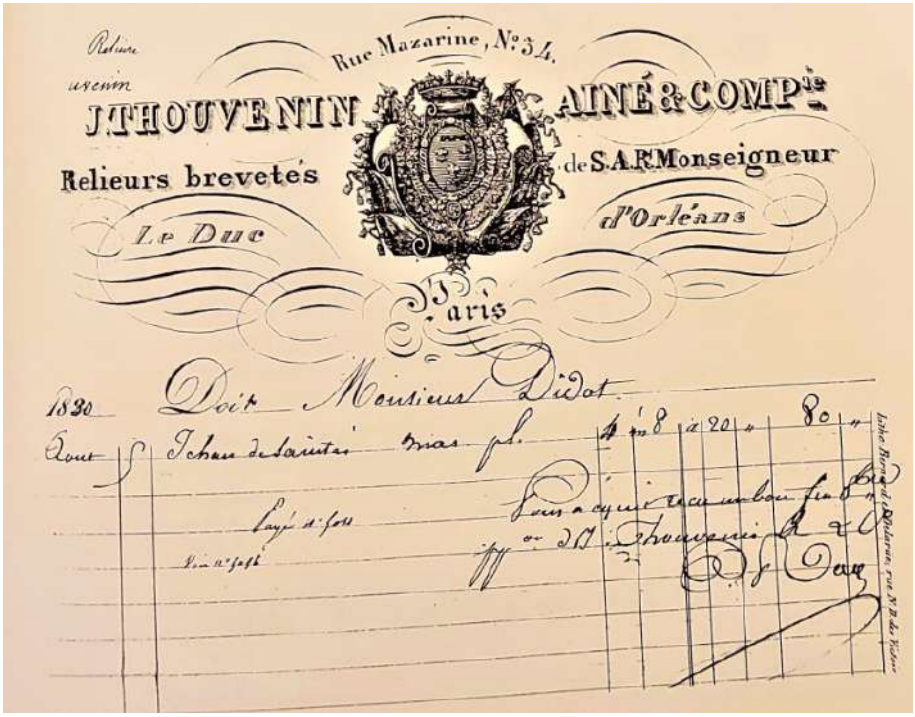


Fig 375: Factura del taller de Joseph Thouvenin

Cabe destacar que una buena cantidad de libros del taller de Thouvenin, solían exportarse a otros países como Rusia o Inglaterra y es que a pesar de ser un encuadernador muy competitivo y que la encuadernación inglesa tenía más prestigio en esa época, Thouvenin vendía sus encuadernaciones a un precio de mercado inferior en comparación con los encuadernadores ingleses a los que perfectamente igualaba y superaba en técnica. Para él era una humillación que los bibliófilos comprasen encuadernaciones inglesas y su orgullo, en parte, le condujo a realizar diversos perfeccionamientos en sus trabajos con el fin de superar el éxito de estos encuadernadores[405], especialmente de Charles Lewis.

Hacia el año 1830, bajo la apariencia de un negocio sano y próspero, Thouvenin ya comenzaba a tener problemas económicos en su taller como consecuencia del incremento de los precios de los materiales y los diversos gastos derivados del alquiler, la mano de obra y proveedores, justificando así la subida de las tarifas de venta de sus encuadernaciones[406]. Intentó reestablecer el equilibrio de sus finanzas enfocándose en devolver los trabajos atrasados y para poder atraer a más clientela, empezó a circular panfletos publicitarios de su taller con sus respectivas tarifas que variaban según el tipo de piel empleada, estilo y tamaño de la encuadernación[407]. También es importante reseñar que la pandemia del cólera tuvo su impacto económico, dado que la población huía al campo para evitar contagiarse.

405 GRUEL, L. op. cit., p. 441

406 En palabras textuales de Thouvenin "La mano de trabajo de los artesanos es tan cara que se come todas las ganancias". GRUEL, L. op. cit., pp. 439

407 DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* op. cit, pp. 146 y GRUEL, L. op. cit., p. 508. En ambas bibliografías se encuentra el folleto original con el que se publicitaba el taller.

TIPO DE ENCUADERNACIÓN	TAMAÑO DE LA ENCUADERNACIÓN / PRECIO				
	In-fol	**In-4**	**In-8**	**In-12**	**In-18**
Encuadernación en plena piel marroquín	50 francos	25 francos	12 francos	8 francos	5 francos
Encuadernación en plena piel de becerro marroquinado con los cortes dorados	25 francos	13 francos	6 francos	4 francos	3 francos
Encuadernación en plena piel de becerro ordinaria con los cortes marmoleados	17 francos	9 francos	4 francos	3 francos	2 francos
Encuadernación holandesa con los cortes marmoleados y nervios falsos	10 francos	5 francos	2 francos 25 céntimos	2 francos	1 franco 50 céntimos
Encuadernación holandesa con los cortes marmoleados sin nervios	9 francos 75 céntimos	4 francos 75 céntimos	2 francos	1 franco 75 céntimos	1 franco 25 céntimos

Entre la numerosa clientela de Joseph Thouvenin, se encuentra la Cámara de París, el banquero Pillet-Will, los libreros Téchener y Curmer, los escritores Honoré de Balzac, Charles Furne, Victor Hugo o Stendhal (Henry Beyle), Jules Janin, el barón Taylor, el príncipe de Essling, Louis Médard, Luis-Felipe Duque de Orleans y futuro Rey, Armand Cigongne y Charles Nodier entre otros muchos[408].
Thouvenin murió de forma repentina de una flebitis en el miembro inferior con complicación embólica pulmonaria y pudo este suceso estar vinculado al accidente que sufrió en su tendón de aquiles que lo obligó a andar en muletas[409].

"Un accident des plus malhereux m'est arrivé dans le mois d'octobre, en passant mon pied sur le plateau de mon lit pour me coucher, il y a eu un porte à faux qui m'a fait déchiré le tendon d'Achil; j'ai été deux mois sur le dos et je marche encore avec des béquilles; cette circonstance dérange beaucoup l'équilibre de mes affaires..."

"Un accidente de lo más desgraciado me ha ocurrido en el mes de octubre, cuando al poner el pie en la bandeja de mi cama para acostarme, se produjo un voladizo que me desgarró el tendón de Aquiles; estuve dos meses de espaldas y todavía ando con muletas; esta circunstancia perturba mucho el equilibrio de mis negocios..."

408 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 48; *Catalogue de la Collection Michel Wittock. Cinquième partie. De Bonaparte, premier consul, à Napoléon III, empereur,* loc. cit., p. 171

409 DEVAUCHELLE, R. op. cit, pp. 172 y Charles Nodier et la reliure à la fanfare. loc. cit., p. 6. En este último artículo, añaden que murió agonizando por un fuerte dolor en el pecho.

El día de su muerte, su herencia se reducía a 477 francos con 88 céntimos; es decir, murió completamente pobre. Con ese dinero, se consiguió pagar todos los gastos de su funeral y de los médicos que lo cuidaron; sin embargo, para poder pagar a su personal y los gastos derivados del taller, se pusieron a subasta sus pertenencias, desde mobiliario, biblioteca, vajillas, su material de encuadernación valorado en 2.690 francos, su material de dorador valorado en 3.913 francos, papeles marmoleados y pieles valoradas en 830 francos de toda clase, volúmenes inacabados valorados en 1.625 francos... y aún así seguía debiendo dinero al propietario del alquiler, a sus trabajadores y a sus proveedores. Los fondos del taller con su maquinaria, fueron vendidos por adjudicación de 15.000 francos al encuadernador Frédéric-Guillaume Muller, que dio uso del establecimiento hasta su fallecimiento en 1836. Finalmente el taller pasa a manos de Jean-Edouard Niedrée, quién logra recuperar alguna antigua clientela de Thouvenin ganándose poco a poco su confianza[410].

Joseph Thouvenin, fue sin duda un encuadernador muy admirado no solo por destacados bibliófilos sino también por libreros, escritores y compañeros suyos de profesión como Lesné, quién le dedicó varias epístolas. Tras su fallecimiento, se le dedicaron artículos y cartas muy emotivas en revistas y periódicos especializados, destacando de manera muy especial la carta de Charles Nodier, que describía a su difunto amigo como un ejemplo e inspiración para muchos artesanos[411].

"Thouvenin est mort quand il arrivoit au plus haut degré de son talent […] Thouvenin est mort pauvre, comme tous les hommes de génie qui ne sont pas hommes d'affaires […] Mais la reliure n'est pas descendue toute entière dans le tombeau de Thouvenin. Son exemple a inspiré d'hereuses émulations; son école a formé d'industrieux élèves; son art, au point où il l'a ramené, est de tous les arts du pays, celui qui reconnoît le moins de rivalités en Europe."

"Thouvenin murió cuando estaba en la cima de su talento […] Thouvenin murió pobre, como todos los hombres de genio que no son hombres de negocios […] Sin embargo, la encuadernación no ha descendido por completo a la tumba de Thouvenin. Su ejemplo ha inspirado la emulación; su escuela ha formado alumnos laboriosos; su arte, en el punto en que lo ha recuperado, es de todas las artes del país, la que reconoce menos rivalidad en Europa."

En la actualidad, la Biblioteca del Castillo de Chantilly cuenta con la mayor representación registrada de la obra de Thouvenin en colecciones públicas y privadas[412].

410 DEVAUCHELLE, R. op. cit, pp. 165-187. Toda la documentación del inventario desglosado se conserva en los Archivos Nacionales de Francia, dentro de la sección "Minutier Central des Notaires, XCIII, 540".
411 DEVAUCHELLE, R. op. cit, p. 184
412 TOULET, E. op. cit., pp. 1-2

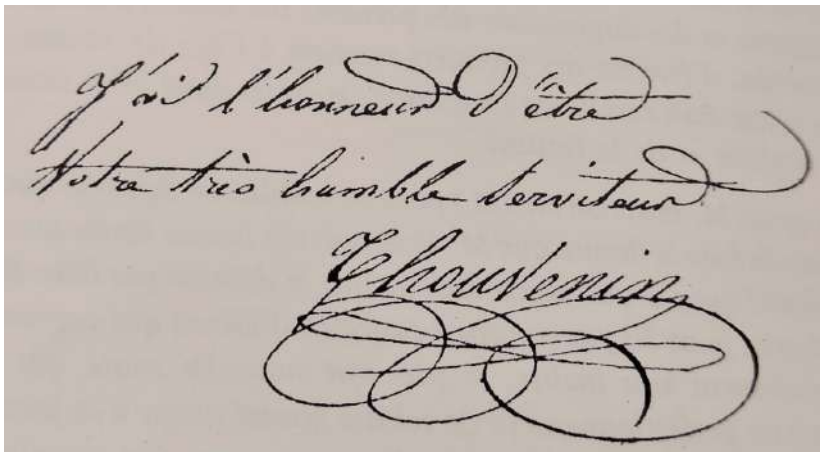
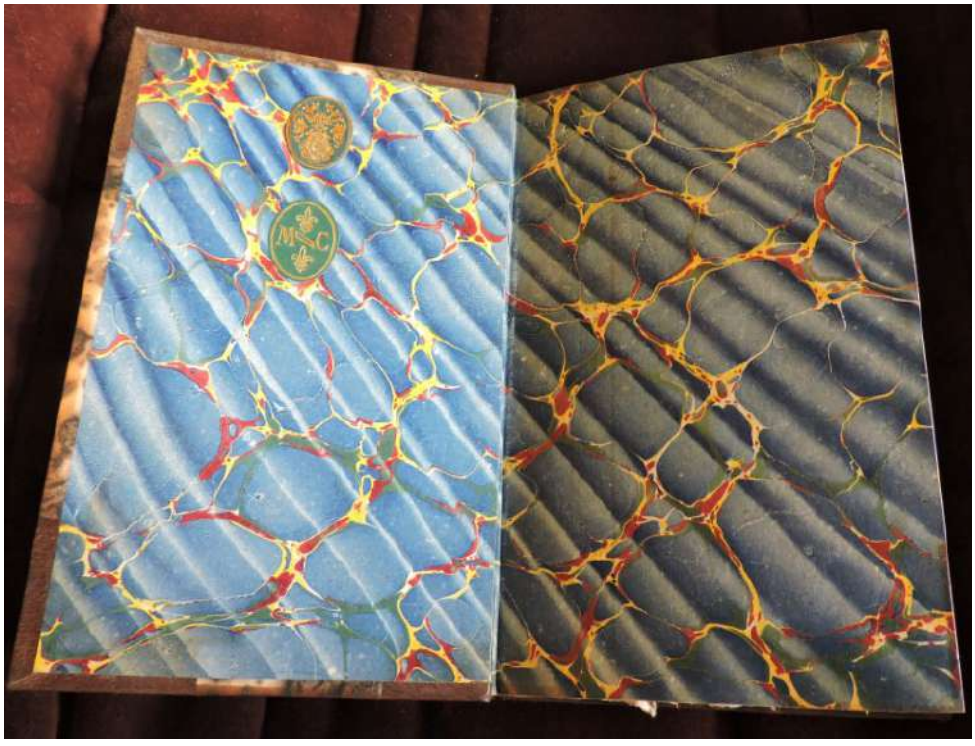


Fig 376: Firma de Thouvenin al final de una carta





Figs 377-380: Cubierta, corte del pie, lomo y guardas del libro impreso con signatura **XXX-D-017**

Descripción bibliográfica: CICERÓN, M.T. *Traités de Cicerón sur l'amitié et la vieillesse*, París: Didôt, 1780.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
169 x 108 x 13 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXX-D-017
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 165 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXX-D-017 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Sobre la cofia del pie, se halla la firma de Thouvenin estampada en dorado.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente con piel marroquín de color marrón en el lomo y las esquinas, mientras que en el centro de la tapa se empleó un papel decorado tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede contemplar parte del título del libro en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Este libro carece de **cabezadas**.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal. No tiene **cabezadas**.


Fig 381: Detalle del corte de la cabeza

• Técnicas decorativas
Las **tapas** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, al que tampoco existe sobre los **cantos, contracantos y cortes**. El **lomo,** muestra una decoración muy sencilla que se limita a marcar dos filetes rectilíneos (uno más grueso que otro) en la parte superior e inferior de los **entrenervios,** mientras que los **nervios**, están adornados por un conjunto de líneas en diagonal mediante técnicas de estampación en dorado con una paleta. Sobre los bordes externos de las cofias, se halla un fino entramado

floral. En el segundo entrenervio, se encuentra una parte del título del libro y sobre la **cofia del pie**, el año de impresión y la firma del encuadernador. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar.

Las **guardas**, están decoradas por medio de un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", predominando el color azul y en menor medida el amarillo y rojo. El proceso consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Al resultado, se le aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás, creando sutiles pliegues y ondulaciones sobre el fondo del papel. Esta variante combinación de estilos, se denomina modelo "plegado español de fantasía". En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel salpicado que imita un "falso marmoleado", ya que por su textura y acabado recuerda a los papeles *Annonay,* cuya técnica se basa en salpicar directamente con colores el papel ayudado con productos químicos.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 382-385: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y guardas del libro impreso con signatura **XI-E-001**

Descripción bibliográfica: ARNAULD, A., NICOLE, P. *La logique, ou l'art de penser, contenant, outre les regles communes, plusieurs observations nouvelles, propes à former le jugement*, Ámsterdam: chez Abraham Wolfgank & Daniel Elzevier, 1675.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
141 x 82 x 26 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-E-001
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 166 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-E-001 es su identificación actual. Sobre la guarda volante anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin se halla estampada en gofrado en la parte inferior de la contraguarda posterior (*doublure*).

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color rojo. Este libro presenta dos tipos de **guardas:** en las contraguardas de anverso y reverso, hallamos dos *doublures* en piel marroquín de color rojo con dos encuadramientos dorados a modo decorativo y en las guardas volantes de anverso y reverso, nos encontramos con un papel decorativo de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". La **charnela** es de piel. El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y en la cofia del pie, se encuentra el lugar de edición con la fecha de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, blanco y rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El libro contiene una **charnela** de refuerzo de piel. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, blanco y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Las **contraguardas** anterior y posterior están constituidas por *doublures*, que son guardas de piel adheridas a la contracubierta con el fin de embellecer aún más el libro. Por otro lado, el papel de las **guardas volantes** anterior y posterior, están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido


Fig 386: Detalle de la cabezada

mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso mediante técnicas de estampación en dorado gracias al empleo de ruedas. El diseño se basa en dos encuadramientos: uno más externo compuesto por tres filetes (uno de ellos más alejado con respecto los otros dos) y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento, también compuesto por tres filetes colocados en la misma posición que el anterior. Sobre las cuatro puntas o ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro florones punteados, mientras que en las puntas del encuadramiento externo, se disponen cuatro florones pequeños con ornamentación floral.

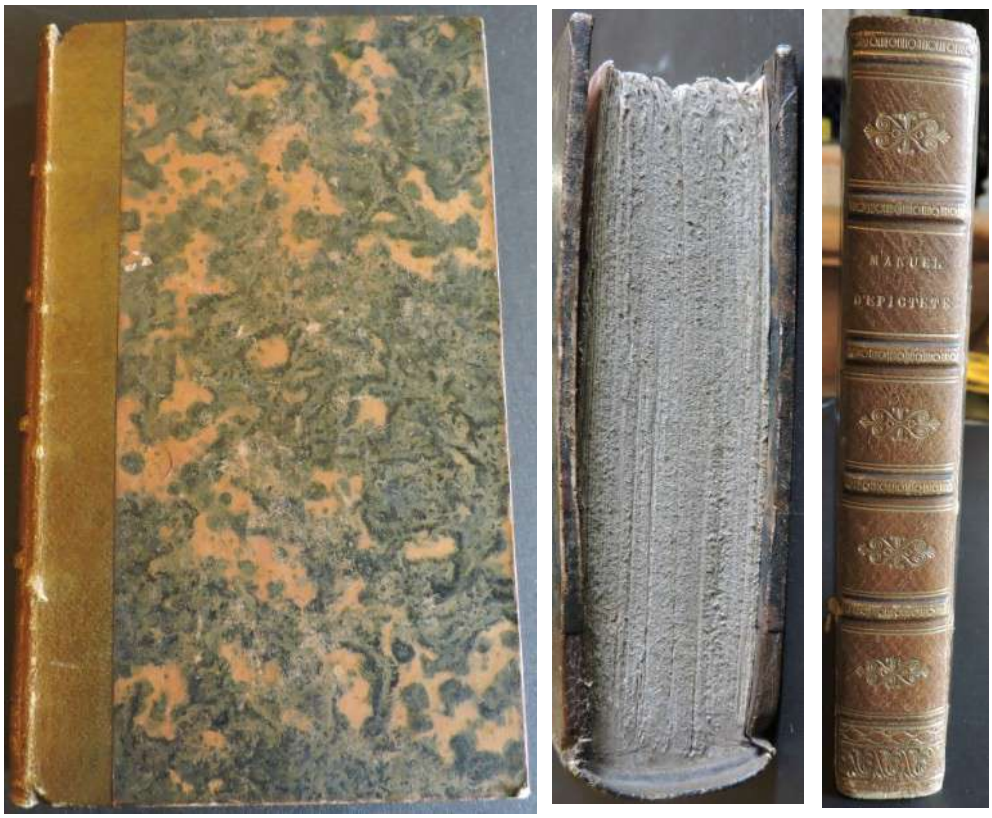
Los **cantos,** están decorados por filetes dobles rectilíneos. Las **cofias,** al igual que los cantos, están ornamentadas por sutiles trazos rectilíneos dorados. Los **contracantos,** donde se localizan las *doublures*, están compuestos por dos encuadramientos. Un encuadramiento central, constituido por dos filetes dorados en cuyo interior, contiene un tramo ornamentado con motivos geométricos y florales; mientras que el encuadramiento externo, está adornado con motivos vegetales. Por otra parte, las **guardas volantes** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, verde, rosa, amarillo y ocre. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un peine, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. El papel es transparente.

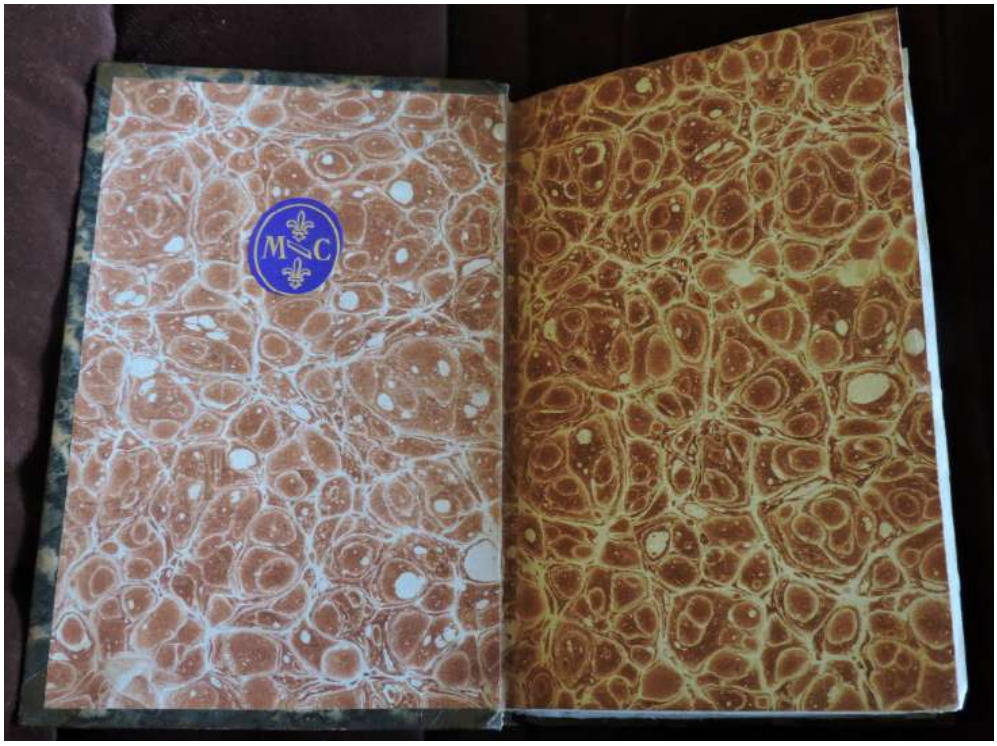
El **lomo,** sigue un patrón sencillo acorde con la cubierta. Los **nervios**, aparecen decorados por un fino hilo dorado que atraviesa por el medio, elaborado con una paleta. Los **entrenervios**, presentan un encuadramiento formado por filetes dobles rectilíneos. En el segundo entrenervio, se halla una parte del título del libro estampado en dorado y sobre la **cofia del pie**, se ha estampado el lugar de edición junto con el año. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, blanco y rojo.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 387-390: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y guardas del libro impreso con signatura **79-C-002**

Descripción bibliográfica: DEBURE DE SAINT-FAUXBIN, J. F. *Nouveau manuel d'Épitècte, extrait des commentaires d'Arrien et nouvellement traduit du grec en françois,* París: Imprimerie de Monsieur Fr. Didot, 1784.

Encuadernación holandesa
Siglo XIX
146 x 85 x 26 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** 79-C-002
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 173 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura 79-C-002, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*). La firma de Thouvenin se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie del libro.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente por piel marroquín de color verde militar en el lomo y papel decorativo tratando de imitar un mármol en el resto de la cubierta. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "shell". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio se puede observar una parte del título de la obra estampado. Las **cabezadas** son de piel de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** apenas está redondeado, tiene el cajo sacado, las gracias muy marcadas y está adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales de piel de color verde, adheridas al lomo del libro. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 391: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas, los cantos, contracantos y cofias** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. Aparece ornamentado únicamente el **lomo**. Los **nervios**, están decorados con motivos geométricos por medio de una paleta mientras que los **entrenervios**, comprenden un encuadramiento de doble fileteado adornado con un gran florón en el centro del encuadre estampado en dorado. El segundo entrenervio contiene parte del título de la obra. Sobre la cofia de la cabeza y pie, se han ejecutado una serie de

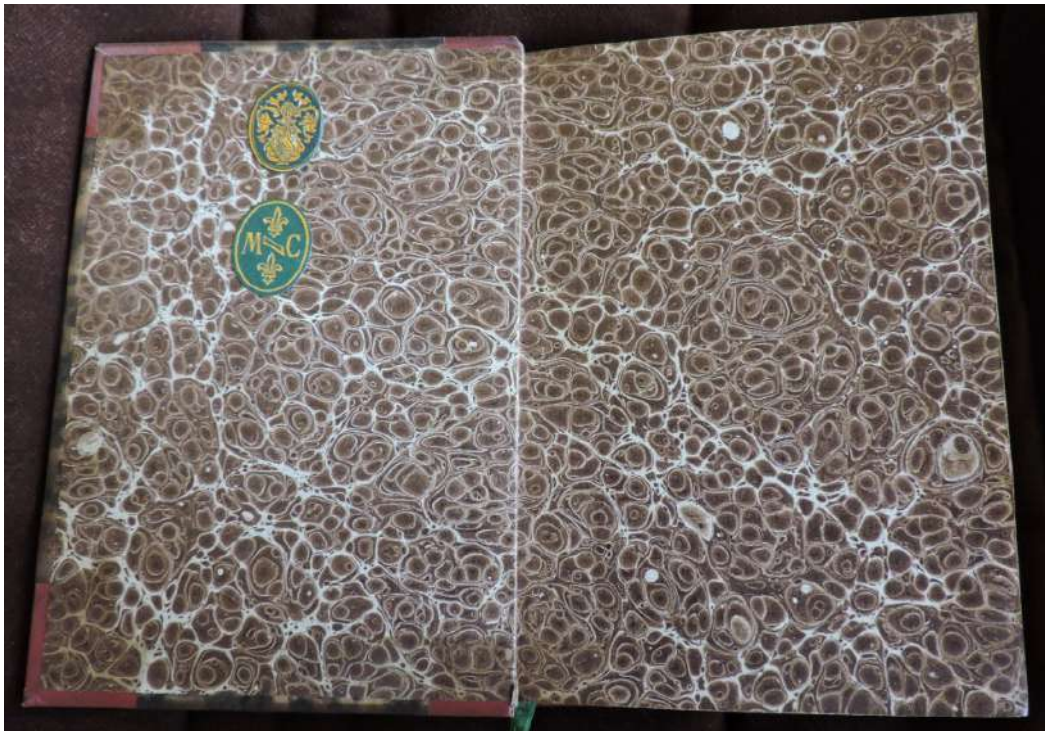
añadidos alternando motivos vegetales con el fin de igualar los espacios entre los respectivos entrenervios. Las **cabezadas** son de piel de color verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "shell" y es de color naranja. El proceso consiste en esparcir las gotas de pintura deseada mezclada con aceite por toda la superficie del líquido mucilaginoso, lo que permite la aparición de un halo blanquecino alrededor de las gotas de color. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un"falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Los **cortes del libro** están sin guillotinar, salvo la cabeza.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación. Se levantó un poco la piel de la parte posterior.





Figs 392-395: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-D-018**

Descripción bibliográfica: HÉCART, J. A. J. *Notice sur les traductions françaises du Manuel d'Épictète*, Valenciennes: Imprimerie de Prignet fils, 1826.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
155 x 102 x 9 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-D-018
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 174 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-D-018, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se encuentra estampada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante con un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente con piel marroquín de color rojo en el lomo y las esquinas, mientras que el centro de la tapa está cubierta con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "shell". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Solo tiene **una cabezada** de piel de color rojo. Contiene una **cinta de registro** de color verde en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. La **cabezada** es artesanal de piel de color rojo, adherida al lomo del libro. Las **guardas**, están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

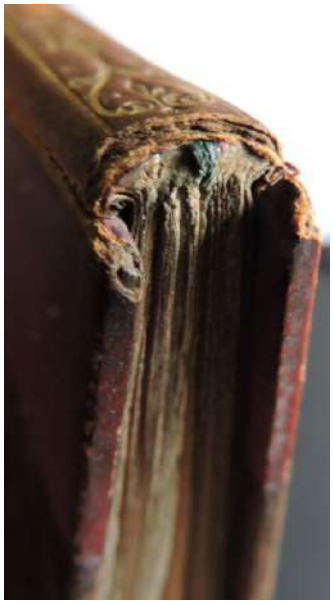

Fig 396: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas, los cantos, contracantos y cofias** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. Aparece ornamentando únicamente el **lomo**. Está constituido por un marco de un filete que abarca toda la superficie del lomo dentro del cual, se sitúan dos florones con motivos vegetales en cada margen y en cuyo centro, se encuentra el título de la obra estampado en dorado.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "shell" y es de color marrón. El proceso consiste en esparcir las gotas de pintura deseada mezclada con aceite por toda la superficie del líquido mucilaginoso, lo que permite la aparición de un halo blanquecino alrededor de las gotas de color. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos. Los **cortes del libro** están guillotinados.

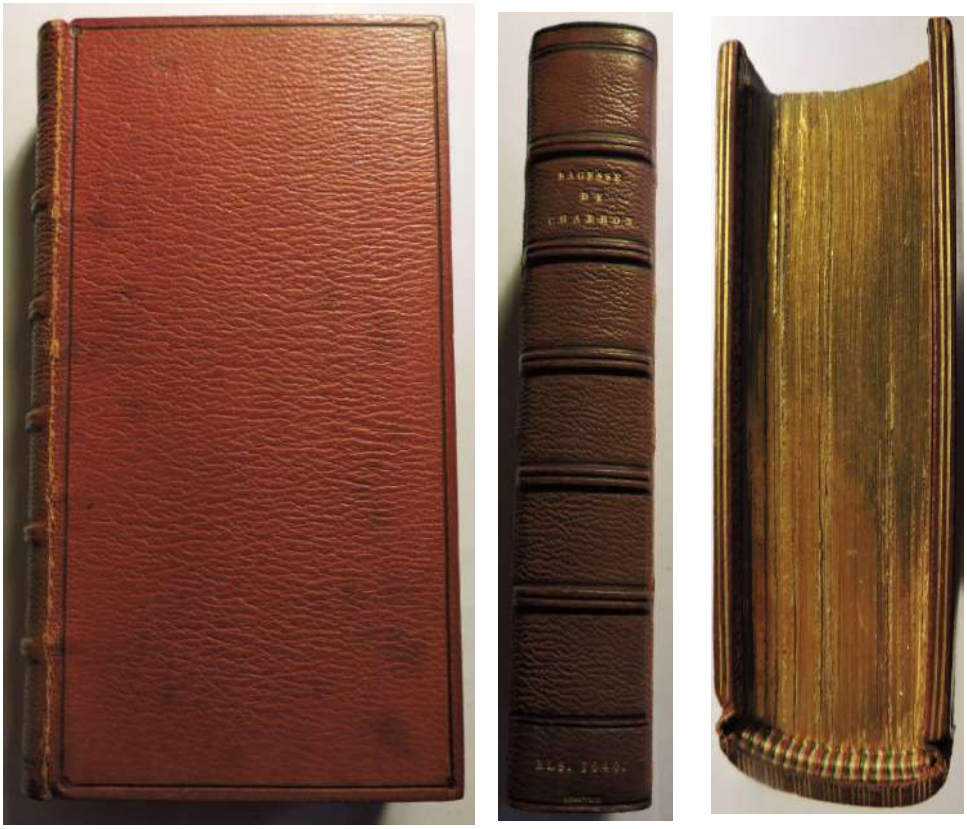
• Estado de conservación

El estado de conservación es regular. Falta la cofia superior debido a la incorrecta extracción del libro al tirar de ella, que con la constante manipulación, termina desgarrándose. Los cajos también se encuentran desgastados debido al uso constante generando tensiones durante la apertura.





Figs 397 y 398: Cofia arrancada y grietas en el cajo a causa de la constante apertura





Figs 399-402: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-C-025**

Descripción bibliográfica: CHARRON, P. *De la Sagesse, trois livres*, Leyde: chez les Elseviers, 1646.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
143 x 76 x 29 mm
• **Encuadernador**: Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XXVI-C-025
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 183 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-025 es su identificación actual. En la guarda volante se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, está situada sobre la cofia de pie estampada en dorado.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Este libro está compuesto por dos tipos de **guardas**: sobre las contraguardas de anverso y reverso, hallamos dos *doublures* de piel de color verde, mientras que en las guardas volantes de anverso y reverso, nos encontramos con un papel decorado de tipo marmoleado que encaja dentro del modelo "peines". Contiene una **charnela** de piel en color rojo. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos pero en el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título de la obra y autor estampados en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación y edición. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, blanco y rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Presenta una **charnela** de refuerzo en el cajo interior. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **contraguardas** están constituidas por *doublures* verdes, que son guardas de piel adheridas a la contratapa y en las **guardas volantes,** se encuentra un papel decorado ejecutado mediante la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en



Fig 403: Detalle de la cabezada

un líquido mucilagonoso dentro de una cubeta de madera o metal.

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se compone de una orla realizada por medio de una rueda que va trazando pequeñas líneas diagonales en gofrado sobre los bordes externos de la cubierta. En los ángulos de encuadramiento, se hallan estampados cuatro florones redondeados.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** presentan varios pares de hilos dorados con un pequeño espacio de separación. Los **contracantos** donde se localizan las *doublures,* están formados por dos marcos: uno más externo compuesto por dos filetes y una rueda que va intercambiando motivos geométricos y vegetales y otro encuadramiento interno, constituido por tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos; unidos por una línea diagonal sobre los ángulos del encuadramiento. Las **guardas volantes**, están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores negro, azul, rosa y naranja. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura por medio de un listón con puntas de separación, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares a lo largo de la superficie distribuidas en varias columnas. El **lomo** sólo presenta decoración en los **nervios**, que están marcados con una paleta los contornos y el centro, contiene un hilo estampado en gofrado. Las **cabezadas** son artesanales y conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y blanco.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El estado de conservación es regular. El cajo exterior está muy desgastado debido al movimiento de apertura y las tensiones generadas durante su manipulación. El lomo está descolorido y con acumulación de polvo sobre el corte de la cabeza y cubiertas.



Figs 404-407: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-016**

Descripción bibliográfica: CHARRON, P. *De la Sagesse, trois livres*, Leyde: Jean Elsevier, s.d.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
141 x 79 x 31 mm
• **Encuadernador**: Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Méon, Dominique-Martin (1748-1829); Bérard, Auguste Simon Louis (1783-1859)
• **Signatura**: XI-C-016
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 184 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-016 es su identificación actual. En la guarda volante se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin está situada sobre la cofia de pie, estampada en dorado.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Este libro está compuesto por dos tipos de **guardas**: sobre las contraguardas de anverso y reverso, hallamos dos *doublures* de piel roja mientras que en las guardas volantes de anverso y reverso, nos encontramos con un papel decorado de tipo marmoleado que encaja dentro del modelo "peines". Contiene una **charnela** de piel de color rojo. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, no tiene tejuelos pero se puede observar una parte del título de la obra y autor estampados en dorado dentro de la composición. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, blanco y rosa.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es plano, se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y las gracias marcadas. Presenta una **charnela** de refuerzo en el cajo interior. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **contraguardas** están constituidas por *doublures* rojas, que son guardas de piel adheridas a la contratapa y en las **guardas volantes,** se encuentra un papel decorado ejecutado mediante la técnica "al baño", cuyo



Fig 408: Detalle de la cabezada

procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilagonoso dentro de una cubeta de madera o metal.

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está formada por dos encuadramientos: uno externo compuesto por tres filetes dorados, donde uno de ellos está más alejado con respecto a los otros dos y que se unen por una fina línea diagonal y otro interno situado en el centro, reproduciendo el mismo esquema que el anterior. Sobre los ángulos del encuadramiento central, se encuentran estampados cuatro florones punteados con motivos vegetales.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** presentan varios pares de hilos dorados con un pequeño espacio de separación. Los **contracantos** donde se localizan las *doublures*, se encuentran altamente decorados por un entramado de figuras geométricas repetitivas formando compartimentos, compuestas por líneas rectas y curvas estampadas con grandes florones en el centro que recargan la composición, exceptuando una figura que muestra la piel marroquín de fondo, lo que hace recordar al estilo "à la fanfare". Toda la composición está confinada en un marco de triple fileteado. Por otro lado, las **guardas volantes,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rosa, negro y naranja. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura por medio de un listón con puntas de separación, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares a lo largo de la superficie distribuidas en varias columnas. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo que las cubiertas, ya que está compuesto por un marco externo de doble fileteado y otro en su interior exactamente igual, con cuatro pequeños florones vegetales dispuestos en cada ángulo de encuadramiento. En el interior del segundo enmarcado, se halla una composición elaborada con diferentes hierros alternando formas curvas y motivos vegetales y florales, cuyo fondo se rellenó con pequeños puntos dorados. El título del libro y el autor se estamparon dentro de un pequeño recuadro.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 409-412: Cubierta, lomo, corte de pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVIII-G-026-(02)**

Descripción bibliográfica: MARTÍN, L. A. *Examen critique des réflexions ou sentences et maximes morales*, París: de l´imprimerie de Crapelet, 1822.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
241 x 154 x 39 mm
Encuadernador: Thouvenin, Joseph (1791-1834)
Procedencia: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
Antiguos propietarios: Cigongne, Armand (1790-1859)
Signatura: XXVIII-G-026-(02)
Notas: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Cigongne*, aparece registrado con el número 195 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVIII-G-026-(02) es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente por piel marroquín de color marrón en lomo y esquinas mientras que el centro de la cubierta, está forrada por un papel decorativo que trata de imitar un mármol. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** son de piel marrón, adheridas al lomo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son de piel, envueltas sobre un cordel y adheridas al lomo. Las **guardas** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 413: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas, los cantos y contracantos** no presentan ningún tipo de decoración. El **lomo** es la única parte ornamentada del libro. Los **nervios** poseen estampaciones de guirnaldas en

relieve con motivos vegetales, dado que pudieron realizarse los diseños sobre una cinta o cartón en vez de piel. Los **entrenervios**, están delimitados por un encuadramiento de doble fileteado y su interior, cuenta con un compartimento repleto de elementos vegetales, formas curvilíneas y motivos florales en los extremos. Sobre las cofias de cabeza y pie, se ha ejecutado un añadido de formas vegetales y filetes simples con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, están realizadas con piel de color marrón y se encuentran adheridas al lomo.

Las **guardas**, están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al modelo "italiano" y "plegado español". El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y a continuación, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Posteriormente, se coloca el papel para traspasar el modelo y se aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás en la cubeta, creando sutiles pliegues y ondulaciones al diseño resultante. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía". Por otro lado, el papel de **guardas** empleado en **las cubiertas** del libro, trata de imitar un falso marmoleado que recuerda a los papeles *Annonay*. Su proceso se basa en la mezcla de colores con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.







Figs 414-417: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-D-047**

Descripción bibliográfica: MOREAU, J. N. *Variétés morales et philosophiques,* París: imprimerie de Monsieur (Fr. Didot), aux dépens de l´auteur et pour ses seuls amis, 1785.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
130 x 81 x 14 mm
• **Encuadernador**: Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XXVI-D-047 (corresponde al volumen 1)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 206 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-D-047, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé*). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y cuarto entrenervio, se hallan el título y el número de volumen estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 418: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso; formadas

por un marco compuesto por dos filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se encuentran estampados cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados con pequeñas postas por medio de una rueda y las **cofias**, están conformadas por dos pares de hilos con un margen de separación. Los **contracantos,** están adornados por dos ruedas: un filete dorado en la zona próxima al papel de guardas y otra rueda ocupando el espacio restante que combina motivos geométricos y florales. El **lomo** está decorado mediante técnicas de estampación en dorado y en gofrado de manera puntual. Los **nervios,** se encuentran marcados por una paleta y presentan un conjunto de pequeños hilos dorados en diagonal atravesando por el centro; mientras que los **entrenervios**, están delimitados por dos pares de filetes dorados con un florón romboidal en el centro, contorneado por cuatro florones vegetales gofrados. Sobre el segundo y cuarto entrenervio, se halla una parte del título y el número de volumen del libro estampados en dorado respectivamente y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las cabezadas artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "plegado español", donde predomina el color verde aunque también el blanco, rosa y azul. El procedimiento consiste en verter los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso en una cubeta y a continuación, aplicar ligeros movimientos hacia adelante y hacia atrás, generando de esta manera una serie de pliegues que dotan de movimiento al diseño final.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso para elaborar los cortes dorados, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas y en una prensa de sacar cajos, pulir la delantera, cabeza y pie hasta dejar todos los lados completamente lisos. A continuación, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño hasta que salga brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y se aplica una capa de clara de huevo sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Luego de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se pone cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte en sentido transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.







Figs 419-422: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-D-048**

Descripción bibliográfica: MOREAU, J. N. *Variétés morales et philosophiques,* París: imprimerie de Monsieur (Fr. Didot), aux dépens de l´auteur et pour ses seuls amis, 1785.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
130 x 81 x 14 mm
• **Encuadernador**: Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XXVI-D-048 (corresponde al volumen 2)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 206 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-D-048, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé*). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y cuarto entrenervio, se hallan el título y el número de volumen estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 423: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso; formadas por un marco compuesto por dos filetes dorados que rodean los bordes externos de la

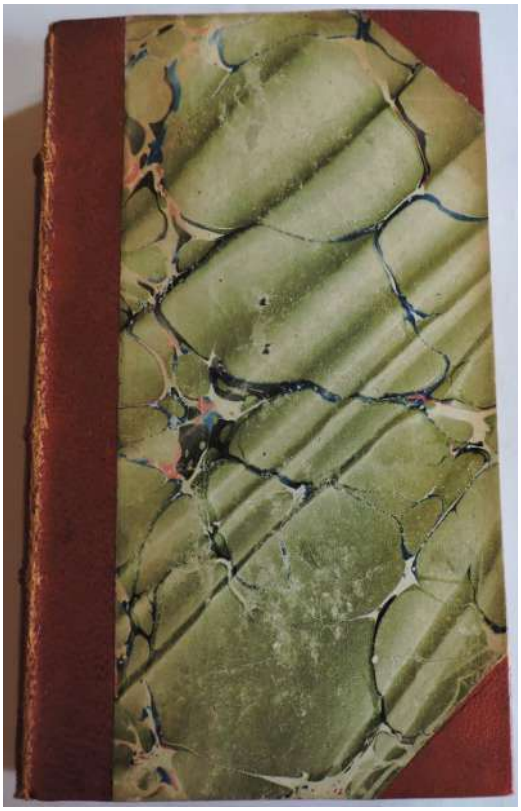
cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se encuentran estampados cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados con pequeñas postas por medio de una rueda y las **cofias**, están conformadas por dos pares de hilos con un margen de separación. Los **contracantos,** están adornados por dos ruedas: un filete dorado en la zona próxima al papel de guardas y otra rueda ocupando el espacio restante que combina motivos geométricos y florales. El **lomo** está decorado mediante técnicas de estampación en dorado y en gofrado de manera puntual. Los **nervios,** se encuentran marcados por una paleta y presentan un conjunto de pequeños hilos dorados en diagonal atravesando por el centro; mientras que los **entrenervios**, están delimitados por dos pares de filetes dorados con un florón romboidal en el centro, contorneado por cuatro florones vegetales gofrados. Sobre el segundo y cuarto entrenervio, se halla una parte del título y el número de volumen del libro estampados en dorado respectivamente y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las cabezadas artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas por un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "plegado español", donde predomina el color verde aunque también el blanco, rosa y azul. El procedimiento consiste en vertir los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso en una cubeta y continuación, aplicar ligeros movimientos hacia adelante y hacia atrás, generando de esta manera una serie de pliegues que dotan de movimiento al diseño final.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso para elaborar los cortes dorados, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas y en una prensa de sacar cajos, pulir la delantera, cabeza y pie hasta dejar todos los lados completamente lisos. A continuación, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño hasta que salga brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y se aplica una capa de clara de huevo sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Luego de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se pone cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte en sentido transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.







Figs 424-427: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-C-011**

Descripción bibliográfica: PIC, J. *Discours sur la bienséance, avec des maximes et des réflexions très importantes pour réduire cette vertu en usage*, La Haye: Jacob Van Ellinkhuisen et de Hondt, 1689.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
147 x 87 x 21 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-C-011
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 225 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-011 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales usados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín marrón sobre el lomo y las esquinas mientras que el centro de la cubierta, está recubierto por un papel decorado de tipo marmoleado que encaja dentro del modelo "italiano" y "plegado español". Las **guardas**, son del mismo tipo de papel decorado que la cubierta. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color marrón. Contiene una **cinta de registro** de color rosa.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color marrón alrededor de un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 428: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

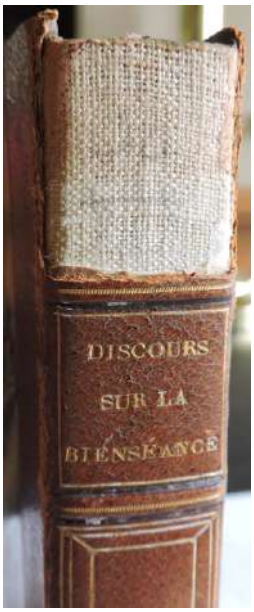
Las **tapas, los cantos y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. Sólo el **lomo** aparece ornamentado. Los **nervios,** están marcados en gofrado y contienen un filete dorado formado por pequeñas líneas diagonales atravesando por el centro. Los **entrenervios** presentan dos encuadramientos: uno compuesto por dos filetes y otro compuesto por un filete dentro de éste último hacia el centro, cuyas puntas son unidas por un hilo diagonal. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado en dorado el título del libro y en la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales son de piel.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predominan los colores gris y verde y en menor medida el rosa, el azul y el amarillo. El procedimiento consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. A continuación, se coloca el papel para traspasar el modelo y se aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás en la cubeta, creando sutiles pliegues y ondulaciones al diseño resultante. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía".

Los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación

El estado de conservación del libro es regular. El cajo exterior está muy debilitado y exfoliado. La cofia del pie se ha desprendido del lomo, debido a la incorrecta extracción del libro al tirar de ella, que con la constante manipulación, termina desgarrándose.





Figs 429 y 430: Cofia desprendida









Figs 431-434: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-C-023**

Descripción bibliográfica: DIDOT, M. P. *L'ami des jeunes demoiselles, suivi d'une epître aux célibataires,* París: Didot fils aîné, 1789.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
141 x 81 x 12 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-C-023
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 227 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-023 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales usados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color morado sobre el lomo y las esquinas mientras que el centro de la cubierta, está recubierto por un papel decorado de tipo marmoleado que encaja dentro del modelo "italiano" y "plegado español". Las **guardas**, son del mismo tipo de papel decorado que la cubierta. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color morado. Contiene una **cinta de registro** de color rosa muy mal conservada.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color morado alrededor de un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 435: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

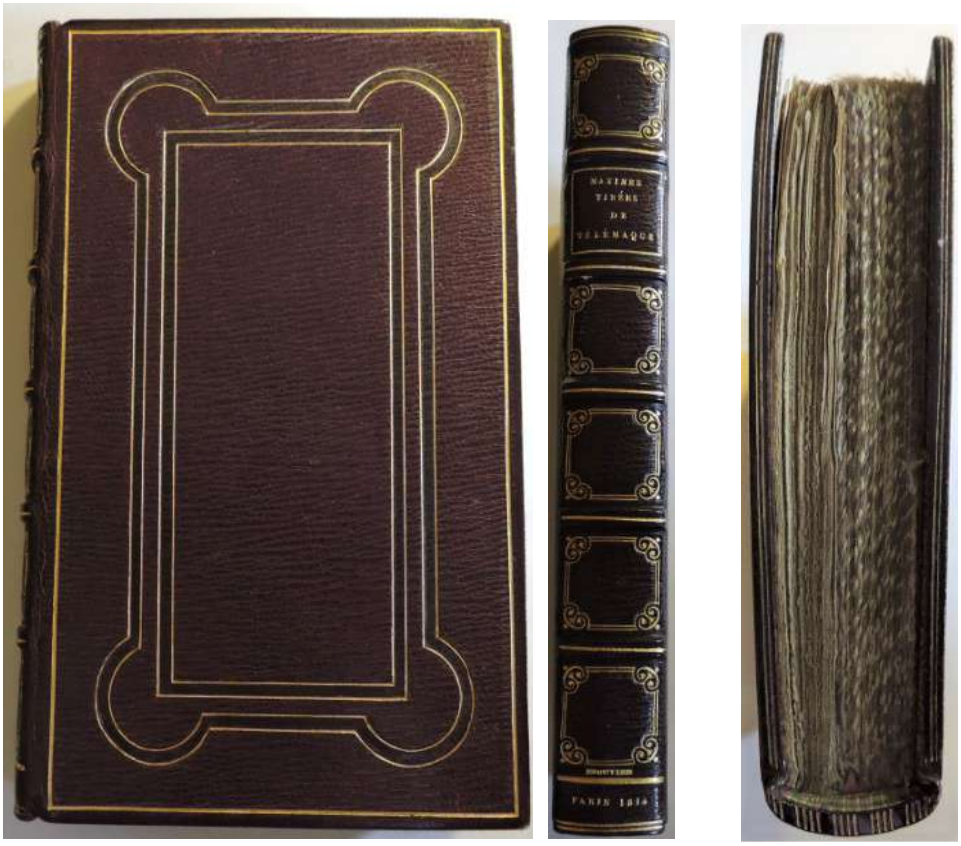
Las **tapas, los cantos y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. Sólo el **lomo** aparece ornamentado. Los **nervios,** están marcados en gofrado y contienen un filete dorado formado por pequeñas líneas diagonales atravesando por el centro. Los **entrenervios,** están adornados por dos pares de hilos dorados de diferentes grosores, delimitando la parte superior e inferior de las casillas. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado en dorado el título del libro y en la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales son de piel.

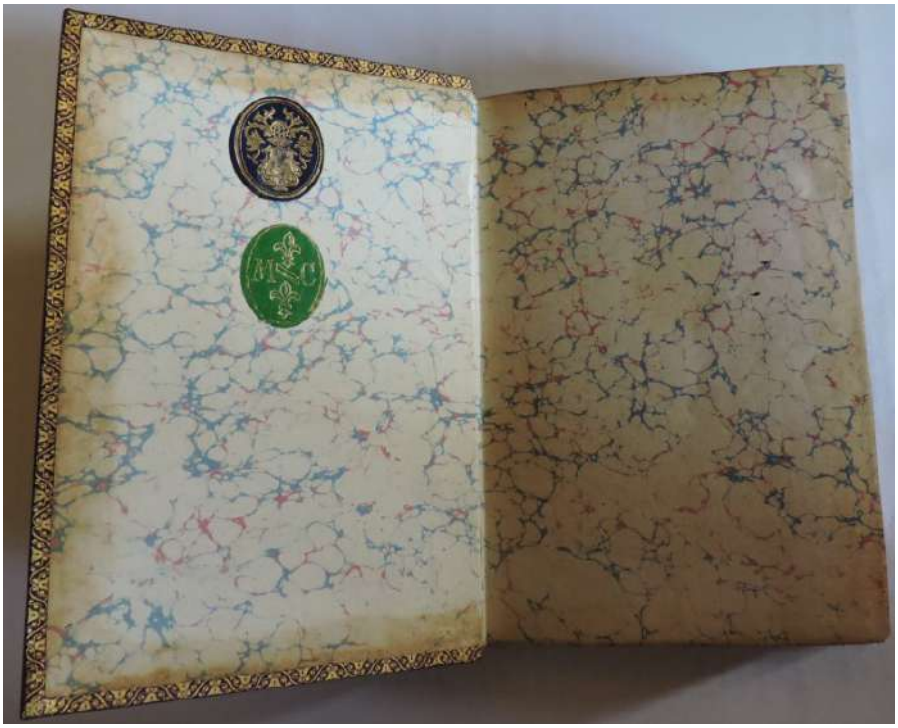
Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predominan los tonos verdosos. En el caso del papel jaspeado de la cubierta, predominan los colores anaranjados y rosas. El procedimiento consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. A continuación, se coloca el papel para traspasar el modelo y se aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás en la cubeta, creando sutiles pliegues y ondulaciones al diseño resultante. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía".

Los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación en general.





Figs 436-439: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **III-C-029**

Descripción bibliográfica: *Maximes morales et politiques tirées de Télémaque, sur la science des rois et le bonheur des peuples,* París: chez Royez, 1814

Encuadernación de estilo bibliófilo con entrelazos geométricos
Siglo XIX
139 x 86 x 19 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-C-029
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 231 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-C-029 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se encuentra estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color violeta. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano". El **cuerpo del libro** es parcialmente de tela y de papel la otra mitad, diferenciando las dos partes del volumen. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede visualizar una parte del título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el lugar y año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rosa y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rosa.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa, verde y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 440: Detalle de la cabezada

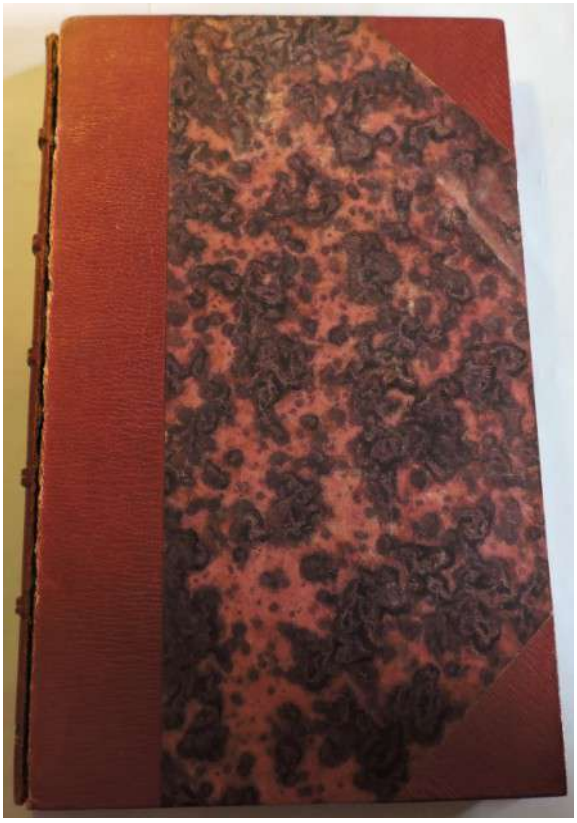
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. Su estructura parte de una orla externa dorada rodeando los bordes de las cubiertas. En el centro de la tapa, se encuentran dos composiciones rectangulares construidas por dos hilos dorados cada una, en la cual, resaltan las esquinas lobuladas del marco más externo, rompiendo un poco con ese esquema rígido inicial.

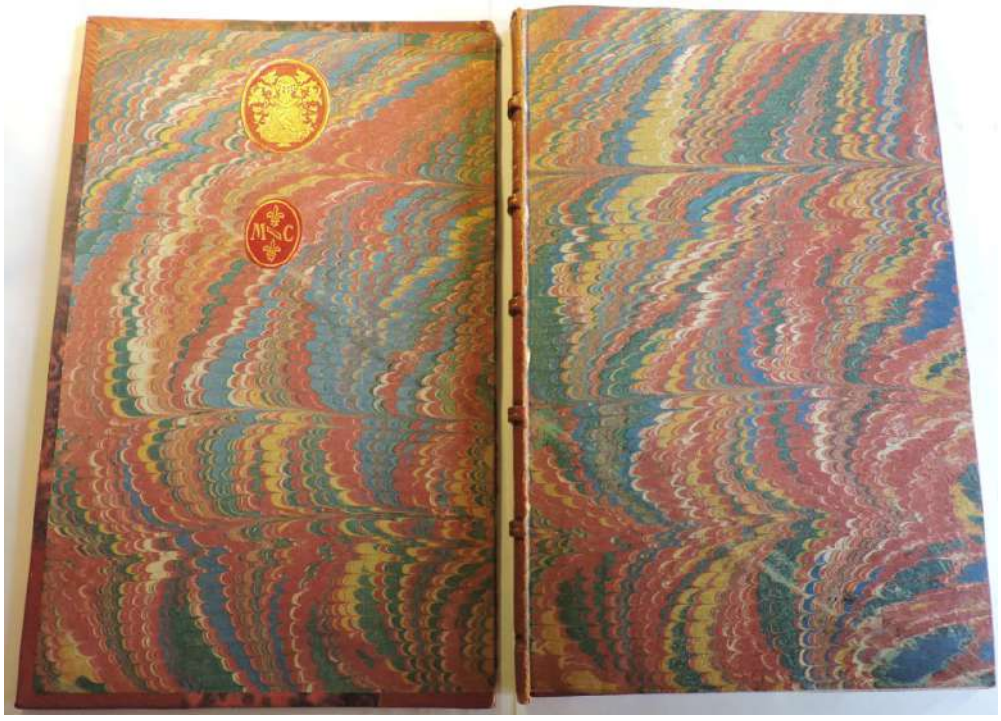
Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por dos pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están decorados por medio de una rueda que va alternando formas geométricas y florales, siguiendo una configuración en zigzag. El **lomo** está adornado acorde al patrón decorativo de las cubiertas. Los **nervios** presentan un filete dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado en los cuales las esquinas, desaparecen en favor de cuatro florones con motivos geométricos haciendo espiral, generando pequeñas figuras lobuladas hacia el interior de la casilla. Sobre el segundo entrenervio, se halla una parte del título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el lugar y año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano", donde predomina el fondo blanco sobre el azul y el rosa. El procedimiento consiste en esparcir gotas de pintura sobre la superficie del líquido mucilaginoso con la adición posterior de hiel de buey pulverizada, favoreciendo la ampliación de las celdillas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, sin decorar. En el caso de la tela, se encuentra cosida con puntadas de ojal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 441-444: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **56-E-112-(01)**

Descripción bibliográfica: DE SAINT-JUSTE, L. A. *Fragments sur les institutions républicaines,* París: chez Fayolle, 1800.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
218 x 135 x 13 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** 56-E-112-(01)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 237 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura 56-E-112-(01) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color rojo en el lomo y las esquinas mientras que el centro de la cubierta, está forrada con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y autor. Las **cabezadas** son artesanales, de piel roja. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 445: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos,** no presentan ningún tipo de decoración ni en gofrado ni en dorado. En el **lomo** tan solo se encuentran ornamentados los **nervios**, que contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos. Sobre el segundo

entrenervio, se halla una parte del título del libro y autor estampados en dorado. Las **cabezadas** son de piel roja.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, marrón, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Después de la realización del diseño, con un hisopo se manipularon las formas semicirculares arrastrando la pintura en múltiples direcciones aleatorias, creando esta variante de peines dibujados. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

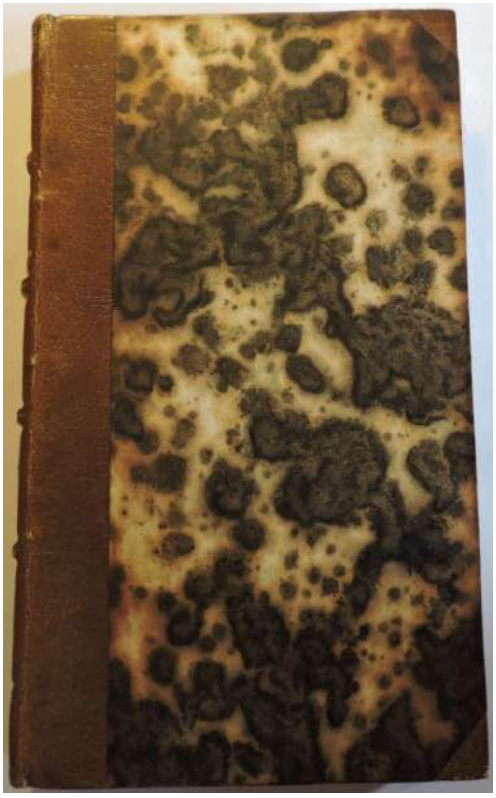
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

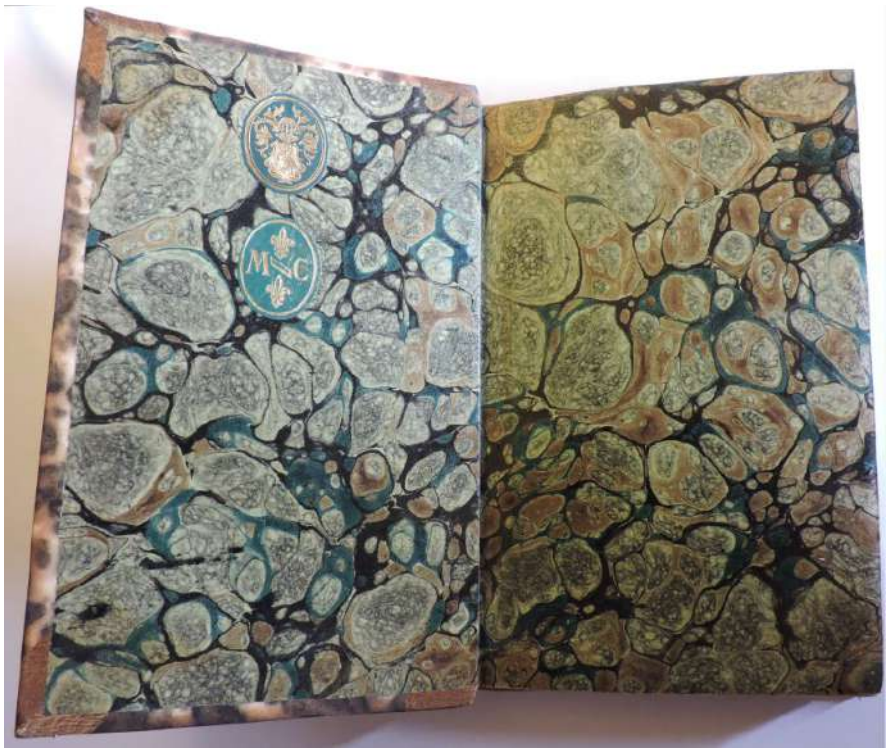
• Estado de conservación

El libro se encuentra en un estado de conservación regular. La tapa del anverso se separó del cuerpo del libro al romperse el cajo que los unía, debido a la apertura incorrecta y manipulación que se llevó a cabo durante su uso. El cajo del reverso también se encuentra en un estado delicado y frágil, por lo que sería necesario realizar un refuerzo para poder integrar de nuevo las tapas.



Fig 446: Tapa separada del cuerpo del libro



Figs 447-450: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-C-010**

Descripción bibliográfica: HARRINGTON, J. *Aphorismes politiques,* París: de l'imprimerie de Didot Jeune, an III. (1794-1795)

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
148 x 90 x 15 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-C-010
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 238 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-010 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color marrón en el lomo y las esquinas mientras que el centro de la cubierta, está forrada con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "stormont". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y autor. Las **cabezadas** son artesanales, de piel marrón.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 451: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos,** no presentan ningún tipo de decoración ni en gofrado ni en dorado. En el **lomo** tan solo se encuentran ornamentados los **nervios,**

que contienen una línea de puntos dorada que atraviesa por el centro de los mismos. Sobre el segundo entrenervio, se halla una parte del título del libro y autor estampados en dorado. Las **cabezadas** son de piel marrón.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "stormont", donde predominan los colores verde, marrón y negro. El procedimiento, consiste en aplicar diferentes gotas de pintura sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta pero en el último color, se añaden unas gotas de trementina, proporcionando varias divisiones internas o celdillas en cada una de las gotas de color anteriormente vertidas. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 452-455: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-D-036**

Descripción bibliográfica: JOLY, C. *Recueil de maximes véritables et importantes pour l'institution du roy contre la fausse et pernicieuse politique du cardinal Mazarin, prétendu sur-intendant de l'éducation de sa Majesté,* París: s. n., 1663.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
140 x 79 x 29 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-D-036
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 239 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-D-036 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*). La firma de Thouvenin, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color beige. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "ojo de tigre". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede discernir una parte del título del libro y en la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 456: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La única decoración presente, es un encuadramiento de un filete gofrado que va rodeando los bordes externos de la cubierta y sobre sus ángulos de encuadramiento, se encuentran estampados pequeños florones con motivos florales.

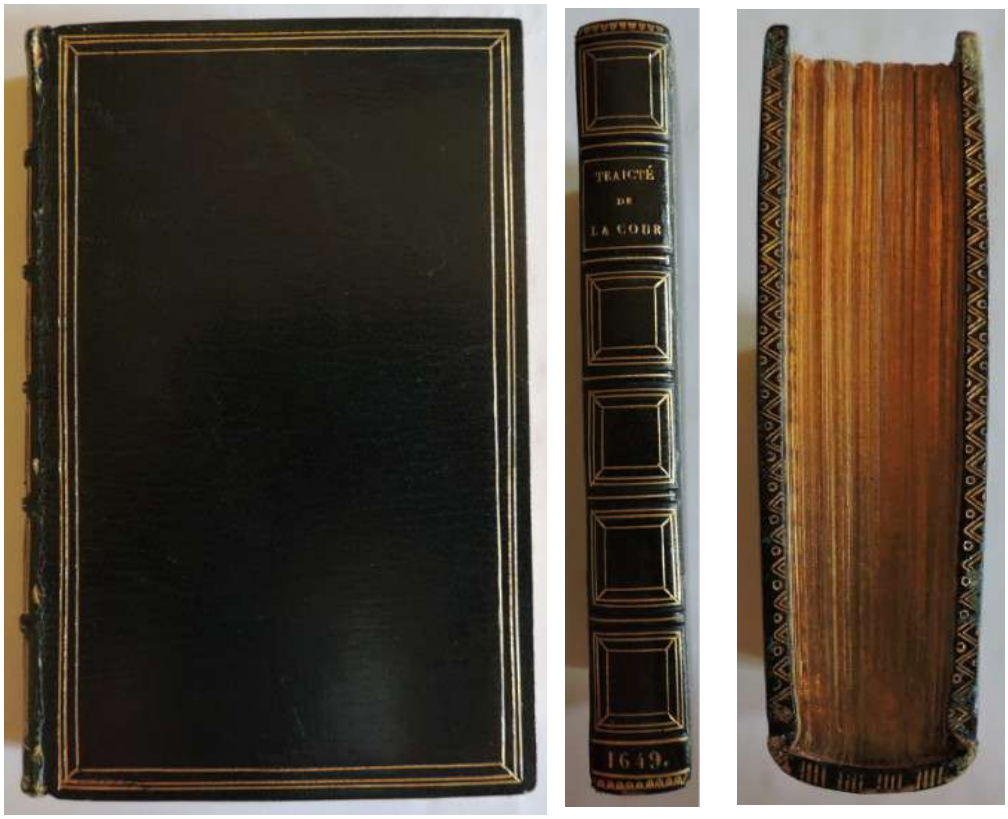
Los **cantos** están adornados por una rueda con postas y las **cofias**, por un conjunto de pequeños hilos gofrados. Los **contracantos**, están ornamentados por una cadeneta con motivos geométricos estampados en gofrado. El **lomo** no presenta ningún tipo de decoración exceptuando los **nervios**, que se marcaron sus respectivos contornos y contienen un filete gofrado que atraviesa por el centro de los mismos. Sobre el segundo entrenervio, se halla una parte del título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color azul y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "ojo de tigre", donde resaltan los colores rosas, azules y negros. El procedimiento, consiste en aplicar gotas de pintura sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta y sobre el último color, se añade una mezcla de agua con nitrato potásico, sosa cáustica y alumbre, aunque se pueden cambiar algunos ingredientes. El resultado que produce, es un color intenso y oscuro en el centro de la gota que desprende alrededor de ella un ligero halo de radiación.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en un estado de conservación regular. El lomo está totalmente rígido, con la flor levantada al igual que los cantos y parte de la cubierta. Algunas manchas negras podrían ser de carácter biológico (detritus).





Figs 457-460: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro manuscrito con signatura **XXVI-C-052**

Descripción bibliográfica: DU REFUGE, E. *Traicté de la Cour, ou instruction des courtisans,* Leyde: chez les Elzeviers, 1649.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
136 x 82 x 21 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-C-052
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 245 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-052 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador, pero los hierros empleados en la encuadernación se corresponden con los de Joseph Thouvenin.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 461: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. Presentan un encuadramiento conformado por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta y se unen en las puntas por una línea diagonal.

Los **cantos**, están adornados por medio de una rueda que va trazando formas zigzagueantes con círculos huecos inscritos y las **cofias**, presentan un conjunto de dos pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están decorados con motivos florales y vegetales estampados en dorado. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo que la cubierta. Los **nervios**, contienen un filete dorado compuesto por pequeñas líneas diagonales que atraviesan por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están constituidos por una orla de tres filetes en la cual, uno de los filetes está más alejado con respecto a los otros dos y que se unen en las puntas por una línea diagonal dorada. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rosa y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "caracolas", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El proceso consiste en vertir las gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y a continuación; sobre el diseño resultante, se aplican movimientos en espiral con ayuda de un hisopo generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 462-465: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IV-D-088-(2)**

Descripción bibliográfica: ARISTOTE. *Le secret des secrets de Aristote, qui enseigne la complexion des hommes et des femmes*, Caen: Près les Cordeliers, à l'enseigne du Mont Sainct Michel, 1556.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
133 x 86 x 5 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IV-D-088-(2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 253 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-D-088-(2) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se halla estampada en dorado en la parte inferior del reverso de la tapa.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y azul. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano y se halla ligeramente redondeado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y azul sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 466: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura está formada por dos encuadramientos: uno pegado al borde de la cubierta constituido por tres filetes dorados y otro en el centro de la cubierta, también conformado

por otros tres filetes dorados. Sobre los ángulos de encuadramiento del marco externo, se han estampado cuatro florones pequeños con motivos romboidales mientras que en los ángulos del marco central, se estamparon cuatro florones punteados.

Los **cantos y los contracantos,** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales. El **lomo** es completamente plano y su decoración, se limita a una orla dorada de un hilo con dos florones con motivos florales estampados sobre las cofias de cabeza y pie, mientras que el centro del lomo contiene el título del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color azul y rosa.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris, negro, blanco, azul, amarillo y rojo. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 467-470: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas
del libro impreso con signatura **XXVII-E-062**

Descripción bibliográfica: ANCILLON, C. *Traité des eunuques, dans lequel on explique toutes les différentes sortes d'eunuques quel rang ils ont tenu, et quel cas on en a fait,* s. l., s. n., 1707.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
185 x 105 x 12 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVII-E-062
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 258 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVII-E-062 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color verde oliva sobre el lomo y las esquinas mientras que el centro de la cubierta, se ha recubierto con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, de piel de color verde oliva. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color verde oliva sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 471: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración

ni en dorado ni en gofrado. Solo el **lomo** aparece decorado. Los **nervios**, tienen marcados sus contornos en gofrado y contienen un filete dorado que atraviesa por el centro del mismo. Los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado dorado. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales son de piel verde oliva.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, marrón, azul, amarillo y gris. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un"falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados pero sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 472-475: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con la signatura **XXVI-F-018**

Descripción bibliográfica: CLAIRIAN, L. J. *Recherches et considérations médicales sur les vêtements des hommes, particulièrement sur les culottes,* París: de l'imprimerie d'A. Aubry, 1803.

Encuadernación holandesa
Siglo XIX
218 x 136 x 9 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-F-018
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 262 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-F-018 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color azul sobre el lomo mientras que el centro de la cubierta, se ha recubierto con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "shell". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, de piel de color azul. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color azul sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 476: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. Solo el **lomo** aparece decorado. Los **nervios**, tienen marcados

sus contornos en gofrado y contienen un filete dorado que atraviesa por el centro del mismo. Los **entrenervios**, están adornados con dos filetes dorados. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, se encuentra la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales son de piel azul.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "shell", donde predominan principalmente los colores marrón, rojo y blanco. El procedimiento consiste en vertir gotas de pintura mezcladas con aceite por la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta, favoreciendo la aparición de un halo blanquecino alrededor de las gotas de color. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados pero sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación. Los cantos están bastante desgastados por rozaduras.



Figs 477-480: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVIII-F-050**

Descripción bibliográfica: FONTENELLE, B. *Entretiens sur la pluralité des mondes*, París: de l'imprimerie de Didot l'aîné, 1820

Encuadernación romántica
Siglo XIX
242 x 152 x 32 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVIII-F-050
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 274 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVIII-F-050 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, está estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color granate. Las **guardas** son de tela moaré ondulada de color verde claro. El **cuerpo del libro** es papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede observar el título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación en números romanos junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde, rosa y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde oscuro.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde, rosa y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. El proceso para generar el brillo y las ondulaciones de esta tela, se debe a la técnica del calandrado.


Fig 481: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un encuadramiento compuesto por un conjunto de filetes dobles y

simples que bordean el contorno de la cubierta, dejando en las esquinas espacios donde se estamparon grandes florones punteados. En el centro de la tapa, se encuentra estampada una plancha de grandes dimensiones con motivos geométricos y florales.

Los **cantos**, están adornados por una cadeneta con formas cuadrangulares azuradas y las **cofias**, están constituidas por un conjunto de hilos dorados. Los **contracantos**, están ornamentados por dos filetes dorados que son interrumpidos en las esquinas por dos florones con motivos vegetales y el más próximo al papel de guardas, por un florón redondeado. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de la cubierta. Los **nervios**, están formados por estampaciones de guirnaldas en relieve con motivos vegetales, dado que pudieron realizarse los diseños sobre una cinta o cartón en vez de piel. Los **entrenervios**, presentan un encuadramiento de dos hilos separados que se unen en las puntas por una línea diagonal. En el interior de la casilla, resalta un gran florón integrado de formas geométricas y vegetales. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación en números romanos junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor empleando hilos de color verde, amarillo y rosa.

Las **guardas** son de tela moaré verde claro. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente lisa y homogénea. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación. Está algo debilitada la cofia externa de anverso, sobre todo por el área que une a la cofia de la cabeza.



Figs 482-485: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXXI-D-029**

Descripción bibliográfica: DE VALLEMONT, PIERRE LE LORRAIN. *La physique occulte, ou traité de la baguette divinatoire, et de son utilité pour la découverte des sources d'eau, des minières, des tresors cachez, des voleurs et des meurtriers fugitifs,* Ámsterdam: chez Adrian Braakman, 1696.

Encuadernación holandesa
Siglo XIX
151 x 87 x 22 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Bibliotheca Billiana
• **Signatura:** XXXI-D-029
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 286 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXI-D-029 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel de becerro de color marrón sobre la lomera mientras que el resto de la cubierta, está forrada con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede contemplar parte del título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, de piel de color marrón. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color marrón sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 486: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

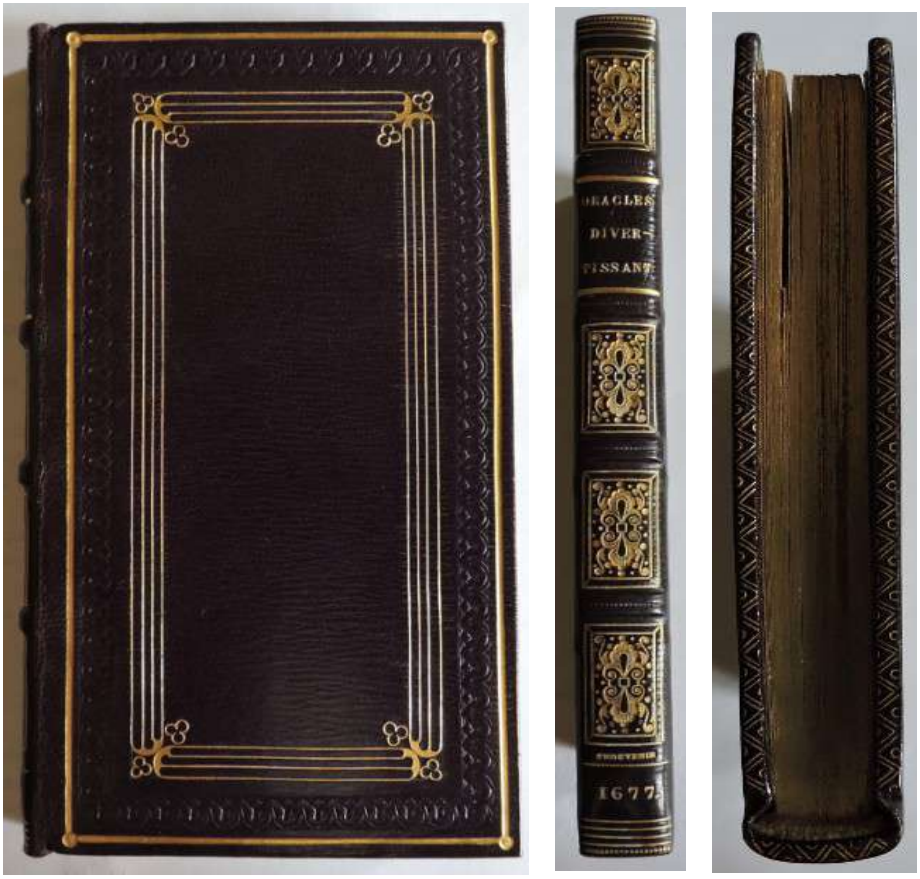
Las **tapas, los cantos, las cofias y los contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, a excepción del **lomo**. Los **nervios**, están contorneados por dos filetes dorados y contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro. Los **entrenervios** poseen un pequeño florón con motivos florales. Las **cabezadas** artesanales, son de piel de color marrón.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde y negro. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*. En cuanto al papel de **guardas de la cubierta**, podría tratarse de un papel impreso industrial.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en general en buen estado de conservación. El cajo exterior está muy desgastado. Las primeras y últimas páginas son muy frágiles debido a la oxidación. Presencia abundante de *foxing*, producido por la introducción de partículas metálicas durante el proceso de fabricación del papel.





Figs 487-490: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **V-C-049**

Descripción bibliográfica: DE LA COLOMBIÈRE, V. *Les Oracles divertissans, où l'on trouve la décision des questions les plus curieuses, pour se réjouir dans les compagnies, avec un traitté très récréatif des couleurs aux armoiries, aux livres, et aux faveurs, et la signification des plantes, fleurs et fruits,* Ámsterdam: chez Jean Sambix, 1677.

Encuadernación de bibliófilo
Siglo XIX
134 x 76 x 12 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-C-049
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 288 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-C-049 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, está estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color violeta. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede contemplar una parte del título del libro estampada en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 491: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está constituida por tres orlas: la más externa, está formada por un filete dorado en cuyas puntas, se estampó un pequeño florón circular; la segunda, está realizada por medio de una rueda con motivos vegetales y geométricos en gofrado y finalmente la orla más interna; está compuesta por un conjunto de filetes dorados cuyas terminaciones se fusionan dentro de un semicírculo. Esta última orla además, presenta pequeñas formas trilobuladas en cada una de las esquinas.

Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por un tramo de motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Por otro lado, los **contracantos** están decorados por una rueda que va trazando formas semicirculares y líneas de diferentes grosores. El **lomo** está bastante decorado en general. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, comprenden un marco de dos filetes unidos en las puntas por líneas diagonales cuyo interior, se encuentra adornado por un florón con motivos geométricos abarcando todo el espacio circundante y rellenado de pequeños florones con círculos plenos. Sobre el segundo entrenervio, se halla inscrito el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rosa y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predominan los colores verde, blanco, azul y rosa. El proceso consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Al resultado, se le aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás, creando sutiles pliegues y ondulaciones sobre el fondo del papel. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía".

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 492-495: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con la signatura **XXVII-E-033**

Descripción bibliográfica: D'ALBY, A. *L'oracle parfait, ou nouvelle manière de tirer les cartes, au moyen de laquelle chacun peut tirer son horoscope,* París: chez Blanchon, 1802

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
181 x 112 x 9 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVII-E-033
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 289 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVII-E-033 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne).

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel de becerro de color verde sobre la lomera y las esquinas mientras que el resto de la cubierta, está forrada con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, de piel de color verde. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, envueltas en piel de color verde sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 496: Cabezada de piel

• Técnicas decorativas
Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, a excepción del **lomo**. El lomo es completamente plano y contiene una orla de un hilo en el que se ha inscrito parte del título del libro. Sobre las cofias de cabeza y pie, se han estampado dos florones con motivos punteados estilizados y pequeños círculos huecos. Las **cabezadas** artesanales, son de piel verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predominan los colores azul, verde, amarillo y rojo. El proceso consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Al resultado, se le aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás, creando sutiles pliegues y ondulaciones sobre el fondo del papel. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía". En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 497-500: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXVII-C-068**

Descripción bibliográfica: *L'Art de tirer les cartes, ou le moyen de lire dans l'avenir par le rapprochement des évènements qui démontrent sans réplique l'art chronomancique,* París: Deroy, 1796

Encuadernación holandesa
Siglo XIX
144 x 94 x 7 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVII-C-068
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 290 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVII-C-068 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne).

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel de becerro de color ocre sobre la lomera mientras que el resto de la cubierta, está forrada con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede observar parte del título del libro estampado en dorado. La encuadernación carece de **cabezadas.** Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. El libro no tiene **cabezadas**. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 501: Detalle de la cofia interior

• Técnicas decorativas
Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** está sutilmente ornamentado y se limita a la zona de los **nervios**, los cuales están contorneados por dos filetes dorados y contienen un hilo que

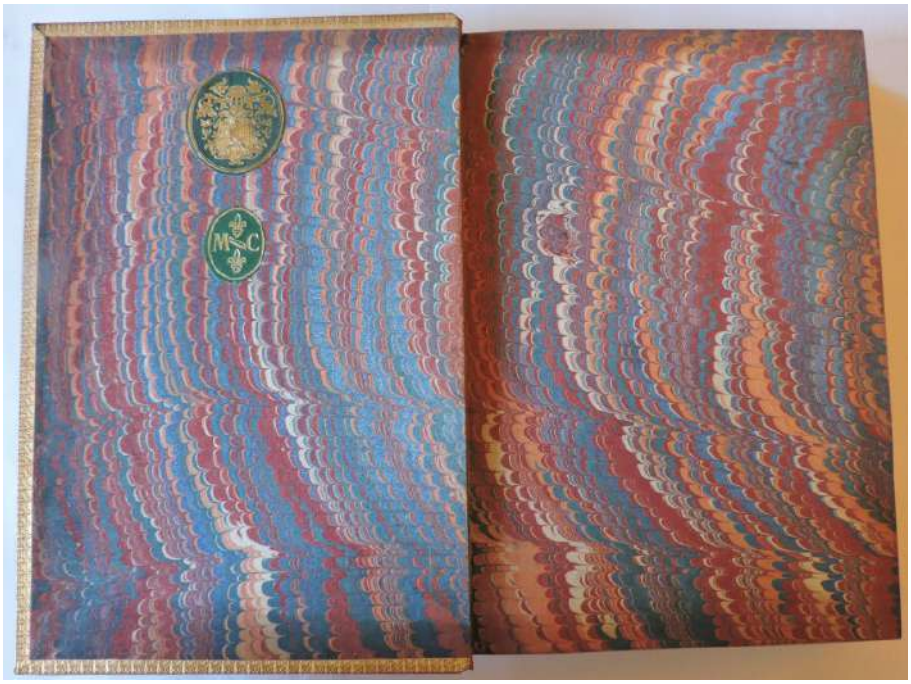
atraviesa por el centro de los mismos, también estampados en dorado mediante el empleo de una paleta. En el segundo entrenervio, se halla parte del título del libro estampado en dorado. La encuadernación carece de **cabezadas**.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, amarillo, negro, granate y gris. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en un estado de conservación regular. Los cajos están a punto de romper si no se manipula bien la encuadernación, por lo que eventualmente llegará un momento en el que las tapas se desprendan completamente.





Figs 502-505: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXX-E-012**

Descripción bibliográfica: DELATOUR, L. F. *Essais sur l'architecture des Chinois, sur leurs jardins, leur principes de médecine et leurs moeurs et usages, avec des notes,* París: de l'imprimerie de Clousier, 1803 (an XI)

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
202 x 127 x 27 mm
• **Encuadernador:** Thouvenin, Joseph (1791-1834)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXX-E-012
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 320 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXX-E-012 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Thouvenin, está estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color ocre. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos y exhibe un tejuelo marrón oscuro con el título del libro inscrito en dorado. Sobre la cofia del pie, se encuentran estampados el lugar y año de publicación junto con la firma del encuadernador. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 506: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está delimitada por un marco compuesto por tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos, que se unen en cada una de las esquinas por una fina línea diagonal.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por un conjunto de hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda que va intercalando formas geométricas y motivos florales con figuras trilobuladas. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de triple fileteado, donde uno de los filetes está más alejado con respecto a los otros dos y que se unen en las puntas por una fina línea diagonal. Sobre el segundo entrenervio, podemos apreciar el tejuelo marrón oscuro con el título del libro inscrito en dorado mientras que en la cofia del pie, se hallan el lugar y año de publicación junto con la firma del encuadernador estampados en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan principalmente los colores rojo, azul, verde, naranja y blanco. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.10 Laurent-Antoine Bauzonnet (Dole, 14 de Septiembre de 1795 – París, 28 de Diciembre de 1882)[413]

Fue un encuadernador francés de gran estima, reconocido por sus volúmenes perfectamente ejecutados y por crear un particular estilo decorativo en la utilización del filete dorado por el que fue apodado por los bibliófilos como "el maestro de los filetes" y "el Boyet del siglo XIX"[414].

Criado en la proximidad de un barrio de curtidores, Bauzonnet comienza su formación en Poligny con el librero Clerget y posteriormente trabaja con el librero e impresor Jean-Etienne Gauthier en Lons-le- Saunier. Cuando regresa a Dole, se traslada al taller del encuadernador e impresor Florent Prudont donde permanece entre los años 1817 y 1820, obteniendo una buena maestría técnica suficientemente apta para abrirle las puertas a un taller parisino[415].

Bauzonnet enseguida llega a París y entra a trabajar como dorador en el taller del encuadernador Jean- Georges Purgold, uno de los más célebres del momento. Entre 1822 y 1823, Bauzonnet abandona el taller de Purgold para entrar en el taller de Simier, encuadernador del Rey, aunque en 1825 regresa de nuevo con Purgold[416] y desempeña otros aspectos de la encuadernación como el cosido de los cuadernillos, los refuerzos y montajes previos a las tapas[417]. Estos dos encuadernadores finalmente se asocian y durante los años que trabajaron juntos hasta el fallecimiento del propio Purgold en marzo de 1829, las encuadernaciones se firmaban como "Purgold-Bauzonnet". La actividad del taller continuó bajo la dirección de su viuda Anne-Thérèse Langlois hasta 1831, quién termina casándose con Bauzonnet y ambos reúnen las dos partes del taller situado en el número 18 de la Rue Cassette, convirtiendo a Bauzonnet de este modo, en sucesor del negocio. A partir de ese momento, las encuadernaciones se firmaban únicamente como "Bauzonnet" y pronto transfirió su taller al número 10 de la Rue Honoré-Chevalier para más tarde trasladarse al número 17 de la Rue du Four[418].

413 El acta de defunción de Bauzonnet se puede consultar digitalmente en la web de Archives de Paris. En anexos, se va a adjuntar una tabla con la signatura, número de acta y distrito dentro de los libros de Registro del Estado Civil de París.

414 DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961, pp. 182-183; LE PETIT, J. *L'art d'aimer les livres et de les connaître: lettres à un jeune bibliophile,* 2ème éd. Brie-Comte-Robert: les Bibliolatres de France: les minimes, 1938, p. 120

415 MARINE, E. *Le livre dans la peau: trésors des relieurs 1800-1850,* Paris: Médiathèque de Dole, 2007, p. 9

416 Necrologie sur Bauzonnet. *Bulletin du Bibliophile et du bibliothécaire: revue mensuel.* París: Techener, 1882, pp. 560-561

417 Todo el proceso previo a la colocación de las cubiertas se le denomina el *corps d'ouvrage;* es decir, el interior del libro.

418 FLETY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours. Suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains,* París: Éditions Technorama, 1988, p. 19. Los Anuarios del Comercio y de la Industria de París, establecen el taller de Bauzonnet en el 10 de la Rue Honoré-Chevalier hasta 1847, en el 17 de la Rue du Four-Saint-Germain entre 1848 y 1851 y en el 15 de la Rue du Four-Saint-Germain a partir de 1852, siendo Trautz el continuador.

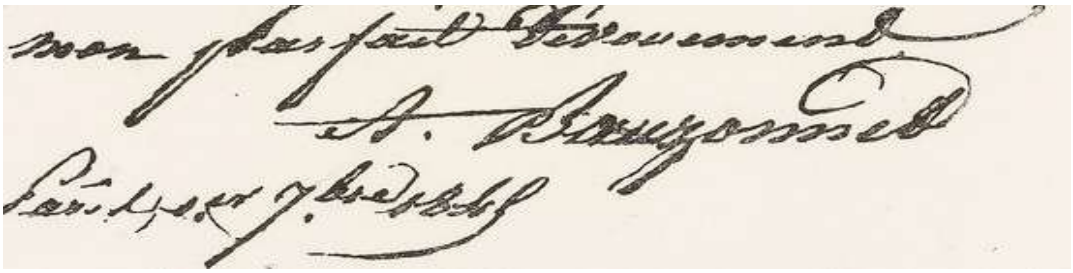


Fig 507: Firma de Bauzonnet al final de una carta

En 1833, entra en el taller Georges Trautz como artesano-dorador, remarcando las encuadernaciones elaboradas por Bauzonnet y asumiendo gran parte de los trabajos de dorado de las piezas aportadas por los bibliófilos. Tras casarse con Alexandrine Purgold[419] en 1840, Bauzonnet anuncia su asociación con Trautz a través de una circular a su clientela, por lo que se mantiene el taller a nivel familiar y la firma en las encuadernaciones se transforma a "Bauzonnet-Trautz"[420].

Para algunos bibliófilos como Jérôme Pichon, es en 1834 o 1835 el momento en que el talento de Bauzonnet alcanzó su mayor plenitud "permitiendo colocar sus encuadernaciones al lado de aquellas de sus más ilustres predecesores"[421]. El progreso y mejora en sus encuadernaciones se pudo evidenciar en el redondeado de los lomos con respecto a su antecesor Purgold, facilitando una mejor apertura del cuerpo del libro y también solía adelgazar los cartones de las tapas con el fin de proporcionar un acabado más elegante[422]. Sus encuadernaciones solían cubrirse de pieles marroquines de grano redondo y largo, trabajaba con colores poco variados como los rojos, azules, marrones, vino y verdes pero en sus obras por lo general, había un fuerte predominio por los colores oscuros. La obra de arte de Bauzonnet es ante todo el cuerpo del libro, su solidez y que la suavidad del acabado se pueda gozar tocando la superficie de las cubiertas[423].

Las ornamentaciones presentes sobre las cubiertas de las encuadernaciones de Bauzonnet, se basan en filetes rectos paralelos, dorados o estampados en gofrado, que se entrecruzaban y cubrían los planos formando encuadramientos o figuras romboidales. Estos filetes podían ser numerosos (hasta quince filetes), de diferentes espesores y en ocasiones se dejaban los ángulos de los marcos para poder estampar hierros de esquina, inspirados en el estilo à la Duseuil. Además de las decoraciones de encuadramiento, también resaltan en Bauzonnet los entrelazos geométricos con motivos centrales, las decoraciones plenas con compartimentos separados por filetes y de manera excepcional, "fanfares"[424]. También comienza a poner de moda el empleo de pequeños hierros para la ejecución del dorado,

419 Hija de Georges Purgold e hijastra de Bauzonnet.
420 MARINE, E. op. cit., p. 10; Necrologie sur Bauzonnet. loc. cit, pp. 560-561
421 FLÉTY, J. loc. cit., p. 19
422 Necrologie sur Bauzonnet. loc. cit, pp. 560-561; LE PETIT, J. loc. cit., p. 120
423 BÉRALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, pp. 3-5
424 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* Paris: Pygmalion, 1977, p. 252; BÉRALDI, H. op. cit., p. 4; MARINE, E. op. cit., p. 14

especialmente en los lomos para cubrir el espacio mientras que antes, se limitaban al uso de grandes planchas grabadas golpeando de un solo trazo la encuadernación[425].

Realmente el empleo de filetes no es una invención de su taller, dado que ya se utilizaban en el siglo XVIII y a comienzos del siglo XIX, pero fue Bauzonnet quién más ha explotado esta técnica, motivo por la cual terminó denominándose "filets à la Bauzonnet". No siguió la moda de la encuadernación retrospectiva[426]. Su taller era modesto y la actividad dentro de éste es difícil de evaluar, ya que no estaba considerado de los más productivos[427]. En el año 1851, Bauzonnet se jubila y deja sus acciones a su yerno Trautz quién, al retomar el control del taller, cambia la firma a "Trautz-Bauzonnet"[428].

Bauzonnet jamás ha participado en las Exposiciones Nacionales y de la Industria organizadas en París entre los años 1834 y 1849. Tampoco fue considerado el más popular de los encuadernadores ni considerado como un encuadernador de primer orden, pero su nombre consiguió imponerse como uno de los maestros del arte cuya memoria permaneció imperecedera en el mundo de los bibliófilos[429]. Fue nombrado ponente adjunto en la Exposición Universal de 1855 junto a Capé[430].

Bauzonnet trabajó para varios libreros parisinos, como Didot y Techener y para bibliófilos como Charles Nodier, Richard Hebert, Yémeniz, Cigongne, Giraud, el barón Pichon o Jacques Martineau de Solleine. La colección más importante de encuadernaciones firmadas por Bauzonnet se encuentra actualmente en la Biblioteca del Castillo de Chantilly y existen unas 300 realizadas por él[431]. Murió el 28 de Diciembre de 1882 en su casa, localizada en el número 30 de la Rue de Notre Dâme des Champs.

425 LE PETIT, J. loc. cit., p. 120

426 DEVAUCHELLE, R. loc. cit., pp. 182-183; MARINE, E. loc. cit., p. 14

427 Bauzonnet no realizaba más de 300 encuadernaciones al año y su taller estaba formado por diez trabajadores. PICHON, J. Bibliophiles et relieurs. Relieurs Anguerran ou Anguérand. *Bulletin du Bibliophile et du Bibliothécaire*, París: Librairie Henri Leclerc, 1906, pp. 432-433

428 En la Necrología sobre Bauzonnet, el encuadernador tuvo que abandonar el taller por un "temblor nervioso" como resultado de la práctica reiterada del endosado del cuerpo del libro, por lo que fue necesario renunciar a su trabajo y gozar reposo.

429 BÉRALDI, H. op. cit., p. 3; MARINE, E. op. cit., p. 10

430 FLÉTY, J. loc. cit., p. 19

431 MARINE, E. op. cit., 16

5.11 Georges Trautz (Pforzheim, 12 de Enero de 1808 – París, 6 de Noviembre de 1879)[432]

Georges-Jacob Trautz, fue un encuadernador de origen alemán que llevó la encuadernación retrospectiva a su punto más álgido, logrando un éxito extraordinario entre los bibliófilos y contribuyendo en la reputación del taller de Bauzonnet, quién era su suegro y asociado. Sus encuadernaciones habían tenido tanta fama por su perfección, que los bibliófilos creían que obteniendo una obra suya les aseguraba una fortuna, llegando a alcanzar precios disparatados en casas de subastas[433].



Fig 508: Retrato de Georges Trautz.

Trautz nació en Pforzheim, una pequeña ciudad del ducado de Bade. Comienza su formación como aprendiz a los 14 años, con un anciano encuadernador de la Universidad de Heidelberg donde permanece de 1822 a 1825. Convertido en encuadernador artesano a los 17 años, trabaja en diferentes ciudades de Alemania entre las que se encuentran Múnich, Nördlingen, Stuttgart y Wurtemberg, hasta finalmente llegar a París en 1830. Al principio entró como artesano en el taller del encuadernador Kleinhans, situado en el número 56 de la Rue Mazarine quién le pagaba en calidad de dos francos al día[434].

Kleinhans tenía una buena relación con el encuadernador Joseph Thouvenin y éste solía visitarle al taller para pedirle consejos. En una de esas visitas, Thouvenin mostró una encuadernación "à la fanfare" que Charles Nodier le había confiado realizar y que posteriormente se volvió muy famosa en todos los boletines dedicados a la bibliofilia. Se dice que la vocación de dorador de Trautz vino a raíz del éxito de esa encuadernación, por lo que para alcanzar su objetivo, le solicitó a Kleinhans autorización para asistir los

432 Necrologie sur M. Trautz. *Bulletin du Bibliophile et du bibliothécaire: revue mensuel.* Paris: Techener, 1879, p. 457. El acta de defunción de Trautz se puede consultar digitalmente en la web de Archives de Paris. En anexos, se va a adjuntar una tabla con la signatura, número de acta y distrito dentro los libros de Registro del Estado Civil de París.

433 MARINE, E. *Le livre dans la peau: trésors des relieurs 1800-1850,* París: Médiathèque de Dole, 2007, p. 24; DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961, pp. 54-56

434 FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 169; DEVILLE, É. *La reliure française: le XVIIIe et le XIXe siècle,* París: Les éditions G. Van Oest, 1931, p. 36

domingos al taller sin remunerar y practicar el dorado bajo la tutela del dorador Debès[435].

El progreso de Trautz fue rápido a lo largo del año e incluso Kleinhans lo contrataba regularmente para ejercer el dorado en algunos trabajos; sin embargo en 1833, abandona el taller para presentarse como artesano-dorador en el taller de Laurent-Antoine Bauzonnet, sucesor del encuadernador Purgold en el número 10 de la Rue Honoré-Chevalier y más tarde en los 17 y 15 de la Rue du Four[436].

Durante los primeros años con Bauzonnet, Trautz colabora estrechamente con él en la producción del taller y sus encuadernaciones fueron señaladas gracias al gusto y riqueza en la ornamentación y disposición de los dorados. En 1840 se casa con Alexandrine Purgold, hijastra de Bauzonnet, formalizando de este modo su asociación con su patrón y manteniendo el taller a nivel familiar. A partir de este período, las firmas de las encuadernaciones se transforman en "Bauzonnet-Trautz" hasta el año 1851, cuando Bauzonnet decide retirarse del taller y Trautz asume la dirección de la casa, cambiando la firma a "Trautz-Bauzonnet"[437].

Las encuadernaciones realizadas por Trautz, se caracterizaban especialmente por su solidez en el cuerpo del libro, la cobertura de la piel y el dorado. Sobre los lomos acentuaba su forma redonda y apretada, aportándoles una consistencia que no habían tenido desde Duseuil, Boyet y Padeloup, por lo que su trabajo era reconocido como un conjunto "cerrado al tocar, pesado en la mano y duro de abrir". Solía encuadernar volúmenes de pequeño formato y espesor y le gustaba el dorado brillante, nutrido, bien apoyado e inalterable, dominaba los filetes "à la Bauzonnet" y utilizaba pequeños hierros recortados e incrustados[438]. Se preocupaba de los más mínimos detalles, no sólo consistía en obtener una buena encuadernación, sino que también se cercioraba en el cuidado de cada trabajo y la elección de los materiales en cuanto al espesor de los cartones, la costura, la elección de la piel, su chiflado, las cabezadas y el dorado de los cortes[439]. Trautz solo empleaba papel jaspeado al baño del modelo peines para sus guardas y doraba las ornamentaciones de los libros a la manera "alemana", dado que empujaba los hierros verticalmente con el lomo colocado atravesado, mientras que los franceses empujaban los hierros lateralmente con el lomo del libro recto frente a ellos. Esto hacía que los diseños de Trautz en los nervios, entrenervios y títulos se hallasen ligeramente torcidos[440].

Trautz no inventó ni creó nada, pero cuando llegó a París en plena época y apogeo de la

435 BOSQUET, É. *La reliure. Études d'un praticien sur l'histoire et la technologie de l'Art du relieur-doreur,* París: imprimerie générale Lahure, 1894, p. 31; FLÉTY, J. loc. cit., p. 169

436 Trautz esperaba al principio entrar en el taller de Joseph Thouvenin pero como consecuencia de su enfermedad y posterior muerte, decidió entrar en el de Bauzonnet. Véase: BOSQUET, É. op. cit., pp. 31-32

437 DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 49-50; FLÉTY, J. loc. cit., p. 169

438 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 50; LE PETIT, J. *L'art d'aimer les livres et de les connaître: lettres à un jeune bibliophile,* 2ème éd. Brie-Comte-Robert: Les Bibliolatres de France: les minimes, 1938, p. 120

439 Necrologie sur M. Trautz. loc. cit., p. 457

440 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 52

encuadernación retrospectiva, se convirtió en el encuadernador de los bibliófilos retrospectivos llevando la encuadernación y el dorado al más alto grado de perfección[441]. Inspirado en las obras de los antiguos maestros, empezó a imitar encuadernaciones del Renacimiento, del Rococó y reproducía los dorados tipo *pointillé* de manera meticulosa, siempre respetando el estilo característico de estas épocas y aportando embellecimientos nuevos a la ornamentación del interior de las tapas[442]. Algunos modelos retrospectivos realizados por Trautz, estaban inspirados en los entrelazos geométricos con compartimentos del estilo Jean Grolier, las decoraciones con volutas y follajes de los Ève, los finos punteados en espiral de Le Gascon y los mosaicos de Padeloup y Derôme[443]. De su taller también salieron encuadernaciones más sencillas, de estilo à la Duseuil o adornadas por simples filetes dorados, cuya elegancia y excepcional calidad del trabajo, recuerdan a los más bellos libros de Boyet[444].

El renombre de Trautz fue durante mucho tiempo retenido en secreto y en 1863, decidió coger su jubilación cediendo su taller a sus dos trabajadores Thibaron y Échaubard. Esta asociación no funcionó y Trautz se reincorporó con Échaubard mientras que Thibaron, se instaló por su cuenta en el número 97 de la Rue de l'École de Medicine, dorando para Marius Michel. Cuando Trautz estaba sobrecargado de trabajo, solía derivar las labores de dorado a su artesano Wampflugh, que ya llevaba trabajando para él sin saberlo los bibliófilos desde 1866[445].

Trautz tuvo una clientela bibliófila fiel a quienes se les apodaba como los "Trautzolâtres". Algunos de estos bibliófilos pusieron sus bibliotecas exclusivamente al servicio de Trautz, como lo hizo Armand Cigongne, Nicolas Yemeniz o James de Rothschild[446]. A partir de aquí, el nombre de Trautz alcanza una enorme reputación y empezará a atraer clientes bibliófilos como Bauchart, Paillet, Léon Mercier, el conde de Lignerolles, La Roche Lacarelle, el conde de Lurde, Hankey, Rouquette, Morgand o Fontaine[447].

441 BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, p. 207

442 Necrologie. En: *Bulletin de la papeterie: journal des papetiers, marchands & fabricants de papier, graveurs, imprimeurs, relieurs, règleurs, éditeurs d'estampes, marchands & fabricants de registres, fournitures de bureau, bronzes d'art, fantaisies, et tous articles faisant l'objet du commerce de la papeterie,* París: 1879, Nº 12, p. 217; DEVILLE, É. op. cit., pp. 36-37

443 LE PETIT, J. op. cit., p. 122

444 DEVILLE, É. loc. cit., pp. 36-37

445 DEVAUCHELLE, R. loc. cit., pp. 51-52; BERALDI, H. op. cit., pp. 211-212

446 BOSQUET, É. op. cit., p. 32; BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Troisième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, pp. 23-32

447 DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 51



Fig 509: Factura del taller de Trautz

En 1869, Georges Trautz es condecorado por el emperador Napoleón III con la Cruz de la Legión de Honor, logrando ser el primer encuadernador en recibir esta distinción por su mérito profesional[448]. Murió el 6 de Noviembre de 1879 en su domicilio, ubicado en el número 72 de la Rue d'Assas, en plena cima de la gloria. Su misa funeral se celebró en la iglesia protestante parisina del Templo de la Redención, donde acudieron bibliófilos como el barón J. Pichon, su cliente habitual James de Rothschild, el señor Babier de Tinant y el vizconde de Saint Geniès[449].

Su hijo jamás se dedicó a la encuadernación, por lo que la actividad del taller de Trautz pasó a manos del encuadernador Motte, un alumno de la Casa Gruel-Engelmann, aunque no se considera su verdadero sucesor, ya que algunos autores apuntan a Cuzin[450]. Desde que Motte retomó su taller, conservó intacta la disposición de sus tres salas y no había cambiado absolutamente ningún material de encuadernación. Desde los tiempos de

448 FLÉTY, J. loc. cit., p. 169; DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 50

449 Necrologie sur M. Trautz. loc. cit., p. 457

450 Étienne Deville considera a Motte junto con Thibaron y Cuzin continuadores de Trautz, en cambio Henri Béraldi solo reconoce a Cuzin como sucesor. Necrologie. En: *Bulletin de la papeterie: journal des papetiers, marchands & fabricants de papier, graveurs, imprimeurs, relieurs, règleurs, éditeurs d'estampes, marchands & fabricants de registres, fournitures de bureau, bronzes d'art, fantaisies, et tous articles faisant l'objet du commerce de la papeterie,* loc. cit., p. 217

Purgold, el taller de Trautz contaba con pocos trabajadores artesanos y se decía que para obtener una encuadernación suya había que esperar varios años[451]. Cerró el taller de manera definitiva poco tiempo después[452].

El apogeo de las encuadernaciones de Trautz, llevaron a los bibliófilos a pagar precios desorbitados por obtener una de sus obras que les podía asegurar una buena fortuna. La revista "Le Livre" llegó a decir de las encuadernaciones de Trautz lo siguiente: "En los últimos años, la moda de sus encuadernaciones llegaron a la manía, la exageración y casi a la locura"[453] y los libreros en las casas de subastas sacaban partido incrementando los precios de venta hasta veinte veces más[454].
A partir de 1888, la moda de Trautz ya había pasado y se notaba en las casas de subastas durante las ventas del barón Lacarelle (1888), el conde de Mosbourg (1893), el conde de Lignerolles (1894) o la Biblioteca del conde de Lurde (1899), porque las encuadernaciones terminaban subastándose por un precio inferior a su precio de venta inicial[455].

Actualmente, las bibliotecas de todos los clientes de Trautz han sido dispersadas a excepción del Gabinete de libros del Castillo de Chantilly y la Biblioteca del barón James de Rothschild; en cuanto al número de libros que llegó a ejecutar el taller de Trautz es incalculable teniendo en cuenta las colecciones de libros conservados en el extranjero[456].

451 Trautz le confesó al autor antes de su fallecimiento que sus hierros estaban tan viejos que tenían que pasar por un proceso de pulido. Véase BOSQUET, É. op. cit., pp. 78-79; LE PETIT, J. op. cit., p. 123

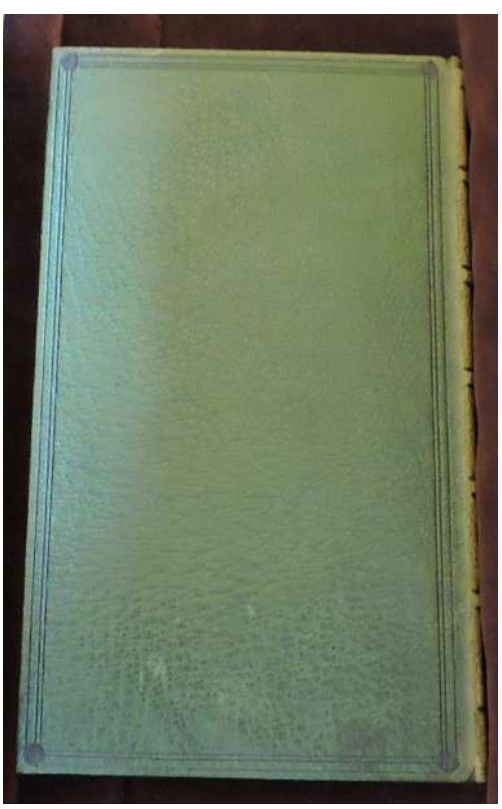
452 BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Troisième partie*, op. cit., pp. 115-116

453 BERALDI, H. op. cit., p. 114

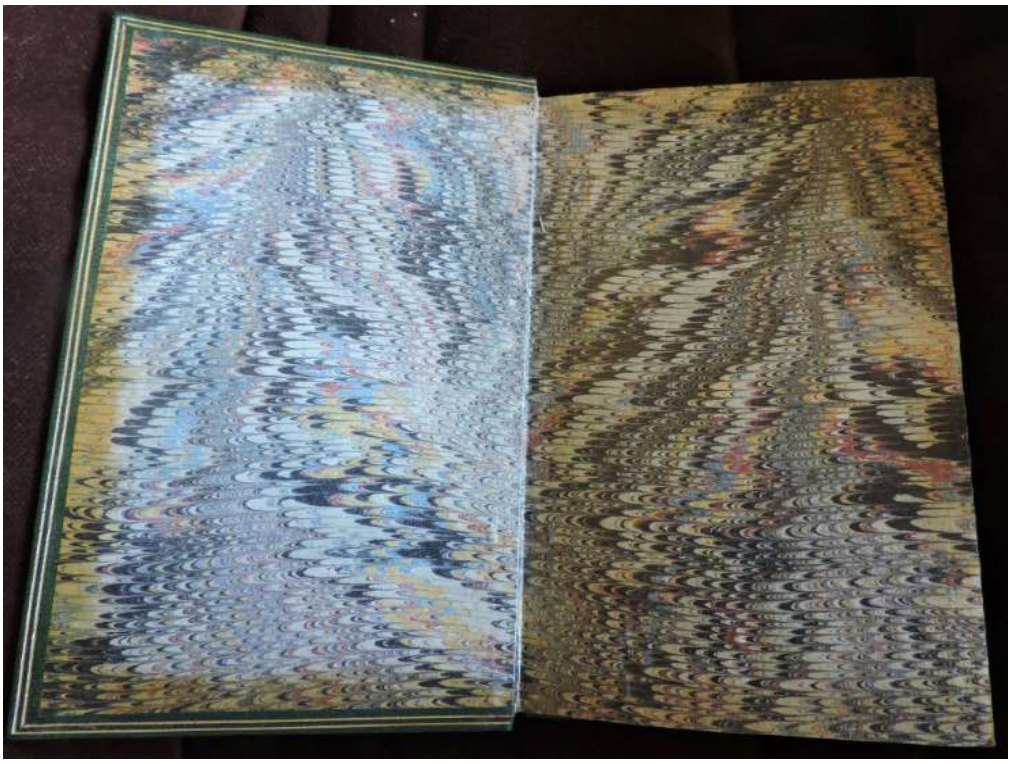
454 DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 54-56

455 Por una encuadernación mosaicada de Trautz, se llegó a pagar 17.050 francos, la cifra más elevada nunca antes registrada. Por la Biblioteca de Robert Hoe (Nueva York), se ha pagado 660.000 francos. Dentro del artículo de Édouard Rahir, hay una lista con los precios de venta de las encuadernaciones más ricas de Trautz en la colección de Hoe. Véase: RAHIR, É. Des reliures de Trautz-Bauzonnet a propos d'une vente récente. *Revue des Livres Anciens, Documents d'Histoire Littéraire, de Bibliographie et de Bibliophile.* París: Fontemoing et Cie Éditeurs, 1914, pp. 147-150

456 *Íbidem,* 1914, p. 152







Figs 510-512: Cubierta, corte de pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-065**

Descripción bibliográfica: CHOISY, F. T. *Quatre diálogues: I sur l'immortalité de l'âme; II sur l'existence; III sur la providence; IV sur la religion*, París: chez Sébastien Mabre Cramoisy, 1684.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
147 x 88 x 10 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-065
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 167 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-065 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Detrás de la guarda volante, se encuentra la firma de Bauzonnet estampada con un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color verde. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede observar parte del título del libro y en el cuarto entrenervio, se hallan estampados el año y la edición. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 513: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso mediante técnicas de estampación en gofrado mediante el uso de ruedas. El diseño es un

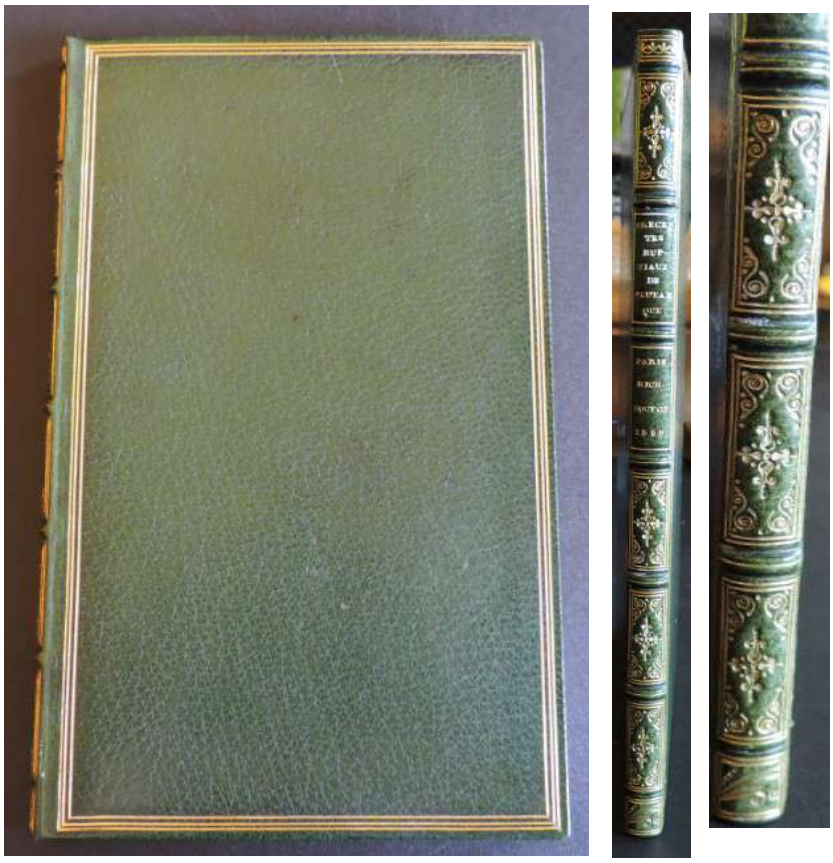
encuadramiento compuesto por tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se halla estampado un florón de forma redondeada.

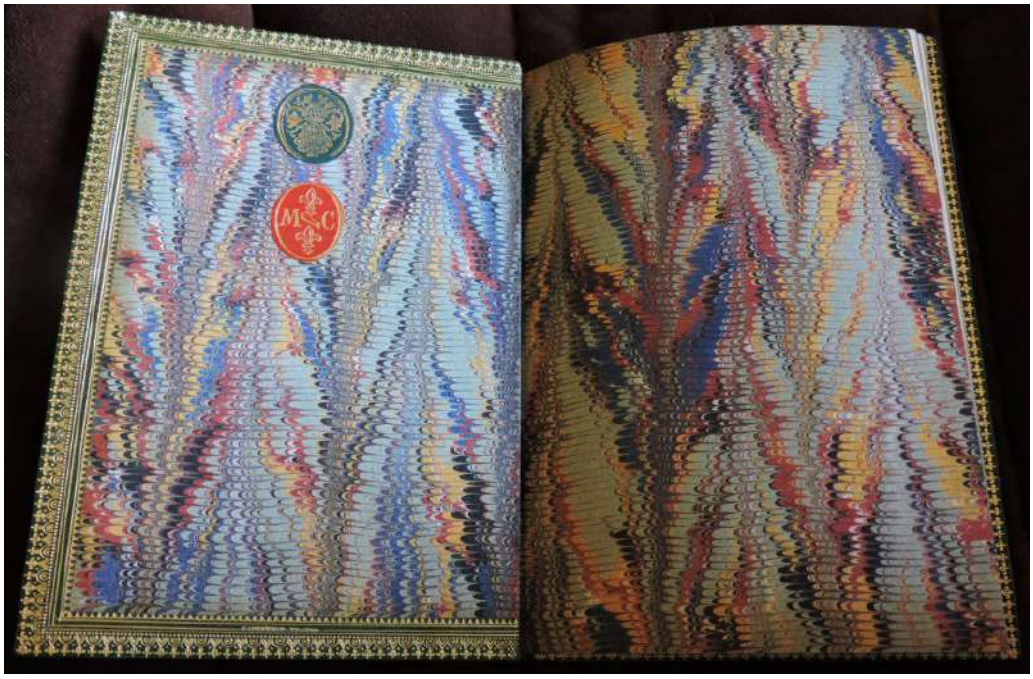
Los **cantos y contracantos,** están decorados por filetes dobles rectilíneos mediante técnicas de estampación en dorado. La **cofia,** presenta pequeñas líneas doradas haciendo diagonales, intercambiando dos tramos continuos por un tramo discontinuo. Las **guardas**, se encuentran decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" donde predominan los colores negro, gris, rojo y amarillo. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un peine, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

El **lomo,** sigue el mismo patrón sencillo que la cubierta. Básicamente se marcaron los bordes externos de los **nervios** mediante el empleo de una paleta y a continuación, se estampó otro hilo gofrado atravesando por el medio de cada nervio. Los **entrenervios** carecen de decoración. En el segundo y cuarto entrenervio, se halla una parte del título del libro estampado en dorado junto con el año y lugar de publicación respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, amarillo y rojo. Los **cortes del libro** están mal guillotinados.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Tiene el lomo descolorido a causa de la radiación luminosa directa. Los cercos presentes en los márgenes de las guardas, se deben a la oxidación del adhesivo.





Figs 514-517: Cubierta, lomo (detalle) y guardas del libro impreso con signatura **III-B-092**

Descripción bibliográfica: DE LATAPIE D´AURILLAC, J. *Preceptes nuptiaux de Plutarque, nouvellement traduictz et faictz en rithme françoise*, París: l´imprimerie de Richard Breton, 1559.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
167 x 107 x 7 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882) y Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-B-092
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 177 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-B-092, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se encuentra en la parte inferior central del contracanto anterior, estampado en dorado. Como curiosidad, el libro está impreso en letra gótica cursiva o *caractères de civilité*.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título y lugar de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rojo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y presenta cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 518: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y prácticamente toda la decoración de la encuadernación, está realizada mediante técnicas de estampación en dorado. El diseño se basa en un encuadramiento compuesto por tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta, sin solaparse unos filetes con otros en las puntas.

Los **cantos** están adornados con un filete dorado mientras que las **cofias,** presentan tres sutiles hilos dorados. Los **contracantos**, están ornamentados por un conjunto de ruedas que abarcan desde motivos sencillos, como tramos rectilíneos o líneas de puntos discontinuos en las zonas más próximas al papel de guardas, hasta motivos geométricos y vegetales en el resto de la composición. El **lomo** posee una decoración más recargada. Los **nervios,** presentan un filete dorado que atraviesa por el centro mediante el empleo de una paleta mientras que los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado dentro del cual, se disponen cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina y un gran florón en el centro con formas florales estilizadas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentra una parte del título de la obra y el lugar de publicación respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo, amarillo y negro. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un listón con puntas de separación, favoreciendo de esta manera la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 519-522: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IV-G-053**

Descripción bibliográfica: DE ROYE, G. *Le doctrinal de sapience*, Lyon: Maistre Guillaume le Roy, 1485.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
279 x 192 x 16 mm
• **Encuadernador**: Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: IV-G-053
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 180 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-G-053 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet está estampada en la parte superior izquierda detrás la guarda volante, por medio de un sello tampón. El libro está impreso en letra gótica y presenta notas y correcciones manuscritas.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada de la obra. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y cuarto entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título, autor y año de publicación del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, rojo y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía respectivamente. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 523: Detalles de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, formadas por un marco compuesto por tres filetes; uno de ellos más alejado con respecto a los otros

dos, que rodean los bordes externos de la cubierta mediante técnicas de estampación en dorado.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** por un conjunto de pequeños hilos en diagonal intercambiando tramos rectilíneos y discontinuos. Los **contracantos**, presentan tres filetes estampados en dorado recorriendo toda la superficie, sin solaparse unas líneas con otras. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Por un lado, los **nervios** se encuentran ornamentados por un hilo dorado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado, también estampado en dorado con una paleta. Sobre el segundo y cuarto entrenervio, se hallan estampados el título, autor y año de publicación del libro.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, rojo, azul y gris. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura por medio de un listón con puntas de separación, de forma que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares a lo largo de la superficie distribuidas en varias columnas. Estos colores fueron posteriormente estirados con un hisopo formando líneas zigzagueantes en el diseño, por lo que se le denominaría a este estilo *Old dutch*. Las **cabezadas** son artesanales y conforman una decoración tricolor alternando hilos de color amarillo, rojo y verde.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.
El jaspeado de los cortes, se obtiene puliendo la superficie de la delantera, cabeza y pie entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos, hasta quedar completamente liso cada lado. A continuación, se aplica una capa de mordiente (cola muy diluída, engrudo muy diluído, clara de huevo o alumbre), con el fin de facilitar el asentamiento de la pintura a ras del corte y evitar que penetre hacia el interior de la hoja por capilaridad. Posteriormente se quita el exceso de mordiente con un trozo de papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Para elaborar los cortes dorados, se vuelve a aplicar una ligera capa de engrudo y se retira cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

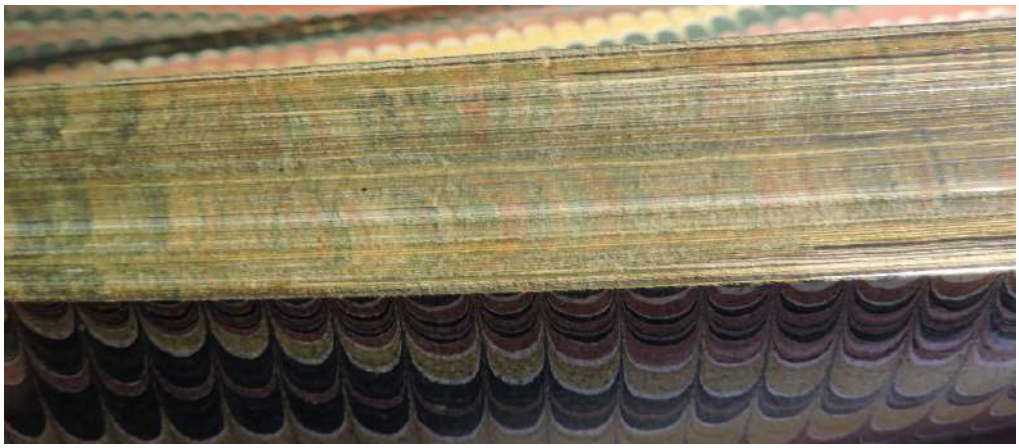


Fig 524: Detalle del corte del libro.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 525-528: Cubierta, lomo, corte de pie y guardas del libro impreso con signatura **V-F-058**

Descripción bibliográfica: *Union des sentences de philosophie*, París: l´imprimerie de Richard Breton, 1560.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
178 x 110 x 8 mm
• **Encuadernador**: Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: V-F-058
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 181 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-F-058 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, está situada en la parte inferior del contracanto anterior estampada en dorado. El libro está impreso en letra gótica cursiva *(caractères de civilité)*.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada de la obra. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título, autor y año de publicación del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rojo. Contiene una **cinta de registro** en color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, rojo y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 529: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura está formada por un encuadramiento compuesto por tres filetes rodeando los

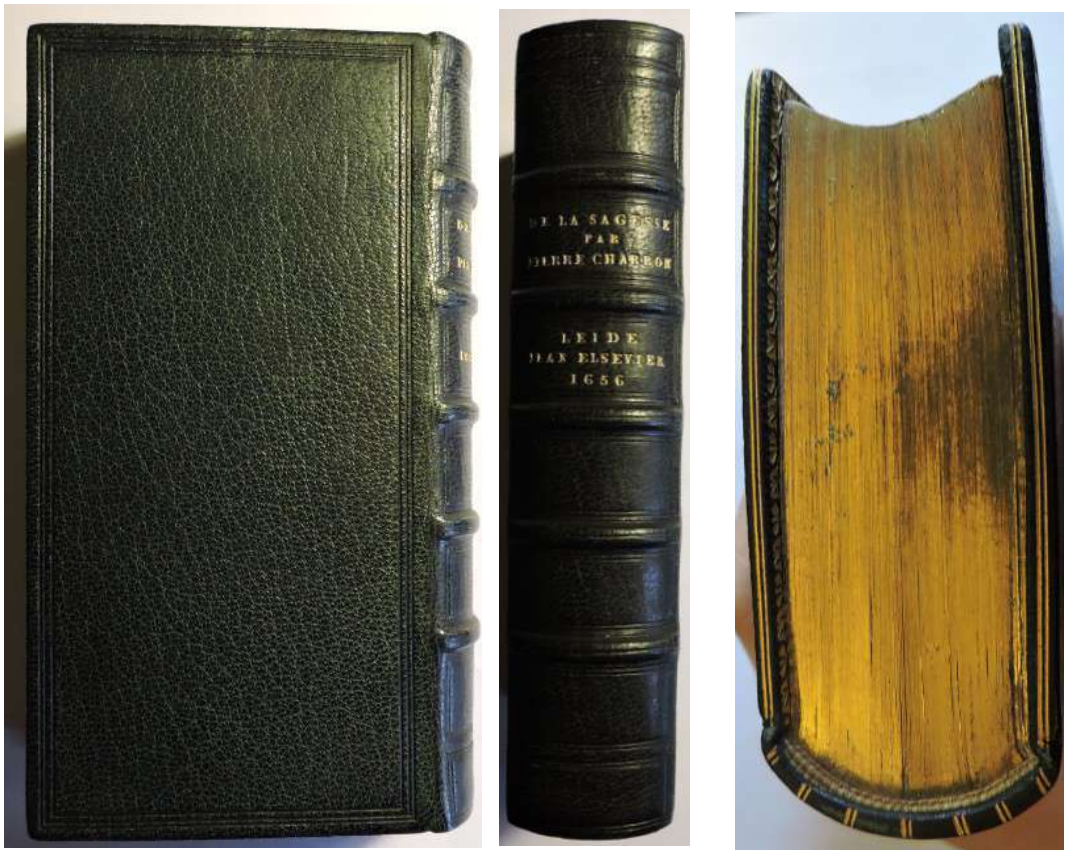
bordes externos de la cubierta, sin solaparse en las puntas unos filetes con otros.

Los **cantos** están adornados por un hilo dorado y las **cofias,** presentan tres pequeñas líneas doradas. Los **contracantos,** están decorados por un conjunto de diversas ruedas que van alternando motivos sencillos como filetes simples, líneas de puntos discontinuos, pequeños motivos florales, hasta formas más elaboradas donde resaltan figuras geométricas y vegetales a lo largo de la composición. El **lomo** es la parte de la encuadernación más ornamentada. Los **nervios,** presentan una línea dorada que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están constituidos por un marco de doble fileteado en cuyo interior, se hallan cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina en los ángulos de encuadramiento y rematado con un gran florón en el centro, ocupando el espacio circundante con motivos vegetales y geométricos, todo ello realizado mediante técnicas de estampación en dorado. En la cofia de cabeza y pie, se ha ejecutado un añadido de formas florales con el objetivo de que se igualen los encuadres de los entrenervios. Sobre el segundo y tercer entrenervio, nos encontramos el título, autor y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color amarillo, rojo y verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores azul, rojo, amarillo y negro y están cosidas al cuerpo del libro. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura por medio de un listón con puntas de separación, de forma que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares a lo largo de la superficie distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 530-533: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y pie del libro impreso con signatura **XXVI-C-026**

Descripción bibliográfica: CHARRON, P. *De la Sagesse, trois livres*, Leide: chez Jean Elsevier, 1656.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
140 x 74 x 32 mm
• **Encuadernador**: Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XXVI-C-026
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 185 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-026 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, se halla estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se encuentra toda la descripción bibliográfica del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y amarillo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

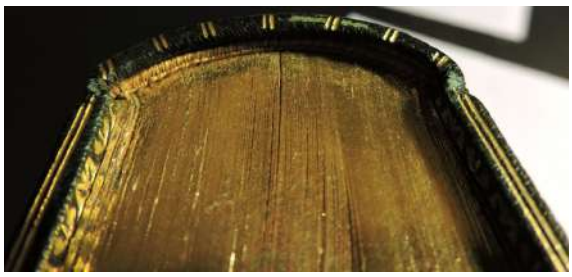


Fig 534: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, formadas

por un encuadramiento compuesto por tres filetes estampados en gofrado recorriendo los bordes externos de las cubiertas.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, presentan varios pares de hilos dorados separados unos de otros. Los **contracantos** están decorados por un conjunto de ruedas diversas, que van alternando motivos sencillos como filetes simples, tramos de puntos discontinuos, hasta formas más elaboradas, donde predominan los adornos vegetales y florales. El **lomo** sigue el mismo modelo sencillo que las cubiertas. Los **nervios** tienen estampados un hilo gofrado atravesando por el centro y los **entrenervios,** conforman un encuadramiento de doble fileteado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla estampada en dorado toda la descripción bibliográfica del libro.

Las **guardas** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris, azul, amarillo y rosa. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura por medio de un listón con puntas de separación, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares a lo largo de la superficie distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.
El jaspeado de los cortes, se obtiene puliendo la superficie de la delantera, cabeza y pie entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos, hasta quedar completamente liso cada lado. A continuación, se aplica una capa de mordiente (cola muy diluída, engrudo muy diluído, clara de huevo o alumbre), con el fin de facilitar el asentamiento de la pintura a ras del corte y evitar que penetre hacia el interior de la hoja por capilaridad. Posteriormente se quita el exceso de mordiente con un trozo de papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Para elaborar los cortes dorados, se vuelve a aplicar una ligera capa de engrudo y se retira cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

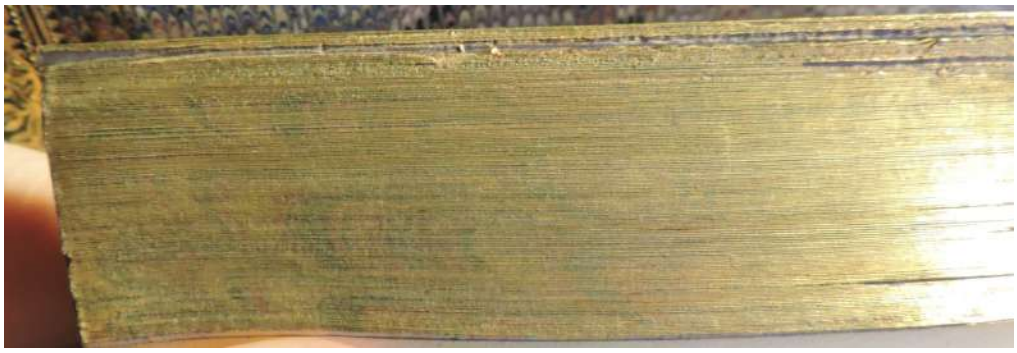
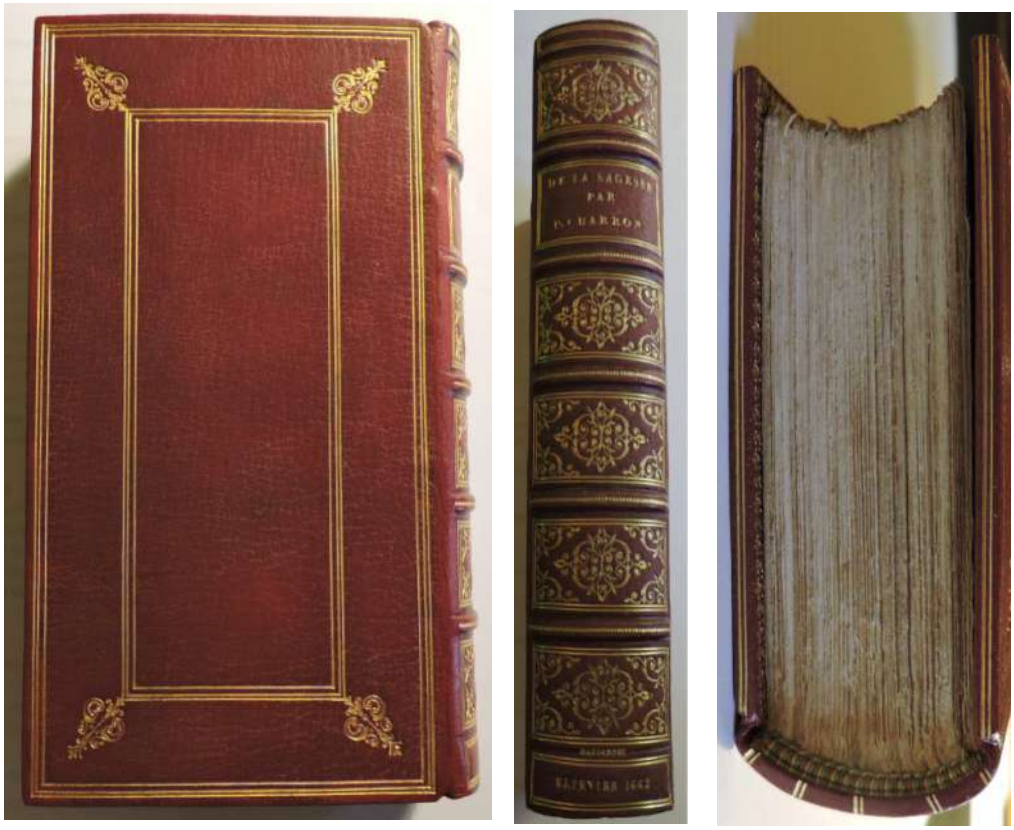


Fig 535: Detalle del corte del libro

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo.



Figs 536-539: Cubiertas, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-015**

Descripción bibliográfica: CHARRON, P. *De la sagesse, trois livres*, Ámsterdam: chez Louys et Daniel Elzevier, 1662.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
148 x 83 x 32 mm
• **Encuadernador**: Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XI-C-015
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 187 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-015 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, está estampada en dorado sobre la cofia del pie del libro y también en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, con un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se encuentra estampado en dorado el título y autor de la obra. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, amarillo y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía respectivamente y se han realizado con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 540: Detalle de la cabezada

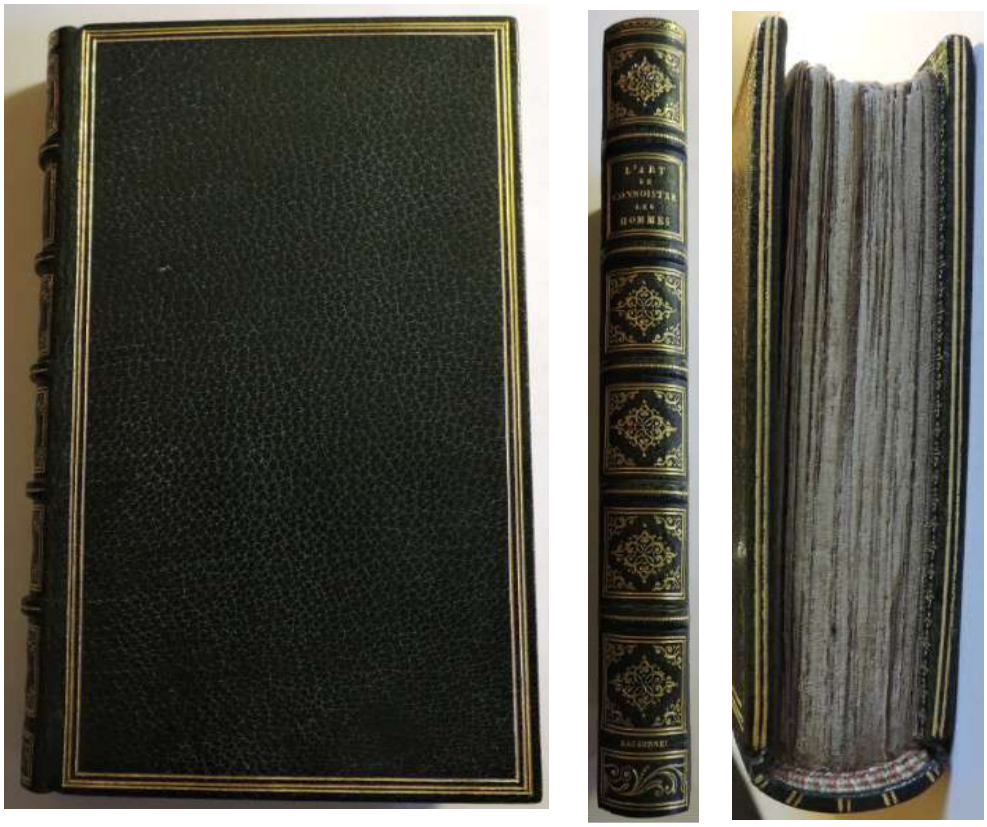
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura se basa en dos encuadramientos: un encuadramiento exterior compuesto por tres filetes dorados rodeando los bordes externos de la cubierta y otro encuadramiento inscrito dentro del primero, también conformado por un triple fileteado. Sobre las puntas o ángulos de encuadramiento del marco central, se disponen cuatro florones punteados con motivos geométricos.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** por varios pares de pequeños hilos dorados separados unos de otros. Los **contracantos,** están adornados por un conjunto de diversas ruedas que abarcan motivos sencillos como filetes simples, líneas de puntos discontinuos, hasta formas más elaboradas y estilizadas, donde predominan motivos geométricos y vegetales. El **lomo** se encuentra plenamente decorado mediante técnicas de estampación en dorado. Los **nervios,** están compuestos por un hilo de puntos discontinuos mientras que los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, presenta cuatro florones haciendo esquina con un gran florón estampado en el centro con motivos geométricos. Las **cabezadas** artesanales, comprenden una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas,** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, amarillo, rojo y negro. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se encuentran guillotinados, sin dorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 541-544: Cubierta, lomo, corte del pie y guarda del libro impreso con signatura **XI-C-013**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *L'art de connoistre les hommes*, Ámsterdam: chez Jacques le Jeune Elzevier, 1660.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
147 x 83 x 19 mm
• **Encuadernador**: Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XI-C-013
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 192 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-013 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia de pie.

DECORACIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, aparece estampado en dorado el título de la obra. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 545: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, formando

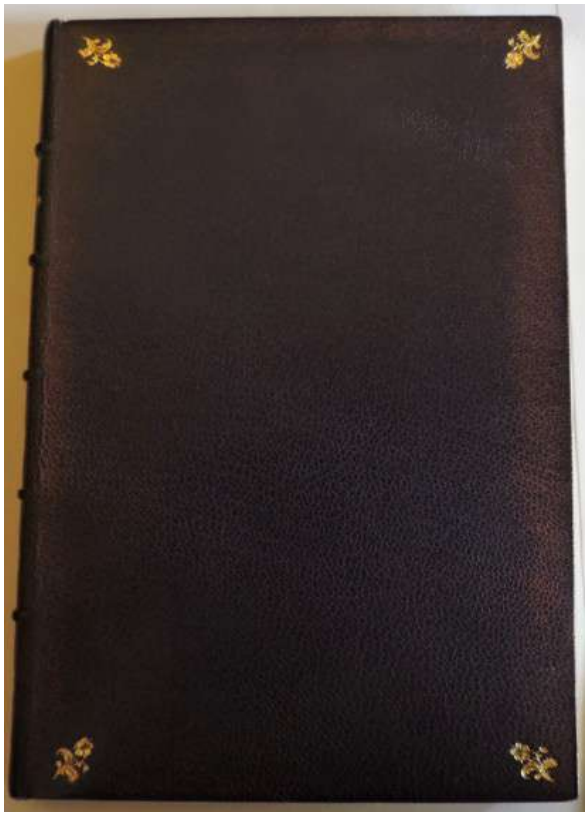
un encuadramiento de triple fileteado dorado que recorre los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** por varios de pares de hilos con un pequeño espacio de separación. Los **contracantos,** están adornados por un conjunto de diversas ruedas que van alternando motivos vegetales sencillos, filetes simples y estampaciones de mayores dimensiones intercambiando formas geométricas y florales. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios** están compuestos por un hilo de puntos discontinuos dorados que atraviesan por el centro. Por otro lado, los **entrenervios** presentan un encuadramiento de doble fileteado, constituido en su interior por cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina y un gran florón en el centro de la composición, también ornamentado con formas geométricas curvilíneas. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado el título del libro en dorado y sobre la cofia de cabeza y pie, se ha ejecutado un añadido de formas vegetales con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

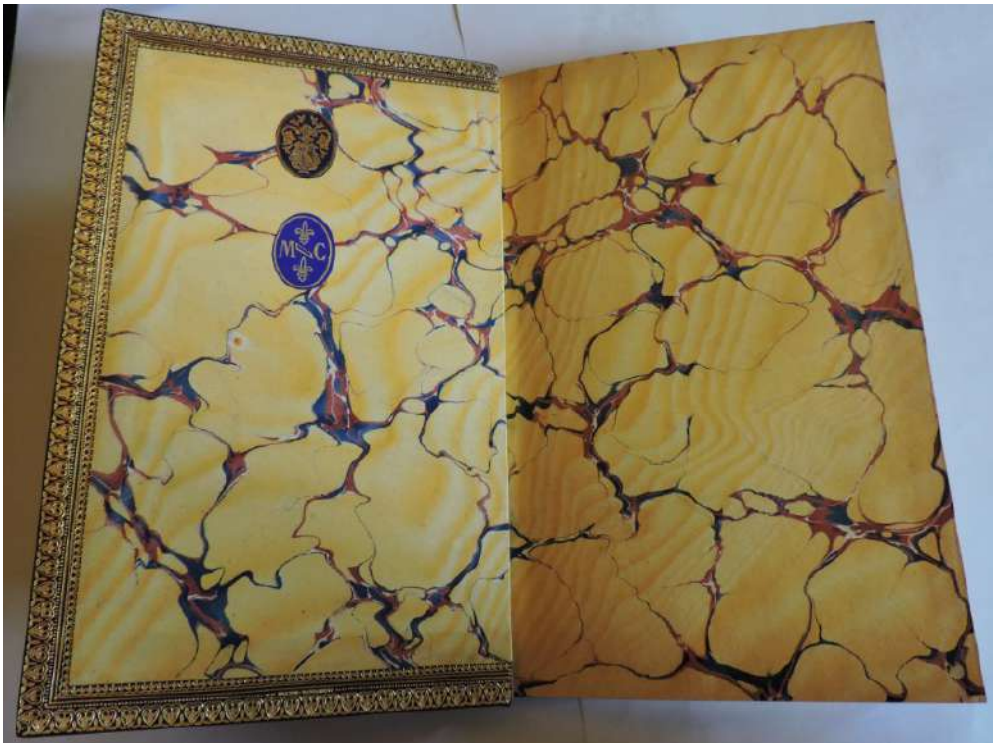
Las **guardas,** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores azul, rojo, amarillo y negro. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.







Figs 546-548: Cubierta, lomo, corte de y guardas del libro impreso con signatura **XXX-E-028**

Descripción bibliográfica: YÉMÉNIZ, A. *Pensées,* Lyon: imprimerie de Léon Boitel, 1848.

Encuadernación de bibliófilo
Siglo XIX
195 x 120 x 12 mm
• **Encuadernador**: Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Yéméniz, Nicolas (1783-1871)
• **Signatura**: XXX-E-028
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne,* aparece registrado con el número 209 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXX-E-028, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla en la parte inferior del contracanto estampado en dorado.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color violeta. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada del libro. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se encuentra estampado en dorado el título de la obra. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color violeta, rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color fucsia.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color violeta, rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

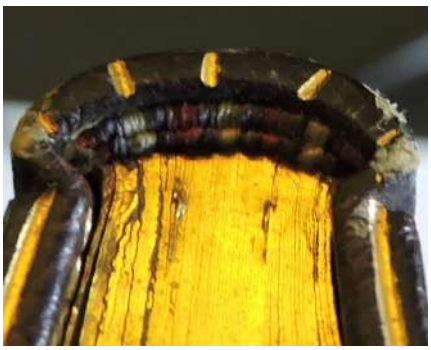


Fig 549: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y la única

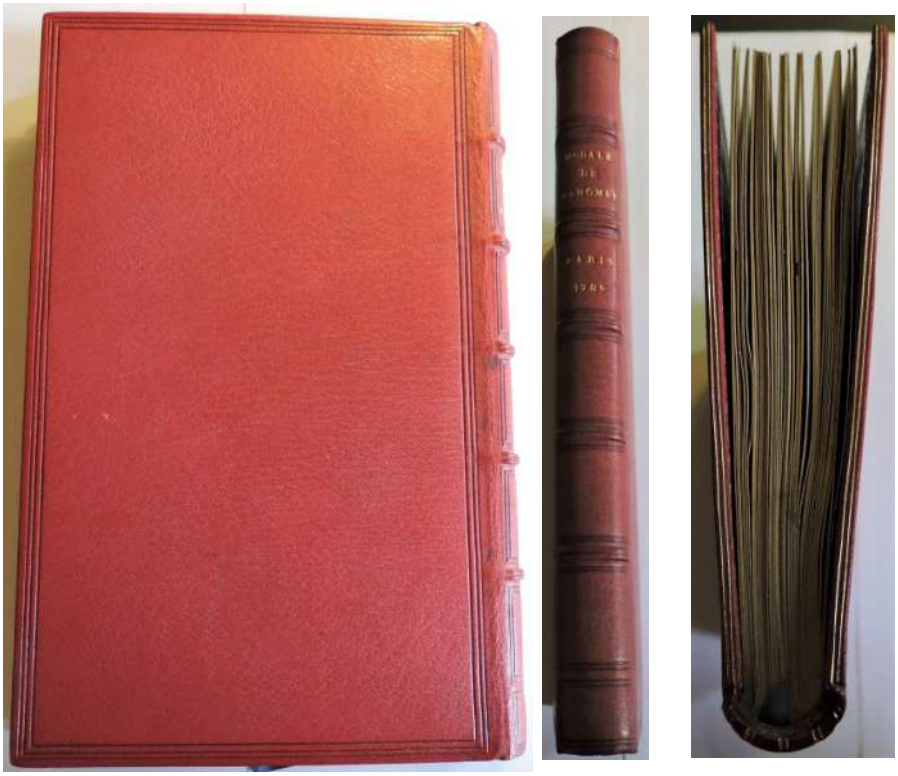
decoración presente sobre las cubiertas, son cuatro florones estampados en dorado con motivos florales en cada esquina.

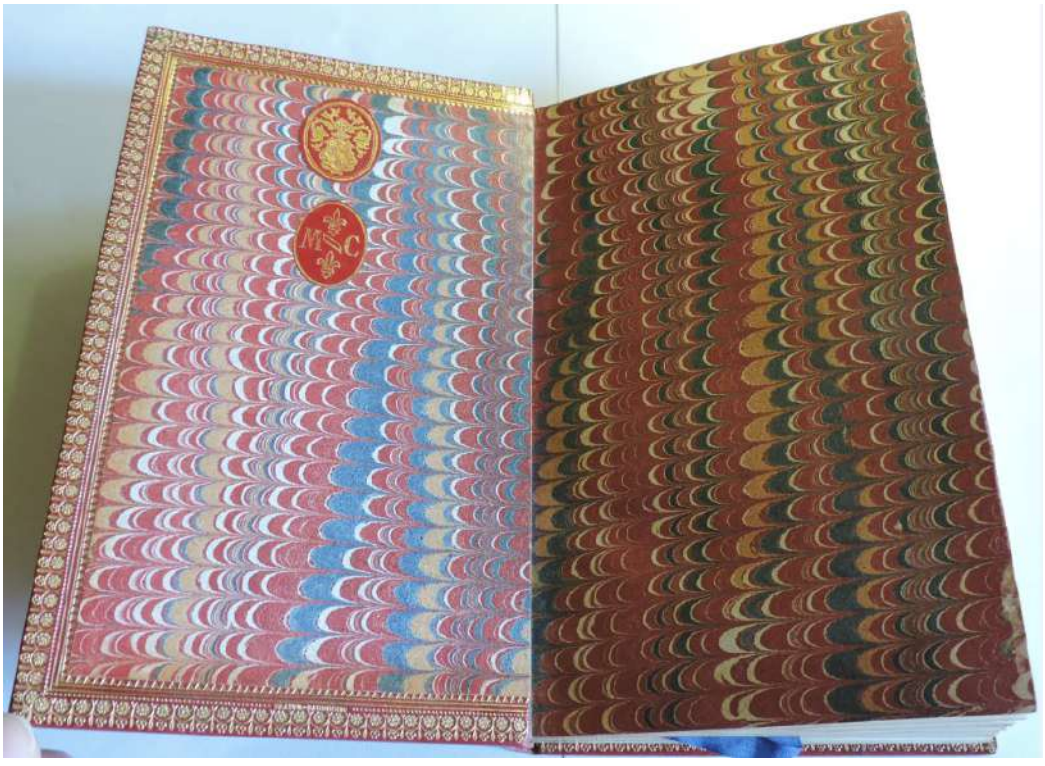
Los **cantos** están ornamentados con un filete dorado y las **cofias**, por varios hilos dorados. Los **contracantos**, están constituidos por un conjunto de ruedas que van intercambiando motivos florales sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y sobre el espacio restante, una rueda que va alternando formas geométricas acorazonadas y vegetales. El **lomo** solo está decorado en los **entrenervios**, también mediante estampaciones en dorado de las flores de la cubierta, excepto en el segundo entrenervio y la cofia del pie, que contienen información referente al título, lugar de edición y año de publicación del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color violeta, rojo y blanco.

Las **guardas**, están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predomina el color amarillo seguido del azul y rojo. El procedimiento consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. A continuación, se coloca el papel para traspasar el modelo y se aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás en la cubeta, creando sutiles pliegues y ondulaciones al diseño resultante. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía".

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño, hasta sacar brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y ya cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 550-553: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XII-E-019**

Descripción bibliográfica: SAVARY, C. *Morale de Mahomet, ou Recueil des plus pures maximes du Coran,* París: chez Lamy, libraire, Quai des Augustins, 1784.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
159 x 96 x 19 mm
• **Encuadernador**: Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); Venta Bignon
• **Signatura**: XII-E-019
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne,* aparece registrado con el número 212 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-E-019, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)* y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede visualizar una parte del título del libro junto con el lugar de edición y año de publicación respectivamente estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, amarillo y verde. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 554: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La única decoración presente, es un encuadramiento compuesto por tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta, mediante la técnica de estampación en gofrado con el uso de una rueda.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias** internas, por varios pares de hilos dorados. Los **contracantos,** están integrados por varias ruedas que abarcan motivos sencillos punteados, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y estampaciones por medio de una rueda que va alternando motivos geométricos y florales. El **lomo** presenta una decoración austera al igual que las cubiertas, dado que los **nervios** contienen un filete gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios,** están formados por un encuadramiento de doble fileteado, también estampado en gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro, el lugar de edición y el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, amarillo y rojo.

Las **guardas** están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura deseada sobre la superficie del líquido mucilaginoso dentro de una cubeta y a continuación, por medio de un listón con puntas, arrastrar la pintura favoreciendo la aparición de varios arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño, hasta sacar brillo. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y ya cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 555-558: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XII-B-087**

Descripción bibliográfica: DE LUYNES, C. *Des devoirs des seigneurs dans leurs terres, suivant les ordonnances de France,* París: l'imprimerie de Pierre le Petit, 1668.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
151 x 80 x 8 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882) y Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-B-087
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 216 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-B-087 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color ocre. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se observa parte del título, lugar y año de publicación del libro estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, verde y rojo. Contiene una **cinta de registro** de color rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un sólo núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 559: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas y el lomo** no presentan ningún tipo de decoración en dorado ni en gofrado, a excepción que sobre el segundo y tercer entrenervio se encuentran estampados en dorado el título, lugar y año de publicación del libro.

Los **cantos** están ornamentados por medio de una rueda con motivos zigzagueantes y las **cofias,** por un conjunto de pequeños hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados con motivos vegetales que se intercalan siguiendo una estructura en zigzag. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla estampado en dorado una parte del título, lugar y año de publicación del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor que va alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.
Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores morado, naranja, blanco y azul. El proceso consiste en vertir los colores deseados sobre la cubeta y a continuación, estirar la pintura aplicada por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo de esta manera la aparición de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 560-563: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-052**

Descripción bibliográfica: BONNEFILLE, C. *L'Homme irréprochable en sa conversation, divisé en trois parties, en châcune desquelles est traitée la manière de parler en sorte dans les compagnies, que l'interest de Dieu n'y soit point blessé, notre propre consçience interessée, ny enfin notre prochain offrençé*, Leide: chez Jean Elzevier, 1661.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
143 x 82 x 20 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-052
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 219 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-052 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie del libro.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín verde oscuro. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el lugar, la edición y el año de publicación de la obra. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa, verde y ocre.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa, verde y ocre sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 564: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura está formada por dos encuadramientos: uno pegado al borde de la cubierta y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento. Están compuestos por tres filetes dorados y sobre los ángulos de encuadramiento del marco central, se disponen cuatro florones punteados con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados por dos líneas doradas y las **cofias**, por varios pares de hilos separados unos de otros. Los **contracantos**, están decorados por un conjunto de diferentes ruedas que van alternando motivos sencillos punteados, filetes simples y formas geométricas y vegetales estilizadas. El **lomo** se encuentra bastante decorado en general. Los **nervios**, presentan una línea de puntos discontinuos que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, se componen de un encuadramiento de doble fileteado dorado adornado con cuatro florones vegetales haciendo esquina, situando en el centro de la estructura un gran florón con finos motivos florales. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado en dorado una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el lugar, la edición y el año de publicación de la obra. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, verde y ocre.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, amarillo, negro y rojo. El proceso consiste en vertir los colores deseados sobre la cubeta y a continuación, estirar la pintura aplicada por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo de esta manera la aparición de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y sin dorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 565-568: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-C-025**

Descripción bibliográfica: ÉRASME, D. *Déclamation contenant la manière de bien instruire les enfants dès leur commencement, avec ung petit traicté de la civilité puerile, le tout translaté nouvellement de latin en françois*, París: Maison de Simon de Colines, 1537.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
144 x 94 x 9 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882) y Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-C-025
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 222 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-C-025 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se encuentra estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior. Se ha perdido una parte del texto tras su guillotinado.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín verde oscuro. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo, tercero y cuarto entrenervio, se puede observar estampado en dorado toda la información identificativa del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rosa muy mal conservada.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Posee un refuerzo de tipo fuelle *(mousseline)*. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 569: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso mediante técnicas de estampación en gofrado. Constan de tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta, conformando un marco.

Los **cantos,** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por cinco pequeños hilos. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diferentes ruedas que van alternando motivos sencillos punteados, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y formas geométricas y vegetales. El **lomo** es bastante austero al igual que la cubierta. Los **nervios** presentan un hilo gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado gofrado. Sobre el segundo, tercero y cuarto entrenervio, se encuentra estampado en dorado toda la descripción bibliográfica del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, blanco y marrón. El proceso consiste en estirar la pintura vertida en forma de gotas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, cabeza y pie del libro a fin de preparar una superficie completamente lisa. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo al corte sobre el cual, se va a asentar el pan de oro, formando una superficie acolchonada. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Fig 570-573: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-F-103**

Descripción bibliográfica: *La civilité puerile et honneste pour l'instruction des enfants, en laquelle est mise au commencement la manière d'apprendre à bien lire, prononcer et escrire, de nouveau corrigée et augmentée à la fin d'un très beau traité pour bien apprendre l'ortographe, ensemble les beaux préceptes et enseignements pour apprendre la jeunesse à se bien conduire dans les compagnies*, Angers: chez Jean Hubault, s.d.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
185 x 114 x 7 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882) y Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-F-103
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 224 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-F-103 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se encuentra estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar estampado en dorado el título, lugar de publicación y editor. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 574: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso mediante técnicas de estampación en gofrado. Constan de tres filetes que rodean los bordes externos de la cubierta, conformando un marco.

Los **cantos,** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias** por pequeños hilos. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diferentes ruedas que van alternando motivos vegetales sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. El **lomo** es bastante austero al igual que la cubierta. Los **nervios** presentan un hilo gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentra estampado en dorado toda la descripción bibliográfica del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, blanco y marrón. El proceso consiste en estirar la pintura vertida en forma de gotas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, cabeza y pie del libro a fin de preparar una superficie completamente lisa. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo al corte sobre el cual, se va a asentar el pan de oro, formando una superficie acolchonada. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 575-578: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-B-013**

Descripción bibliográfica: FORTIN, P. *Testament ou Conseils fidèles d'un bon père à ses enfants où sont contenus plusieurs raisonnements chrestiens, moraux et politiques,* Leyde: J. Sambix, 1655.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
137 x 74 x 18 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-B-013
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 226 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-B-013 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se encuentra estampada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín marrón oscuro. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y cuarto entrenervio, se puede observar una parte del título del libro, editor y año de publicación respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 579: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, por medio de un encuadramiento de doble fileteado gofrado que va rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos y contracantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varias líneas diagonales que van alternando tramos continuos y discontinuos. La decoración del **lomo** se limita únicamente a los **nervios,** que presentan un hilo gofrado que atraviesa por el centro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris y negro y en menor medida el azul, el rojo y el amarillo. El proceso consiste en estirar la pintura vertida en forma de gotas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil.*

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y dorados.

Para elaborar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta conseguir una superficie totalmente plana y lisa en cada uno de los lados. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola muy diluida o engrudo, con el fin de facilitar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que el agua penetre por capilaridad hacia el interior de las páginas. Posteriormente, se quita el exceso de mordiente con un papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

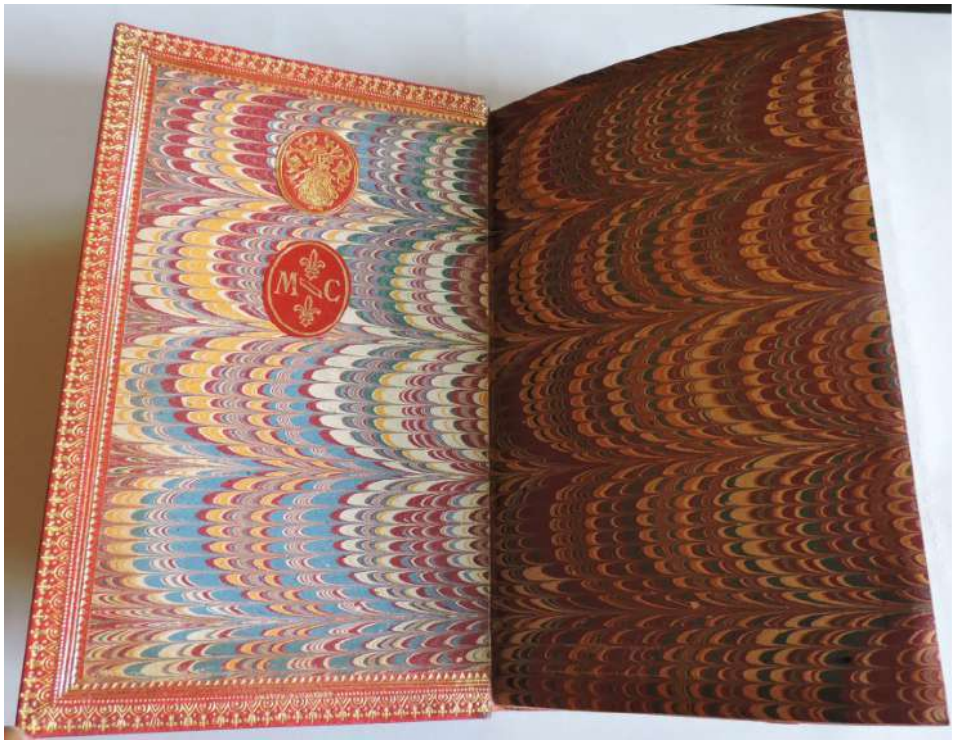
Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 580: Detalle del corte delantero del libro

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 581-584: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-070**

Descripción bibliográfica: HOBBES, T. *Le corps politique, ou les élemens de la loy morale et civile, avec des réflexions sur la loy de la nature, sur les sermens, les pacts et les diverses sortes de gouvernemens; leur changemens et leur révolution,* Leide: chez Jean et Daniel Elzevier, 1653.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
149 x 82 x 12 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-070
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 229 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-070 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se encuentra estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro, editor, lugar y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 585: Detalle de la cabezada

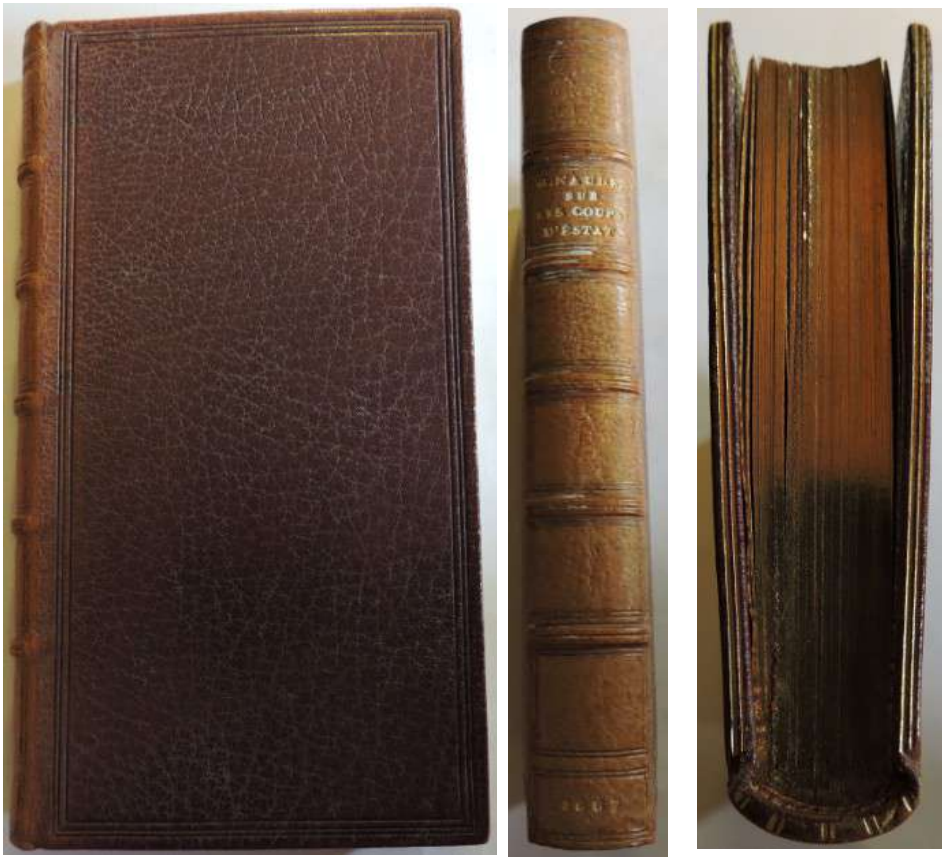
• Técnicas decorativas
Las **tapas y el lomo** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, salvo en el segundo y tercer entrenervio, que contienen estampados en dorado la descripción bibliográfica del libro.

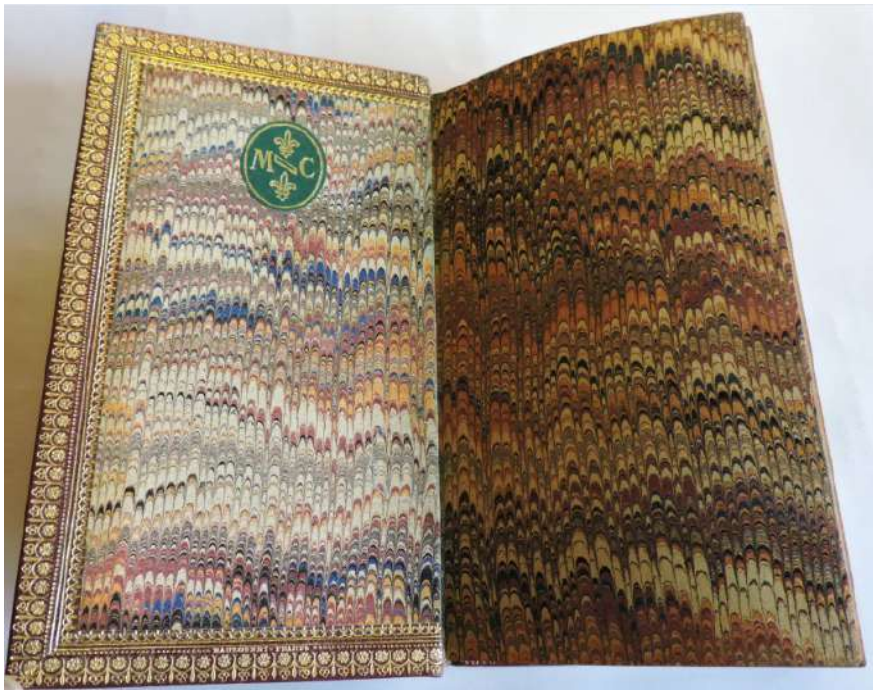
Los **cantos,** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos separados unos de otros. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas que van alternando formas vegetales sencillas, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y motivos geométricos y florales estilizados. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, azul y blanco. El proceso consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Después de la realización del diseño, con un hisopo se acentuaron las formas semicirculares arrastrando la pintura hacia una sola dirección, creando esta variante de peines dibujados.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin decorar y sólo está guillotinada la cabeza.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 586-589: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-024**

Descripción bibliográfica: NAUDÉ, G. *Considérations politiques sur les coups d'Estat,* Ámsterdam: Daniel Elzevier, 1667.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
140 x 72 x 16 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-024
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 235 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-024 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). La firma de Bauzonnet-Trautz, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color violeta. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar estampado en dorado una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 590: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un encuadramiento compuesto por tres filetes gofrados que van

rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos,** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de ruedas que van alternando motivos vegetales sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y ocupando un espacio mayor, formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. El **lomo** presenta una decoración sencilla. Los **nervios**, contienen un hilo gofrado que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de doble fileteado gofrado. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, marrón, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se encuentran guillotinados, pintados y dorados.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

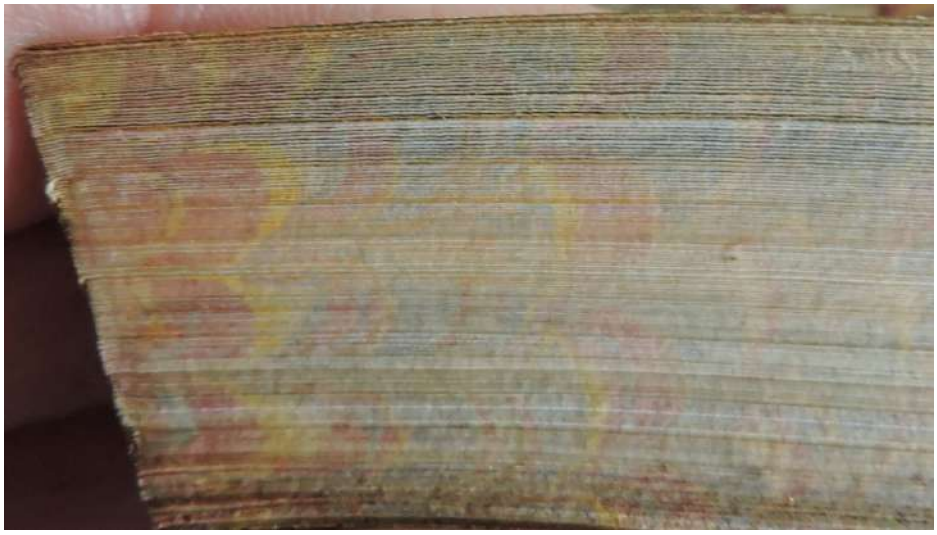


Fig 591: Detalle del corte del libro

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. El lomo está totalmente descolorido.



Figs 592-595: Cubiertas, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-D-092**

Descripción bibliográfica: BOCCALINI, T. *Pietra del Paragone politico tratta dal monte Parnaso, dove si toccano i governi delle maggiori monarchie dell'universo,* Cosmopoli: s. n., 1671

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
105 x 53 x 15 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-D-092
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 236 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-D-092 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede visualizar una parte del título estampado en dorado junto con el autor y el año de publicación del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color azul en mal estado.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rosa, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 596: Detalle de la cabezada

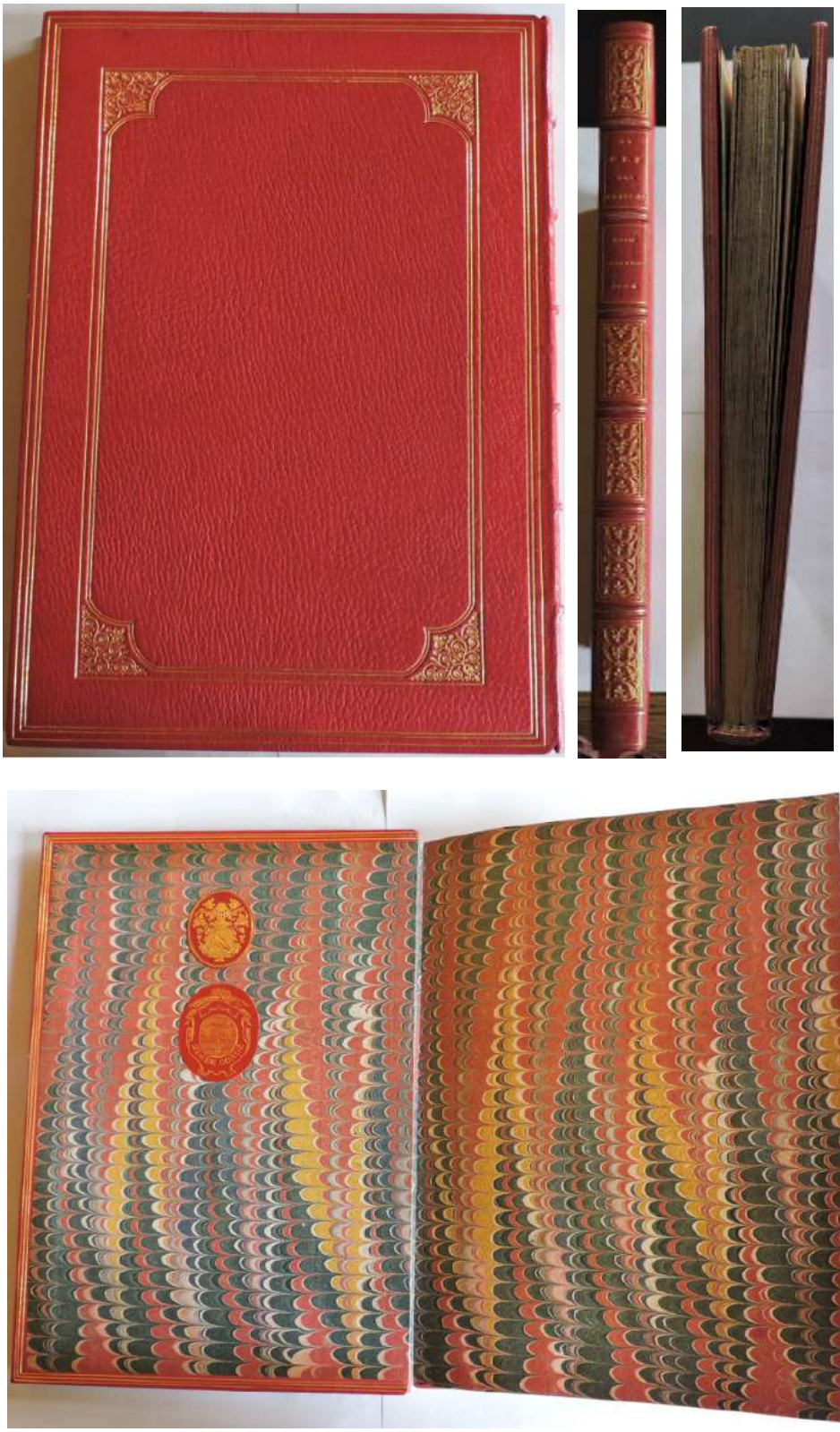
• Técnicas decorativas
Las **tapas y el lomo,** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, a excepción del segundo y tercer entrenervio que contienen una parte de la descripción bibliográfica del libro estampada en dorado.

Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están decorados por un conjunto de ruedas diversas y de distintos tamaños que van alternando motivos sencillos punteados, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y formas vegetales y florales inscritas dentro de un patrón zigzagueante. Las **cabezadas**, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rosa y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, marrón, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados pero sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 597-600: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IV-E-002**

Descripción bibliográfica: DE BALSAT, R. *La nef des princes et des batailles de noblesse, avec autres enseignemens utilz et profitables à toutes manières de gens, pour congnoistre à bien vivre et mourir,* Lion: Maistre Guillaume Balsarin, 1502.

Encuadernación de bibliófilo
Siglo XIX
234 x 163 x 11 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IV-E-002
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 240 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-E-002 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se encuentra estampada detrás de la guarda volante por medio de un sello tampón. El libro está impreso en caracteres góticos al igual que las ilustraciones.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

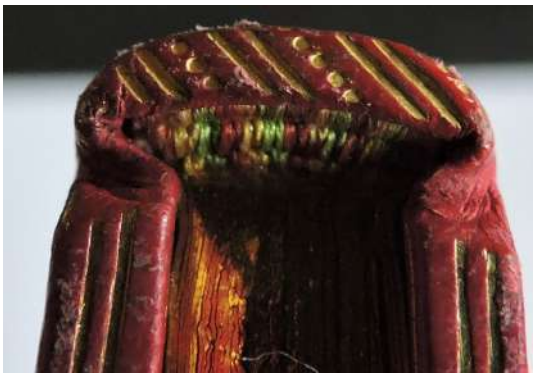


Fig 601: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura se basa en dos encuadramientos: uno externo al borde de la cubierta formado por tres filetes dorados y otro en el centro de la cubierta, compuesto también por otros tres filetes dorados que permiten el asentamiento de cuatro florones punteados con motivos geométricos y florales estilizados en su interior.

Los **cantos**, están decorados por dos hilos dorados y las **cofias,** por varias líneas diagonales que van alternando tramos continuos y discontinuos. Los **contracantos** están compuestos por tres filetes dorados recorriendo toda la superficie. El **lomo** se halla mucho más recargado en comparación con las tapas. Los **nervios**, presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están constituidos por un marco de doble fileteado cuyo interior, se ha rellenado con pequeños florones vegetales y geométricos. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentra toda la descripción bibliográfica del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, amarillo y rojo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo, amarillo, verde y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se encuentran guillotinados, pintados y dorados.

Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

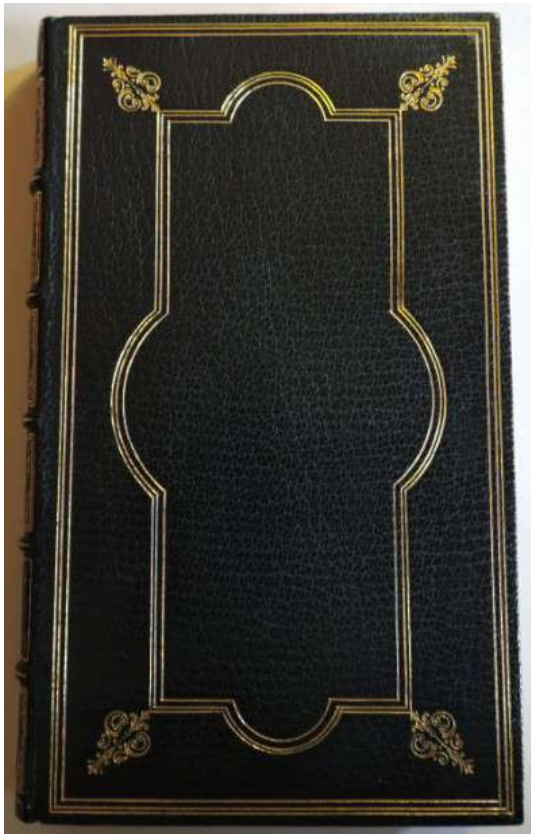
Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 602: Detalle del corte pintado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.






Figs 603-606: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-012**

Descripción bibliográfica: *L'escole des princes, où Alexandre le Grand comblé de gloire et de malheurs*, Amsterdam: chez Jacques le jeune (Elzevier), 1671.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
149 x 84 x 14 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-012
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 241 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-012 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se encuentra estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco.

• Técnicas de encuadernación
El cuerpo del libro está adherido a las **tapas**. El **cosido** es a la greca. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco, rojo y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 607: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está formada por dos encuadramientos: uno externo compuesto por tres filetes dorados rodeando los bordes de la cubierta y otro en el centro de la tapa, también

constituido por otros tres filetes dorados que van intercalando tramos rectos y curvos en medio de la composición. Sobre los ángulos de encuadramiento del marco interior, se estamparon en dorado cuatro florones punteados.

Los **cantos,** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos separados unos de otros. Los **contracantos**, están decorados por un conjunto de ruedas que van alternando motivos punteados sencillos, filetes simples y formas vegetales y florales estilizadas integradas dentro de un patrón zigzagueante. El **lomo** se encuentra bastante adornado en general. Los **nervios,** presentan una línea de puntos dorada que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de doble fileteado delimitando el espacio circundante. En su interior, se disponen cuatro florones vegetales haciendo esquina y en el centro, se ha estampado un florón de mayores dimensiones con motivos geométricos. Sobre el segundo entrenervio, se halla una parte del título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores, gris, negro, azul, rojo y amarillo. El proceso consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

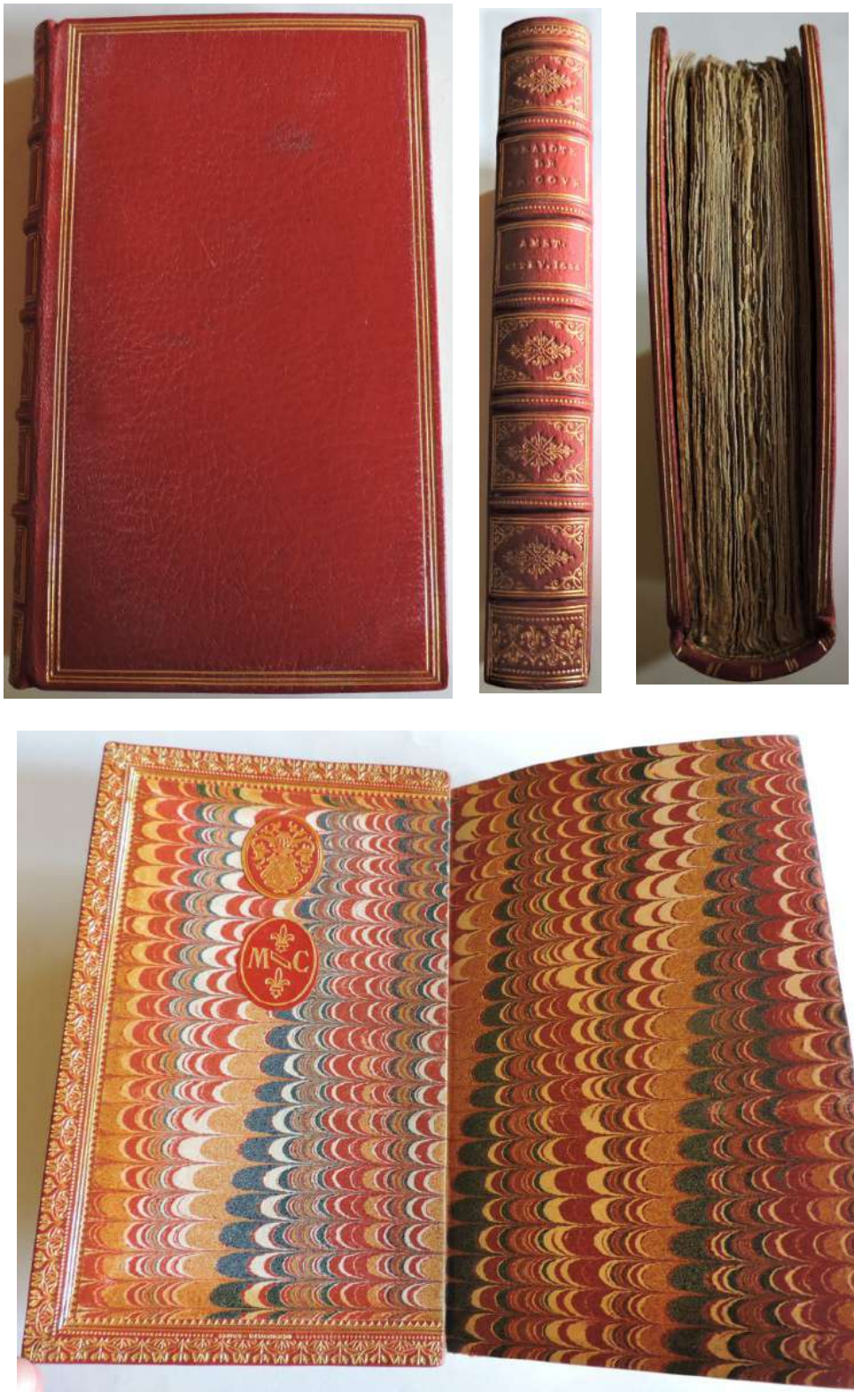
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se encuentran guillotinados, pintados y dorados.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 608: Detalle del corte pintado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 609-612: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-056**

Descripción bibliográfica: DU REFUGE, E. *Traicté de la Cour, ou instruction des courtisans,* Ámsterdam: chez les Elzeviers, 1656.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
144 x 82 x 18 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Bibliothèque de Giraud, Charles(1802-1881)
• **Signatura:** XI-C-056
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 246 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-056 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, está situada en la parte inferior del contracanto anterior estampada en dorado.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica e identificativa del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y naranja. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y naranja sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 613: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. Las

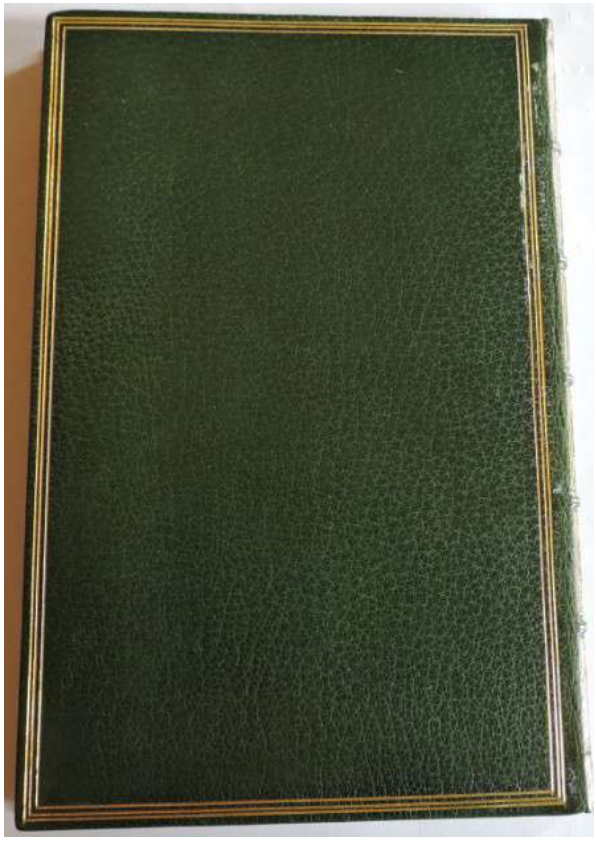
cubiertas están formadas por una orla de tres filetes dorada que va rodeando los bordes externos de las tapas, sin sobrepasarse unos filetes con otros.

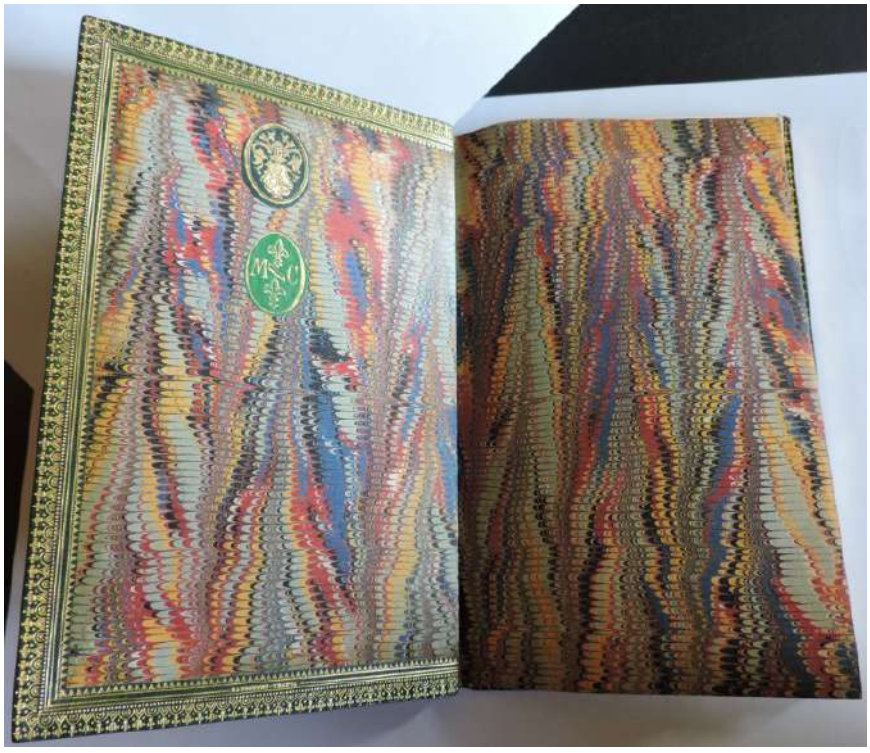
Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de ruedas que abarcan motivos sencillos punteados, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y figuras florales estilizadas estampadas en dorado. El **lomo** alberga el mayor trabajo decorativo. Los **nervios**, contienen una línea de puntos dorada que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, parten de un marco compuesto por dos filetes en cuyo interior, se disponen cuatro florones con formas geométricas haciendo esquina y un gran florón en el centro alternando motivos florales y geométricos mediante técnicas de estampación en dorado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se ha estampado toda la descripción bibliográfica e identificativa del libro y sobre la cofia de cabeza y pie, se ha ejecutado un añadido de motivos florales a fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color amarillo, verde y naranja.

Las **guardas**, se encuentran decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores naranja, azul, blanco y rojo. El proceso consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar y sin decorar.

• Estado de conservación
El estado de conservación del libro es muy bueno en general. Las cabezadas están bastante descoloridas.



Figs 614-617: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **V-F-059**

Descripción bibliográfica: PLINIO EL JOVEN. *Sommaire des singularités de Pline, extrait des seize premiers livres de sa Naturelle Histoire,* París: de l'imprimerie de Richard Breton, 1559.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
167 x 109 x 8 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-F-059
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 248 dentro del apartado de "Historia natural" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-F-059 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, se halla estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior. El libro está impreso en letra gótica cursiva *(caractères de civilité)*.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rosa. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rosa y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 618: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

estructura, se basa en un encuadramiento compuesto por tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos** están adornados por un filete dorado y las **cofias**, por tres hilos dorados. Los **contracantos**, están ornamentados por un conjunto de diversas ruedas de distintos tamaños que van alternando motivos vegetales sencillos, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y formas geométricas y florales estilizadas. El **lomo** está bastante decorado en comparación con la cubierta. Los **nervios**, contienen una línea dorada que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, parten de un encuadramiento de doble fileteado dorado en cuyo interior, se disponen cuatro florones con formas geométricas en espiral haciendo esquina y en el medio, se estampó un florón abarcando el espacio restante con motivos florales. En el segundo y tercer entrenervio, se halla estampada en dorado toda la descripción bibliográfica identificativa del libro y sobre la cofia de cabeza y pie, se ha ejecutado un añadido de figuras vegetales a fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rosa, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo, amarillo y negro. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante la utilización de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil.*

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 619-622: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XII-C-044**

Descripción bibliográfica: VAN DER LINDEN, J. A. *A. Corn. Celsi de medicina libri octo, ex recognitione*, Lugduni Batavorum: Johannen Elzevirium, 1657.

Encuadernación retrospectiva à la Duseuil
Siglo XIX
139 x 78 x 28 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-C-044
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 254 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-C-044 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano, se halla ligeramente redondeado y con el cajo sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 623: Detalle de la cabezada

• Materiales utilizados
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura se basa en dos marcos: uno externo al borde de la cubierta, conformado por tres filetes de los cuales uno de ellos está más alejado con respecto a los otros dos y que se unen en las puntas por medio de una línea diagonal y otro interno, compuesto por dos filetes

dorados en cuyos ángulos de encuadramiento se disponen cuatro pequeños florones con motivos florales, bastante próximos al primer marco.

Los **cantos y los contracantos,** están ornamentados por dos hilos dorados mientras que las **cofias**, están adornadas por un conjunto de líneas diagonales que van intercalando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** es completamente plano y sigue el mismo esquema decorativo que las cubiertas; formado por dos marcos: uno externo rodeando el lomo, constituido por tres filetes dorados unidos por una línea diagonal en las puntas y otro inscrito dentro del primer marco, formado por dos filetes dorados en cuyos ángulos de encuadramiento, se estamparon cuatro pequeños florones con motivos florales. En el centro del lomo, se encuentra estampado el título del libro y sobre la cofia del pie, la edición y el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris, negro, blanco, azul, amarillo y rojo. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

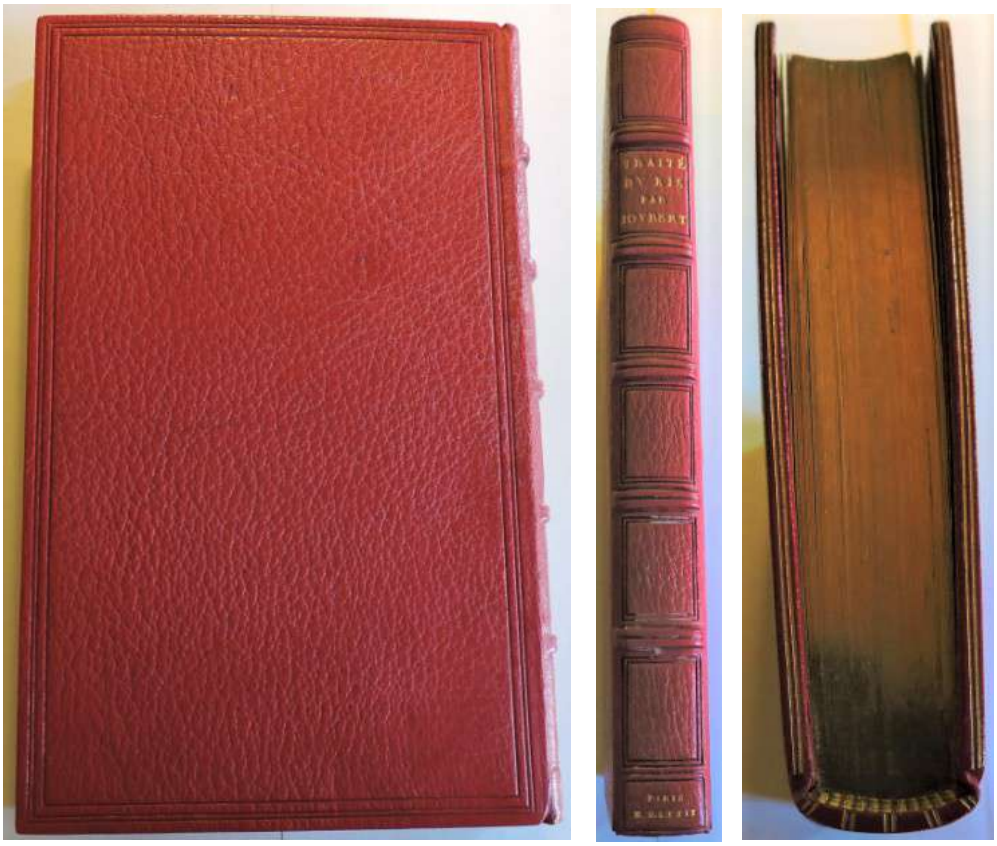
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y dorados.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 624: Detalle del corte pintado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 625-628: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **V-F-006**

Descripción bibliográfica: JOUBERT, L. *Traité du Ris, contenant son essance, ses causes et mervelheus effais curieusement recherchés, raisonnés et observés,* París: chez Nicolas Chesneau, 1579.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
175 x 106 x 21 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-F-006
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 255 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-F-006 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y el autor estampados en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación y la edición. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 629: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

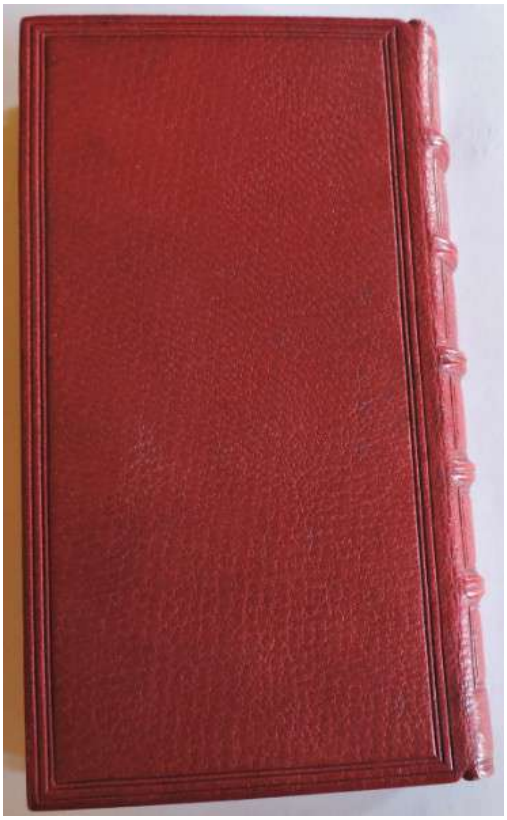
estructura, se basa en un encuadramiento formado por tres filetes gofrados que rodean los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

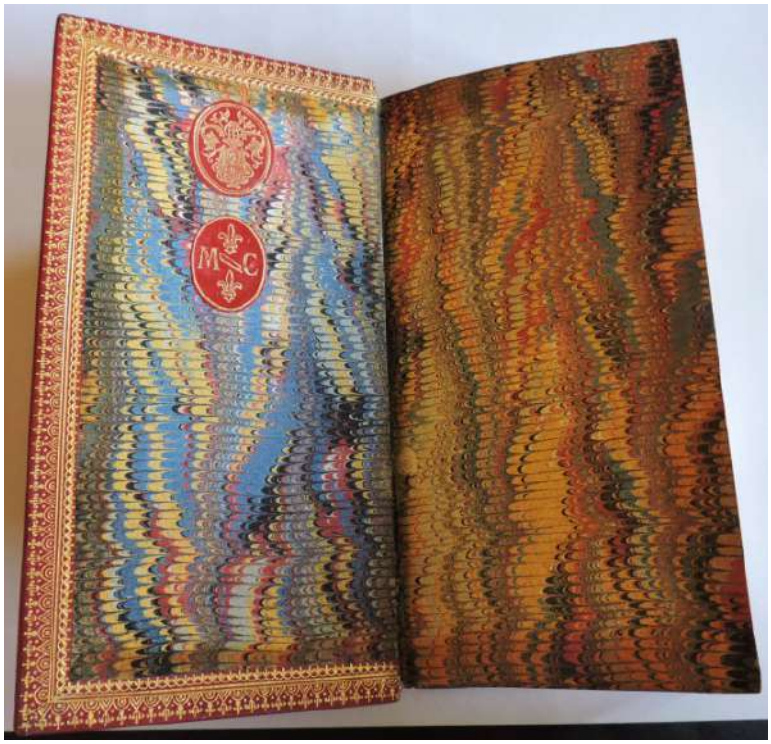
Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados. Los **contracantos** presentan tres líneas doradas recorriendo toda la superficie. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo que la cubierta. Los **nervios** contienen un filete gofrado que atraviesa por el centro del mismo y los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado gofrado. Sobre el segundo entrenervio, se halla el título del libro y autor estampados en dorado y sobre la cofia del pie, la edición y año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, azul, verde y blanco. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 630-633: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **V-C-027**

Descripción bibliográfica: VENETTE, N. *Tableau de l'amour considéré dans l'estat du mariage, divisé en quatre parties,* Parme: chez Franc d'Amour, 1687.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
148 x 75 x 24 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-C-027
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 257 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-C-027 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se halla estampada en dorado sobre la cofia del pie.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rosa y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Contiene un refuerzo de tipo fuelle de papel *kraft*. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 634: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un encuadramiento formado por tres filetes gofrados que rodean los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas de distintos tamaños que van alternando motivos vegetales sencillos, filetes simples y formas geométricas que se van intercalando con motivos florales estilizados. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo que la cubierta. Los **nervios** contienen un filete gofrado que atraviesa por el centro del mismo y los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado gofrado. Sobre el segundo entrenervio, se halla el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rosa y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, amarillo, negro y rojo. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil.*

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.

Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

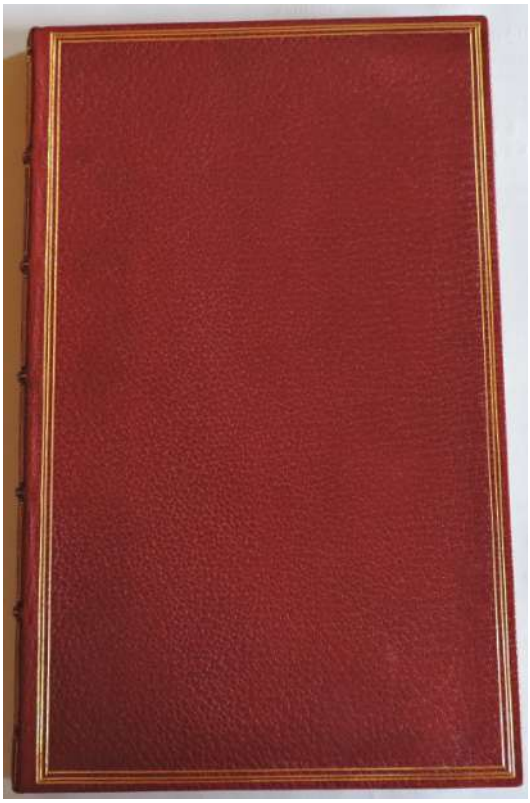
Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 635: Detalle del corte pintado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



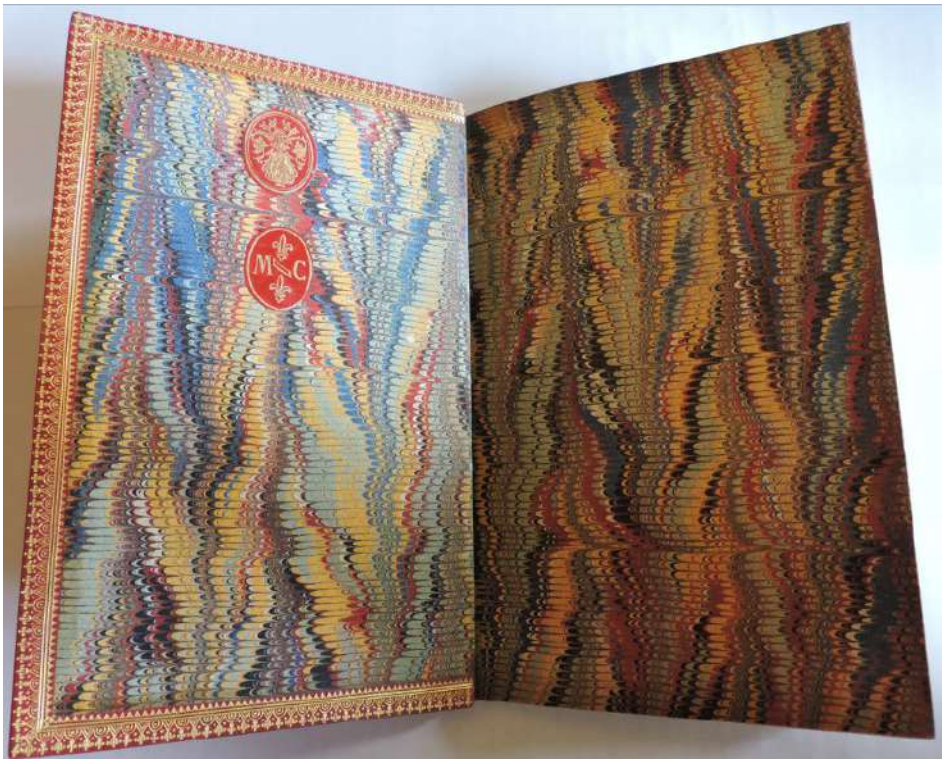



Fig 636-639: Cubiertas, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **V-F-065-(1)**

Descripción bibliográfica: MONARDES ALFARO, N. *Instruction sur l'herbe petum, ditte en France l'herbe de la Royne ou Medicée, et sur la racine Mechiocan principalement (avec quelques autres simples, rares et exquis), exemplaire à manier philosophiquement tous autres vegetaux,* París: Galiot de Pré, 1572.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
172 x 106 x 8 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-F-065-(1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 265 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-F-065-(1) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, está estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar el título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 640: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco conformado por tres filetes dorados que van recorriendo los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos** están ornamentados por una línea dorada y las **cofias** por tres hilos dorados. Los **contracantos**, están decorados por un conjunto de ruedas de distintos tamaños que van alternando motivos punteados, filetes simples y formas geométricas y vegetales intercaladas. El **lomo** está bastante más recargado en comparación con la cubierta. Los **nervios**, contienen un filete dorado que atraviesa por el centro del mismo y los **entrenervios**, parten de un encuadramiento formado por dos hilos dorados en cuyo interior, se disponen cuatro florones con formas geométricas en espiral haciendo esquina y en el centro de la composición, se encuentra un florón con motivos florales. En el segundo entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, rojo, azul y negro. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil.*

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y decorados mediante salpicado de pintura con una anilina verde. La técnica consiste en pulverizar la pintura rebajada o la tinta mediante el empleo de un cepillo con finas cerdas, eliminando el exceso y controlando el salpicado con los dedos.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 641-644: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-B-064**

Descripción bibliográfica: UCAY, G. *Nouveau traité de la maladie vénérienne où, après avoir démontré que la méthode ordinaire de la guérir est très dangereuse, douteuse et difficile, on en propose une autre fort facile et fort asseurée sur cette matière,* Ámsterdam: chez Daniel Pain, 1699.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
132 x 75 x 15 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-B-064
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 268 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-B-064 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, está estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, se puede visualizar el título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 645: Detalle de la cabezada

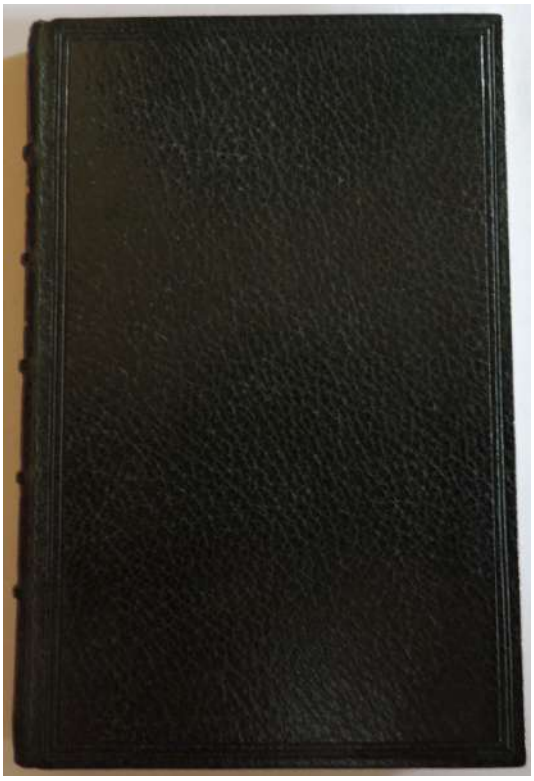
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, se basa en un marco compuesto por tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se estamparon cuatro florones con motivos florales.

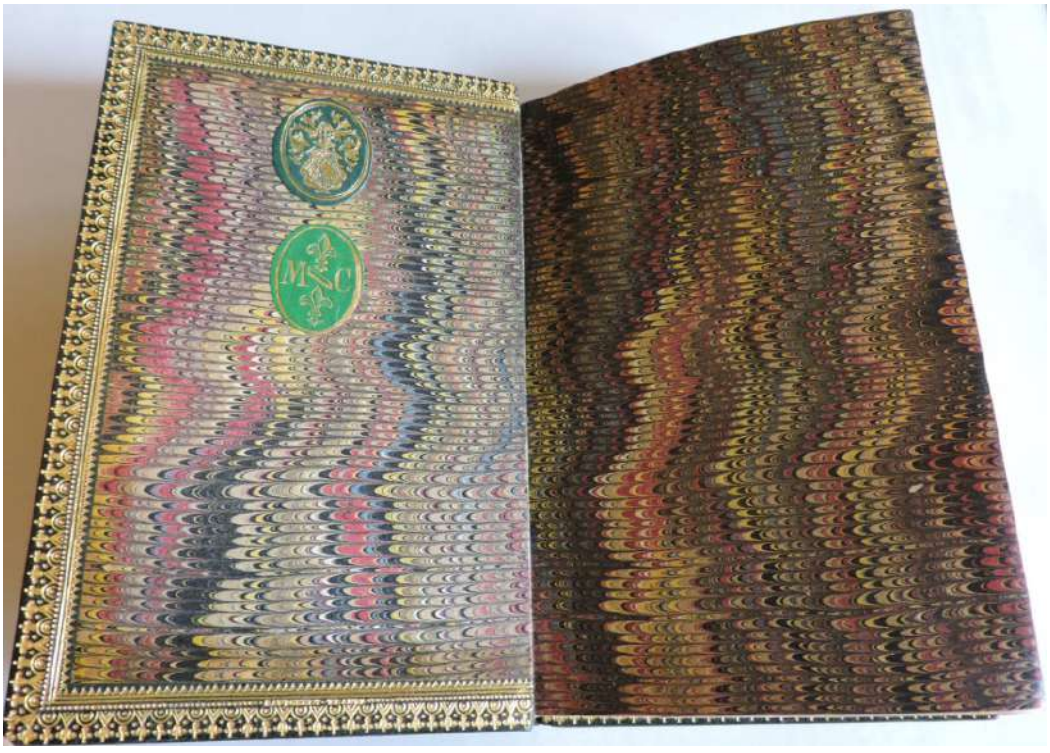
Los **cantos**, están adornados por una rueda que va intercalando líneas diagonales con tramos de puntos mientras que las **cofias,** presentan líneas diagonales sencillas. Los **contracantos**, están ornamentados por tramos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. El **lomo** en general está bastante decorado. Los **nervios**, están constituidos por un entramado ajedrezado y los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de un hilo en el cual, se disponen en su interior diversos hierros con motivos vegetales haciendo esquina y en torno al borde del marco; con un florón de motivos florales definiendo el centro. El resto del espacio circundante, se rellenó con pequeños hierros circulares plenos y huecos. El segundo entrenervio, contiene una parte del título del libro estampada en dorado y sobre la cofia del pie, se encuentra el año de publicación.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rosa, amarillo, marrón y azul. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil.*

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 646-649: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con la signatura **V-C-047**

Descripción bibliográfica: DE RUPESCISSA, J. *La Vertu et propiété de la quinte essence de toutes choses,* Lyon: par Jean de Tournes, imprimeur du Roy, 1581.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
132 x 85 x 9 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-C-047
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 270 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-C-047 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, está estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto interior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede contemplar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 650: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

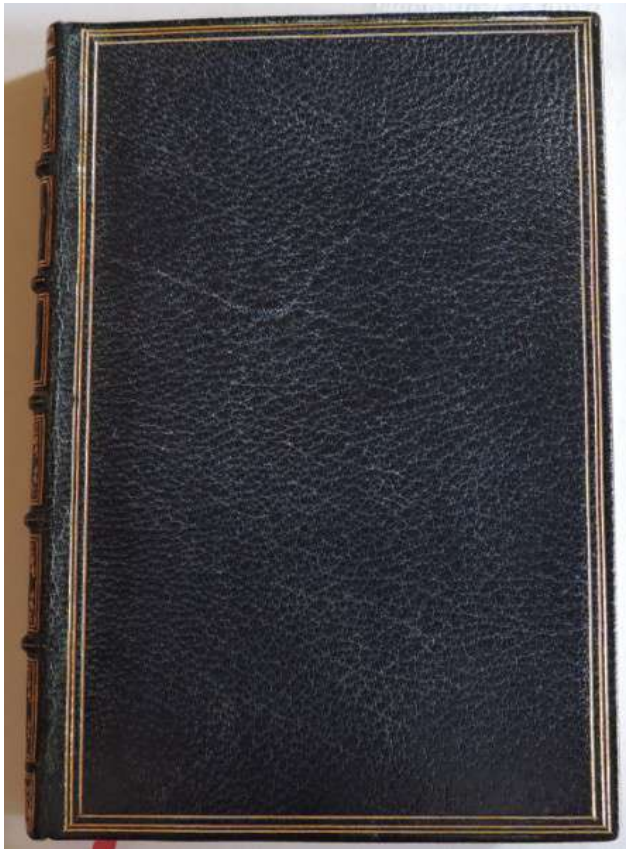
estructura, está constituida por un marco de tres filetes gofrados que va rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, presentan tres hilos dorados. Los **contracantos**, están decorados por un conjunto de diversas ruedas de distintos tamaños que abarcan motivos punteados sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y formas geométricas intercaladas con motivos florales. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, poseen una orla compuesta por dos líneas gofradas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, rojo, marrón, azul y negro. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados pero sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.






Figs 651-654: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-036**

Descripción bibliográfica: *Le Bastiment des receptes, traduit d'italien en françoys,* París: par Jean Ruelle, 1574.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
120 x 77 x 10 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-036
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 271 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-036 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, está estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto interior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede contemplar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color fucsia.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 655: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

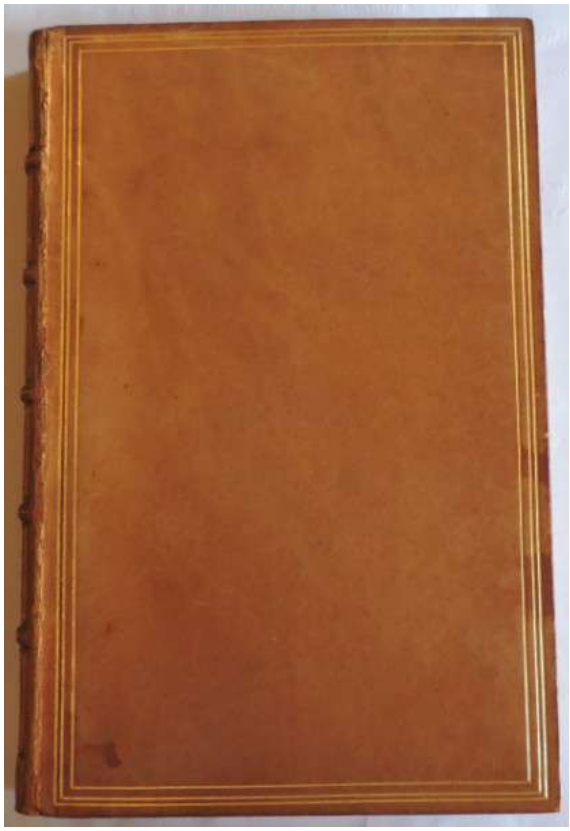
estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes dorados que recorren los bordes externos de la cubierta.

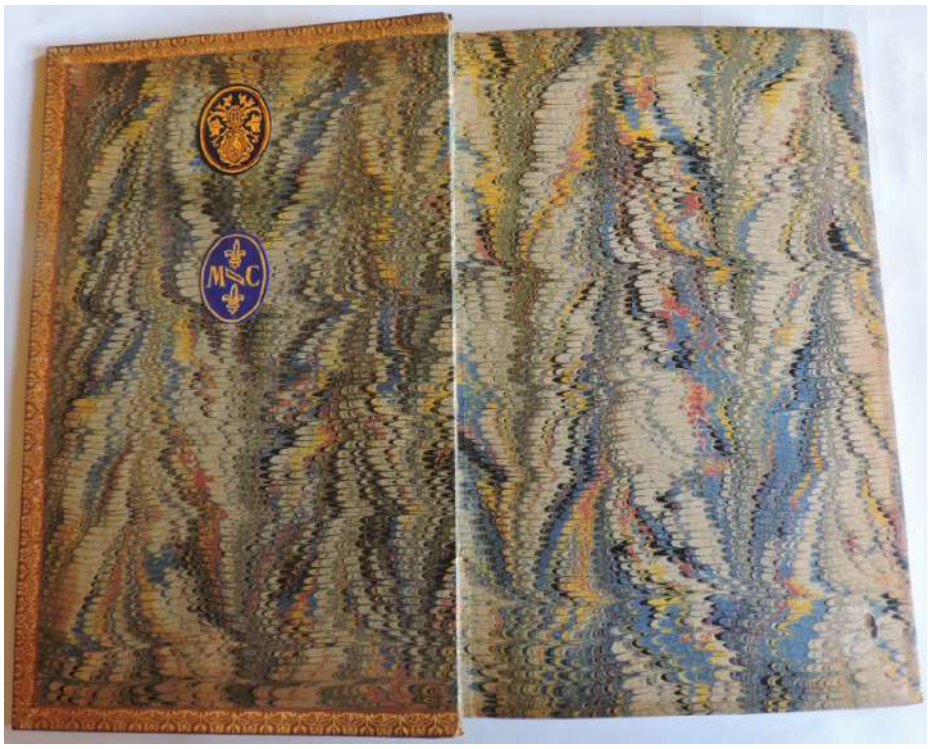
Los **cantos**, están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por cinco pequeños hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas que van alternando pequeñas formas punteadas, filetes simples y abarcando mayores dimensiones, se contempla una rueda va trazando motivos florales y vegetales dentro de un patrón zigzagueante. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, contienen una línea de puntos discontinuos que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de doble fileteado en cuyo interior, se disponen cuatro florones con motivos vegetales haciendo esquina y se asentó un gran florón con motivos florales en el centro. En el segundo y tercer entrenervio, se estampó toda la descripción bibliográfica identificativa del libro en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color blanco, rojo y verde.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, rojo, azul y negro. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 656-659: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con la signatura **XXXV-D-010**

Descripción bibliográfica: ALLATIO, L. *Procli Diadochi paraphrasis in Ptolemaei libros IV de siderum affectionibus,* Lugdunum Batavorum: ex officina Elzeveriana, 1635.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
171 x 106 x 15 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXV-D-010
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 272 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXV-D-010 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se halla estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color ocre. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede contemplar una parte del título del libro, lugar de edición y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 660: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño,

se basa en un encuadramiento constituido por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta, entre los cuales uno de ellos está más alejado con respecto a los otros dos.

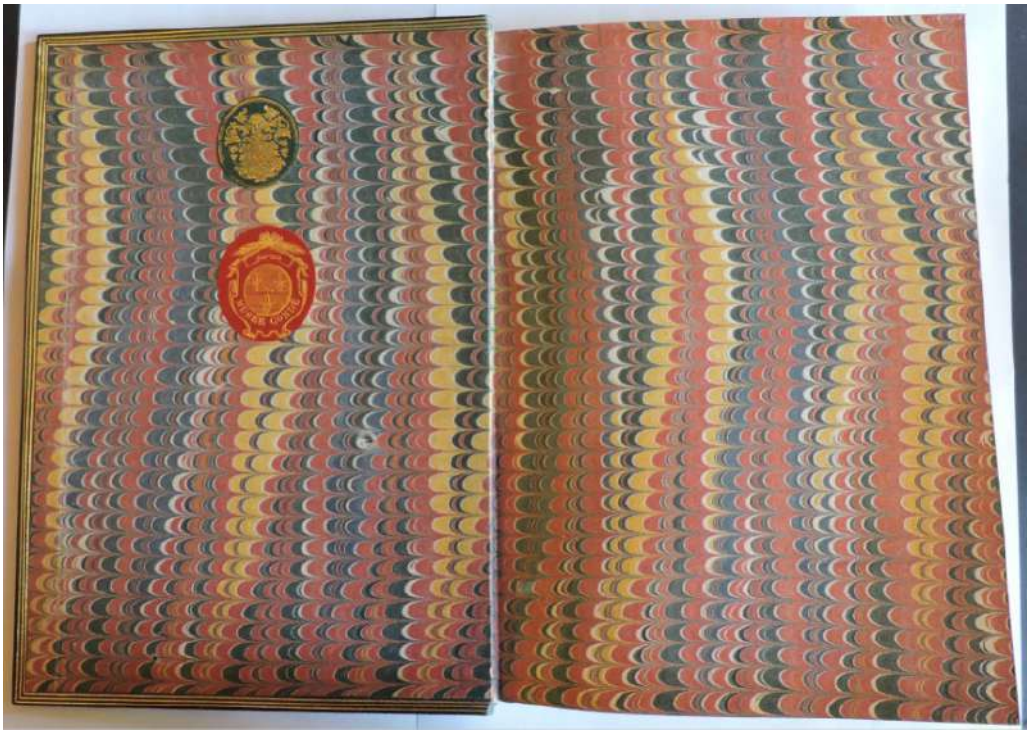
Los **cantos**, están decorados por un hilo dorado y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales. Los **contracantos** están adornados por medio de una rueda de motivos florales estilizados. El **lomo** se encuentra altamente recargado ornamentalmente. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están formados por un marco de doble fileteado cuyo interior, presenta una decoración grotesca con motivos florales cubriendo todo el espacio. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título, lugar y año de publicación del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris, azul, rojo, amarillo y negro. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante la utilización de un listón con puntas separadas, creando un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 661-664: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-G-034**

Descripción bibliográfica: *Le grant kalendrier des Bergiers,* Lyon: par Claude Nourry, 1513.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
243 x 162 x 15 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-G-034
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 275 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-G-034 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se halla estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 665: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño,

está compuesto por un encuadramiento de tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta y que se unen en las esquinas por una línea diagonal.

Los **cantos**, están adornados por dos filetes dorados y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales doradas que van alternando tramos continuos y discontinuos. Los **contracantos** están ornamentados por tres hilos dorados bordeando el resto del espacio. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de la cubierta. Los **nervios** presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado. En el segundo y tercer entrenervio, se encuentra estampada toda la descripción bibliográfica identificativa del libro en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al modelo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante la utilización de un listón con puntas separadas, creando un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

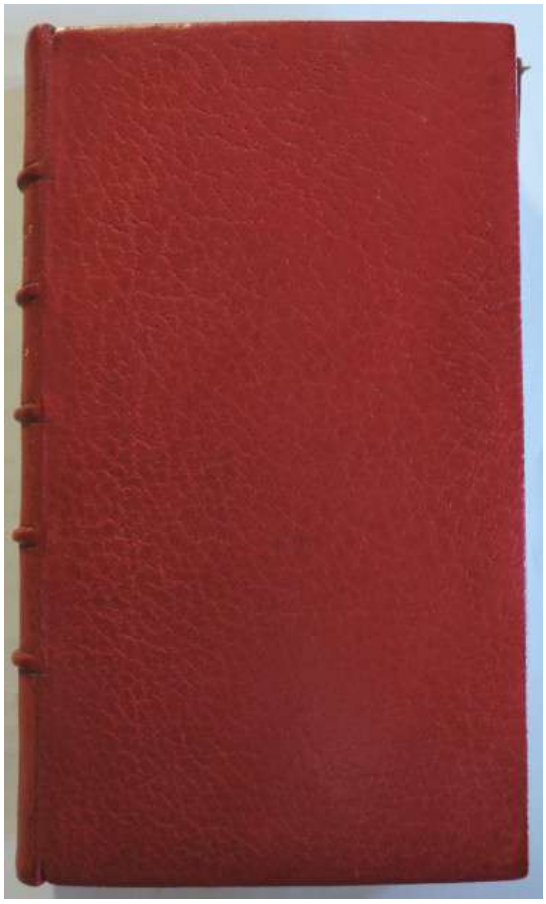
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.
Para elaborar el jaspeado de los cortes, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y homogénea. Más tarde se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de proporcionar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 666: Detalle del corte jaspeado

• **Estado de conservación**
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.






Figs 667-670: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso **XI-B-081**

Descripción bibliográfica: DE ROHAN, H. *Le parfaict capitaine, autrement, l'abregé des guerres de la Gaule des commentaires de César,* jouste la copie imprimée à París: s. n., 1638.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
136 x 75 x 17 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); de Pixérécourt, René-Charles Guilbert (1733-1844)
• **Signatura:** XI-B-081
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 280 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-B-081 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro, lugar de edición y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 671: Detalle de la cabezada

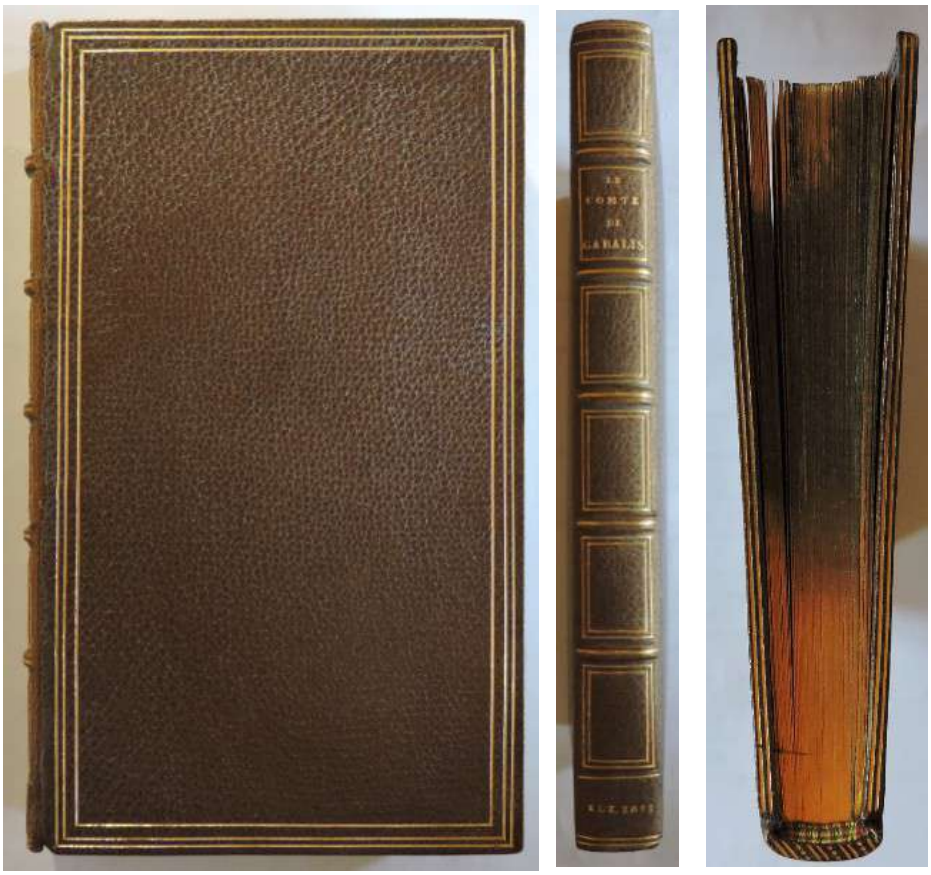
• Técnicas decorativas
Las **tapas y el lomo** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, salvo en el segundo y tercer entrenervio, que contienen estampados en dorado parte de la descripción bibliográfica del libro.

Los **cantos,** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos separados unos de otros. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas que van alternando formas vegetales sencillas, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y motivos geométricos y florales estilizados. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo, verde, amarillo y blanco. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante la utilización de un listón con puntas separadas, creando un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Después de la realización del diseño, con un hisopo se acentuaron las formas semicirculares arrastrando la pintura hacia una sola dirección, creando esta variante de peines dibujados.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados pero sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 672-675: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-B-082**

Descripción bibliográfica: DE MONTFAUCON DE VILLARS, N. *Le comte de Gabalis, où entretiens sur les sciences secrètes,* Ámsterdam: Jacques le jeune, 1671.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
137 x 77 x 13 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-B-082
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 283 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-B-082 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet, se halla estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado y en la cofia del pie, el año de publicación y edición. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 676: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, está constituido por un encuadramiento de tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos y contracantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por líneas diagonales que van intercalando tramos continuos y discontinuos. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación y edición en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores negro, blanco, rojo, amarillo y azul. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.

Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y homogénea. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 677: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo. La guarda volante se está despegando de la hoja de cortesía debido a la pérdida de adhesividad y a la aparición de burbujas de aire sobre la superficie del papel. Abunda el *foxing* en el cuerpo del libro, producido por la introducción de partículas metálicas en la elaboración del papel.



Figs 678-681: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XII-B-081**

Descripción bibliográfica: *La grande et vraye Pronostication ou revelation que Dieu révéla au prophète Esdras,* s. l., s. n., s. d.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
139 x 90 x 5 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-B-081
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 295 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-B-081 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, está situada en la parte inferior del contracanto anterior mediante técnicas de estampación en dorado. El libro está impreso en letra gótica.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque a lo largo del segundo y tercer entrenervio, se distribuye el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 682: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

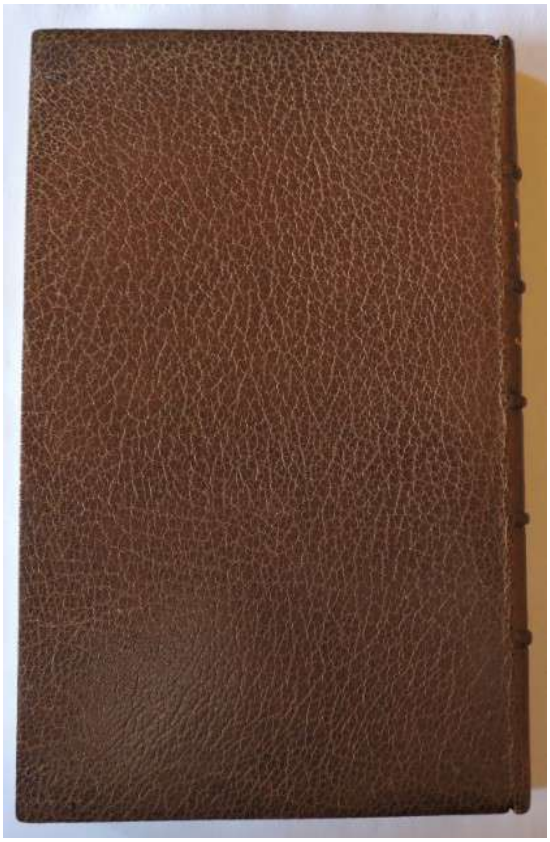
estructura, está delimitada por un encuadramiento de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

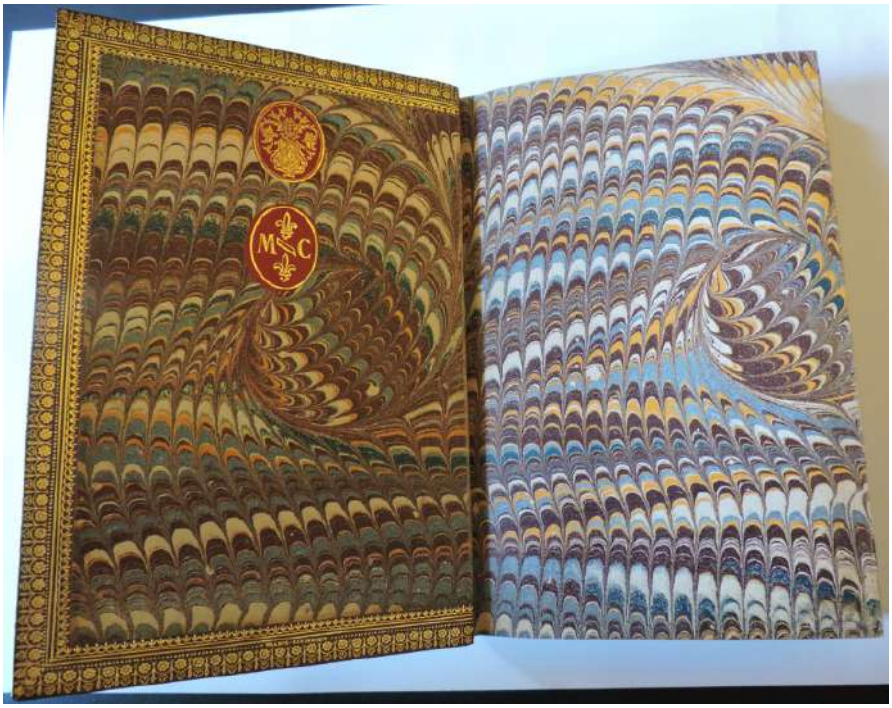
Los **cantos** están decorados con un filete dorado y las **cofias,** por tres pequeños hilos dorados. Los **contracantos**, están constituidos por un conjunto de diferentes ruedas que abarcan motivos punteados sencillos, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y sobresaliendo en mayores dimensiones, una rueda con formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, parten de un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está repleto de pequeñas cadenetas de roleos de manera grotesca. En el segundo y tercer entrenervio, se distribuye el título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de motivos florales con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y rojo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores naranja, azul, negro y amarillo. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 683-686: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XII-B-006**

Descripción bibliográfica: ROUSSAT, R. *Livre de l'Estat et mutation des temps, prouvant par authoritez de l'Escripture saincte, et par raisons astrologales, la fin du monde estre prochaine,* Lyon: chez Guillaume Rouille, 1550

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
157 x 101 x 11 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-B-006
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 297 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-B-006 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior. El contenido de este libro supuestamente predijo la Revolución Francesa.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde oscuro.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

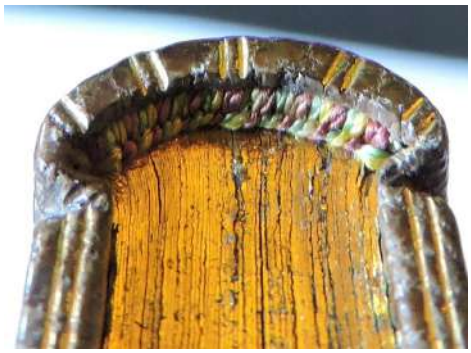


Fig 687: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas y el lomo,** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado a excepción del segundo y tercer entrenervio, que contienen toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado.

Los **cantos** están adornados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están constituidos por un conjunto de diferentes ruedas que abarcan motivos punteados sencillos, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y sobresaliendo en mayores dimensiones, una rueda con formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan los colores marrón, blanco, amarillo y azul. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. A continuación, al diseño resultante se le aplican movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando de esta forma las caracolas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.

Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y homogénea. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 688: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 689-692: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-067**

Descripción bibliográfica: NOSTRADAMUS, M. *Les vrayes centuries et prophéties de maistre Michel Nostradamus, où se voit representé tout ce qui s'est passé, tant en France, Espagne, Italie, Alemagne, Angleterre, qu'autres parties du monde, avec la vie de l'auteur,* Ámsterdam: chez Jean Jansson à Waesberge et la veuve de su Elisée Weyerstraet, 1668

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
146 x 83 x 16 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-067
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 298 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-067 es su identificación actual. En la guarda volante, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior de la *doublure*.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color amarillo. Este libro está compuesto por dos tipos de **guardas**: sobre las contraguardas de anverso y reverso, hallamos dos *doublures* de piel de color rojo, mientras que en las guardas volantes de anverso y reverso, nos encontramos con un papel decorado de tipo marmoleado que encaja dentro del modelo "peines". Cabe destacar que la guarda volante forma parte del grupo de cuadernillos, ya que se trata de una guarda cosida y por tanto se prolonga el diseño a la siguiente página. Posee una **charnela** de piel amarilla. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos y ostenta un tejuelo de color rojo en el segundo entrenervio con el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y naranja. Contiene una **cinta de registro** de color azul claro.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Presenta una **charnela** de refuerzo en el cajo interior. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y naranja sobre un núcleo de cordel. Las **contraguardas** están constituidas por *doublures* rojas, que son guardas de piel adheridas a la contratapa y en las



Fig 693: Detalle de la cabezada

guardas volantes, se encuentra un papel decorado ejecutado mediante la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilagonoso dentro de una cubeta de madera o metal.

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está constituida por dos orlas: una externa al borde de la cubierta compuesta por tres filetes dorados y otra interna inscrita dentro de la primera orla, también formada por otros tres filetes dorados que van intercalando tramos rectos y curvos a lo largo de la composición. Sobre los ángulos de encuadramiento de la orla central, se disponen cuatro florones punteados con motivos geométricos. En el centro de la cubierta, se estampó una plancha con motivos florales y geométricos haciendo espirales concéntricas, dejando en medio un espacio para varios marcos curvos de un hilo contorneando la plancha, ornamentadas con un mosaico rojo.

Los **cantos** están decorados con dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, se encuentran enteramente adornados a lo largo de la *doublure* y presenta un encuadramiento integrado por varias ruedas, que comprenden filetes simples y líneas de puntos discontinuos bordeando la parte exterior y motivos geométricos y florales alternados con figuras trilobuladas engalanando la parte interna. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo de la cubierta. Los **nervios**, están ornamentados con motivos vegetales mientras que los **entrenervios**, están ricamente decorados bajo una orla de doble fileteado cuyo interior, está formado por un marco curvo realizado con dos hilos, que son unidos por una línea recta en cada uno de sus vértices. El marco curvo más diminuto, contiene un mosaico rojo ceñido y estampado con pequeños círculos huecos y plenos en dorado. Finalmente las esquinas de cada uno de los entrenervios, se rellenaron con florones vegetales. Sobre el segundo entrenervio, destaca el tejuelo el rojo con el título del libro estampado en dorado y en la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de motivos florales con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y naranja.

Las **contraguardas** de esta encuadernación, están decoradas con dos *doublures* rojas adheridas a las contratapas con el objetivo de embellecer aún más la configuración del libro. Por otro lado, las **guardas volantes**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" donde resaltan los colores rojo, amarillo, blanco, azul y verde. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Después de la realización del diseño, con un hisopo se acentuaron las formas semicirculares arrastrando la pintura hacia una sola dirección, creando esta variante de peines dibujados.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 694-697: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro manuscrito con signatura **Ms. 407**

Descripción bibliográfica: BRECHTEL, C. F. *Anweissung kunstliches, durch Christoff Fabium Bretchel von Nurmberg. Recueil de 35 exemples d'écritures sur vélin,* Nuremberg: s. n., 1610

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
200 x 149 x 9 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** Ms. 407
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 307 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 407 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 407), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (XIV-C-057) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (1465). En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, está estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color fucsia.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 698: Detalle de la cabezada

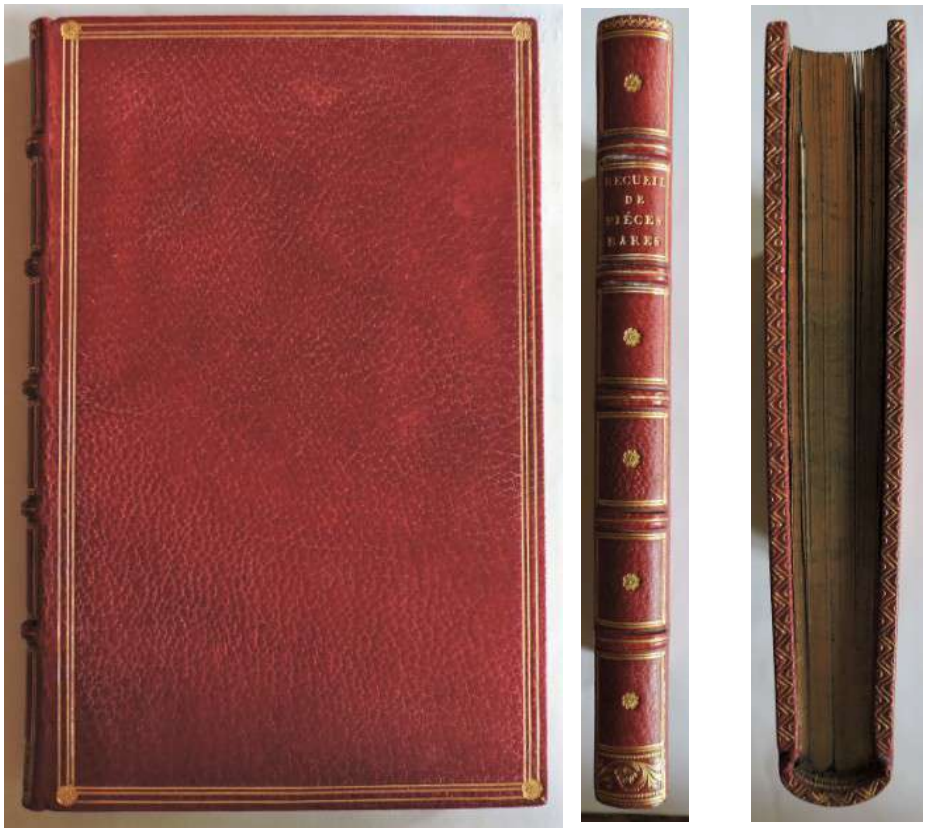
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está delimitada por una orla de tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por cinco hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas de distinto tamaño que comprenden motivos vegetales sencillos, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. El **lomo** se halla en comparación con la cubierta, mucho más recargado. Los **nervios**, presentan una línea de puntos discontinuos dorada estampada por medio de una paleta. Los **entrenervios**, están fomados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está decorado por cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina y resaltando en el centro un florón con motivos florales estilizados. El espacio circundante de los entrenervios, se rellenaron con pequeños hierros circulares y en forma de estrella. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede contemplar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado y en la cofia del pie, se ha llevado a cabo un añadido de motivos florales y geométricos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, naranja, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 699-702: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas
del libro impreso con signatura **V-F-036**

Descripción bibliográfica: *Recueil de 16 pièces imprimées à trés-petit nombre,* París: Didot fils ainé, 1785-1828

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
159 x 100 x 15 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Nodier, Charles (1783-1844)
• **Signatura:** V-F-036
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 312 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-F-036 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran tres etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*), otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne) y la última, refleja el ex-libris de Charles Nodier. La firma de Bauzonnet, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto y una portadilla indizada en quince partes antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede contemplar el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, naranja y verde. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, naranja y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 703: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en una orla compuesta por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se estamparon cuatro florones con motivos florales.

Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Los **contracantos**, están constituidos por un conjunto de diversas ruedas de distinto tamaño que abarcan motivos vegetales sencillos, filetes simples y de manera más resaltante, formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están delimitados por un encuadramiento de doble fileteado dorado con un pequeño florón con motivos florales en su interior. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro y en las cofias de cabeza y pie, se han ejecutado varios añadidos vegetales a fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color amarillo, naranja y verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, rojo, negro, amarillo y marrón. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.

Para elaborar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta conseguir una superficie totalmente plana y lisa en cada uno de los lados. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola muy diluida o engrudo, con el fin de facilitar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que el agua penetre por capilaridad hacia el interior de las páginas. Posteriormente, se quita el exceso de mordiente con un papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

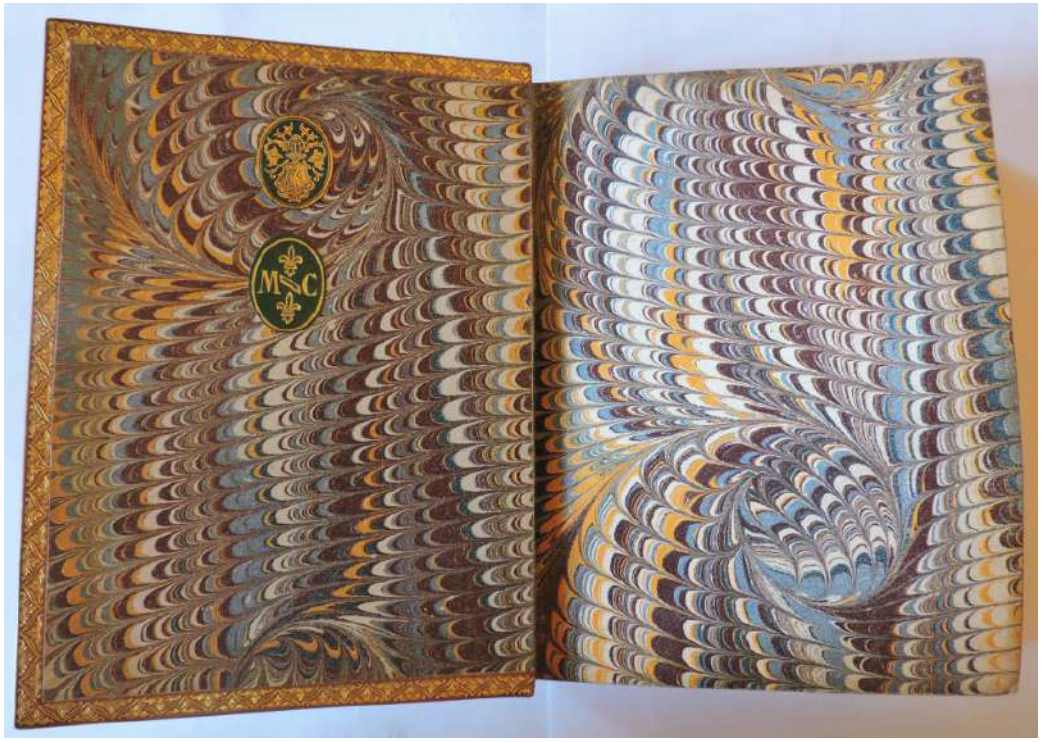
Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 704: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 705-708: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XII-B-003**

Descripción bibliográfica: SCHLOTTHAUER, J. *La danse des morts,* París: J. Labitte, s. d.

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
157 x 114 x 28 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-B-003
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 316 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-B-003 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color ocre. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos y un tejuelo de color marrón oscuro en el segundo entrenervio donde se halla estampado el título del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color negro.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 709: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en una orla compuesta por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se disponen cuatro

florones con motivos florales.

Los **cantos**, están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por un conjunto de hilos dorados. Los **contracantos**, están decorados por medio de una rueda con motivos vegetales integrados dentro un patrón zigzagueante. El **lomo** se halla en comparación con la cubierta, mucho más recargado. Los **nervios**, poseen una línea de puntos discontinuos dorada atravesando por el centro mientras que los **entrenervios**, parten de un encuadramiento de dos filetes dorados cuyo interior, está formado por una decoración grotesca basada en la repetición de motivos semicirculares con sutiles punteados abarcando todo el espacio circundante de la casilla. En el segundo entrenervio, se encuentra un tejuelo de color marrón oscuro con el título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de motivos florales y vegetales con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan principalmente los colores amarillo, marrón, azul y blanco. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Posteriormente al diseño resultante, se le aplican movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 710-713: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XII-B-001**

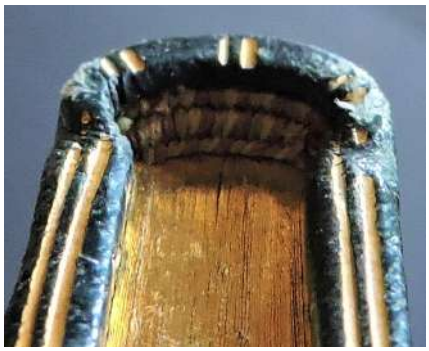
Descripción bibliográfica: SALOMON, B. *Pourtraits divers,* Lion: par Jan de Tournes, 1557

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
160 x 104 x 9 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-B-001
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 319 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-B-001 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, está estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 714: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en una orla compuesta por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por tres pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están formados por un conjunto de diferentes ruedas que abarcan motivos vegetales sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y destacando en mayores dimensiones, formas geométricas intercaladas con motivos florales estilizados. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están constituidos por un marco de dos filetes dorados ceñidos a los bordes cuyo interior, presenta cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina y en el centro, se halla estampado un gran florón con motivos más florales. En el segundo y tercer entrenervio, se puede discernir toda la descripción bibliográfica identificativa del libro en dorado y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de motivos geométricos a fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan principalmente los colores azul, rojo, amarillo, negro, blanco y marrón. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

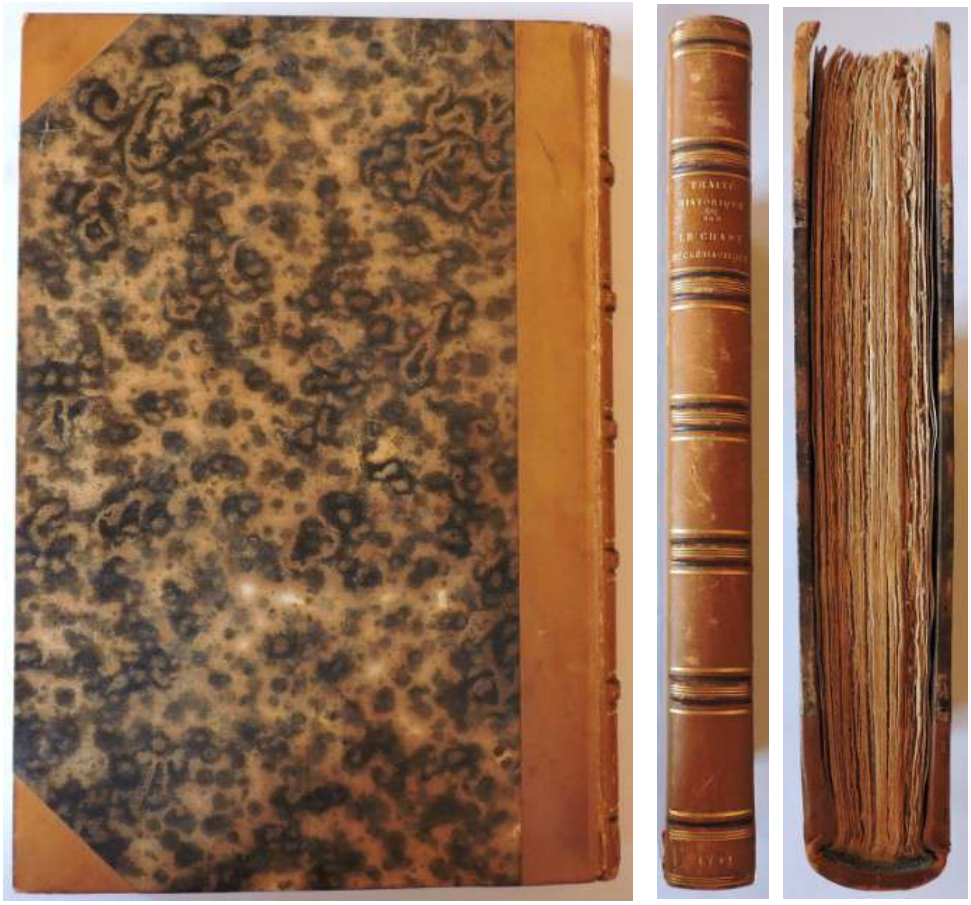
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 715: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 716-719: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **55-B-002**

Descripción bibliográfica: LEBEUF, J. *Traité historique et pratique sur le chant ecclésiastique avec le directoire qui en contient les principes et les règles, suivant l'usage présent du diocèse de Paris & autres précédé d'une nouvelle méthode pour l'enseigner et l'apprendre facilement,* París: chez J. B et J. Th. Hérissant, 1741

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
203 x 127 x 20 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** 55-B-002
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 322 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura 55-B-002 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel de becerro de color ocre en el lomo y las esquinas, mientras que el centro de la cubierta está forrada con un papel decorativo tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color azul. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color azul sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 720: Vista de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** está ornamentado de una manera sutil. Los **nervios**, contienen tres hilos dorados que atraviesan por el centro de los mismos y se marcaron sus contornos en gofrado. Por otro lado los **entrenervios**, poseen un filete dorado en la parte superior y otro en la parte inferior delimitando el espacio. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado el título del libro en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, se ejecutaron sobre un núcleo de cordel empleando hilos de color azul.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan principalmente los colores rojo, azul, amarillo y blanco. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 721-724: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXXII-B-045**

Descripción bibliográfica: POISSON, P. N. *Nouvelle méthode pour apprendre le plain-chart, imprimée par ordre de Son Eminence monseigneur le cardinal de la Rochefoucauld, archevêque de Rouen, spécialement à l'usage de son diocèse,* Rouen: chez Labbey, 1789

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
193 x 122 x 14 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXII-B-045
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 323 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXII-B-045 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color beige. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos y posee dos tejuelos: uno de color rojo sobre el segundo entrenervio, con el título del libro inscrito en dorado y otro de color marrón oscuro sobre el tercer entrenervio, con el lugar y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, amarillo y verde. Contiene una **cinta de registro** de color granate.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 725: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está constituida por una orla de tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se disponen cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos**, están adornados con una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos estampados en dorado. Las **cofias** están ornamentadas por un conjunto de hilos dorados y los **contracantos**, por una rueda con motivos vegetales dentro un patrón zigzagueante. El **lomo** se encuentra en comparación con la cubierta, mucho más recargado. Los **nervios**, contienen una línea de puntos dorada que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, parten de un encuadramiento delimitando el espacio, formado por dos filetes: uno más externo de puntos discontinuos y otro rectilíneo dentro de éste. En su interior, se halla una decoración grotesca basada en la repetición de formas circulares huecas que se entrelazan a lo largo de toda la superficie. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan dos tejuelos: uno de color rojo y otro marrón oscuro con el título del libro, el lugar y año de publicación estampados en dorado respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores granate, azul, blanco y amarillo. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. La cubierta de reverso tiene un trozo de piel arrancado. Los cajos interiores y exteriores están un poco debilitados.



Figs 726-729: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XII-D-078-(1)**

Descripción bibliográfica: LASSUSIO, O. *Primus liber modulorum quinis vocibus constantium,* Lutetiae Parisiorum: Adrianum le roy et Robertum Ballard, 1571

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
222 x 163 x 19 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-D-078-(1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 325 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-D-078-(1) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, está estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde oscuro.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 730: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas y el lomo**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, a excepción del segundo y tercer entrenervio que contienen toda la descripción bibliográfica identificativa del libro.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas que abarcan motivos vegetales sencillos, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan los colores marrón, amarillo, azul, verde y blanco. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Posteriormente al diseño resultante, se le aplican movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.

Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 731: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Fig 732-735: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-G-096**

Descripción bibliográfica: PALLAVICINO, B. *Il quinto libro de' madrigali a cinque voci, di nuovo ristampati, et con ogni diligenza corretti,* Venetia: appresso Giacomo Vincenti, 1597

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
217 x 162 x 9 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-G-096
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 327 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-G-096 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, está estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro, lugar y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color granate.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 736: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas y el lomo**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, a excepción del segundo y tercer entrenervio que contienen una parte del título del libro,

lugar y año de publicación estampados en dorado.

Los **cantos**, están adornados por un filete dorado y las **cofias**, por cinco hilos dorados. Los **contracantos**, están constituidos por un conjunto de diversas ruedas de distintos tamaños que comprenden motivos vegetales sencillos, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Posteriormente al diseño resultante, se le aplican movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 737-740: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-G-028**

Descripción bibliográfica: PLATINA, B. *Platine de honeste volupte, s'ensuyt le livre de Platine très utile et nécessaire à toutes gens, lequel nous monstre et enseigne comment l'on doit regir et gouverner le corps humain pour vivre longuement en bonne santé*, Lyon: Antoyne Dury, 1528

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
253 x 168 x 17 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-G-028
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 328 dentro del apartado de "Artes y oficios" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-G-028 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior. El libro está impreso en letra gótica.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 741: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

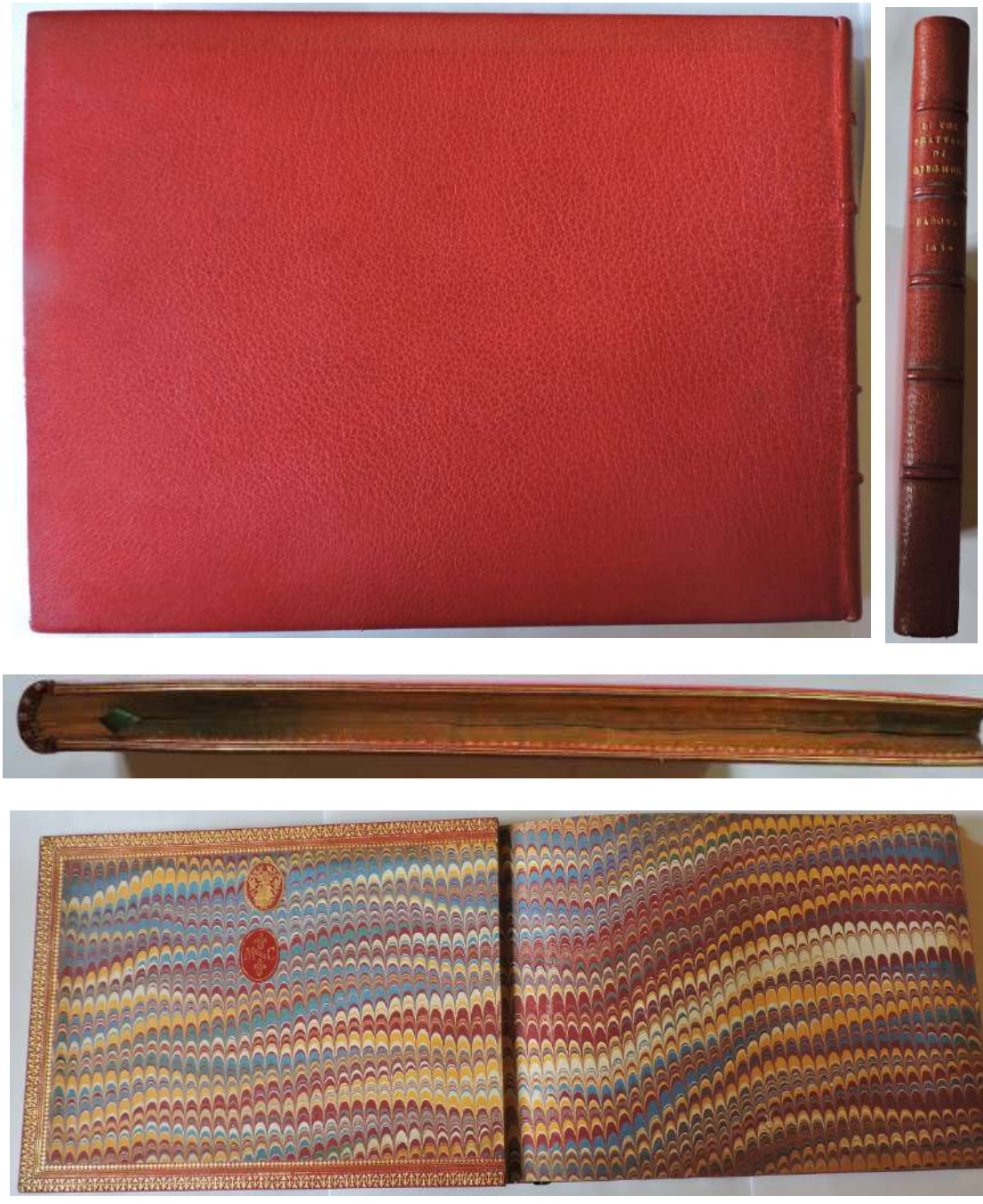
estructura, está delimitada por un marco de tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están constituidos por un conjunto de diversas ruedas que comprenden motivos vegetales sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y formas punteadas estilizadas resaltando en mayores dimensiones. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, presentan una línea de puntos discontinuos que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de dos filetes dorados en cuyo interior, se disponen cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina y adornando en el centro de la composición, un florón representando un jarrón con flores. En el segundo y tercer entrenervio, se encuentra toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado y sobre las cofias de cabeza y pie, se han ejecutado unos añadidos con motivos florales con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan los colores amarillo, blanco, azul, verde y marrón. El procedimiento consiste en vertir los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta para posteriormente, ser arrastrada la pintura mediante el empleo de un listón con puntas separadas, facilitando la aparición de un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Sobre ese diseño resultante, se aplican ligeros movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando estas ondulaciones propias del modelo caracolas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y sobre una prensa de sacar cajos, se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta conseguir una superficie homogénea y completamente lisa. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo formando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar más tarde el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 742-745: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XII-D-077**

Descripción bibliográfica: GIEGHER, M. *Li Tre Trattati di Messer Mattia Giegher, Bavaro di Mosburg*, Padova: per Paolo Frambotto, 1639

Encuadernación jansenista
Siglo XIX
203 x 154 x 13 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-D-077
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 333 dentro del apartado de "Artes y oficios" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-D-077 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Trautz-Bauzonnet, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede discernir el título del libro, lugar y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 746: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas y el lomo**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado, a

excepción del segundo y tercer entrenervio que tienen inscritos el título del libro, lugar y año de publicación en dorado.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, están decoradas por varios pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están compuestos por un conjunto de diversas ruedas de diferentes tamaños que comprenden formas vegetales sencillas, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y motivos florales estilizados. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, blanco, verde y azul. El procedimiento consiste en vertir los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta para posteriormente, ser arrastrada la pintura mediante el empleo de un listón con puntas separadas, facilitando la aparición de un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y homogénea. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia el interior de las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 747: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado conservación.





Figs 748-751: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **V-C-019**

Descripción bibliográfica: PARADIN, G. *Le blason des danses,* Beaujeu: pour Justinian et Philippes Garils, 1566

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
152 x 96 x 7 mm
• **Encuadernador:** Bauzonnet, Laurent-Antoine (1795-1882); Trautz, Georges (1808-1879)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-C-019
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 338 dentro del apartado de "Ejercicios gimnásticos" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-C-019 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Bauzonnet-Trautz, está estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar el título del libro junto con el autor estampados en dorado respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 752: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y están constituidas por una orla de tres filetes gofrados que van rodeando los bordes externos de

la cubierta.

Los **cantos**, están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por tres hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas que comprenden motivos vegetales sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y resaltando en mayores dimensiones, formas geométricas intercaladas con motivos florales. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo que las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo gofrado que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado también estampado en gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título del libro y autor. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan principalmente los colores marrón, azul, amarillo y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Posteriormente sobre ese diseño resultante, se aplican ligeros movimientos en espiral, generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y homogénea. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 753: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.12 Hippolyte Duru (Claye-Souilly, 26 de Agosto de 1803 – París, 6 de Mayo de 1884)[457]

Marc-Hippolyte Duru[458], fue un célebre encuadernador francés aclamado entre la comunidad bibliófila por la calidad de sus encuadernaciones a tal punto de ser considerado por los propios estudiosos en la materia como "el encuadernador de los bibliófilos"[459].

Fue alumno de Joseph Thouvenin y trabajador de Laurent-Antoine Bauzonnet, por lo que adquirió una sólida formación. Quiso al principio fundar un taller de encuadernación asociándose con Trautz[460], quién sería su dorador, pero finalmente se estableció solo en las Halles, en el número 16 de la Rue des Prouvaires a partir del año 1840, confiándole el dorado de sus encuadernaciones a Marius Michel padre[461].
Duru elaboraba sobre todo encuadernaciones jansenistas, pero de una calidad y acabado que conquistaba hasta el bibliófilo más exigente. El duque de Aumale fue un gran admirador de las encuadernaciones jansenistas de Duru y reconoció su habilidad al considerarlo uno de los tres grandes encuadernadores vivos de su tiempo junto con Trautz y Capé. También llegó a escribir que Duru solía elegir el marroquín liso pero que no acertaba bien con los libros "gruesos"[462]. En contraposición con el duque de Aumale, se encontraba el historiador Étienne Deville, que asociaba la fama de Duru a los primeros años del Segundo Imperio y que en realidad, sus encuadernaciones eran muy frágiles e incapaces de resistir la acción del tiempo en su intento de búsqueda por alcanzar la elegancia extrema[463].

Duru se presenta en la Exposición Nacional de París de 1849, en la que sobresalió junto a otros encuadernadores en la imitación de encuadernaciones antiguas[464]. En el año 1852, recibe como aprendiz a su sobrino Louis-Eugène Varlin a fin de enseñarle todo sobre el oficio de encuadernador, pero su relación con el tiempo empeoró hasta prácticamente

457 Duru murió en su casa en el Boulevard des Filles du Calvaire Nº2. El acta de defunción de Duru se puede consultar digitalmente en la web de Archives de París. En anexos, se va a adjuntar una tabla con la signatura, número de acta y distrito dentro de los libros de Registro del Estado Civil de París.

458 Hippolyte Duru, fue el segundo de cinco hijos y tres hijas de François-Antoine Duru, guarda rural y concejal republicano y Angélique-Louise Thiessard. El 25 de Julio de 1831, se casa en París con Victoire-Armande Coutrel. Véase: FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 10/07/2022]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

459 DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961, p. 44

460 BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, p. 61; DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 44

461 FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 10/07/2022]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

462 FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 10/07/2022]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html; DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 44

463 DEVILLE, É. *La reliure française: le XVIIIe et le XIXe siècle,* París: Les éditions G. Van Oest, 1931, p. 39

464 FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 65

odiarse. Por lo visto Varlin se negó a casarse con su prima y al mismo tiempo, renunció a ser el futuro sucesor del taller de su tío. Duru, exigente en el trabajo y molesto ante la falta de gratitud de su sobrino, decide cortar lazos con Varlin emitiendo este breve certificado[465]:

"Je soussigné certifie que le sieur Louis-Eugène Varlin a fait son apprentissage et est sorti de chez moi le 10 décembre 1854. ***M. H. Duru, relieur, 16 rue des Prouvaires."***	"Yo, el abajo firmante certifico que el señor Louis-Eugène Varlin ha realizado su aprendizaje y ha salido de mi taller el 10 de Diciembre de 1854. M. H. Duru, encuadernador, en el 16, Rue des Prouvaires".

A través del libro de cuentas de Duru[466], podemos contemplar la numerosa clientela bibliófila que quedó registrada, donde aparecen nombres como: Cailhava de Lyon, Téchener, Potier, Silvestre, el barón Taylor, el barón Pichon, el duque Fitz-James, el marqués de Coislin, Leroux de Lincy, Victor Cousin, G. Gancia, Giraud, Didot, Delessert de Béhague, Salomon y James de Rothschild, La Roche-Lacarelle, de Lignerolle, Armand Cigongne[467], Jules Janin, Dutuit de Rouen, el duque de Aumale (por medio de Cuvillier Fleury)[468] y ha llegado a encuadernar libros para la Biblioteca Real y el Ayuntamiento de París[469]. Prácticamente se refleja casi toda la vida laboral del encuadernador, pues el cuaderno comienza en el año 1844 y termina en 1861.

Duru estructuraba sus pedidos anotando el nombre de su cliente y su dirección y a continuación, enumeraba los títulos de las obras a encuadernar, el tamaño de la encuadernación, los materiales que iba a utilizar y tipo de encuadernación (jansenista, holandesa, plena piel...) y en el último recuadro, los precios desglosados. Cuando el cliente le pagaba la factura, tachaba con una cruz el recuadro. Los precios de las encuadernaciones variaban según el tamaño del libro, el tipo de piel que cubría las tapas y las diferentes decoraciones que se compondrían en cubiertas, cortes o *doublures*. Por ejemplo, las encuadernaciones marroquines plena piel costaban entre 12 y 20 libras, si se doraban los cortes podrían costar hasta 50 libras mientras que si tenían algún tipo de decoración estampada en dorado sobre las cubiertas o *doublures*, podrían tener un precio de 35 libras. Las encuadernaciones más baratas solían ser las holandesas, con un coste de entre 3,5 libras y 8 libras y las de piel de becerro o ternera, con un coste de 6 libras. Las encuadernaciones más caras, eran las de pergamino decoradas y las que poseían algún tipo de plancha o heráldica estampada, que alcanzarían un coste de entre 50 y 350 libras. Según Henri Béraldi, del total de 17 años de ejercicio, el registro de Duru tiene un recibo de ingresos de 160.000 francos brutos[470].

465 DESCAVES, L. Eugène Varlin, ouvrier. *La Vie Ouvriere, revue syndicaliste bimensuelle,* París: Confédération générale du travail, 1913, Nº 87, pp. 514-515; CORDILLOT, M. *Eugène Varlin, chronique d'un espoir assassiné,* París: editions l'Atelier, 1991, p. 16

466 Conservado en el departamento de Manuscritos de la Biblioteca Nacional de Francia, en la sede Richelieu con la signatura NAF 14475

467 Se volvió un cliente habitual desde 1850 hasta 1856.

468 La primera factura de Duru al duque de Aumale es del año 1856.

469 BÉRALDI, H. op. cit., pp. 180-181; DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 44 ; DEVILLE, É. op. cit., p. 45

470 BÉRALDI, H. op. cit., p. 181

Duru también realizaba reparaciones de libros. Por lo que se refleja en el libro de cuentas, algunos de estos procesos se basaban en el cosido de páginas sueltas, rehacer esquinas deterioradas, volver a poner los títulos en dorado que se borraban, rehacer el cajo de cabeza y pie desprendidos, pulir los cortes, limpieza de las hojas o el reemplazamiento de hojas de guarda oxidadas y levantadas.

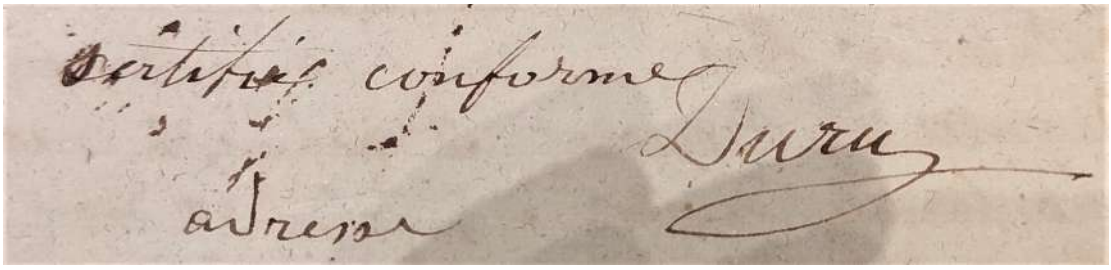


Fig 754: Firma de Duru al final de una factura

Duru permanece en su taller hasta 1863, cuando decide retirarse y dejar la dirección de su taller a su asociado René-Victor Chambolle[471]. A partir de su jubilación, la firma de las encuadernaciones cambia a Chambolle-Duru, conservando de este modo la razón social al haber sido Duru el fundador del taller[472].
Ese mismo año, Chambolle transfiere su taller al número 20 de la Rue Savoie y más tarde al número 1 de la Rue du Pont-de-Lodi. En 1898, el taller se convierte en propiedad del hijo de Chambolle, que seguirá conservando la firma con Duru, tanto en recuerdo del fundador como por el lazo que unía a las dos familias. René Chambolle hijo no se dejó llevar por el estilo de 1900, por lo que no cambia la forma de encuadernar y decorar los libros que le lega su padre. Murió en 1915[473].

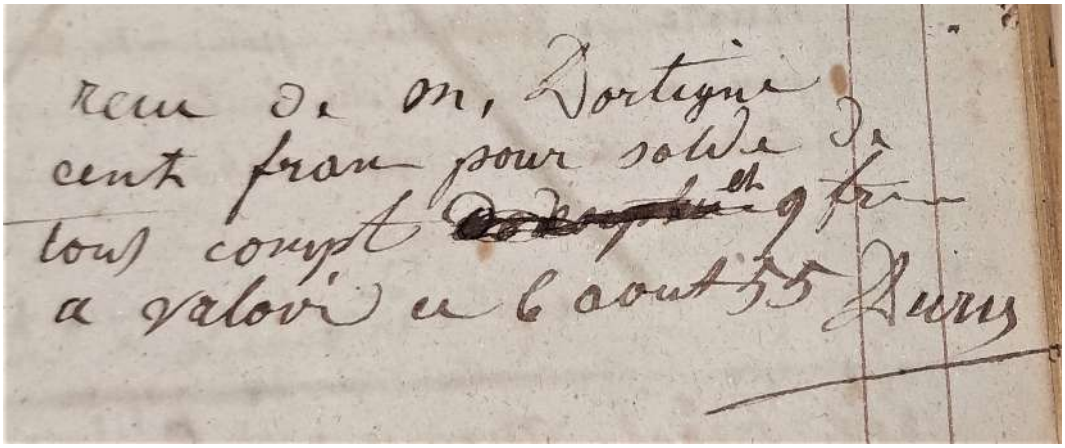
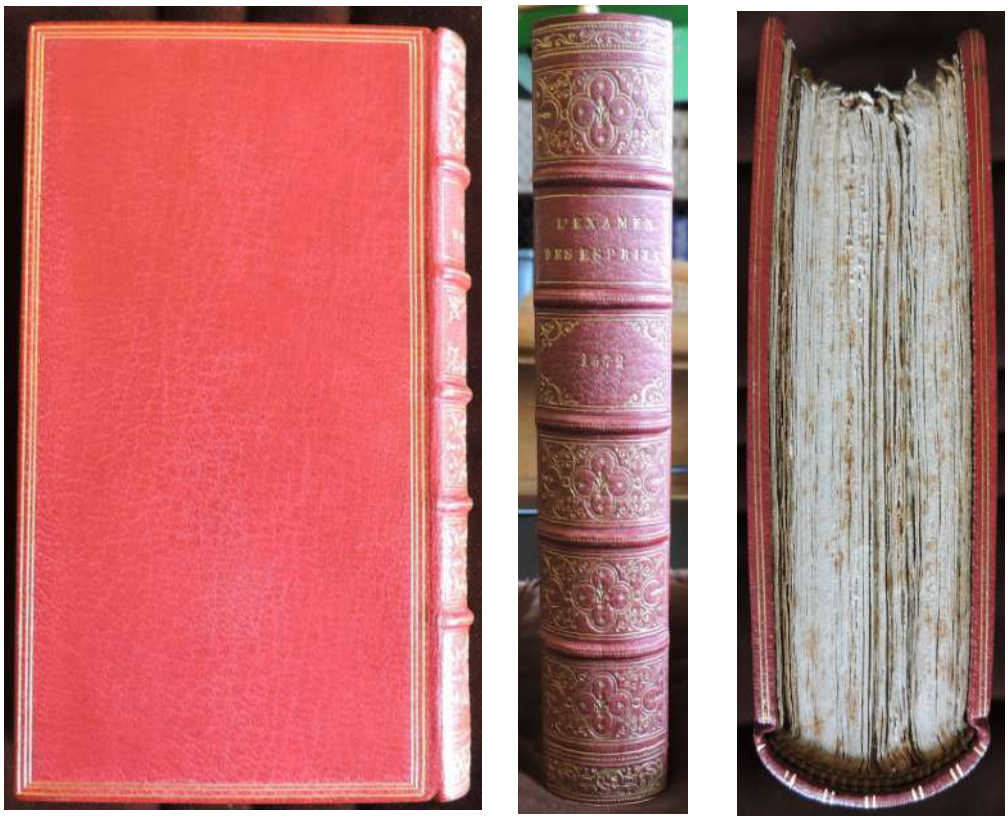


Fig 755: Letra manuscrita de Duru registrando un pago

471 Se habían asociado en 1861.
472 FLÉTY, J. loc. cit., p. 65
473 DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 44-45



Figs 756-759: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-072**

Descripción bibliográfica: HUARTE, J. *L'examen des esprits pour les sciences*, Ámsterdam: chez Jean de Ravestein, 1672.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX (1852)
151 x 87 x 29 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-072
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 170 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-072 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). Detrás de la guarda volante, se encuentra la firma de Duru estampada con un sello tampón y el año de ejecución.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color rojo. Las **guardas** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos, pero en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar parte del título del libro y el año respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla redondeado con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 760: Detalle de la cabezada

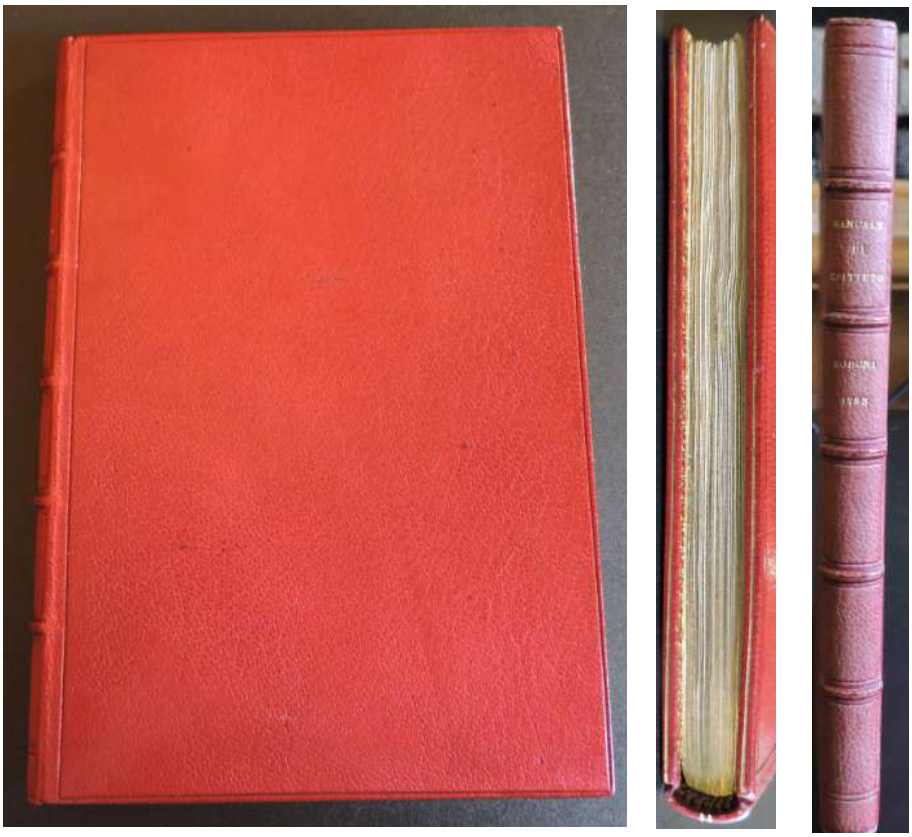
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso mediante técnicas de estampación en dorado, con el empleo de una rueda. El diseño de la cubierta, se limita a un encuadramiento constituido por tres filetes rectilíneos que van rodeando los bordes externos de la cubierta sin solaparse unos filetes con otros.

Los **cantos y las cofias,** están decorados por dos filetes dorados. Los **contracantos**, están ornamentados por un conjunto variado de ruedas de diferentes tamaños que van abarcando desde motivos sencillos como tramos rectilíneos, orlas de puntos discontinuos, hasta formas mucho más elaboradas que van intercalando elementos vegetales y geométricos. La decoración del **lomo** es mucho más recargada. Los **nervios**, contienen un tramo de puntos discontinuos dorados y los **entrenervios**, presentan un encuadramiento dorado compuesto por dos filetes. En su interior, se disponen un entrelazado de figuras geométricas donde predominan los elementos curvos. Esta ornamentación, se complementa con varios hierros sueltos que conforman motivos más florales y vegetales. En el segundo y tercer entrenervio, se halla parte del título del libro estampado en dorado y el año de publicación adornado por cuatro florones vegetales en cada esquina respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Sobre las **cofias superior e inferior,** se ejecutaron unos añadidos de motivos geométricos y grecas a fin de igualar los encuadres de los entrenervios.

Las **guardas**, se encuentran decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" donde predominan los colores carne, rojo, negro, amarillo y azul. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un peine, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Los **cortes del libro** están sin guillotinar excepto el corte de la cabeza.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación. En muchas páginas se observa la presencia de *foxing*. Son restos de elementos metálicos que se incorporaron al papel durante su proceso de fabricación y que con el tiempo se han ido oxidando.



Figs 761-764: Cubierta, corte de la cabeza, lomo y guardas del libro impreso con signatura **XII-E-026**

Descripción bibliográfica: PILENEJO, E. *Manuale di Epitteto volgarizzato*, Parma: nel regal palazzo, 1793.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX (1855)
153 x 106 x 11 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Bibliothèque de Renouard, Antoine-Augustin (1765-1853)
• **Signatura:** XII-E-026
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 175 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-E-026, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, se encuentra estampada por medio de un sello tampón sobre la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, junto con la fecha de la encuadernación.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** está impreso sobre vitela y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, podemos observar una parte del título de la obra, el año y lugar de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco, verde y rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla redondeado, con el cajo sacado y está adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rosa y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 765: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La única decoración presente, es un filete que rodea los bordes externos de la cubierta mediante

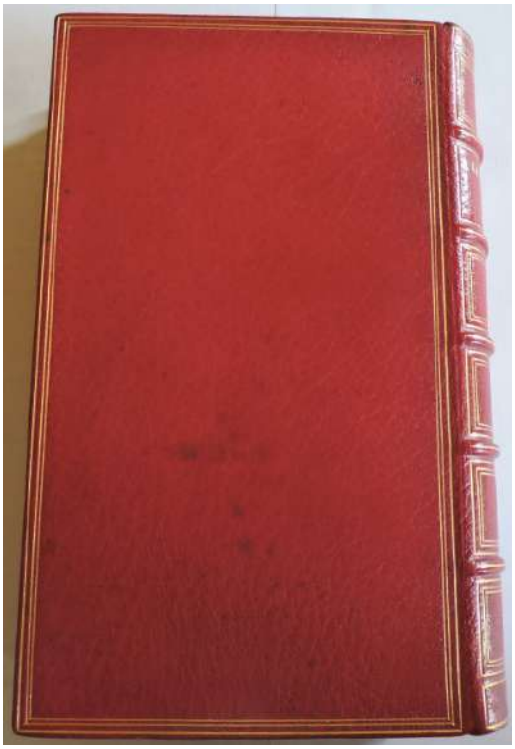
técnicas de estampación en gofrado por medio de una fina rueda.

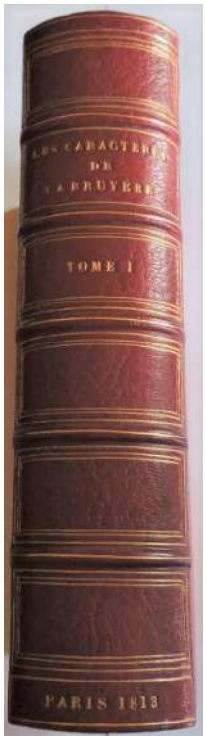
Los **cantos** del libro están ornamentados por un filete y las **cofias,** por dos pequeños trazos dorados en el centro. Los **contracantos,** están constituidos por un conjunto ruedas que abarcan desde motivos sencillos, como líneas de puntos discontinuos o motivos geométricos punteados en las partes más próximas al papel de guardas, hasta motivos más florales en las zonas más externas mediante técnicas de estampación en dorado. El **lomo**, sigue el mismo patrón decorativo que las tapas. Los **nervios,** presentan un filete gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, poseen un encuadramiento compuesto por un filete, todo ello en gofrado mediante técnicas de estampación con una paleta. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título, el año y lugar de publicación de la obra. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color blanco, verde y rosa.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, naranja, blanco y azul. El proceso consiste en estirar la pintura aplicada con la ayuda de un listón con puntas de separación, favoreciendo de esta manera la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

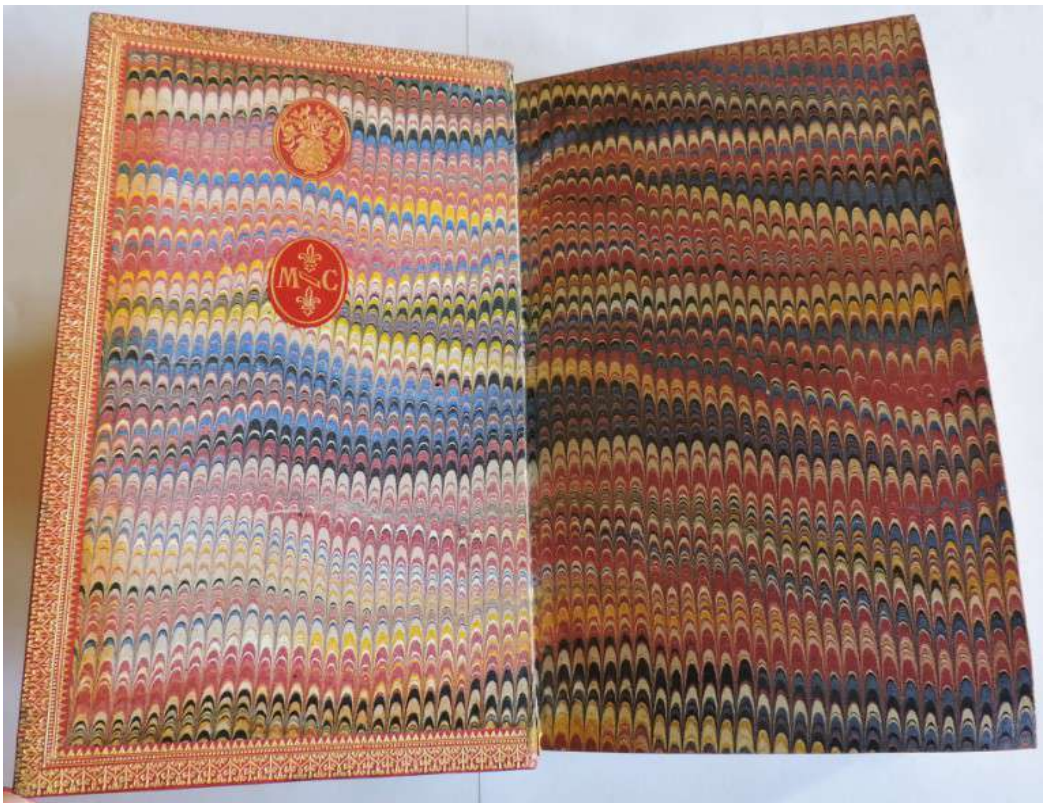
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.









Figs 766-769: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXXVII-E-013**

Descripción bibliográfica: DE LA BRUYÈRE, J. *Les caractères de la Bruyère, suivis des caractères de Théophraste, traduits du grec par le même*, París: l´imprimerie de P. Didot l´aîne, 1813.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX (1851)
180 x 102 x 40 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXVII-E-013 (corresponde al volumen 1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 199 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVII-E-013 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). En la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, se halla la firma de Duru estampada con un sello tampón, junto con el año de realización de la encuadernación.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede visualizar el título del libro y número del volumen respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 770: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, formadas

por un encuadramiento compuesto por tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos, rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** por varios pares de hilos con un pequeño margen de separación. Los **contracantos,** están adornados por medio de un conjunto de ruedas que abarcan motivos geométricos sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y estampaciones de mayores dimensiones alternando motivos zigzagueantes dentro de un entramado floral y vegetal. El **lomo** sigue el mismo esquema sencillo de las cubiertas, dado que los **entrenervios** están constituidos por un marco de triple fileteado dorado y los **nervios,** presentan un hilo que atraviesa por el centro, también estampado en dorado con una paleta. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran el título del libro y el número del volumen y en la cofia del pie, el año de publicación y lugar de edición estampados en dorado. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines". El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre la cubeta por medio de un listón con puntas de separación, de forma que favorece la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de elaboración del dorado de los cortes, pasa primeramente por insertar el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Posteriormente, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal y bruñir hasta obtener el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en general en buen estado de conservación. Alta presencia de polvo en el corte de la cabeza. Hay una fuerte tensión en la zona del lomo seguramente por una contracción del hilo de costura o el modo de tensar la costura.



Figs 771-774: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXXVII-E-014**

Descripción bibliográfica: DE LA BRUYÈRE, J. *Les caractères de la Bruyère, suivis des caractères de Théophraste, traduits du grec par le même*, París: l´imprimerie de P. Didot l´aîne, 1813.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX (1851)
180 x 101 x 45 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXVII-E-014 (corresponde al volumen 2)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 199 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVII-E-014 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). En la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, se halla la firma de Duru estampada con un sello tampón, junto con el año de realización de la encuadernación.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta dos hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede visualizar el título del libro y número del volumen respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 775: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, formadas

por un encuadramiento compuesto por tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos, rodeando los bordes externos de la cubierta.

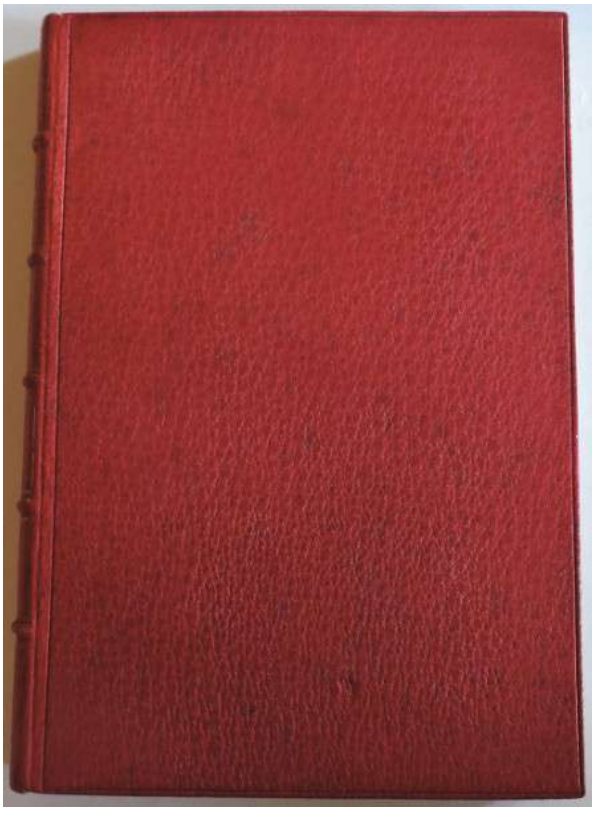
Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** por varios pares de hilos con un pequeño margen de separación. Los **contracantos,** están adornados por medio de un conjunto de ruedas que abarcan motivos geométricos sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y hacia la parte más externa, se hallan estampaciones de mayores dimensiones alternando motivos zigzagueantes dentro de un entramado floral y vegetal. El **lomo** sigue el mismo esquema sencillo de las cubiertas, dado que los **entrenervios** están constituidos por un marco de triple fileteado dorado y los **nervios,** presentan un hilo que atraviesa por el centro, también estampado en dorado con una paleta. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran el título del libro y el número del volumen y en la cofia del pie, el año de publicación y lugar de edición estampados en dorado. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, amarillo, negro y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas de separación, de forma que favorece la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. El proceso de elaboración del dorado de los cortes, pasa primeramente por insertar el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Posteriormente, se extiende una capa ligera de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal y bruñir hasta obtener el brillo de oro deseado.

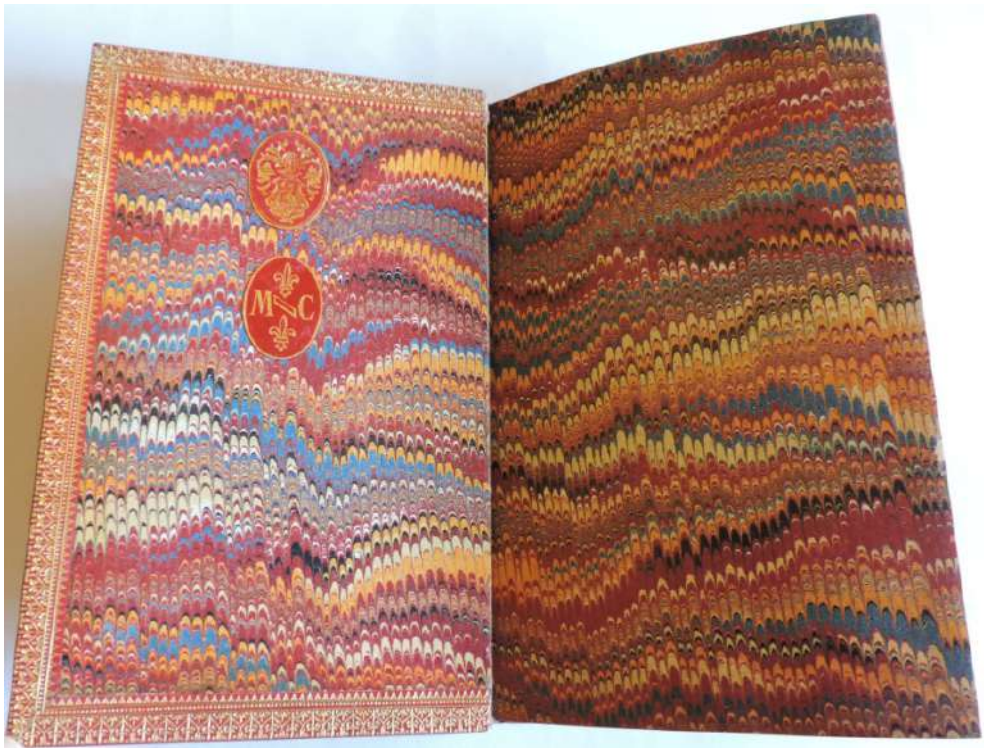
• Estado de conservación

El libro se encuentra en general en buen estado de conservación. Alta presencia de polvo en el corte de la cabeza. Hay una fuerte tensión en la zona del lomo seguramente por una contracción del hilo de costura o el modo de tensar la costura.









Figs 776-779: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con la signatura **V-C-045-(1)**

Descripción bibliográfica: *Conseil très utile contre la famine, et remèdes d'icelle, et un régime de santé pour les povres facile à tenir,* París: chez Jaques Gazeau, 1545.

Encuadernación jansenista
Siglo XIX (1854)
136 x 89 x 10 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-C-045-(1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 263 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-C-045-(1) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LAS ENCUADERNACIONES

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 780: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La única decoración presente, es una orla gofrada de un filete que va rodeando los bordes externos

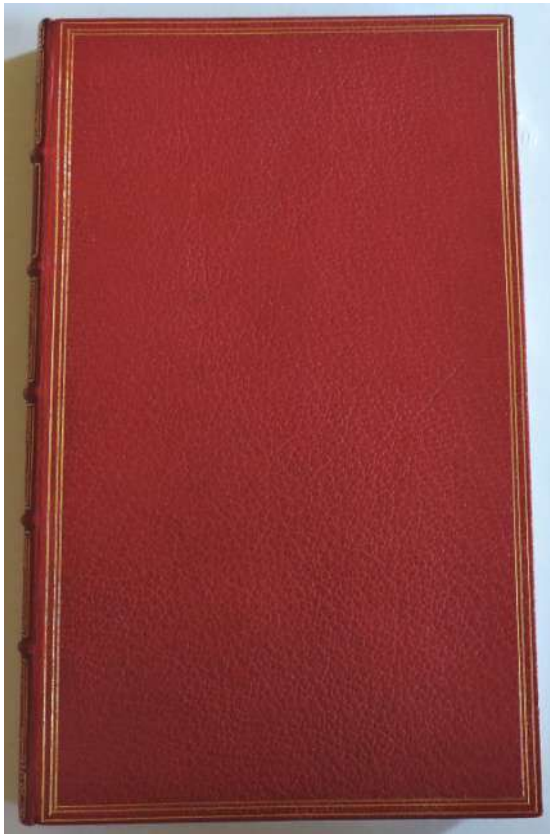
de la cubierta.

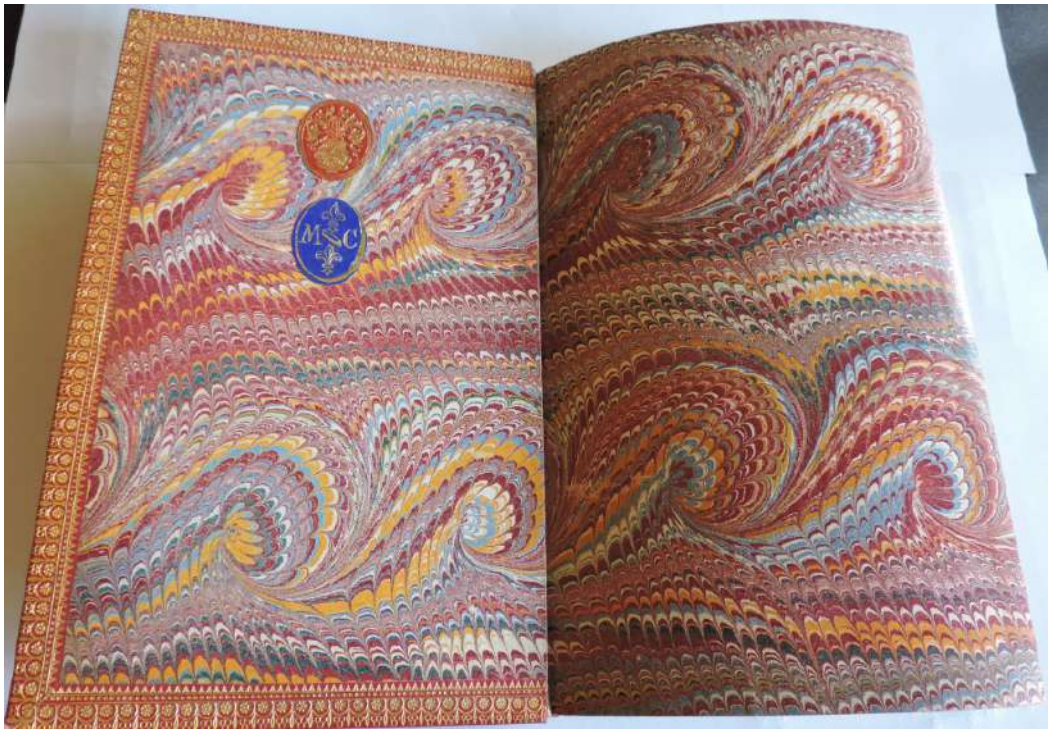
Los **cantos** están adornados con un filete dorado y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están ornamentados por un conjunto de diversas ruedas de distintos tamaños que van alternando formas punteadas, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y motivos florales y vegetales estilizados siguiendo un esquema zigzagueante. El **lomo** sigue el mismo modelo de la cubierta, dado que los **nervios** no presentan ningún tipo de decoración y los **entrenervios**, contienen un encuadramiento de un hilo gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentra estampado el título del libro en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores naranja, amarillo, marrón, negro y azul. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 781-784: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **III-D-018**

Descripción bibliográfica: DROYN, G. *Le Royal Syrop de pommes, antidote des passions melancholiques,* París: chez Jean Moreau, 1615.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX (1855)
165 x 104 x 10 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-D-018
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 264 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-D-018 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede visualizar una parte del título del libro junto con el lugar y año de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color granate.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 785: Detalle de la cabezada

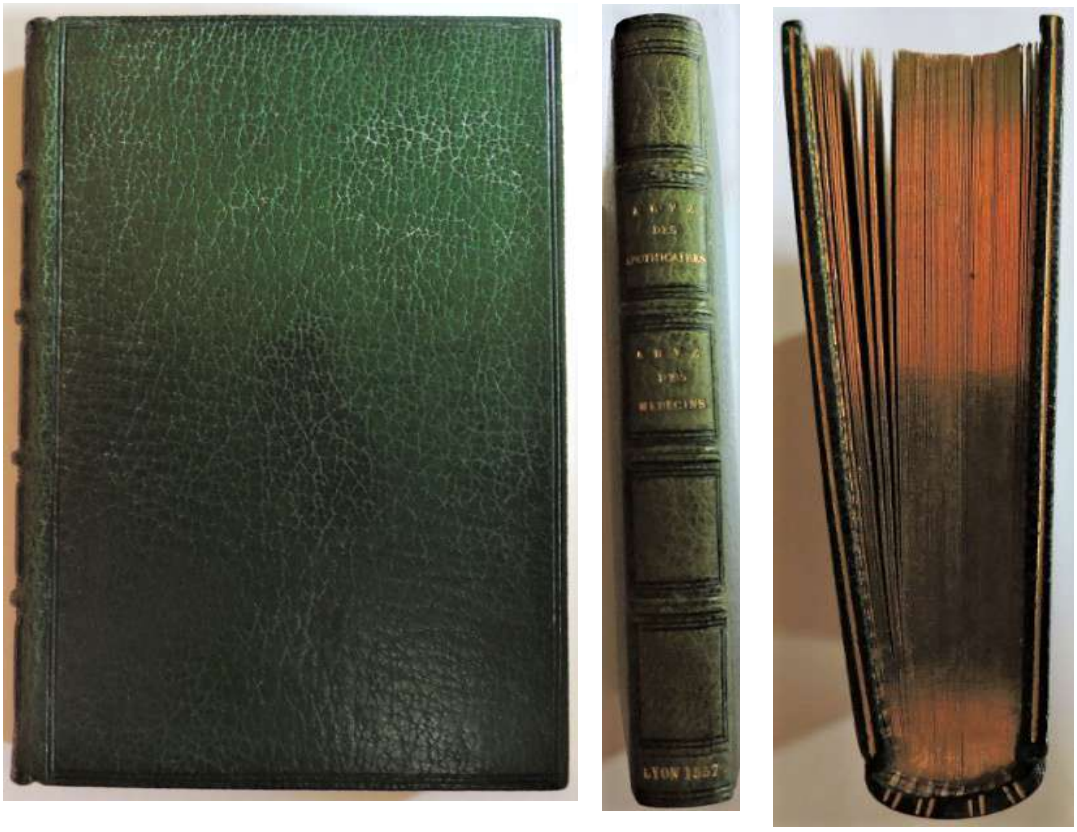
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está constituida por una orla de tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por una línea dorada y las **cofias** por varios hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas de diferentes tamaños que van alternando formas punteadas, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y formas geométricas intercaladas con motivos florales y figuras trilobuladas. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, presentan una línea de puntos discontinuos que atraviesa por el centro del mismo y los **entrenervios**, comprenden un encuadramiento de doble fileteado dorado en cuyo interior, se encuentran cuatro florones con motivos de rameados haciendo esquina y en el centro de la composición, un gran florón con formas geométricas. En el segundo y tercer entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro, lugar y año de publicación y sobre las cofias de cabeza y pie, se ha ejecutado un añadido de motivos vegetales con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan los colores verde, amarillo, rojo, naranja y blanco. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Posteriormente al diseño resultante, se le aplican movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener la superficie de todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 786-789: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-D-040-(1)**

Descripción bibliográfica: BENANCIO, L. *Déclaration des abuz et tromperies que font apothicaires, fort utile et nécessaire à un chacun studieux et curieux de sa santé,* Lyon: Michel Jove, 1557.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
116 x 77 x 14 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-D-040-(1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 269 dentro del apartado de "Ciencias médicas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-D-040-(1) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, está estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rosa.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 790: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está conformada por una orla de dos filetes gofrados que va rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, presentan varios pares de hilos. Los **contracantos,** están adornados por un conjunto de diversas ruedas que van alternando pequeñas formas punteadas, filetes simples y abarcando mayores dimensiones, se contempla una rueda va trazando motivos florales y vegetales dentro de un patrón zigzagueante. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, poseen una orla compuesta por dos líneas gofradas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y blanco.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rosa, verde, naranja y blanco. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se va creando un diseño formado por arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

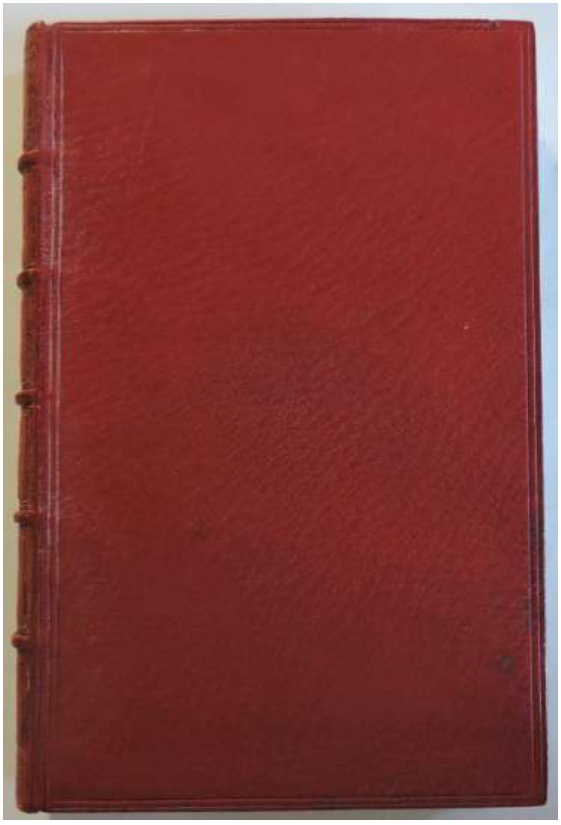
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



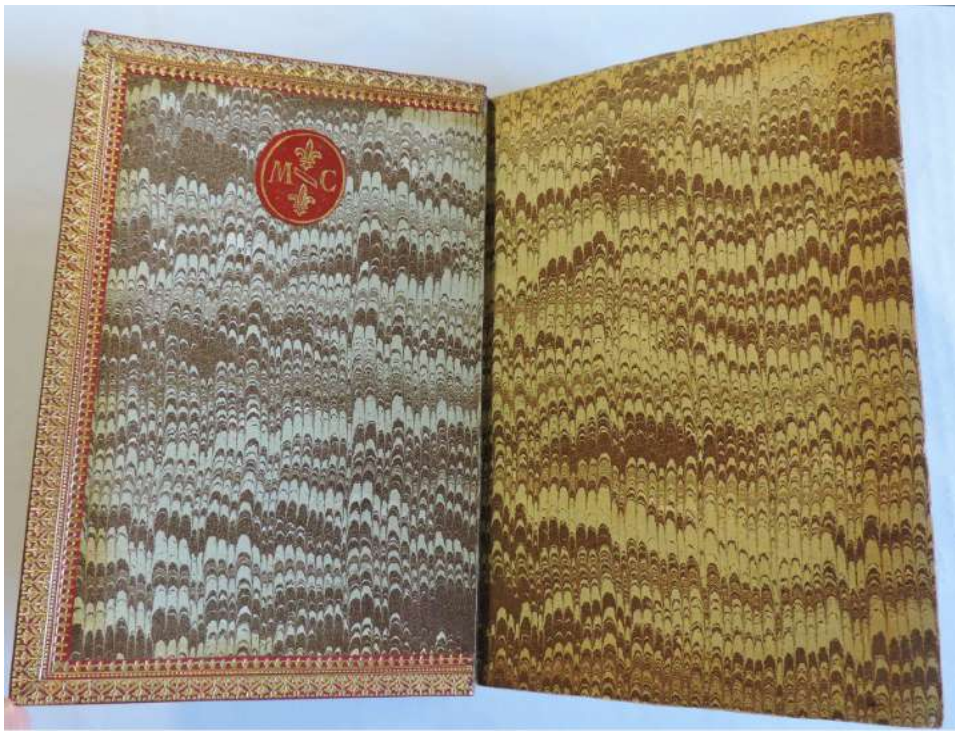
Fig 791: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.









Figs 792-795: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-050**

Descripción bibliográfica: DE NASSAU, G. L. *Annibal et Scipion, ou les grands capitaines, avec les ordres et plans des batailles et les annotations, discours et remarques politiques et militaires de Mr. Le Compte G. L. de Nassau auxquelles on a adjonsté un autre traité de remarques politiques,* La Haye: chez Jean et Daniel Steucker, 1675.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX (1854)
143 x 81 x 19 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-050
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 279 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-050 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*). La firma de Duru, se halla estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro junto con el año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 796: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está constituida por un encuadramiento de dos filetes gofrados que van rodeando los bordes externos de la cubierta.

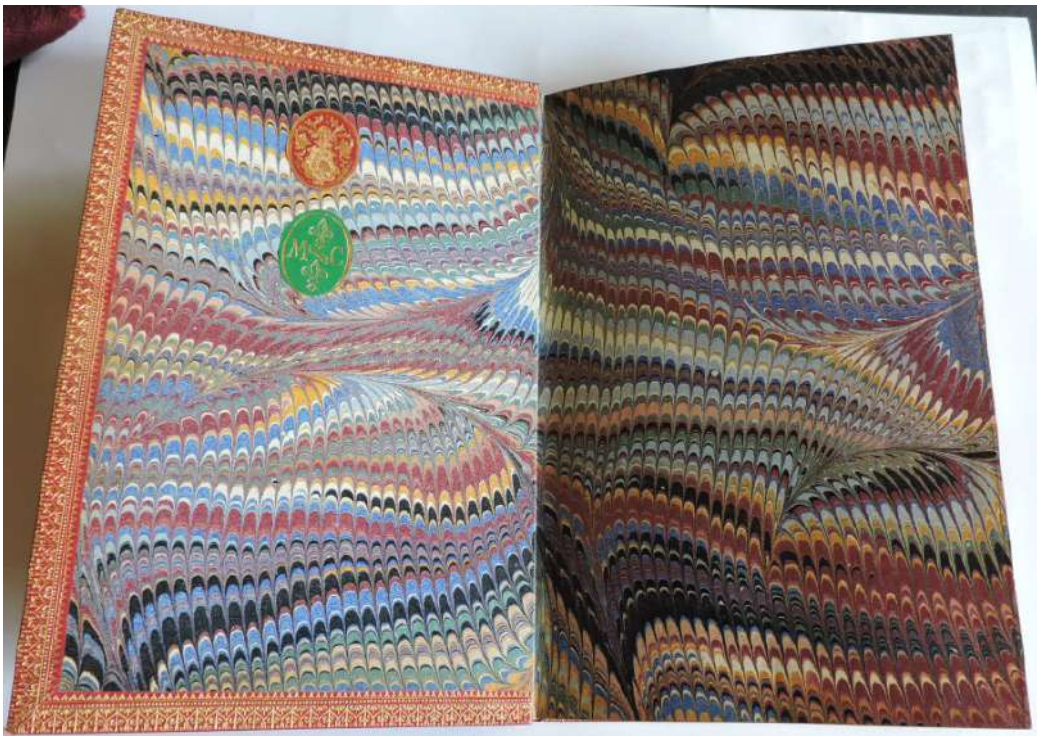
Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de ruedas de distintos tamaños que abarcan formas vegetales sencillas, tramos de puntos discontinuos, filetes simples y motivos florales siguiendo un patrón zigzagueante. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, presentan un filete gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla parte del título del libro junto con el año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores marrón y blanco. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante la utilización de un listón con puntas separadas, creando un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar ni decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 797-800: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-D-016-(1)**

Descripción bibliográfica: *Practique naturelle par laquelle un chacun pourra sçavoir dès sa nativité ce que par le cours du soleil, ou degré de son heure natalitée luy doit advenir,* Lyon: Benoist Rigaud, 1562-1596

Encuadernación jansenista
Siglo XIX (1852)
166 x 107 x 8 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-D-016-(1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 293 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-D-016-(1) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar parte del título del libro y los años de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 801: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y se

limitan a un encuadramiento de un hilo gofrado que recorre los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están adornados por un filete dorado y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están ornamentados por un conjunto de diversas ruedas de distintos tamaños que van alternando pequeñas formas punteadas, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y motivos florales y vegetales dentro de un patrón zigzagueante. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo austero de la cubierta. Los **nervios**, no presentan ningún tipo de decoración y los **entrenervios**, están formados por un marco de un hilo gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados el título del libro y años de publicación en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, negro, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Después de la realización del diseño, con un hisopo se acentuaron las formas curvilíneas de la pintura en direcciones aleatorias, creando esta variante de peines dibujados.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.









Figs 802-805: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-E-063**

Descripción bibliográfica: LE GANGNEUR, G. *La Technographie, ou briève méthode pour parvenir à la parfaitte connoissance de l'écriture françoyse,* s. l.: s. n., 1599

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX (1851)
290 x 206 x 19 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-E-063
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 303 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-E-063 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, está estampada por medio de un sello tampón y se localiza en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar el título y el año de publicación del libro estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 806: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está delimitada por un encuadramiento de dos filetes gofrados que van

rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están decorados por un conjunto de diversas ruedas de distinto tamaño que comprenden formas vegetales sencillas, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y motivos florales y vegetales siguiendo un patrón zigzagueante. El **lomo** presenta el mismo esquema decorativo que la cubierta, dado que los **nervios** contienen un filete gofrado que atraviesa por el centro estampado por medio de una paleta y los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el título del libro y el año de publicación respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, amarillo, negro, blanco y marrón. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 807-810: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro manuscrito con signatura **Ms. 406**

Descripción bibliográfica: HESSCHER, H. *Recueil de 37 exemples d'écritures. Manuscrit sur papier écrit en 1600,* s. l., s. n., 1600

Encuadernación jansenista
Siglo XIX (1852)
269 x 189 x 9 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** Ms. 406
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 306 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 406 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 406), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (XIV-E-004) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (1468). En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, está situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 811: Detalle de la cabezada

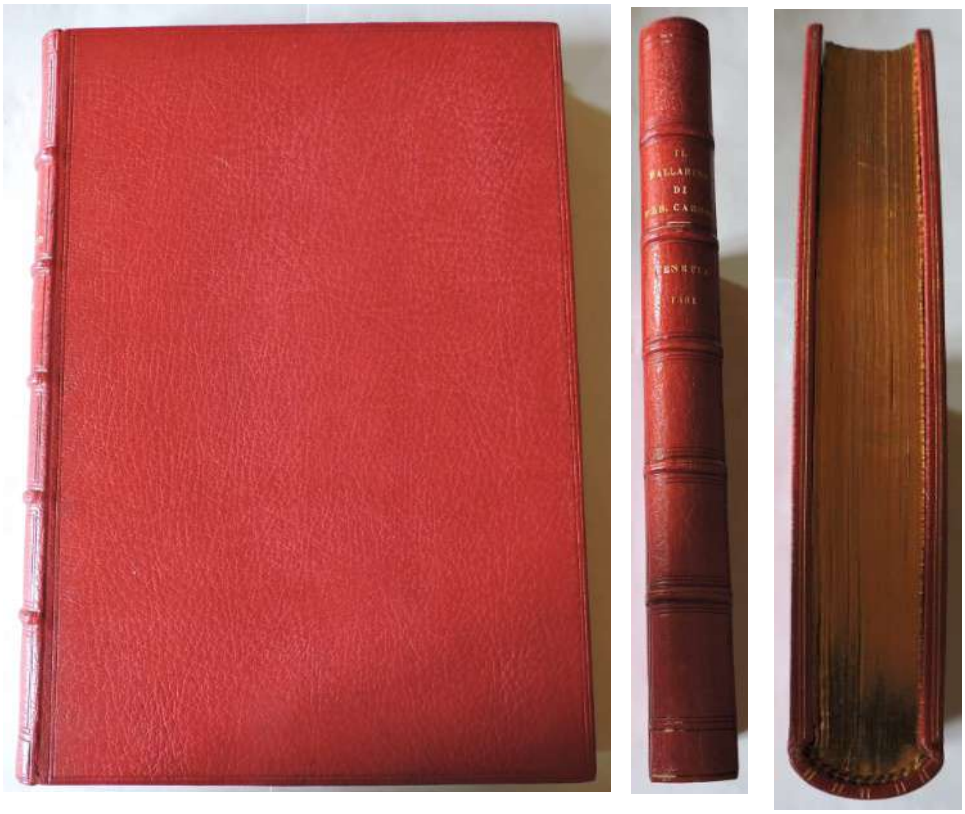
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y se limitan a un encuadramiento de un filete gofrado que rodea los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por tres pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están formados por un conjunto de diversas ruedas que abarcan motivos vegetales sencillos, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y resaltando en mayores dimensiones, formas geométricas alternadas con follajes, donde existe un fuerte predominio por la curva. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo de la cubierta, dado que solo están decorados los **entrenervios** por medio de un encuadramiento de un filete gofrado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores granate, negro, azul, verde, naranja, amarillo y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil.*

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 812-815: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-G-016**

Descripción bibliográfica: CAROSO, F. *Il ballarino di M. Fabritio Caroso da Sermoneta, diviso in due trattati, nel primo de' quali si dimostra la diversità dei nomi che si danno à gliatti, et movimenti, che intervengono neri Balli: et con molte Regole si dichiara con quali creanze, et in che modo debbano farsi,* Venetia: appresso Francesco Ziletti, 1581

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX (1853)
243 x 171 x 25 mm
• **Encuadernador:** Duru, Hippolyte (1803-1884)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-G-016
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 336 dentro del apartado de "Ejercicios gimnásticos" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-G-016 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Duru, está estampada por medio de un sello tampón en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Presenta un refuerzo de tipo fuelle bajo las guardas. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 816: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y se limitan a un encuadramiento de doble fileteado gofrado que recorre los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, presentan varios pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas que abarcan formas vegetales sencillas, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y destacando en mayores dimensiones, motivos florales y vegetales intercalados. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de la cubierta. Los **nervios**, contienen un hilo gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están formados por un marco de dos filetes gofrados. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentra toda la descripción bibliográfica identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.

Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y homogénea. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 817: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación en general.

5.13 Jean-Édouard Niédrée (Sarrebruck, 1803 - París, 15 de noviembre de 1854)

Jean-Édouard Niédrée, fue un encuadernador y dorador de primer orden, muy reputado por su habilidad en la ejecución de sus encuadernaciones y que ha llenado la confección de grandes bibliotecas de su tiempo[474]. Digno sucesor de Thouvenin y de Muller, Niédrée sobrepasó a sus antecesores, haciendo del arte de la encuadernación y del dorado auténticos progresos reales e incontestables, de manera singular en aquellas de estilo bibliófilo[475].

De origen alemán, Niédrée se instala en París después de haber estado en distintas ciudades y entra como alumno del encuadernador Joseph Thouvenin, con quién trabaja hacia 1825 en su taller situado en Passage Dauphine, escalier E[476]. Tras el fallecimiento de su maestro en 1834, el taller fue vendido por adjudicación de 15.000 francos al encuadernador Frédéric-Guillaume Muller. Se cree que los hierros para dorar del taller de Thouvenin, se volvieron inútiles o fueron revendidos por mucho menos de su valor real a encuadernadores y a doradores aficionados de poseer un material de gran clase que no utilizarán siempre sabiamente. Sin embargo, Muller no pudo conservar por mucho tiempo el taller, pues tuvo que sucederle su esposa Elisabeth-Geneviève Cossonnet debido a su temprana muerte el 30 de agosto de 1836, con solo 38 años. Finalmente, Niédrée se casa con la viuda de Muller, retomando la dirección del taller y firmando sus encuadernaciones bajo la denominación: "Niédrée, successeur de Thouvenin"[477].

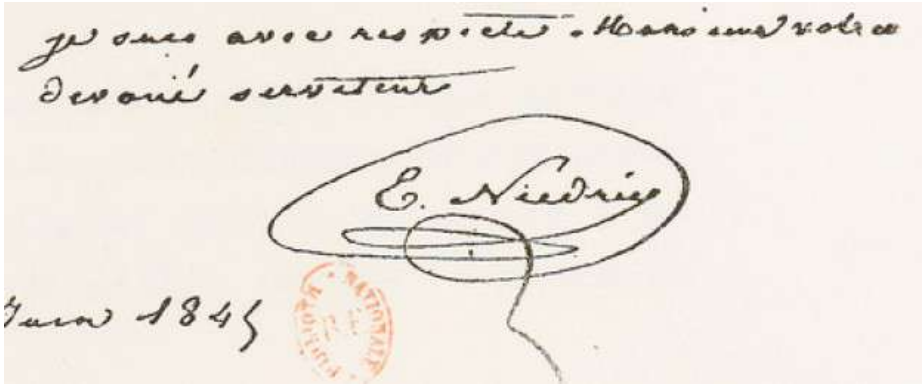


Fig 818: Firma de Niédrée al final de una carta.

Durante sus primeros inicios como jefe del taller, Niédrée tuvo una clientela reducida, recibiendo encargos para encuadernar actividad administrativa de la Cámara de Diputados o de la Biblioteca Real, pero poco a poco logró recuperar la confianza de algunos

474 BÉRALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, p. 60, p. 177

475 Necrologie sur Niedrée. *Bulletin du bibliophile, revue mensuelle,* París: J. Techener éditeur, 1853, pp. 1083-1084

476 DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961, p. 40

477 DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* París: C. Blaizot, 1987, p. 184, p. 186 y DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 40

bibliófilos del difunto maestro Thouvenin[478]. La importancia del material que empleaba, la elegancia y el gusto impecable que se refleja en sus trabajos, marcó una patente en las encuadernaciones de Niédrée, que reunían la firmeza del cuerpo del libro, el vigor y el brillante del oro[479]. Sabía ejecutar perspicazmente todos los pedidos que se le encomendaba, creaba ingeniosos diseños y centraba sus esfuerzos en el perfeccionamiento del cuerpo del libro. La conservación de los márgenes, era para él el objetivo de los más grandes cuidados, a tal punto que a veces devolvía a los bibliófilos volúmenes más grandes de lo que habían recibido. Para conseguir este resultado, desmontaba el libro obteniendo los cuadernillos sueltos y a continuación, mantenía las hojas desplegadas en un entorno húmedo, dejándolas pasar por algún tiempo para que las fibras del papel se encontrasen. El volumen en su conjunto volvía luego al taller para ser golpeado y se ponía en prensa, produciendo así un alargamiento del papel en todos los sentidos[480]. Algunos volúmenes que salieron de su taller, pertenecieron a distinguidos aficionados como el duque de Aumale, Yémeniz, Aimé-Martin, Saint-Maurice, Armand Bertin, el marqués de Coslin, Armand Cigongne o Ambroise Firmin Didot, entre la clientela más rica de París y del extranjero[481].

Niédrée fue participante durante la Exposición del Trabajo y de la Industria Francesa en el año 1844, obteniendo una medalla de plata por sus trabajos. El informe del jurado de la Exposición Nacional en la que incluía a miembros como Firmin Didot, exponen sobre Niédrée lo siguiente: "Todas las cualidades que hicieron famosos a los antiguos encuadernadores, Le Gascon, Duseuil, Ruette, Boyet, Padeloup, Derome, se reúnen con Niédrée, digno sucesor de Thouvenin. Ayudado por los bibliófilos más distinguidos, ejecuta encuadernaciones de estilo Renacentista y del siglo de Louis XIV, con tal rectitud del diseño y tan gran delicadeza en el dorado, que las cinco o seis obras de arte que ha exhibido, sobrepasaron las más ricas encuadernaciones de las extraordinarias bibliotecas de Henri II, de Henri III, del cardenal Farnèse, de Grolier, de De Thou, de Dupuis o del canciller Séguier [...] El jurado, reconociendo el mérito destacable del señor Niédrée, le otorgamos una medalla de plata"[482]. Entre los libros más relevantes que aportó Niédrée a la exposición, se encuentra *L'Épinette du jeune conquérant*, un facsímil de una encuadernación de Grolier de Servières por 350 francos, en marroquín negro y amarillo; *Les Dits des Philosophes*, manuscrito perteneciente al señor Mottely, encuadernado en el gusto Le Gascon por 500 francos, en marroquín rojo con punteados muy finos y *Speculum vitae humanae*, encuadernado al gusto de Boyet con ornamentos dorados en una cobertura de marroquín azul[483]. De estas seis encuadernaciones expuestas, una encuadernación fue adquirida por Armand Bertin y las cinco restantes por Yémeniz[484].

478 DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* loc. cit., p. 184, p. 186

479 BÉRALDI, H. op. cit., p. 177

480 DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, loc. cit., p. 40 y FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 136

481 DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Éditions Pygmalion, 1977, p. 375 y Necrologie sur Niedrée. *Bulletin du bibliophile, revue mensuelle,* loc. cit., pp. 1083-1084

482 BÉRALDI, H. op. cit., p. 64; FLÉTY, J. op. cit., pp. 135-136 y *Exposition des produits de l'industrie française en 1844. Rapport du jury central. Tome troisième.* París: imprimerie de Fain et Thunot, 1844, pp. 331-332

483 *Exposition des produits de l'industrie française en 1844. Rapport du jury central. Tome troisième.* loc. cit., pp. 331-332 y BÉRALDI, H. op. cit., p. 65

484 BÉRALDI, H. op. cit., p. 75

Niédrée también ha figurado en la Exposición de Londres de 1851, en la cual se nota que está alcanzando unos resultados más notables en sus encuadernaciones de estilo bibliófilo. Entre los volúmenes que presentó, realizó diseños inspirados en los tejidos de oro que se fabricaban en Venecia en el siglo XII y las nieles de los maestros florentinos, empleando en ocasiones filetes curvos serpenteados de esquina a esquina del volumen[485]. Durante esta exposición, se le volvió a otorgar una meritoria medalla.

En el año 1852, Niédrée contrata en su taller a Jean-Philippe Belz[486], un artesano nativo de Alemania que trabajó en calidad de dorador sobre cuero en Viena y en Berlín antes de residir definitivamente en París. Dos años más tarde, Niédrée fallece a la edad de 51 años, siendo su taller mantenido por su esposa hasta 1861. La viuda de Niédrée, decide finalmente venderle el taller a su yerno Philippe Belz, quién gestiona y continua la actividad firmando sus encuadernaciones como "Belz-Niédrée" hasta 1880. A partir de ese año, el taller situado en Passage Dauphine, todo el material y la clientela fueron entonces cedidas a su nuevo propietario, el encuadernador Georges Canapé, antes localizado en la Rue Visconti[487].

Incluso después del deceso del encuadernador Niédrée, algunas de sus encuadernaciones que fueron consideradas "auténticas obras maestras", están en la actualidad conservadas en la Reserva de la Biblioteca Nacional de Francia. Uno de estos ejemplares es *Le Roman de la Rose*, un libro de horas gótico del bibliófilo Yémeniz, encuadernado en marroquín rojo y decorado con una serie de estructuras romboidales entrecruzadas por ambas tapas y una rosa dorada estampada en su interior. El catálogo de la venta de libros de la Biblioteca de Yémeniz, describe esta encuadernación como "sin duda, la obra maestra de Niédrée, a quien la muerte arrebató su arte demasiado joven. Las tapas del volumen, tienen rosas de oro dispersas aplicadas con una nitidez extraordinaria y encuadradas cada una en espacios romboidales de oro extremadamente regulares. La *doublure* imita los más bellos diseños de Padeloup"[488]. La *Farce de Pathelin*, encuadernada para el señor Armand Bertin, estaba considerada como una de las más preciosas ornamentaciones de su gabinete[489].

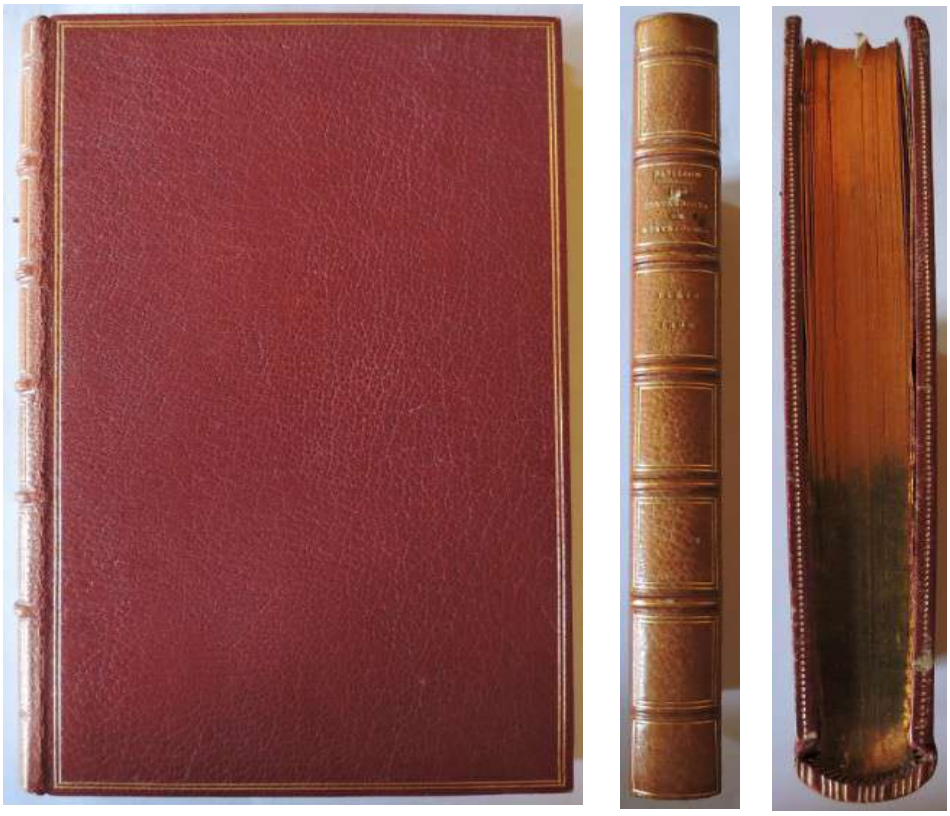
485 BÉRALDI, H. op. cit., p. 176

486 Jean-Philippe Belz (Francfort-sur-le-Maine, 4 de enero de 1831 – ¿?, 18 de junio de 1917). Fue uno de los últimos encuadernadores del Segundo Imperio. Comienza en el oficio de dorador sobre cuero y durante dos años, residió en Viena y en Berlín antes de establecerse definitivamente en París en 1852, donde entra en el taller de Niédrée cuya reputación ya era considerable. Se casa con Adèle Muller, convirtiéndose en el yerno de Niédrée. Belz consigue la nacionalidad francesa en 1871. Se retira en 1880 y fallece el 18 de junio de 1917. Ver: DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, op. cit., p. 244; DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* op. cit., p. 186 y *Bulletin des lois de la République Française:* París: imprimerie nationales des lois, 1881, p. 910

487 BÉRALDI, H. op. cit., p. 102; FLÉTY, J. loc. cit., p. 136; DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, loc. cit., p. 40, p. 244 y DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* loc. cit., p. 186

488 *Catalogue de la Bibliothèque de M. N. Yémeniz, Membre de la Société des Bibliophiles français, de la Société française, de la société française de archéologie et chevalier de la Légion d'honneur,* Paris: Librairie Bachelin-Deflorenne, 1867, p. 343; BÉRALDI, H. op. cit., pp. 177-178 y DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, op. cit., p. 41

489 Necrologie sur Niedrée. *Bulletin du bibliophile, revue mensuelle,* loc. cit., pp. 1083-1084



Figs 819-822: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-D-025**

Descripción bibliográfica: COUILLARD, A. *Les Contredicts du seigneur du Pavillon lez Lorris, en Gastinois, aux faulses et abusifves prophéties de Nostradamus et autres astrologues,* París: Charles l'Angelier, 1560

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
165 x 99 x 15 mm
• **Encuadernador:** Niedrée, Jean-Edouard (1803-1854)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-D-025
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 300 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-D-025 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar parte del título del libro, lugar de edición y año de publicación estampados en dorado respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 823: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

estructura, está formada por una orla de dos filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos**, están ornamentados por una línea de puntos discontinuos y las **cofias**, por varios hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas de distinto tamaño que comprenden formas vegetales sencillas, filetes simples y abarcando mayores dimensiones, motivos florales y vegetales, mediante técnicas de estampación en dorado. El **lomo** sigue exactamente el mismo patrón decorativo de las cubiertas. Los **nervios**, presentan un filete dorado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado dorado. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan el título del libro, lugar de edición y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores amarillo, violeta, azul, negro, blanco y marrón. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. El lomo está descolorido debido a la exposición constante de radiación lumínica sobre él.



Figs 824-827: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXXVII-H-009**

Descripción bibliográfica: D'ALBERG, C. *Péricles. De l'influence des beaux-arts sur la félicité publique,* Parme: de l'imprimerie Bodoni, 1811

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
309 x 226 x 18 mm
• **Encuadernador:** Niedrée, Jean-Edouard (1803-1854); Belz, Philippe (1831-1917)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXVII-H-009
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 313 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVII-H-009 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). La firma de Belz-Niedrée, está situada en la parte superior derecha de la portada del libro, estampada por medio de un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color verde oscuro sobre el lomo y las esquinas mientras que el centro de la cubierta, se ha recubierto con un papel decorado tratando de imitar un mármol. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica identificativa del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 828: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas, las cofias, los cantos y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración

ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** contiene un pequeño florón con las iniciales de Enrique de Orleans estampadas en dorado y sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentra toda la descripción bibliográfica identificativa del libro en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan principalmente los colores rojo, amarillo, blanco, azul y verde. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*. En cuanto al papel de **guarda de la cubierta**, podría tratarse de un papel *Annonay* que imita un "falso marmoleado", cuyo proceso consiste en salpicar la pintura mezclada con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están sin guillotinar y sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. Hay lagunas de piel en el lomo y los cantos y las puntas están bastante desgastadas.



Figs 829-832: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **V-C-059**

Descripción bibliográfica: *Le grand cuisinier très utile et profitable à toutes sortes de gens, contenant la manière d'habiller toutes sortes de viandes, tant chair que poisson, avec les mémoires de faire escriteaux pour le service d'iceux,* París: chez Nic Bonfons, s. d.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
141 x 79 x 12 mm
• **Encuadernador:** Niedrée, Jean-Edouard (1803-1854)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** V-C-059
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 330 dentro del apartado de "Artes y oficios" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura V-C-059 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Niedrée, está situada en la parte inferior del contracanto anterior y está estampada en dorado.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede advertir una parte del título del libro y el lugar de edición estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y ocre. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la greca. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y ocre sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

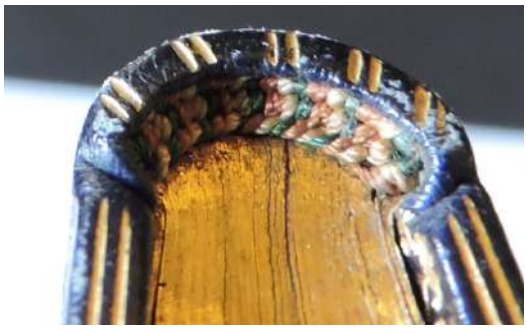


Fig 833: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en una de orla de tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros en las esquinas.

Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, presentan varios pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas de distintos tamaños que comprenden motivos punteados sencillos, líneas de puntos, filetes simples y tramos de formas geométricas intercaladas con motivos vegetales. El **lomo** se encuentra en comparación con la cubierta, mucho más recargado. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está compuesto por diferentes hierros con motivos geométricos estilizados abarcando todo el espacio circundante y completado con pequeños punteados dorados. Sobre el segundo entrenervio, se halla el título del libro estampado en dorado y sobre el tercer entrenervio, el lugar de edición. En la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de motivos vegetales a fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y ocre.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, amarillo, verde, azul y blanco. El procedimiento consiste en vertir los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta para posteriormente, ser arrastrada la pintura mediante el empleo de un listón con puntas separadas, facilitando la aparición de un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.

Para realizar el jaspeado de los cortes, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente plana y homogénea. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia el interior de las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 834: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.14 Charles-François Capé (Villeneuve-Saint-Georges, 9 de diciembre de 1806 – París, 5 de abril de 1867)[490]

Charles-François Capé[491], conocido por ser el encuadernador de la Emperatriz, ha sido seguramente el encuadernador más célebre del Segundo Imperio y de los más queridos por la comunidad bibliófila. De orígenes muy humildes, casi analfabeto, aprendió a hacerlo todo por sí mismo, con una voluntad tenaz y laboriosa, logrando convertirse en encuadernador después de su etapa como papelero y conserje, buscando los medios para suplementar una educación incompleta[492].

Capé entra como aprendiz en una gran empresa que se dedicaba al comercio de papeles pintados y se formó como fabricante de papel, especializándose no sólo en la creación de papel, sino también en la creación de artículos de papelería y el cuidado en la confección de registros, lo que incluía la encuadernación y encartonado de algunos libros. Es ahí donde descubre su verdadera vocación[493]. Tras el fallecimiento de su suegro Claude Viart-Crétat en 1827, Capé le reemplaza como conserje en la Biblioteca del Louvre, al ser un trabajo mejor remunerado que papelero y que incluía además, una atribución de un alejamiento para el personal. Muy pronto Capé se convierte en encuadernador de la Biblioteca del Louvre, teniendo su taller ya instalado dentro gracias a un borrador de carta, manuscrito por él mismo, en el que confirma que ocupaba un alto cargo en el Louvre[494], de modo que el relevo de las labores de portería fueron atendidas por su esposa y su suegra[495]. Sus funciones de encuadernador en la Biblioteca del Louvre, no le impidieron trabajar para clientes privados, ya que le llegaban cartas para que restaurase o imitase libros.

Abandonó finalmente el Louvre cuando enviudó el 26 de julio de 1843 y a partir del 1 de

490 Existen bibliografías que establecen el día 6 de diciembre como su fecha de nacimiento; sin embargo, su partida de nacimiento indica que nació en la madrugada del 9 al 10 de diciembre de 1806. FLÉTY, J. Contribution à la connaissance d'un relieur du XIXe siècle: Charles-François Capé. *Revue Française de l'Histoire du Livre,* Bordeaux-Cedex: Société des Bibliophiles de Guyenne, 1982, Nº37, p. 733

491 Es hijo de Jean-Charles-François Capé, militar retirado y carpintero de barcos y Suzanne Monrosier. Tenía un hermano llamado Achille que en algún momento se metió en la encuadernación y una hermana que se casó con un dorador. El padre de Capé murió en 1814 como consecuencia de una lesión y en 1815, su familia se muda definitivamente a París, al número 25 de la Rue des Grands Augustins. Con solo 20 años, Capé se casa con su primera esposa Hélèna Elisia Viard-Crétat, trabajadora de lino y natural de Hamburgo, el 9 de Septiembre de 1826. Hélèna vivía con su padre y su madre en la galería del Louvre, guichet Saint-Thomas. Tuvo una hija llamada Blanche Suzanne Capé, nacida en el Quai des Tuilleries, guichet de la Bibliothèque, el día 4 de noviembre de 1829. Blanche falleció el 19 de julio de 1845, dos años después de su madre. Charles-François Capé volvió a casarse el 6 de noviembre de 1854 con Stéphanie Marie Louise Daustel, con quién tuvo un hijo llamado François-Alexis Capé. FLETY, J. op. cit., pp. 733-735, p. 741 y *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur,* París: L. Potier, libraire, 1868, p. 7

492 DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961, p. 41 y AUBRY, A. Capé (Charles-François). *Bulletin du Bouquiniste,* París: A. Aubry Libraire-éditeur, 1867, Tomo XXI, p. 211

493 AUBRY, A. loc. cit., p. 211 y FLÉTY, J. op. cit., pp. 734-735

494 El hecho de que fuera encuadernador en la Biblioteca del Louvre, está confirmado tanto por los documentos del estado civil como por varias cartas escritas por él o dirigidas a él, conservadas en la Biblioteca Nacional del Francia. FLETY, J. op. cit., p. 736

495 FLETY, J. op. cit., p. 735 y FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 38

junio de 1848, se instala modestamente en el número 16 de la Rue Dauphine[496]. Años más tarde, falleció su madre y en su certificado de defunción, se señala a Capé de la siguiente manera[497]:

"Charles-François Capé, relieur de la bibliothèque du Louvre, ce fut surtout en qualité de relieur de la bibliothèque, pendant près de vingt ans [...]. C'est ainsi qu'il figure au Bottin de 1854 sous la forme suivante: Capé, relieur de l'Impératrice, ci-devant à la bibliothèque du Louvre".

"Charles-François Capé, encuadernador de la biblioteca del Louvre, fue sobre todo encuadernador de la biblioteca durante casi veinte años. Así, aparece en el Bottin de 1854 de la siguiente forma: Capé, encuadernador de la emperatriz, antes en la biblioteca del Louvre".

A finales de 1848, el dorador Marius-Michel *père* dejó la Maison Gruel para establecerse por su propia cuenta en la Rue Salle-au-Comte. Este dorador ya tenía un gran renombre y Capé fue uno de sus primeros clientes. Durante la Exposición del Trabajo y de la Industria de 1849, Capé presentó una encuadernación elaborada entre él, el dibujante Rossigneux y Marius-Michel *père* sobre Notre-Dame-de-Paris de Victor Hugo, que resultó bastante exitosa, pues la combinación de todos estos talentos, hizo posible que los bibliófilos se interesaran por el nombre de Capé y adquirió buena fama en el oficio[498].

Las encuadernaciones de Capé, se hicieron especialmente famosas porque ningún encuadernador fue capaz de adaptar mejor el estilo de la encuadernación al género del libro y respetando los gustos de la época en la que se imprimieron las obras[499]. En otras palabras, fue un gran amante de la encuadernación retrospectiva y admiraba los trabajos de los encuadernadores más antiguos. Sus composiciones en género "pastiche", estaban constituidas por varias orlas ricamente elaboradas y posteriormente doradas por Marius-Michel *père*. Sus clientes más aficionados y hasta los menos predispuestos hacia el género, valoraban el enfoque que tenía para combinar los hierros, diversificar los diseños y elegir los ornamentos. Los detalles de la ejecución eran inigualables, sus hierros eran sobrios y lujosos al mismo tiempo y poseía una gran inventiva, combinando planchas y creando motivos variados con mucha gracia[500]. También elaboraba encuadernaciones holandesas para asegurar la conservación de algunos libros y rescataba legajos, manuscritos, obras perjudicadas por el fuego, de algún motín, de la ignoracia o de la destrucción de los años

496 DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 41 y FONTAINE, J. P. Charles Capé, le Bozérian du Second Empire. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [Fecha de consulta: 29/03/2025]. Disponible en: https://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/04/charles-cape-le-bozerian-du-second.html

497 FLÉTY, J. op. cit., p. 738

498 DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 41 y FLÉTY, J. op. cit., pp. 738-739

499 DEVILLE, É. *La reliure française: le XVIIIe et le XIXe siècle,* París: Les éditions G. Van Oest, 1931, pp. 39-40 y FONTAINE, J. P. Charles Capé, le Bozérian du Second Empire. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [Fecha de consulta: 29/03/2025]. Disponible en: https://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/04/charles-cape-le-bozerian-du-second.html

500 De la reliure. Délégation des ouvriers relieurs a l'Exposition de 1867. *Bulletin du bibliophile et du bibliothécaire, revue mensuelle,* París: Léon Techener fils, 1868, pp. 179-180 y *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur,* loc. cit., p. 7, p. 12

restaurándolas y proporcionándoles una encuadernación completamente nueva, con la cobertura que mejor le convenía[501]. Por sus delicadas manos, han pasado los más raros ejemplares de la antigua imprenta y las más ricas producciones de grandes impresores del siglo XIX.

A pesar de las extraordinarias imitaciones de los estilos pasados, el cuerpo de sus encuadernaciones eran calificadas por algunos bibliófilos, como Henri Béraldi, "de constitución poco sólida", defectuosa, amorfa, sin valor, de cobertura muy fina y tan frágil que no resistiría el uso con el paso de los años al priorizar la búsqueda de la "elegancia extrema". Incluso considera que su taller debería ser denominado "Capé-Marius Michel", porque el verdadero interés de estas encuadernaciones se debe a la reproducción fidedigna de los dorados ejecutados por éste último[502]. En cambio otros bibliófilos, como Edmond de Goncourt, elogiaba a Capé en su libro *La Maison d'un artiste* por su "habilidad para reproducir estilos antiguos, en contraste con encuadernadores como Bauzonnet, cuyas creaciones, en su opinión, les parecía un poco anticuadas y poco restauradas, aunque valoraba positivamente la solidez de su dorado y la meticulosidad de su trabajo"[503]. Charles Munier, años más tarde, opinó acerca de la calidad de las encuadernaciones de Capé del siguiente modo: "Pues no, la encuadernación de Capé no era ni frágil ni pobretona: este tipo de encuadernación proviene de la técnica de los encuadernadores de la época. Los entusiastas de la época gustaban de una encuadernación fina y elegante, un tipo de encuadernación practicada a la manera de la marroquinería. Los pequeños formatos contribuyeron a ello y no pudieron soportar mucho material. Los cartones delgados y rígidos, el cuero extremadamente fino, sólo permitían un ligero dorado y casi al ras de la piel, imitando un poco las encuadernaciones inglesas de Roger Paynel, enemigo de Lesne. Los entusiastas de esta época también eran delicados, de gusto y espíritu femeninos... Habría que ser testigo de su manera de tocar un libro encuadernado o una baratija preciosa en sus ojos; estos coleccionistas eran la flor de todo un arte y de toda una raza"[504].

La clientela de Capé era tan numerosa que no pudo satisfacer la impaciencia de los aficionados. A veces se quejaban de pagar, todo el mundo quería tener una encuadernación de este artista, pero se consolaban cuando recibían un libro realizado por Capé con todos sus cuidados y que era digno de tener lugar al lado de encuadernaciones de Duseuil, los Derôme y Bauzonnet[505]. Su taller era visitado por particulares y amigos y por altas personalidades de la época, varias de las cuales probablemente ya le habrían conocido en el taller de la Biblioteca del Louvre, entre las que se encuentran: la emperatriz Eugènie, el príncipe Ferdinand Louis-Philippe (hijo mayor del rey Louis-Philippe), Jules Janin, Benjamin Delessert, el duque de Aumale, el príncipe Labanoff, el barón Taylor, Emmanuel

501 AUBRY, A. loc. cit., p. 211 y *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur,* op. cit., p. 12

502 BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, p. 182; DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 41; FLÉTY, J. op. cit., p. 737 y DEVILLE, É. op. cit., p. 39

503 FONTAINE, J. P. Charles Capé, le Bozérian du Second Empire. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [Fecha de consulta: 29/03/2025]. Disponible en: https://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/04/charles-cape-le-bozerian-du-second.html

504 FLÉTY, J. op. cit., p. 739

505 AUBRY, A. loc. cit., p. 211

Martin, Charles Baudelaire y muchos otros que le honraron con sus encargos y le aseguraron la prosperidad[506]. En 1856, Auguste Abadie le dedica un soneto a Capé, elogiando la elegancia de sus encuadernaciones[507].

La actividad encuadernadora de Capé solía combinarse con operaciones auxiliares, como el comercio de libros y de grabados[508], ya que al igual de Bozérian l'aîné, fue un bibliófilo y tenía su propia colección de libros.

Después de cincuenta años de trabajo, Capé compra una casa en Passy rodeada de jardín, situada en el 14 BIS de la Rue Vineuse, distrito XVI de París. Allí se instala junto a su segunda esposa y cede su taller a sus dos hábiles artesanos, Germain Masson y Charles Debonnelle, que ya llevaban años trabajando bajo la dirección de Capé. Mientras realizaba labores de jardinería en su casa, Capé se hiere gravemente la rodilla con un hacha, ocasionándole una profunda herida que, tras meses de seguimientos y cuidados, termina falleciendo el 5 de abril de 1867, días antes de la inauguración de la Exposición Universal[509]. Fue enterrado el 7 de abril de 1867 en la tumba familiar, la cual sigue siendo visible en la primera fila de la decimocuarta división del Cementerio de Montmartre[510]. Una multitud de clientes y bibliófilos distinguidos, asistieron al funeral de Capé en la iglesia de Passy, entre los cuales podemos citar al señor Cuvillier-Fleury, miembro de la Academia Francesa; Moignon, procurador imperial; J. Taschereau, director de la Biblioteca Imperial; Barbier, conservador de la Biblioteca del Louvre; Ravenel, conservador de la Biblioteca Imperial, los libreros Portier, Techener, Caen y Fointaine,[511] entre otros muchos reunidos en el lugar.

Su pérdida conmovió a la sociedad bibliófila y dejó un gran vacío en el arte de la encuadernación francesa. Al día siguiente de la muerte de Capé, Bauzonnet escribió: "Para mí Capé, era ideal" y es que aunque eran rivales en el ámbito laboral, eran muy amigos en lo personal, calificándolo como un "amigo príncipe, amigo de las bellas cosas"[512]. Jules Janin,

506 FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, loc. cit., p. 38; FLÉTY, J. Contribution à la connaissance d'un relieur du XIXe siècle: Charles-François Capé. *Revue Française de l'Histoire du Livre,* op. cit., p. 740; DEVAUCHELLE, R. op. cit., p. 42 y FONTAINE, J. P. Charles Capé, le Bozérian du Second Empire. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [Fecha de consulta: 29/03/2025]. Disponible en: https://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/04/charles-cape-le-bozerian-du-second.html

507 Véase el soneto completo en: DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 42

508 BERALDI, H. op. cit., p. 190

509 Se decía que en su agonía reclamaba la Cruz de la Legión de Honor, prometida por la emperatriz y que había sido su ambición de la vida. DEVAUCHELLE, R. loc. cit., p. 42; FLÉTY, J. op. cit., p. 741; AUBRY, A. op. cit., p. 212 y FONTAINE, J. P. Charles Capé, le Bozérian du Second Empire. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [Fecha de consulta: 29/03/2025]. Disponible en: https://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/04/charles-cape-le-bozerian-du-second.html

510 Esta información fue recientemente consultada por un recepcionista funerario del cementerio de Montmartre y la tumba de Capé, fue exhumada en 1989, siendo su antigua posición la 14ª división; 1ª línea; Sepultura Nº47. GOBBATO, Jean-Marie. *Recherche concession de monsieur Charles-François Capé* [Comunicación personal]. Entrevista realizada por Irene López Pazó, 1 de abril de 2025

511 AUBRY, A. loc. cit., p. 212

512 *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur,* op. cit., p. 8 y FONTAINE, J. P. Charles Capé, le Bozérian du Second Empire. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [Fecha de consulta: 29/03/2025]. Disponible en: https://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/04/charles-cape-le-bozerian-du-second.html

le dedicó un artículo a Capé en el periódico *Les débats politiques et littéraires* el 15 de abril de 1867[513], con las siguientes palabras: "No dejemos que desaparezca sin elogiarlo como se merece, uno de los más raros y más encantadores artistas de esta época y de todos los artistas el más difícil de reemplazar. Era la alegría y la esperanza de unas cuantas personas honestas quienes le debían las horas más felices de su humilde vida. Le amábamos por este precioso talento y por tantas exquisitas obras maestras, de las que todo hogar inteligente tiene al menos una muestra. Tenía algo más que entusiastas, tenía amigos que celebraban su discreta gloria, como celosos desconocidos que no querían que un extraño, un recién llegado, se interpusiera en el camino de su pasión [...] Y aquí la muerte, este excelente artista, este gran encuadernador que no tenía un solo rival en el mundo. Había realizado su tarea aquí a continuación. Su obra era la gracia y el honor de los más ricos armarios de bola vieja y de las más modestas estanterías de fragrante abeto del norte, rayadas de rojo y perfumadas con la miel de la abeja ática[514]".

La Biblioteca de Capé, fue vendida del 27 de enero al 3 de febrero de 1868 por la Librería Potier[515]. De acuerdo al prefacio del catálogo, su colección de libros estaba dividida en dos partes bien distintas: de un lado, los libros revestidos de encuadernaciones antiguas pero encuadernaciones "dignas de inspirar" y "motivos de imitación" y por otro lado, libros preciosos de diversas épocas, tratando sujetos variados de un gusto "seguro y delicado[516]". Posteriormente, se llevó a cabo otra subasta del 25 al 28 de marzo de 1868 sobre impresiones, grabados y dibujos que coleccionaba Capé de artistas como Grateloup, de Marcenay de Ghuy, Savart, las obras de Ficquet o del caricaturista Grandville[517].

Las escrituras de su patrimonio demuestran, por el valor de sus bienes, expresado en francos de oro de la época, que si no había llegado a ser un hombre rico, al menos era un hombre acomodado. El inventario realizado tras la muerte de Capé por el Señor Mariac, notario de París, parece haber subestimado el valor de sus bienes, pues su biblioteca figura por la suma de 15.000 francos-oro mientras que su venta, produjo realmente 75.000 francos-oro. Su patrimonio total era de 228.453,49 francos-oro. Según la escritura notarial, se le concedió a su único hijo François-Alexis Capé, empleado de aduanas en Feignies, una suma de 79.982,25 francos-oro y el resto a su esposa, Stéphanie Daustel, en virtud del régimen de comunidad y de las escrituras de donación y reposesión pasadas anteriormente.

En los documentos, también se pueden observar los acuerdos que se habían establecido con sus dos trabajadores, Masson y Debonnelle, para que se hicieran cargo de su taller, proporcionándoles un activo que incluía un crédito de 6.842,95 francos-oro[518]. Tanto Henri

513 DEVAUCHELLE, R. op. cit., pp. 43-44

514 BERALDI, H. op. cit., p. 193 y *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur,* op. cit., pp. 9-11

515 BERALDI, H. op. cit., p. 190

516 *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur,* loc. cit., p. 12

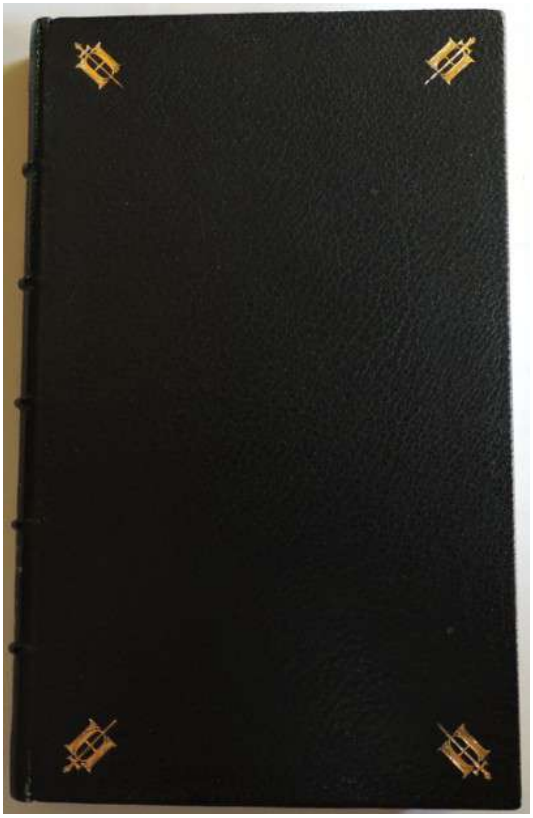
517 VIGNÈRES, J. E. *Catalogue d'estampes anciennes & modernes, livres a figures, vignettes pour illustration,* París: s.n. 1868, pp. 3-4

518 FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, loc. cit., p. 38 y FLÉTY, J. Contribution à la connaissance d'un relieur du XIXe siècle: Charles-François Capé. *Revue Française de l'Histoire du Livre,* op. cit., p. 742

Béraldi como Roger Devauchelle, concluyen que el taller es retomado por estos dos trabajadores, pero que su actividad cesó rápidamente o no pudo mantenerse. Sin embargo, de acuerdo a Charles Meunier, el taller de Masson y Debonnelle duró más de veinte años tras la muerte de Capé y hasta el fallecimiento de los socios. El propio Meunier, menciona que su maestro Gustave Bernard, era pariente de Masson y trabajó dorando para estos encuadernadores[519].

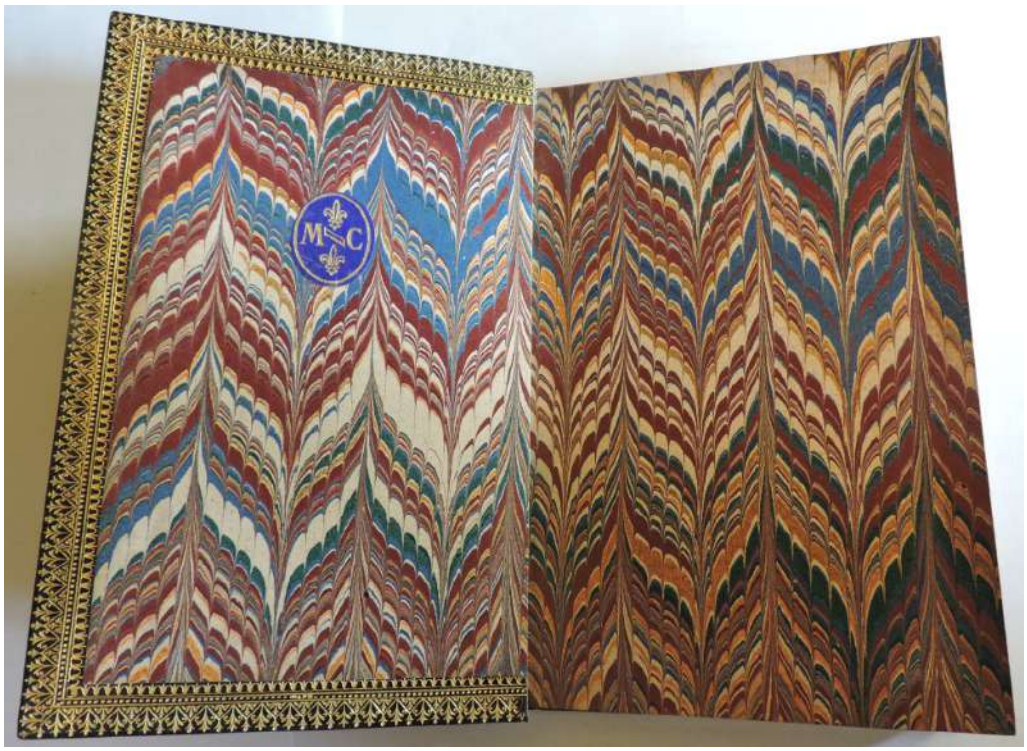
Una de las mejores partes de su obra se encuentra a día de hoy en la Biblioteca del Castillo de Chantilly. Esto se debe a que durante los años del exilio, bajo el Imperio, el duque de Aumale le confía a Capé, por medio de unas instrucciones, "trenes" seguidos de libros para encuadernar[520].

519 FLÉTY, J. loc. cit., p. 742
520 BERALDI, H. op. cit., p. 185









Figs 835-838: Cubierta, lomo, corte de pie y guardas del libro impreso con signatura **XXXVIII-D-019**

Descripción bibliográfica: DE LA ROCHEFOUCAULD, F. *Reflexions, sentences et maximes morales, nouvelle édition conforme à celle de 1678, et à laquelle on a joint les annotations d´un contemporain, sur chaque maxime, les variantes des premières éditions et des notes nouvelles*, París: P. Jannet, 1853.

Encuadernación de bibliófilo
Siglo XIX
158 x 96 x 9 mm
Encuadernador: Capé, Charles-François (1806-1867)
Procedencia: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
Antiguos propietarios: Cigongne, Armand (1790-1859)
Signatura: XXXVIII-D-019
Notas: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Cigongne*, aparece registrado con el número 197 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXVIII-D-019 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra la etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). La firma de Capé, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul marino. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título, lugar de edición y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y rojo. Contiene una **cinta de registro** tricolor.

• Técnicas de encuadernación

La **encuadernación** es a tapa suelta. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la greca. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornados con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas a la contratapa y a la hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 839: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y la única decoración presente sobre las cubiertas, son cuatro florones estampados en dorado con las iniciales de Enrique de Orléans, duque de Aumale (1822-1897) en cada esquina.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias,** por tres pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están formados por un conjunto de diversas ruedas doradas que van intercambiando motivos sencillos vegetales, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y hacia el lado más externo, se halla una estampación de mayores dimensiones que va reproduciendo motivos florales estilizados entre tramos zigzagueantes. El **lomo** solo está decorado en los **entrenervios**, también con estampaciones en dorado de las iniciales de Enrique de Orleáns, excepto en el segundo y tercer entrenervio que contiene información referente al título, lugar de edición y año de publicación del libro.

Las **guardas**, están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores marrón, blanco, azul, verde y naranja. El procedimiento consiste en vertir gotas de pintura sobre la superficie de un líquido mucilaginoso en una cubeta y posteriormente, mediante el empleo de un listón con puntas, estirar la pintura generando un conjunto de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Sobre este diseño, se alargaron algunas secciones mediante la utilización de un hisopo, dando como resultado este aspecto de "espiga".

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y dorados.
El proceso del dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal y bruñir hasta obtener el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 840-843: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XII-F-032**

Descripción bibliográfica: DE MONTAIGLON, A. *L'alphabet de la mort de Hans Holbein, entouré de bordures du XVI siècle et suivi d'anciens poëmes français sur le sujet des trois mors et des trois vis,* París: imprimé pour Edwin Tross, 1856

Encuadernación de bibliófilo con superlibro heráldico de Enrique de Orleans, duque de Aumale (1822-1897)
Siglo XIX
222 x 136 x 15 mm
• **Encuadernador:** Capé, Charles-François (1806-1867)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-F-032
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 315 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-F-032 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*). La firma de Capé, está estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta tres hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, naranja y verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, naranja y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 844: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

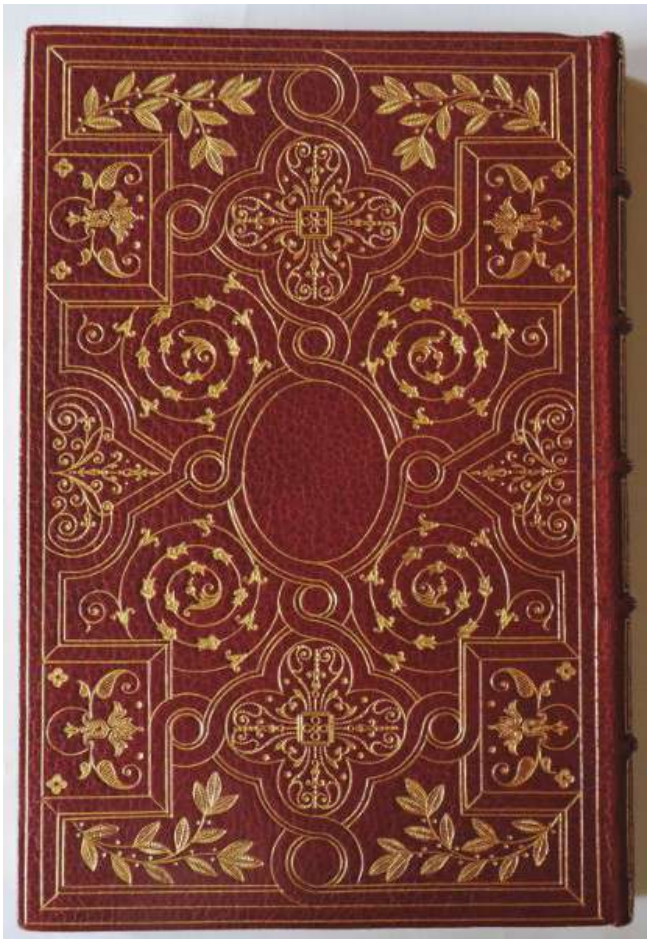
estructura, se basa en un encuadramiento de dos filetes gofrados que rodean los bordes externos de la cubierta y en el centro de la composición, se encuentra engalanando el superlibro heráldico de Enrique de Orleans, duque de Aumale en dorado.

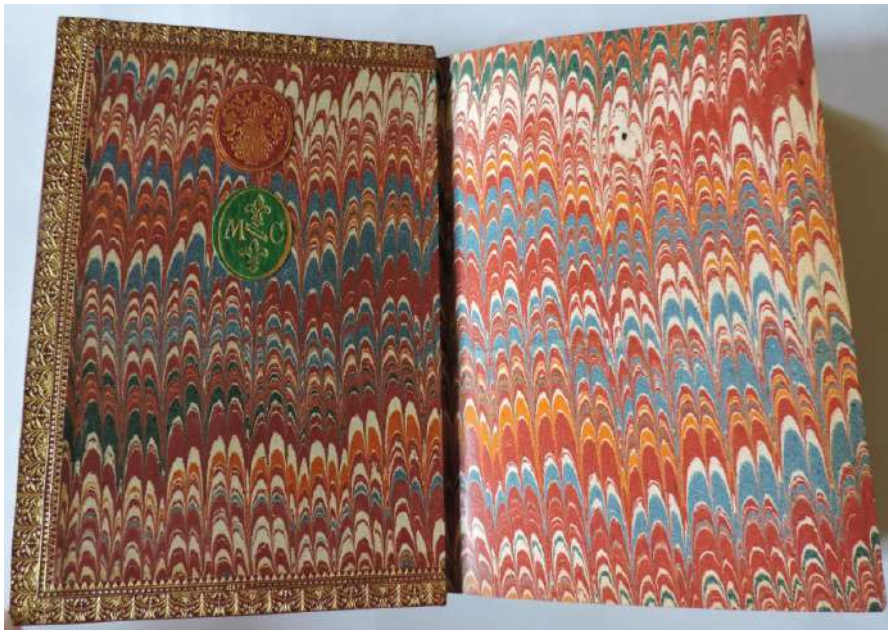
Los **cantos** están ornamentados por una línea dorada y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas de distinto tamaño que comprenden formas vegetales sencillas, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y motivos florales y vegetales estilizados. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo que las cubiertas. Los **nervios**, contienen un hilo gofrado que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están constituidos por un marco de doble fileteado gofrado. En el segundo entrenervio, se ha estampado el título del libro en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, amarillo y naranja.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan principalmente los colores marrón y blanco. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 845-848: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **IV-B-085**

Descripción bibliográfica: TAILLEVENT[521]. *Livre fort excellent de cuysine très utille et proffitable, contenant en soy la manière d'habiller toutes viandes, avec la manière de servir ès banquetz et festins, le tout reveu et corrige oultre la première impression,* Lyon: chez Olivier Arnoullet, 1542

Encuadernación retrospectiva de estilo Grolier
Siglo XIX
137 x 87 x 10 mm
• **Encuadernador:** Capé, Charles-François (1806-1867)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Debure, Jean-Jacques (1765-1853)
• **Signatura:** IV-B-085
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 329 dentro del apartado de "Artes y oficios" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-B-085 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Capé, está situada en la parte inferior del contracanto anterior y está estampada en dorado. El libro está impreso en letra gótica.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro, lugar y año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, rojo y verde. Contiene una **cinta de registro** tricolor.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 849: Detalle de la cabezada

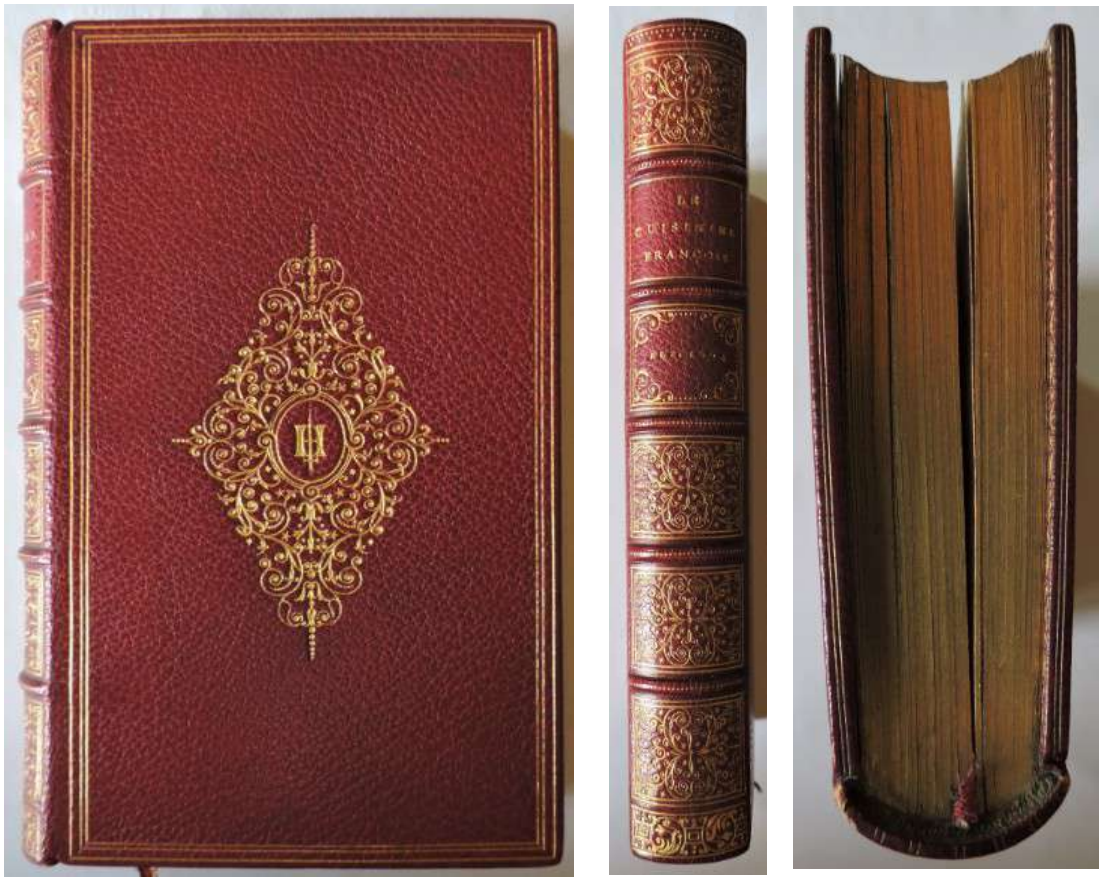
521 Guillaume Tirel es su verdadero nombre. Fue jefe de cocina de varios reyes de Francia.

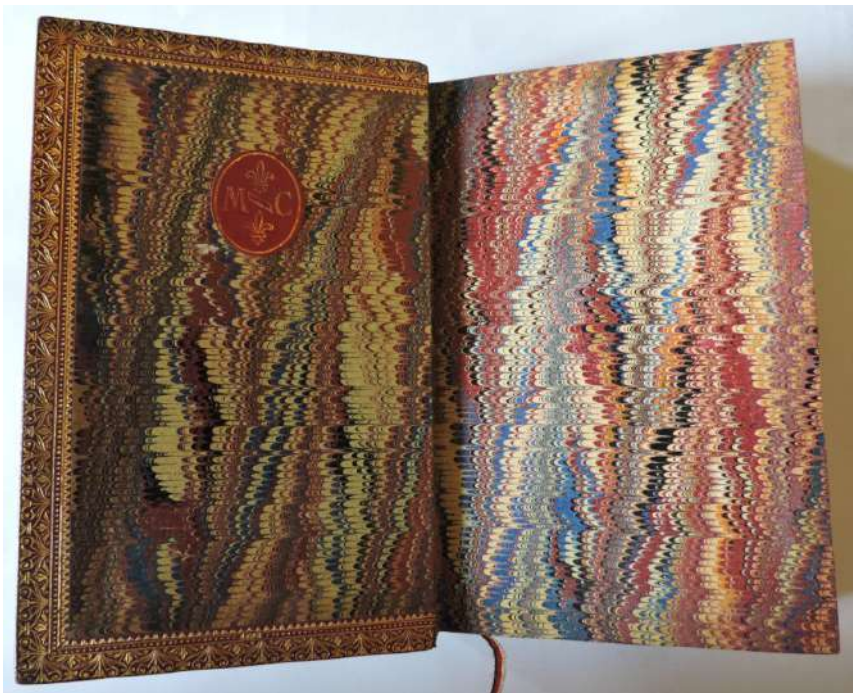
• Técnicas decorativas
Las **tapas** están altamente decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La composición, está recargada por un conjunto de entrelazos de dos hilos que van formando diferentes figuras geométricas, alternando tramos rectos y curvos a lo largo de toda la superficie de la cubierta y estableciendo en el centro un gran óvalo. El interior de los compartimentos, están ornamentados por múltiples hierros representando ramas de laurel, motivos florales azurados, roleos con formas vegetales estilizadas y de manera más sutil, finos punteados originando espirales y diseños florales.
Los **cantos** están decorados por un filete dorado y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están adornados por diversas ruedas de distintos tamaños que abarcan formas punteadas sencillas, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y motivos florales y vegetales alternados. El **lomo** está ornamentado acorde con la cubierta. Los **nervios**, presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, se basan en un encuadramiento de doble fileteado compuesto en su interior, por cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina y ostentando en el centro un hierro azurado con motivos más florales. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se aprecia una parte del título del libro, lugar y año de publicación estampados en dorado y en la cofia del pie, se ha llevado a cabo un añadido de motivos vegetales a fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color rojo, verde y amarillo.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores naranja, rojo, azul, verde y blanco. El procedimiento consiste en vertir los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta para posteriormente, ser arrastrada la pintura mediante el empleo de un listón con puntas separadas, facilitando la aparición de un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y sobre una prensa de sacar cajos, se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta conseguir una superficie homogénea y completamente lisa. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo formando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar más tarde el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 850-853: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-C-047**

Descripción bibliográfica: LA VARENNE, P. F. *Le Cuisinier françoys enseignant la manière de bien apprester et assaisonner toutes sortes viandes grasses et maigres, légumes, patisseries et autres mets qui se servent tant sur les tables des grands que des particuliers, avec une instruction pour faire des confitures et des tables necessaires,* La Haye: chez Adriaen Vlacq, 1664

Encuadernación de bibliófilo con iniciales enlazadas de Enrique de Orleans, duque de Aumale (1822-1897)
Siglo XIX
133 x 75 x 23 mm
• **Encuadernador:** Capé, Charles-François (1806-1867)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-C-047
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 331 dentro del apartado de "Artes y oficios" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-047 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). La firma de Capé, está estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar el título del libro, año de publicación y editor estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, amarillo y naranja. Contiene una **cinta de registro** tricolor.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, naranja y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 854: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, parte de una orla de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta y en el centro de la composición, se encuentra estampada una plancha con motivos florales y geométricos haciendo espirales concéntricas de diferentes dimensiones y con puntuales punteados. El interior de la plancha, posee un óvalo de tres hilos dorados que envuelven las iniciales enlazadas de Enrique de Orleans.

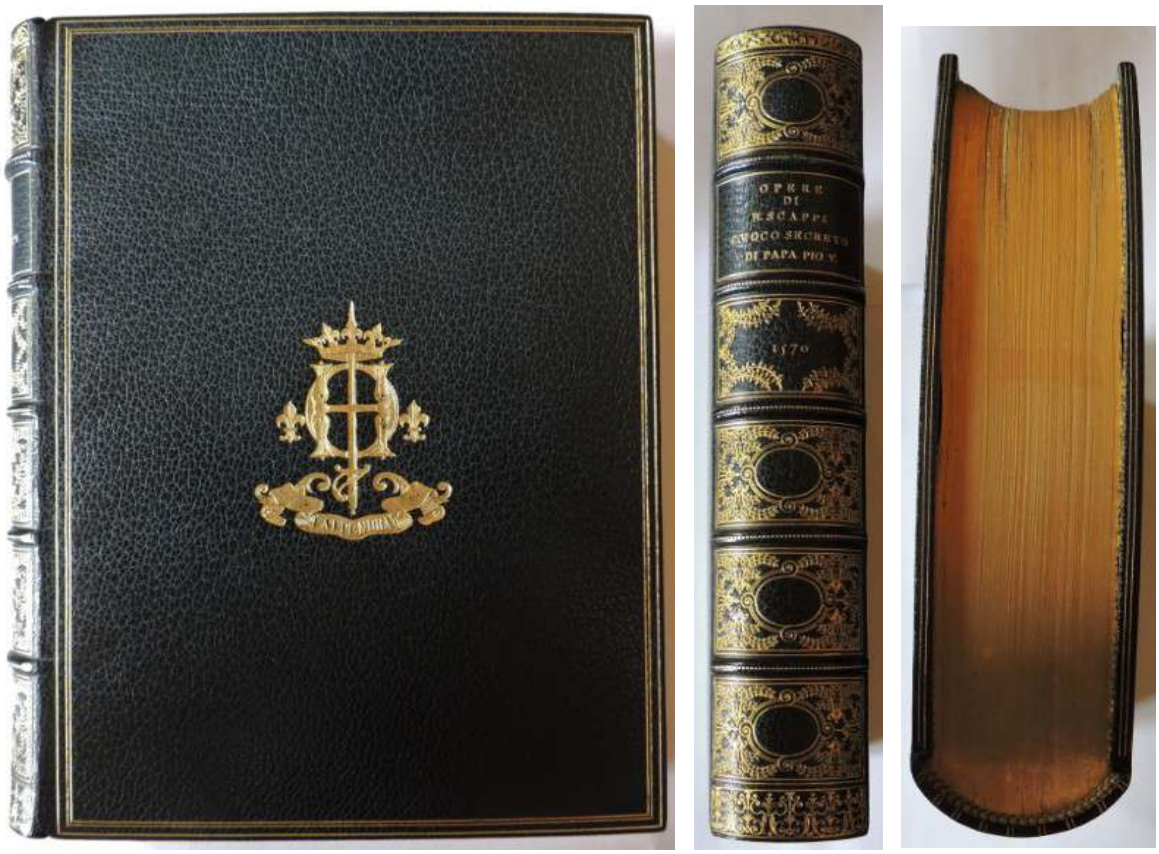
Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, presentan varios pares de hilos dorados con un margen de separación. Los **contracantos**, están decorados por un conjunto de diversas ruedas que abarcan motivos punteados sencillos, filetes simples, tramos de puntos discontinuos y resaltando en mayores dimensiones, formas geométricas alternadas con motivos vegetales. El **lomo** se halla bastante decorado en comparación con la cubierta. Los **nervios**, están constituidos por una línea de puntos discontinuos que atraviesa por el centro. Los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado en cuyo interior, se disponen diferentes florones con formas geométricas haciendo espiral junto con otros motivos florales estilizados. El resto del espacio circundante del entrenervio, se completó con pequeños florones circulares huecos y estrellas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se hallan estampados en dorado el título, editor y año de publicación del libro y en la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de roleos a fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, amarillo y naranja.

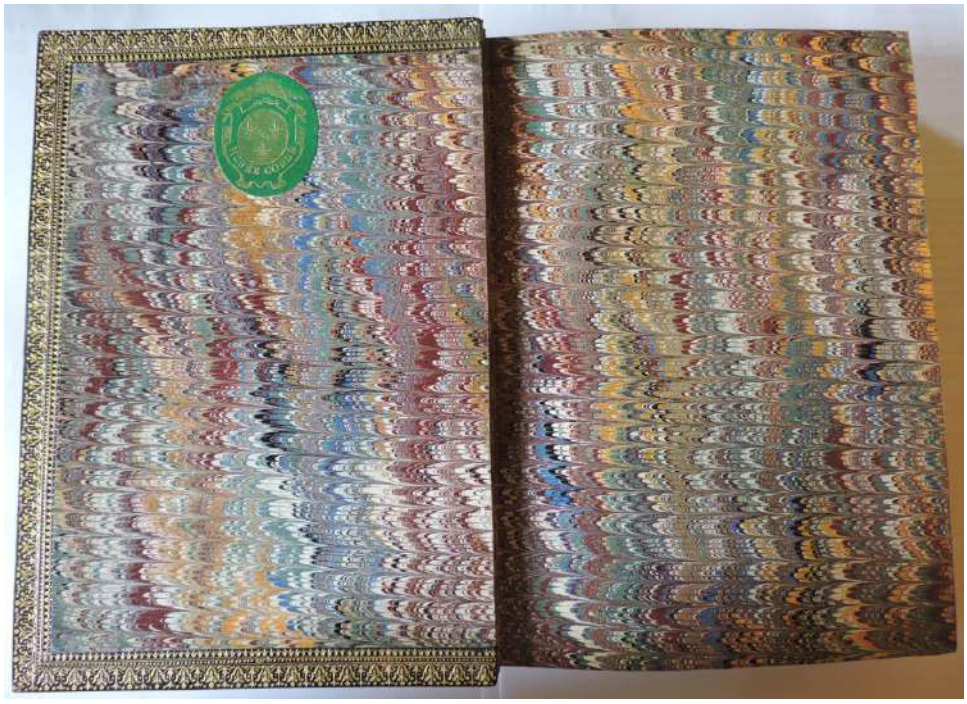
Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores marrón, naranja, negro, azul y amarillo. El procedimiento consiste en vertir los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta para posteriormente, ser arrastrada la pintura mediante el empleo de un listón con puntas separadas, facilitando la aparición de un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y sobre una prensa de sacar cajos, se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta conseguir una superficie homogénea y completamente lisa. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo formando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar más tarde el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 855-858: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **III-E-014**

Descripción bibliográfica: SCAPPI, B. *Opera di M. Bartolomeo Scappi, cuoco di Papa Pio Quinto, divisa in sei libri,* Venezia: Franceso e Michaelo Tramezino, 1570

Encuadernación de bibliófilo con el monograma de Enrique de Orleans, duque de Aumale (1822-1897)
Siglo XIX
208 x 146 x 40 mm
• **Encuadernador:** Capé, Charles-François (1806-1867)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-E-014
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 332 dentro del apartado de "Artes y oficios" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-E-014 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). La firma de Capé, está estampada en dorado sobre la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color azul oscuro. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar el título del libro y el año de publicación estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color amarillo, naranja y verde. Contiene una **cinta de registro** tricolor.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, naranja y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 859: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

estructura, está formada por un marco de tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos, que rodean los bordes externos de la cubierta. En el centro de la tapa, se halla el superlibro heráldico de Enrique de Orleans, duque de Aumale.

Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos dorados con un pequeño margen de separación. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de ruedas que abarcan motivos vegetales sencillos, filetes simples, líneas de puntos discontinuos y destacando en mayores dimensiones, una decoración floral estilizada alternada dentro de compartimentos geométricos abiertos. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, presentan una línea de puntos discontinuos que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están delimitados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está estampado por una cantidad abundante de hierros con motivos de follajes, ramas y formas geométricas. A parte contiene en el centro, un pequeño óvalo realizado con tres hilos rematados en espirales concéntricas, todo ello llevado a cabo mediante técnicas de estampación en dorado. En el segundo y tercer entrenervio, se ha estampado el título del libro y el año de publicación respectivamente y sobre las cofias de cabeza y pie, se han ejecutado unos añadidos de rameados y motivos geométricos con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color naranja, amarillo y verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores marrón, verde, azul, amarillo, negro y blanco. El procedimiento consiste en vertir los colores deseados sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta para posteriormente, ser arrastrada la pintura mediante el empleo de un listón con puntas separadas, facilitando la aparición de un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Sobre ese diseño resultante, se pasó otro peine por encima manipulando las formas y originando figuras de plumas y movimientos muy similares al estilo persillé.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y sobre una prensa de sacar cajos, se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta conseguir una superficie homogénea y completamente lisa. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo formando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar más tarde el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.15 Petit Successeur de Simier (18... - 18...)

La información que tenemos de este encuadernador es prácticamente escasa, a parte que a lo largo del siglo XIX, hubo varios encuadernadores que ejercieron con este apellido[522]. De acuerdo al anuario general del comercio, Petit fue alumno y único sucesor de la antigua Maison Simier, encuadernador del Rey, establecido en el número 1 de la Rue Boucher, luego transferido al número 7 de Quai Conti, donde se encuentra todavía en 1884 bajo la razón social de Petit et Trioullier. Han tenido a Thierry como sucesor y el taller, poseía una rica colección de heráldicas francesas y extranjeras. Trabajaban las encuadernaciones en todos los géneros[523]. Según Fontaine, el nombre que se esconde detrás de este apellido podría referirse a Jean-Baptiste Petit (1795-1859), aunque es una afirmación dudosa ya que Petit seguía trabajando después de 1860[524].

Se sabe que Ferdinand François d'Orleans, tenía una encuadernación elaborada por Petit Successeur de Simier. Estaba cubierta con marroquín de color rojo con las iniciales "F.F.O" coronadas, estampadas sobre las tapas. El interior, estaba ornamentado con una *doublure* en marroquín de color verde con estampación de encajes en su interior. Finalmente, la encuadernación fue adquirida por un miembro de la Sociedad de Amigos de los Libros[525]. Por otro lado, el Príncipe Yousoupoff, encargó a Petit Successeur de Simier un libro impreso y encuadernado con las coronas de los dos mundos[526].

Enrique de Orleans, duque de Aumale, fue un cliente habitual de Petit Successeur de Simier. Desde el extranjero, enviaba a sus confidentes una serie de volúmenes para encuadernar, con el objetivo de que fuesen repartidos por diferentes talleres de encuadernación parisinos. A Petit, le solicitaba normalmente cubrir las tapas con piel de becerro u holandesas, en especial sobre aquellos ejemplares que no tienen valor de lujo o curiosidad. El duque de Aumale, le escribe a Cuvillier-Fleury el 19 de marzo de 1862 sobre Petit: "He examinado el envío de Petit. Las medias encuadernaciones [holandesas] son perfectas, éste es sin duda el género en el que destaca. Sus becerros leonados también son buenos, la materia prima de calidad superior, pero los títulos del lomo podrían ser mejores. El marroquín lo hace peor y las hojas están descuidadas. Los lavados de los libros me parecen dudosos y los ribetes demasiado atrevidos. Las medias encuadernaciones son el

522 Hubo un Charles Petit establecido en París en el 15 de la Rue Faubourg du Roule hacia 1840. Estuvo activo entre 1843-1851 y encuadernaba para el conde de Chambord. Había otro encuadernador llamado Rémy Petit situado en el 72 de la Rue du Bac, después 2 ter, passage Sainte-Marie y un Auguste Petit en la Rue Larrey. FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 143 y *Catalogue de la Collection Michel Wittock. Cinquième partie. De Bonaparte, premier consul, à Napoléon III, empereur,* París: ALDE, 2013, p. 170

523 FLÉTY, J. loc. cit., p. 143 y *Annuaire géneral du commerce, de l'industrie, de la magistrature et de l'administration: ou almanach des 500.000 adresses de Paris, des départements et des pays étrangers,* París: Firmin Didot Frères, 1854, p. 925

524 FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 10/07/2022]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

525 BRIVOIS, J. *Bibliographie des ouvrages illustrés du XIXe siècle, principalement des livres à gravures sur bois,* París: L. Conquet, 1883, p. 307

526 ERASTE. Un prince qui veut être trop décoré. *La chronique parisienne,* París: s. n., 1858, p. 3

triunfo de Petit, se les pueden añadir becerros leonados. En cuanto a los marroquines, es mejor abstenerse"[527].

La Newberry Library de Chicago, conserva un Catálogo impreso de libros ricamente encuadernados por Petit successeur de Simier en su mayoría. Eran de un bibliófilo anónimo cuya venta tuvo lugar en el hotel Drouot en 1868[528].

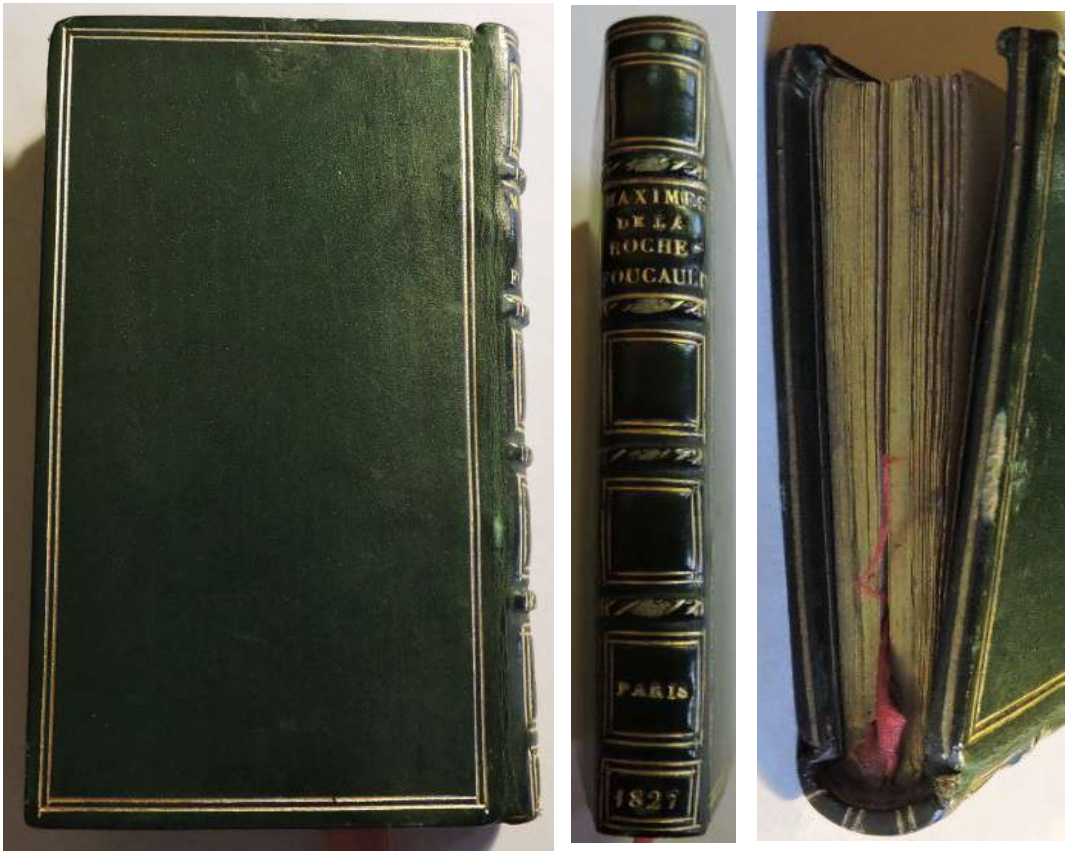
5.16 Hardy (18... - 18...)

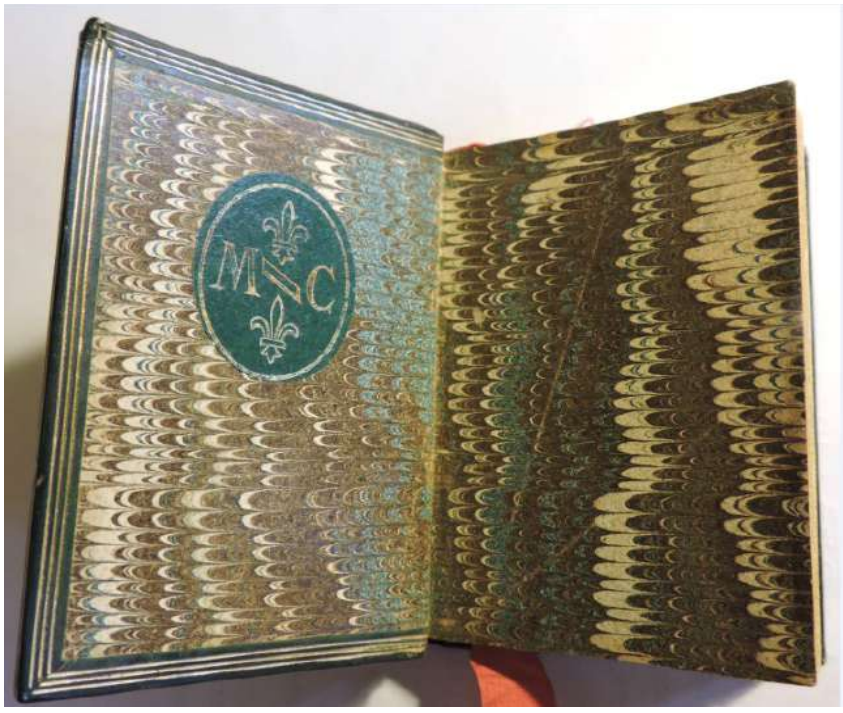
Fue un antiguo trabajador de Niedrée. Ejerció entre los años 1850 y 1880 en el número 15 de la Rue Gît-le-Coeur en París. Hardy llevaba a dorar sus encuadernaciones a Marius Michel Padre. La mayoría de los grandes bibliófilos del final del siglo XIX poseían encuadernaciones firmadas por Hardy, entre los que destacan Cigongne, Solar, Double, Cailhava, de Behague, Didot, el marqués de Mornay-Soult, etc. Su sucesor firmaba como Hardy-Mennil[529].

527 DÉLISLE, L. Rapports du Prince avec les relieurs. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905, p. 61

528 En el catálogo se muestra que Petit no sólo ha encuadernado con piel de becerro y marroquín, también ha llegado a elaborar *doublures*, encuadernaciones mosaicadas, retrospectivas imitando una encuadernación aldina, holandesas con puntas y utilizado otros materiales como cuero de Rusia o marroquín de Levante de múltiples colores. Para más información sobre el libro, consultar en: https://i-share-nby.primo.exlibrisgroup.com/discovery/fulldisplay?docid=alma992818388805867&context=L&vid=01CARLI_NBY:CARLI_NBY&lang=en&search_scope=MyInstitution&adaptor=Local%20Search%20Engine&tab=LibraryCatalog&query=any,contains,57144948&sortby=rank

529 FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988, p. 89; DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Éditions Pygmalion, 1977, p. 362; BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895, p. 183 y DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961, p. 262





Figs 860-863: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXX-C-053**

Descripción bibliográfica: DE LA ROCHEFOUCAULD, F. *Maximes et réflexions morales*, París: de l'imprimerie de Didot le jeune, 1827

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
66 x 41 x 8 mm
Encuadernador: Petit Succ[esseu]r de Simier
Procedencia: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
Antiguos propietarios: Cigongne, Armand (1790-1859)
Signatura: XXX-C-053
Notas: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Cigongne*, aparece registrado con el número 196 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXX-C-053 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra la etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*). La firma de Petit, se halla estampada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante con un sello tampón. Impreso en caracteres microscópicos.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y no hay hojas de respeto. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y quinto entrenervio, se hallan el título, lugar de edición y año de publicación estampados en dorado respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo. Contiene una **cinta de registro** de color rojo. El libro se almacena en un **estuche de tipo funda** de color verde que deja al descubierto el corte del pie.

• Técnicas de encuadernación

La **encuadernación** es a tapa suelta. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la greca. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 864: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, compuestas por un encuadramiento de doble fileteado estampado en dorado recorriendo

los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado, al igual que las **cofias** por varios hilos. Los **contracantos** están adornados por tres filetes simples. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo que las cubiertas. Los **nervios** presentan varios hilos dorados trazados en diagonal mediante el empleo de una paleta mientras que los **entrenervios**, están formados por un marco de doble fileteado, también estampado en dorado. Sobre el segundo y quinto entrenervio, se encuentra el título, lugar de edición y año de publicación del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores marrón, blanco y azul. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas en la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y dorados.
El proceso del dorado de los cortes, pasa primeramente por introducir el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre la prensa de sacar cajos y se pulen la cabeza, la delantera y el pie, hasta dejar todos los lados completamente lisos. Luego, se aplica una capa de engrudo muy diluido y se retira el posible exceso con trozos de papel o un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo, creando una superficie acolchonada sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Cuando la clara haya sido absorbida, se presiona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal y bruñir hasta obtener el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Fig 865: Aspecto del estuche y el libro



Figs 866-869: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXXI-G-025**

Descripción bibliográfica: GILBERT, D. L. *Oeuvres de Vauvenargues, édition nouvelle, précedée de l'élage de Vauvenargues couronné par l'académie française et accompagnée de notes et de commentaires*, París: Furne et Cie éditeurs, 1857.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
241 x 166 x 57 mm
• **Encuadernador**: Petit Succ[esseu]r de Simier.
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XXXI-G-025 (corresponde al volumen 1)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 204 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXI-G-025, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)*. En la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, se halla estampada la firma de Petit con un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente con piel marroquín de color rojo en el lomo y las esquinas, mientras que en el centro de la cubierta se adhirió un papel decorado tratando de imitar un mármol. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, podemos observar una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación y lugar de edición. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y azul.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 870: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

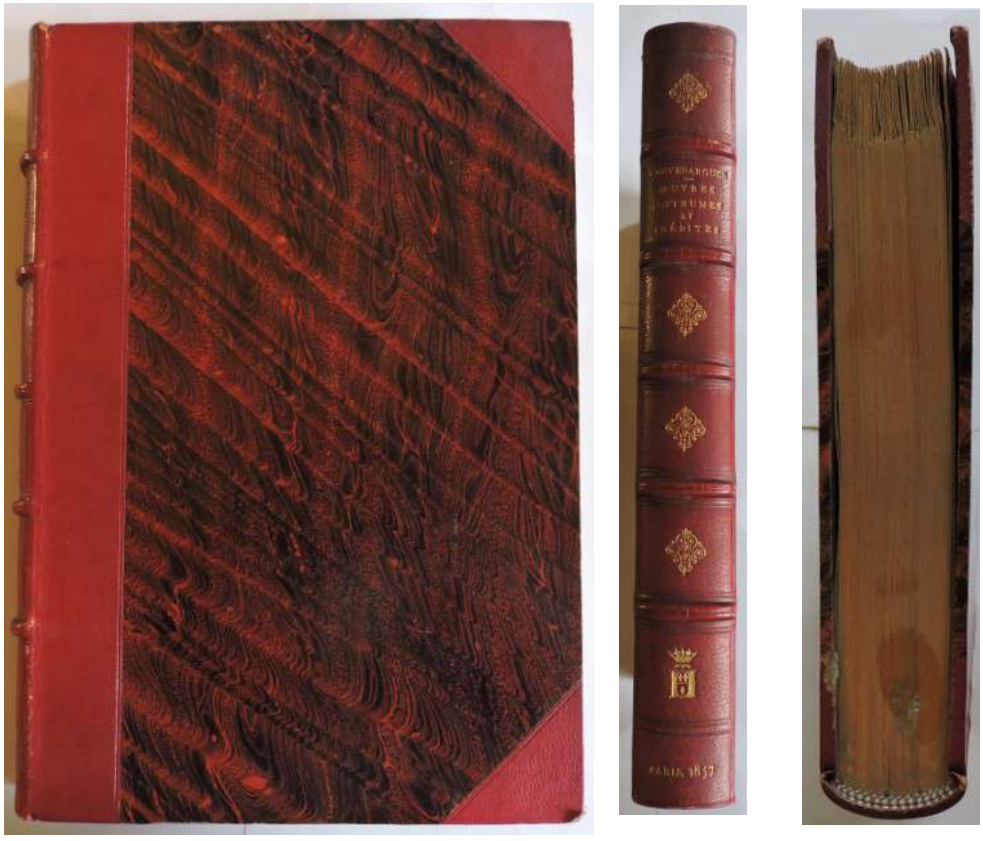
Las **tapas, los cantos, contracantos y cofias** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** es la única parte de la encuadernación que se halla ornamentada. Los **nervios,** están constituidos por un filete gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están integrados por un encuadramiento de dos hilos gofrados cuyo centro está estampado con un florón de motivos geométricos dorado, salvo el florón del sexto entrenervio que refleja las iniciales de Enrique de Orleans, duque de Aumale (1822-1897). Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación y lugar de edición. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y azul.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores marrón, naranja, azul, negro y blanco. El procedimiento consiste en vertir los colores sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta y a continuación, se estira la pintura por medio de un listón con puntas favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*. Por otro lado, el papel de **guardas** empleado en **las cubiertas** del libro, trata de imitar un falso marmoleado que recuerda a los papeles *Annonay*. Su proceso se basa en la mezcla de colores con productos químicos.

Los **cortes del libro** están sin guillotinar salvo la cabeza, que es a parte el único corte que presenta dorado.

• Estado de conservación

El estado de conservación del libro es muy bueno. Las puntas están desgastadas debido a rozaduras.



Figs 871-874: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con la signatura **XXXI-G-026**

Descripción bibliográfica: GILBERT, D. L. *Oeuvres de Vauvenargues, édition nouvelle, précedée de l'élage de Vauvenargues couronné par l'académie française et accompagnée de notes et de commentaires*, París: Furne et Cie éditeurs, 1857.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
242 x 166 x 30 mm
• **Encuadernador**: Petit Succ[esseu]r de Simier.
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: XXXI-G-026 (corresponde al volumen 2)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 204 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXI-G-026, es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly *(Musée Condé)*. En la parte superior izquierda detrás de la guarda volante, se halla estampada la firma de Petit con un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente con piel marroquín de color rojo en el lomo y las esquinas, mientras que en el centro de la cubierta se adhirió un papel decorado tratando de imitar un mármol. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo entrenervio, podemos observar una parte del título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación y lugar de edición. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y azul.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas a la contratapa y hoja de cortesía respectivamente y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 875: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas, los cantos, contracantos y cofias** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** es la única parte de la encuadernación que se halla ornamentada. Los **nervios** están constituidos por un filete gofrado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están integrados por un encuadramiento de dos hilos gofrados cuyo centro, está estampado con un florón de motivos geométricos dorado, salvo el florón del sexto entrenervio que refleja las iniciales de Enrique de Orleans, duque de Aumale (1822-1897). Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado el título del libro y sobre la cofia del pie, el año de publicación y lugar de edición. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y azul.

Las **guardas**, están realizadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores marrón, naranja, azul, negro y blanco. El procedimiento consiste en verter los colores sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta y a continuación, se estira la pintura por medio de un listón con puntas favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*. Por otro lado, el papel de **guardas** empleado en **las cubiertas** del libro, trata de imitar un falso marmoleado que recuerda a los papeles *Annonay*. Su proceso se basa en la mezcla de colores con productos químicos.

Los **cortes del libro** están sin guillotinar salvo la cabeza, que es a parte el único corte que presenta dorado.

• Estado de conservación

El estado de conservación del libro es muy bueno. Las puntas están desgastadas debido a rozaduras.



Figs 876-879: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **III-E-057**

Descripción bibliográfica: LE BAILLIF, R. *Le Demosterion de Roch le Baillif, edelphe, medecin spagiric, auquel sont contenus trois cents aphorismes latins et françoys. Sommaire véritable de la médecine paracelsique, extraicte de luy en la pluspart,* Rennes: Pierre Lebret, 1578

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
204 x 131 x 15 mm
• **Encuadernador:** Petit Succ[esseu]r de Simier
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-E-057
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 291 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-E-057 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Petit, está estampada por medio de un sello tampón, situada en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color marrón beige. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y el año de publicación estampados en dorado respectivamente. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y rosa. Contiene una **cinta de registro** de color violeta.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y rosa sobre un núcleo de piel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 880: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, está delimitado por una orla de tres filetes que rodea los bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos** están ornamentados por dos líneas doradas y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están adornados por una rueda de palmetas y motivos geométricos estampados en dorado. El **lomo** presenta en comparación con la cubierta, una decoración mucho más recargada. Los **nervios**, contienen dos hilos dorados que atraviesan por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están formados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está compuesto por un conjunto de hierros con motivos en espiral haciendo esquina y disponiendo en el centro un gran florón con formas geométricas y vegetales estilizadas. El resto del espacio circundante del entrenervio, se completó con pequeños florones circulares plenos. En el segundo y tercer entrenervio, se puede apreciar el título del libro junto con el año de publicación estampados en dorado y sobre las cofias de cabeza y pie, se ejecutaron pequeños marcos con motivos punteados con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rosa y verde.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, amarillo, negro y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.









Figs 881-884: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso
con signatura **III-E-062**

Descripción bibliográfica: BEAUGRAND, J. *Paecilographie, ou diverses écritures propres pour l'usage ordinaire, avec une méthode fort brève et facile pour les bien apprendre,* París: s. n., 1602

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
287 x 198 x 13 mm
• **Encuadernador:** Hardy, C. (18...-18...)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-E-062
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 304 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-E-062 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de Hardy, está estampada por medio de un sello tampón y se localiza en la parte superior izquierda detrás de la guarda volante.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar parte del título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo, verde y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El libro se ha cosido sobre escartivanas y presenta un refuerzo de papel de tipo fuelle. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 885: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

estructura, está constituida por un encuadramiento de tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos, que rodean los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas de distinto tamaño que comprenden formas punteadas sencillas, líneas de puntos discontinuos, filetes simples y motivos florales y vegetales siguiendo un patrón zigzagueante. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro estampado con una paleta mientras que los **entrenervios**, están compuestos por un encuadramiento de doble fileteado dorado cuyo interior, está decorado con cuatro florones con motivos geométricos haciendo esquina y rematado con un gran florón central del mismo estilo que los otros hierros. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado el título del libro en dorado y en la cofia del pie, se ha ejecutado un pequeño añadido de motivos geométricos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan los colores rojo, amarillo, azul, verde y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. Posteriormente al diseño resultante, se le aplican movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.17 Encuadernaciones inglesas firmadas

Se han identificado tres encuadernaciones del siglo XIX de origen inglés firmadas. Las tres son de encuadernadores diferentes:

- **J. Wright Binder**: fue un encuadernador establecido en Noel Street (Soho). Según el directorio de Maurice Packer, *Bookbinders of Victorian London,* hacia el año 1854, el taller de encuadernación de Wright ocupaba cuatro edificios en una manzana de Noel Street, los números 14, 16 y 21. El negocio de Wright permaneció en Noel St. 14-16 hasta 1863, luego en 1864 fue reemplazado por otro encuadernador, Walter S. Hammond, quien trabajó allí hasta 1887. El terreno fue demolido en 1897 para dar paso a la Escuela Protestante Francesa, la cual cerró en 1939. Wright murió de cólera[530].

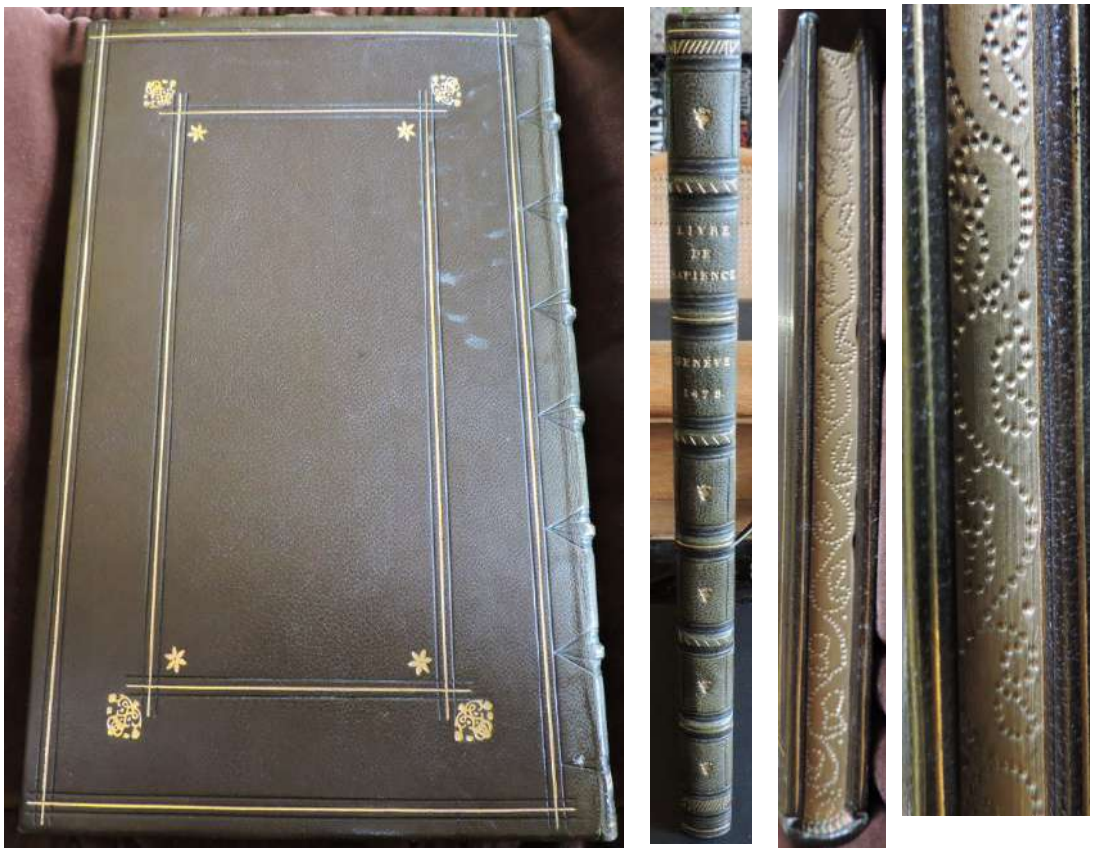
- **Francis Bedford (Paddington, 18 de junio de 1799 – Hammersmith, 8 de junio de 1883)**: fue aprendiz en 1817 de un encuadernador llamado Haigh, en Poland Street. En 1822, fue transferido a un encuadernador llamado Finlay, también de Poland Street, con quien completó su contrato de aprendizaje. Al finalizar su aprendizaje, entró en el taller de uno de los mejores encuadernadores de la época, Charles Lewis, situado en el número 35 de Duke Street con quien trabajó hasta el fallecimiento de su jefe y, posteriormente, se encargó del taller de la viuda de Lewis. En 1841, abandona el taller para asociarse con John Clarke, establecido en el número 61 de Frith Street, Soho, quien tenía una reputación especial encuadernando libros de becerro jaspeado. El duque de Portland fue uno de sus clientes más habituales. En sus últimos años, Bedford estuvo instalado en el número 91 de York Street. Murió sin descendencia[531].

- **Smith:** Podría tratarse de Thomas Broughton quien firmaba como "William Smith". Trabajaba de encuadernador en una oficina del Comisariado de Australia. Años más tarde, ejerció como comerciante en Windsor[532].

530 CONROY, T. Bookbinfing in the time of cholera [en línea]. *PEACHEY CONSERVATION,* 24 october 2024 [Fecha de consulta: 18/07/2025]. Disponible en: https://jeffpeachey.com/2023/10/24/bookbinding-in-the-time-of-cholera/

531 FLETCHER, W. Y. Bedford, Francis. Dictionary of National Biography [en línea]. London: Macmillan&Co, 1901, vol. 1 [Fecha de consullta: 18/07/2025]. Disponible en: https://en.wikisource.org/wiki/Dictionary_of_National_Biography,_1901_supplement/Bedford,_Francis

532 MILLS, C. Australian bookbinders and bookbinding in the 19th century. In: *Collaboration and Connections: Postprints of the AICCM Paper, Books and Photographic Materials Special Interest Group Symposium* [en línea]. Sydney: Australian Institute for the Conservation of Cultural Material, 1-3 april 2004, pp. 67-68 [Fecha de consulta: 18/07/2025]. Disponible en: https://aiccm.org.au/conference-proceedings/australian-bookbinders-and-bookbinding-in-the-19th-century/





Figs 886-890: Cubierta, lomo, corte de la cabeza cicelado (detalle) y guardas del libro impreso con signatura **IV-H-026**

Descripción bibliográfica: DE ROYE, G. *Le livre de Sapience*, Gèneve: Adam Steynschaber, 1478.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
305 x 205 x 19 mm
• **Encuadernador:** J. Wright (Encuadernación inglesa)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** IV-H-026
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 179 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura IV-H-026, es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). La firma de J. Wright, se encuentra en la parte inferior de la contraguarda anterior estampada con un sello tampón.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón oscuro. Las **guardas** son blancas, sin ningún tipo de decoración. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** contiene seis nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar estampados el título, lugar de edición y año de publicación de la obra. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla redondeado, con el cajo sacado y está adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, rojo y amarillo sobre un núcleo de piel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía.


Fig 891: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas**, están decoradas de forma simétrica tanto anverso como en reverso y se van alternando técnicas de estampación en dorado y en gofrado en toda la composición de la encuadernación. El diseño se basa en dos orlas: una más externa que rodea los bordes de las cubiertas compuesta por tres filetes y otra inscrita en el centro dentro del primer encuadramiento, también formada por tres filetes. El filete del medio, está estampado en

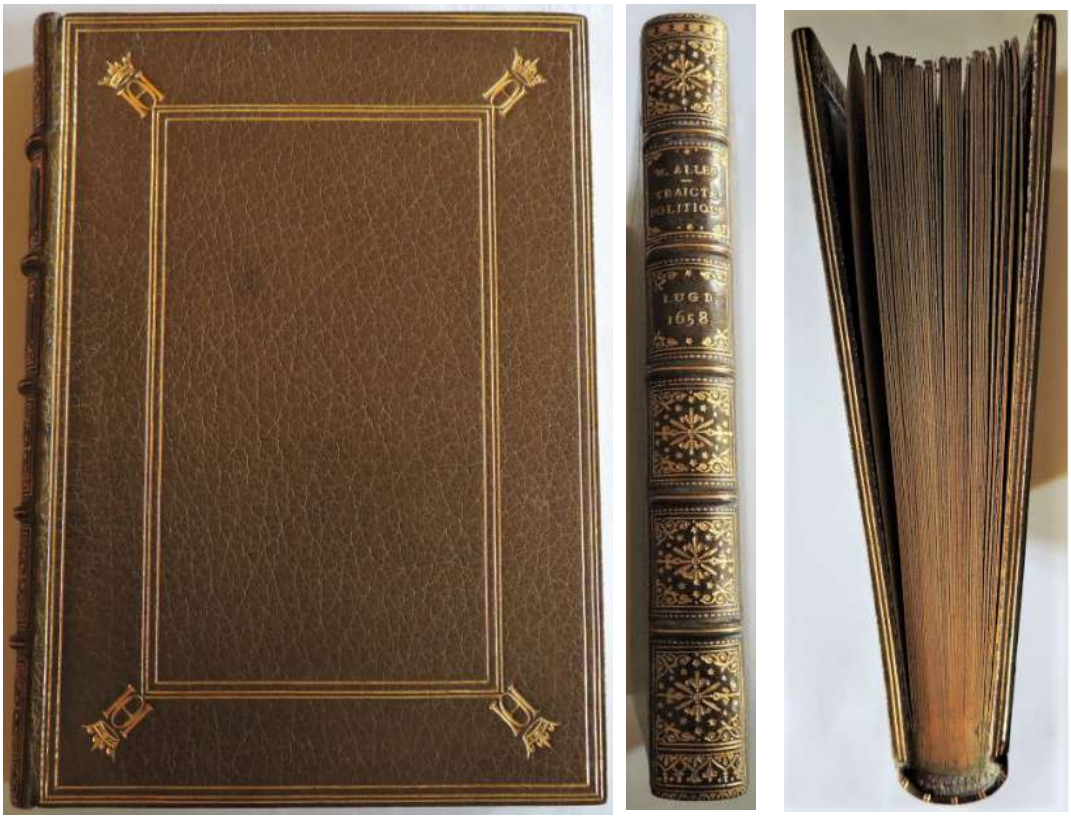
dorado mientras que los otros dos están estampados en gofrado. Sobre las cuatro puntas o ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro florones punteados, mientras que en su interior, en cada una de las esquinas, se encuentran cuatro florones estampados con motivos florales.

Los **cantos** del libro se hallan decorados con un hilo dorado. Los **contracantos**, siguen el mismo esquema decorativo de las cubiertas, dado que están ornamentados por tres filetes que se solapan, siendo el filete del medio el estampado en dorado mientras que los otros dos están estampados en gofrado. El **lomo** presenta una ornamentación sencilla y desigual. Sobre los **nervios**, se han estampado hilos dorados que atraviesan por el centro y que se van alternando con líneas diagonales mediante técnicas de estampación en dorado por medio de una paleta. Es destacable que también se marcaron los contornos de cada uno de los nervios en gofrado y se prolongaron en pico hacia la cubierta. Los **entrenervios**, presentan un encuadramiento en gofrado constituido por un filete en cuyo interior, se halla un pequeño florón estampado en dorado con motivos vegetales. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentra estampado en dorado parte de la descripción bibliográfica del libro. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, rojo y amarillo.

Las **guardas** son completamente blancas, sin ningún tipo de decoración. Todos los **cortes** del libro (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, dorados y cincelados; es decir, que están grabados con herramientas que permiten el picado o serrado generando un motivo decorativo en relieve, en el caso de este libro aludiendo a formas arabescas.

Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 892-895: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XI-C-034**

Descripción bibliográfica: ALLEN, W. *Traicté politique*, Lugduni: s. n., 1658.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XIX
119 x 84 x 13 mm
• **Encuadernador:** Bedford, Francis (1799-1883). Encuadernación inglesa.
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XI-C-034
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 244 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XI-C-034 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*). La firma de Bedford, se halla estampada en dorado en la parte inferior del contracanto anterior.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica e identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color morado y blanco.

• Técnicas de encuadernación
El cuerpo del libro está adherido a las **tapas**. El **cosido** es a la greca. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color morado y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 896: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en dos encuadramientos: uno de ellos en el borde de la cubierta y otro inscrito en el centro, conformados por tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos. Sobre los ángulos de encuadramiento del marco central, se estamparon cuatro florones punteados con las iniciales entrelazadas de Enrique de Orleans,

duque de Aumale coronadas.

Los **cantos**, están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias** por varios pares de hilos dorados con un margen de separación. Los **contracantos**, están adornados por un conjunto de diversas ruedas que abarcan formas vegetales y florales estilizadas y también motivos más sencillos como líneas de puntos y filetes simples. El **lomo** está altamente decorado. Los **nervios,** contienen un filete gofrado que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, comprenden un encuadramiento dorado delimitando el espacio formado por dos filetes: uno más externo de puntos discontinuos y otro rectilíneo dentro de éste. En su interior, se encuentran cuatro florones haciendo esquina con motivos geométricos y en el centro, se dispone un gran florón ocupando prácticamente toda la superficie restante. El resto del espacio circundante, se rellenó con pequeños hierros en forma de estrellas y círculos plenos. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla toda la descripción bibliográfica e identificativa del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color morado y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines" y "caracolas", donde predominan los colores morado, verde, azul, amarillo y blanco. El proceso consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas. A continuación, sobre ese diseño resultante, se aplican movimientos en espiral con un hisopo, generando de esta forma las caracolas.

De los **cortes del libro**, solo la cabeza está guillotinada y dorada; la delantera y el pie están sin trabajar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 897-900: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XIV-D-017**

Descripción bibliográfica: HOLBEIN, A. *Mortalium nobilitas memorare novissima et in aeternum non peccabis,* s. l., s. n., s. d.

Encuadernación de bibliófilo con entrelazos inspirados en el estilo aldino
Siglo XIX
118 x 78 x 9 mm
• **Encuadernador:** Smith
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XIV-D-017
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 318 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XIV-D-017 es su identificación actual. En la guarda volante, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Este libro está compuesto por dos tipos de **guardas**: sobre las contraguardas de anverso y reverso, hallamos dos *doublures* de pergamino con un *trottoir* de piel marrón recortado al ras, mientras que las guardas volantes de anverso y reverso, poseen hojas de pergamino simples. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede contemplar el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde oscuro.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado al diente de perro. El **lomo** se halla ligeramente redondeado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde sobre un núcleo de cordel. Las **contraguardas** están constituidas por *doublures* de pergamino, que presentan un *trottoir* de piel marrón y en las **guardas volantes,** se encuentra un hoja de pergamino sencilla.


Fig 901: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está formada por dos hilos dorados que van originando tramos rectos y curvos que se entrecruzan por toda la superficie de la cubierta, proporcionando gran movimiento

al diseño, además de incorporar motivos florales y vegetales similares a los hierros aldinos. El centro de la tapa, tiene estampada una calavera en dorado, acorde con la temática del libro.

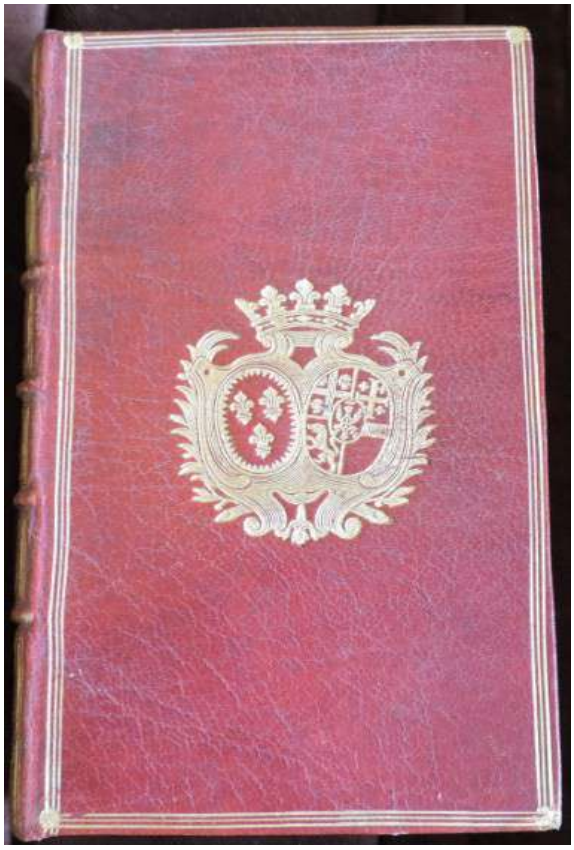
Los **cantos**, están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. Los **contracantos**, están adornados únicamente en las áreas externas que contienen piel y no en el centro donde se encuentra la *doublure* de pergamino. El contorno cuenta con varios marcos de un filete dorado con motivos repetitivos de roleos estampados en el centro, dejando las esquinas destinadas a la estampación de cuatro calaveras doradas. El **lomo** sigue un esquema decorativo similar al de la cubierta, siendo los **entrenervios** la única parte ornamentada. Presentan una orla dorada de dos hilos que va intercalando tramos rectos y curvos haciendo espiral. Sobre el segundo entrenervio, se halla estampado el título del libro en dorado. Las **cabezadas** artesanales, se ejecutaron sobre un núcleo de cordel con hilos de color verde oscuro.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

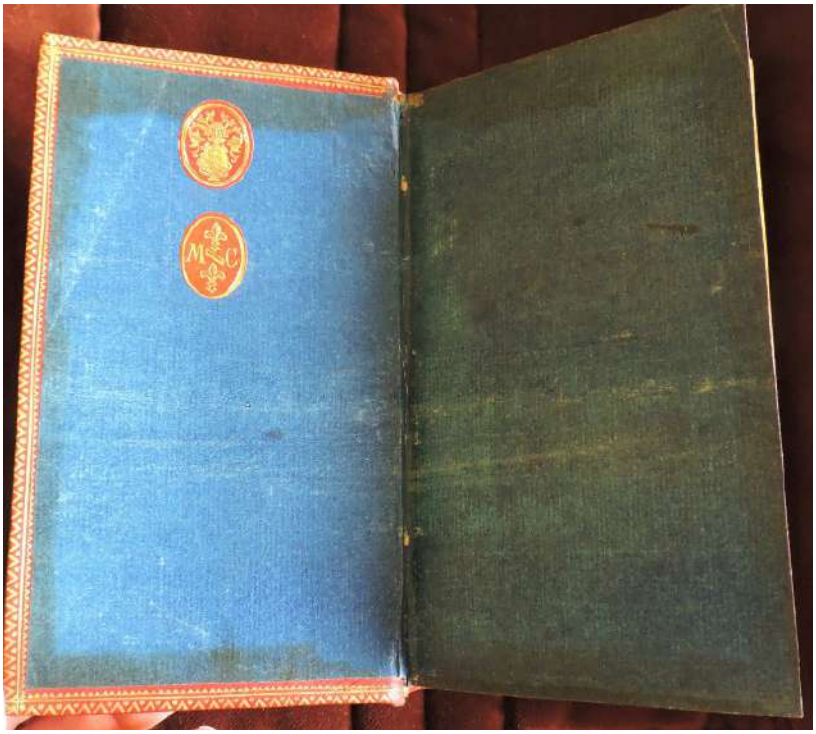
• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

5.18 Encuadernaciones de autores desconocidos

Este bloque de libros, está conformado por encuadernaciones de diferentes estilos que comprenden los siglos XVI al XIX. El orden en el que se expondrán las fichas de catalogación, será conforme al catálogo de la Biblioteca de Armand Cigongne.







Figs 902-905: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-002**

Descripción bibliográfica: LE FEU P. ANDRÉ. *Essai sur la Beau, nouvélle édition, augmentée de six discours, sur les modus, sur le decorum, sur les grâces, sur l'amour du beau, sur l'amour désintéresée*, París: Ganeau, 1770.

Encuadernación de estilo bibliófilo con superlibro heráldico de María Teresa de Saboya (1756-1805)
Siglo XVIII
170 x 103 x 27 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); María Teresa de Saboya (1756-1805)
• **Signatura:** VI-B-002
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 169 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-002 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne).

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas con piel marroquín de color rojo. Las **guardas** son de papel *kraft* azul. El **cuerpo del libro** impreso es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** posee cinco nervios falsos, contiene un tejuelo de color ocre sobre el segundo entrenervio incluyendo el título de la obra estampado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y amarillo. El libro tiene una **cinta de registro** de color cian en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y amarillo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía.


Fig 906: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, empleando técnicas de estampación en dorado mediante la utilización de diferentes hierros (ruedas, paletas y florones). El diseño de la cubierta, se basa en un encuadramiento constituido por tres filetes rectilíneos que van rodeando los bordes externos de la cubierta y, sobre los ángulos de encuadramiento donde se juntan los tres filetes, se halla estampado

un florón de forma redondeada. En el centro de la cubierta, se encuentra estampado en dorado el superlibro heráldico de María Teresa de Saboya.

Los **cantos,** están decorados por un filete rectilíneo dorado, al igual que las **cofias,** que presentan sutiles líneas dobles doradas con un pequeño espacio de separación. Los **contracantos**, están ornamentados por varias ruedas con motivos geométricos rematados en punta y alternando tramos en zigzag, separados en el centro por un filete.

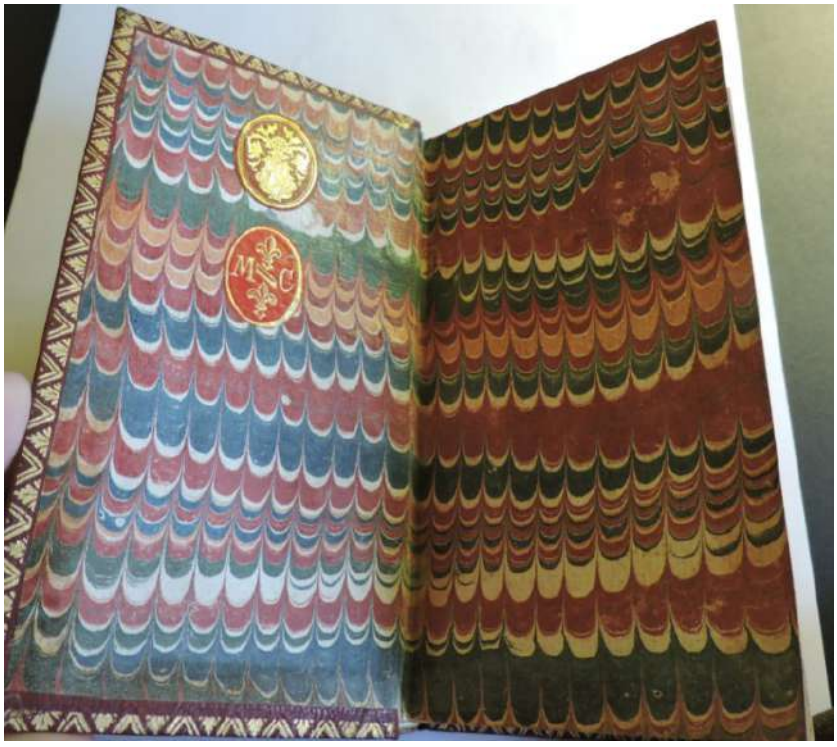
El **lomo** tiene en comparación con la cubierta, una decoración mucho más recargada. Los **nervios**, están decorados con motivos vegetales. Los **entrenervios**, presentan un encuadramiento dorado delimitando el espacio compuesto por dos filetes. En el interior del encuadramiento, se disponen cuatro florones con motivos vegetales en cada esquina y en el centro, se halla un florón de mayor tamaño con motivos florales. El resto del espacio circundante del entrenervio, contiene pequeños florones en forma de pequeños circulos y flores de lis. En el segundo entrenervio, se encuentra el tejuelo ocre con una parte del título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color azul y amarillo. Sobre las **cofias superior e inferior,** se ejecutaron unos añadidos de motivos florales a fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **guardas**, son de papel *kraft* de color azul.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. En muchas páginas se observa la presencia de *foxing*. Son restos de elementos metálicos que se incorporaron al papel durante su proceso de fabricación y que con el tiempo se han ido oxidando.





Figs 907-910: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-C-006**

Descripción bibliográfica: CHARRON, P. *De la Sagesse, trois livres*, Ámsterdam: chez Louyse et Daniel Elzevier, 1662.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
140 x 77 x 33 mm
• **Encuadernador**: Desconocido.
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859); De la Baume Le Blanc, Louis-César, duc de la Vallière (1708-1780)
• **Signatura**: VI-C-006
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 186 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-C-006 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es plano y se emplean hierros con el fin de imitar los nervios y entrenervios. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde en mal estado.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y las gracias marcadas. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas,** se encuentran cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 911: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso, formadas por un encuadramiento de triple fileteado dorado que rodea los bordes externos de las cubiertas. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se solapan los filetes, se hallan

estampados cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados por un hilo dorado y las **cofias,** presentan un entramado de finas líneas diagonales. Los **contracantos,** están adornados por una rueda dorada que va intercambiando motivos zigzagueantes con formas vegetales inscritas. El **lomo** es la parte más embellecida de toda la encuadernación, ejecutada mediante técnicas de estampación en dorado. La estructura, es un encuadre de doble fileteado dividido en seis compartimentos tratando de imitar los nervios y entrenervios. Los **nervios** están realizados con filetes de diferentes grosores mientras que los **entrenervios**, se hallan decorados con cuatro florones vegetales haciendo esquina rematados con un gran florón en el centro representando una rama de bellota. El espacio circundante de los entrenervios, se rellenó con pequeños puntos estampados en dorado y sobre la cofia del pie, se ha estampado una pequeña ramificación con hojas a fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se encuentran estampados en dorado el autor, el título, el año de publicación y edición. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y verde.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, naranja, blanco y verde. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura por medio de un listón con puntas de separación, de manera que se van creando un conjunto de arcos y secciones semicirculares a lo largo de la superficie distribuidas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y presentan dorado.
El jaspeado de los cortes, se obtiene puliendo la superficie de la delantera, cabeza y pie entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos, hasta quedar completamente liso cada lado. A continuación, se aplica una capa de mordiente (cola muy diluída, engrudo muy diluído, clara de huevo o alumbre), con el fin de facilitar el asentamiento de la pintura a ras del corte y evitar que penetre hacia el interior de la hoja por capilaridad. Posteriormente se quita el exceso de mordiente con un trozo de papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Para elaborar los cortes dorados, se vuelve a aplicar una ligera capa de engrudo y se retira cuidadosamente con recortes de papel. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 912: Detalle del corte dorado, aunque el dibujo jaspeado ya se encuentra bastante desvanecido.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas, se deben a la oxidación del adhesivo.





Figs 913-916: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con la signatura **VI-D-046**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *Les charactères des passions*, Ámsterdam: chez Antoine Michel Elzevier, 1658-1663.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XVII
140 x 81 x 19 mm
• **Encuadernador**: Desconocido
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VI-D-046 (corresponde al volumen 1)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 190 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-046 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y el número del volumen estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 917: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño se basa en dos encuadramientos estampados en dorado: uno más externo compuesto por

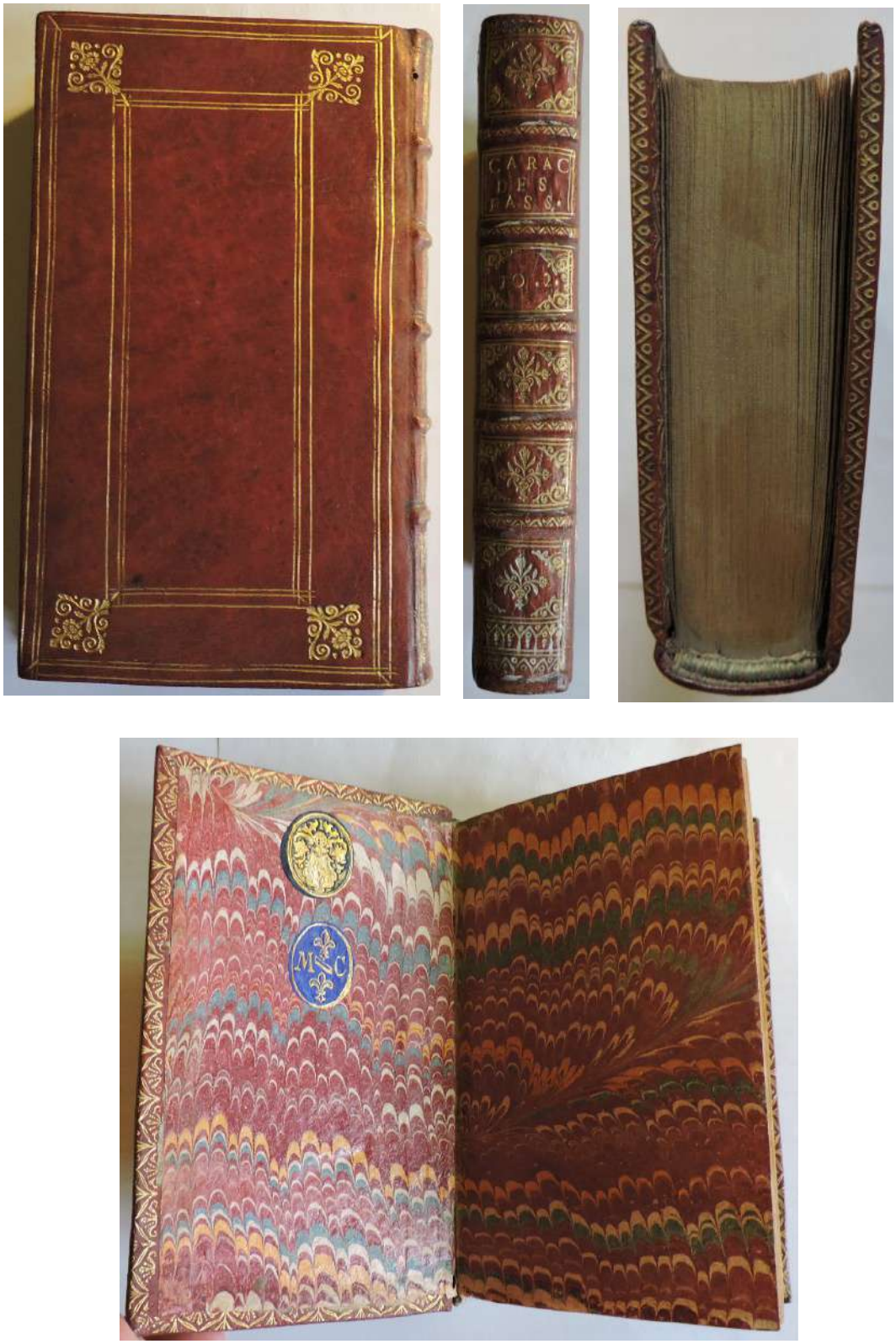
tres filetes y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento, también formado por otros tres filetes. Sobre los cuatro ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro florones punteados con motivos florales.

Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Los **contracantos**, están adornados por una rueda con motivos vegetales y florales estampados en dorado. El **lomo** se encuentra decorado de forma similar a la cubierta. Los **nervios,** presentan formas zigzagueantes con círculos huecos inscritos al igual que las cofias y los cantos, mientras que los **entrenervios,** se hallan ornamentados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está configurado por cuatro florones vegetales haciendo esquina y un gran florón central, representando un jarrón con flores. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y número de tomo. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y verde.

Las **guardas,** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores rojo, blanco, amarillo, azul y verde. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas en la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. En algunas de estas secciones, se les aplicó un movimiento en espiral con ayuda de un hisopo generando por ende, las caracolas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 918-921: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-D-047**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *Les charactères des passions*, Ámsterdam: chez Antoine Michel Elzevier, 1658-1663.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XVII
141 x 80 x 22 mm
• **Encuadernador**: Desconocido
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VI-D-047 (corresponde al volumen 2)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 190 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-047 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y el número del volumen estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 922: Detalle de la cabeza

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño se basa en dos encuadramientos estampados en dorado: uno más externo compuesto por tres filetes y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento, también formado

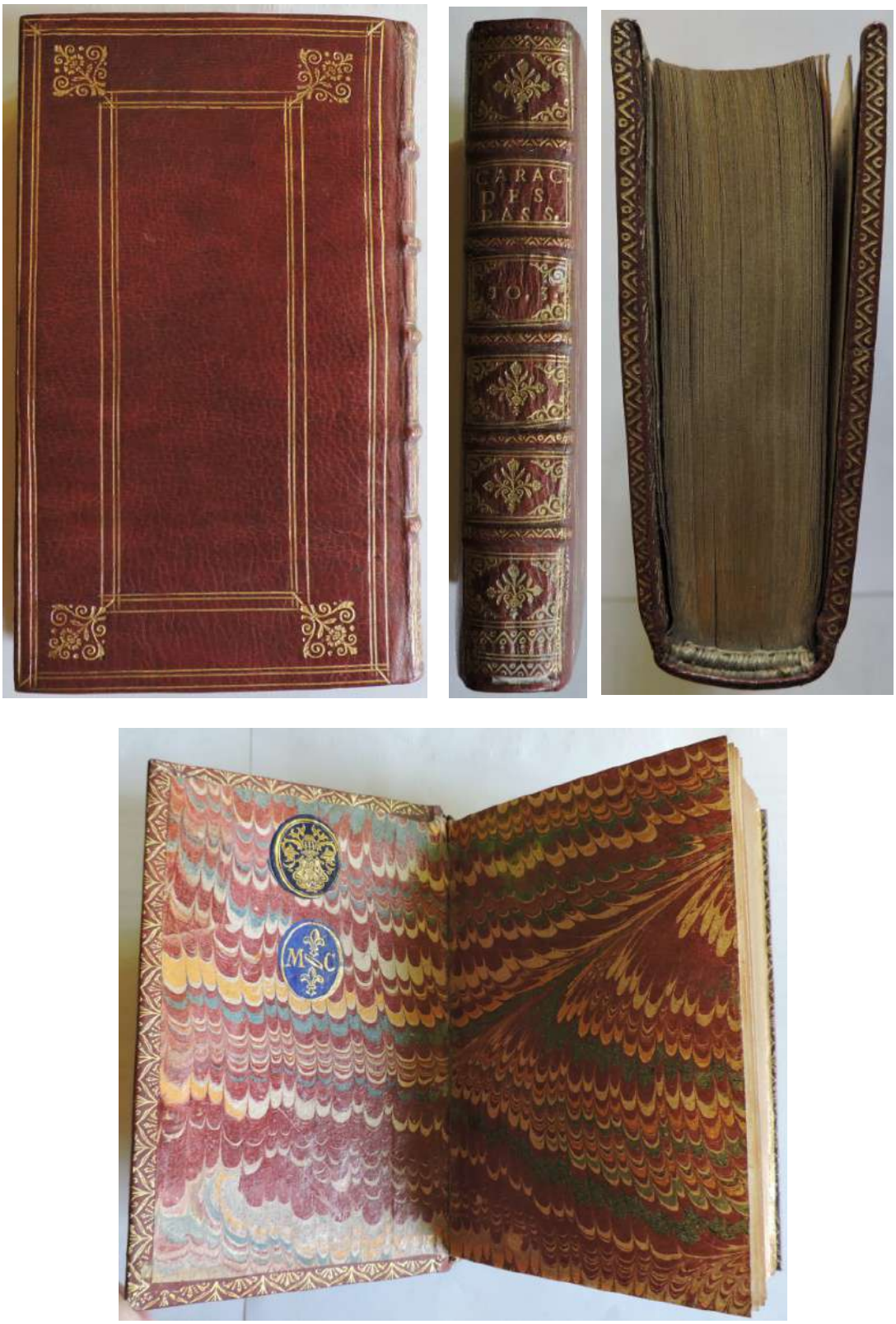
por otros tres filetes. Sobre los cuatro ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro florones punteados con motivos florales.

Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Los **contracantos**, están adornados por una rueda con motivos vegetales y florales estampados en dorado. El **lomo** se encuentra decorado de forma similar a la cubierta. Los **nervios,** presentan formas zigzagueantes con círculos huecos inscritos al igual que las cofias y los cantos, mientras que los **entrenervios,** se hallan ornamentados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está configurado por cuatro florones vegetales haciendo esquina y un gran florón central, representando un jarrón con flores. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y número de tomo. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y verde.

Las **guardas,** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores rojo, blanco, amarillo, azul y verde. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas en la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. En algunas de estas secciones, se les aplicó un movimiento en espiral con ayuda de un hisopo generando por ende, las caracolas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 923-926: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-D-048**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *Les charactères des passions*, Ámsterdam: chez Antoine Michel Elzevier, 1658-1663.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XVII
140 x 80 x 24 mm
• **Encuadernador**: Desconocido
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VI-D-048 (corresponde al volumen 3)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 190 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-048 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y no presenta hojas de respeto. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y el número del volumen estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. No presenta firma del encuadernador.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y rojo sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 927: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño se basa en dos encuadramientos estampados en dorado: uno más externo compuesto por tres filetes y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento, también formado

por otros tres filetes. Sobre los cuatro ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro florones punteados con motivos florales.

Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Los **contracantos**, están adornados por una rueda con motivos vegetales y florales estampados en dorado. El **lomo** se encuentra decorado de forma similar a la cubierta. Los **nervios,** presentan formas zigzagueantes con círculos huecos inscritos al igual que las cofias y los cantos, mientras que los **entrenervios,** se hallan ornamentados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está configurado por cuatro florones vegetales haciendo esquina y un gran florón central, representando un jarrón con flores. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y número de tomo. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y rojo.

Las **guardas,** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores rojo, blanco, amarillo, azul y verde. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas en la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. En algunas de estas secciones, se les aplicó un movimiento en espiral con ayuda de un hisopo generando por ende, las caracolas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

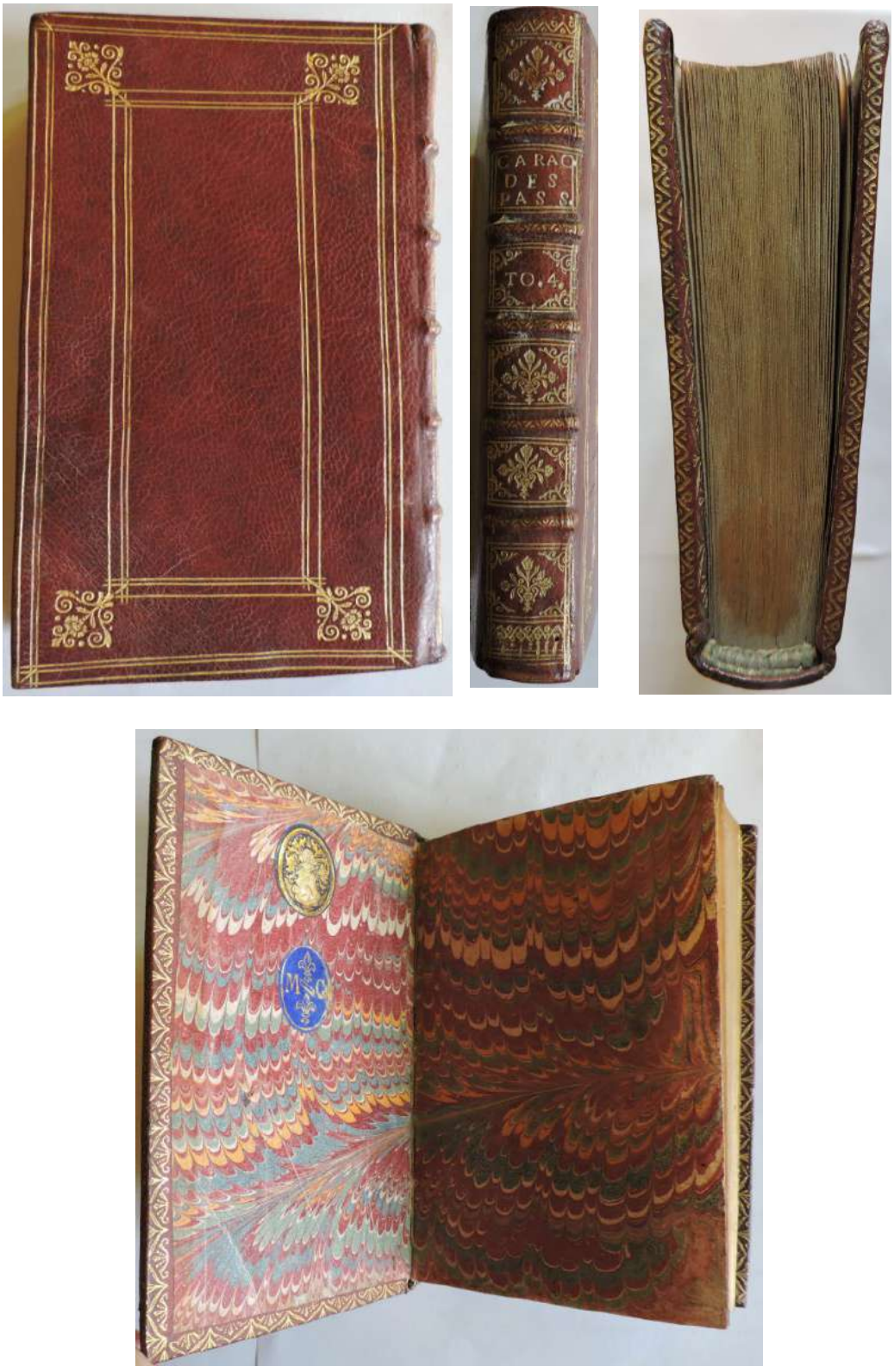


Fig 928-931: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas
del libro impreso con signatura **VI-D-049**

Descripción bibliográfica: CUREAU DE LA CHAMBRE, M. *Les charactères des passions*, Ámsterdam: chez Antoine Michel Elzevier, 1658-1663.

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XVII
140 x 80 x 22 mm
• **Encuadernador**: Desconocido
• **Procedencia**: Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly
• **Antiguos propietarios**: Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura**: VI-D-049 (corresponde al volumen 4)
• **Notas**: Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 190 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-049 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines" y "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque en el segundo y tercer entrenervio, se puede observar una parte del título del libro y el número del volumen estampados en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco y verde sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas,** están cosidas al cuerpo del libro y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 932: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño se basa en dos encuadramientos estampados en dorado: uno más externo compuesto por tres filetes y otro inscrito en el centro dentro del primer encuadramiento, también formado

por otros tres filetes. Sobre los cuatro ángulos del encuadramiento central, se disponen cuatro florones punteados con motivos florales.

Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Los **contracantos**, están adornados por una rueda con motivos vegetales y florales estampados en dorado. El **lomo** se encuentra decorado de forma similar a la cubierta. Los **nervios,** presentan formas zigzagueantes con círculos huecos inscritos al igual que las cofias y los cantos, mientras que los **entrenervios,** se hallan ornamentados por un encuadramiento de doble fileteado cuyo interior, está configurado por cuatro florones vegetales haciendo esquina y un gran florón central, representando un jarrón con flores. Sobre el segundo y tercer entrenervio, aparecen estampados en dorado una parte del título del libro y número de tomo. Las **cabezadas** artesanales, forman una decoración bicolor alternando hilos de color blanco y verde.

Las **guardas,** están adornadas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde destacan los colores rojo, blanco, amarillo, azul y verde. El procedimiento consiste en estirar las gotas de pintura vertidas en la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, de manera que se van creando un entramado de arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. En algunas de estas secciones, se les aplicó un movimiento en espiral con ayuda de un hisopo generando por ende, las caracolas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se hallan guillotinados y dorados.
Para elaborar los cortes dorados, se aplica una ligera capa de engrudo sobre la superficie pulida y se retira cuidadosamente con recortes de papel el exceso. Se vuelve a repetir esta operación con el bol de Armenia y luego, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se asentará el pan de oro. Después de dorar y que la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 933-936: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXII-BIS-A-005**

Descripción bibliográfica: VIVES, J. L. *Livre très bon, plaisant et salutaire de l'Institution de la femme chrestienne, tant en son enfance, que mariage et viduité*, París: Jacques Kerver, 1543.

Encuadernación de estilo Grolier con superlibro heráldico de las armas de Francia[533]
Siglo XVI
172 x 106 x 23 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXII-BIS-A-005
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 217 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXII-BIS-A-005 es su identificación actual. En la contraguarda anterior se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador. Una curiosidad de esta encuadernación, es la propia heráldica que fue manipulada, dado que los hierros utilizados alrededor del escudo corresponden a Francisco I quien fue el primer rey en introducir la corona junto con el collar de la Orden de San Miguel. Al brisar el escudo añadiendo esa diagonal, se convertiría en el utilizado por los duques de Borbón, por lo que se puede atribuir a Carlos IV de Borbón, duque de Vendôme o a su hijo Antonio de Borbón, rey de Navarra por las fechas. La base de datos de la Biblioteca del castillo de Chantilly, indica que se correspondería a Antonio de Borbón, pero realmente no se sabe quién pudo ser su último propietario antes de llegar a manos de Armand Cigongne. Hay una mención manuscrita de venta en el año 1808 y que estuvo en la biblioteca de un consejero del Parlamento de Dijon.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color verde oscuro. Las **guardas** son de papel blanco. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene siete nervios falsos y no presenta tejuelos ni inscripciones por medio de un componedor. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde. El libro poseía **cintas de cierre** posiblemente de piel aterciopelada, pero se perdieron. La encuadernación está protegida y almacenada dentro de una **caja de conservación** de doble bandeja.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española sobre cintas de piel. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y

533 Véase: DE FRANCISCO OLMOS, J. M. Dos encuadernaciones heráldicas peculiares. Hipótesis de trabajo [en línea]. *Real Academia Matritense de Heráldica y Generalogía,* 18 de abril de 2021. [Fecha de consulta: 17/08/2025]. Disponible en: https://ramhg.es/dos-encuadernaciones-heraldicas-peculiares-hipotesis-de-trabajo-por-jose-maria-de-francisco/

adornado con siete nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde sobre un núcleo de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía.



Fig 937: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está enmarcada por un conjunto de filetes dorados y gofrados rodeando los bordes externos de la cubierta cuyo centro, se compone de entrelazos de dos hilos que van creando diferentes formas geométricas y que se entrecruzan a lo largo de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento, se sitúan cuatro florones punteados con motivos geométricos, mientras que el resto de los espacios circundantes, se estamparon puntualmente con formas vegetales y aldinas. En el centro de la composición, se dispone el superlibro heráldico con las armas de Francia estampado en dorado.

Los **cantos**, están ornamentados por un filete dorado que es interrumpido por una paleta con motivos vegetales. Las **cofias** están adornadas por un conjunto de pequeños hilos y los **contracantos**, presentan un filete dorado. La decoración del **lomo** está realizada de manera más sencilla que la cubierta, ya que los **nervios** están estampados por medio de un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento simple dorado con un pequeño florón vegetal en el centro. Las **cabezadas** artesanales, están decoradas con hilos de color verde. Las **guardas** son blancas.

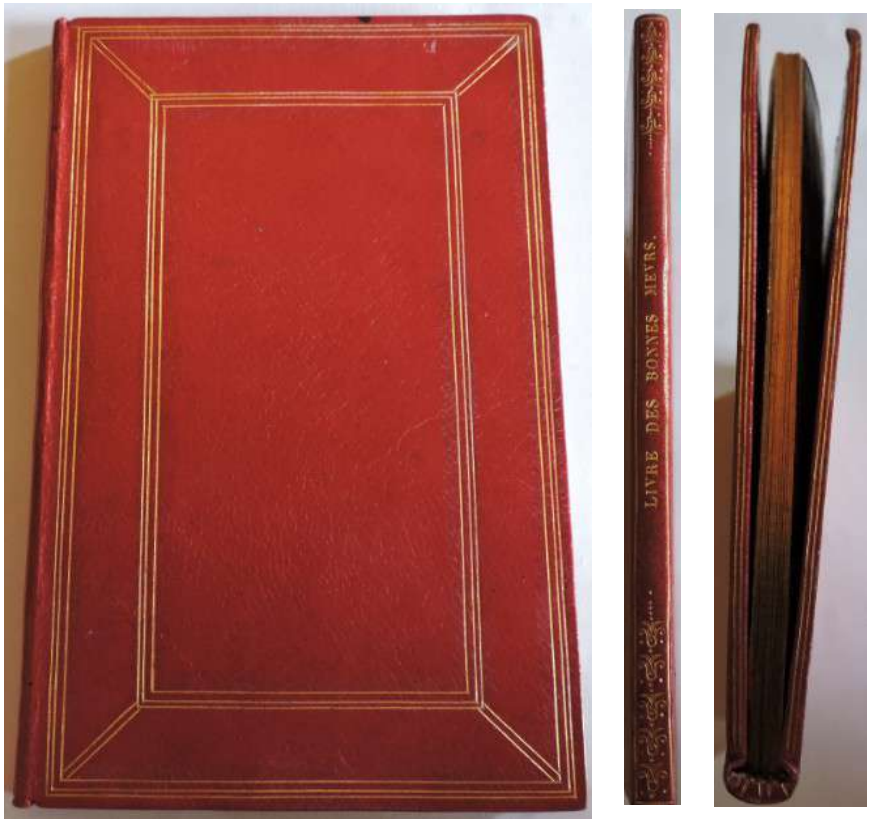
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en general en muy buen estado de conservación. Algunas páginas contienen restos de cera y se evidencian manchas de *foxing*. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo. Pérdida del dorado en determinadas zonas (cofias y cantos).



Fig 938: Caja de conservación de doble bandeja donde se almacena el libro.





Figs 939-942: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **III-B-058**

Descripción bibliográfica: SULPITIUS VERULANUS, J. *Des bonnes moeurs et honnestes contenances que doit garder un jeune homme, tant à la table qu'ailleurs, avec autres notables enseignements*, Lyon: Macé Bonhomme, 1552.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
162 x 105 x 7 mm
• **Encuadernador:** Desconocido. (Aparece firmado por J. Moreau, pero se desconoce la función)
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** III-B-058
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 223 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura III-B-058 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*).

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas,** son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y contiene el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Presenta una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Posee un refuerzo de tipo fuelle para unir el cuerpo a las tapas *(mousseline)*. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas**, están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel sobre la superficie de un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.

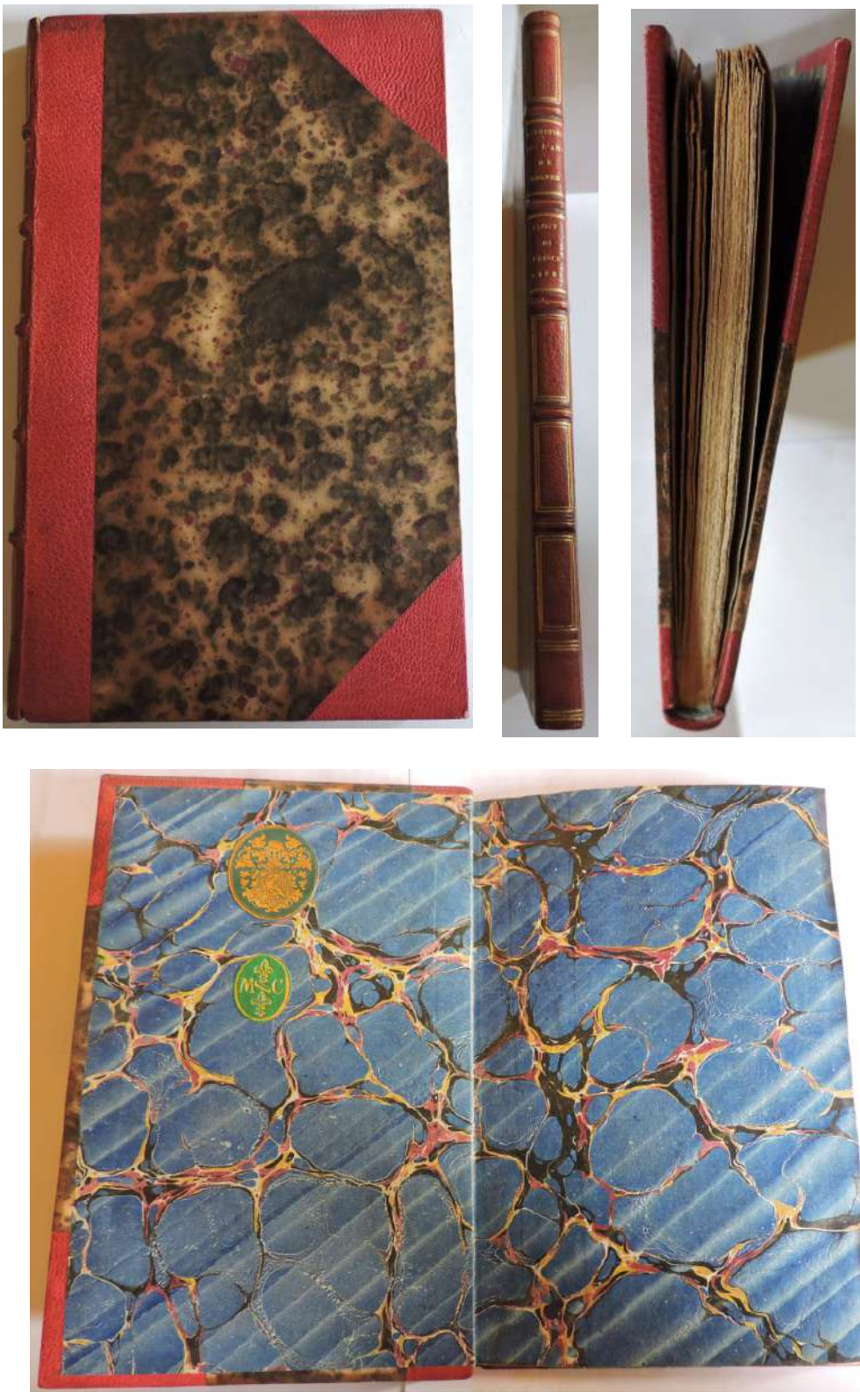

Fig 943: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en dos marcos constituidos por tres filetes dorados, uno de ellos en el borde de la cubierta y el segundo en el centro, dentro del primer marco. Sobre los ángulos de encuadramiento del marco central, salen dos líneas diagonales uniéndose con las esquinas del marco externo.

Los **cantos** están ornamentados por dos hilos dorados, al igual que las **cofias** que presentan varios pares de hilos. Los **contracantos** están decorados por medio de una rueda que va alternando motivos florales y vegetales. El **lomo** se halla completamente plano. Está formado por un encuadramiento dorado cuyos extremos están estampados con pequeños florones florales estilizados. En el centro del lomo, se encuentra estampado el título del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.
Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores gris, negro, rojo, azul y amarillo. El proceso consiste en estirar la pintura vertida en forma de gotas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta por medio de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, cabeza y pie del libro a fin de preparar una superficie completamente lisa. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo al corte sobre el cual, se va a asentar el pan de oro, formando una superficie acolchonada. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 944-947: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXX-E-029-(01)**

Descripción bibliográfica: FRÉDERIC II DE PRUSSE. *Entretiens sur l'art de régner, divisés en cinq soirées,* s. l., s. n., 1766.

Encuadernación holandesa con puntas
Siglo XIX
194 x 118 x 11 mm
• **Encuadernador:** Desconocido. ¿Closs?
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXX-E-029-(01)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 232 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXX-E-029-(01) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas parcialmente en piel marroquín de color rojo sobre el lomo y las esquinas mientras que la parte central de la cubierta, se encuentra forrada por un papel decorativo que trata de imitar un mármol. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede observar toda la descripción bibliográfica del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color azul.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color azul sobre un núcleo de piel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 948: Detalle de la cabezada

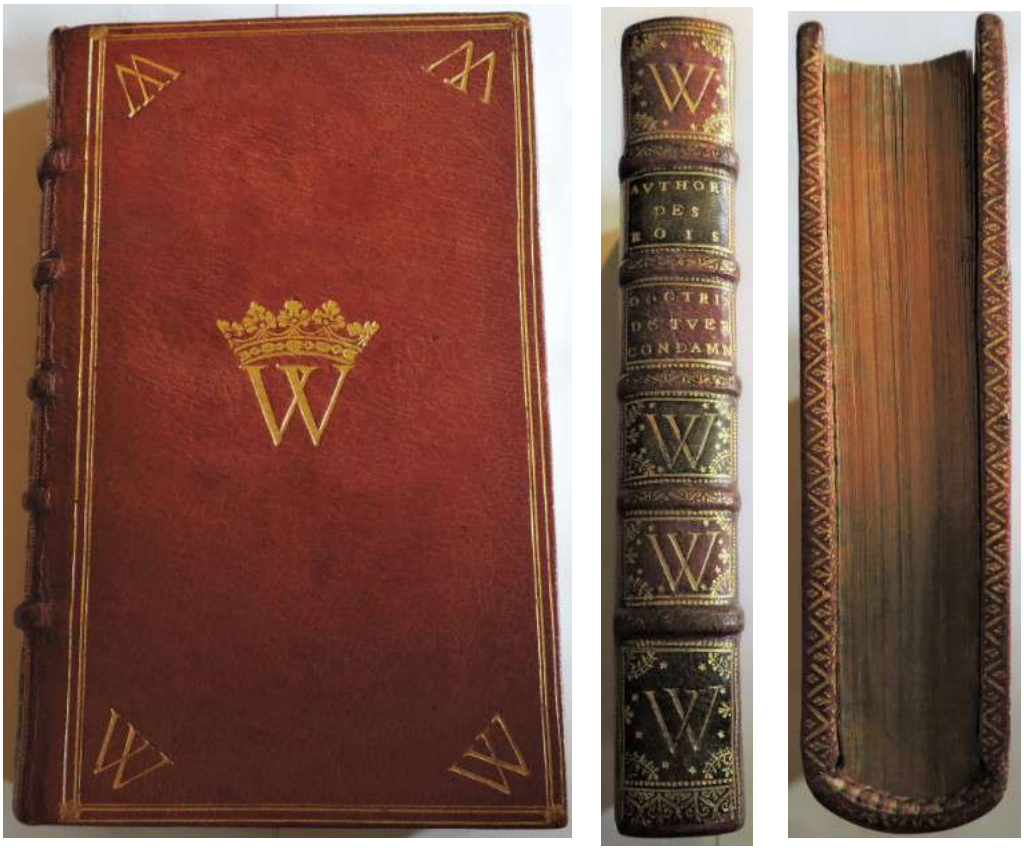
• Técnicas decorativas
Las **tapas, los cantos y contracantos,** no presentan ningún tipo de decoración ni en

dorado ni en gofrado. Sólo el **lomo** aparece decorado de forma muy sencilla: los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, están conformadas por hilos azules que envuelven un núcleo de piel.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predomina el color azul, seguidamente del negro, rosa y amarillo. El procedimiento consiste en esparcir gotas de pintura sobre la superficie del líquido mucilaginoso con la adición posterior de hiel de buey pulverizada, favoreciendo la ampliación de las celdillas. Posteriormente, se coloca el papel sobre la superficie del líquido y se aplican pequeños movimientos hacia delante y hacia atrás en la cubeta, creando sutiles pliegues y ondulaciones al diseño resultante. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía". Por otro lado, el papel de **guardas** empleado en **las cubiertas** del libro, trata de imitar un falso marmoleado que recuerda a los papeles *Annonay*. Su proceso se basa en la mezcla de colores con productos químicos.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados pero sin decorar.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 949-952: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con la signatura **X-B-016-(1)**

Descripción bibliográfica: GOUSTÉ, C. *Traicté de la puissance et authorité des roys*, s. l., s. n. 1561.

Encuadernación de estilo bibliófilo con iniciales enlazadas de Maximilien de Béthune, duque de Sully (1560-1641)
Siglo XVII
165 x 100 x 24 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** X-B-016-(1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 243 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura X-B-016-(1) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, son de papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, presenta varios tejuelos de color verde y sobre el segundo y tercer entrenervio, se puede contemplar el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, naranja y blanco.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde, naranja y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 953: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

estructura parte de un encuadramiento compuesto por tres filetes dorados, uno de ellos más alejado con respecto a los otros dos, que van rodeando los bordes externos de las cubiertas. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se juntan los tres filetes, se halla estampado un florón de forma redondeada. En el interior de esta orla dorada, se disponen las iniciales del Maximilien de Béthune, duque de Sully en cada una de las esquinas y en el centro de la tapa. Se tratan de dos "V" entrelazadas, de ahí que parezca una "W". Las iniciales del centro de la cubierta son de mayores dimensiones y están coronadas.

Las **cofias y los cantos**, están adornados con motivos zigzagueantes y formas romboidales inscritas. Los **contracantos**, están decorados por medio de una rueda con motivos vegetales y flores de lis. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo acorde a la cubierta. Los **nervios**, presentan motivos vegetales estampados en dorado con una paleta y los **entrenervios,** comprenden un encuadramiento dorado delimitando el espacio formado por dos filetes: uno más externo de puntos discontinuos y otro rectilíneo dentro de éste, donde se van alternando tejuelos de color verde a lo largo del lomo. En su interior, se disponen cuatro florones haciendo esquina representando ramas de laurel y en el centro, se localizan las iniciales de Maximilien de Béthune, duque de Sully estampados en dorado. El resto del espacio circundante, se rellenó con pequeños florones en forma de estrellas. Sobre el segundo y tercer entrenervio, se halla estampado en dorado el título del libro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color verde, blanco y naranja.

Las **guardas,** están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "caracolas", donde predominan los colores verde, amarillo, rojo, azul y blanco. El procedimiento consiste en vertir gotas de pintura sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta y sobre ese diseño resultante, se aplican movimientos en espiral con un hisopo.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), se encuentran guillotinados, pintados y dorados.
Para realizar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y pie hasta obtener una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola o engrudo muy diluidos, con el fin de asegurar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que la pintura penetre por capilaridad hacia las páginas. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 954: Detalle del corte pintado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Hay restos de ataque de carcoma en forma de pequeñas galerías.



Fig 955-958: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXVI-C-053**

Descripción bibliográfica: DE VERA ZÚÑIGA Y FIGUEROA, J. A. *Le parfaict Ambassadeur, divisé en trois parties*, s. l., s. n., 1642.

Encuadernación flexible de pergamino con solapas
Siglo XVI-XVIII
135 x 75 x 35 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVI-C-053
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 247 dentro del apartado de "Ciencias filosóficas y morales" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVI-C-053 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de pergamino. Las **guardas** son de papel blanco. El **cuerpo del libro** es de papel y se une a las cubiertas a través de los nervios, sin emplear adhesivos de por medio. No tiene nervios ni tejuelos pero sobre el **lomo**, se ha inscrito a mano la descripción bibliográfica del libro. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están ligadas al cuerpo del libro a través de los nervios, gracias a las perforaciones de las cubiertas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde. Las **guardas** son de papel blanco.



Fig 959: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
El libro no presenta ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Las solapas internas que posee la delantera permite proteger el cuerpo del libro del polvo.



Figs 960-963: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro manuscrito con la signatura **Ms. 337**

Descripción bibliográfica: HÉROARD, J. *Hipposteologie, c'est-à-dire discours des os du chéval,* París: Mamert-Patisson, 1577.

Encuadernación à la fanfare con superlibro heráldico de Enrique III, rey de Francia y Polonia (1551-1589)
Siglo XVI
285 x 200 x 11 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Révoil, Pierre Henri (1776-1842)
• **Signatura:** Ms. 337
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 249 dentro del apartado de "Historia natural" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 337 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 337), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (4-CL-032) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (1482). En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color azul. La encuadernación está protegida y almacenada dentro de una **caja de conservación** de doble bandeja.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es plano, con el cajo ligeramente sacado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un solo núcleo de cordel. Las **guardas** son completamente blancas.



Fig 964: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

estructura, parte de una orla conformada por tres filetes dorados que van rodeando los bordes externos de la cubierta y que se unen en las puntas por medio de una línea diagonal. Dentro del encuadramiento, se encuentra un entramado de figuras geométricas formadas por tramos rectos y curvos que se entrecruzan, creando una serie de espacios compartimentados a lo largo de la cubierta. Alrededor de estos compartimentos, se estamparon motivos en espiral, rameados, follajes y en el interior de algunos compartimentos, se decoraron con motivos de cruces, flores de lis y se estamparon las iniciales entrelazadas y coronadas de Enrique III. En el centro de la tapa, se localiza su superlibro heráldico.

Los **cantos y los contracantos**, están decorados con un filete dorado y las **cofias**, por diversos hilos dorados, casi difuminados. El **lomo**, está ornamentado por un marco de una línea dorada delimitando el espacio, albergando en su interior un conjunto de motivos repetitivos de flores de lis que se propagan por toda la superficie circundante. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas** son completamente blancas. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

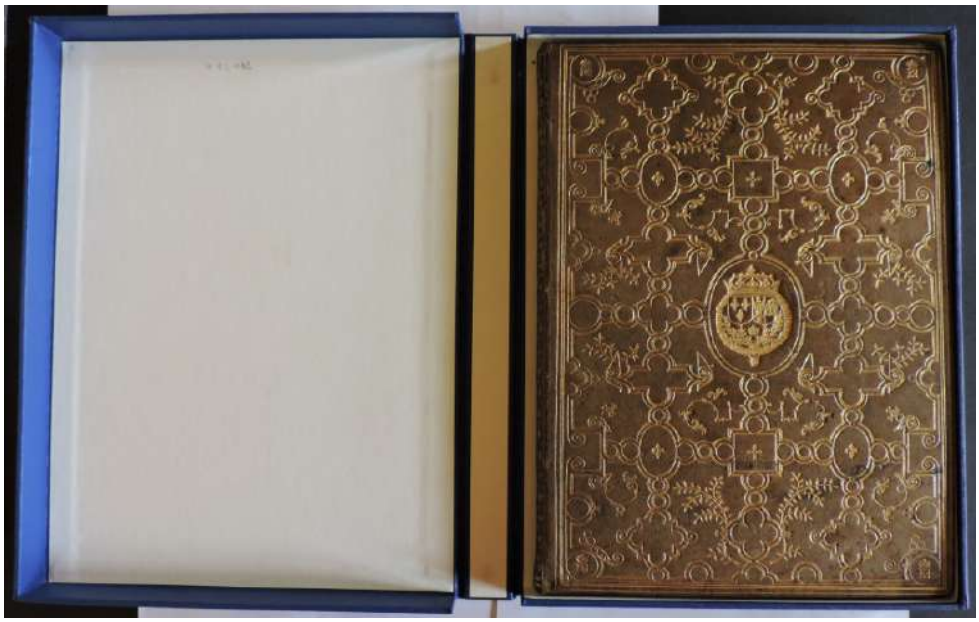
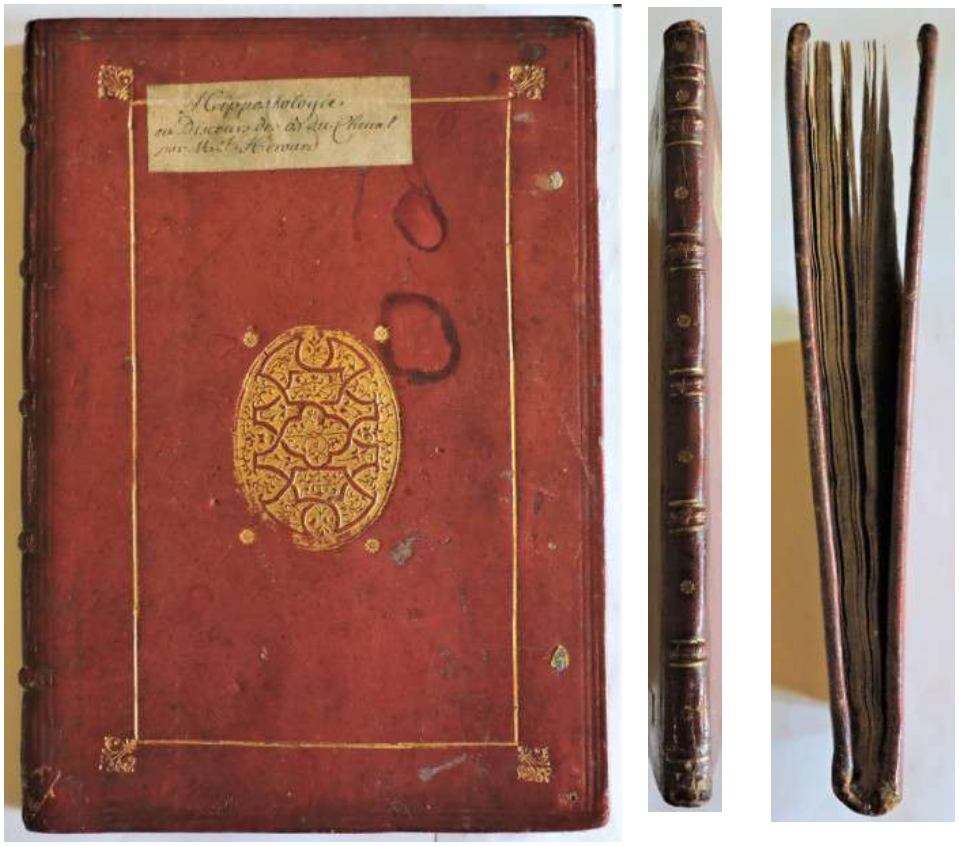


Fig 965: Vista de la caja de conservación



Figs 966-969: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro manuscrito con signatura Ms. 338

Descripción bibliográfica: HÉROARD, J. *Hipposteologie, c'est-à-dire discours des os du chéval,* París: Mamert-Patisson, 1577.

Encuadernación de estilo renacentista con plancha aldina
Siglo XVI
267 x 186 x 9 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Révoil, Pierre Henri (1776-1842)
• **Signatura:** Ms. 338
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 249 dentro del apartado de "Historia natural" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 338 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 338), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (XVIII-B-032) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (742). En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y rojo. El libro poseía **cintas de cierre** posiblemente aterciopeladas, pero se perdieron.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado y está adornado con cinco nervios falsos. Contiene un refuerzo de tipo fuelle de pergamino. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y azul sobre un solo núcleo de cordel. Las **guardas** son completamente blancas.


Fig 970: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, parte de un encuadramiento constituido por tres filetes gofrados rodeando los bordes externos de la cubierta. Hacia el centro de la tapa, se halla estampada una orla dorada de un hilo con cuatro florones punteados en cada uno de los ángulos de

encuadramiento y resaltando dentro de ésta, una gran plancha ovalada repleta de motivos aldinos.

Los **cantos, las cofias y los contracantos,** no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** está ornamentado de manera sencilla. Los **nervios,** contienen un filete dorado que atraviesa por el centro de los mismos y tienen marcados sus contornos también en dorado. Por otro lado, los **entrenervios** se componen únicamente de un pequeño florón con motivos florales. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y azul.

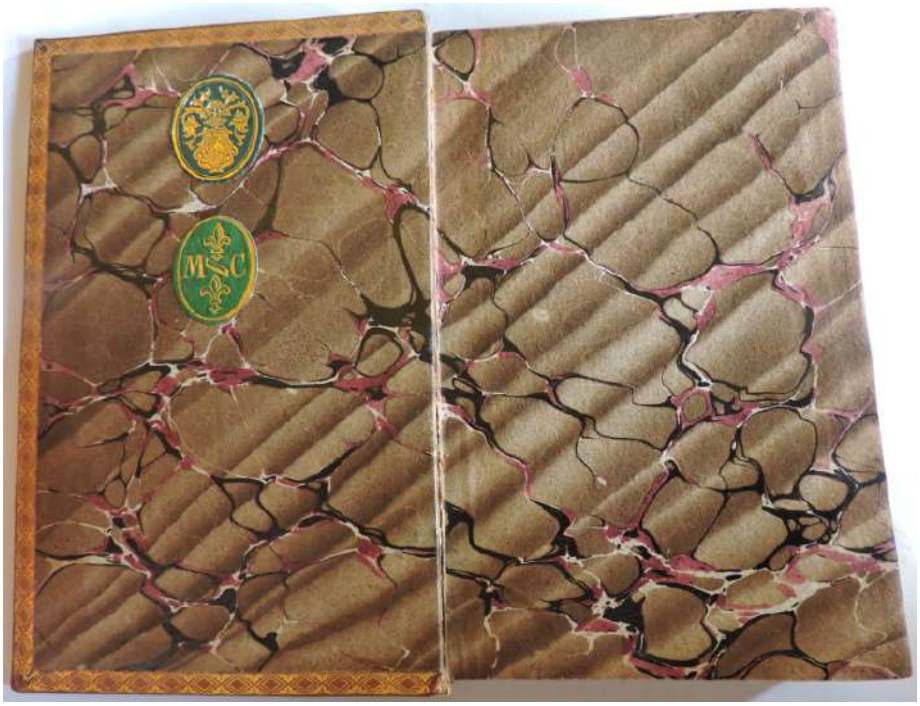
Las **guardas** son completamente blancas. Toda la descripción bibliográfica identificativa del libro, está manuscrita en una etiqueta situada en el anverso de la cubierta.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo. Sobre la tapa de anverso, se pueden observar algunas manchas de carácter graso, seguramente de cera o aceite.



Figs 971-974: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XXVII-C-033**

Descripción bibliográfica: *Le Doyen des Almanachs, utile aux antiquaires, aux gens de lettres et aux Cosmopolis et amis de leur santé*, París: chez les Marchands de Nouveautés, 1789.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XIX
140 x 85 x 13 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVII-C-033
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 276 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVII-C-033 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color ocre. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "italiano" y "plegado español". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos y contiene un tejuelo de color amarillo sobre el que se estampó el título del libro en dorado mientras que sobre la cofia del pie, se halla el año de publicación. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre dos núcleos de *bâtonnet* de distintos grosores. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 975: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La

decoración se limita a un sencillo encuadramiento de dos filetes dorados rodeando los bordes externos de la cubierta.

Los **cantos**, al igual que la cubierta, están adornados por dos filetes dorados y las **cofias,** por varios pares de hilos. Los **contracantos**, están ornamentados por medio de una rueda que va trazando motivos romboidales y vegetales inscritos. El **lomo** sigue el mismo esquema decorativo de la cubierta. Los **nervios** presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro y los **entrenervios**, están constituidos por un encuadramiento de doble fileteado. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra el título del libro estampado en dorado y sobre la cofia del pie, el año de publicación. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "italiano" y "plegado español", donde predominan los colores marrón, negro, rosa y blanco. El procedimiento consiste en esparcir gotas de pintura sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta y posteriormente, pulverizar la superficie con hiel de buey ampliando el espacio de las celdillas. Al resultado, se le aplican pequeños movimientos hacia adelante y hacia atrás, creando sutiles pliegues y ondulaciones sobre el fondo del papel. Esta variante combinación de estilos, se denomina "plegado español de fantasía".

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente lisa y homogénea. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación. Tiene el cajo externo muy debilitado y podría desprenderse la cubierta de anverso debido a la manipulación incorrecta.



Figs 976-979: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro manuscrito con signatura **Ms. 345**

Descripción bibliográfica: POLYBE. *Ex Poliibii (sic) de militia romanorum atque imprimis de castrorum mutatione,* s. l., s. n., s.d.

Encuadernación de estilo Grolier
Siglo XVI
222 x 160 x 10 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** Ms. 345
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 277 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 345 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 345), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (XIV-B-025) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (1492). En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color granate. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada con el título del manuscrito. El **lomo** es completamente plano y se emplearon diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Esta encuadernación carece de **cabezadas**.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. No contiene **cabezadas.** Presenta un refuerzo de pergamino de tipo fuelle bajo las guardas. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y son blancas.

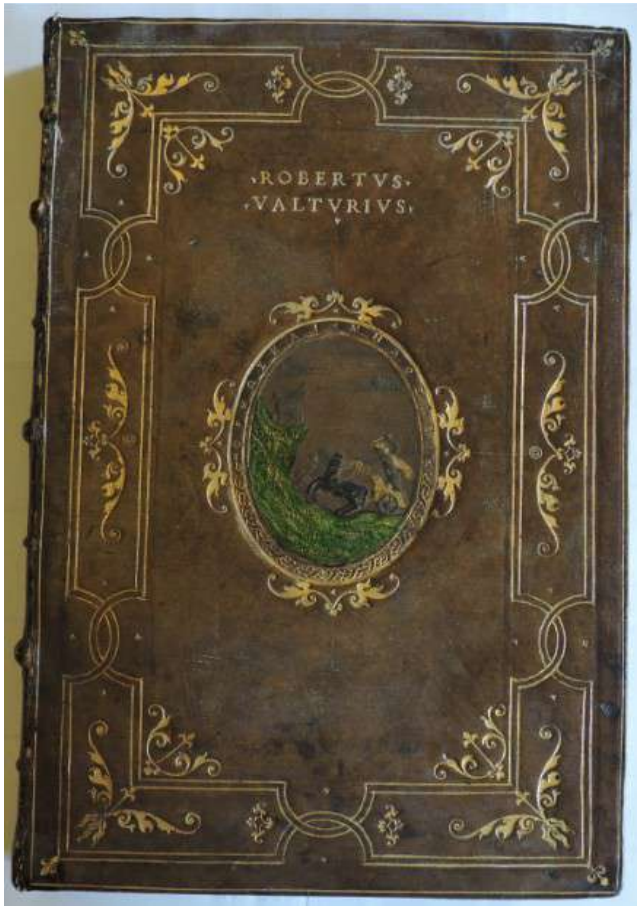

Fig 980: Detalle de la cofia sin cabezadas

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en una red de figuras geométricas realizadas por dos hilos paralelos dorados, que se entrecruzan y crean tramas más o menos densas. En esta encuadernación, hay un fuerte predominio por la curva y destacan los motivos florales a lo largo de la cubierta. En el óvalo del centro de la tapa, se estamparon en dorado dos "A" entrelazadas.

Los **cantos**, están ornamentados por un filete dorado que va intercalándose con un tramo de pequeñas líneas diagonales en mitad de la composición. Las **cofias y contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración. El **lomo** es completamente plano y se utilizaron diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Los **nervios**, están formados por dos hilos dorados mientras que los **entrenervios**, comprenden finos punteados dorados distribuidos de manera aleatoria por todo el espacio circundante del lomo. El libro carece de **cabezadas** y las **guardas** fijadas a las cubiertas son blancas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente lisa y homogénea. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se enuentra en muy buen estado de conservación.







Figs 981-984: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **4-CL-007**

Descripción bibliográfica: VALTURIUS, R. *En tibi lector Robertum Valturium, de Re militari libris XII multo emaculatius, ac picturis elegantioribus expressum, quam cum Veronae inter initia artis chalcographicae anno 1483 invulgaretu,* París: Apud Christianum Wechelum, 1532.

Encuadernación renacentista italiana con medallón
Siglo XVI
333 x 221 x 27 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** 4-CL-007
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 278 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura 4-CL-007 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condè*). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene siete nervios falsos, no presenta tejuelos aunque contiene el nombre del autor estampado en dorado sobre el segundo entrenervio y también en la parte superior de la cubierta. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando cordel teñido de verde y amarillo.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con siete nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando cordel teñido de verde y amarillo sobre dos núcleos de cuerda. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y son blancas.


Fig 985: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, parte de un marco ensanchado de dos pares de hilos que se va entrelazando puntualmente a lo largo del contorno de la cubierta y cuyos espacios se completaron con varios florones vegetales de estilo aldino y pequeñas flores de lis. Hacia el centro de la cubierta, también se estamparon otros cuatro florones de estilo aldino sobre los ángulos de

encuadramiento aunque lo que más resalta en este caso es el óvalo central, estampación pintada representando al dios Apolo dirigiendo un carro mientras persigue al caballo Pegaso situado sobre una roca.

Los **cantos**, están ornamentados por finas líneas doradas en diagonal dejando un gran espacio de separación. La **cofia y los contracantos** no presentan ningún tipo de decoración. El **lomo** está adornado de forma más austera que la cubierta. Los **nervios**, contienen un conjunto de líneas diagonales estampadas en dorado por medio de una paleta y los **entrenervios**, poseen un pequeño florón con motivos florales. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra inscrito el nombre del autor al igual que en la parte superior de la cubierta. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando cordeles teñidos de amarillo y verde sobre dos núcleos de cuerda de distintos grosores. Las **guardas** son completamente blancas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente lisa y homogénea. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. El área de las cofias está algo frágil.





Figs 986-989: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro manuscrito **Ms. 364**

Descripción bibliográfica: DE COSTENTIN DE TOURVILLE, ANNE-HILARION. *Exercice et détail général de toutes les manoeuvres qui se font à la mer,* s. l.: Étienne Rousselet, 1681.

Encuadernación de estilo bibliófilo con superlibro heráldico de Luis Alejandro de Borbón, Conde de Toulouse (1678-1737)
Siglo XVII
211 x 155 x 17 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); du Cambout, Pierre Adolphe, marqués de Coislin (1801-1873); Luis Alejandro de Borbón, conde de Toulouse (1678-1737)
• **Signatura:** Ms. 364
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 282 dentro del apartado de "Ciencias matemáticas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 364 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 364), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (XIV-B-036) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (1056). En la guarda volante, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Este libro está compuesto por dos tipos de **guardas**: sobre las contraguardas de anverso y reverso, hallamos dos *doublures* en piel marroquín de color rojo y en las guardas volantes de anverso y reverso, nos encontramos con un papel blanco. La **charnela** es de piel. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta cinco hojas de respeto antes de mostrar la portada, de las cuales dos son de vitela. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul oscuro, azul claro y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Presenta una **charnela** de refuerzo en el cajo interior. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul oscuro, azul claro y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **contraguardas** están constituidas por *doublures* rojas, que son



Fig 990: Detalle de la cabezada

guardas de piel adheridas a la contratapa y en las **guardas volantes,** se encuentra un papel blanco.

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en una orla de tres filetes dorados que va recorriendo los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se hallan estampados cuatro florones con motivos florales. En el centro de la cubierta, destaca el superlibro heráldico de Luis Alejandro de Borbón, conde de Toulouse.
Los **cantos y las cofias**, están ornamentadas por medio de una rueda con motivos zigzagueantes que contiene pequeños círculos huecos inscritos dentro. Los **contracantos**, están enteramente decorados formando un marco de pequeños motivos punteados y filetes simples junto con una rueda que va alternando formas geométricas con flores de lis. En el interior de la *doublure*, se estamparon cuatro florones en forma de ancla en cada esquina y se ejecutó en el centro de la composición dos anclas entrelazadas de mayores dimensiones. El **lomo** está decorado acorde al diseño de la *doublure*. Los **nervios**, están adornados con una cadeneta de motivos geométricos casi ilegible mientras que los **entrenervios**, parten de un encuadramiento constituido por dos hilos dorados: uno más externo rectilíneo y otro trazando líneas de puntos dentro de éste. En el interior, se disponen cuatro florones haciendo esquina en forma de ancla y una flor de lis engalanando el centro. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color azul oscuro, azul claro y blanco.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener una superficie completamente lisa y homogénea. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona poco a poco con un trozo de algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, pasando sobre el corte del libro de manera transversal hasta conseguir el brillo de oro deseado.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.





Figs 991-994: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **VI-B-001**

Descripción bibliográfica: MASSÉ, P. *De l'Imposture et tromperie des diables, devins, echanteurs, sorciers, nouveurs d'esguillettes, chevilleurs, nécromanciens, chiromanciens, et autres qui par telle invocation diabolique, ars magiques et superstitions, abusent le peuple,* París: Claude Cottereau et Jean Poupy, 1579.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
173 x 104 x 31 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Biblioteca Heberiana (Heber, Richard; 1773-1833)
• **Signatura:** VI-B-001
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 284 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-B-001 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede contemplar una parte del título del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre un núcleo de *bâtonnet*. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 995: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes dorados, el del medio más grueso con respecto a los otros dos, que van rodeando los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se estamparon cuatro florones con motivos en forma de estrella.

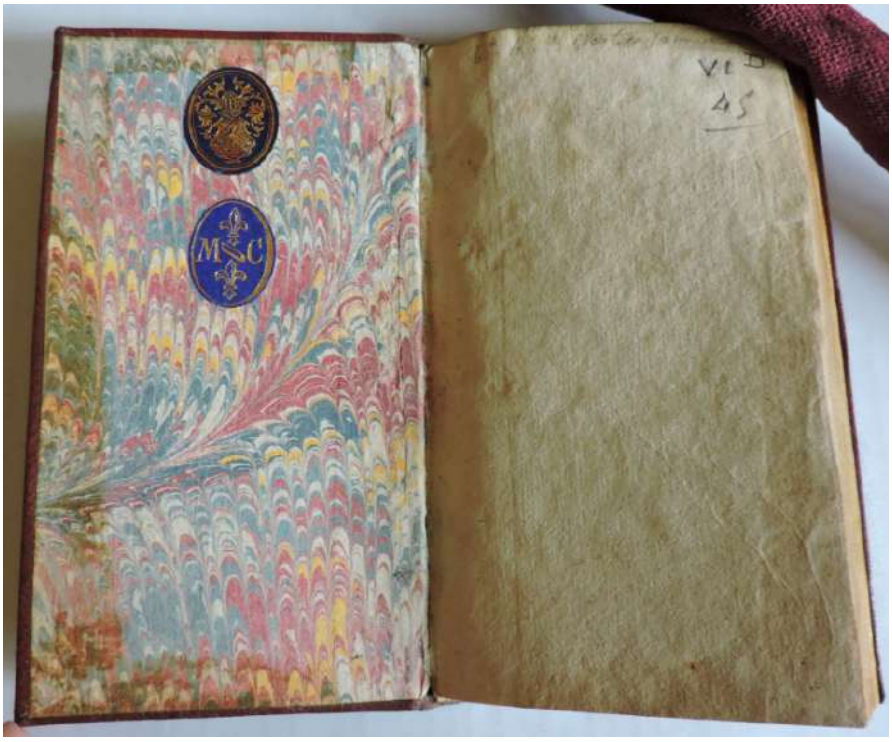
Los **cantos** están ornamentados por un filete dorado y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales. Los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda que va trazando formas zigzagueantes con motivos vegetales inscritos. El **lomo** se encuentra mucho más recargado en comparación con la cubierta. Los **nervios**, presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, comprenden un encuadramiento constituido por dos filetes alternando tramos rectilíneos y líneas de puntos en cuyo interior, se estamparon seis florones vegetales haciendo esquina y engalanando el centro, un florón con motivos florales. El espacio circundante del entrenervio, se completó con pequeños florones circulares y romboidales huecos y plenos. Sobre las cofias de cabeza y pie, se ejecutaron unos añadidos con motivos geométricos con el objetivo de igualar los encuadres de los entrenervios. En el segundo entrenervio, se halla estampado el título del libro en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, azul, verde, blanco y naranja. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Presenta manchas de tipo graso sobre la cubierta.





Figs 996-999: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VI-D-045**

Descripción bibliográfica: BELIN, J. A. *Traité des Talismans ou figures astrales: dans lequel est monstré que leurs effets et vertus admirables sont naturelles, et enseignée la manière de les faire, et de s'en servir avec un profit et advantage merveilleux,* París: chez Pierre de Bresche, 1658

Encuadernación à la Duseuil
Siglo XVII
138 x 77 x 11 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VI-D-045
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 292 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-D-045 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Solo tiene **contraguardas** anteriores y posteriores, realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** posee cuatro nervios falsos, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color verde y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 1.000: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está conformada por dos encuadramientos: uno externo de dos filetes dorados bordeando la cubierta y otro hacia el centro de la tapa también constituido por otros dos

filetes dorados. Sobre los ángulos de encuadramiento del rectángulo interior, se hallan estampados cuatro florones punteados.

Las **cofias y los cantos**, están ornamentados por medio de una rueda que va alternando motivos zigzagueantes con círculos huecos inscritos. Los **contracantos** no presentan ningún tipo de decoración. El **lomo** se encuentra altamente decorado y acorde con la cubierta. Los **nervios**, al igual que los cantos y las cofias, están adornados con motivos zigzagueantes y círculos huecos inscritos. Por otro lado, los **entrenervios** están formados por una orla de dos filetes cuyo interior, está compuesto por una decoración grotesca repleta de hierros haciendo espiral y pequeños puntos dorados cubriendo el resto del espacio circundante. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color verde y blanco.

Las **contraguardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores azul, amarillo, rojo y blanco. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, produciendo de esta manera un entramado de arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación. Los cercos presentes en los bordes externos de las guardas se deben a la oxidación del adhesivo. Hay lagunas de piel de forma puntual sobre la cubierta.



Figs 1.001-1.004: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VIII-D-005-(1)**

Descripción bibliográfica: DE CAUVIGNY, F. *Réfutation de l'Astrologie judiciaire, livre où se voyent les faussetés, des jugements faicts par les plus célebres Matematiciens du dernier siécle, sur les horoscopoes des plus grands Princes de l'Europe,* París: de l'imprimerie de Robert Estienne, 1623

Encuadernación de encargo con iniciales enlazadas de Ana de Austria (1601-1666)
Siglo XVII
185 x 114 x 20 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Ana de Austria (1601-1666)
• **Signatura:** VIII-D-005-(1)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 301 dentro del apartado de "Ciencias ocultas" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VIII-D-005-(1) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador. François de Colomby (1588-1649), sobrino de Malherbe, consiguió ser cargo de orador de los discursos del Estado y con motivo de este nombramiento bajo la dirección de Robert Estienne, mandó encuadernar varias de sus obras para ofrecérselas a Ana de Autria y a María de Médicis. La biblioteca Mazarino conserva una copia exacta de este libro.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color granate. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y son blancas.



Fig 1.005: Detalle de las cabezadas

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está constituida por dos orlas de tres filetes dorados ensanchados que permiten la estampación de grandes florones con follajes en el centro, completando el espacio circundante restante con pequeños florones de motivos florales y círculos plenos. El centro de la cubierta, está basada en una repetición de flores de lis combinadas con las iniciales

enlazadas de Ana de Austria.

Los **cantos**, están ornamentados por una línea de puntos discontinuos. Las **cofias y los contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** es completamente plano y está compuesto por un encuadramiento de dos hilos ensanchados que permiten el paso de una cadeneta de diferentes formas geométricas en medio. Este marco envuelve estampaciones reiteradas de las iniciales enlazadas de Ana de Austria combinadas con flores de lis en dorado, siguiendo el mismo esquema decorativo de la cubierta. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color azul y blanco.

Las **guardas** son completamente blancas, sin decorar. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 1.006-1.009: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXXV-D-064**

Descripción bibliográfica: PALATINO, G. *Libro di M. Giovanbattista Palatino, cittadino romano, nel qual s'insegna à scrivere ogni sorte lettera antica, et moderna di qualunque natione, con le sue regole et misure et essempi, et con un breve et util discorso de le cifre riveduto nuovamente el corretto dal proprio autore,* Roma: Antonio Blado Asolano, 1547

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
188 x 128 x 14 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXXV-D-064
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 302 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXXV-D-064 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador. El libro está impreso en letra humanística cursiva.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color marrón. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 1.010: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. El diseño, se basa en una orla compuesta por tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la

cubierta.

Los **cantos** están adornados por un filete dorado y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales. Los **contracantos**, están ornamentados por un rueda que va trazando motivos zigzagueantes y vegetales. El **lomo** plano, está constituido por un marco de doble fileteado dividido en tres compartimentos: el compartimento más alargado, contiene el título del libro estampado en dorado mientras que los compartimentos de las zonas de cabeza y pie, presentan cuatro florones vegetales haciendo esquina y destacando en el centro, se encuentra una cadeneta de puntos y estrellas estableciendo una figura romboidal con un florón con motivos florales en el medio. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color azul y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan los colores rojo, blanco, azul y naranja. El procedimiento consiste en estirar la pintura vertida sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la aparición de pequeños arcos y secciones semicirculares dispuestas en varias columnas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y tintados en rojo con una anilina. Para llevar a cabo este procedimiento, se extiende la pintura rebajada o la tinta con ayuda de un pincel, controlando el exceso para que no penetre por capilaridad hacia el interior de las páginas.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en buen estado de conservación en general. El cajo exterior está desgastado y las tapas presentan algunos golpes. Las esquinas se hallan completamente epidermiadas, al igual que los cantos que apenas exhiben piel.



Figs 1.011-1.014: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso y parcialmente manuscrito con signatura **XX-(3)-B-003**

Descripción bibliográfica: VAN DE VELDE, J. *Spieghel der Schriiskonste. Recueil d'exemples d'écriture gravée, avec texte en hollandois,* Rotterdam: s. n., 1605

Encuadernación flexible de pergamino
Siglos XVI-XVIII
359 x 238 x 21 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Borluut de Noortdonck, François Xavier Joseph Ghislain (1771-1857)
• **Signatura:** XX-(3)-B-003
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 305 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XX-(3)-B-003 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de pergamino y debajo poseen un cartón sin adherir. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y se emplearon distintos hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no tiene. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando cordeles de color rojo y blanco. La encuadernación disponía de **cintas de cierre**, pero se perdieron.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están ligadas al cuerpo del libro a través de los nervios, gracias a las perforaciones de las cubiertas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando cordeles de color rojo y blanco sobre un núcleo de cuerda. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y son blancas.

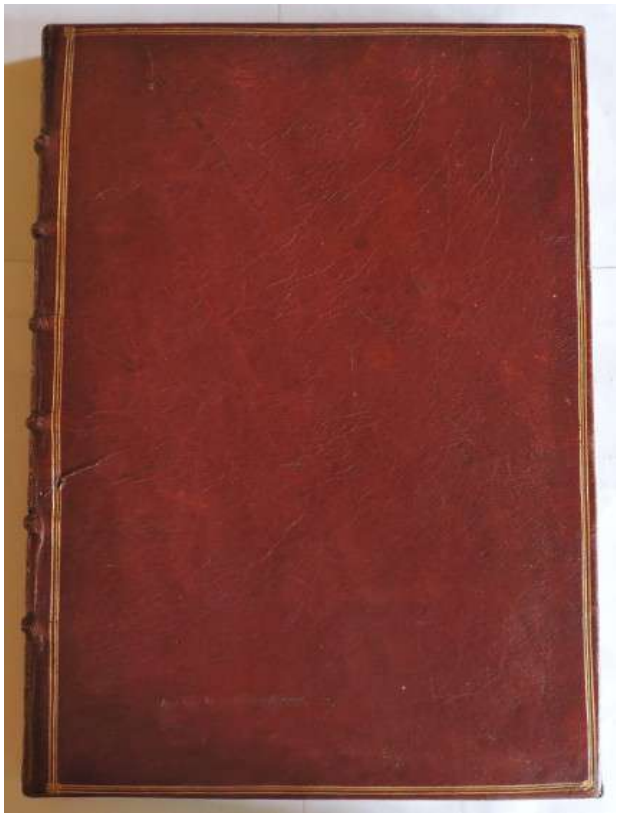

Fig 1.015: Detalle de la cabezada

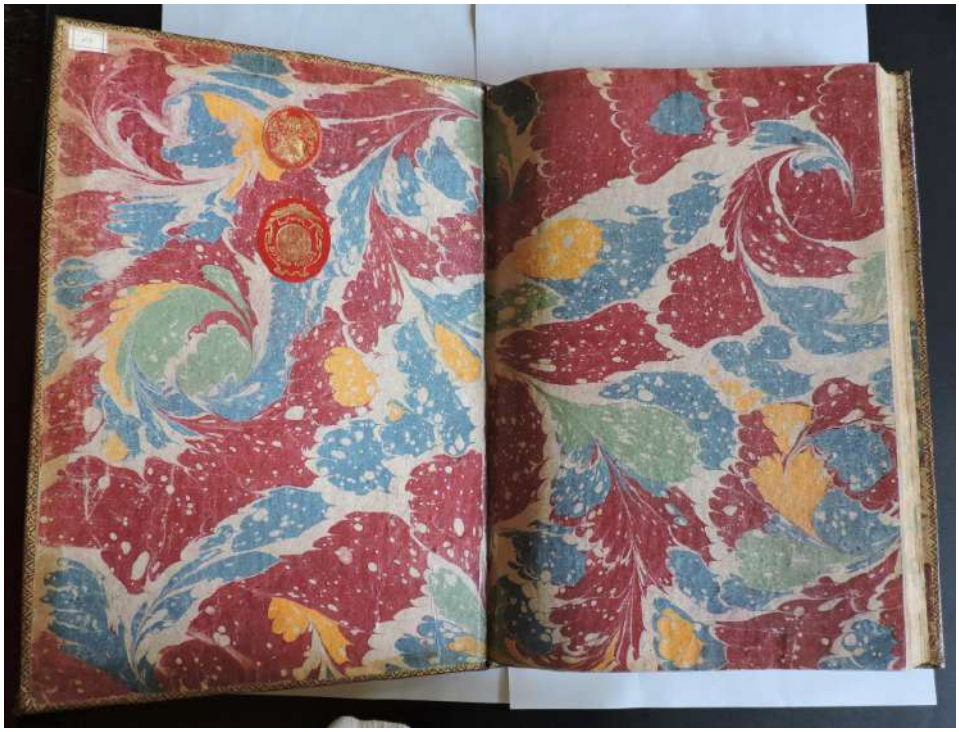
• Tapas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está constituida por dos marcos de dos filetes dorados, uno de ellos localizado en el borde exterior rodeando la cubierta y otro inscrito en el centro. Ambos marcos se unen en cada una de las esquinas por dos líneas doradas. Sobre los ángulos de encuadramiento del marco central, se estamparon cuatro florones representando jarrones con flores mirando hacia el interior de la tapa, donde se halla una plancha dorada con múltiples formas geométricas.

Los **cantos, las cofias y los contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** plano, está ornamentado de manera muy sutil utilizando diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Los **nervios**, están compuestos por dos hilos dorados y los **entrenervios**, contienen un pequeño florón con motivos florales. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando cordeles de color rojo y blanco.

Las **guardas** son completamente blancas. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en buen estado de conservación.



Figs 1.016-1.019: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro manuscrito con signatura **Ms. 410**

Descripción bibliográfica: *Remarques diverses,* s. l., s. n., s. d.

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
317 x 205 x 21 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** Ms. 410
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 308 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 410 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 410), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (XIV-A-008) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (1511). En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color granate. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "persillé". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene seis nervios falsos, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color blanco, azul y naranja.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con seis nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul, naranja y blanco sobre dos núcleos de *bâtonnet*. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.



Fig 1.020: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está compuesta por un encuadramiento de tres filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta. Sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los tres filetes, se encuentran estampadas cuatro flores de lis.

Los **cantos y contracantos,** están ornamentados por medio de una rueda con motivos florales y vegetales y las **cofias**, presentan un conjunto de líneas diagonales doradas. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios** contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro mientras que los **entrenervios**, están constituidos por un marco de dos filetes: uno más externo de puntos dorados y otro rectilíneo dentro de éste. En el interior, se disponen varios florones haciendo esquina con formas geométricas en espiral junto con pequeños motivos vegetales y engalanando el centro de la composición, se halla un gran florón con motivos florales. El resto del espacio circundante del entrenervio, se rellenó con pequeños hierros circulares plenos y con forma de estrellas en torno al florón central. Sobre las cofias de cabeza y pie, se han llevado a cabo distintos añadidos de motivos florales y geométricos con el fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración tricolor alternando hilos de color naranja, azul y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "persillé", donde predominan los colores blanco, azul, rojo, verde y amarillo. El procedimiento consiste en esparcir gotas de pintura sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta y sobre ese diseño resultante, se arrastran los colores con ayuda de un listón con puntas muy separadas, concediendo al dibujo una apariencia de plumas, manchas y vegetación poco definidas.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, pintados y dorados.
Para elaborar el jaspeado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas sobre una prensa de sacar cajos y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta conseguir una superficie totalmente plana y lisa en cada uno de los lados. Más tarde, se aplica una capa de mordiente, que puede ser cola muy diluida o engrudo, con el fin de facilitar un mejor asentamiento del color a ras del corte y evitar que el agua penetre por capilaridad hacia el interior de las páginas. Posteriormente, se quita el exceso de mordiente con un papel. Al tratarse de una técnica al agua, se sujeta el bloque del libro entre dos cartones y con ayuda de unas mordazas, se va introduciendo cada corte sobre la superficie del baño donde se encuentran los pigmentos, generando de este modo, el dibujo.

Una vez seco, se puede dorar por encima del dibujo, por lo que se vuelve a extender una ligera capa de engrudo y se retira el posible exceso con recortes o una bolita de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo generando una superficie acolchonada sobre la cual, se va a apoyar el pan de oro. Luego de dorar y una vez que la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.



Fig 1.021: Detalle del corte jaspeado

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 1.022-1.025: Cubierta, lomo, corte del pie y
guardas del libro impreso con signatura **XXX-E-015**

Descripción bibliográfica: VINÇARD, B. *L'art du typographe ouvrage utile à MM. les hommes de lettres, bibliographes et les typographes,* París: Vinçard et compagnie, 1806

Encuadernación neoclásica
Siglo XIX
199 x 124 x 22 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXX-E-015
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 310 dentro del apartado de "Artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXX-E-015 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentra una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color azul. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "shell". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cuatro nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede observar una parte del título del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con cuatro nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color rosa sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 1.026: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura presenta dos encuadramientos: uno externo estampado en dorado, compuesto por dos filetes rodeando los bordes externos de la cubierta con un pequeño florón con motivos florales en cada una de las puntas y otro interno, situado dentro del primer

encuadramiento estampado en gofrado, configurado por follajes y formas florales estilizadas.

Los **cantos** están ornamentados por pequeños meandros dorados y las **cofias**, están integradas bajo formas cuadrangulares azuradas. Los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda con postas y motivos vegetales. El **lomo** está decorado de manera más austera en comparación con la cubierta. Los **nervios**, contienen un filete dorado con pequeños trazos diagonales atravesando por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están constituidos por dos pares de hilos dorados delimitando el espacio circundante. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra una parte del título del libro estampada en dorado y cabe destacar que sobre las cofias de cabeza y pie, se han ejecutado una serie de estampaciones florales y geométricas con sutiles cadenetas a fin de igualar los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración monocroma utilizando hilos de color rosa envolviendo los cordeles.

Las **guardas**, están decoradas por un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "shell", donde predominan principalmente los colores naranja y negro. El proceso consiste en esparcir las gotas de pintura deseada mezclada con aceite por toda la superficie del líquido mucilaginoso, lo que permite la aparición de un halo blanquecino o de color en torno a las gotas de color.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se introduce el bloque de cuadernillos entre dos chillas en una prensa de sacar cajos, se pulen cada uno de los lados del cuerpo del libro y posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo eliminando el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona con un algodón la zona y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.









Figs 1.027-1.030: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro manuscrito con signatura **Ms. 389**

Descripción bibliográfica: *Recueil de peintures du XVIe siècle, sur vélin, contenant trente costumes de femmes de diverses contrées du monde,* s. l., s. n., s. d.

Encuadernación renacentista con mosaicos
Siglo XVI
212 x 174 x 14 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** Ms. 389
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 314 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura Ms. 389 es su identificación actual, aunque es importante reseñar que este manuscrito posee un total de tres signaturas: la identificativa (Ms. 389), la topográfica; es decir, su ubicación dentro de la biblioteca del castillo (XIV-F-031) y finalmente la antigua, que se corresponde con la ordenación numérica de los manuales antiguos (1494). En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón y adornado con mosaicos negros y ocres por incrustación. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de vitela y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar los dibujos. El **lomo** es completamente plano, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando cordeles de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. Presenta un refuerzo de tipo fuelle, posiblemente de vitela. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando hilos de color verde sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y son blancas.



Fig 1.031: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están altamente decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso y prácticamente toda la encuadernación está ornamentada mediante técnicas de estampación en dorado. La estructura, parte de un marco ensanchado de dos filetes dorados que va recorriendo los bordes externos de la cubierta. Este marco, presenta un conjunto de mosaicos adheridos por incrustación de color ocre (los que tienen forma

ovalada) y de color negro (los que tienen forma lobulada); estampados en el centro con motivos florales y con las iniciales enlazadas del señor Villeroy. El espacio interior restante del marco, se compone principalmente de una cadeneta dorada entrelazada.

Sobre los ángulos de encuadramiento internos a la cubierta, se disponen una serie de entrelazos geométricos de dos hilos alternando tramos rectos y curvos, algunos de ellos mosaicados y que integran motivos vegetales de inspiración aldina. El centro de la cubierta, está formada al igual que las esquinas, por una estructura de dos hilos dorados que va alternando tramos curvos y rectos entrelazados y en ocasiones con mosaico, repletos de hierros con motivos florales estilizados, hierros aldinos y pequeños puntos dorados, dejando en medio de la composición un espacio ovalado. Justo en el interior de los espacios ovalados, se representaron diferentes escenas pintadas a mano: en la cubierta de anverso, se podía contemplar un escudo heráldico que se perdió; mientras que en el reverso, aparece un paisaje rocoso con el lema en la parte superior *Per ardua surgo*[534].

Los **cantos y los contracantos**, están ornamentados por un filete dorado mientras que las **cofias,** no presentan ningún tipo de decoración. El **lomo** sigue el mismo patrón decorativo de las cubiertas, imitando el marco externo. El diseño, se basa en una orla de dos filetes repletas de cadenetas doradas entrelazadas recorriendo la superficie del lomo y que son interrumpidas por varios mosaicos ovalados y lobulados. Los mosaicos, tienen estampados en su interior motivos florales en el caso de los lobulados y las iniciales enlazadas de Villeroy en el caso de los ovalados. En torno a las cadenetas, se pueden observar también pequeñas cruces doradas. Las **cabezadas** artesanales, se ejecutaron sobre un núcleo de cordel con hilos de color verde.

Las **guardas** son completamente blancas. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado.
Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.

534 Este lema estaba inscrito en la chimenea del Castillo de Villeroy, actualmente expuesta en el Museo del Louvre.



Fig 1.032: Detalle del óvalo de anverso



Fig 1.033: Detalle del óvalo de reverso



Figs 1.034-1.037: Cubierta, lomo, corte de la cabeza y guardas del libro impreso con signatura **XXVIII-F-042**

Descripción bibliográfica: WALPOLE, H. *Essai sur l'art des jardins modernes,* Strawberry-Hill: T.Kirgate, 1785

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
233 x 186 x 14 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XXVIII-F-042
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 321 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XXVIII-F-042 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas posiblemente en piel de badana o becerro de color marrón jaspeado. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "shell". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto y una portadilla antes de mostrar la portada. El **lomo** es completamente plano y tiene un tejuelo verde sobre el segundo entrenervio con el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color rosa.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** es completamente plano. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color rojo y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 1.038: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en una orla de dos filetes dorados que rodean los bordes externos de la cubierta y sobre los ángulos de encuadramiento donde se superponen los filetes, se estamparon cuatro florones redondeados. La piel de esta encuadernación está **jaspeada** con pequeños moteados claros, los cuales están elaborados por medio de una mezcla de

colores diluidos con sulfato de hierro y esparcidos a lo largo de la cubierta mediante salpicado con un pincel. Para este proceso, la piel debe ser previamente humedecida y engomada para facilitar la inserción de color.

Los **cantos** están decorados por un filete dorado y las **cofias**, por un conjunto de líneas diagonales. Los **contracantos**, están ornamentados por una cadeneta de óvalos huecos estampada en dorado. El **lomo** es completamente plano y se utilizaron diferentes hierros con el fin de crear los nervios y entrenervios que no posee. Los **nervios**, están realizados con dos hilos dorados y los **entrenervios**, presentan un pequeño florón redondeado con una palmeta en su interior. En el segundo entrenervio, se puede apreciar el tejuelo de color verde con el título del libro estampado en dorado. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color rojo y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "shell", donde predominan principalmente los colores marrón, naranja, negro y blanco. El proceso consiste en esparcir las gotas de pintura mezclada con aceite sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta, lo que permite la aparición de un halo blanquecino o de color alrededor de las gotas de color.

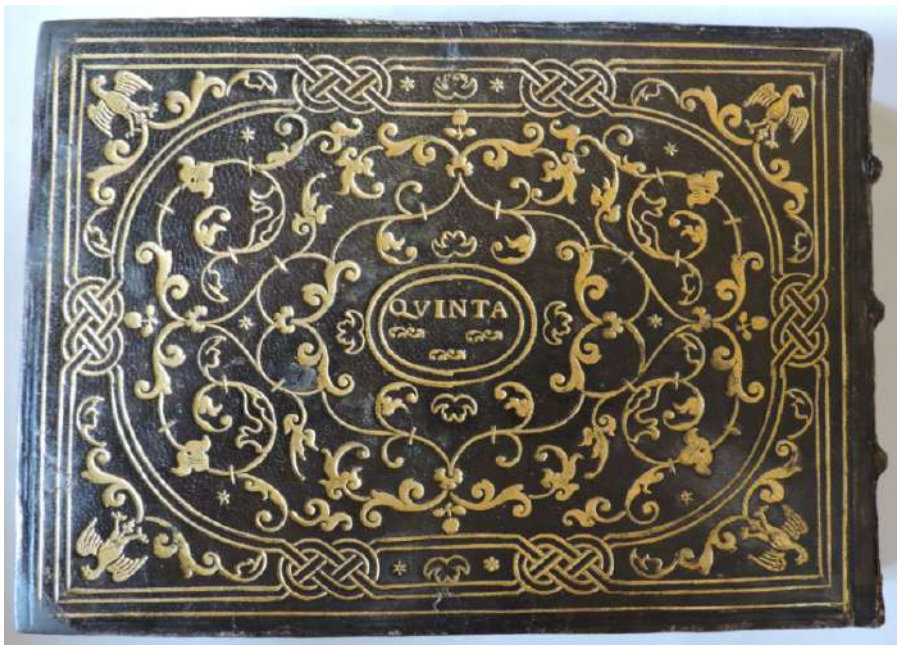
Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y decorados mediante salpicado de pintura con una anilina verde. La técnica consiste en pulverizar la pintura rebajada o la tinta mediante el empleo de un cepillo con finas cerdas, eliminando el exceso y controlando el salpicado con los dedos.

• Estado de conservación

Por lo general, el libro se encuentra en buen estado de conservación. Falta un trozo de la cofia del pie dejando al descubierto la cabezada, producido por la incorrecta manipulación a la hora de extraer el libro. El cajo exterior y las puntas están bastante desgastadas; además, se pueden discernir pequeñas lagunas de piel debido a rozaduras.









Figs 1.039-1.042: Cubiertas, lomo y corte del pie del libro impreso con signatura **VIII-D-038-(01)**

Descripción bibliográfica: DE WERT, G. *Madrigali del Fiore a cinque voci, libro primo,* Vinegia: Appresso Girolamo Scotto, 1561-1562

Encuadernación renacentista italiana
Siglo XVI
215 x 160 x 34 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** VIII-D-038-(01)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 324 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VIII-D-038-(01) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados

Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color marrón oscuro. Las **guardas** son blancas. El **cuerpo del libro** es de papel y presenta dos hojas de respeto antes de mostrar la portada. El lomo tiene tres nervios falsos, sin tejuelos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando cordel. El libro se almacena en un **estuche de tipo funda** jaspeada que deja al descubierto el lomo.

• Técnicas de encuadernación

Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la española. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado y adornado con tres nervios falsos. Presenta un refuerzo de tipo fuelle bajo las guardas. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro empleando cordel sobre un núcleo de cuerda de mayor grosor. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía y son blancas.



Fig 1.043: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas

Las **tapas** están decoradas de forma asimétrica, dado que aunque siguen la misma arquitectura decorativa, la cubierta de anverso posee un escudo heráldico y el reverso, la inscripción "QVINTA" en el centro de un óvalo. La estructura, está formada por un marco exterior de dos filetes ensanchados que se entrecruzan en los centros originando cadenetas trenzadas y dejando amplias esquinas destinadas a la estampación de hierros italianizantes y águilas en sus respectivos interiores. El centro de la cubierta, está altamente ornamentado, compuesto por un entramado de hierros de estilo aldino con motivos florales y follajes plenos y huecos que se entrelazan y extienden por toda la superficie.

Los **cantos, las cofias y los contracantos**, no presentan ningún tipo de decoración ni en dorado ni en gofrado. El **lomo** está decorado acorde con la cubierta del libro. Los **nervios**, contienen un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos y los **entrenervios**, están adornados de manera grotesca por un conjunto de planchas con motivos geométricos y vegetales estampados en dorado. Las **cabezadas** artesanales, se ejecutaron sobre un núcleo de cuerda empleando cordeles.

Las **guardas** son completamente blancas. Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados, cincelados y presentan dorado.
Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal. Finalmente sobre estos cortes, se han estampado diversos hierros curvos y circulares estableciendo formas trenzadas, un poco toscas.



Fig 1.044: Detalle del corte cincelado



Fig 1.045: Estuche del libro

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.









Figs 1.046-1.049: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **XII-D-079-(01)**

Descripción bibliográfica: DE LASSUS, R. *Tenor. Les meslanges d'Orlande de Lassus contenantz plusieurs chansons à IIII, V, VI, VIII, X parties: reveuz par luy, et augmentez,* París: par Adrian le Roy et Robert Ballard imprimeurs du Roy, 1576

Encuadernación de estilo Bauzonnet
Siglo XIX
215 x 167 x 18 mm
• **Encuadernador:** Desconocido.
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859)
• **Signatura:** XII-D-079-(01)
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 326 dentro del apartado de "Bellas artes" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura XII-D-079-(01) es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condé*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel de becerro de color ocre. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "peines". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta tres hojas de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos y posee dos tejuelos de color verde sobre el segundo y tercer entrenervio, con el título del libro, lugar y año de publicación inscritos en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco sobre un núcleo de cordel. Las **guardas** están adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 1.050: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, se basa en un marco compuesto por tres filetes dorados que van rodeando los

bordes externos de la cubierta, sin sobreponerse unos filetes con otros.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, presentan un conjunto de hilos. Los **contracantos**, están adornados por medio de una rueda con motivos florales y vegetales siguiendo un patrón zigzagueante. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, están formados por un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos mientras que los **entrenervios**, están delimitados por un encuadramiento de dos filetes dorados cuyo interior, está integrado por una decoración grotesca construida a partir de la repetición de múltiples roleos por toda la superficie de la casilla. En el segundo y tercer entrenervio, se disponen dos tejuelos verdes con el título del libro, lugar y año de publicación estampados en dorado respectivamente. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color azul y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "peines", donde predominan principalmente los colores marrón, morado, azul, amarillo, negro y blanco. El procedimiento consiste en arrastrar las gotas de pintura vertidas sobre el líquido mucilaginoso de la cubeta mediante el empleo de un listón con puntas separadas, favoreciendo la configuración de pequeños arcos y secciones semicirculares distribuidas en varias columnas. Una vez realizado el diseño, se prolongaron los colores originando líneas zigzagueantes con un hisopo, dando resultado a un modelo más artístico y refinado. Esta mezcla del modelo peines con el estilo *old dutch*, se le denomina *Non pareil*.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar los cortes dorados, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta obtener todos los lados completamente lisos y homogéneos. Posteriormente, se aplica una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se extiende una capa de clara de huevo sobre la cual se va a asentar el pan de oro, creando una superficie acolchonada. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación
El libro se encuentra en muy buen estado de conservación.



Figs 1.051-1.054: Cubierta, lomo, corte del pie y guardas del libro impreso con signatura **VI-A-014**

Descripción bibliográfica: TUCCARO, A. *Trois dialogues de l'exercice de sauter et de voltiger en l'air, avec les figures qui servent à la parfaicte démonstration et intelligence du dict art,* París: chez Claude Monstr'oeil, 1599

Encuadernación de estilo bibliófilo
Siglo XVIII
227 x 171 x 26 mm
• **Encuadernador:** Desconocido
• **Procedencia:** Biblioteca y Archivos del Museo Condé de Chantilly.
• **Antiguos propietarios:** Cigongne, Armand (1790-1859); Colegio de los Jesuitas de París
• **Signatura:** VI-A-014
• **Notas:** Este libro dentro del *Catalogue des livres manuscrits et imprimés composant la Bibliothèque de M. Armand Cigongne*, aparece registrado con el número 337 dentro del apartado de "Ejercicios gimnásticos" de la sección "Ciencias y Artes". La signatura VI-A-014 es su identificación actual. En la contraguarda anterior, se encuentran dos etiquetas: una etiqueta de propiedad de la Biblioteca del Castillo de Chantilly (*Musée Condê*) y otra de su antiguo poseedor (Armand Cigongne). No presenta firma del encuadernador.

DESCRIPCIÓN DE LA ENCUADERNACIÓN

• Materiales utilizados
Las **tapas** son de cartón, recubiertas en piel marroquín de color rojo. Las **guardas**, están realizadas con un papel decorado de tipo marmoleado que encajan dentro del modelo "caracolas". El **cuerpo del libro** es de papel y presenta una hoja de respeto antes de mostrar la portada. El **lomo** tiene cinco nervios falsos, no presenta tejuelos aunque sobre el segundo entrenervio, se puede contemplar una parte del título del libro estampada en dorado. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco. Contiene una **cinta de registro** de color verde.

• Técnicas de encuadernación
Las **tapas** están encartonadas. El **cosido** del cuerpo del libro está realizado a la francesa. El **lomo** se halla ligeramente redondeado, con el cajo sacado, las gracias marcadas y adornado con cinco nervios falsos. Las **cabezadas** son artesanales, cosidas al lomo del cuerpo del libro alternando hilos de color azul y blanco sobre dos núcleos de cordel. Las **guardas** están cosidas y adheridas respectivamente a la contratapa y a la hoja de cortesía. Están realizadas con la técnica "al baño", cuyo procedimiento consiste en sumergir el papel en un líquido mucilaginoso dentro de una cubeta de madera o metal.


Fig 1.055: Detalle de la cabezada

• Técnicas decorativas
Las **tapas** están decoradas de forma simétrica tanto en anverso como en reverso. La estructura, está delimitada por un marco de tres filetes dorados que rodean los bordes

externos de la cubierta, siendo el filete del centro más ancho con respecto a los otros dos. Sobre los ángulos de encuadramiento, se disponen cuatro florones con motivos florales.

Los **cantos** están ornamentados por dos filetes dorados y las **cofias**, presentan un conjunto de líneas diagonales estampadas en dorado. Los **contracantos**, están formados por una rueda que va trazando motivos zigzagueantes con formas vegetales inscritas. El **lomo** es la parte más decorada de toda la encuadernación. Los **nervios**, presentan un hilo dorado que atraviesa por el centro de los mismos. Los **entrenervios**, están constituidos por dos filetes dorados: uno externo de puntos discontinuos y otro rectilíneo dentro de éste. El interior, se compone de seis florones vegetales estilizados haciendo esquina y engalanando en el centro un gran florón con motivos florales. El resto del espacio circundante del entrenervio, se completó con pequeños hierros circulares plenos. Sobre el segundo entrenervio, se encuentra estampado el título del libro en dorado y sobre la cofia del pie, se ha ejecutado un añadido de rameados con el fin de dejar igualados los encuadres de los entrenervios. Las **cabezadas** artesanales, conforman una decoración bicolor alternando hilos de color azul y blanco.

Las **guardas**, están decoradas con un papel jaspeado al baño perteneciente al grupo "caracolas", donde predominan principalmente los colores verde, azul, naranja, blanco y rojo. El procedimiento consiste en vertir las gotas de pintura sobre la superficie del líquido mucilaginoso de la cubeta y al diseño resultante, se le aplican ligeros movimientos en espiral con ayuda de un hisopo, generando estas ondulaciones características.

Todos los **cortes del libro** (delantera, cabeza y pie), están guillotinados y presentan dorado. Para elaborar el dorado de los cortes, se protege el bloque de cuadernillos entre dos chillas y se pulen la delantera, la cabeza y el pie hasta lograr una superficie completamente plana y lisa. Posteriormente, se extiende una ligera capa de engrudo y se elimina el posible exceso con recortes de papel o con un paño. Se repite la misma operación con el bol de Armenia y a continuación, se aplica una capa de clara de huevo con el fin de crear una superficie acolchonada sobre la cual, se va a asentar el pan de oro. Después de dorar y cuando la clara haya sido absorbida, se presiona la zona con un algodón y se da cera al papel cristal y a la piedra de ágata, para poder bruñir el oro a lo largo del corte y en sentido transversal.

• Estado de conservación

El libro se encuentra en muy buen estado de conservación. Hay bastante acumulación de polvo sobre el corte de la cabeza.

CONCLUSIONES

La descripción detallada de un conjunto de encuadernaciones artísticas procedentes de la Biblioteca de Armand Cigongne, es solo una pequeña muestra del inmenso patrimonio documental que alberga el Castillo de Chantilly. Su estudio nos ha permitido analizar los materiales, examinar las técnicas constructivas de su ejecución, el tipo de decoración presente y determinar el estado de conservación, identificando las alteraciones que pueden tener. Se ha podido resaltar por un lado, el valor histórico y artístico de estos libros como una agrupación de volúmenes de gran rareza, formados por ediciones de los Elzevier, literatura antigua y encuadernaciones pertenecientes a la alta sociedad y; por otro lado, se ha querido poner en conocimiento las biografías de los distintos encuadernadores franceses, que dejaron su firma plasmada en los volúmenes, destacando la trayectoria laboral de estos artistas, sus talleres y la trascendencia que han tenido algunos de ellos en la profesión o en la historia del libro.

De las 180 encuadernaciones catalogadas, podemos concluir que el estilo que más predomina es el estilo bibliófilo, constituido por una decoración sencilla sobre las cubiertas frente a una ornamentación mucho más cargada sobre las lomeras. El tipo de cubiertas que más solían repetirse, estaban formadas por un encuadramiento de triple fileteado, dorado o gofrado, de aspecto aparentemente sencillo pero que se podía notar que el estilo que más apreciaba el duque de Aumale, estaba inspirado en los filetes de Bauzonnet, pues era uno de sus encuadernaciones favoritos tal y cómo lo resaltaba en su correspondencia con su confidente Cuvillier-Fleury. En cuanto a las lomeras, hemos podido contemplar que se encuentran altamente adornadas tanto en los nervios falsos como en los entrenervios, en algunas ocasiones con una decoración grotesca y en otras, decoradas con cuatro florones haciendo esquina y uno central de mayores dimensiones. El duque de Aumale, priorizaba la ornamentación de las lomeras porque era lo que se veía a primera vista en sus bibliotecas, aunque también es importante destacar que éste solía encargar encuadernaciones de "menos calidad" sobre aquellos libros que no tenían un peso histórico importante, por lo que es probable que algunas lomeras que estén sin decorar, se deba a que no son ejemplares "raros" o "tan valiosos" en comparación con otras encuadernaciones algo más cuidadas. Las lomeras completamente planas son una minoría en esta sección.

La selección de materiales utilizados en estas encuadernaciones son de muy buena calidad. Los volúmenes, están recubiertos de piel marroquín o de becerro de distintos colores; todas las cabezadas son artesanales, alternando hilos de varios colores sobre un núcleo de *bâtonnet* o cordel y el cosido de los cuadernillos, están en su mayoría realizados a la española. Esto se debe al escaso grosor de algunas encuadernaciones y por otro lado, a la ejecución de ejemplares más perfeccionados y sólidos. No obstante, cada taller de encuadernación francés tenía su propia forma de trabajar e imaginamos que aquellas encuadernaciones restantes realizadas con cosido a la francesa, hayan sido una manera de ahorrar tiempo cuando se producían muchos encargos. Finalmente, es fundamental reseñar que el 90% de los libros encuadernados en esta sección poseen los cortes dorados, tanto en la delantera, como en la cabeza y el pie, un elemento decorativo con el fin de enriquecer aún más el libro que parecía gustarle tanto al duque de Aumale como a los antiguos

poseedores de los libros que adquirió.

Rara vez estos libros presentaban un estado de conservación regular, pues la mayoría de las alteraciones eran de carácter superficial, de modo que no afectaban a la estructura del libro como para llevar a cabo su desmontaje. Las encuadernaciones más antiguas descritas en este proyecto, datan del siglo XVI y proceden de personas de la alta sociedad gracias a la identificación de sus escudos heráldicos. Algunas de ellas, se conservan dentro de cajas de conservación de doble bandeja o en cajas tipo estuche, dejando al descubierto únicamente la lomera. El resto de las encuadernaciones son de los siglos XVIII y XIX, correspondientes a todos aquellos ejemplares que se encuentran firmados por distintos encuadernadores franceses, siendo Le Gascon el autor más antiguo de todos ellos.

Enrique de Orléans, duque de Aumale, además de ser un gran coleccionista y bibliófilo, demostró que era por encima de todo un hombre que amaba la cultura, la historia y su nación. Desde su exilio en Inglaterra, consiguió reunir todo tipo de manuscritos, incunables, impresos y obras de arte excepcionales, convirtiendo el Castillo de Chantilly tal y como lo conocemos, en una de las instituciones más importantes de Francia a nivel patrimonial. La pasión de Enrique de Orleáns por la historia, hizo que llegara a invertir cantidades desmesuradas de dinero con el objetivo de recuperar la grandeza del castillo que heredó de su padrino, el último príncipe Condé, además de desvivirse por encontrar el resto de la documentación de archivo que ya había comenzado a recopilar su antecesor, la cual fue dispersada durante la Revolución Francesa, información crucial para la reconstrucción de la historia del castillo de Chantilly. La transformación del castillo en museo, la belleza del lugar y el entorno geográfico de su emplazamiento, requirieron un mantenimiento y organización en el que el duque de Aumale, aparte de comprometerse, estableció una serie de condiciones para garantizar el cuidado de todas sus colecciones, siendo la donación del Castillo de Chantilly al Institut de France, la mayor muestra de amor por su patria.

Tanto el Cabinet de Livres como la Bibliothèque du Théâtre, conservan todas las adquisiciones bibliográficas del duque de Aumale, las cuales responden a sus intereses personales. Sus colecciones, abarcan todo tipo de áreas temáticas, como poesía, literatura, historia, ciencias sociales, paleografía, biología, medicina, ingeniería, matemáticas, etc, y ejemplares altamente codiciados, pues nos encontramos primeras ediciones, manuscritos miniados, incunables, encuadernaciones valiosas, heráldicas de la alta sociedad o de personajes ilustres, etc. En otras palabras, se podría hacer un estudio en el Castillo de Chantilly sobre cualquier tema y aún así, sería imposible abordar todo lo que se conserva en el museo. Sus bibliotecas eran su lugar de estudio, de trabajo y de pasatiempo en nuevas búsquedas bibliográficas.

Con respecto a los estilos de encuadernación franceses, el duque de Aumale consiguió reunir volúmenes con encuadernaciones muy valiosas de los siglos XVI al XIX. También solía enviar a través de sus confidentes aquellos libros que necesitasen realmente una encuadernación y por lo general, parece que priorizaba la calidad de los materiales empleados y la sencillez de la decoración. Podríamos deducir que como bibliófilo, el duque

de Aumale lo que más valoraba de sus adquisiciones era el contenido de los ejemplares, ya sean por su rareza o por tratar temas vinculados a sus gustos, como era la historia de Francia o la literatura antigua europea. También tenía presente en su búsqueda bibliográfica la procedencia de las colecciones, manifestando un gran interés por las bibliotecas privadas de otros bibliófilos.

Tras su fallecimiento, los conservadores del Museo Condé continuaron con las labores de preservacion del dominio de Chantilly y de sus colecciones, constituyendo la *Association des Amis du Musée Condé* cuyo objetivo principal, es contribuir a la salvaguarda del patrimonio del dominio para transmitirlo a generaciones futuras y al enriquecimiento de las colecciones por medio de adquisiciones o donaciones de obras relacionadas con la historia de Chantilly. A pesar de las condiciones impuestas en el testamento del duque de Aumale, que impide el préstamo de sus colecciones fuera del castillo, el Museo Condé está tratando de difundir cada vez más el patrimonio que conserva, formando parte de la Biblioteca Virtual de Manuscritos Medievales y de *L'Armarium*, Biblioteca Digital del Patrimonio Gráfico y Literario, donde ya se encuentran en éste último 10 libros digitalizados de la Biblioteca de Armand Cigongne. También por medio de la Asociación de Amigos del Museo Condé, contribuyen a la restauración de sus obras, a la organización de visitas y conferencias y a la publicación anual de un boletín de todas las actividades realizadas en el dominio de Chantilly, a modo de "Folleto Informativo".

Teniendo en cuenta que la compra en bloque de la Biblioteca de Armand Cigongne ha sido una de las más ambiciosas del duque de Aumale, tanto por la singularidad de la colección como por el interés que representa, sería ideal de cara a futuros proyectos de investigación proseguir con el estudio y catalogación del resto de secciones que conforman el catálogo de su biblioteca. Además, es importante recalcar que el dominio de Chantilly es una institución abierta a todos los investigadores, con una variedad documental de valor incalculable y que alcanza múltiples áreas temáticas. Es muy conveniente poner en valor toda la labor llevada a cabo por el Institut de France y la Asociación de Amigos del Museo Condé para el mantenimiento de las colecciones y la conservación del entorno del dominio, pues todas sus actividades están encaminadas a difundir el legado del duque de Aumale y a colaborar en la preservación para la posteridad de todos sus tesoros.

CONCLUSIONS

La description détaillée d'un ensemble de reliures artistiques provenant de la bibliothèque d'Armand Cigongne n'est qu'un petit échantillon de l'immense patrimoine documentaire que recèle le château de Chantilly. Son étude nous a permis d'analyser les matériaux, d'examiner les techniques de fabrication utilisées, le type de décoration présent et de déterminer l'état de conservation, en identifiant les altérations éventuelles. D'une part, nous avons pu mettre en évidence la valeur historique et artistique de ces livres en tant que collection de volumes d'une grande rareté, composée d'éditions d'Elzevier, de littérature ancienne et de reliures appartenant à la haute société. D'autre part, nous avons souhaité faire connaître les biographies des différents relieurs français qui ont laissé leur signature sur les volumes, en soulignant le parcours professionnel de ces artistes, leurs ateliers et l'importance que certains d'entre eux ont eue dans la profession ou dans l'histoire du livre.

Sur les 180 reliures répertoriées, nous pouvons conclure que le style qui prédomine est le style bibliophile, caractérisé par une décoration simple sur les couvertures, contrairement à une ornementation beaucoup plus chargée sur les dos. Le type de couverture le plus répété était constitué d'un encadrement à triple filet, doré ou gaufré, d'apparence simple, mais dont on pouvait remarquer que le style le plus apprécié par le duc d'Aumale s'inspirait des filets de Bauzonnet, car c'était l'un de ses relieurs préférés, comme il le soulignait dans sa correspondance avec son confident Cuvillier-Fleury. Quant aux dos, nous avons pu constater qu'ils sont très ornés, tant au niveau des faux nerfs que des entre-nerfs, parfois avec une décoration grotesque et parfois avec quatre fleurons aux angles et un plus grand au centre. Le duc d'Aumale accordait la priorité à l'ornementation des dos, car c'était ce qui sautait aux yeux dans ses bibliothèques, mais il est également important de souligner qu'il commandait généralement des reliures de « moindre qualité » pour les livres qui n'avaient pas une importance historique particulière. il est donc probable que certaines reliures ne soient pas décorées parce qu'elles ne sont pas « rares » ou « aussi précieuses » que d'autres reliures plus soignées. Les reliures complètement plates sont minoritaires dans cette section.

Les matériaux utilisés pour ces reliures sont de très bonne qualité. Les volumes sont recouverts de cuir marocain ou de veau de différentes couleurs ; toutes les tranchefiles sont artisanales, alternant des fils de plusieurs couleurs sur un noyau de bâtonnet ou de ficelle, et la couture des cahiers est principalement réalisée tout du long. Cela s'explique par la faible épaisseur de certaines reliures et, d'autre part, par la réalisation d'exemplaires plus perfectionnés et plus solides. Cependant, chaque atelier de reliure français avait sa propre façon de travailler et nous imaginons que les reliures restantes, réalisées selon la technique française, étaient un moyen de gagner du temps lorsque les commandes étaient nombreuses. Enfin, il est essentiel de souligner que 90 % des livres reliés dans cette section ont des tranches dorées, tant à l'avant qu'à la tête et au pied, un élément décoratif destiné à enrichir encore davantage le livre qui semblait plaire tant au duc d'Aumale qu'aux anciens propriétaires des livres qu'il a acquis.

Ces livres étaient rarement en mauvais état de conservation, car la plupart des altérations étaient superficielles et n'affectaient pas la structure du livre au point de nécessiter son

démontage. Les reliures les plus anciennes décrites dans ce projet datent du XVIe siècle et proviennent de personnes de la haute société, comme l'indiquent leurs armoiries. Certaines d'entre elles sont conservées dans des boîtes de conservation à double plateau ou dans des boîtes de type étui, ne laissant apparaître que le dos. Les autres reliures datent des XVIIIe et XIXe siècles et correspondent à tous les exemplaires signés par différents relieurs français, Le Gascon étant le plus ancien d'entre eux.

Enrique d'Orléans, duc d'Aumale, était non seulement un grand collectionneur et bibliophile, mais aussi et surtout un homme qui aimait la culture, l'histoire et sa nation. Depuis son exil en Angleterre, il réussit à rassembler toutes sortes de manuscrits, d'incunables, d'imprimés et d'œuvres d'art exceptionnelles, faisant du château de Chantilly tel que nous le connaissons aujourd'hui l'une des institutions les plus importantes de France en matière de patrimoine. La passion d'Henri d'Orléans pour l'histoire l'a conduit à investir des sommes colossales dans le but de redonner toute sa splendeur au château dont il avait hérité de son parrain, le dernier prince de Condé, et à se démener pour retrouver le reste des archives que son prédécesseur avait commencé à rassembler et qui avaient été dispersées pendant la Révolution française, informations cruciales pour la reconstruction de l'histoire du château de Chantilly. La transformation du château en musée, la beauté du lieu et l'environnement géographique de son emplacement ont nécessité un entretien et une organisation auxquels le duc d'Aumale s'est engagé, tout en établissant une série de conditions pour garantir la conservation de toutes ses collections. Le don du château de Chantilly à l'Institut de France est la plus grande preuve de son amour pour sa patrie.

Le Cabinet des Livres et la Bibliothèque du Théâtre conservent toutes les acquisitions bibliographiques du duc d'Aumale, qui reflètent ses intérêts personnels. Ses collections couvrent tous types de domaines thématiques, tels que la poésie, la littérature, l'histoire, les sciences sociales, la paléographie, la biologie, la médecine, l'ingénierie, les mathématiques, etc., et comprennent des exemplaires très convoités, car on y trouve des premières éditions, des manuscrits enluminés, des incunables, des reliures de grande valeur, des armoiries de la haute société ou de personnages illustres, etc. En d'autres termes, on pourrait faire une étude au château de Chantilly sur n'importe quel sujet et il serait encore impossible d'aborder tout ce qui est conservé dans le musée. Ses bibliothèques étaient son lieu d'étude, de travail et de passe-temps dans de nouvelles recherches bibliographiques.

En ce qui concerne les styles de reliure français, le duc d'Aumale a réussi à rassembler des volumes avec des reliures très précieuses datant du XVIe au XIXe siècle. Il avait également l'habitude d'envoyer par l'intermédiaire de ses confidents les livres qui avaient vraiment besoin d'une reliure et, en général, il semblait privilégier la qualité des matériaux utilisés et la simplicité de la décoration. On peut en déduire qu'en tant que bibliophile, le duc d'Aumale appréciait avant tout le contenu de ses acquisitions, que ce soit pour leur rareté ou parce qu'elles traitaient de sujets liés à ses goûts, comme l'histoire de France ou la littérature européenne ancienne. Il tenait également compte de la provenance des collections dans sa recherche bibliographique, manifestant un grand intérêt pour les bibliothèques privées d'autres bibliophiles.

Après son décès, les conservateurs du musée Condé ont poursuivi les travaux de préservation du domaine de Chantilly et de ses collections, en créant l'Association des Amis du Musée Condé dont l'objectif principal est de contribuer à la sauvegarde du patrimoine du domaine afin de le transmettre aux générations futures et d'enrichir les collections par des acquisitions ou des dons d'œuvres liées à l'histoire de Chantilly. Malgré les conditions imposées dans le testament du duc d'Aumale, qui interdit le prêt de ses collections en dehors du château, le musée Condé s'efforce de diffuser de plus en plus le patrimoine qu'il conserve, en faisant partie de la Bibliothèque virtuelle des manuscrits médiévaux et de L'Armarium, Bibliothèque numérique du patrimoine graphique et littéraire, où se trouvent déjà 10 livres numérisés de la bibliothèque d'Armand Cigongne. Grâce à l'Association des Amis du Musée Condé, ils contribuent également à la restauration de ses œuvres, à l'organisation de visites et de conférences et à la publication annuelle d'un bulletin de toutes les activités réalisées dans le domaine de Chantilly, sous la forme d'une "brochure d'information".

Étant donné que l'achat en bloc de la bibliothèque d'Armand Cigongne a été l'un des plus ambitieux du duc d'Aumale, tant par la singularité de la collection que par l'intérêt qu'elle représente, il serait idéal, dans la perspective de futurs projets de recherche, de poursuivre l'étude et le catalogage des autres sections qui composent le catalogue de sa bibliothèque. En outre, il est important de souligner que le domaine de Chantilly est une institution ouverte à tous les chercheurs, avec une variété documentaire d'une valeur inestimable qui couvre de nombreux domaines thématiques. Il convient de souligner tout le travail accompli par l'Institut de France et l'Association des Amis du Musée Condé pour l'entretien des collections et la conservation de l'environnement du domaine, car toutes leurs activités visent à diffuser l'héritage du duc d'Aumale et à collaborer à la préservation pour la postérité de tous ses trésors.

BIBLIOGRAFÍA

Historia del Castillo, el duque de Aumale y sus colecciones patrimoniales

• ALBERTS, J. La bibliothèque du théâtre au Château de Chantilly et ses milliers de livres, estampes et dessins, "l'un des endroits les plus secrets et les plus précieux". *France-info* [en línea]. 2025. [Fecha de consulta: 30/06/2025]. Disponible en: https://france3-regions.franceinfo.fr/hauts-de-france/oise/la-bibliotheque-du-theatre-du-chateau-de-chantilly-et-ses-milliers-de-livres-estampes-et-dessins-l-un-des-endroits-les-plus-secrets-et-les-plus-precieux-3077887.html

• AUMALE, H. d'Orléans. Introduction. *Chantilly: le cabinet des livres. Manuscrits. (Tome Première).* París: Plon-Nourrit, 1900, pp. I-XXIV

• BABELON, J. P. *Le château de Chantilly.* Chantilly: Domaine de Chantilly, Musée Condé & Scala, 2010

• BOSC, O. Les bibliothèques du Château de Chantilly et de l'Institut de France. Un patrimoine à l'heure du numérique. *Bibliothèque(s). Revue de l'Association des Bibliothécaires de France.* Jouve: Association des bibliothécaires de France, 2010, Nº52, pp. 61-65

• BROGLIE, R de. *Chantilly: Histoire du château et des ses collections,* París: Calmann-Lévy, 1964

• BUSTREO, F. *Le Musée Condé du Château de Chantilly.* París: Le Figaro & Scala Group, 2012

• Château de Chantilly. *La Revue de l'Art Ancien et Moderne.* París: s.n., 1898, Nº4, Tomo III

• CONIHOUT, I. de; RACT-MADOUX, P. *Reliures françaises du XVIIe siècle. Chefs d'oeuvre du Musée Condé*, Chantilly: Somogy éditions d'art, 2002

• DÉLISLE, L. *Chantilly: Le cabinet des livres imprimés antérieurs au milieu du XVIe siècle,* París: Plon-Nourrit, 1905

• GARNIER-PELLE, N. *La peinture à Chantilly: chefs d'oeuvre du Musée Condé*, Ivry-sur-Seine: art lys, 2000

• GOZLAN, L. *Les châteaux de France: Deuxième série.* París: Michel Lévy frères, libraires-éditeurs, 1857, pp. 61-97

• GRUYER, F. A. *La peinture au Château de Chantilly.* París: E. Plon, Nourrit et Cie, imprimeurs-éditeurs, 1898

• Institut de France. *Dessins italiens du Musée Condé à Chantilly. III Vérérie, Lombardie, Piémont, Émilie, XV-XVI siècle. Chantilly, 14 de octubre de 1998 – 11 de enero de 1999.* París: Domaine de Chantilly, Musée Condé & Réunion des Musées Nationaux, 1998

• JESTAZ, B. Documents sur l'oeuvre de Jules Hardouin-Mansart à Chantilly. *Bulletin Monumental.* [en línea]. 1991, Nº1, Tomo 149, pp. 7-75. Disponible en: https://www.persee.fr/doc/bulmo_0007-473x_1991_num_149_1_3204

• LEMONNIER, H. Chantilly (Des bouteiller aux Montmorency). Deuxième et dernier article. *Journal des Savants*, París: 1920, Nº18, pp. 61-72

• LE ROUX DE LINCY, A. *Catalogue des livres, manuscrits et imprimés composant la bibliothèque de M. Armand Cigongne, membre de la Société des bibliophiles,* París: chez L. Potier, 1861

• LEVADOUX, C. Les écuries de Chantilly: un palais à la gloire du cheval. *Livraisons de l'histoire de l'architecture* [en línea]. 2019, Nº38, pp. 39-49. Disponible en: https://journals.openedition.org/lha/1472

• LONGNON, J. Le cabinet des livres de Chantilly. *Le cabinet des livres du Musée Condé: cent reproductions,* París: Institut de France, 1959

• MACON, G. *Chantilly: les archives, le cabinet de titres (Tome 1)*, París: Librairie Ancienne Honoré Champion, 1926

• MALO, H. *Le château de Chantilly.* París: Calmann-Lévy, 1938

• MEZIÈRES, A. Le duc d'Aumale. Revue de l'art ancienne et moderne. París: [s.n.], 1897, Nº3, pp. 201-203

• MONOD, G. Necrologie: le duc d'Aumale. *Revue historique,* París: Felix-Alcan Editeur, 1897, Tome 64, pp. 327-329

• PICOT, E. *Le duc d'Aumale et la Bibliothèque de Chantilly,* París: Techener, 1897

• REY Y CABIESES, A. M. Los Orleáns y la cultura: arte y palacios de una familia real [en línea]. *Anales de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía*, 2015, Nº18, pp. 7-118 [fecha de consulta: 28/07/2025]. Disponible en: https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5921110

• ROUSSEAU-LEROY, A. *Chantilly: étude historique (900-1858).* Chantilly: Lecointe-Duval, 1859

• SOREL, A. *Le château de Chantilly pendant la Révolution.* París: Librairie Hachette et Cie, 1872

Encuadernadores franceses

• *Annuaire géneral du commerce, de l'industrie, de la magistrature et de l'administration: ou almanach des 500.000 adresses de Paris, des départements et des pays étrangers,* París: Firmin Didot Frères, 1854

• AUBRY, A. Capé (Charles-François). *Bulletin du Bouquiniste,* París: A. Aubry Librairie-éditeur, 1867, Tomo XXI

• BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Première partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895

• BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Deuxième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895

• BERALDI, H. *La reliure du XIXe siècle, Troisième partie,* París: Librairie L. Conquet, 1895

• BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL. *Trésors de la Bibliothèque de l'Arsenal* [exposition Bibliothèque de l'Arsenal du 26 mars au 29 juin 1980] París: Bibliothèque Nationale de France, 1980

• BOSQUET, E. M. *La reliure. Études d'un praticien sur l'histoire et la technologie de l'Art du relieur-doreur,* París: imprimerie générale Lahure, 1894

• BRIVOIS, J. *Bibliographie des ouvrages illustrés du XIXe siècle, principalement des livres à gravures sur bois,* París: L. Conquet, 1883

• BRUNET, G. Du prix des livres rares. *Revue Biblio-Iconographique,* París: aux bureaux du Répertoire des ventes, 1895, Nº2, Tome 1

• *Bulletin de la Société Montalbanaise d'étude et de recherche sur le protestantisme,* s.l.: SMERP, 2019

• *Bulletin des lois de la République Française:* París: imprimerie nationales des lois, 1881

• CARPALLO BAUTISTA, A.; MASSÓ VALDÉS, J. Estudio e identificación de las encuadernaciones de tipo imperio del siglo XIX de la Real Academia de la Historia. *Anales de la documentación,* Murcia: Universidad de Murcia, 2017, vol. 20, nº 1

• CASTAN, A.; JARRY, L. Correspondance sur Padeloup. *Bulletin du bouquiniste,* París: A. Aubry, 1869, Tomo XV

• *Catalogue de beaux livres richement reliés la plupart par Petit, Successeur de Simier, composant la bibliothèque d'un amateur,* Paris: Auguste Aubry, Rue Dauphine 16, 1868

• *Catalogue de la Bibliothèque de M. N. Yémeniz, Membre de la Société des Bibliophiles français, de la Société française, de la société française de archéologie et chevalier de la Légion d'honneur,* Paris: Librairie Bachelin-Deflorenne, 1867

• *Catalogue de la Collection Michel Wittock. Cinquième partie. De Bonaparte, premier consul, à Napoléon III, empereur,* París: ALDE, 2013

• *Catalogue de livres précieux de M. Bozérian ainé*. París: Silvestre libraire, 1811

• *Catalogue des livres rares et précieux, la plupart en belles reliures anciennes et modernes composant la Bibliothèque de Feu M. Capé, ancien relieur,* París: L. Potier, libraire, 1868

• CHAMPIER, V. L'art de la reliure au XIXe siècle (partie I). *Revue des arts décoratifs,* s.n., 1894, Tomo XV, pp. 261-266

• CHAMPIER, V. La reliure au XIXe siècle (deuxième article). *Revue des arts décoratifs,* s.n., 1896, Tomo XV, pp. 14-23

• Charles Nodier et la reliure à la fanfare. *La Reliure.* París: Administration et Rédaction au siège de la Société, 1932, Nº 436

• CORDEY, J. Une signature autographe de Florimond Badier, doreur sur cuir. *Bibliothèque de l'École des Chartes,* París: librairie Droz, 1934, Tome 95

• CORDILLOT, M. *Eugène Varlin, chronique d'un espoir assassiné,* París: editions l'Atelier, 1991

• CULOT, P. *Jean-Claude Bozérian: un moment de l'ornement dans la reliure en France,* Bruxelles: Eric Speeckaert, 1979

• CULOT, P. Sur quelques reliures d'époque à décor doré du "Sacre de Louis XV". *Les cahiers de Mariemont,* Morlanwelz: Musée Royal de Mariemont, 1970

• DACIER, E. Autour de Le Gascon et de Florimond Badier. *Les trésors des Bibliothèques de France*, París: editions G. Van Oest, 1930, Tome III

• De la reliure. *La Reliure.* París: Administration et Rédaction au siège de la Société, 1926, Nº 364

• De la reliure. Délégation des ouvriers relieurs a l'Exposition de 1867 *Bulletin du bibliophile et du bibliothécaire, revue mensuelle,* París: Léon Techener fils, 1868

• DÉLISLE, L. Le relieur Le Gascon et Peiresc (1627). *Bulletin de la société de l'Histoire de Paris et d'Île-de-France,* París: chez H. Champion, 1886

• DESCAVES, L. Eugène Varlin, ouvrier. *La Vie Ouvriere, revue syndicaliste bimensuelle,* París: Confédération générale du travail, 1913, Nº 87

• DEVAUCHELLE, R. *Joseph Thouvenin et la reliure romantique,* París: C. Blaizot, 1987

• DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. De 1700 a 1850 (Tome II)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1960

• DEVAUCHELLE, R. *La reliure en France de ses origines à nos jours. Depuis 1850 (Tome III)*, París: chez Jean Rousseau-Girard, 1961

• DEVAUX, Y. *Dix siècles de reliure,* París: Éditions Pygmalion, 1977

• DEVILLE, É. *La reliure française: le XVIIIe et le XIXe siècle,* París: Les éditions G. Van Oest, 1931

• *Dictionnaire de la conversation et de la lecture: supplément offrant le résumé des faits et des idées de notre temps,* París: librairie de Firmin Didot Frères, fils et cie, 1872, Tomo 3

• *Dictionnaires et Encyclopédies sur 'Academic'*. Wikipédia en Français. Article de François Bozérian, 2010 [fecha de consulta: 01/02/2025]. Disponible en: https://fr-academic.com/dic.nsf/frwiki/656261

• DUPIN, C. *Forces productives et commerciales de la France,* Paris: imprimerie de Fain, 1827

• ERASTE. Un prince qui veut être trop décoré. *La chronique parisienne,* París: s. n., 1858

• Eugène Varlin, relieur. *La Reliure.* París: Administration et Rédaction au siège de la Société, 1935, Nº 473

• *Exposition de 1834 sur la place de la Concorde. Notice des produits de l'industrie française précédée d'un historique des expositions antérieures et d'un coup d'oeil général sur l'Exposition actuelle,* París: Éverat imprimeur, 1834

• *Exposition des produits de l'industrie française en 1844. Rapport du jury central. Tome troisième.* París: imprimerie de Fain et Thunot, 1844

• FLÉTY, J. Contribution à la connaissance d'un relieur du XIXe siècle: Charles-François Capé. *Revue Française de l'Histoire du Livre,* Bordeaux-Cedex: Société des Bibliophiles de Guyenne, 1982, N°37

• FLÉTY, J. *Dictionnaire des relieurs français ayant exercé de 1800 à nos jours; suivi d'un guide pratique des relieurs, doreurs, marbreurs et restaurateurs contemporains*, París: Technorama, 1988

• FOUCAUD, É. *Les artisans illustres,* París: Béthune et Plon éditeurs, 1841

• FOURNIER, É. *L'Art de la reliure en France aux dernièrs siècles*, París: chez J. Gay éditeur, 1864

• GENEVIÈVE, G. (com). *Papiers marbrés français. Reliures princières et créations contemporaines*

[exposition Bibliothèque Nationale de France, du 9 décembre 1987 au 9 janvier 1988] Bavel: VBW PRESS, 1987

• GRUEL, L. *Conferences sur la reliure et la dorure des livres faîtes aux cours professionnels de l'association philotechnique (1894-1895)*, París: Chambre syndicale de la reliure, 1896

• GRUEL, L. L'origine des styles par rapport à la reliure des livres. *Revue de la Reliure Française, de la papeterie & de l'imprimerie,* París: s.n., 1891, Nº 6.

• GRUEL, L. La Reliure. *Exposition Universelle Internationale de 1889 à Paris. Catalogue Générale officiel. Exposition rétrospective du Travail et des sciences anthropologiques. Section II: Arts Libéraux*, Lille: imprimerie L. Danel, 1889

• GRUEL, L. Les Thouvenin: relieurs français au commencement du XIXe siècle. *Bulletin du Bibliophile et du bibliothécaire: revue mensuel.* París: H. Leclerc et P. Cornuau, 1898

• GRUEL, L. *Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures,* París: Gruel & Engelmann éditeurs, 1887

• GUIFFREY, J. J. Les grands relieurs parisiens du XVIIIe siècle: Boyet, Padeloup, Derôme. Documents nouveaux. *Bulletin de la Société de l'Histoire de Paris et de l'Île-de-France,* París: chez H. Champion, 1884

• HUGONNARD-ROCHE, B: Jean-Claude Bozerian dit Bozerian aîné (1762-1840), Libraire-éditeur et relieur [en línea]. *Le Bibliomane Moderne: Bibliophile et autres Bibliomanies...*, 2008 [fecha de consulta: 04/08/2022]. Disponible en: http://le-bibliomane.blogspot.com/2008/10/jean-claude-bozerian-dit-bozerian-1762.html

• JAL, A. *Dictionnaire critique de Biographie et d'Histoire errata et supplément pour tous les dictionnaires historiques d'après des documents authentiques inédits,* París: Henri Plon, imprimeur-éditeur, 1867

• JANIN, J. Mort du célèbre relieur Thouvenin. *LA ROMANCE, journal de musique*. París: Bureau de l'Artiste, 1934, Nº4

• LAMI, E. O. *Dictionnaire encyclopédique et biographique de l'industrie et des arts industriels,* París: librairie des Dictionnaires, 1888, Tomo VIII

• *Le Causeur. Journal des intérêts matériels, intellectuels et moraux,* París: imprimerie Vinchon, 1853

• Le Gascon et Padeloup. *Le XIXe siècle: journal quotidien politique et littéraire*, 4 février 1894

• LE PETIT, J. *L'art d'aimer les livres et de les connaître: lettres à un jeune bibliophile,* 2ème éd. Brie-Comte-Robert: Les Bibliolatres de France: les minimes, 1938

• LESNÉ, M. *La reliure: poème didactique en six chants*, París: Jules Renouard, 1827

• MARINE, E. *Le livre dans la peau: trésors des relieurs 1800-1850,* París: Médiathèque de Dole, 2007

• MAZEROLLE, F. *Documents sur les relieurs miniaturistes & calligraphes des ordes royaux de Saint-Michel et du Saint-Esprit,* París: imprimerie de la société typographique, 1897

• MÉTIVIER, J. M. Luc-Antoine Boyet, relieur de l'imprimerie Royale (1704-1723). *La reliure. Revue de la Bibliothèque Nationale de France*, París: Bibliothèque Nationale de France, 2002, Nº 12

• Necrologie. En: *Bulletin de la papeterie: journal des papetiers, marchands & fabricants de papier, graveurs, imprimeurs, relieurs, règleurs, éditeurs d'estampes, marchands & fabricants de registres, fournitures de bureau, bronzes d'art, fantaisies, et tous articles faisant l'objet du commerce de la papeterie,* París: 1879, Nº 12

• Necrologie sur Bauzonnet. *Bulletin du Bibliophile et du bibliothécaire: revue mensuel.* París: Techener, 1882

• Necrologie sur Niedrée. *Bulletin du bibliophile, revue mensuelle,* París: J. Techener éditeur, 1853

• Necrologie sur M. Trautz. *Bulletin du Bibliophile et du bibliothécaire: revue mensuel.* París: Techener, 1879

• NODIER, C. De la reliure en France au dix-neuvième siècle. *Des annales de l'imprimerie des Aldes*, París: Techener, 1835

• PICHON, J. Bibliophiles et relieurs. Relieurs Anguerran ou Anguérand. *Bulletin du Bibliophile et du Bibliothécaire*, París: Librairie Henri Leclerc, 1906

• PICHON, J. *Vie de Charles-Henry Comte de Hoym, Ambassadeur de Saxe-Pologne en France et célèbre amateur de livres (1694-1736) Tome 1,* París: chez Techener, 1880

• RACT-MADOUX, P. Essai de classement chronologique des étiquettes de Derome le Jeune. *Bulletin du Bibliophile,* París: J. Techener, 1989, Nº2

• RAMSDEN, C. *French bookbinders: 1789-1848,* Londres: Lund. Humphries & Co, 1950

• RAHIR, É. Des reliures de Trautz-Bauzonnet a propos d'une vente récente. *Revue des Livres Anciens, Documents d'Histoire Littéraire, de Bibliographie et de Bibliophile.* París: Fontemoing et Cie Éditeurs, 1914, Tomo I

• Reliure. Aperçu historique des styles en reliure. *Circulaire des protes: bulletin de la Société des protes de province,* Perpignan: s.n., 1933

• RIBAUVILLE, J. Joseph Thouvenin introduit la cathédral dans la reliure. *Le Magazine du Bibliophile et de l'amateur de manuscrits & autographes,* París: Association Internationale de Bibliophile, 2001, Nº 7

• STEIN, H. Le relieur Étienne Boyet. *Courrier de l'Art. Chronique hebdomadaire des Ateliers, des Musées, des Expositions, des Ventes publiques, etc.* París: imprimerie de l'Art E. Ménard et J. Augry, 1884, Nº 52

• TAMIZEY DE LARROQUE, P. Le testament de Peiresc. *Annales du midi: revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, Toulouse: Édouard Privat, 1895, Nº1, Tome 1

• THOINAN, E. *Les relieurs français (1500-1800). Biographie critique et anecdotique précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de livres de la ville de Paris et d'une étude sur les styles de reliure,* París: Em. Paul, L. Huard et Guillemin, 1893

• TOULET, J. Du Seuil Augustin (1673-1746) [en línea]. *Encyclopædia Universalis,* [fecha de consulta: 12/07/2022]. Disponible en: https://www.universalis.fr/encyclopedie/augustin-du-seuil/

• TOULET, E. et al. *Joseph Thouvenin: naissance du style historiciste dans l'art de la reliure au XIXème siècle* [exposition Château de Chantilly du 25 avril au 23 septembre 2001] Chantilly: Musée Condé, 2001

• *Trésors de la Bibliothèque de l'Arsenal* [exposition Bibliothèque de l'Arsenal, du 26 mars au 22 juin 1980] París: Bibliothèque Nationale de France, 1980

• Tribunal de commerce de Paris. *Courrier des hôtels et Guide du commerce réunis: moniteur de l'exportation,* París: s. n., 1873

• VIGNÈRES, J. E. *Catalogue d'estampes anciennes & modernes, livres a figures, vignettes pour illustration,* París: s.n. 1868

Encuadernadores ingleses

• CONROY, T. Bookbinfing in the time of cholera [en línea]. *PEACHEY CONSERVATION,* 24 october 2024 [Fecha de consulta: 18/07/2025]. Disponible en: https://jeffpeachey.com/2023/10/24/bookbinding-in-the-time-of-cholera/

• FLETCHER, W. Y. Bedford, Francis. Dictionary of National Biography [en línea]. London: Macmillan&Co, 1901, vol. 1 [Fecha de consullta: 18/07/2025]. Disponible en: https://en.wikisource.org/wiki/Dictionary_of_National_Biography,_1901_supplement/Be

dford, Francis

• MILLS, C. Australian bookbinders and bookbinding in the 19th century. In: *Collaboration and Connections: Postprints of the AICCM Paper, Books and Photographic Materials Special Interest Group Symposium* [en línea]. Sydney: Australian Institute for the Conservation of Cultural Material, 1-3 april 2004, pp. 67-68 [Fecha de consulta: 18/07/2025]. Disponible en: https://aiccm.org.au/conference-proceedings/australian-bookbinders-and-bookbinding-in-the-19th-century/

Vídeos

• OKS, V. Mes grandes écuries [en línea] Peignoir Prod, 2014. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=s1rFKsE1hto

• TILLARD, G. Chantilly: Château Princier, Musée Royal [en línea] France 3 Nord Est, 2019. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=tpjUiob1UGk

• TRIBOLET, F. Chantilly: the other Versailles [en línea] A cover films, Guillaume Maurice Prod. & RMC Decouverte, 2021. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=weTVg00JExc

Páginas web relacionadas con el Castillo de Chantilly y sus fondos

• FONTAINE, J. P. Les Péregrinations bibliophiliques du duc d'Aumale [en línea]. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 10/07/2022]. Disponible en: http://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/07/les-peregrinations-bibliophiliques-du.html

• FONTAINE, J. P. Charles Capé, le Bozérian du Second Empire. *Histoire de la Bibliophile*, 2013 [fecha de consulta: 20/02/2025]. Disponible en: https://histoire-bibliophilie.blogspot.com/2013/04/charles-cape-le-bozerian-du-second.html

• Le Cabinet des Livres [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 13/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-cabinet-des-livres

• Le Cabinet des Livres [en línea]. *Château de Chantilly. Institut de France* [fecha de consulta: 13/07/2025]. Disponible en: https://chateaudechantilly.fr/chateau/le-cabinet-des-livres/

• La Bibliothèque du Théâtre [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 13/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/la-bibliotheque-du-theatre

• Le Cabinet des Titres [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-cabinet-des-titres

• Manuscrits [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/manuscrits

• Fonds particuliers [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 30/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/fonds-particuliers

• L'acquisition du fonds Laugel [en línea]. *Bibliothèque du Musée Condé*, 2025 [fecha de consulta: 31/07/2025]. Disponible en: https://www.bibliotheque-conde.fr/le-fonds-Laugel

• Rapport annuel [en línea]. *Château de Chantilly,* 2025 [fecha de consulta: 01/08/2025]. Disponible en: https://chateaudechantilly.fr/rapport-annuel/

Bibliografía de Encuadernación

• BALDÓ SUÁREZ, D. *Arte y encuadernación: una panorámica del siglo XX,* Madrid: Ollero y Ramos, 1999

• CARPALLO BAUTISTA, A. *Identificación, estudio y descripción de encuadernaciones artísticas,* México: Fondo editorial Estado de México, 2015

• CARPALLO BAUTISTA, A. y VÉLEZ CELEMÍN, A. *Los papeles decorados en las encuadernaciones del Archivo y Biblioteca de la Catedral de Toledo.* Toledo: Instituto Teológico San Ildefonso, 2010.

• CHECA CREMADES, J. L. *Los estilos de encuadernación.* Madrid: Ollero y Ramos, 2003.

• FRANCISCO OLMOS, J. M. de. Dos encuadernaciones heráldicas peculiares. Hipótesis de trabajo [en línea]. *Real Academia Matritense de Heráldica y Generalogía,* 18 de abril de 2021. [Fecha de consulta: 17/08/2025]. Disponible en: https://ramhg.es/dos-encuadernaciones-heraldicas-peculiares-hipotesis-de-trabajo-por-jose-maria-de-francisco/

• LIEKENS, J. *La reliure: technique et rigueur,* Dijon: Arts et Métiers du Livre ed. Faton, 2010

• VALLADO MENÉNDEZ, J. M. Manual de encuadernación. Gijón: Imprenta Love, 1985

Tesis doctorales y Trabajos Finales de Máster

• CARPALLO BAUTISTA, A. *Análisis documental de la encuadernación española.* Tesis doctoral

presentada en Universidad Complutense de Madrid, 2001

• CARPALLO BAUTISTA, A. *La relación del taller de Tomás Cobo y sucesores con la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales: Documentación de Archivo y estudio de sus encuadernaciones (1895-1905).* Tesis doctoral presentada en Universidad de Zaragoza, 2023

• CHOLEY, C. *Inventaire bibliographique et catalogue raisonné des ouvrages du seizième siècle du fonds Brunot.* Tesis doctoral presentada en Université de Tours, 1988

• CORREAS RUIZ, L. *Estudio y catalogación de las encuadernaciones de Emilio Brugalla dentro de la Colección de Lope de Vega.* Trabajo Final de Máster, Universidad Complutense de Madrid, 2010

• FLORES HERNÁNDEZ, Y. Y. *Estudio, catalogación y digitalización de las encuadernaciones artísticas de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.* Tesis doctoral presentada en Universidad Complutense de Madrid, 2016

• GARCÍA HERRANZ, A. *Brugalla, Maestro encuadernador en la Real Academia de la Historia.* Trabajo Final de Máster, Universidad Complutense de Madrid, 2013

• GÓMEZ-FLOR CALONGE, I. *Francisco García Alonso, encuadernador de la Real Academia Española.* Trabajo Final de Máster, Universidad Complutense de Madrid, 2022

• GUTIÉRREZ QUEJIDO, M. *Estudio, catalogación y digitalización de las encuadernaciones artísticas de las Bibliotecas de la Real Academia Nacional de Medicina y de la Real Academia Nacional de Farmacia.* Tesis doctoral presentada en Universidad Complutense de Madrid, 2022

• IBÁÑEZ ABELLA, M. B. *Encuadernaciones artísticas medievales y modernas en la Biblioteca Capitular de la Seo, Zaragoza.* Tesis doctoral presentada en Universidad Complutense de Madrid, 2020

• LE BAIL, M. *L'amour des livres la plume à la main: écrivains bibliophiles du XIXème siècle.* Tesis doctoral presentada en École doctorale Arts, Lettres, Langues, Philosophie, Communication de Toulouse, 2016

• LEVEQUE, E. *Les reliures romanes de la bibliothèque de Clairvaux: étude archéologique et biocodicologique.* Tesis doctoral presentada en Université París-Nanterre, 2020

• LÓPEZ PAZÓ, I. *Biografías y encuadernaciones de encuadernadores españoles hallados en la Casa de Velázquez.* Trabajo Final de Máster, Universidad Complutense de Madrid, 2018

• MANARD, P. *La Bibliothèque du comte d'Artois (1757-1789.* Tesis doctoral presentada en École doctorale de l'École pratique d'Hautes Études de París, 2011

• MARIANO PÉREZ, A. de. *Análisis, estudio y catalogación automatizada de las encuadernaciones*

de Emilio Brugalla en la Biblioteca de la Casa de Velázquez. Trabajo Final de Máster, Universidad Complutense de Madrid, 2016

• MASSÓ VALDÉS, J. B. *Análisis documental de las encuadernaciones artísticas del siglo XIX de la Real Academia de la Historia*. Tesis doctoral presentada en Universidad Complutense de Madrid, 2015

• MIGUÉLEZ GONZÁLEZ, E. J. *La encuadernación artística de la biblioteca histórica de la universidad de Salamanca*. Tesis doctoral presentada en Universidad de Salamanca, 2008

• RINCEL, X. *Les collectionneurs français de manuscrits grecs du Moyen Âge à la Révolution française*. Tesis doctoral presentada en École doctorale de l'École pratique d'Hautes Études de París, 2022

• RUBIO ORTEGA, P. *Los encuadernadores y su documentación de archivo en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales (1889-1909)*. Trabajo Final de Máster, Universidad Complutense de Madrid, 2021

• STEFFEN, B. *Les décors en forme de mandorle et leur évolution sur les reliures des manuscrits islamics du XIIIe au XVe siècle: d'après un corpus de manuscrits issu des fonds arabe et persan de la Bibliothèque Nationale de France, de la Staatsbibliothek de Berlin, de l'Universiteitsbibliotheek de Leyde et d'une collection privée*. Tesis Doctoral presentada en École doctorale de l'École pratique des Hautes Études de París, 2016

• UTSCH TERRA, A. C. *La reliure en France au XIXème siècle: programmes éditoriaux, marchés du livre et histoire des textes*. Tesis doctoral presentada en École d'Hautes Études en Sciences Sociales de París, 2012

• VIÑUELA REINOSO, L. *La Biblioteca de Fernando Fernández de Velasco: Palacio de Soñanes*. Tesis doctoral presentada en Universidad Complutense de Madrid, 2015

• ZALUSKA, Y. *L'enluminure et le scriptorium de citeaux au XIIe siècle*. Tesis doctoral presentada en Université París-Sorbonne, 4, 1986

Bases de datos y Catálogos Bibliográficos

• ARCA. Bibliothèque numérique de l'IRHT [catálogo en línea]. Disponible en: https://arca.irht.cnrs.fr/

• Base de datos de encuadernación histórica de la Real Biblioteca [base de datos en línea]. Disponible en: https://encuadernacion.realbiblioteca.es/

• Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid [catálogo en línea]. Disponible en:

https://biblioteca.ucm.es/

• BNF. Catalogue général [catálogo en línea]. Disponible en: https://catalogue.bnf.fr/index.do

• Catálogo Colectivo de Encuadernaciones Artísticas (CCEA) [catálogo en línea]. Disponible en: https://ccea.info/

• Catalogue Collectif de France [catálogo en línea]. Disponible en: https://ccfr.bnf.fr/portailccfr/jsp/public/index.jsp?success=%2Fjsp%2Fpublic%2Findex.jsp&failure=%2Fjsp%2Fpublic%2Ffailure.jsp&profile=public

• Catalogue SUDOC. Réseau Sudoc. [catálogo en línea]. Disponible en: https://abes.fr/es/reseau-sudoc/sudoc-outils-et-services/catalogue-sudoc/

• Collections numérisées. Bibliothèques spécialisées et patrimoniales de Paris [catálogo en línea]. Disponible en: https://bibliotheques-specialisees.paris.fr/

• Dialnet [base de datos en línea]. Disponible en: https://dialnet.unirioja.es/

• Gallica. Bibliothèque Nationale de France [catálogo en línea]. Disponible en: https://gallica.bnf.fr/accueil/fr/html/accueil-fr

• Google Scholar [base de datos en línea]. Disponible en: https://scholar.google.es/

• Hathi Trust Library [catálogo en línea]. Disponible en: https://www.hathitrust.org/

• HAL. HyperArticles en Ligne [base de datos en línea]. Disponible en: https://hal.science/

• Internet Archive [catálogo en línea]. Disponible en: https://archive.org/

• L'Armarium. Bibliothèque Numérique Hauts-de-France [catálogo en línea]. Disponible en: https://www.armarium-hautsdefrance.fr/

• Persée [catálogo en línea]. Disponible en: https://www.persee.fr/

• Portal Europeana [base de datos en línea]. Disponible en: https://www.europeana.eu/es

• Theleme Sorbonne. Techniques pour l'Historien en Ligne: Études, Manuels, Exercices, Bibliographies [en línea]. *École Nationale des Chartes.* [Fecha de consulta: 12/06/2022]. Disponible en: http://theleme.enc.sorbonne.fr/

• WorldCat [catálogo en línea]. Disponible en: https://search.worldcat.org/es

ANEXOS

A) Vocabulario francés de encuadernación

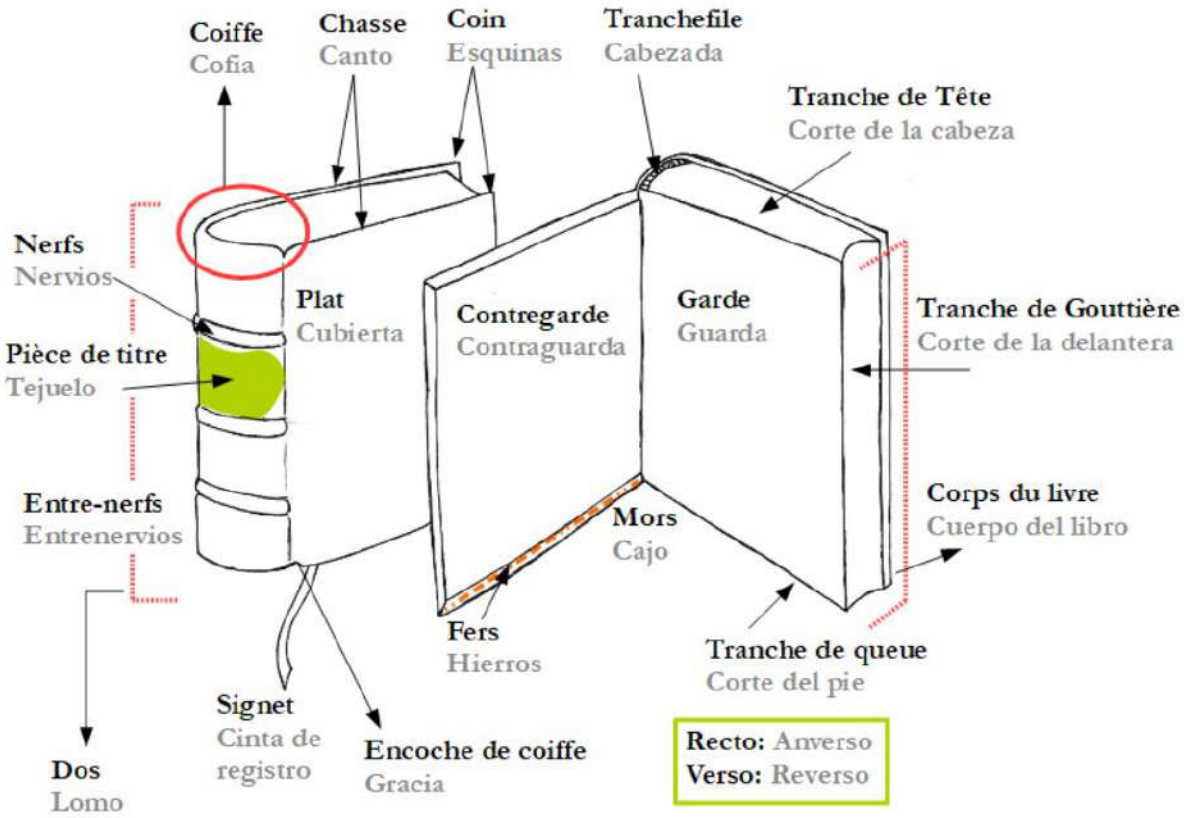


Fig 1.056: Partes del libro en francés y español

Outillage de reliure : Herramientas de encuadernación

Machines de reliure : Máquinas de encuadernación

La Cisaille: la cizalla
L'étau: prensa de sacar cajos
Presse à percussion: prensa
Le cousoir: telar de encuadernación
Petite presse: prensa pequeña
Presse à dorer: prensa de dorado
Presse à tranchefiler: prensa de corte o ingenio
Massicot: guillotina, aunque su traducción es cortadora de papel.

Petit Matériel : pequeño material, incluido el fungible.

Material de encuadernación

Fils et ficelles: hilos de costura y cuerdas
Plioirs: plegaderas
La pince à nerfs: entenaya
Presse manuelle: peso de metal
Les brosses à carder: cepillos metálicos
Cale poncer rigide: taco de lijado
Fers à polir: hierros de encuadernación
Cires: ceras
Gabarit: plantillas para diseño de nervios
Marteaux: mazos para encuadernación

Brucelle de précision: pinza
Chevillete: travilla
Bloc à plonçage: bloque pulidor
Balayettes à dessin: cepillos para limpiar virutas
Planches de bois à presser: tablas de madera para prensa
Tamis à colle: colador de pegamento
Tas à battre: tabla de golpear metal

Herramientas de punteo
Compas à pointe sèche: compás de punta seca
Pointe à tracer: tiralíneas

Herramientas de corte
Le couteau à parer: cuchillo de chiflar
Pierre à parer: piedra para chiflar
Pierre à affûtage: piedra para afilar
Pointe de relieur: rejón
Plaque de cinc: placa de zinc cromado para risclar
Tranchet ou couteau à biseauter: cuchillo para biselar
Le bistouri: bisturí
Le scalpel: escalpelo
Les ciseaux: tijeras
Tapis de (dé)couper: tablero para cortar
Poinçons: punzones
Pince perforatrice: perforadora

Herramientas de serraje
Scie à grecquer à dents droits: sierra de dientes rectos.
Lime triangulaire: lima triangular

Herramientas de medida
Les équerres: escuadras
La règle: regla
Reglets: reglas finas alargadas
Palmer: verificador de espesor

Herramientas de dorado y pinceles
Brunissoir d'agathe: piedra de ágata
Feuilles abrasives: lijas
Grattoir: raspador
Plaque chauffante: infiernillo
Spatules chauffantes: espátulas calientes
Perceuse: taladro
Vis á relier: tornillos de conexión
Oeillets: tachuelas
Rivets: tornillos (cierre macho y hembra)
Goupilles: chinchetas

Palettes à dorer: paletas para dorar
Couteau à separer: cuchillo de dorador
Composteurs: componedores
Coussin à dorer: cojín de dorado
Bol d'armenie: bol de armenia
Mixtion à dorer: dorado al mixtión
Feuilles d'or: hojas de oro
Or en rouleau: oro en rollo
Coffret films de marquage: películas de color para estampar.
Police de caractères: letras para estampar
Pinceaux à reparer japonais: brocha de restauración japonesa
Pinceaux rondes: brochas de encuadernador
Spalters: brocha o pinceles de lengüeta plana

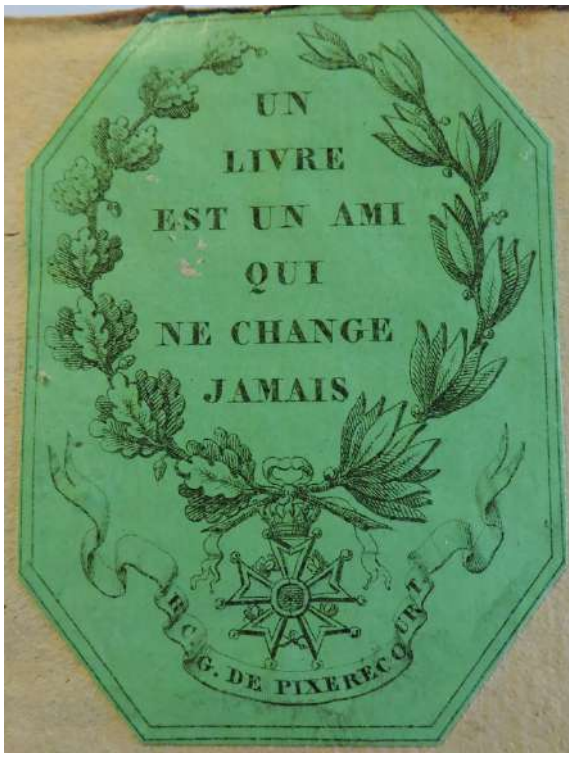
Coberturas, papeles, cartones y adhesivo
Les cuirs: cuero, piel
Toile de reliure: tela para encuadernación
Synderme de cuir: cuero sintético
Cuir pleine fleur tanné aux tanines végétaux: pieles de curtido vegetal.
Papier des gardes: papel de guardas blanco
Papiers couleurs: papel de guardas de colores
Papiers marbrés: papeles jaspeados al baño
Papiers à la colle: papeles al engrudo
Papiers decorés: papeles de guardas xilográficas
Papiers imprimés: papeles impresos
Carton gris basic: cartón marfil
Carton bois o pulpe: cartón de pulpa de celulosa
Cartonnette: cartón normal de diferentes

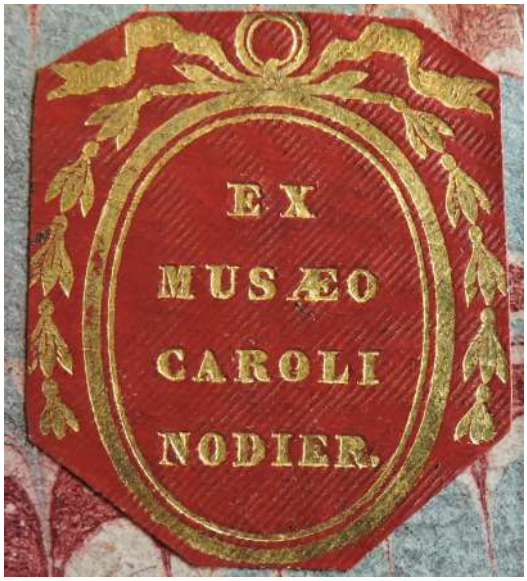
espesores
Carte: cartón para los lomos
Carton desacidifié: cartón desacidificado
Colle blanche: cola blanca
Colle forte: cola fuerte o de huesos
Colle d'amidon: cola de almidón

Técnicas de encuadernación: nombre de los procedimientos

- **La plaçure**: es el conjunto de operaciones previas al cosido. Consiste en desmontar el libro deteriorado, limpiarlo de la cola antigua, realizar las reparaciones necesarias y prensarlo con el fin de prepararlo para coserlo.
- **La couture**: se establecen los puntos donde se van a coser los cuadernillos con un gabarit (grecquage) y a continuación, se lleva a cabo el cosido.
- **Le corps d'ouvrage**: son todos aquellos procedimientos encaminados a tratar el cuerpo del libro. Consiste en el encolado del lomo, el corte de las tapas de cartón de las cubiertas, redondeo y refuerzo del cuerpo del libro, encolado con *mousseline* en el lomo (refuerzo), incrustación y paso de los cordeles y curvado de los cartones.
- **L'apprêture de couvrure:** este procedimiento, se basa en risclar los cordeles en las tapas con el fin de ocultarlos, realizar las cabezadas, reforzar el lomo o chiflar; es decir, todas aquellas operaciones anteriores a la colocación de la piel recubriendo el cuerpo del libro.
- **La couvrure**: en esta fase, se aplica un lomo falso denominado "fuelle" con el objetivo de reforzar y se encolan y colocan todos los revestimientos de la cubierta.
- **La finissure**: en este último paso, se trabaja la piel de la encuadernación, estirándola y adaptándola en el lomo y cubiertas, el marcado de nervios con la entenaya, adhesión de las guardas, colocación de charnelas en caso de que se quieran poner o esquinas en el caso de las encuadernaciones holandesas.
- **La chemise et l'étui:** estos procedimientos son opcionales. Se pretende realizar una camisa o una caja para guardar el volumen, ya sea de tipo estuche o una caja de conservación de doble bandeja.

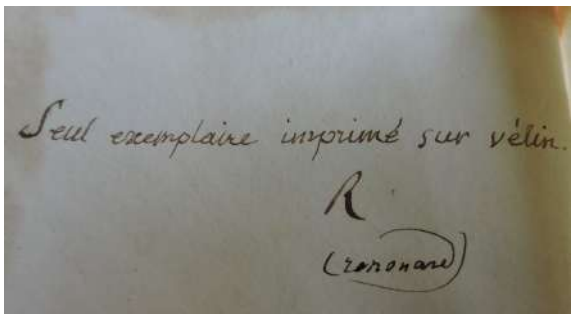
B) Bibliófilos poseedores de libros anteriores a Armand Cigongne y Enrique de Orleáns, duque de Aumale





René Charles Guilbert de Pixérécourt (1733-1844)
Fue un dramaturgo, director de teatros en París, miembro de la Academia de Stanislas y uno de los ocho miembros fundadores de la Sociedad de Bibliófilos Franceses. Los libros encontrados con su ex-libris son:
IX-D-024
IX-D-025
XI-B-081

Charles Nodier (1780-1844)
Fue un escritor, traductor, activista político y bibliotecario francés, introductor del romanticismo y la literatura fantástica en Francia. Llegó a reunir una biblioteca extraordinaria, de muy buena calidad. Los libros encontrados con su ex-libris son:
VI-F-074
VI-F-036





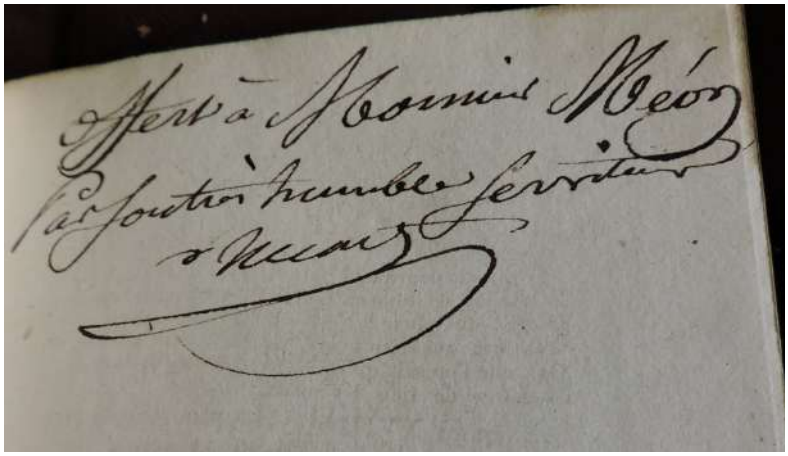
Antoine-Auguste Renouard (1765-1853) Fue un industrial y activista político en París en la época de la Revolución Francesa, que se convirtió en librero, impresor y bibliógrafo. Los libros encontrados pertenecientes a su colección son:

XII-E-026
X-B-001
XXXVII-D-039
XXXVII-D-045
VI.-C-036

Libros adquiridos de la Bibliothèque Courbonne por **Hippolyte de Châteaugiron, marqués de Boissy (1774-1848)**

Fue un literato y primer secretario de embajada en Berlín y San Petersburgo. También ha sido cofundador de la Sociedad de bibliófilos Franceses y miembro del Consejo General del Sena. Estos volúmenes son:

VI-B-056
VI-B-057



Dominique-Martin Méon (1748-1829) y Auguste Simon Louis Bérard (1783-1859)

Méon fue un bibliotecario, bibliófilo, medievalista y conservador de la Biblioteca Nacional de Francia. También fue el editor científico de textos medievales franceses y contribuyó en la primera edición del manuscrito de la historia de Marco Polo.

Auguste Simon Louis Bérard, fue un ingeniero, industrial, empresario, político, bibliófilo y bibliógrafo francés. Fue miembro fundador de la Sociedad de Bibliófilos Franceses. Los libros procedentes de sus gabinetes son:

XI-C-016
XXVI-D-018

Louis César De la Baume le Blanc, duc de la Valière (1708-1780). Fue un noble, militar y bibliófilo francés.
VI-C-006

Nicolas Yemeniz (1783-1871) Fue un fabricante de telas de seda y bibliófilo francés
XXX-E-028

Charles Giraud (1802-1881). Fue un jurista, Ministro de Educación y Cultos y miembro de la Academia Francesa
XI-C-056

Pierre Henri Révoil (1776-1842) Fue un pintor de gran renombre durante el Primer Imperio y la Restauración.
Ms. 337

Pierre Adolphe du Cambout, marqués de Coislin (1801-1873) Marqués y par de Francia, poseía una biblioteca elegantemente diseñada.
Ms. 364

Richard Heber (1773-1833) Coleccionista de libros inglés
VI-B-001

François Xavier Joseph Ghislain Borluut de Noortdonck (1771-1857) Bibliófilo belga, logró reunir una de las mayores colecciones de libros formadas en los Países Bajos.
XX-(3)-B-003

Jean-Jacques de Bure (1765-1853) Fue un librero de la Biblioteca Imperial, bibliófilo y editor de catálogos.
IV-B-085

Otras procedencias:
Colegio de los Jesuitas de París
VI-A-014

Le Meteyer
IX-G-008

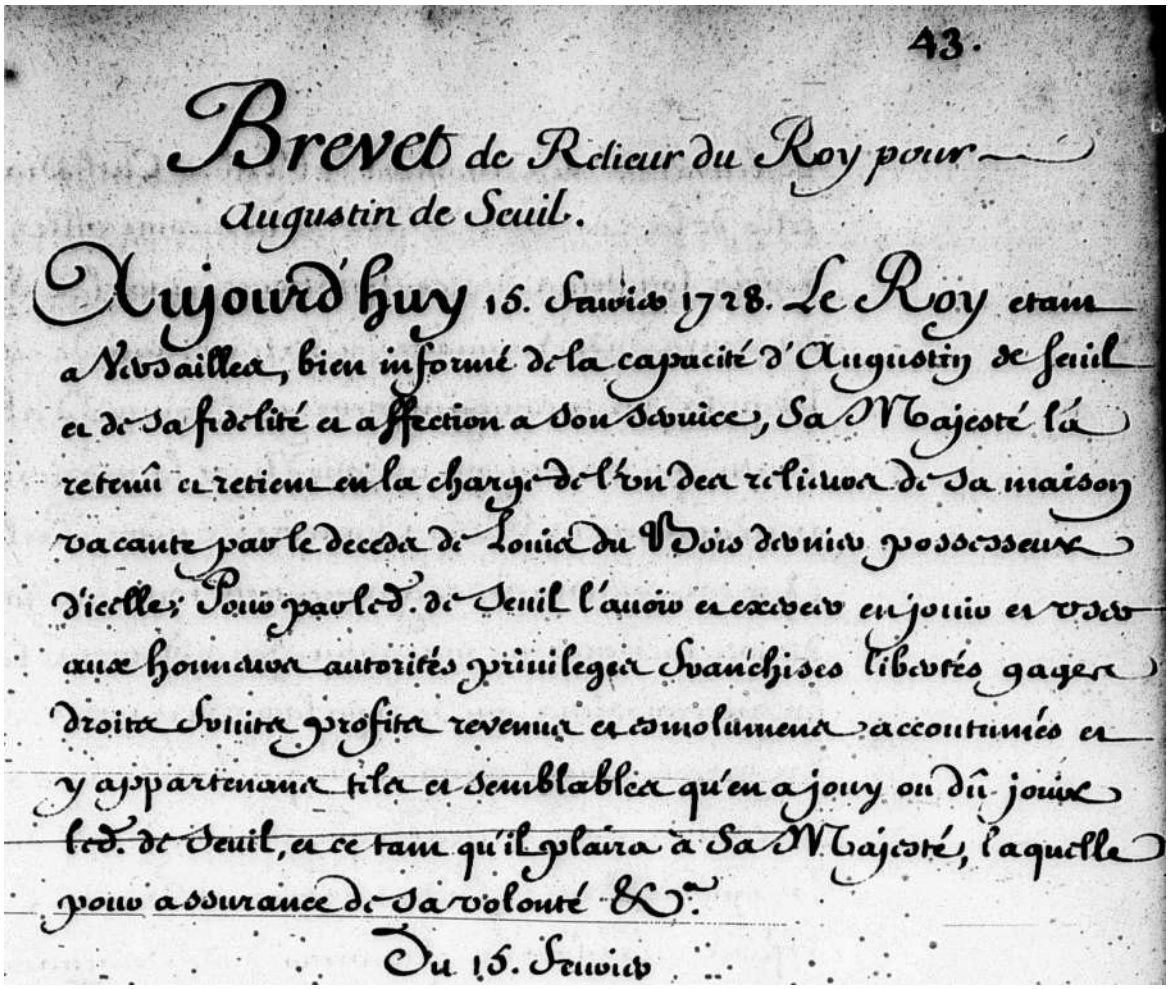
Venta Bignon
XIV-C-015
XI-E-019

Biblioteca Billiana
XXXI-D-029

C) Signaturas de las actas de defunción de encuadernadores franceses

Encuadernador	Signatura	Número de acta	Distrito	Consulta
Joseph Thouvenin	5Mil1250	Sin número de acta	10ème arrondissement	Imágenes nº 44-47 Pinchar aquí
Laurent-Antoine Bauzonnet	V4E 3253	2671	6ème arrondissement	Imagen nº14 Pinchar aquí
Georges Trautz	V4E 3216	2165	6ème arrondissement	Imagen nº10 Pinchar aquí
Hippolyte Duru	V4E 6651	1678	11ème arrondissement	Imagen nº20 Pichar aquí
François Bozérian	5MI2624	Sin número de acta	Archives départementales de Seine-et-Marne; Seine-Port (1826)	Imágenes nº16-17 Pinchar aquí
Charles-François Capé	V4E 1955	235	16ème arrondissement	Imagen nº11 Pinchar aquí
Jean-Georges Purgold	5Mil1226	Sin número de acta	11ème arrondissement	Imágenes nº 3-5 Pinchar aquí
Jean-Édouard Niédrée	5Mil1483	Sin número de acta	10ème arrondissement	Imágenes nº37-39 Pinchar aquí

D) Otra documentación de interés relativa a las biografías de los encuadernadores franceses



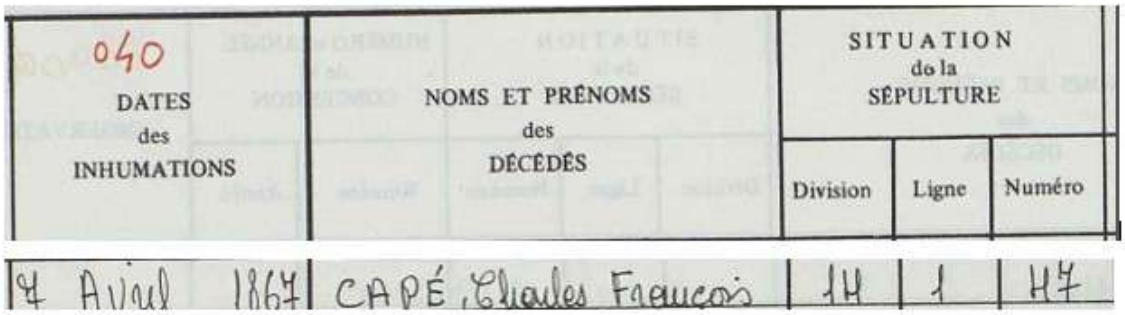
43.

Brevet de Relieur du Roy pour
Augustin de Seuil.

Aujourd'huy 15. Janvier 1728. Le Roy etant
a Versailles, bien informé de la capacité d'Augustin de Seuil
et de sa fidelité et affection a son service, Sa Majesté l'a
retenu et retient en la charge de l'un des relieurs de sa maison
vacante par le decedé de Louis du Bois dernier possesseur
d'icelle; Pour par led. de Seuil l'avoir et exercer en jouir et user
aux honneurs autorités privileges franchises libertés gages
droits fruits profits revenus et emoluments accoutumés et
y appartenans tels et semblables qu'en a joüy ou dû joüir
led. de Seuil, et ce tant qu'il plaira à Sa Majesté, laquelle
pour assurance de sa volonté &c.

Du 15. Janvier

Fig 1.062: Certificado de encuadernador del Rey de Augustin Du Seuil. ©Archives Nationales de France. Signatura: O/1/72; fol. 43. 15 de febrero de 1728.



040 DATES des INHUMATIONS	NOMS ET PRÉNOMS des DÉCÉDÉS	SITUATION de la SÉPULTURE		
		Division	Ligne	Numéro
4 Avril 1867	CAPÉ Charles François	14	1	47

Fig 1.063: Registro de exhumación de Charles-François Capé. Enviada al correo por Jean-Marie Gobbato

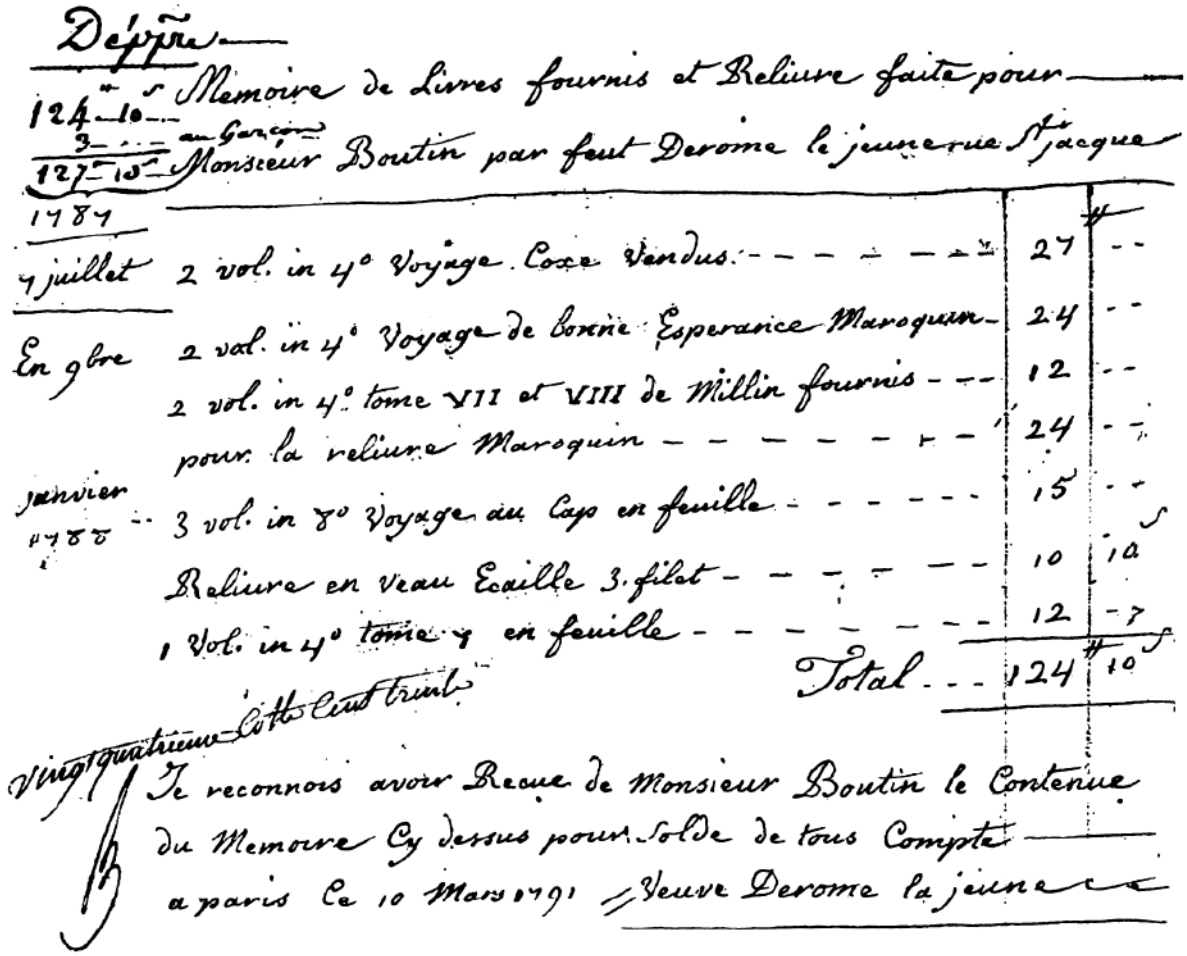

Déppre
Memoire de Livres fournis et Reliure faite pour
124 10 s
3 au Garçon
127 15 s Monsieur Boutin par feut Derome le jeune rue St Jacque
1784
4 juillet 2 vol. in 4° Voyage. Coxe Vendus - - - - - - - - 27 - -
En 9bre 2 vol. in 4° Voyage de bonne Esperance Maroquin - 24 - -
2 vol. in 4° tome VII et VIII de Millin fournis - - - 12 - -
pour la reliure Maroquin - - - - - - - - - 24 - -
janvier 1785 3 vol. in 8° Voyage au Cap en feuille - - - - - - 15 - -
Reliure en veau Ecaille 3. filet - - - - - - - 10 10 s
1 Vol. in 4° tome 4 en feuille - - - - - - - - 12 - 7
Total - - - 124 10 s
Vingt quatrieme Cette Cent trente
Je reconnois avoir Reçue de Monsieur Boutin le Contenue
du Memoire Cy dessus pour Solde de tous Compte
a paris Ce 10 Mars 1791 Veuve Derome la jeune

Fig 1.064: Factura del taller de la viuda de Derôme le Jeune. Extraída de "Manuel Historique et Bibliographique de l'amateur de reliures", de Léon Gruel.

E) Detalles de las heráldicas estampadas en las encuadernaciones



1. María Teresa de Saboya (1756-1805)



2. Maximilien de Béthune, duque de Sully (1560-1641)



3. Ana de Austria (1601-1666)



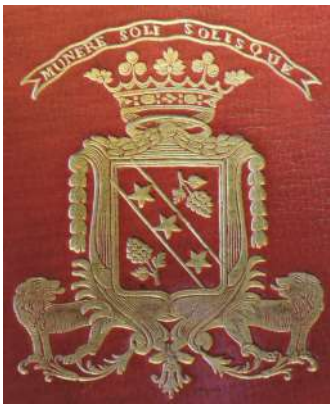
4. Ana de Austria (1601-1666)



5. Pierre Séguier, Canciller de Francia (1588-1672)



6. Pierre Séguier, Canciller de Francia (1588-1672)



7. Joseph Luc Hippolyte Mareschal



8. Enrique III (1551-1589)



9. Luis Alejandro de Borbón, conde de Toulouse (1678-1737)



10. Enrique de Orleáns, duque de Aumale (1822-1897)



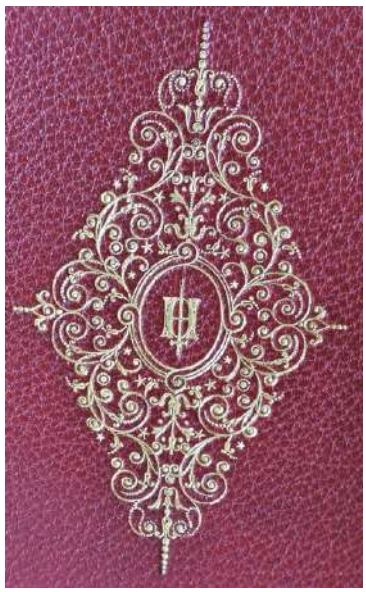
11. Enrique de Orleáns, duque de Aumale (1822-1897)



12. Desconocido



13. Heráldica manipulada perteneciente a Francisco I y luego a Antonio de Borbón, rey de Navarra



14. Hierro con inicial entrecruzada de Enrique de Orleáns, duque de Aumale (1822-1897)



15. Henri Louis Habert de Montmort (1600-1679)

F) Imágenes detalladas de los hierros empleados en las encuadernaciones I: Contracantos


Fig 1.080: III-C-025


Fig 1.081: III-D-016

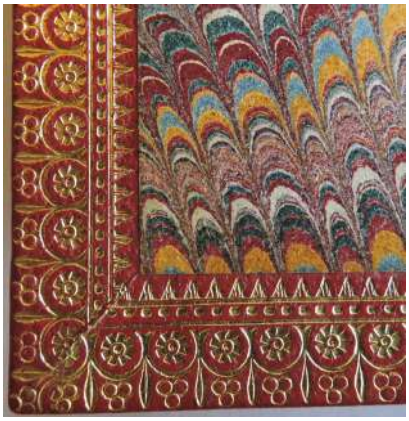

Fig 1.082: III-D-018


Fig 1.083: III-C-046


Fig 1.084: III-C-029


Fig 1.085: III-D-025


Fig 1.086: III-E-014


Fig 1.087: III-E-057



Fig 1.088: III-E-062



Fig 1.089: III-E-063



Fig 1.090: III-F-103



Fig 1.091: III-G-028



Fig 1.092: IV-B-062



Fig 1.093: IV-B-087



Fig 1.094: IV-E-002

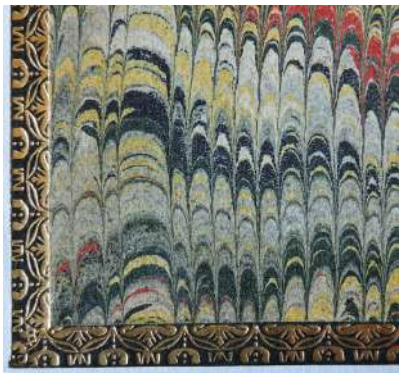


Fig 1.095: IV-E-052



Fig 1.096: IX-D-024



Fig 1.097: IX-E-005



Fig 1.098: Ms. 364



Fig 1.099: Detalle del ancla de la *doublure*. Ms. 364



Fig 1.100 Ms. 406



Fig 1.101: Ms. 410



Fig 1.102: V-C-037

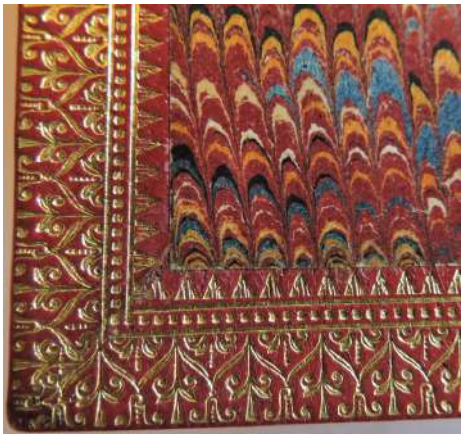


Fig 1.103: V-C-049



Fig 1.104: III-C-029



Fig 1.105: VI-A-014



Fig 1.106: VI-B-001



Fig 1.107: VI-B-002



Fig 1.108: VI-B-024



Fig 1.109: VI-B-032



Fig 1.110: VI-B-039



Fig 1.111: VI-B-045



Fig 1.112: VI-B-056



Fig 1.113: VI-D-071



Fig 1.114: VI-F-032



Fig 1.115: VI-F-035



Fig 1.116: VI-F-039



Fig 1.117: VII-E-054



Fig 1.118: X-B-001



Fig 1.119: VIII-E-030



Fig 1.120: VII-F-001



Fig 1.121: X-B-003



Fig 1.122: XI-B-013



Fig 1.123: XI-B-016



Fig 1.124: XI-B-064



Fig 1.125: XI-C-012



Fig 1.126: XI-C-013



Fig 1.127: *Doublure.* XI-C-016



Fig 1.128: XI-C-024



Fig 1.129: XI-C-034



Fig 1.130: XI-C-050



Fig 1.131: XI-C-052



Fig 1.132: XI-C-056

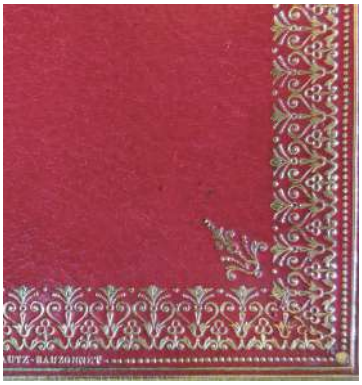


Fig 1.133: XI-C-067



Fig 1.134: XI-C-072



Fig 1.135: XI-D-092

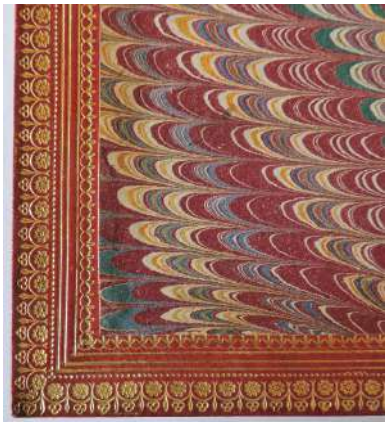


Fig 1.136: XI-G-092



Fig 1.137: XII-B-001



Fig 1.138: XII-B-003



Fig 1.139: XII-B-087



Fig 1.140: XII-D-077



Fig 1.141: XII-D-079



Fig 1.142: XII-E-019



Fig 1.143: XI-E-001



Fig 1.144: XIV-D-017



Fig 1.145: XII-F-032



Fig 1.146: XII-E-026



Fig 1.147: XXVI-C-026



Fig 1.148: XXVI-C-047



Fig 1.149: XXVI-D-047



Fig 1.150: XXVII-C-033



Fig 1.151: XXVIII-C-030

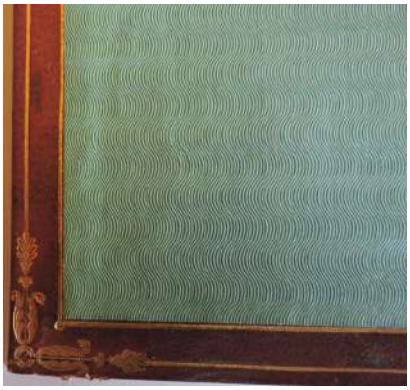


Fig 1.152: XXVIII-F-050

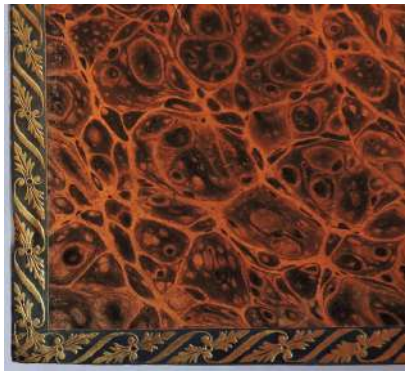


Fig 1.153: XXX-E-015

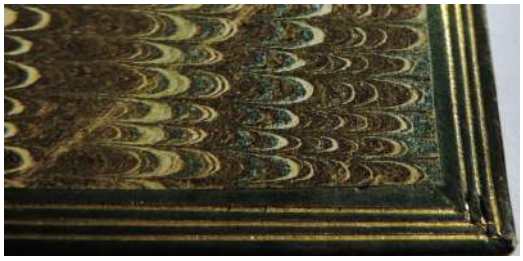


Fig 1.154: XXX-C-053



Fig 1.155: XXXVII-D-019



Fig 1.156: XXX-E-028



Fig 1.157: XXXII-B-045



Fig 1.158: XXXVII-D-045

G) Imágenes detalladas de los hierros empleados en las encuadernaciones II: Cubiertas

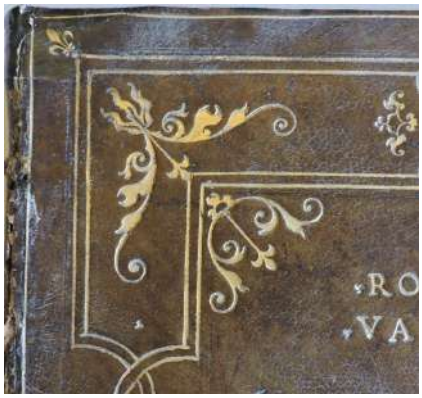


Fig 1.159: 4-CL-007


Fig 1.160: 4-CL-007. Detalle del óvalo central


Fig 1.161: III-C-008

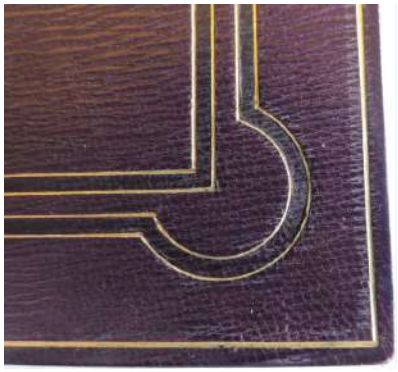

Fig 1.162: III-C-029


Fig 1.163: III-C-046


Fig 1.164: III-D-015

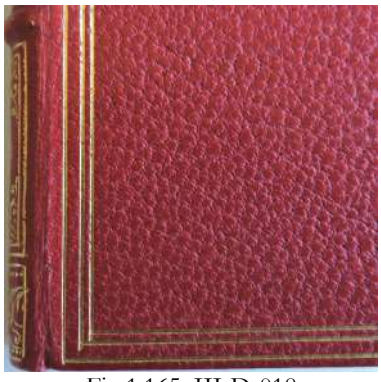

Fig 1.165: III-D-018


Fig 1.166: III-G-034

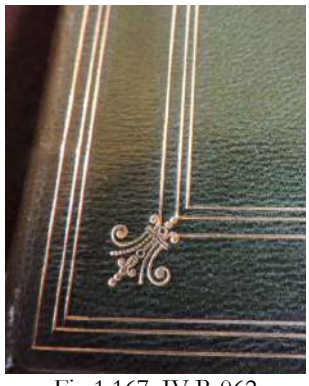

Fig 1.167: IV-B-062



Fig 1.168: IV-B-085



Fig 1.169: IV-B-085.
Detalle de los hierros



Fig 1.170: IV-B-085.
Detalle de los hierros



Fig 1.171: IV-B-085.
Detalle de los hierros

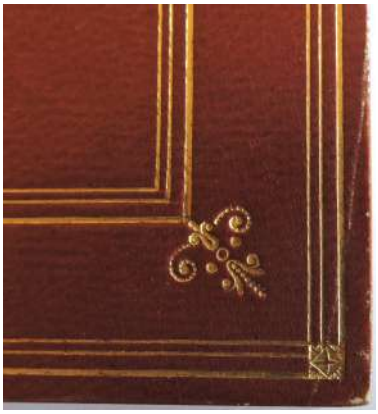


Fig 1.172: IV-D-088

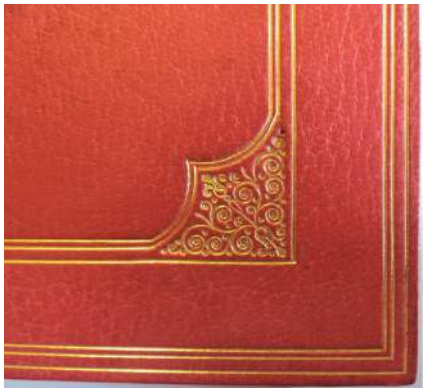


Fig 1.173: IV-E-002



Fig 1.174: IV-E-052



Fig 1.175: IV-H-026



Fig 1.176: IX-D-024



Fig 1.177: V-C-049



Fig 1.178: IX-G-008



Fig 1.179: IX-G-008. Detalle



Fig 1.180: IV-G-008. Detalles



Fig 1.181: IX-G-008. Detalles



Fig 1.182: IX-G-009



Fig 1.183: IX-G-009



Fig 1.184: IX-G-009



Fig 1.185: IX-G-009. Detalles



Fig 1.186: IX-G-009. Detalles



Fig 1.187: IX-G-009. Detalles

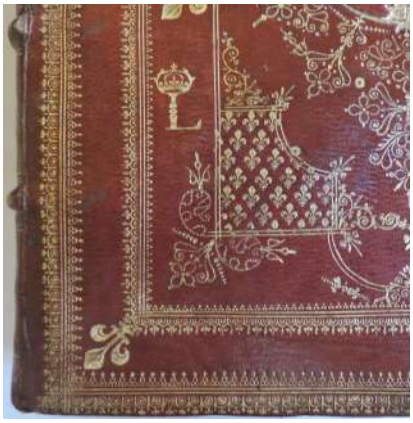


Fig 1.188: IX-G-010



Fig 1.189: IX-G-010. Detalle



Fig 1.190: IX-G-010



Fig 1.191: IX-G-010



Fig 1.192: Ms. 338



Fig 1.193: Ms. 337



Fig 1.194: Ms. 345



Fig 1.195: Ms. 345



Fig 1.196: Ms. 345. Detalle



Fig 1.197: Ms. 345



Fig 1.198: Ms. 389



Fig 1.199: VI-B-032



Fig 1.200: VI-B-032



Fig 1.201: Ms. 389



Fig 1.202: Ms. 389

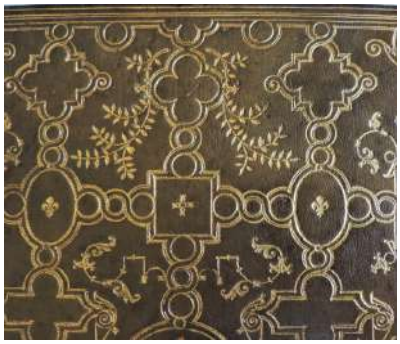


Fig 1.203: Ms. 389



Fig 1.204: VI-B-032



Fig 1.205: VI-D-045



Fig 1.206: VI-D-049



Fig 1.207: VI-F-032



Fig 1.208: VI-F-035

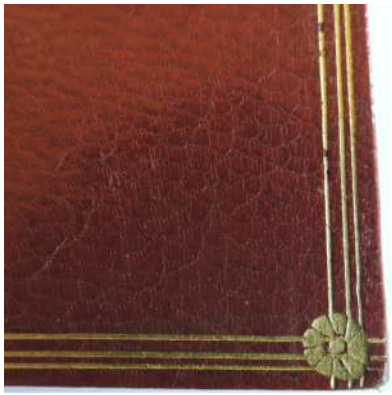


Fig 1.209: VII-E-054



Fig 1.210: VI-F-039



Fig 1.211: VIII-D-038



Fig 1.212: VIII-D-038



Fig 1.213: VIII-D-038



Fig 1.214: VIII-D-038



Fig 1.215: VIII-E-030



Fig 1.216: VIII-E-030



Fig 1.217: VIII-E-030



Fig 1.218: VIII-D-005

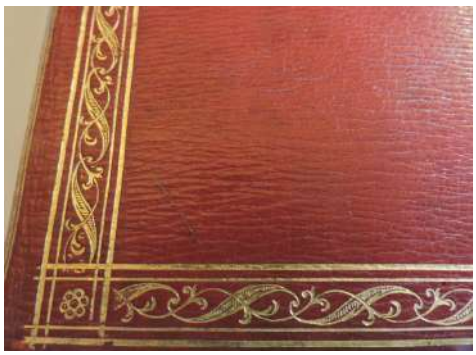


Fig 1.219: X-B-001



Fig 1.220: X-B-003



Fig 1.221: X-B-003



Fig 1.222: XX-(3)-B-003



Fig 1.223: XX-(3)-B-003

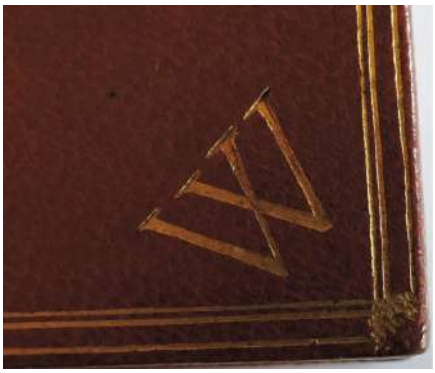


Fig 1.224: X-B-016



Fig 1.225: XI-B-064



Fig 1.226: XI-C-012



Fig 1.227: XI-C-013

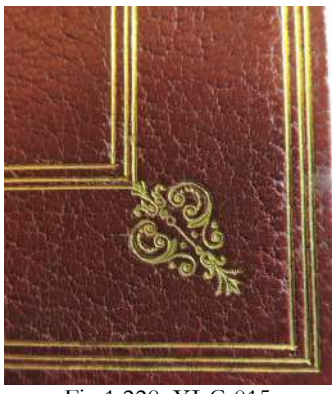


Fig 1.228: XI-C-015



Fig 1.229: XI-C-016



Fig 1.230: XI-C-034



Fig 1.231: XI-C-052

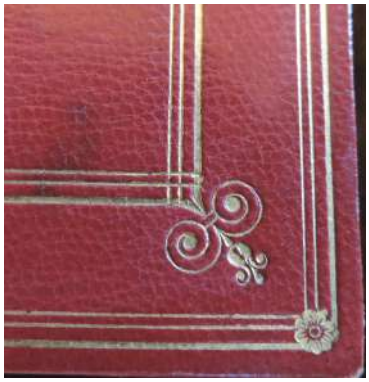


Fig 1.232: XI-E-001

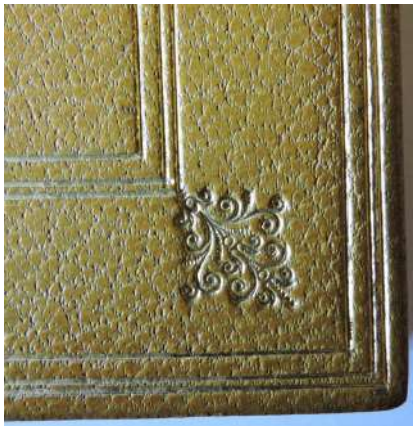


Fig 1.233: XI-C-067

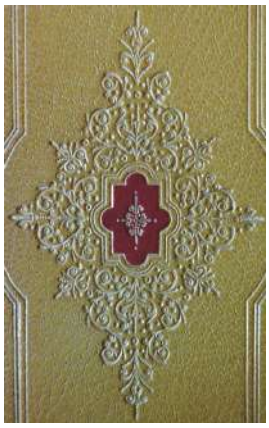


Fig 1.234: XI-C-067

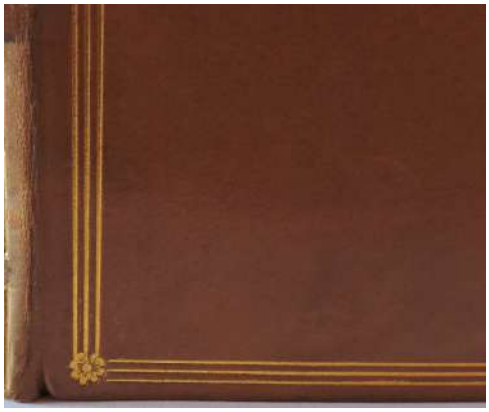


Fig 1.235: XII-B-003



Fig 1.236: XII-C-044



Fig 1.237: XII-D-073



Fig 1.238: XIV-D-017



Fig 1.239: XII-E-019



Fig 1.240: XXX-E-015



Fig 1.241: XXXVIII-D-045



Fig 1.242: XXXVIII-D-045



Fig 1.243: XXXVIII-D-039



Fig 1.244: XXX-E-028



Fig 1.245: XXII-BIS-A-005. Florones



Fig 1.246: XXII-BIS-A-005. Florones



Fig 1.247: XXII-BIS-A-005. Florones



Fig 1.248: XXII-BIS-A-005. Florones



Fig 1.249: XXII-BIS-A-005



Fig 1.250: XXII-BIS-A-005



Fig 1.251: XXVIII-F-050



Fig 1.252: XXVIII-F-050. Plancha

H) Imágenes detalladas de los hierros empleados en las encuadernaciones III: Lomeras


Fig 1.253: III-C-029


Fig 1.254: III-C-046


Fig 1.255: III-D-015


Fig 1.256: III-D-018


Fig 1.257: III-E-014


Fig 1.258: III-E-057


Fig 1.259: III-E-062


Fig 1.260: III-G-028


Fig 1.261: III-G-034


Fig 1.262: IV-B-085


Fig 1.263: IV-E-002


Fig 1.264: IX-G-008


Fig 1.265: IX-G-008


Fig 1.266: IX-G-009


Fig 1.267: IX-G-010


Fig 1.268: Ms. 364



Fig 1.269: Ms. 407



Fig 1.270: Ms. 410



Fig 1.271: Ms. 337



Fig 1.272: V-C-049

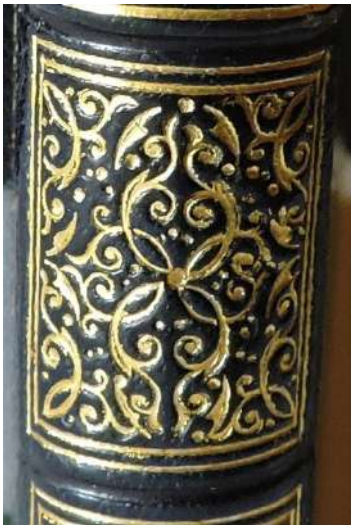


Fig 1.273: V-C-059



Fig 1.274: V-F-059



Fig 1.275: V-F-065



Fig 1.276: VI-A-014



Fig 1.277: VI-B-001



Fig 1.278: VI-B-002



Fig 1.279: VI-B-023



Fig 1.280: VI-B-040

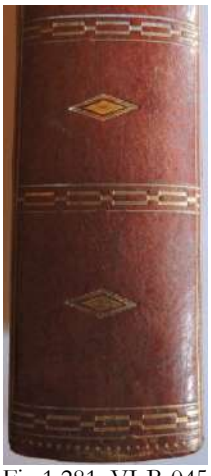


Fig 1.281: VI-B-045



Fig 1.282: VI-C-006



Fig 1.283: VI-D-045



Fig 1.284: VI-D-049



Fig 1.285: VI-D-071



Fig 1.286: VI-F-035



Fig 1.287: VI-F-039

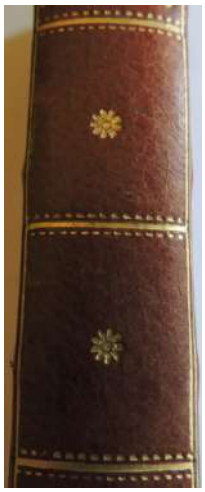


Fig 1.288: VII-F-001



Fig 1.289: VIII-D-005



Fig 1.290: VIII-D-038



Fig 1.291: VIII-E-030

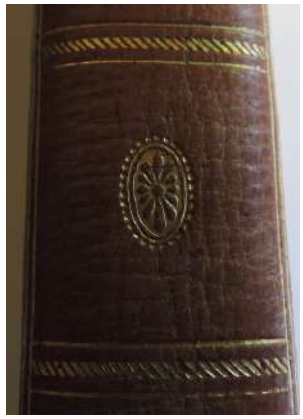


Fig 1.292: X-B-001



Fig 1.293: X-B-003



Fig 1.294: X-B-016



Fig 1.295: XI-B-064



Fig 1.296: XI-C-012



Fig 1.297: XI-C-013



Fig 1.298: XI-C-015



Fig 1.299: XI-C-016



Fig 1.300: XI-C-034



Fig 1.301: XI-C-036



Fig 1.302: XI-C-052



Fig 1.303: XI-C-056



Fig 1.304: XI-C-067



Fig 1.305: XI-C-072



Fig 1.306: XII-B-001



Fig 1.307: XII-B-003



Fig 1.308: XII-C-044



Fig 1.309: XII-D-073


Fig 1.310: XII-D-079


Fig 1.311: XIV-C-015


Fig 1.312: XIV-D-017

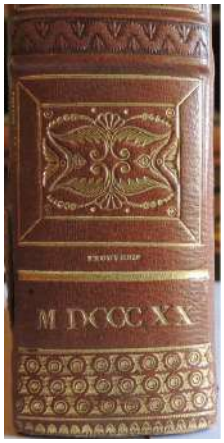

Fig 1.313: XVIII-G-026

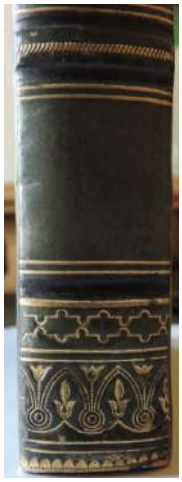

Fig 1.314: XXVII-C-047


Fig 1.315: XXVI-C-052


Fig 1.316: XXVI-D-047


Fig 1.317: XXVI-F-018


Fig 1.318: XXVIII-F-050


Fig 1.319: XXX-E-015

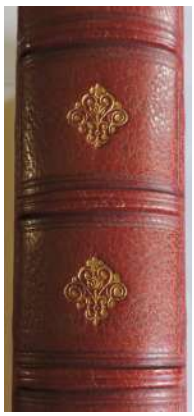

Fig 1.320: XXXI-G-026


Fig 1.321: XXXII-B-045

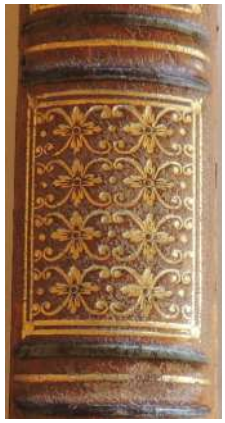

Fig 1.322: XXXV-D-010


Fig 1.323: XXXVII-D-019


Fig 1.324: XXXVII-D-045

I) Imágenes detalladas de los hierros y sellos empleados en las encuadernaciones
IV: Firmas

Sellos tampón



Fig 1.325: Sello Bauzonnet



Fig 1.326: Sello Bauzonnet-Trautz



Fig 1.327: Sello Trautz-Bauzonnet



Fig 1.328: Sello Duru. Siempre firma con el año



Fig 1.329: Sello Édouard Niedrée y Belz



Fig 1.330: Sello Koehler



Fig 1.331: Sello Hardy



Fig 1.332: Sello Thouvenin

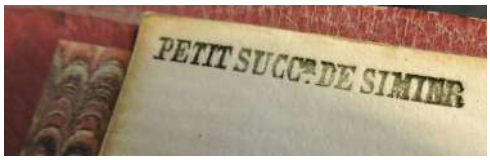


Fig 1.333: Sello Petit Successeur de Simier

Firmas estampadas sobre cubiertas, cofias o contracantos



Fig 1.334: Francis Bedford



Fig 1.335: Charles-François Capé

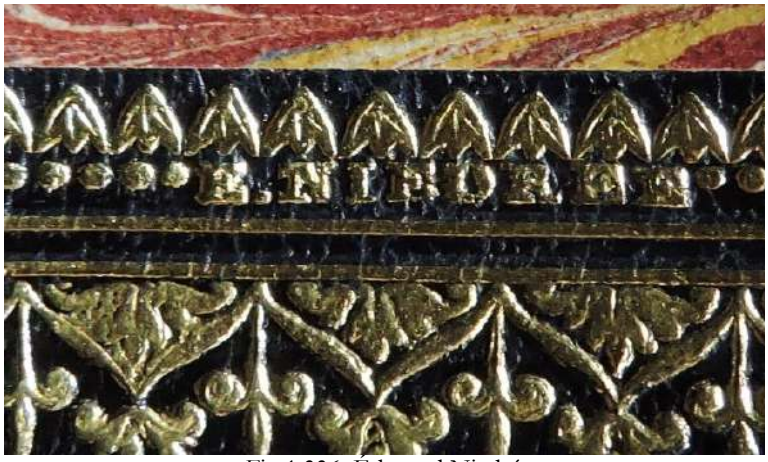


Fig 1.336: Édouard Niedrée

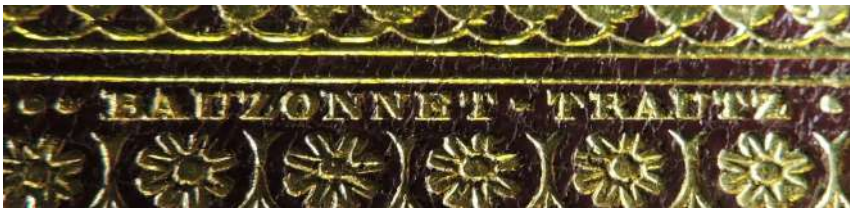


Fig 1.337: Bauzonnet-Trautz



Fig 1.338: Trautz-Bauzonnet



Fig 1.339: Georges Purgold

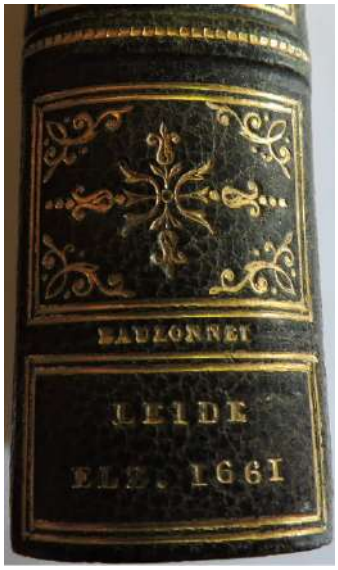


Fig 1.340: Firma de Bauzonnet



Fig 1.341: Firma de Thouvenin



Fig 1.342: Firma de Koehler